Grays Bay Road and Port Project Information Request Response Package

Addendum

Appendices D to H

Grays Bay Road and Port Project Information Request Response Package

Appendix D

Engagement and Knowledge Supplement

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-1

D.1 Consolidated Response — Engagement and Knowledge Integration Information Requests

1. Why WKR is answering these requests together

Each of these Information Requests asks WKR to consolidate engagement and knowledge information into a single standalone product — an engagement-methods register, a GBA+ participation summary, a communication-accessibility table, a Project-information distribution log, an issue-response register, a community-view reconciliation table, an engagement-to-decision traceability matrix, a government-engagement record, a knowledge-methods addendum, a protocol-and-consent compliance table, a previously-documented-knowledge relevance assessment, a knowledge-study design table, a validation and verification log, a differences-and-reconciliation register, a knowledge-to-decision traceability matrix, a source-attribution and ownership matrix, and a data-governance, confidentiality, and knowledge-stewardship protocol. Although each emphasizes a different view, they draw on the same body of engagement and knowledge-integration material. WKR shares the goal behind them — a clear, traceable record of what was heard, how it was considered, and how it shaped the Impact Statement (IS) — and respectfully submits that this information is already provided throughout the IS: in the engagement volume (Volume 3, Section 6 and Appendices 6A–6E) and within each individual VC assessment section, where engagement input and Inuit, Indigenous and Community Knowledge are integrated into baseline characterization, effects prediction, development of mitigation and management measures, significance determination, and follow-up programs. Because the requests overlap so closely, WKR is responding to them together and provides below a single map to where each requested element is found.

2. How engagement and knowledge are presented in the IS

We have heard several requests from NIRB to pull the Impact Statement together into numerous tables and summaries so it is easier to use, and we understand why that might be considered helpful in some cases. At the same time, we have worked very hard to prepare a comprehensive IS that addresses the Guidelines NIRB issued to us. In many cases, it would not be possible to summarize the depth of knowledge shared or technical matter described in the IS without losing important meaning or creating unnecessary repetition. The IS, while lengthy, is meant to be read and understood as fully as possible. With this in mind, we have endeavoured in our IR responses to clearly identify where particular requested information is already found in the IS.

We have also learned from Elders, knowledge holders, and other community members that the most important parts of knowledge can often be lost when it is shortened this way. The knowledge shared with us is not a single answer to a single question at a single point-in-time — it is part of a larger story. It carries with it a lifetime of watching and learning from the land, the water, the ice and the animals, and the teachings passed down from those who came before. Understanding comes from following and building on that story over time, because the path matters as much as where it ends. We have tried to write the Impact Statement in that same spirit, so that it honours how Inuit, Indigenous and community knowledge are meant to be shared. This reflects the Inuit Qaujimajatuqangit principles described in Volume 3 — among them Aajiiqatigiinniq, that understanding is reached through discussion and time together; Pilimmaksarniq, that knowledge grows through watching, learning and experience; Inuuqatigiitsiarniq and

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-2

Tunnganarniq, that knowledge is shared through respect and with openness to different ways of knowing; and Avatittinnik Kamatsiarniq, that the land, water and animals are understood as one connected whole, not as separate pieces.

For these reasons, we have kept the fuller story largely in place rather than reducing it to a series of tables (which in themselves would be very lengthy and complex). Our approach reflects the IS Guidelines we were provided and is consistent with previous NIRB reviews that have been conducted. It ensures sufficient details are provided on the Project for all reviewers. We ask the reader to walk this path with us, so that the meaning behind each conclusion — the how and the why, not only the what — is not lost along the way.

3. Where each requested element is found in the IS

• Who was engaged, and the dates, methods, and topics. Discussed in Volume 3, Section 6.1.1 (parties engaged) and Section 6.1.2 (WKR’s commitment to engagement); Section 6.2 (methods); Section 6.3 and Table 6.1 (summary of 2024–2025 activities); with the underlying material in Appendix 6A (Inuit Advisory Group workshop summaries), Appendix 6B (Engagement Plan),
Appendix 6C (current engagement meetings, including Table 6C.1), and Appendix 6E (historical engagement activities). Section 4.3 describes how material received through engagement was reviewed and consolidated into an internal knowledge-tracking database categorized by Valued Component (VC) topic.

• Participant categories and GBA+ participation. Participant categories by community and method are discussed in Volume 3, Section 6, and in Appendix 25A (People and Communities Baseline Report), Section 3.4 and Appendix A. The GBA Plus sub-population framework (Appendix 25A, Table 3.5) identifies Inuit, hunters/trappers, other Indigenous Peoples, Indigenous women and girls, women+, men+, low-income individuals and households, households with children, lone-parent families,
persons with disabilities, 2SLGBTQQIA+ persons, youth, and Elders as key subpopulations to be considered in the IS. Community-based primary research comprised 61 interviews with 70 community members across Kugaaruk, Cambridge Bay, Kugluktuk, Gjoa Haven and Taloyoak (October– November 2024), plus seven key-person interviews in Yellowknife (May–June 2025). Privacy protections and research ethics were addressed through formal licensing: Nunavut Research Institute licences (04 018 24N-M; 04 012 25R-M), GNWT Department of Education, Culture and Employment licences (5957 and 6135), and Aurora Research Institute ethics approval (AC-REC 24-09), with confidential-information management described in Section 4.2. Key sub-populations and how they may be affected by the Project are discussed, VC-by-VC, in the “Summary of Baseline Information” and “Residual Effects on Sub-Populations” subsections across Volume 9, with further sub-population data to be considered for collection through the draft Socio-economic Monitoring Plan (SEMP).

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-3

• Language and communication accessibility. Volume 3, Section 6.1.2 (engagement designed to reflect
Inuit values, community preferences and cultural protocols) and Section 6.2 (methods) describe interpretation and translation that occurred in Inuinnaqtun and Inuktitut, local radio, posters and
printed notices, social media, and plain-language summaries that were used to communicate with
local communities. Table 6.3 includes WKR’s commitment to provide interpretation support and
relevant Project materials in English, Inuinnaqtun and Inuktitut for ongoing and future engagement. Project presentations were delivered in English with live interpretation arranged for community venues; translated and plain-language materials were provided at community information sessions; meetings were advertised on local radio, community Facebook pages, and posters in high-traffic locations; meetings were held in community halls (childcare-friendly venues) and timed, where
practical, to respect subsistence and harvesting periods; and each meeting invited community feedback on both the Project and on whether WKR’s communication methods were effective, with
that feedback applied to future engagement as appropriate.

• Distribution of Project information. Parties that were engaged on the Project are listed in Volume 3,
Section 6.1.1, and the means by which information was provided — Project website, social media, email, posters, radio, public meetings and open houses — are described in Section 6.2. Section 6.3.4 describes WKR’s response to community feedback, including maintaining an engagement database and reporting back on whether input was incorporated. The record of individual activities is included in Appendix 6C (current) and Appendix 6E (historical).

• Issues raised and WKR’s responses. Volume 3, Table 6.2 summarizes the key issues raised and, for
each, identifies the organization(s) that raised it, WKR’s response, and where it is addressed in the IS (key issues include caribou movement and migration, caribou habitat, wildlife mortality, noise and
dust, food security, shipping effects, water quality, travel and access, accidents and malfunctions, employment and economy, infrastructure and services, and cumulative effects). At the VC level,
Section 5.4.3 notes that a summary of feedback, WKR’s response, and whether and how it was integrated is included in each VC section. In addition, each Valued Component chapter contains an “Influence of Engagement and Inuit, Indigenous, and Community Knowledge on the Assessment” subsection describing how knowledge and engagement were integrated into the assessment,
together with a table titled “Summary of Inuit, Indigenous, and Community Knowledge and
Engagement Feedback” that describes, for each item, the comment, its source, WKR’s response, and where it is addressed in the Impact Statement (Volumes 5–9).

• How engagement and knowledge shaped the assessment, and rationale where input was not
adopted. Volume 3, Section 4.3 describes how feedback on the Project informed baseline understanding, effects and pathways, mitigation and enhancement, cumulative effects, significance, monitoring and management plans, and overall Project design; Section 5.4 identifies the assessment stage at which input was applied, with specific examples provided (caribou migration, fish timing, caribou culvert recommendations, calving concerns, and the timing of road construction activities). Volume 4 describes the corresponding decision points within each VC assessment where proposed measures were not selected and their rationale (Section 9.4.1.2), including spatial-boundary selection and where suggested alternatives were not adopted (Section 9.2.4.1), effect pathways not carried forward (Section 9.4.1.1), and mitigation measures not applied. WKR’s approach to reconciling

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-4

conclusions that differ from community views is described in Section 5.5. How engagement outcomes influenced scope, alternatives, and assessment criteria is provided in Volume 2, Sections 2.1.5 and
2.4 (Alternatives), and Volume 4, Section 9 (topic selection and methods).

• Government engagement. Government, regulatory and research bodies engaged — including NIRB,
the Nunavut Water Board, the Aurora Research Institute, and Transport Canada — are identified in Volume 3, Section 6.1.1, with the full list of organizations engaged provided in Appendix 6C. Current (i.e. 2024–2025) engagement activities are described in Section 6.3.2 (Current Engagement Activities Led by WKR) and recorded in Appendix 6C, including Table 6C.1; earlier engagement, including that conducted in 2016–2017, is addressed in Section 6.3.1 (Historical Engagement Activities) and Appendix 6E. WKR’s commitment to continued engagement through the NIRB review and later
Project phases is set out in Section 6.3.5 (Ongoing and Future Engagement Activities).

• Knowledge methods, protocols, consent, and relevance of previously documented knowledge. The
methodology employed for gathering and integrating Inuit, Indigenous and Community Knowledge is
set out across Volume 3, Sections 4 and 5: Section 4.1 identifies each knowledge source and the approach used to gather it; Section 4.2 records the permission, consent, confidentiality and disclosure conditions attached to each relevant source; Section 4.3 describes handling and categorization by VC topic; and Section 5 describes integration of this knowledge into the IS and the approach to
reconciling differing perspectives. The Project-specific Inuit Knowledge report — Kitikmiut Knowledge of the Proposed Kogloktoakyok (Grays Bay) Port and Road Project (Banci and Spicker 2024) — was compiled by the Kitikmeot Inuit Association and its consultants from the Naonaiyaotit Traditional Knowledge Project (NTKP) and used under a licensing agreement with KIA, which owns and maintains that source; the licence terms and disclosure limits are recorded in Section 4.2.
No comparable arrangement was established with other Indigenous groups, whose knowledge is represented through publicly available literature and engagement feedback (Section 4.1.2). Community-based primary research was conducted under an Informed Consent process
(Section 4.2), Nunavut Research Institute permit 04 012 25R-M (Section 4.1.3) and Aurora Research Institute ethics approval (AC-REC 24-09). Volume 4, Section 9.2.3 identifies the wider body of work relied upon, including prior regional baseline studies and effects assessments completed between 2004 and 2018, GN and GNWT wildlife data, and engagement completed since 2016.
How knowledge informed spatial boundaries and assessment conclusions — including discussion of any differences — is described in Section 5.4.2 and Volume 4, Sections 9.2.4.1 and 9.4.1.

• Validation and verification of knowledge, and distinguishing Knowledge-holder conclusions from
WKR’s interpretation. Verification arrangements differ by knowledge source and are recorded at the source level rather than as a single log. The Project-specific Inuit Knowledge report was compiled
and released by the Kitikmeot Inuit Association from the Naonaiyaotit Traditional Knowledge Project under a licensing agreement, so the selection, compilation and release of that material were carried
out by the organization that owns and maintains the source (Volume 3, Sections 4.1.1 and 4.2).
The community-based primary research applied an Informed Consent process, including conditions for releasing recorded information (Section 4.2). The IS cites the source where knowledge is relied on and distinguishes it from WKR’s assessment conclusions if appropriate (Section 4.1.1), and
Section 5.4.3 notes that each VC section summarizes the feedback, WKR’s response, and whether

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-5

and how it was integrated, with Volume 4, Section 9.4.1 describing how knowledge sources informed the prediction of impacts, including discussion of any differences in perspective that were
encountered. WKR reports back to communities on whether input was incorporated (Section 6.3.4). The extent to which certain knowledge can be presented in the terms in which it was shared is governed by the licensing and consent conditions in Section 4.2, including the term that the Project-specific IK report may not be publicly released in its entirety.

• Differences between knowledge sources or between knowledge and scientific conclusions, and reconciliation. WKR’s approach where perspectives differ is stated in Volume 3, Section 5.5.
Volume 4, Section 9.4.1 provides that each assessment describes how Inuit Knowledge, scientific evidence, Indigenous Knowledge and Community Knowledge informed the prediction of impacts, including discussion of any differences, with the treatment recorded at each decision point: spatial boundaries and rationale where Inuit-identified alternatives were not adopted (Section 9.2.4.1); effect pathways not carried forward (Section 9.4.1.1); mitigation and rationale where proposed measures were not selected (Section 9.4.1.2); and significance, including where culturally relevant thresholds have been identified and applied (Section 9.4.1.4). Volume 3, Table 6.2 records WKR’s response to each key issue; mitigation and monitoring commitments are consolidated in Volume 1, Appendix B; and Volume 11 sets the timeline for updating management and monitoring plans as the review progresses.

Where Inuit understand and categorize the environment differently than western scientific classifications, the IS preserves and works within the Inuit categorization rather than overriding it. For example, in Volume 6 (Terrain, Soils, and Permafrost) the IS records that, in contrast to ecological landcover classes such as “wetland” or “tundra,” Inuit group the land into four categories — on the land, high places, fresh water, and ocean (Clark 2012) — and WKR mapped the assessment area against those Inuit categories and integrated Kitikmiut knowledge of specific landforms, such as eskers and ground-surface change from ice-rich permafrost thaw, to target and validate effect pathways (Volume 6, Sections 14.1.1.1–14.1.1.3 and 15.2.2.2).

Similarly, for caribou the IS records that “Kitikmiut recognize only three types of tuktuit: mainland caribou, island caribou, and Peary caribou,” which differs from the western-science framing by subspecies and named management herds; to align with Kitikmiut perspectives, WKR structured the caribou assessment around the Inuit categories — assessing mainland caribou (best represented by the Bathurst Caribou Herd) and island caribou (the Dolphin and Union Herd) separately — and then mapped the relevant scientific herd designations onto them (Volume 6, Section 16).

Furthermore, the IS expressly recognizes that “Kitikmiut and other potentially affected Indigenous groups may have differing perspectives on the meaning of significance” and that, given the qualitative/subjective nature of TLMRU, “the views of Kitikmiut or other potentially affected Indigenous groups may differ from the findings of this assessment.” Addressed by adopting deliberately conservative assumptions, documenting IAG-identified perspectives on significance from the September 2025 IAG workshop (e.g., that the Project not affect peoples’ ability to harvest caribou and put food on the table), and committing to ongoing engagement (Volume 9, Section 24).

These examples reflect the reconciliation approach in Volume 3, Section 5.5.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-6

• Confidentiality, consent, data governance, and knowledge stewardship. The management of
confidential and proprietary knowledge, the permission basis for its use, and the treatment of
sensitive information — including that such information may be presented in generalized form — are described in Volume 3, Section 4.2. The internal knowledge-tracking database into which
engagement material was consolidated is restricted-access, with only select Project-team members able to access it to maintain confidentiality (Section 4.3). The Naonaiyaotit Traditional Knowledge Project is owned and maintained by the Kitikmeot Inuit Association, and the Project-specific report compiled from it was made available to WKR under a licensing agreement (Sections 4.1.1 and 4.2). The governance and stewardship arrangements for that licensed knowledge — ownership, custodianship, storage, retention, access, updates, restrictions on secondary use, and long-term use — are described further in Section 5 below.

• Source attribution and ownership. Each knowledge source relied on is identified in Volume 3,
Sections 4.1.1 to 4.1.3, distinguishing the Inuit, Indigenous and Community Knowledge streams, and
is cited in the reference or personal-communications sections of the relevant Valued Component
where it is used. Ownership, licensing, consent and disclosure conditions for each relevant source
are recorded in Section 4.2, including that the Project-specific Inuit Knowledge report is owned by the Kitikmeot Inuit Association and may not be publicly released in its entirety.

• Ongoing engagement and follow-up (all IRs). Discussed in Volume 3, Sections 6.3.5 and 6.3.6
(ongoing and future engagement) and Section 6.3.4 (reporting back to communities). Construction
and Operations and Maintenance commitments are included in Table 6.4, with engagement-related commitments consolidated in Volume 1, Appendix B (Mitigations and Commitments). Volume 11 describes WKR’s commitment to update the management and monitoring plans before the NIRB Technical Meeting/Pre-Hearing Conference, after the Pre-Hearing Conference Report and before the Final Hearing, and in final form after the hearing if necessary.

4. Why WKR has not produced separate standalone registers, and the record it commits to provide

WKR understands the requests for single consolidated registers was intended to create one place to simplify review. WKR respectfully submits, however, that compiling this content into very large standalone tables would duplicate work already completed and would remove each input from the section and context where it is presented and explained — separating it from the baseline, design, mitigation and monitoring work that gives it meaning, and breaking the broad, thematic connections between engagement, knowledge and the assessment — where one concern often shapes several parts of the work and one commitment often answers many concerns — into one-to-one entries that risk creating more confusion rather than less. At the Valued Component level this record already exists in a structured form: each VC chapter carries a “Summary of Inuit, Indigenous, and Community Knowledge and Engagement Feedback” table identifying specific comments/knowledge shared, its source, WKR’s response, and where it is addressed in the IS.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-7

At the same time, WKR acknowledges that because Inuit, Indigenous, and Community Knowledge is integrated across multiple VC chapters, its specific influence on individual assessment outcomes may be difficult to trace across the IS as a whole. To address this, and building on the per-VC feedback summaries already in the IS, WKR commits to providing an Inuit, Indigenous, and Community Knowledge influence table as part of the technical review comment phase. For each VC, the table will identify the specific knowledge inputs and their sources, note the validation status of each input, and describe how each input influenced assessment boundaries, effects pathways, mitigation measures, monitoring and adaptive management programs, and significance determinations. Where knowledge differed from scientific conclusions, or was considered but did not result in a change, the table will describe how the difference was treated and give the rationale, consistent with Volume 3, Section 5.5 and Volume 4, Section 9.4.1. This will provide a consolidated, traceable record of how Inuit, Indigenous, and Community Knowledge shaped the Impact Statement conclusions, while keeping that record anchored to the assessment sections where the knowledge is applied and explained. Confidentiality, consent and ownership conditions recorded in Volume 3, Section 4.2 will continue to govern how knowledge is presented in that table.

5. Governance and stewardship of licensed Inuit Knowledge (NTKP)

This section responds to the data-governance, knowledge-stewardship, confidentiality, and source-attribution requests. The governance of the Inuit Knowledge used in the Impact Statement (IS) is established by the Naonaiyaotit Traditional Knowledge Project (NTKP) Non-Exclusive Licensing Agreement between WKR and the Kitikmeot Inuit Association (KIA), described in the IS in Volume 1, Section MD.3.1.1 (Managing Confidential Information, within Section MD.3, Knowledge Perspectives). Under that agreement, Inuit Knowledge remains proprietary to the Knowledge Holders and the KIA, and WKR holds only a licence to use it in the Project’s design and assessment and cannot publicly release the NTKP report in full. The NTKP is the only knowledge source for which WKR holds a licensing agreement, and this response is therefore focused on that knowledge specifically. All other knowledge relied upon in the IS was drawn from publicly available sources and is not subject to a licensing agreement of this kind. Should WKR enter into similar agreements with other Indigenous groups, the knowledge covered by those agreements would be managed in the same manner. The protocol below describes how the NTKP-licensed knowledge is handled in the IS:

• Ownership by source. The Kitikmiut Knowledge Holders and the KIA retain ownership of the
knowledge. WKR holds only a non-exclusive licence; ownership is never transferred.

• Storage, custodianship, and retention. The KIA remains the custodian of the NTKP database.
WKR holds copies of this information on a restricted-access drive on its secure server in Calgary, Alberta. Where physical copies are created, WKR keeps these materials in a locked cabinet at
the office; they may be kept up to five years after Project completion, then securely shredded.
• Access. Access is limited to the WKR team. The information is confidential and is not disclosed
without the KIA’s express consent.

• Repatriation. Because ownership stays with the KIA and Knowledge Holders throughout, the
knowledge is not WKR’s to keep; WKR’s use continues under the KIA’s terms.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-8

• Updates and corrections. The KIA maintains and updates the NTKP database; any corrections
are made through the KIA.

• Restrictions on secondary use. WKR uses the knowledge only for the Project’s design and
assessment, and for no other purpose without the KIA’s express consent.

• Long-term use in monitoring and management. Continued use in monitoring and management is
governed by the licensing agreement and the Project’s ongoing engagement, subject to the KIA’s terms.

• Acceptance. The NTKP Non-Exclusive Licensing Agreement is the governance instrument
agreed to and administered by the KIA. All other knowledge relied upon in the IS came from
publicly available sources and remains proprietary to the groups from which it originates.

6. Supplementary engagement record

To reflect engagement completed since the IS was submitted, the following table includes WKRs updated engagement record, documenting the parties engaged, the methods used, the key issues raised, and WKR’s responses. It should be read together with Volume 3, Section 6 and Appendices 6A–6E. WKR remains committed to ongoing engagement with affected Inuit, Indigenous groups and communities throughout the NIRB review and the life of the Project, will continue to update the engagement record as new input is received, and will assist the Board and parties in locating specific information within the IS during the technical review.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-9

Table D.1 Supplemental Engagement Table

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Kitikmeot Region Residents and Organizations

Kitikmeot Inuit Association (KIA) 10/28/2025 Virtual Meeting Monthly update meeting to discuss current regulatory status, IAG
workshop debrief, EISC submission, and IS chapter status.

11/12/2025 KIA Office Informal meeting due to a short visit to Gjoa Haven for a community
meeting. Invited Susie to the meeting, if she was able to attend. Also met
Ida Porter, the new Community Program Administrator. Thanked Susie
for the support in putting up posters and getting the word out to the
community for our Project and also for our community meetings.

11/13/2025 KIA Office Informal meeting due to a short visit to Kugaaruk for a community
meeting. Invited Vincent to the meeting, if he was able to attend.

2/19/2026 KIA Office Discussed the IS filing and Northern Participation Funding. Discussed
WKR's plan for the IS filling.

3/16/2026 Virtual Meeting Provided a Project update and discussed upcoming licensing associated
with the impacts statement and next steps.

3/30/2026 Virtual Meeting Provided an updated on the status of the IS re-submission and an update
on the current state of the project

4/1/2026 Virtual Meeting Provided an update on the impact statement, engagement planning for
the spring, the Inuit Advisory Group, and future community hiring plans

5/4/2026 Virtual Meeting Discussed the community meeting in Kugluktuk, providing an update on
how it went, provided an update on the status of the impact statement.

6/5/2026 Virtual Meeting Monthly meeting to provide a Project update

8/4/2026 Virtual Meeting WKR discussed the more than 900 IRs received from Interested Parties
and the NIRB, and outlined plans to respond to Interested Parties
(including KIA) around mid-September and to the NIRB around mid-
October. IRs from YKDFN and TG asking KIA to clarify its role in issuing
harvesting access permits for the road were also discussed, and KIA
indicated it would respond that permit details will be worked out as the
review progresses. WKR also shared recent hires, including Baba Pedersen as Senior Advisor and Luke Ayaligak as CLO, starting in late August.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-10

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Kitikmeot Inuit Association (KIA)
(cont’d)

9/4/2026 Virtual Meeting Discussion covered KIA staffing changes and future meeting
participation, and the NIRB process, including IR timelines, a potential
extension and community information session logistics. EISC IR rounds
and the scope of WKR’s ISR submission were also discussed. The group
also covered IRC engagement in Ulukhaktok, IGC engagement in
Whitehorse, and WKR hiring and office space updates.

9/25/2026 Virtual Meeting Discussion covered a staffing transition and new point of contact, and the
NIRB process, including IR timing and the community information session
tour. The discussion also covered EISC/IRC IR submissions and the
Ulukhaktok community meeting, along with the upcoming IGC meeting
and concerns about caribou and marine mammals. WKR’s hiring and
community office space and the status of the benefits agreement were
covered as well.

9/28/2026 KIA Office Informal catch-up and meeting to discuss the Project. Discussed recent
training programs.

9/29/2026 KIA Office Informal catch-up and meeting to discuss the Project. Discussed recent
training programs.

10/1/2026 KIA Office Informal catch-up and meeting to discuss the Project.

Cambridge Bay 11/6/2025 Community Hall WKR provided an update on the Grays Bay Road and Port Project,
highlighting WKR including the road and port, project timeline, completed
baseline environmental studies, and the project's current status

10/6/2026 Kitikmeot Inuit
Association Board
Room

WKR was invited to attend the NIRB’s community information sessions to
present on the Project, discuss the status of the Impact Statement, its
conclusions, and answer community members’ questions. Community
members were encouraged to ask questions, provide feedback, and raise
issues to be addressed in the NIRB’s assessment process.

Gjoa Haven 11/12/2025 Gjoa Haven WKR provided an update on the Grays Bay Road and Port Project,
highlighting WKR including the road and port, project timeline, completed
baseline environmental studies, and the project's current status

10/1/2026 Community Hall WKR was invited to attend the NIRB’s community information sessions to
present on the Project, discuss the status of the Impact Statement, its
conclusions, and answer community members’ questions. Community
members were encouraged to ask questions, provide feedback, and raise
issues to be addressed in the NIRB’s assessment process.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-11

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Gjoa Haven Hunters and
Trappers Assocaition

11/13/2025 HTO Office Informal meeting due to a short visit to Gjoa Haven for a community
meeting. Invited Anthony to the meeting, if he was able to attend. We
briefly spoke about the question he posed at the end of the KRWB
meeting, asking what benefits this Project would bring to the eastern
communities like Taloyoak, Gjoa Haven, and Kugaaruk? WKR stated
that, as the largest shareholder of WKR, KIA will strategically reinvest
partnership funds into regional programs. At the same time, the Project enhances transportation reliability, supports local businesses and contractors, extends the construction season, and improves safety and access for marine and inland travel. The representative requested a detailed written response as soon as WKR was able to provide one. WKR indicated that they would send this response upon their return to the office.

Inuit Advisory Group (IAG) 5/27/2026 Stantec YK/Cambridge
Bay/Virtual

WKR held its third Inuit Advisory Group workshop on the Grays Bay Road and Port Project on May 27–28, 2026. It was planned for Cambridge Bay but moved online because of weather-related travel disruptions, with participants joining from Nunavut, the NWT, Nova Scotia and British Columbia. The workshop provided a Project update and presented the Impact Statement’s conclusions on key environmental and socio-economic topics. WKR sought the IAG’s views on those conclusions and the proposed mitigation, any outstanding questions, ways to make the Project more acceptable to Inuit, and the IAG’s role going forward.

5/28/2026 Stantec YK/Cambridge
Bay/Virtual

WKR held its third Inuit Advisory Group workshop on the Grays Bay Road and Port Project on May 27–28, 2026. It was planned for Cambridge Bay but moved online because of weather-related travel disruptions, with participants joining from Nunavut, the NWT, Nova Scotia and British Columbia. The workshop provided a Project update and presented the Impact Statement’s conclusions on key environmental and socio-economic topics. WKR sought the IAG’s views on those conclusions and the proposed mitigation, any outstanding questions, ways to make the Project more acceptable to Inuit, and the IAG’s role going forward.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-12

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Kugaaruk 11/13/2025 Kugarruk Informal meeting due to a short visit to Kugaaruk for a community
meeting. Invited Vincent to the meeting, if he was able to attend.

9/28/2026 Community Hall WKR was invited to attend the NIRB’s community information sessions to
present on the Project, discuss the status of the Impact Statement, its
conclusions, and answer community members’ questions. Community
members were encouraged to ask questions, provide feedback, and raise
issues to be addressed in the NIRB’s assessment process.

Kugluktuk 11/5/2025 Colin Adjun Hall WKR provided an update on the Grays Bay Road and Port Project,
highlighting WKR including the road and port, project timeline, completed
baseline environmental studies, and the project's current status

4/30/2026 Colin Adjun
Community Hall

Provided a project overview and update on the impact statement,
focusing on 3 key topics including caribou, TLMRU, and Employment and Economy. Discussed holistic interaction as well as conclusions of the impact statement.

10/2/2026 Colin Adjun
Community Hall

WKR was invited to attend the NIRB’s community information sessions to present on the Project, discuss the status of the Impact Statement, its conclusions, and answer community members’ questions. Community
members were encouraged to ask questions, provide feedback, and raise
issues to be addressed in the NIRB’s assessment process.

Kugluktuk Angoniatit
Association HTO

1/6/2025 Email Email to arrange meeting with manager and HTO board

1/9/2025 Email Discussion about getting a hold of IAG member that does not have email.
He provided her phone number.

1/13/2025 Email Email to arrange a meeting with the manager and HTO board and
discuss board makeup.

1/16/2025 Phone Call Discuss Larry's participation on the IAG committee. He agreed to take
part.

2/10/2025 Email Emails to arrange meeting with board - no replies.

2/12/2025 Phone Call Phone call to discuss participant recommendation for SVOP training

2/18/2025 Email Emails to discuss SVOP participants

3/3/2025 Phone Call Phone call to arrange meeting with board, did not answer - left a
message

3/11/2025 Phone Call Called to arrange for a meeting with WKR was in Kugluktuk March 18-22
for IAG meetings

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-13

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description
Kugluktuk Angoniatit
Association HTO
(cont’d)

3/12/2025 Email Verified if we were able to have an in person meeting on the 24th -
Nothing had been booked with the HTO of verified with WKR. Arranged
for a virtual meeting on April 1st.
3/31/2025 Email Email sending out congratulatory letters to newly elected board and
phone call to confirm April 1st meeting
4/4/2025 Phone Call Call to discuss upcoming field programs and a possible visit to the fuel
caches for an inspection.
4/7/2025 Email Issued 2025 Geotechnical Drilling Program Overview
4/8/2025 Email Emailing meeting minutes for verification
4/15/2025 Phone Call Phone call to inform them WKR will be in the community during NIRB
Hearings and remind them of CIRNAC funding
4/21/2025 Phone Call Call to discuss upcoming field programs and clarified the shutdown
requirements indicated in the NIRB's requirements versus CIRNAC's. We
and a possible visit to the fuel caches for an inspection.
4/23/2025 Email Emails discussing Tamarack Environmental attending NIRB Meetings in
Kugluktuk
5/7/2025 Phone Call Phone call to discuss board meetings and WKR attendance
5/28/2025 Email Emails to discuss WKR-HTO board workshop for cairbou mitigations
6/11/2025 Email Email to follow up on WKR-HTO board workshop
6/13/2025 Email Emails discussing WKR-HTO board workshop - board availablity
7/7/2025 Email Email to follow up on WKR-HTO board workshop
7/14/2025 Email Follow up email after phone call to discuss WKR-HTO board workshop on
caribou mitigaition measures
7/14/2025 Phone Call Phone call to discuss WKR-HTO board workshop on caribout mitigation
measures

7/25/2025 Phone Call Phone call to discuss WKR-HTO board workshop on caribout mitigation
measures - no answer. Sent email to follow up.
8/5/2025 Phone Call Phone call to discuss WKR-HTO board workshop on caribout mitigation
measures - no answer. Sent email to follow up.
8/7/2025 Email Emails to discuss and confirm WKR-HTO board workshop.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-14

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Kugluktuk Angoniatit
Association HTO
(cont’d)

1/14/2026 Email Email to arrange meetings with HTO board and staff, discuss travel
schedule to come to Kugluktuk

3/10/2026 Email Follow up email to January 10, 2026 - to discuss meetings with board and
staff, and travel schedule

3/18/2026 Phone Discussed upcoming community tour for May and possible meeting with
the HTO board to discuss the Grays Bay Road and Port Project

4/29/2026 Virtual Meeting WKR met with HTO representatives to discuss community access to
facilities, the Impact Statement’s treatment of Inuit knowledge and wildlife
(including Island caribou, muskox calving and caribou mitigation), and
how WKR’s proposed permit for access to harvest fits with co-
management provisions under the Nunavut Agreement. WKR committed
to keeping facilities accessible, coordinating with the Canadian Coast
Guard Auxiliary, adding further Inuit knowledge to the Impact Statement,
and continuing dialogue with the HTO, and both parties agreed to follow
up on outstanding items.

5/1/2026 Kugluktuk HTO Discussed the Project and next steps. HTO indicated they opposed the
Project, but indicated that further discussions are needed.

5/1/2026 Email Email to inform the HTO of WKR IAG meeting dates in May

5/5/2026 Email Email following up on HTO attending the IAG meeting

5/6/2026 Email Emails noting that HTO cannot attend IAG meetings in May

5/20/2026 Email Email following up on phone call

5/20/2026 Email Email sending teams meeting link for IAG meeting at the end of May

5/20/2026 Phone Phone call to follow up on IAG attendance virtually and follow up on any
questions the board may have from the presentation given on April 29 -
no answer

6/4/2026 Email Email inquiring about DFO fisheries offsetting and future engagement,
inquiring about meeting with the board regularly

6/11/2026 Email Email following up phone call

6/11/2026 Phone Phone call to follow up on email sent regarding fisheries offsetting
program and future engagement with the board

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-15

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Kugluktuk Angoniatit
Association HTO
(cont’d)

7/19/2026 Email Email to issue the Inuit Advisory Group Report and touch base on WKR
still being interested in meeting with the board to discuss DFO offsertting
opportunities and board meetings

7/28/2026 Email Email to resend IAG what we heard report with presentation attached

10/1/2026 Kugluktuk HTO Discussed the Project and next steps. HTO indicated they opposed the
Project, but indicated that further discussions are needed.

Hamlet of Kugluktuk 5/1/2026 Kugluktuk Airport Discussed the upcoming crushing and blasting. Indicated that WKR
would like more information on the operations as that is something that
we will be involved in once construction begins

7/21/2026 Hamlet Office WKR held an informal meeting with the Hamlet to present jerseys from a
fall 2025 event that couldn’t go ahead because the weather prevented
travel. The discussion covered continued engagement, a letter of support
for the Project, and leasing office space for the CLO.

10/2/2026 Hamlet Office Meeting to discuss securing office space in the Hamlet building

Nunavut Stakeholders 11/3/2025 Email Quarterly newsletter issued to Northern stakeholders in Nunavut, NWT
and Yukon.

4/29/2026 Email Quarterly newsletter issued to Northern stakeholders in Nunavut, NWT
and Yukon.

Nunavut Tunngavik
Incorporated (NTI)

4/29/2026 NTI Discussed submission of Impact Statement, community engagement,
field programs, major project milestones, project funding status, WKR
next steps

Taloyoak 11/14/2025 Taloyoak WKR provided an update on the Grays Bay Road and Port Project,
highlighting WKR including the road and port, project timeline, completed
baseline environmental studies, and the project's current status

9/29/2026 E.W. Lyall Complex WKR was invited to attend the NIRB’s community information sessions to
present on the Project, discuss the status of the Impact Statement, its
conclusions, and answer community members’ questions. Community
members were encouraged to ask questions, provide feedback, and raise
issues to be addressed in the NIRB’s assessment process.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-16

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Taloyoak Umaruliririgut
Association

4/30/2026 Virtual Meeting WKR held an informal meeting at the Enokhok with Jimmy (HTA) and
Brandon (WWF), who were in the community consulting on the proposed
Aqviqtuuq Inuit Protected and Conserved Area. Discussion covered the
Grays Bay Road and Port Project, marine shipping concerns, and the
Impact Statement, including Jimmy’s earlier letter on spill response and
aids to navigation.

Kugluktuk HTO, Cambridge Bay
HTO, Kugaaruk HTO, Taloyoak
HTO, Gjoa Haven HTO,
Burnside HTO, Omingmaktok
HTO

10/29/2025 Yellowknife WKR attended the KRWB AGM, listening to the community updates and
initiatives. provided any feedback or questions about the Grays Bay Road
and Port Project

10/30/2025 Yellowknife WKR provided an update on the Grays Bay Road and Port Project

Ekaluktutiak HTO, Taloyoak
HTA, Kugaaruk HTO, Kugluktuk
HAA

12/18/2025 ArcticNet, Calgary Informal lunch meeting with HTO representatives and WKR.

Municipality of Cambridge Bay,
Hamlet of Kugluktuk, Hamlet of
Gjoa Haven, Hamlet of
Taloyoak, Hamlet of Kugaaruk
(Kitikmeot Mayors' Forum)

9/24/2026 CHARS WKR provided an overview on West Kitikmeot Resources, the Grays Bay
Road and Port Project, and the port visits to Nome and Nuuk. WKR also
asked participants on what kinds of community benefits would they like to
see as a result to GBRPP.

9/25/2026 CHARS WKR provided an overview on West Kitikmeot Resources, the Grays Bay
Road and Port Project, and the port visits to Nome and Nuuk. WKR also
asked participants on what kinds of community benefits would they like to
see as a result to GBRPP.

Government of Nunavut (GN)
(Kitikmeot Socio-Economic
Monitoring Committee)

10/16/2025 Cambridge Bay WKR provided an update on the Grays Bay Road and Port Project and
participated in discussions on Kitikmeot socio-economic monitoring
results.

10/17/2025 Cambridge Bay WKR provided an update on the Grays Bay Road and Port Project and
participated in discussions on Kitikmeot socio-economic monitoring
results.

9/21/2026 CHARS WKR participated in a Kitikmeot Mine tour at B2Gold's Goose Lake and
Agnico Eagle's Hope Bay.

9/22/2026 CHARS WKR provided an update on the Grays Bay Road and Port Project, and
our shared our Socio-Economic Monitoring Plan and Inuit Human
Resources and Business Development Plan. WKR also participated in
discussions on Kitikmeot Socio-Economic monitoring results.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-17

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Government of Nunavut (GN)
(Kitikmeot Socio-Economic
Monitoring Committee)
(cont’d)

9/23/2026 CHARS WKR provided an update on the Grays Bay Road and Port Project, and
our shared our Socio-Economic Monitoring Plan and Inuit Human
Resources and Business Development Pla. WKR also participacted in
discussions on Kitikmeot Socio-Economic monitoring results.

Other Indigenous Groups

Inuvialuit Regional Corporation
(IRC)

7/16/2026 Virtual Meeting Introductory meeting to discuss the Project, IRC's concerns about
engagement with the Inuvialuit. Discussed upcoming engagement in
Uluhaktok and expectations associated with the EISC screening process

8/13/2026 Virtual Meeting Discussion of EISC regulatory submissions and IRC’s concerns about
caribou and marine mammals, specifically road and waterway use in the
ISR and cumulative effects associated with the broader Grays Bay Road
and Port Project.

8/13/2026 Virtual Meeting The discussion covered IRC’s IRs, Inuvialuit engagement status with
WKR, the upcoming Ulukhaktok community visit, and consideration of
publicly available Traditional Knowledge.

Inuvialuit Game Council (IGC) 9/22/2026 Whitehorse - Kwanlin
Dunn Cultural Centre

WKR presented a Project overview and update to the Inuvialuit Game
Council, covering benefits, schedule, regulatory status and the single-
review approach. Dolphin and Union caribou and ISR shipping concerns,
next steps and continued engagement with ISR communities were also
discussed.

Athabasca Denesųłiné 10/1/2025 Saskatoon Attended the NIRB's Scoping and Guideline session. Listened to
community feedback and answered questions when asked. WKR
understood that this was the NIRB's meeting and did not comment unless
asked.

Tłı̨chǫ Government (Tlicho
Government)

4/2/2026 Virtual Meeting Meeting to discuss the proejct and the current road alignment

Ulukhaktok 9/9/2026 Community Hall Provided an update on the Gray Bay Road and Port Project, including the
Project description in front of the EISC and the Impact Statement in front
of the NIRB. Discussed concerns associated with Caribou, Marine
Mammals, and Engagement to date. WKR appreciated the feedback in
the meeting and looked forward to continued conversation with
Ulukhaktok Representatives

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-18

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Olokhaktomiut Hunters &
Trappers Committee,
Ulukhaktok Community
Corporation, Ulukhaktok Elders
Committee, Ulukhaktok Youth
Council

9/8/2026 Virtual Meeting Provided an update on the Gray Bay Road and Port Project, including the
Project description in front of the EISC and the Impact Statement in front
of the NIRB. Discussed concerns associated with Caribou, Marine
Mammals, and Engagement to date. WKR appreciated the feedback in
the meeting and looked forward to continued conversation with
Ulukhaktok Representatives

Other Potentially Affected Communities and Residents

Kitikmeot Chamber of
Commerce (KCC)

10/3/2025 Virtual Meeting Presented an update on the Grays Bay Road and Port Project

2/18/2026 Kitikmeot Trade Show Attended the 2026 Kitikmeot Trade Show hosted by the Kitikmeot
Chamber of Commerce and the Municipality of Cambridge Bay.
Connecting with community members and industry stakeholders.

2/19/2026 Kitikmeot Trade Show Attended the 2026 Kitikmeot Trade Show hosted by the Kitikmeot
Chamber of Commerce and the Municipality of Cambridge Bay.
Connecting with community members and industry stakeholders.

2/20/2026 Kitikmeot Trade Show Attended the 2026 Kitikmeot Trade Show hosted by the Kitikmeot
Chamber of Commerce and the Municipality of Cambridge Bay.
Connecting with community members and industry stakeholders.

3/23/2026 Virtual Meeting Discussion about how KCC can support WKR

Government Agencies

Crown-Indigenous Relations
and Northern Affairs Canada
(CIRNAC)

10/24/2025 Virtual Meeting Discussed the Project scope as it pertains to the TCWR. Tracey noted
that she would speak to her colleagues in the impact statement
department on Monday to get more information.

4/20/2026 Nunavut Mining
Symposium

Discussed the Grays Bay Road and Port Project, filing of the Impact
Statement, IS brochure, ATCO investment, thanked the Minister for their support for the Project and recent funding announcement

Energy and Natural Resources
Canada

5/20/2026 Unikkaarvik Visitor
Centre

Announcement of CMIF funding in Iqaluit, WKR in attendance

Environmental Impact
Screening Committee (EISC)

6/3/2026 Virtual Meeting WKR presented a Project update and discussed their updated Project
description, which they intended to submit to EISC.

9/24/2026 Virtual Meeting WKR provided an update on the status of the IR responses and the
Project status with the NIRB. They raised concerns about the scope of
the Project being screened, ice breaking, caribou, and vessel interactions
with marine mammals and harvesters.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-19

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Fisheries and Oceans Canada
(DFO)

11/7/2025 Virtual Meeting DFO indicated that they were happy with the marine baseline work
overall, just concerned about acoustics and wanted one full year of data
collection. They clarified that they are making a concession for the
Project, reducing the typical acoustic baseline from 3 years to 1 year,
based on the absence of critical habitat in the area and the remote nature of the Project.
WKR justified the reasoning behind a single hydrophone deployment as follows:
-Grays Bay is extremely isolated from anthropogenic sources of in-water noise and has minimal marine mammal presence during open water (Inuit Knowledge and Western Science)
-Spatial and temporal placement of the hydrophone was selected as close to ice-out as possible to collect a baseline representative of ship traffic noise. As no construction, operations, or maintenance is anticipated to occur when the water is frozen, it was deemed unnecessary to collect data outside this window.
-The 2025 program was designed to supplement Inuit Knowledge and previous baseline data already collected throughout the history of the Project, as early as 2004.
DFO stated that they would take this back to the team and speak further to see if they need to modify their request, but asked if WKR would be amenable to considering full-year acoustic data collection. WKR indicated
that they would consider it, but if required, could the collection be made
post-project certificate and aligned with the pre-construction works, as
long as we could prove that the data truly represents the baseline? DFO
appears to be amenable to this approach, although they stated that they
would need to discuss it further.

4/7/2026 Virtual Meeting CCG Meeting - Provided a Project update/timeline and discussed past
CCG engagement including Integrated Technical Services to support port
design, Navigational Programs, Maritime Search and Rescue, and
Canadian Hydrographic Service

Government of Canada - Global
Affairs

10/31/2025 Virtual Meeting Discussed WKR’s ongoing work with the Arctic Ambassador, including
the Grays Bay Road and Port Project, and explored how WKR's efforts
align with Canada’s Arctic priorities.

Government of Nunavut (GN) 3/19/2026 Virtual Meeting Discuss upcoming meetings in Iqaluit and provide an update on status of
the project

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement October 2026

D-20

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Government of Nunavut (GN)
Department of Transportation
and Infrastructure

4/21/2026 Nunavut Mining
Symposium

Discussed the project overview, economic benefits, Indigenous Knowledge, assessment conclusions, MOU meetings

Government of Nunavut (GN)
Legislative Assembly

3/1/2026 PDAC - Le Germain
Hotel

Discussed GBRPP, project updates, IS submission, timelines, community engagement and stakeholder relationships.

4/21/2026 Nunavut Mining
Symposium

Discussed refilling of the Impact Statement, ATCO investment, employment and training benefits, community engagement

4/22/2026 Nunavut Legislature
Building

Discussed project update, filling of the Impact Statement, employment
and training, ATCO investment, history of projects

4/23/2026 Aqsarniit Hotel Provided a project update

Nunavut Impact Review Board
(NIRB)

10/10/2025 Virtual Meeting Grays Bay Road and Port Project - Regulatory discussion and IS status
update

12/2/2025 Cambridge Bay Attended the NIRB's Scoping and Guideline workshop. Listened to
community feedback and answered questions when asked. Presented
an update on the GBRPP

12/3/2025 Cambridge Bay Attended the NIRB's Scoping and Guideline workshop. Listened to
community feedback and answered questions when asked. Presented
an update on the GBRPP

2/11/2026 Virtual Meeting Discussed the next phase of the review after the IS is submitted and the
expectations for Phase 2.

3/23/2026 Virtual Meeting Discussion about conformity - WKR did not meet conformity requirements
and explained next steps.

4/1/2026 Virtual Meeting Shared IS re-submission plans with the NIRB

7/27/2026 Virtual Meeting WKR discussed the NIRB Information Requests directed to WKR and
reviewed WKR’s proposed response plan of addressing each

9/9/2026 Virtual Meeting Discussion covered the volume and scope of the NIRB’s IRs, including
the deferral of certain items. The discussion also covered timelines and a
requested extension to October 23. The discussion also covered
community information session logistics, an update on engagement in
Ulukhaktok, and WKR’s water licensing approach.

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-21

Organization

Date(s) of
Engagement Meeting Locations Topic Description

Nunavut Water Board (NWB) 11/12/2025 NWB Office Informal meeting due to a short visit in Gjoa Haven for a community
meeting. Invited Karen and the NWB staff to the meeting if they could
make it. Discussed recent travel for the Nunavut Water Strategy Meeting,
and the context of those meetings breifly. Asked if NWB needed anything
furthre from us at the moment, to which he indicated that nothing was
required.

6/26/2026 Virtual Meeting Discussion of water licensing for the Grays Bay Road and Port Project,
including the plan to apply for a Type B water licence for early works and
a Type A licence for major works.

10/1/2026 Nunavut Water Board
Office

Informal catch-up and meeting to discuss the Project.

Makenzie Valley Environmental
Impact Review Board
(MVEIRB)

11/5/2025 Virtual Meeting Meeting to discuss next steps on the MVEIRB process to assist in
finalizing the scoping and guidelines for the Grays Bay Port and Road
Project to reflect transboundary impacts in the Mackenzie Valley.

12/8/2025 Yellowknife Attended the NIRB's Scoping and Guideline workshop. Listened to
community feedback and answered questions when asked. Presented
an update on the GBRPP

4/22/2026 Virtual Meeting Introduction to the SGP Database and Project Review Tool - Reviewed
capabilities and discussed how WKR could support by providing GBRP
data to house in the system.

Parliament of Canada 4/27/2026 Parliament Discussed submission of Impact Statement, engagement with Kitikmeot
Hunters and Trappers organizations and community engagement.
Thanked MP Idlout for her support on the recent CanNor funding

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-22

D.2 Grays Bay Road and Port Project Inuit Advisory Group Workshop #3 May 2026

Grays Bay Road and Port Project What We Heard Report
Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Impact Statement Conclusions
May 27–28, 2026
Held virtually via Microsoft Teams

Prepared by:
West Kitikmeot Resources Corp.

June 2026

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Executive Summary
June 2026

i

Executive Summary

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) held its third workshop with the Inuit Advisory Group (IAG) on May 27 and 28, 2026, for the Grays Bay Road and Port Project (the “Project”). The meeting was originally scheduled to take place in-person in Cambridge Bay, but due to weather-related logistical issues and cancellations, it was held virtually instead, with participants joining from Cambridge Bay, Kugluktuk, Yellowknife, Nova Scotia, and British Columbia.

The purpose of Workshop #3 was to provide a Project update and to present and discuss the conclusions of WKR’s Impact Statement (IS) on a set of key environmental and socio-economic topics. WKR sought the IAG’s feedback on whether the group agreed with the impact assessment conclusions, whether the proposed mitigation and management measures were sufficient, if the group had any additional questions about the Project or the impact assessment process, what else could make the Project more acceptable to Inuit, and what role the IAG could play in the process going forward.

The workshop was structured around the following IS conclusions for the Valued Components (VCs): Terrestrial Environment (Caribou); Marine Environment (Marine Fish and Fish Habitat, and Marine Mammals); Freshwater Environment (Freshwater Fish and Fish Habitat); and the Human Environment (Traditional Land, Marine, and Resource Use; Employment and Economy; and Heritage Resources). WKR also presented results from a Holistic Assessment and discussed the significance of the conclusions. For each topic, WKR explained why each VC was selected, how things look now (baseline), predicted Project and cumulative effects, proposed mitigation and monitoring, and its significance conclusion — which, with mitigation, was ‘not significant’ for all assessed VCs.

Discussions focused on key themes, including:

• Caribou and Calving Grounds: Continued concern about the Road interacting with the western
edge of the calving range and its potential impact on food security, with requests to bypass
calving grounds, fine-tune the alignment around migration routes, and use on-the-ground Inuit monitors.

• Marine Fish and Habitat: Direct observations from the Port area were shared, along with
questions about water-depth survey coverage and shoals, and strong concern about potential ballast water and invasive species impacts were voiced.

• Marine Mammals: Knowledge and perspectives on local seal abundance and movements was
shared, observed shipping routes and safe harbours were discussed, potential offsetting
measures were reviewed, and questions about marine spill response were asked.

• Freshwater Fish and Habitat: Affirmation of the importance of Arctic char by IAG members,
knowledge of local fishing areas shared, concerns raised about potential culvert freeze-up in
spring, and detailed fisheries-offset techniques were reviewed.

• Traditional Land, Marine, and Resource Use: The importance of communicating with land
users and Elders was highlighted, opportunities and risks of new access were discussed, and the role of the IAG was reviewed.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Executive Summary
June 2026

ii

• Employment and Economy: Strong support for Inuit training and hiring initiatives was voiced,
advice was provided to ‘aim higher’ than hiring only general labour positions and to support Inuit advancement, create Northern-hire targets, and interest was expressed in green/hybrid power opportunities.

• Heritage Resources: Questions were raised on discovery protocols if archaeological sites are
identified during Project work, and requests were made to involve Elders, youth, and
culture/language holders in archaeological work.

• Impact Significance: Reaffirmation provided that ‘significance’ is a holistic, food-security-centred
consideration for Inuit, with one member remaining opposed to the Road on the edge of the
calving range.

WKR is committed to incorporating the feedback received from the IAG into the IS and ongoing Project planning. This report summarizes the discussions from Workshop #3 and will be shared with IAG members for verification and further input ahead of the next workshop. The IS is currently proceeding through the Nunavut Impact Review Board (NIRB) review process, during which technical review and public hearings will provide further opportunity for community voices to be heard.

Photo 1 IAG photo at the end of the two-day workshop.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Executive Summary
June 2026

iii

Inuit Advisory Group Workshop #3 Members (May 2026). Virtual. From left to right (screen): (Top Row) Jason Prno, Mike Setterington, Gavin Law, Joseph Beland; (middle row): Conor McCracken, Larry Adjun, John Roesch; (Bottom Row) Ryan Nivingalok; (Room), Martina Kapolak, George Hakongoak, Kassidy Koaha-Laube, Felix Tologanak-Labrie.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Table of Contents
June 2026

iv

Table of Contents

1 Project Overview...1.1

2 Inuit Advisory Group..2.1
2.1 Significance of the Project Area to Inuit..2.1
2.2 Inuit Advisory Group Workshop #3 Methods..2.1
2.3 Inuit Advisory Group Workshop #2 Objectives...2.3

3 What We Heard..3.1
3.1 Terrestrial Environment — Caribou..3.1
3.2 Marine Environment – Marine Fish and Fish Habitat..3.5
3.3 Marine Environment – Marine Mammals..3.7
3.4 Freshwater Environment – Freshwater Fish and Fish Habitat..3.9
3.5 Human Environment – Traditional Land, Marine, and Resource Use (TLMRU)........................3.11
3.6 Human Environment – Employment and Economy..3.13
3.7 Human Environment – Heritage Resources...3.14
3.8 Impact Significance and Holistic Assessment..3.16

4 Recommendations..4.1

5 What Comes Next..5.1

6 Concluding Remarks..6.1

7 References...7.1

List of Tables

Table 2.1 IAG Workshop #3 Participants...2.2
Table 3.1 Terrestrial Environment – Caribou Feedback..3.2
Table 3.2 Marine Environment – Marine Fish and Fish Habitat Feedback......................................3.6
Table 3.3 Marine Environment – Marine Mammals Feedback..3.8
Table 3.4 Freshwater Environment – Freshwater Fish and Fish Habitat Feedback......................3.10
Table 3.5 Human Environment – Traditional Land, Marine, and Resource Use (TLMRU)
Feedback...3.12
Table 3.6 Human Environment – Employment and Economy Feedback......................................3.14
Table 3.7 Human Environment – Heritage Resources Feedback...3.15
Table 3.8 Impact Significance and Holistic Assessment Feedback...3.17
Table 4.1 Draft IAG Member Recommendations...4.1

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Table of Contents
June 2026

v

List of Photos

Photo 1.1 Grays Bay, facing east, is the proposed site for the marine port component of the
Project, located in the Kitikmeot Region of Nunavut..1.2
Photo 2.1 WKR presents the Project update and IS conclusions during Day 1 of Workshop
#3...2.3

Photo 3.1 Caribou habitat in the Project Regional Assessment Area..3.2
Photo 3.2 Grays Bay nearshore marine environment at the proposed Port site..............................3.6
Photo 3.3 Marine mammal surveys in the Coronation Gulf..3.8
Photo 3.4 Large permanent watercourse crossing (Kennarctic River)..3.10
Photo 3.5 Inuit land and marine use – harvesting, travel, and cabins in the Project area.............3.12
Photo 3.6 IAG members participating in the Workshop #3 holistic assessment discussion
(held virtually via Microsoft Teams)...3.16

List of Appendices

Appendix A Project Update Presentation

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Abbreviations
June 2026

vi

Abbreviations

AIA...Archaeological Impact Assessment BCH...Bathurst Caribou Herd DFO.. Fisheries and Oceans Canada DUH...Dolphin and Union Caribou Herd GDP..Gross Domestic Product HTO.. Hunters and Trappers Organization IAG... Inuit Advisory Group IS...Impact Statement IOL...Inuit Owned Lands KIA...Kitikmeot Inuit Association km...Kilometre NGO...Non-Government Organization NTKP..Naonaiyaotit Traditional Knowledge Project NIRB... Nunavut Impact Review Board TARP...Trigger Action Response Plan TLMRU... Traditional Land, Marine, and Resource Use the Project..Grays Bay Road and Port Project VC.. Valued Component WKR..West Kitikmeot Resources Corp.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 1: Project Overview
June 2026

1.1

1 Project Overview

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) is an Inuit-owned, Inuit-led company focused on the advancement of the Grays Bay Road and Port Project (Project) in the Kitikmeot Region of Nunavut. The Project is proposed as a multi-user, multi-use transportation infrastructure to be located on a combination of Inuit Owned Land (IOL) and Crown land. Subject to approval, the Project would establish the first deep-water port in the Canadian Central Arctic at Grays Bay, together with an all-season access road connecting Grays Bay to Jericho Station near Contwoyto Lake, which would in turn connect to the existing Tibbitt to Contwoyto Winter Road.

Key Project components include:

• Port infrastructure at Grays Bay: a deep-water port with wharves, a small craft harbour, a barge
landing, fuel storage, laydown areas, navigational aids, desalination systems, accommodations,
and utility infrastructure.

• Aerodrome infrastructure: a gravel runway with taxiways, aprons, access roads, and parking to
support air logistics and emergency response.

• All-season roadway: an approximately 230 km controlled-access roadway with numerous water
crossings (bridges and culverts), quarry and storage sites, and construction camps.

• Jericho Station: the southern roadway terminus connecting to the Tibbitt to Contwoyto Winter
Road, with accommodation, laydown, fuel storage, and logistics support.

WKR prepared an IS to assess the potential effects of the Project on both the natural and human environment. The IS was created in accordance with the Nunavut Impact Review Board's (NIRB) Final Impact Statement Scope and Guidelines, issued on January 30th, 2026, and submitted formally to the NIRB on March 1st, 2026. WKR continues to engage with Inuit and other potentially affected communities to share Project information and seek feedback on interests, concerns, and recommended strategies. The Inuit Advisory Group is a central part of this engagement.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary

Section 1: Project Overview
June 2026

1.2

Photo 1.1 Grays Bay, facing east, is the proposed site for the marine port component of the Project, located in the Kitikmeot Region of Nunavut.

The goals and activities of the IAG are provided in Section 2.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 2: Inuit Advisory Group
June 2026

2.1

2 Inuit Advisory Group

WKR re-initiated the IAG in 2025 to gather feedback and advice from Inuit Elders, knowledge holders, youth, and land users regarding the Project. This effort builds on two previous IAG workshops conducted by the former proponents, the Kitikmeot Inuit Association (KIA) and the Government of Nunavut. The first workshop took place from March 14–15, 2018, and the second was held from October 2–4, 2018.

The current IAG membership includes both past members of earlier advisory groups and new members identified by WKR and the Kitikmeot Inuit Association.

Workshop #1 in March 2025 focused on incorporating Inuit Knowledge into the IS. Workshop #2, held in September 2025, centred on understanding and protecting caribou. Finally, Workshop #3, which is summarized in this report, addressed the conclusions of the IS across key environmental and socio-economic topics

2.1 Significance of the Project Area to Inuit

The Project area supports terrestrial, freshwater, and marine resources that are central to the sustenance, culture, and identity of Inuit, with certain locations known to have been used by Inuit for harvesting and land use activities. Caribou are a cultural keystone species; Arctic char and other fish are a cornerstone of food security; and marine mammals, the land, and the water are fundamental to Inuit well-being. WKR recognizes the importance of these resources and uses Inuit feedback and guidance to understand the Project’s potential impacts, confirm whether proposed protection and monitoring measures are appropriate, and identify what would make the Project more acceptable to Inuit.

2.2 Inuit Advisory Group Workshop #3 Methods

The third meeting of the IAG was held on May 27 and 28, 2026. Due to travel disruptions and cancellations, it was held virtually, with participants joining from Cambridge Bay, Kugluktuk, Yellowknife, Nova Scotia, and British Columbia. IAG members included Inuit Elders and youth, knowledge holders, and land users with expertise in wildlife, fisheries, land use, archaeology, and/or water in the Project area. WKR, the Kitikmeot Inuit Association, and consultants from Jason Prno Consulting Services Ltd., EDI Environmental Dynamics Inc., and Nunami Stantec Ltd also participated in the meeting. Some of the IAG members had also served on the IAG under the previous proponent, the Government of Nunavut and the Kitikmeot Inuit Association, bringing valuable continuity to the discussions. The IAG members and other participants are listed in Table 2.1.

The meeting was audio- and video-recorded, and detailed notes were taken. Verbal consent from attendees to document the workshop in this manner was received before commencement. The format was designed to promote knowledge sharing and collaboration, and to create a space for advice and recommendations. An opening prayer was offered each day before formal discussions began.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 2: Inuit Advisory Group
June 2026

2.2

To support the IAG members’ ability to participate in the discussions, the following were provided:

• A detailed presentation containing information and figures/animations related to the workshop topics. This included:

o Updated Project maps and visual aids, which were used as a reference throughout the
workshop. These included updated engineered drawings of the Port’s marine and
landside components.

o Interpretation in Inuinnaqtun was available to accommodate language preferences and
support clear communication, although members in attendance did not require
interpretation at this meeting.

The use of maps from the Kitikmiut Knowledge and the Proposed Kogloktoakyok (Grays Bay) Port and Road Project Report was approved through a licensing agreement with the Kitikmeot Inuit Association to access the NTKP database for use by WKR for Project purposes, which included sharing printed copies of the report with the IAG members during the first workshop and the maps distributed as part of this workshop.

WKR’s workshop presentation included a Project update and an overview of key IS conclusions, with topic-specific specialists presenting the terrestrial (caribou), marine fish, marine mammal, freshwater fish, and human environment assessments. IAG members continued to emphasize the need to avoid significant impacts on caribou, ensure food security, support access for hunters, provide training, focus on Inuit hiring, and protect heritage resources. A fourth IAG workshop is planned for 2027, with a continued focus on key conclusions and topics from the IS as it proceeds through the NIRB’s technical review process.

Table 2.1 IAG Workshop #3 Participants

Representative Group Name Role
Inuit Advisory Group Martina Kapolak
Tony Akoluk (Absent)
George Panegyuk (Absent)
George Hakongoak
Kevin Ongahak (Absent)
Alice Ayalik (Absent)
Ryan Nivingalok
Larry Adjun
John Franklin Kaodloak (May 27th
Only)
Mercie Kaodloak (May 27th Only)
Felix Tologanak-Labrie

Inuit Elders, knowledge holders,
youth representative, and land users

West Kitikmeot Resources Corp. Gavin Law
Kassidy Koaha-Laube

Environment Manager
Community Engagement Lead
Kitikmeot Inuit Association John Roesch Senior Project Officer
Jason Prno Consulting Services
Ltd. (on behalf of West Kitikmeot
Resources Corp.)

Jason Prno Senior Advisor – Social
Performance

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 2: Inuit Advisory Group
June 2026

2.3

Representative Group Name Role
EDI Environmental Dynamics
Inc. (on behalf of West Kitikmeot
Resources Corp.)

Mike Setterington Senior Wildlife Biologist

Nunami Stantec Ltd (on behalf of
West Kitikmeot Resources Corp.)

Joseph Beland
Conor McCracken
Stephanie Miller

Senior Marine Biologist
Senior Marine Biologist
Senior Aquatic Biologist

Photo 2.1 WKR presents the Project update and IS conclusions during Day 1 of Workshop #3.

2.3 Inuit Advisory Group Workshop #2 Objectives

The objectives of Workshop #3 were to provide a Project update and to present and discuss the IS conclusions on key topics. Specifically, WKR asked the IAG to consider the following questions:

• Do you agree with the impact assessment conclusions presented by WKR? If ‘No,’ why, and what
else could improve the Project?

• Are the mitigation and management measures proposed by WKR sufficient? If ‘No,’ why, and
what else could improve the Project?

• Do you have any additional questions about the Project or its impact assessment process?

• Is there anything else WKR should be considering so the Project is more acceptable to Inuit?

• What role should the IAG play in the impact assessment process moving forward?

The IAG will continue to meet, with its advice and recommendations informing ongoing engagement, the NIRB review, and future development of the Project.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.1

3 What We Heard

During Workshop #3, participants were asked to share their views on WKR’s IS conclusions for each key topic, including whether they agreed with the impact assessment conclusions, whether the proposed mitigation and management measures were sufficient, if the group had any additional questions about the Project or the IS process, what else could make the Project more acceptable to Inuit, and what role the IAG could play in the process going forward. Feedback is organized below by IS conclusion topic.

For each topic, a brief summary of WKR’s presentation is provided, followed by a table summarizing the feedback received and a selection of key statements made by IAG members during the workshop.

Copies of the presentations delivered by WKR during the workshop are included in Appendix A.

3.1 Terrestrial Environment — Caribou

Caribou were the first IS topic discussed, continuing the conversation begun during Workshop #2. WKR explained how feedback from the previous workshop had been incorporated into the IS, and presented its assessment of the Bathurst Caribou Herd (BCH) and the Dolphin and Union Herd (DUH), the Caribou Trigger Action Response Plan (TARP) and adaptive Road closures, traffic and blasting rules, 3:1 road embankment design, access control, and potential cumulative effects. WKR concluded that, with mitigation, residual and cumulative effects on both herds are ‘not significant.’

IAG members engaged extensively on this topic. Members emphasized the central importance of caribou to food security, raised strong concerns about the Road crossing calving grounds, and shared knowledge and other perspectives on migration, herd decline, real-time monitoring, predator control, and the risk of increased harvest pressure. Table 3.1 summarizes the feedback provided.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.2

Photo 3.1 Caribou habitat in the Project Regional Assessment Area

Table 3.1 Terrestrial Environment – Caribou Feedback

Topic Summary of Key Points and Context

Calving Grounds and Food
Security

Several members stated the Road should not disturb caribou calving grounds, which they described as a sensitive area for caribou, and which is important to Inuit food security. Several members asked that the alignment bypass calving grounds if the Road proceeds. WKR reiterated that the route was selected by Inuit based on Inuit Knowledge to reduce environmental impact, while maximizing access to Inuit Owned Land.

Road Alignment and Migration
Routes

A member noted the Road alignment may need fine-tuning around caribou crossing areas and migration routes used every year by caribou herds – potentially shifting the alignment by a kilometre or two away from major routes.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary Section 3: What We Heard
June 2026

3.3

Topic Summary of Key Points and Context

Real-Time Monitoring with ‘Boots
on the Ground’

Members stressed the value of using real-time Inuit monitors during sensitive periods (breakup, freeze-up, calving) rather than relying only on cameras and collars, since not every caribou is collared. Suggestions included use of an Inuit Guardians program and engaging the Regional Wildlife Management Board. WKR agreed and indicated that monitors will play an important role in supporting road construction, operations, and maintenance.

Bathurst Herd Decline and
Fragmentation

Members shared knowledge that the Bathurst herd remains in decline and
that habitat fragmentation could accelerate decline and affect neighbouring
herds and communities.

Road Height and Snow Windrows A member described how high snowbanks along the winter road to Lupin
prevented caribou from crossing, forcing them to divert around the road. It
was noted that a new 230 km road built on permafrost may be elevated,
possibly creating a similar barrier. WKR understands that road maintenance is critical to removing potential barriers to caribou movement.

Use New Data and Knowledge
Holders

Members urged WKR to rely on current data and on active knowledge
holders and land users who observe caribou directly, rather than on older
datasets alone, because the herds and migration have changed.

Predator Control Members requested support for predator control (e.g. grizzly bear) near
calving grounds, including special access or privileges for harvesters/outfitters, noting predators take a high number of calves during
calving season. WKR indicated they intend to support regional predator
management if requested by the Government of Nunavut.

Increased Harvest Pressure /
New Access

Members noted the Road would open previously untouched caribou range
– including calving and post-calving grounds – to road users, and that
access and harvesting in these areas would need to be monitored and
managed. WKR understands the concern, which is why they are proposing
to control access to the Project and are working closely with the Kitikmeot
Inuit Association and local HTOs to determine how this will be implemented.

Road Traffic A member was concerned that the number of truckloads required to fill a
vessel at the port could create heavy traffic. WKR indicated the anticipated
range was 7 to 60 round-trip trucks per day.

Caribou Adaptability Some members noted that caribou and other tundra animals are adaptable
to change, citing observations at existing mines and ongoing climate-driven
shifts, while cautioning against assuming no impact would occur.

Keep the Land Healthy Members emphasized protecting the land itself, noting the short northern
growing season means disturbed ground recovers slowly.

IAG Statements:

Those calving grounds, they feed us, they fill up our fridge and freezers.

It’s not just the land, it’s not just the road to us – it’s where we get our food from.

This road is not made yet. It’s going to have to have some fine-tune

adjustments around caribou crossing areas and migration routes that are

mainly used every year… it might have to be moved within a kilometre or two within some areas.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary Section 3: What We Heard
June 2026

3.4

During this time of year, during breakup and during freeze-up, it’s important to have someone out there in real time to monitor and track the caribou – how much movement they’re using.

I think it’d make better sense… to have these Inuit Guardians – a boots-on-the-ground project…Maybe get a hold of the Regional Wildlife Management Board.

The Bathurst caribou is still in decline… and with more fragmentation on their habitat and their range, they’re still going to continue to decline. Not only that herd – it will pass on to other herds as well.

The caribou couldn’t cross the road because of the height of the snow drifts… the windrows kept getting higher every time the snow drifted...And this road is going to be 230 kilometres long.

We need to use new data. We can’t use old data because these knowledge holders know how the caribou migration is…there’s not much caribou left, and we’re trying to save them.

All of that is really good information and good to know, but I think…that we're not using our knowledge holders enough. There are a lot of people who know about caribou movement and migration patterns because they live up here 365 days a year. We might not have the exact words for the sicknesses caribou can have – such as brucellosis, lung worm - but I don't think we're using the knowledge holders as much as we should, and that goes for every project.

There’s a high density of grizzly bears up in the Bathurst calving grounds… the bears take a higher number of calves during calving season…Would we be able to get a special privilege to get a handle on predator control?

In February and March there were 55 wolves caught out of Yellowknife, so that's a good sign. All these dead caribou that are found are from human cause, so this has to be protected, and it has to be mentioned at the meetings in July.

Okay, once this road say, 2040 is all online, how many truckloads will fill a ship from Izok Lake? That's a lot of truckloads. Not only Izok Lake, but the rest of the road usage as well, out of High Lake and Ulu. It's all got to be shipped somewhere…I think that's going to be a big impact with all the trucks.

With this road, it’s going to open a whole lot of caribou range – mostly the untouched ranges, the calving grounds, post-calving grounds.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary Section 3: What We Heard
June 2026

3.5

They’re going to be pretty much exposed to open road users… we have
to keep an eye on that.

Let’s talk about the land being lush and green – that’s everything. The
land’s got to stay what it is. We don’t have a long period of time to make
the land green; it grows on its own because our summers are so short.

3.2 Marine Environment – Marine Fish and Fish Habitat

Marine fish and fish habitat was discussed, building on a request at Workshop #2 to provide the IAG with additional information on this topic. WKR’s marine fish lead presented baseline findings from Inuit Knowledge and 2024–2025 field surveys (Arctic char, cisco, capelin, whitefish, Greenland cod, herring, and invertebrates), the absence of biologically sensitive habitats at Grays Bay, potential Project effects (direct habitat loss of approximately 61,688 m², underwater noise, turbidity, effluent, and vessel traffic), and proposed mitigation including having a Qualified Environmental Professional on site, soft-start techniques, a DFO Fish Habitat Offsetting Plan, and water-quality and noise monitoring. WKR concluded effects on this VC are ‘not significant.’

IAG members shared direct observations from the Port area and the wider marine environment, raised questions about survey coverage and water depths, expressed strong concern about potential ballast water and invasive species impacts, and showed interest in fisheries offset opportunities. Table 3.2 summarizes the feedback provided.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.6

Photo 3.2 Grays Bay nearshore marine environment at the proposed Port site.

Table 3.2 Marine Environment – Marine Fish and Fish Habitat Feedback

Topic Summary of Key Points and Context

Direct Observations at the Port
Area

A member who visited the proposed Port area by helicopter and boat described checking fishnets and crab traps – finding whitefish, small crabs, and sea urchins – and observing seals in the area, confirming some of the species WKR had documented.

Water Depths, Shoals, and
Survey Coverage

Members questioned whether the depths and offshore features around the Port area have been surveyed sufficiently, noting that Coast Guard depth charts for the region are ‘very vague’ and citing a tanker that recently grounded on a hidden shoal near Tree River. WKR indicated that further bathymetry studies were required in the area, and that one such assessment is planned for September this year.

Ballast Water and Invasive
Species

Members raised strong concern that ballast water from southern shipping could introduce invasive species into warming Arctic waters and asked that regulations for Nunavut waters be stricter than for routine southern shipping. WKR indicated that ballast water would be managed in accordance with the Ballast Water Regulations under the Canada Shipping Act.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.7

Topic Summary of Key Points and Context

Vessel Traffic Members asked about vessel traffic near the Port, as there were concerns
that high volumes could affect marine mammals and fish. WKR clarified
that during Port construction, an anticipated 5 vessels per year will support
operations. At the peak of mine production, that number was anticipated to
increase to 45 vessels per year.

Proactive Baseline Monitoring A member described HTO efforts, in partnership with a non-governmental
organization (NGO), to install underwater oceanographic instrumentation
along the shipping corridor to gather baseline data before shipping
volumes increase.

Fisheries Offset Interest Members expressed strong interest in potential habitat offsetting and
shoreline/restoration projects (e.g., at Bernard Harbour, Reed Island, and
Richardson River) and asked how offset work would be allocated through
KIA to local HTOs. WKR is committed to contacting the Kugluktuk HTO to
immediately initiate discussions on offsetting projects.

IAG Statements:

We landed at the Port area… we went into a boat and right around the whole area, along the shore, we checked the fishnets and crab traps. There were a couple of fish – I think they were whitefish – and the crab traps had tiny crabs and a couple of sea urchins. And we did see seals from the area.

You mentioned the offshore rocky reef – I’m just wondering if the area was studied enough in terms of surveying the depths around the area.

Our depth charts for the region are very vague, very vague… that’s why Ryan brought up the question regarding these hidden shoals – like that last tanker that got stuck.

Once shipping starts…they’re going to have a lot of ballast water coming in from the south. How are they going to make sure no invasive species get in that water? Our marine is warming up at a fast pace.

How would the traffic look for the ships at the Port - how many ships could the Port accommodate at once?

What we’ve done proactively before the big shipping comes in – we’ve come to an agreement with an NGO to put an underwater depth sounder along the shipping route… so at least we have baseline information.

3.3 Marine Environment – Marine Mammals

WKR presented its marine mammals assessment, covering the eight species present or potentially present around the Port (including ringed seal, bearded seal, beluga, narwhal, bowhead whale, and polar bear), discussed the perceived increased presence of narwhal in the Coronation Gulf, the currently pristine underwater acoustic environment, potential Project effects (habitat loss of approximately 59,515

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.8

m², underwater noise, and vessel-strike risk), open-water-season-only operations with no icebreaking,

and proposed mitigation including soft-start techniques, a Marine Mammal Monitoring Program, vessel

speed limits, and hydroacoustic monitoring. WKR concluded effects on this VC are ‘not significant.’

IAG members contributed knowledge and other perspectives on local seal abundance and movements,

identified the current shipping routes they observe on the water, and asked about marine emergency and

spill-response infrastructure. Table 3.3 summarizes the feedback provided.

Photo 3.3 Marine mammal surveys in the Coronation Gulf

Table 3.3 Marine Environment – Marine Mammals Feedback

Topic Summary of Key Points and Context

Bearded Seal Abundance A member advised the region has a high abundance of bearded seals and asked whether they would be assessed alongside ringed seals.

Predation and Seasonal Seal
Movement

A member explained that grizzly bears hunt young seals in spring, which
drives seals to move from the mainland up to Victoria Island – an observed
seasonal pattern.

Narwhal Tag Sharing Between
Communities

Members described how DFO narwhal tags are distributed equally among HTOs and are then voluntarily shared with eastern communities that run out, reflecting the low local harvest of narwhal. WKR thanked the IAG group for clarifying that narwhal abundance was not increasing in the Coronation Gulf as initially thought.

Shipping Routes and Safe
Harbours

Members identified the current shipping routes they observed near Richardson Island, including safe harbours where barges overwinter, and recommended adding the other known shipping routes (e.g., toward Cambridge Bay) to future presentations.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary Section 3: What We Heard
June 2026

3.9

Topic Summary of Key Points and Context

Marine Spill / Emergency
Infrastructure

A member asked whether spill-contingency or emergency infrastructure would be provided within the marine area at the Port, not only on land. WKR indicated that spill-contingency and emergency-response
infrastructure would be in place at the Port.

IAG Statements:

I don’t know if you want to classify bearded seals in with your ringed seals, but we have a high abundance of bearded seals in our region, in that area.

The grizzly bears do a lot of hunting for the younger seals during springtime, and that causes them to move up to Victoria Island from the mainland. That’s what we see.

We’re given the narwhal tags out from DFO and they’re given out equally across the Kitikmeot HTOs… we volunteer to give our tags out to the eastern communities because we don’t see them here.

Right where your hand is, is where there’s a safe harbour for the barges
– they generally leave them there to overwinter… that’s predominantly most of the shipping route that we see with our own eyes.

On that currently low vessel traffic - in the last few years, besides our annual resupply ships and fuel tanker, and the tugs that service the DEW Line sites…we're getting more cruise ships transiting the Northwest Passage. We had thirteen ships here last year in the open-water season, plus countless sailboats…traffic through McClintock Channel, Queen Maud Gulf, Dease Strait, Coronation Gulf, and Dolphin and Union has increased. But I've noticed the marine activity too - seals, we still see quite a few, and whales now, beluga.

Do you have infrastructure there for emergencies within the water itself –
not the land – a spill contingency within your marine lay-down area?

3.4 Freshwater Environment – Freshwater Fish and Fish Habitat

WKR’s freshwater fish lead presented the freshwater fish and fish habitat assessment, noting the current largely undisturbed habitat supporting culturally important species such as Arctic char, lake trout, and Arctic grayling; the approximately 150 watercourse crossings (about 90 fish-bearing, including 18 major crossings) that will be required; potential Project effects on habitat, fish health, and connectivity; increased fishing pressure that may result from new access; and proposed mitigation including fish-passage crossing design, DFO-approved timing windows, fish salvage, erosion and sediment control, and a Fish Habitat Offsetting Plan if required. WKR concluded effects on this VC are ‘not significant.’

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.10

IAG members affirmed the cultural and dietary importance of char, shared knowledge of local fishing

areas, raised practical concerns about culvert performance in spring, and offered detailed knowledge and

perspectives on fisheries offset techniques. Table 3.4 summarizes the feedback provided.

Photo 3.4 Large permanent watercourse crossing (Kennarctic River).

Table 3.4 Freshwater Environment – Freshwater Fish and Fish Habitat Feedback

Topic Summary of Key Points and Context

Importance of Char to Food and
Culture

A member affirmed that Arctic char, whitefish, and cod have been a
cornerstone of the Inuit diet for generations and asked that fish be given
the same attention as caribou in the assessment.

Local Fishing Areas Members described Tree River as an important char-fishing area for residents and visitors and noted that a safe harbour at the Port could
increase fishing activity by providing closer, safer access.

Culvert Performance in Spring
Freshet

Members noted that culverts on existing roads tend to freeze and become
blocked during spring freshet, causing overflow across roads and requiring
repeated repairs, and asked whether arch-type bridges could be used
instead at narrow creeks and whether permafrost studies account for this.
WKR indicated that each crossing will be evaluated to determine the
appropriate culvert type, which could include arch-type open-bottom
culverts.

Bridges Preferred Over Culverts A member recommended bridges be used over culverts at the many stream, lake, and pond crossings to prevent metals from entering the
water, noting that metals can be harmful to fish. WKR indicated that each
crossing would be evaluated specifically for the appropriate crossing
structure to maintain fish passage.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.11

Topic Summary of Key Points and Context

Fisheries Offset Techniques Member shared proven offsetting techniques used by the Kugluktuk HTO (e.g., at Bernard Harbour) based on traditional techniques – re-locating
rocks and deepening channels within rivers so char can migrate up and
down more safely – and expressed strong interest in applying these
techniques to other offsetting projects. WKR thanked the member for their
input, emphasized its interest in working with the Kugluktuk HTO on other
offsetting projects, and encouraged the discussion to begin right away.

IAG Statements:

Growing up, we all grew up eating Arctic char, whitefish, cod… it’s a big part of our diet. It’s part of our livelihood, it’s part of the food that we eat… give it the same attention as the caribou.

As a young girl I lived with my grandparents at Hood River for the summer in Arctic Sound. We would go fish netting below the camp, and they would put the fish heads underground to age and ferment them for a week or two - that's good eating fish. And for caribou in the fall, they would cache them underground with boulders over them; they're ready by November or December. That's the best part.

Tree River is predominantly the most fished area during the fall and summer… the main area for the red-bellied char, for residents and for guys who come from Kugluktuk and Cambridge Bay.

We have a problem with these culverts icing up in springtime… the overflow goes over the road itself, and then they have to redo the road.

Most of the crossings – will they be using culverts or bridges? I think bridges would be better overall, so that metals won’t get into the water.
Metal and water don’t really mix; it’s not good for fish.

For these fish-bearing creeks, what we’ve done with the HTO on fish
offset projects like in Bernard Harbour… is make channels within the
river so the char can migrate up safely. These fisheries offset projects do
work – we’ve done that with other projects in the past.

3.5 Human Environment – Traditional Land, Marine, and Resource Use (TLMRU)

WKR also discussed human environment portions of the IS, by first presenting the TLMRU assessment, describing how hunting, fishing, trapping, plant gathering, and travel on the land are the foundation of Kitikmiut culture and well-being. Baseline information drawn from the Naonaiyaotit Traditional Knowledge Project (NTKP), 70 community interviews, and engagement was reviewed; potential Project effects (habitat disturbance, sensory displacement of harvesters, and effects on cultural practice and knowledge

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.12

transfer, alongside positive effects from improved access and income) were discussed; and proposed

mitigation through Road and Port Management Plans with access provisions, scheduling around

traditional use, no icebreaking, and ongoing engagement was summarized. WKR concluded effects on

this VC are ‘not significant.’

IAG members spoke to the importance of getting information out to land users and Elders in all

communities, the dual nature of new access (opportunity and risk), search-and-rescue and sealift

benefits, the role of the IAG itself, and compensation. Table 3.5 summarizes the feedback provided.

Photo 3.5 Inuit land and marine use – harvesting, travel, and cabins in the Project area

Table 3.5 Human Environment – Traditional Land, Marine, and Resource Use (TLMRU) Feedback

Topic Summary of Key Points and Context

Communication With Land Users
and Elders

Members stressed the importance of sharing Project information with
active land users and Elders in all four regional communities, noting that many hunters are out on the land during community consultations and may not hear about the Project.

New Access – Opportunity and
Risk

Members recognized the Road would improve harvester access to
previously hard-to-reach areas, while cautioning that it could also expose
untouched ranges and require monitoring of who uses the area for
subsistence harvesting.

Sealift and Community Resupply A member asked WKR to consider whether the Port could serve as a sealift point supplying communities along the coast, as a community
benefit. WKR indicated this was something they were considering to
support the communities.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.13

Topic Summary of Key Points and Context

Search and Rescue A member noted an existing search-and-rescue cabin near Wentzel River that the community is working to repair and fund, and asked that this be
recognized in planning.

Waste Management A member asked how WKR would be managing trash generated at the site. WKR indicated that non-hazardous materials would be managed at an
on-site landfill, incinerated, or recycled.

Role of Inuit in selecting the
Project location

Members emphasized that WKR needs to continue raising awareness that
the Project’s location was picked by Inuit, based on Inuit Knowledge and that the Project is being led by Inuit.

IAG Statements:

We're an Inuit Environmental and Wildlife Advisory Committee. We're here to share our input… we're an advisory committee, not for or against…I'm just providing my knowledge, and I know it's being put to good use

It’s important to pass on everything that’s being talked about to the land users, and the Elders need to know all about what’s going on… my concern is getting the word out and letting the communities know.

With this road opening, there’s a lot of untouched caribou range out there… we have to look at something to keep an eye on people that will be using it for subsistence hunting and harvesting.

Search and Rescue has a cabin out of the Wentzel River that we
purchased… we’re actively working with proponents in the region to see
if we could get some funding to get that cabin repaired.

It’d be nice to have that mission statement [selection of the Port and
Road was done by Inuit]… so people out there know it is done by the
beneficiaries, that the site is picked by the beneficiaries – led by Inuit.

3.6 Human Environment – Employment and Economy

WKR presented the employment and economy assessment, describing Nunavut’s mixed economy and labour-force challenges; the approximately 675 full-time-equivalent construction jobs per year and approximately 257 full-time-equivalent long-term operations jobs that will be created by the Project; the potential for roughly $750 million in additional annual Gross Domestic Product (GDP) by 2040; trade-offs such as fly-in/fly-out schedules and worker competition; and proposed mitigation through a Labour Relations Strategy (preferential Inuit hiring), a Training Strategy, a Procurement Strategy prioritizing Inuit businesses, and a Socio-Economic Monitoring Program. WKR concluded effects on this VC are ‘not significant’ and have the potential to be transformatively positive.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.14

IAG members welcomed the employment and training focus and offered suggestions to improve training

outcomes, Inuit hiring, partnerships with local businesses and organizations, setting of hiring targets, and

potential use of green energy. Table 3.6 summarizes the feedback provided.

Table 3.6 Human Environment – Employment and Economy Feedback

Topic Summary of Key Points and Context

Continue and Expand Training Members welcomed the Inuit training opportunities that will be provided,
drawing on a long regional history of sending people to remote work sites,
and asked for more training programs in partnership with the KIA and
operators such as B2Gold Nunavut (e.g., heavy-equipment training).

Aim Higher than General Labour A member urged WKR to train youth for administrative and higher-skilled
positions rather than only as general labourers, emphasizing that it is
easier to train high-school graduates while they are young. WKR agreed
that youth are the future of the Kitikmeot and need encouragement to live
up to their full potential.

Inuit Hiring Opportunities A member asked whether different Project operations (e.g., the Port
operator) would have Inuit hiring policies and training targeted to them, and
stated Inuit should be placed in those positions. WKR indicated that they
will have targeted Inuit hiring practices.

Northern Hire Targets A member asked about the northern-hire percentage for construction and
long-term operations, noting that an existing mine had exceeded its target
(about 18%) and sustained that level. WKR projects that approximately
15% Nunavummiut would make up the construction workforce.

Initial Job Numbers A member asked about the number of employees WKR would have at the
start once the Project was operational. WKR indicated that 54 personnel
would be directly hired by WKR, half of whom are expected to be Inuit.

Green / Hybrid Power A member suggested considering a hybridized power plant using solar,
wind, and/or other green technologies, given the Project’s long-time
horizon. WKR indicated that renewable energy options were being
considered.

IAG Statements:

Provide training opportunities… people still travel for work, so continuing

employment opportunities like that is going to be good. Training’s always

got to be something at the forefront – it’s good to see you have it on the list.

Aim higher – train them while they’re young. Get the administrative

positions, anything higher than a general heavy-equipment operator…

it’s so much easier to train high-school graduates before they get into the

job.

3.7 Human Environment – Heritage Resources

WKR presented heritage resources as a VC within the human environment, explaining that an

Archaeological Impact Assessment (AIA) will be conducted under a licence before ground disturbance

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.15

occurs, in accordance with the standard protocols of the Government of Nunavut’s Department of Culture

and Heritage, with support from an in-house archaeologist and input from communities and Inuit

Knowledge. With these management and mitigation measures in place, WKR concluded that the effects

on heritage resources are ‘not significant.’

An IAG member raised the topic of archaeological site protection, and that member shared a firsthand

observation of a protected site near the proposed marine lay-down area and asked how Elders, youth,

and culture/language holders would be involved. Table 3.7 summarizes the feedback provided.

Table 3.7 Human Environment – Heritage Resources Feedback

Topic Summary of Key Points and Context

Existing Protected Site Observed A member reported that during a tour of the marine lay-down area, an archaeological site near the shore had been protected by rocks placed
around it to prevent disturbance – demonstrating that sites are being
identified and respected. WKR indicated they would be using established
discovery protocols to provide similar protections for other sites that may
be encountered.

Involving Appropriate
Government Agencies

Members asked that the Government of Nunavut’s Department of Culture and Heritage be involved in archaeological work, noting they are traditionally the ones approached when a significant site is found. WKR verified they would work closely with the Government of Nunavut’s Department of Culture and Heritage to ensure their protocols are followed.

Confirm Archaeological
Assessment is Conducted Before
Disturbance

Members sought confirmation that an archaeological assessment would occur before any ground disturbance, which WKR confirmed is a requirement of the AIA and Department of Culture and Heritage’s process.

IAG Statements:

We toured the marine lay-down area last year… towards the shore

there’s an archaeological site. They put rocks around it so it won’t be

touched – they left it alone. It should be done like that too.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 3: What We Heard
June 2026

3.16

3.8 Impact Significance and Holistic Assessment

On Day 2 of the workshop, WKR presented its Holistic Assessment, explaining how the land, freshwater, marine, and human systems are connected and that TLMRU, food security, and community health and well-being are most closely tied to all natural and human systems. WKR’s overall conclusion was that, with effective mitigation, residual and cumulative effects are not predicted to threaten the ability of terrestrial, freshwater, or ocean systems to maintain structure and function, or to affect the culture, health, and well-being of Nunavummiut.

Consistent with Workshop #2, IAG members reflected that ‘significance’ is a holistic, multifaceted consideration for Inuit. Members emphasized that loss of the ability to harvest caribou and put country food on the table would be unacceptable, while others spoke to caribou adaptability and the need to counter misinformation. One member remained opposed to the Road on the calving grounds. Table 3.8 summarizes the feedback provided.

Photo 3.6 IAG members participating in the Workshop #3 holistic assessment discussion (held virtually via Microsoft Teams)

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary Section 3: What We Heard
June 2026

3.17

Table 3.8 Impact Significance and Holistic Assessment Feedback

Topic Summary of Key Points and Context

Food Security as the Core of
Significance

Members framed significance primarily around food security.

Caribou Adaptability and
Misinformation

Some members noted that caribou are adaptable to change and cautioned against social media misinformation, encouraging proactive, level-headed engagement grounded in knowledge.

Continued Opposition to
Development on Calving
Grounds

One member remained opposed to the Road crossing caribou calving grounds and asked that this be communicated clearly to the NIRB, while accepting that a road could be built if it bypasses those grounds. WKR reiterated the route was selected by Inuit based on Inuit Knowledge to reduce environmental impact, while maximizing access to Inuit Owned Land.

Significance is a Holistic,
Multifaceted Consideration

Members reinforced that acceptability depends on a holistic suite of factors
– wildlife, water, food security, jobs, training, access, and meaningful Inuit
involvement – rather than any single element.

IS Conclusions Members generally agreed with the conclusions of the IS but noted that WKR needs to continue engaging Inuit to ensure Inuit interests are
protected. One member continued to oppose the proposed route.

IAG Statements:

There’s a lot of misconceptions out there about how this is going to hurt
the wildlife or decimate the caribou… but caribou or any other terrestrial animals are so adaptable to change – you can see that with climate change.

Tell the Nunavut Impact Review Board, you can let them know I do not want that road to go on the calving grounds. They can bypass those if they want a road.

As of yesterday and this morning, listening to all the information, I would agree with the impact assessment conclusions, and the mitigation measures too - they are sufficient according to the information provided. But all these things are always fluid… keep adapting and adjusting the Impact Assessment process in response to concerns.

Keep listening to community input and concerns. We are in the IAG, and we do share our concerns and knowledge, but the communities that are going to be closely impacted. Take down the information from the community and put in their concerns.

Yes, I agree with your presentation - it's good - and the mitigation is sufficient. I'm happy that WKR is listening to us Inuit. We need to speak out on behalf of this group.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 4: Recommendations
June 2026

4.1

4 Recommendations

The following table summarizes the key recommendations shared by IAG members during Workshop #3. These recommendations reflect the members’ views on WKR’s IS conclusions for each key topic discussed, including whether they agreed with the impact assessment conclusions, whether the proposed mitigation and management measures were sufficient, if the group had any additional questions about the Project or the IS process, what else could make the Project more acceptable to Inuit, and what role the IAG could play in the process going forward. The content has been condensed from the feedback provided in Section 3.

Comments made by IAG members were recorded by WKR during the workshop and used to create the draft recommendations noted below. These recommendations are being presented to the IAG in this format to determine if they should be treated as formal IAG recommendations from Workshop #3. Should IAG members agree to formalize these recommendations, this report will be noted as “Final” and reissued to members. WKR acknowledges that some recommendations came from individual members and may not reflect feedback from all parties. These recommendations are presented in Table 4.1.

Table 4.1 Draft IAG Member Recommendations

Recommendation Notes / Context

Protect caribou calving grounds Bypass calving and post-calving grounds where possible, and clearly
communicate one member’s opposition to road development to the
NIRB based on its current alignment.

Fine-tune the Road alignment Adjust the Road alignment around key caribou crossing areas and
migration routes.

Use real-time Inuit monitors Implement ‘boots-on-the-ground’ Inuit monitoring (e.g., an Inuit
Guardians program) during sensitive periods, in addition to using
cameras and collars.

Use current data and knowledge
holders

Rely on up-to-date data and active knowledge holders, recognizing the
ongoing decline and fragmentation of the Bathurst herd.

Manage road height and snow
windrows

Design the Road and snow management measures to avoid creating
crossing barriers for caribou.

Support predator control Support predator management near calving grounds, including
supporting access for harvesters.

Strengthen ballast-water controls Apply ballast-water and invasive-species controls for Nunavut waters
and support marine monitoring.

Verify marine survey coverage Confirm an adequate survey of water depths and shoals around the
Port is conducted, given vague existing charts and grounding risk.

Fish passage-friendly crossings are
preferred

Bridges and well-designed crossings that maintain fish passage and
avoid culvert freeze-up and metal contamination are preferred, and
fisheries offset projects should be pursued with local HTOs.

Protect access and food security Maintain Inuit harvesting access, monitor new access, and have
measures in place to address food security impacts and compensation.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary Section 4: Recommendations
June 2026

4.2

Recommendation Notes / Context

Maximize Inuit employment and
training

Prioritize Inuit hiring, set and exceed northern-hire targets, and ‘aim
higher’ by training youth for skilled and administrative roles.

Follow all rules for heritage work Involve the Government of Nunavut Department of Culture and Heritage in archaeological assessment and site protection.

Communicate and reiterate that this
Project is Inuit-led

Improve communication with land users and Elders across all
communities and reiterate that site selection is based on Inuit
Knowledge and priorities.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 5: What Comes Next
June 2026

5.1

5 What Comes Next

Following Workshop #3, WKR will continue to work collaboratively with the IAG. Next steps include:

• Finalizing and distributing workshop materials: this ‘What We Heard Report’ will be shared with
all IAG members for verification and further input.

• Continuing the NIRB review: the IS is proceeding through the NIRB review process, including
technical review and public hearings.

• Ongoing integration of IAG feedback: insights from this and earlier workshops will continue to be
reflected in the IS and Project planning.

• Collaboration on monitoring and management plans: development of environmental monitoring,
access, and management plans will continue with IAG input.

• Continued communication and support: WKR remains committed to open communication with
IAG members and communities throughout the Project.

Commenting periods and public hearings before the NIRB will provide a further, formal opportunity for community members to speak and be heard. WKR encourages IAG members and communities to participate.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 6: Concluding Remarks
June 2026

6.1

6 Concluding Remarks

WKR would like to thank all IAG members and participants for their active engagement in Workshop #3 and for their thoughtful feedback on the impact assessment conclusions, whether the proposed mitigation and management measures were sufficient, if the group had any additional questions about the Project or the IS process, what else could make the Project more acceptable to Inuit, and what role the IAG could play in the process going forward. The knowledge, experience, and continued commitment of the IAG are helping to shape this Project in ways that reflect Inuit values and regional priorities.

This report will be distributed to all IAG members for their reference, review, and feedback on the proposed recommendations from Workshop #3. Should IAG members agree to formalize these recommendations, this report will be noted as “Final”, reissued to members, and will eventually be placed on the NIRB public registry. The information in this report will be provided before the next IAG workshop, where any errors or omissions will be addressed. The next workshop is anticipated to take place in 2027.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #3 Summary
Section 7: References
June 2026

7.1

7 References

Banci, V. and R. Spicker (Compilers, Editors & GIS). 2024. Kitikmiut Knowledge of the Proposed Kogloktoakyok (Grays Bay) Port and Road Project. Naonaiyaotit Inuit Knowledge Project (NTKP), Kitikmeot Inuit Association, Kugluktuk NU.

Nunavut Impact Review Board (NIRB). 2026. Guidelines for the Preparation of an Impact Statement for West Kitikmeot Resources Corp’s Grays Bay Road and Port Proposal (NIRB File No. 24XN038). Available at: 260130-24XN038- Final Impact Statement Guidelines-OMAE.pdf. Accessed June
2026.

What We Heard Report – Inuit Advisory Group Workshop #1 Summary
Appendix A: Project Update Presentation
June 2026

A.1

Appendix A Project Update Presentation

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No. 24XN038

Grays Bay Road and Port Project

Inuit Advisory Group – May 2026

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

What We Will Cover

A Project update and Impact Statement discussion

• Introductions and Objectives
• Workshop #2 Re-Cap
• Project Overview
• Impact Statement Overview
• Impact Statement Conclusions:
• Caribou, Marine Environment, Freshwater Environment, Human Environment, Holistic Assessment
• Workshop Re-Cap, Action Item Summary, Next Steps, and Closing

Introductions and Objectives

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No. 24XN038

Project Overview

What is being built, and why?

Purpose of the IAG
• Provide feedback on the environmental and socio-
economic aspects of the Grays Bay Road and Port Project
• Advise on potential Project impacts or community
concerns

• Discuss strategies to stop or lower these impacts
• Where impacts remain, help determine when that
impact becomes too much

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Introductions and Objectives

Your knowledge of the Project area is vital

Project Overview

What is being built, and why?

Purpose of the IAG
• Members selected based on knowledge about
wildlife, fisheries, land use, archeology, and/or water

• Meetings are intended to:
• Welcome and encourage sharing
• Hear everyone’s voice
• Develop meaningful strategies and solutions
• We are here to listen and learn to balance
environmental protection and sustainable economic development

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Introductions and Objectives

Your knowledge of the Project area is vital

Project Overview

What is being built, and why?

Objective of Workshop #3

• Provide a Project update and discuss impact assessment conclusions on key topics
• Answer the following questions:
• Do you agree with the impact assessment
conclusions presented by WKR? If ‘No’, why?
What else could improve the Project?
• Are the mitigation and management measures
proposed by WKR sufficient? If ‘No’, why? What else could improve the Project?
• Do you have any additional questions about
the Project or its impact assessment process?

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Introductions and Objectives

Your knowledge of the Project area is vital

Project Overview

What is being built, and why?

Objective of Workshop #3 - Continued
• Impact assessment conclusions – Questions
(continued):
• Is there anything else WKR should be considering so the Project is more acceptable
to Inuit?
• What role should the IAG play in the impact assessment process, moving forward?
• Each day: 9 am – 5 pm with breaks
• Snacks and lunch provided

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Introductions and Objectives

Your knowledge of the Project area is vital

Workshop #2 Re-Cap

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No. 24XN038

Project Overview

What is being built, and why?

What We Heard Overview:

• Caribou Migration: Road construction on calving
range raises concern; caribou trails and migration routes must be protected
• Monitoring: Real-time Inuit monitors should track
caribou behaviour and health using both Inuit Knowledge and scientific data
• Road Design: Convoys, remote cameras, and
gradual slopes should be used to reduce
disturbance and enable safe caribou crossings
• Hunter Access: Equitable hunter access should
be ensured through fuel support, cabins, and water taxis to support traditional harvesting at Grays Bay

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Workshop #2 Re-Cap

What we heard overview

Project Overview

What is being built, and why?

What We Heard Overview:

• Predator Control: Local wolf, grizzly bear, and
wolverine control programs should be supported to protect caribou
• Environmental Protection: Protect the land
through dust control, site remediation, and the safeguarding of all wildlife habitats
• Socio-Economic Opportunities: Training and
employment for Inuit — especially youth — should be prioritized in equipment operation and environmental monitoring

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Workshop #2 Re-Cap

What we heard overview

Project Overview

What is being built, and why?

What We Heard Overview:

• Marine and Port Operations: Icebreaking during caribou migration, spill response infrastructure,
and Coast Guard involvement at the Port must be addressed.

• Impact Significance: IAG members identified 'significance' as a complex, holistic consideration to be integrated across the Project's
social, environmental, and economic plans.

Main takeaway: “Don't reinvent the wheel”

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Workshop #2 Re-Cap

What we heard overview

Project Overview

What is being built, and why?

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Workshop #2 Re-Cap

Does WKR understand potential impacts on caribou?

Recommendation
Understand wolf predation effects on the road
Hunters want access to the road
There may be short-term impacts on caribou, but they will eventually adapt Caribou are more sensitive during certain periods

Project Overview

What is being built, and why?

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Workshop #2 Re-Cap

Are the protection and monitoring measures proposed for caribou appropriate?

Recommendation
Use what has been learned from other projects Use Inuit monitors at appropriate times and places Convoys could be a good idea
Minimize sensory disturbance
Use Inuit monitors to advise and report back to WKR Let caribou leaders pass

Project Overview

What is being built, and why?

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Workshop #2 Re-Cap

Are the protection and monitoring measures proposed for caribou appropriate?

Recommendation - Continued
Set appropriate slow-down/shut-down distances when caribou are nearby (e.g. 1/4 mile) Support predator control
Understand when caribou have adapted to the Project
Protect the land (e.g. keep it ‘green and lush’)
Employ dust control measures
Monitor caribou approaching the road (e.g. using cameras)
Practice site/caribou habitat remediation

Project Overview

What is being built, and why?

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Workshop #2 Re-Cap

What would make the Project more acceptable to Inuit?

Recommendation
Do not affect the ability of Inuit to harvest caribou and put food on the table Relocate the Project closer to the community for community members to benefit WKR to facilitate access for hunters to get to Grays Bay
Access to supplies for hunters at Grays Bay and Jericho
Ensure support for healthy caribou herds (predator control)
Provide job opportunities

Project Overview

What is being built, and why?

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Workshop #2 Re-Cap

What would make the Project more acceptable to Inuit?

Recommendation - Continued
Provide training opportunities
Protection of all wildlife species and water Reducing community cost of living Listen to Inuit when designing the Project

Project Overview

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No. 24XN038

Project Overview

What is being built, and why?

Project Proponent
• West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) –
Established by the Kitikmeot Inuit Association (KIA)
in 2014
• WKR became Project proponent in 2023 through an
agreement with KIA and Transport Canada
• WKR's largest shareholder is an affiliate of KIA
• ATCO investment announced in March 2026 will
bring nationally recognized port operations,
security, and Northern experience

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Project Overview

What is being built, and why?

Project Overview

What is being built, and why?

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Project Overview

What is being built, and why?

Main Project Components
• Deep-water port at Grays Bay (Kogloktoakyok) on
Coronation Gulf
• 230 km all-season controlled access road from
Grays Bay to Jericho Station
• Jericho Station — Staging and operations hub at
the former Jericho mine site

Project Overview

What is being built, and why?

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Project Overview

Schedule

2023

WKR becomes
Project proponent

2024

File Project
Proposal to restart
NIRB process, field
baseline programs

2025

Field programs,
Draft Impact
Statement

2026

File & review
Impact Statement

2027

NIRB decision,
Project Certificate

2028

Water licensing
and preparation for
construction

2029

Mobilization and
early works
construction

2030–2034

Construction, some
components
operational

2035

Road and port fully
operational

Full-time jobs/year during construction in Nunavut

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Alternatives Considered

Other locations/alignments we looked at

Limited connectivity: Did not provide access to
deep water on the Northwest Passage or
meaningful Arctic sovereignty presence.

Insufficient infrastructure: Failed to deliver the level of connectivity required to support future mining development in the Slave Geological Province.

2016 Alternate Road

Alignment (Farther West)

Bathurst Inlet Road

and Port

Port East of Kugluktuk

(Maligut) + Road to Izok Lake

Limited reach: Provided insufficient
connectivity to meet future mining and
transportation needs.

Incomplete coverage: Did not serve the full range of Kitikmeot communities and mineral development areas.

Greater impacts and risk: The alternative
required a ~50% longer road, resulted in
greater habitat loss, crossed more rugged
terrain, and introduced higher construction costs and safety risks.

Misalignment with Inuit objectives: The route bypassed Inuit-owned lands, conflicting with Inuit access goals and Inuit Knowledge–
informed principles to minimize land
disturbance.

Full-time jobs/year during construction in Nunavut

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Alternatives Considered

Why this current alignment?

Inuit-led, low-impact alignment: Shortest feasible all-season road, traversing Inuit-owned lands, minimizing habitat disturbance, aligned with Inuit Knowledge, and supported by KIA and the Government of Nunavut.

Strategic location & access: Centrally located, providing Kitikmeot-wide access and the strongest connectivity for future mining projects.

National & regional benefits: Canada’s first deep-water western Arctic port strengthens Arctic sovereignty and Northwest Passage presence while enabling safe marine transportation.

Grays Bay Port Grays Bay Road Jericho Station

Economy Community Sovereignty

Economic – Transformative

• Unlocks critical minerals for Canada
and the world
• Strengthens Inuit economic
independence
• Local procurement & training
strategies prioritize Kitikmiut hiring

Community – Supply Chain Resilience
• New access route strengthens
resupply resilience for Kitikmeot
communities
• Safer land and marine travel within
Coronation Gulf
• Potential for lower costs for essential
goods reaching communities

Sovereignty – Arctic Presence

• First deep-water port in the western
Arctic
• Year-round strategic presence in the
Northwest Passage
• Strengthens Canada's sovereignty in
the region

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Why This Project Matters

Three pillars of benefit for Nunavut and Canada

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Impact Statement submitted to the NIRB at the beginning of March 2026 – Pre-Hearing Conference, Technical Meeting, and Community Roundtable expected in the fall – Many more visits to the communities

Prime Minister Mark Carney announced the referral of the Grays Bay Road and Port Project to the Major Projects Office (MPO)

2026 field season includes design-related studies (geochemical assessment at quarries, terrain stability assessments, and oceanographic studies (bathymetry at the Port))

Engagement with communities and other key stakeholders in the spring and fall of 2026, with more to come. Two meetings of an Inuit Advisory Group originally convened by KIA have been completed, with another planned for May.

We’ll be hiring in Cambridge Bay and Kugluktuk later this summer/early fall for Community Liaison Officer positions

Project Status and Announcements

Where we are in the schedule, and other exciting news

Current Status

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Community Engagement

Where we are in the schedule, and other exciting news

Current Status

“We are a big supporter of the Grays Bay Road and Port Project, we believe this project can open vast mineral deposits, including base metals and critical minerals. Having access to a road and port will allow projects in that area to become economically viable. With the possibility of the Northwest Territories changing its current ice road to an all-season road, that would link with Grays Bay Road, would see another needed all-season road to Canada’s Arctic coast. This would then allow for earlier shipping of goods to our communities. The location of this project will also assist Canada in supporting sovereignty and security, due to its location along the Northwest Passage, as it could be a staging location for both Navy and Coast Guard assets.”
-- President James Eetoolook, March 18, 2025

“…NTI is encouraged that Canada recognized the Grays Bay Road and Port in the Kitikmeot Region as a project that would transform our Country. We expect to see Canada move forward on this and other critical projects.” -- President Jeremy Tunraluk, September 12, 2025

NTI, working in partnership with the Government of Nunavut (GN), has advanced four priority initiatives under the GN-NTI Arctic Sovereignty and Security Strategy, including the Grays Bay Road and Port

“WE WILL BUILD A NEW DEEPWATER PORT AT GRAYS BAY IN NUNAVUT, and a 230-kilometre all-season road connecting it to the territory’s border. This will help unlock mineral resources and enable their easy export. It will also work in partnership with the Kitikmeot Inuit Association to realize the transformative potential of this decades-long dream."
-- PM Mark Carney, March 12, 2026 - Announcement of the referral of the Grays Bay Road and Port Project to the Major Projects Office (MPO)

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

2024 Field Programs

Where we are in the schedule, and other exciting news

Current Status

Meteorological station refurbishing Port site

ARU and camera deployment Track surveys Marine sediment and water sampling

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

2025 Field Programs

Where we are in the schedule, and other exciting news

Current Status

Wildlife Marine ecology Shoreline birds Marine mammals

ARU (acoustic
recording unit)
deployment

Camera install

Beach seine net

Ecology crew

Wildlife safety monitoring

Bird survey

Acoustic receiver
deployment

M/V Martin Bergmann at
Cambridge Bay

Marine mammal surveys

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Community Engagement

Where we are in the schedule, and other exciting news

Current Status

Fall engagement tour (Gjoa Haven)

Grays Bay tour with Kugluktuk HTO

Small vessel operator training in Kugluktuk

Inuit Advisory Group meeting

Trade Show in
Cambridge Bay

Inuit Advisory Group
meeting

Impact Statement Overview

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No. 24XN038

Additional annual GDP growth by 2040 (~18%
increase)

Impact Statement (IS)

Grays Bay Road and Port Project | NIRB Review

• Full review under the Nunavut
Agreement and the Nunavut
Project Planning and Assessment
Act

• NIRB guidelines set following
year-long community
engagement

• Integrates Inuit, Community &
Indigenous Knowledge with
western science

• 11 volumes totaling over 7,500
pages

• Covers 20 Valued Components

• Built on 2 years of recent
baselines & 20+ years of prior
data

• With mitigation, management,
and enhancement measures in
place, residual effects are
predicted to be not significant

• If approved by NIRB following
public review, a Project
Certificate outlining terms and
conditions for the Project’s life

• Ongoing engagement will inform
adaptive management

Regulatory Process Scope & Research Findings and Outcome

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Atmospheric
Environment

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Valued Components (VCs)

The full scope of the environmental and socio-economic review

Terrestrial

Environment

Freshwater

Environment

Marine

Environment

Human

Environment

Air Quality

Climate

Noise and Vibration

Water Resources

Freshwater
Fish & Fish Habitat

Marine Water
and Sediment

Marine Fish
and Fish Habitat

Marine
Mammals

Non-Traditional / Traditional
Land, Marine, and Resource
Use (TLMRU)

Food Security and Food
Sovereignty

Community Health and Well-
being

Employment and Economy

Infrastructure
and Services

Terrain,
Soils, and Permafrost

Vegetation

Caribou

Birds

Other Terrestrial Wildlife

Heritage Resources

Ecosystemic VCs Socio-Economic VCs

Additional annual GDP growth by 2040 (~18%
increase)

Impact Statement (IS)

Grays Bay Road and Port Project | NIRB Review

Regulatory Process Scope & Research

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Caribou & Wildlife Assessment

• Caribou are a central focus — Valued for cultural
significance, as a harvested resource, and for cascading ecosystem interactions.
• IS draws on GPS collar data (Governments of NWT
& Nunavut), tracking many caribou over years.
• WKR deployed 48 cameras along the road route in
2024–2025, capturing detailed on-the-ground wildlife movement data at the Port and along the road alignment.

Additional annual GDP growth by 2040 (~18%

increase) Inuit Knowledge Indigenous Knowledge Community Knowledge

Your Knowledge Shaped the IS

Inuit, Indigenous, and Community Knowledge throughout the Impact Statement

• Intergenerational knowledge
verified across multiple
generations and individuals

• Primary source: Kitikmiut
Knowledge of the Proposed
Kogloktoakyok Project (Banci &
Spicker 2024)

• Maintained through the KIA’s
Naonaiyaotit Traditional
Knowledge Project (NTKP)

• Knowledge from Indigenous
groups outside the Kitikmeot
who exercise rights within the
region

• First Nations, Métis, and other
Inuit groups with interests in the
Project area

• Publicly available literature and
direct engagement feedback
from all groups

• 61 interviews with 70 community
members in October–November
2024

• Inuit Advisory Group (IAG)
meetings held throughout the
planning process

• Community meetings and open
public feedback since 2016

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Inuit Knowledge

(Inuit Qaujimaningit)

Indigenous Knowledge Community Knowledge

Additional annual GDP growth by 2040 (~18%
increase)

Your Knowledge Shaped the IS

Inuit, Indigenous, and Community Knowledge throughout the Impact Statement

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Your Knowledge Helped the Project:

• Road alignment: Many routes considered, but all
have more environmental impacts
• IAG mitigation priorities: Shaped Project
commitments for caribou, birds, and wildlife
• Harvesting seasons: Are protected in all
construction scheduling plans
• Vessel protocols: Designed around marine
mammal harvest areas and travel routes. No icebreaking will occur during normal Port operations, and vessels are expected to call only during the open-water period

Significance

What you told us would make the Project more acceptable to your communities

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

1 Inuit perspectives are considered
and addressed in Project design

2 The Project does not negatively
affect peoples' ability to harvest
caribou and put food on the
table

3 Water and wildlife are protected

4 Healthy caribou herds are
supported, including through use
of predator management

5 Hunters have access to the Grays
Bay area and hunting supplies at
Grays Bay and Jericho Station

6 The Project is located where
community members can benefit

7 The Project provides
employment opportunities

8 The Project provides training
opportunities

9 The Project reduces the cost of
living

Inuit Knowledge and scientific evidence were used to inform the significance determinations

Additional annual GDP growth by 2040 (~18%
increase)

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Adaptive Management

Check to see if protections are working well, and if they aren’t, make corrections

Why it Matters
Manages Uncertainty — Environmental predictions can be uncertain; monitoring reduces uncertainty
Ensures Accountability — Impact Statement commitments are tracked and enforced throughout the Project
Incorporates New Knowledge — Inuit Knowledge and ongoing science inform real-time decisions
Protects the Environment — Triggers corrective action before effects become a problem

Adaptive management adjusts Project activities based on monitoring results and new information — This allows us to learn, respond, and improve over the life of the Project

THE ADAPTIVE MANAGEMENT FEEDBACK LOOP THE ADAPTIVE MANAGEMENT FEEDBACK LOOP

1

PLAN
Set objectives, predicted
outcomes & thresholds

2

IMPLEMENT
Execute mitigation &
management measures

3

MONITOR
Collect data on Valued
Components

4

EVALUATE
Compare results against
predictions & thresholds

5

ADJUST
Apply corrective actions;
update the plan

↺ Continuous cycle throughout the life of the Project

Impact Statement Conclusions

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No. 24XN038

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Impact Statement Conclusions

Key Discussion Topics:

• Terrestrial Environment
➢ Caribou
• Marine Environment
➢ Marine Fish and Fish Habitat
➢ Marine Mammals
• Freshwater Environment
➢ Freshwater Fish and Fish Habitat
• Human Environment
➢ Traditional Land, Marine, and Resource Use
(TLMRU)
➢ Employment and Economy

Key discussion topics

Terrestrial Environment

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No 24XN038

Caribou

Terrestrial Environment – What’s important and how it’s protected Volume 6 – Section 16

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Why it matters

Caribou (tuktuit) are the lifeblood of Kitikmiut — They are a cultural keystone species central to Inuit identity, language, spiritual practice, and food security in a way no other animal can replace

Caribou

Terrestrial Environment – What’s important and how it’s protected Volume 6 – Section 16

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Baseline

1

Two key herds — Bathurst (mainland) and Dolphin and Union (island)
Mainland caribou are represented by the Bathurst Caribou Herd (BCH), which migrates between winter range in the NWT and calving areas in Nunavut. Island caribou are represented by the Dolphin and Union Herd (DUH), which winters on mainland NU and calves on Victoria Island. Bluenose East and Beverly/Ahiak herds interact
infrequently.

2

Both herds have experienced population declines since the 1980s
Inuit Knowledge and western science both confirm population declines attributed to climate change, predation, harvesting, and (per Inuit Knowledge) industrial
development. Existing sensory disturbances from nearby mines and roads are already a concern for caribou in the region.

3

Key habitat features identified through Inuit Knowledge
Eskers, wetlands (natingnak), and water narrows (nadlok) near the Project are important caribou habitat features identified by Kitikmiut. The BCH's calving range and the DUH's migration route across the Coronation Gulf are both relevant to the Project area.

4

Caribou

Seasonal migration routes

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Bathurst Dolphin and Union

Caribou

Terrestrial Environment – What’s important and how it’s protected Volume 6 – Section 16

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Project Effects

1

Habitat loss in the footprint
The Road and Port will directly remove or disturb land that caribou use — But the footprint is small relative to the entire range, and the PDA is larger than the actual
footprint to allow routing around the best habitat during detailed design.

2

Disturbance to movement & migration
Noise, traffic, and the Road itself can cause caribou to change where and when they cross — Especially during spring migration. BCH caribou may be exposed to an extra 1.5
days of disturbance per year compared to current conditions; DUH may be exposed to an extra 4.2 days during winter.

3

Vehicle collision & predation risk
Vehicles could directly strike caribou in rare events. The Road may also create indirect risk by making it easier for predators (wolves) to travel, though the open tundra
already allows unobstructed predator movement, unlike forested roads.

4

Increased harvest pressure
New road access could allow hunters to reach areas that were previously remote, potentially increasing caribou harvest beyond sustainable levels. This is a key concern raised consistently by the IAG.

Caribou

Possible Effects - Predation and wastage

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Caribou

Terrestrial Environment – What’s important and how it’s protected Volume 6 – Section 16

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Mitigation & Monitoring

1

Caribou TARP & Road closures
A Caribou Trigger Action Response Plan (TARP) will automatically close the Road when lead caribou cows or collared animals are tracked heading toward it during spring migration, calving, and post-calving. Road closures can reduce crossing delays by up to 68%.

2

Traffic rules for wildlife
All vehicles must slow to 30 km/h when wildlife are in sight, stop for 20 minutes when caribou are within 100 m showing intent to cross, and give wildlife the right-of-way at
all times. Speed limit is 60 km/h on the Road (up to 80 km/h in low-risk areas).

3

Road & embankment design
Road side slopes will be built at 3:1 (18.5°) wherever possible to allow caribou to easily cross the embankment. Snowbanks will be kept below 1 m high.

4

Blasting rules & access control
Blasting stops if caribou are within 0.5 km or a group of 25+ is visible. The Road will be gated, and access for hunters will require approval from the KIA and relevant HTOs to prevent overharvesting.

Caribou

Caribou Crossing at Other NU Projects

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Caribou

Terrestrial Environment – What’s important and how it’s protected Volume 6 – Section 16

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Cumulative Effects

1

Project's share of total BCH disturbance
The Project contributes 1,804 km² of the 8,818.6 km² total cumulative land disturbance in the BCH Regional Assessment Area 1 (77,400 km² as noted in the Bathurst Caribou Range Plan) under all reasonably foreseeable future Project conditions. BCH habitat is currently at low risk and shifts to 'cautionary' level (between 6,000 – 12,000 km²)
under a full future mine development scenario.

2

Movement effects multiply with future projects
BCH caribou will interact with 129 km of Road from this Project alone. Under full future mine conditions, that interaction grows to 435 km. Net annual exposure increases
from 1.5 days (Project only) to 2.7 additional days from future activities.

3

Predator control can help
The IAG recommended supporting wolf and grizzly bear management near calving areas. WKR has committed to supporting GN-led predator management programs if requested, which could offset some of the cumulative pressure on the BCH.

4

Regional frameworks provide broader management
Project-only conditions remain within the desirable range (4,863.6 km² [1,804.2 km² from the Project] — 6.3% of BCH range, below the 6,000 km² threshold). Under full future mine conditions, total disturbance reaches 8,818.6 km² (11.4%) — Entering the cautionary range

Caribou

Terrestrial Environment – What’s important and how it’s protected Volume 6 – Section 16

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Significance: If it causes or exceeds conservation-based thresholds or threatens the long-term persistence of the BCH or DUH population

1

Effects are low to moderate — Not high
All residual effects on the BCH and DUH are low or moderate in magnitude. The combined effects on habitat and movement are not expected to alter habitat connectivity or
prevent caribou from reaching calving areas or traditional ranges.

2

The TARP makes a real difference
The Caribou TARP and adaptive Road closures are the most critical mitigations. With these in place, effects on migration timing and calving access are expected to be
limited. Inuit hunting of both herds is not expected to be negatively affected.

3

Not significant — Both herds
Project residual effects on both the Bathurst Caribou Herd (BCH) and Dolphin and Union Herd (DUH) are determined to be not significant. Cumulative effects under full future mine conditions are also not significant, based on predicted magnitudes and available mitigations.

Management is more than just WKR - GN, KitIA, and the HTO; all contribute Working collectively strengthens protections and supports adaptation

Marine Environment

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No 24XN038

Marine Fish and Fish Habitat

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 22

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Why it matters

Marine fish — Especially Arctic char, cisco, and species harvested from the sea — Are important food sources for Kitikmiut and their availability and health directly reflects the well-being of the ocean that Inuit depend on

Marine Fish and Fish Habitat

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 22

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Baseline

1

Diverse marine fish communities from nearshore to subtidal

The RAA supports a range of habitats from marine riparian through intertidal to deep subtidal waters. Rockweed was the most common algae observed, with sparse kelp
species seen subtidally. Common fish species documented from Inuit Knowledge and 2025 field surveys include Arctic char, Arctic cisco, capelin, broad whitefish, Greenland
cod, and Pacific herring — All ecologically important or culturally significant. Invertebrates caught during trapping efforts or observed on underwater video in 2025 included green urchin, Arctic lyre crab, anemones and brittle stars.

2

No biologically sensitive habitats documented

No biologically sensitive marine habitats — Eelgrass beds, coral gardens, or glass sponge reefs — Have been historically documented at Grays Bay or within the RAA, and
none were observed during Project-specific marine surveys conducted in 2024 and 2025.

Arctic cisco Arctic sand lance Greenland cod Starry flounder

Marine Fish and Fish Habitat

Marine environment at the Port

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Marine Fish and Fish Habitat

Marine environment at the Port

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Arctic char Pacific herring

Broad whitefish Arctic lyre crabs

Marine Fish and Fish Habitat

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 22

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Project Effects

1

Direct habitat loss — 61,688 m²
Building the Port and wharves will permanently alter or destroy approximately 61,688 m² of fish habitat (3,396 m² intertidal + 56,119 m² subtidal + 2,173 m2

riparian zone).
Some fish and invertebrates in the work zone may be crushed or buried during construction but this willl primarily be slow moving or bottom-dwelling species.

2

Sensory disturbance — Noise, water quality, and effluent discharge
Pile driving, blasting, and vessel traffic will produce underwater noise during construction. Dredging will disturb sediments causing temporary turbidity. Fish near the construction zone may change their behaviour and distribution during this time. Effects are expected to be localized and temporary. Effluent (desalination brine and treated wastewater) exposure will primarily be experienced by fish and invertebrates living on the seabed close to the outfall terminus.

3

Vessel traffic — Ongoing risk
During both construction and operations, vessels transiting to and from Grays Bay could disrupt habitat through propeller wash, vessel wake, and ballast water discharge.
Larger vessels at higher speeds cause greater sediment disturbance.

4

No population-level effects expected
Individual fish or invertebrates may be displaced or injured, but no permanent or long-term population-level changes are expected. The impacted habitats are not known to
be biologically unique and similar habitat is available nearby in Grays Bay and the Coronation Gulf.

Marine Fish and Fish Habitat

Possible effects – Habitat Loss, Noise and Water Quality

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Marine Fish and Fish Habitat

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 22

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Mitigation & Monitoring

1

Qualified Environmental Professional on site

A Qualified Environmental Professional (QEP) will be present during all in-water construction with written authority to modify or stop any activity that could harm fish or fish habitat.

2

Soft-start / ramp-up technique
For impact pile driving power will be built up slowly from a low-energy start to give marine wildlife time to leave the area before full sound levels are reached. During
blasting, locations furthest from the water will be blasted first to confirm sound pressure levels reaching the water don’t exceed allowable level.

3

DFO Fish Habitat Offsetting Plan
If DFO determines that any habitat loss constitutes a Harmful Alteration, Disruption, or Destruction (HADD) under the Fisheries Act, WKR must develop and implement a
Fish Habitat Offsetting Plan. This plan will improve or create new habitat to counterbalance any losses and will be developed through engagement with DFO and Kitikmeot communities.

4

Water quality monitoring; underwater noise monitoring
Monitoring of turbidity during in-water works. Underwater noise monitoring during blasting and impact pile driving. Erosion and sediment controls installed and monitored throughout the construction phase. An Aquatic Effects Management Plan will detail monitoring and management program to determine short- and long-term effects of the Project.

Marine Fish and Fish Habitat

Construction monitoring at the Port

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Marine Fish and Fish Habitat

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 22

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Cumulative Effects

1

Vessel wake & propeller wash
The main cumulative pathways are vessel wake, propeller wash, and underwater noise from all vessels using the Grays Bay area — Including Project vessels and future mine shipping. Up to 45 vessels (90 transits) per season could use the route under full future mine conditions. Speed restrictions imposed as vessels approach the port, plus scour protection on the seabed at the wharves will greatly reduce potential effects.

2

Invasive species risk from shipping
Increased vessel traffic introduces the risk of invasive species through ballast water discharge and biofouling. This is a known risk associated with expanded Arctic shipping
and a regulatory issue at the federal level. Vessels calling in at Grays Bay will be required to comply with the Ballast Water Regulations under the Canada Shipping Act.

3

Future projects require their own assessments
Any reasonably foreseeable future mines using Grays Bay as their port will be required to conduct their own environmental assessments and comply with the Fisheries Act
— Providing an additional layer of protection for marine fish and fish habitat.

4

Not significant cumulatively
It is unlikely that permanent or long-term changes in fish habitat or population-level fish distribution that threaten any species will occur. Residual cumulative effects are characterized as not significant.

Marine Fish and Fish Habitat

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 22

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Significance: If it threatens the long-term persistence or viability of a fish or invertebrate species or population within the Project area

1

Habitat losses are real but not unique
61,688 m² of habitat will be affected, but these areas are not biologically unique. Marine fish are not expected to be prevented from completing any life stage — Spawning,
rearing, migration — As a result of these losses.

2

Behavioural changes are local and temporary
Fish may avoid the construction zone during active work, but these behavioural changes will not result in permanent or population-level shifts in distribution or health.

3

Mortality risk is individual, not population-level
Some fish and invertebrate crushing and burial is anticipated during construction but will not create ongoing increases in mortality that threaten any species. The Habitat Offsetting Plan further reduces net impacts.

4

Not significant — Project and cumulatively
The direct, indirect, and cumulative residual effects of the Project on marine fish and fish habitat are considered not significant for habitat change, behaviour, and mortality
risk.

Marine Mammals

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 23

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Why it matters

Marine mammals — Including ringed seal (Nattik), beluga (Kilalugak), narwhal (Togaalik), bowhead whale (Arvik), and polar bear (Nanok) — Are fundamental to Inuit food security, culture, and spiritual life

Marine Mammals

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 23

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Baseline

1

Eight marine mammal species present or potentially present
Marine mammals known to occur in the RAA from Inuit Knowledge and 2025 surveys include: Bowhead whale, beluga, narwhal, bearded seal, harp seal, hooded seal, ringed
seal, and polar bear. Ringed seals are anticipated to be the most abundant species throughout the LAA and RAA.

2

Narwhal presence increasing — A notable Inuit observation
Narwhals are less common but are being observed more frequently in the region. The community of Kugluktuk now holds six narwhal tags — Historically, they had none — Indicating narwhals are more present in the Coronation Gulf than previously known.

3

Currently low vessel traffic — A pristine acoustic environment
The Coronation Gulf currently experiences very low commercial vessel traffic, providing a pristine baseline underwater acoustic environment. Underwater acoustic baseline surveys were conducted in the LAA during July–August 2025.

Marine Mammals

Baseline surveys

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Aerial Crew

Aerial View

of the Port Ringed Seal

Visual Monitoring

Marine Mammals

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 23

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Project Effects

1

Habitat loss — 59,515 m²
Port construction will permanently alter approximately 59,515 m² of marine mammal habitat. This is a small fraction of the total Coronation Gulf habitat available, and the impacted areas are not known to be biologically unique feeding or rearing grounds.

2

Underwater noise — The biggest concern
Dredging, pile driving, blasting, and vessel traffic all produce underwater noise that can potentially alter marine mammal behaviour, cause animals to leave an area, or, in
extreme cases, injure individuals nearby. Ringed seals are the most likely species to be regularly affected.

3

Vessel strike risk
Project vessels transiting to and from Grays Bay during the open-water season could strike marine mammals, potentially injuring or killing individual animals. Whales are the
most likely species to be impacted by vessel strikes. Vessel strike risk increases with more vessels under future mine development scenarios.

4

Open-water season only
The Port operates only during the open-water season (typically late June through October). No icebreaking will occur. This eliminates risk of disturbing the Dolphin and
Union caribou herd's sea ice crossing and limits the window and type of marine mammal exposure.

Marine Mammals

Possible effects – Underwater noise and strike risk

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Marine Mammals

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 23

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Mitigation & Monitoring

1

Soft-start / Ramp-up Technique
For impact pile driving activity, power will be built up slowly from a low-energy start to give marine mammals time to swim away before full sound levels are reached. During blasting activities, locations farther from the water will be blasted first to confirm that in-water sound pressure levels do not exceed the allowable levels at various distances.

2

Marine Mammal Monitoring Program
Trained marine mammal observers (MMOs) will visually monitor for marine mammals before and during in-water noise-generating activities. If a marine mammal is
observed within a safety exclusion zone, the noise-generating activity will stop until the animal has cleared the area or has not been observed for a prolonged period of
time.

3

Vessel speed limits & avoidance distances
All Project and third-party vessels will follow speed limits and must maintain minimum approach distances from marine mammals. Vessel operators will be trained on species recognition and required reporting protocols.

4

Hydroacoustic monitoring & no simultaneous noise sources
Underwater acoustic monitoring (hydroacoustic) will measure sound levels and marine mammal presence. Multiple in-water noise-generating activities will not be scheduled simultaneously to avoid combining sound sources. A bubble curtain, if necessary, will be used during certain construction activities (e.g., impact pile driving, blasting, etc.) to reduce noise transmission.

Marine Mammals

Marine monitoring

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Autonomous Multichannel Acoustic Recorder Visual Marine Mammal Monitoring

Marine Mammals

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 23

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Cumulative Effects

1

Up to 45 vessels per season under full mine scenario
Under full future mine development (Project + 3 future mines), up to 45 vessels per open-water season could use the Grays Bay shipping route — Up from just 5 Project-
only vessels. This increases cumulative underwater noise exposure and vessel strike risk.

2

Marine mammal exposure time is limited per year
Based on modelling calculations, cumulative underwater noise from shipping is estimated to affect bowhead and beluga/narwhal for approximately 198 and 163 hours per
year of the open-water season at any point along the shipping route, respectively. For seals, disturbance is localized and brief— Less than 3 hours per year at any point along
the shipping route.

3

Future projects must manage their own impacts
Any reasonably foreseeable future mines will be required to conduct their own environmental assessments and apply industry-standard marine mammal mitigation
measures. This provides cumulative protection through regulatory requirements on each project.

4

Not significant cumulatively
Cumulative changes in behaviour caused by underwater noise are expected to be transitory and brief. Population-level effects on any marine mammal species are not anticipated. Cumulative effects are characterized as not significant.

Marine Mammals

Marine Environment – What’s important and how it is protected Volume 8 – Section 23

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Significance: If it permanently threatens the long-term persistence or viability of a marine mammal species or population

1

Habitat losses are small and not biologically unique
The 59,515 m² of lost habitat is a tiny fraction of available Coronation Gulf habitat. Marine mammals are not expected to be prevented from migration, feeding, or rearing as
a result of this loss.

2

Behavioural changes are local and temporary
Ramp-up techniques and marine mammal observers ensure animals can move away before harmful sound levels are reached. Behavioural changes will be temporary and localized — Not permanent changes in population distribution.

3

Individual vs. population
In rare cases, a vessel strike or in-water blast could injure or kill an individual marine mammal. However, no permanent population-level increases in mortality are
anticipated. Effects are irreversible at the individual level but reversible at the population level.

4

Not significant — Project and cumulatively
Direct, indirect, and cumulative residual effects of the Project on marine mammal habitat, behaviour, and mortality risk are all considered not significant.

Nunavut has lots of experience with ports and shipping. Polaris, Nanisivik, Baffinland, and Iqaluit - “Don't reinvent the wheel"

Freshwater Environment

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No 24XN038

Freshwater Fish and Fish Habitat

Freshwater Environment – What’s important and how it is protected Volume 7 – Section 20

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Why it matters

Fish — Especially Arctic char (ekalukpik) — Are a cornerstone of Inuit food security and cultural practice, and the health of rivers and lakes reflects the overall health of the land

Freshwater Fish and Fish Habitat

Freshwater Environment – What’s important and how it is protected Volume 7 – Section 20

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Baseline

1

Diverse fish communities in largely undisturbed habitat
Freshwater fish and fish habitat within the LAA remain largely in their natural state, supporting culturally important species including Arctic char, lake trout, Arctic grayling, burbot, and round whitefish. Baseline habitats experience minimal anthropogenic disturbance.

2

Varied habitat across watersheds
Habitat conditions range from larger permanent rivers to shallow tundra streams, lakes, and interconnected ponds. Fish habitat use varies seasonally with flow regimes,
freshet timing, ice thickness, and water depths. Habitats support overwintering, migration, spawning, and rearing functions.

3

Historical surveys from multiple proponents span 20 years
Baseline fish data was collected through surveys in 2004 and 2005 (High Lake Project), 2007 (Izok Project), 2012 (Izok Corridor Project), and WKR's 2024 and 2025 field program using backpack electrofishing, baited minnow traps, angling, and gillnetting.

Freshwater Fish and Fish Habitat

Fish habitat assessment

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Freshwater Fish and Fish Habitat

Freshwater Environment – What’s important and how it is protected Volume 7 – Section 20

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Project Effects

1

Change in fish habitat
Physical disturbance of watercourses during construction — Including clearing, grading, infilling, and permanent infrastructure — Will alter, disrupt, or remove fish habitat. Residual effects are expected to be low to moderate in magnitude, limited to the Local Assessment Area, and range from reversible (temporary work areas) to irreversible (permanent structures).

The Road will cross approximately 18 major, 40–50 intermediate, and 74 minor watercourses. Each crossing has the potential to alter water flow, disturb the streambed, and affect fish habitat quality and connectivity.
2

Change in fish health, growth, or survival
Sediment inputs, water quality changes, underwater noise, accidental fish stranding during dewatering, and increased fishing pressure from new road access could all affect individual fish health. Effects are expected to be low magnitude and limited to the Local Assessment Area.

3

Road watercourse crossings and infrastructure
The Road will cross approximately 150 individual watercourse locations, ~90 of which are fish bearing including 18 major crossings. Each crossing has the potential to alter
water flow, affect the riparian habitat and streambed, and affect fish habitat connectivity. Placement of infrastructure interacts with watercourses at the port site which may
alter or destroy fish habitat.

4

Increased fishing pressure
New road access opens previously remote areas to fishing pressure. This is a concern for culturally important species like Arctic char (ekalukpik) and lake trout (ehok), and
was raised in IAG workshops.

Freshwater Fish and Fish Habitat

Possible Effects – Watercourse crossings and diversions

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Freshwater Fish and Fish Habitat

Possible effects – Dust and blocked culverts

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Freshwater Fish and Fish Habitat

Freshwater Environment – What’s important and how it is protected Volume 7 – Section 20

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Mitigation & Monitoring

1

Crossing design — Fish passage is required
All watercourse crossings will be designed to maintain natural flow patterns and fish passage. Major crossings (>5 m span) use bridges; intermediate crossings (1.5–5 m) use bridge-sized closed or open-bottom culverts; minor crossings use small-diameter culverts. Design is site-specific based on hydrotechnical, environmental, and geotechnical conditions.

2

Restricted activity timing windows & fish salvage
In-water work will only be conducted during DFO-approved timing windows that avoid sensitive periods such as spawning or egg incubation. Where dewatering is required
to isolate the work area, a fish salvage program will be conducted by qualified personnel before work begins.

3

Erosion & sediment controls

Erosion and sediment control measures will be applied during all instream works, grading, and construction near watercourses to reduce sediment inputs to fish-bearing
waters. Sediment controls will be inspected regularly with corrective actions applied as needed.

4

Fisheries Act Authorization and offsetting, if required
If DFO determines the habitat lost from Project components constitutes a HADD (Harmful Alteration, Disruption, or Destruction) of fish habitat, an application for a Section
35 Authorization under the Fisheries Act including a Fish Habitat Offsetting Plan will be developed through engagement with DFO, Kitikmiut, and other potentially affected communities.

Freshwater Fish and Fish Habitat

Watercourse crossing bridge structure and erosion mitigation

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Freshwater Fish and Fish Habitat

Freshwater Environment – What’s important and how it is protected Volume 7 – Section 20

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Cumulative Effects

1

Combined habitat loss
Cumulative effects on fish habitat from the Project and other identified physical activities in the RAA are predicted to be moderate in magnitude — Primarily from alteration
or loss of fish habitat at Road crossings and infrastructure sites.

2

Increased fishing pressure
Cumulative effects on fish health, growth, and survival from increased fishing pressure and water quality changes are predicted to be low in magnitude. However, new
access from the Road combined with potential future mine development could further increase fishing pressure on important stocks.

3

Long-term but manageable
Cumulative effects are expected to be long-term in duration (reflecting the operating life of projects) and to range from reversible (temporary workspaces) to irreversible (permanent infrastructure). They will occur as irregular events and are geographically limited to the Regional Assessment Area.

4

Not significant cumulatively
Fish habitat offsetting may be required if DFO determines the habitat lost from Project components constitutes a HADD of fish habitat. Residual effects are not expected to
cause a measurable change in the productivity of fish populations, including those of cultural importance to Kitikmiut. Cumulative effects are predicted to be not significant.

Freshwater Fish and Fish Habitat

Freshwater Environment – What’s important and how it is protected Volume 7 – Section 20

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Significance: If it causes a measurable change in the productivity of relevant fish populations of importance to Kitikmiut

1

Crossing design protects connectivity
Watercourse crossings are designed to maintain fish passage and natural flow. The crossing design framework directly addresses the primary pathway for significant effects
on freshwater fish.

2

Timing restrictions protect fish
DFO-approved timing restrictions for in-water work prevent disturbance during the most sensitive periods. Fish salvage protocols further reduce individual mortality risk.

3

Offsetting plan covers any unavoidable losses
If DFO determines a HADD of fish habitat will occur, the HADD must be offset under the Fisheries Act — Meaning net habitat loss is addressed through habitat creation or improvement elsewhere.

4

Not significant — Project and cumulatively
Residual effects and cumulative effects on freshwater fish and fish habitat are predicted to be not significant. Fish populations, including culturally important species, are
not expected to experience a measurable change in productivity.

Freshwater Fish and Fish Habitat

Discussion

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Human Environment

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No 24XN038

Traditional Land, Marine, and Resource Use (TLMRU)
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 24

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Why it matters

Traditional land, marine, and resource use (TLMRU) activities — Hunting, fishing, trapping, plant gathering, and travel on the land — Are the foundation of Kitikmiut culture, identity, governance, and well-being

Traditional Land, Marine, and Resource

Use (TLMRU)
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 24

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Baseline

1

Extensive, ongoing use of the LAA and RAA for TLMRU
Kitikmiut and other potentially affected Indigenous groups use the TLMRU LAA and RAA for hunting, fishing, trapping, and plant gathering. They shared observations about
key species, their habitats, specific areas of cultural importance, and how they access resources and transfer knowledge between generations.

2

Cultural practices and governance are inseparable from land use
Community members provided information on cultural practices, language use, intergenerational knowledge transfer, and governance systems connected to their use of the
land. TLMRU is deeply interwoven with every biophysical VC assessed in the IS.

3

Data sources
Baseline was characterized through the Naonaiyaotit Traditional Knowledge Project (NTKP), community-based primary research (70 interviews in fall 2024), a decade of engagement, and desktop review of publicly available information on Inuit land use in the Kitikmeot Region.

Traditional Land, Marine, and Resource Use (TLMRU)
Sources of Inuit Knowledge

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Traditional Land, Marine, and Resource

Use (TLMRU)
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 24

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Project Effects

1

Habitat disturbance reduces available resources
Land clearing, noise, and wildlife disturbance within the PDA may affect the quality, quantity, and distribution of resources used in TLMRU — Particularly caribou near the
Road corridor and fish near watercourse crossings. Effects on wildlife directly translate to effects on harvesting.

2

Sensory disturbance displaces harvesters
Noise, dust, and human activity from construction and operations will create sensory disturbance that may cause Kitikmiut and other Indigenous land users to avoid areas
they traditionally use for hunting, fishing, trapping, and travel — At least temporarily.

3

Cultural practices & knowledge transfer
Some harvesting locations, teaching sites, and cultural practice areas may be displaced. However, the KIA's role as major shareholder creates positive effects on Inuit decision-making and governance. The Road also opens new access to areas that were previously difficult or dangerous to reach.

4

Both positive and adverse effects
The Road will improve access for Inuit harvesters to areas previously only reachable by snowmobile, boat, or aircraft — A positive effect on TLMRU. Employment income
also provides financial resources to buy hunting equipment, fuel, and gear.

Traditional Land, Marine, and Resource Use (TLMRU)
Possible effects – Noise and disruption of cultural practices & knowledge transfer

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Traditional Land, Marine, and Resource

Use (TLMRU)
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 24

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Mitigation & Monitoring

1

Road & Port Management Plans
The Road Management Plan and Port Management Plan will include clear access provisions for Inuit and other Indigenous groups throughout all Project phases — Ensuring consistent access to land and marine areas for harvesting, travel, and cultural practice at Grays Bay and Jericho Station.

2

Scheduling around traditional land use
WKR will notify communities of Project activities and schedules, discuss key traditional harvesting periods, and schedule blasting during less sensitive time periods (e.g. shift changes, periods with no traditional land use activities nearby).

3

No icebreaking during Port operations
The Port will only receive vessels during the open-water season (late June through October). No icebreaking will occur, protecting sea ice travel routes used by Inuit and
avoiding disturbance to Dolphin and Union caribou herd sea ice crossings.

4

Ongoing engagement with KIA, HTOs, and communities
WKR is committed to ongoing meaningful engagement with Kitikmiut, other Indigenous groups, and other potentially affected communities throughout the Project life — Including use of Inuinnaqtun and Inuktitut interpretation — To ensure TLMRU concerns are continuously addressed.

Traditional Land, Marine, and Resource Use (TLMRU)
Mitigation measures and community involvement

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Traditional Land, Marine, and Resource

Use (TLMRU)
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 24

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Cumulative Effects

1

Adverse cumulative effects from all projects
Combined effects of the Project and other reasonably foreseeable activities on wildlife, habitat, and access are expected to produce adverse low to moderate magnitude cumulative effects on TLMRU within the Regional Assessment Area. Effects will be continuous, long-term, and largely irreversible given the permanent road.

2

Positive cumulative effects from access
Easier road access to resources, sites, and areas for TLMRU is expected to increase as more infrastructure develops. Increased employment and income from the Project and future developments will improve financial resources available for traditional activities.

3

Cultural practices and governance
Positive effects on Inuit decision-making and governance are anticipated through the KIA's ongoing involvement. Cultural practice and knowledge transfer opportunities may improve as income and access improve for community members.

4

Not significant cumulatively
With the implementation of effects management measures — Especially access provisions and ongoing engagement — Residual cumulative effects on TLMRU are predicted
to be not significant.

Traditional Land, Marine, and Resource

Use (TLMRU)
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 24

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Significance: If it results in a persistent, substantial change in the ability of Inuit and other affected groups to engage in TLMRU activities at culturally and ecologically meaningful levels

1

Access is protected — Not restricted
The Road and Port Management Plans include explicit provisions ensuring Inuit harvesters maintain consistent access to the land and marine areas throughout all Project
phases. Unintentional restrictions are addressed through clear access protocols.

2

Wildlife is protected through other VCs
Effects on caribou, fish, birds, and other harvested species are each assessed separately and determined as not significant. Protecting these species directly protects the resources on which TLMRU depends.

3

Not significant — Project and cumulatively
Harvesting rights continue under the Nunavut Agreement. With mitigation and management measures in place, Project residual effects and cumulative effects on TLMRU
are both predicted to be not significant.

Employment and Economy
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 27

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Why it matters

Economic opportunity — Good jobs, training, and business development — Is a priority for Kitikmiut communities, and the ability to build self-determination through an Inuit-owned economy is deeply important to Inuit identity and well-being

Employment and Economy
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 27

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Baseline

1

Mixed economy — Traditional and market
Nunavut has a mixed economy comprising traditional (subsistence harvesting, Inuit art and crafts) and market systems (primarily mining, public administration, and construction). The Kitikmeot Inuit Association established WKR in 2014 as an Inuit-owned, Inuit-led company specifically to develop the region's mineral wealth.

2

Labour force challenges — Unemployment and high cost of living
Nunavut's labour force has lower participation and higher unemployment than the national average. Cost of living is very high relative to the rest of Canada, particularly the
cost of food.

3

Labour force challenges — Low education rates
In the Kitikmeot Region, most residents do not have a high school diploma.

Employment and Economy

Traditional economy and high cost of living

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Employment and Economy
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 27

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Project Effects

1

Construction employment — ~675 FTEs
During construction (2029–2034), approximately 675 full-time equivalents (FTEs) will be employed in Nunavut per year across management, skilled, and unskilled roles, making significant contributions to territorial GDP.

2

Long-term operations employment — ~257 FTEs
During the operations and maintenance phase, approximately 257 FTE jobs are estimated annually — Most anticipated to be filled by Kitikmeot Region residents. This provides stable, long-term, local employment in a region with persistently high unemployment.

3

Economic development — Transformative for Nunavut
The Project is expected to contribute to economic development through procurement, GDP growth, and government revenues. By 2040, the Project and future induced mines could enable approximately $750 million in additional annual GDP — Roughly 18% of Nunavut's 2024 GDP.

4

Trade-offs — Time away and worker competition
Fly-in/fly-out (FIFO) work schedules mean workers spend shifts away from their communities, reducing time for traditional activities. The Project may also compete for workers with other employers in Nunavut, potentially driving up wages and straining the local labour pool.

Employment and Economy

Transformative effects - Long-term employment and economic benefits

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Employment and Economy
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 27

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Mitigation & Monitoring

1

Labour Relations Strategy — Preferential Inuit hiring
A Labour Relations Strategy will prioritize hiring Inuit, with gender, equity, and diversity policies. It will detail skills and entrance requirements, employee benefits, work rotation schedules, orientation programs, and an Employee Code of Conduct covering anti-discrimination and anti-harassment.

2

Training Strategy — Skills, apprenticeships, and partnerships
A Training Strategy will identify specific skill requirements, provide pre-employment training for Inuit and youth in partnership with local educational institutions and Inuit organizations, and implement on-the-job training and apprenticeship programs to develop a local skilled workforce.

3

Procurement Strategy — Inuit businesses first
A Procurement Strategy will prioritize Inuit and regional business involvement in contracting, materials, and services. This builds Inuit-owned business capacity and ensures Project spending stays in Kitikmeot communities to the greatest extent possible.

4

Socio-Economic Monitoring Program (SEMP)
A SEMP will track employment, income, and training outcomes annually throughout the Project life. It will measure how communities are experiencing both positive and adverse effects and enable adaptive management — Adjusting programs and policies if unexpected impacts emerge.

Employment and Economy
Focus on Inuit hiring and procurement - supporting skill development, apprenticeships, and partnerships

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Employment and Economy
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 27

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Cumulative Effects

1

Positive cumulative economic effects are transformative
The Project and reasonably foreseeable future developments (mines, exploration, shipping) will cumulatively generate additional employment, procurement, GDP, and government revenue well beyond the Project alone. This is expected to be transformative for Nunavut's economic trajectory.

2

Worker competition could intensify
Combined labour demand from the Project and future mines could create significant competition for workers — Particularly skilled tradespeople — Potentially causing wages to rise, training capacity to be stretched, and some workers to leave school early for employment.

3

Education system may face pressure
Increased enrollment in training and education programs could strain local educational institutions’ capacity. WKR and future developers will work closely with the
Government of Nunavut's Department of Education and other education providers to identify future needs and address any increases in educational demand.

4

Nunavut's young population means a growing workforce
Nunavut has a persistently high unemployment rate and a young, growing population. As more individuals enter the workforce over the Project life, employment demand is expected to be met — Moderating the most adverse effects of worker competition over time.

Employment and Economy
Human Environment – What’s important and how it’s protected Volume 9 – Section 27

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Significance: If it creates a measurable adverse change from current conditions and trends that cannot be managed or mitigated — Or if it reduces Nunavut's annual GDP growth

1

Adverse effects are manageable
Adverse residual effects — Including FIFO work schedules, reduced time for traditional activities, and worker competition — Are low in magnitude, long-term, continuous,
and reversible as the labour market adjusts. They do not create changes that cannot be managed through programs, policies, and the SEMP.

2

GDP will grow, not shrink
The Project is expected to be one of the most significant contributors to GDP growth in Nunavut's history — Enabling approximately $750 million in additional annual GDP
by 2040.

3

Not significant — And transformatively positive
Residual adverse effects and cumulative adverse effects are both predicted to be not significant. The Project is expected to produce transformative positive economic
effects for Kitikmiut and all Nunavummiut, representing a major step toward Inuit economic self-determination.

Holistic Assessment

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | April 2026 NIRB File No 24XN038

Holistic Assessment

Additional Assessments and Conclusions – What’s important and how it’s protected Volume 10 - Section 31

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp | NIRB File No 24XN038

Collective System

• TLMRU, Food Security, and Community Health
& Well-Being— most closely connected to all
natural and human systems.
• IAG members advised that loss of the ability to
harvest caribou and put country food on tables
is unacceptable (IAG 2025).
• Loss of the traditional way of life and cultural
transfer are also considered unacceptable
effects.

• Follow-up, monitoring, and ongoing Inuit
engagement are the primary mechanisms for
detecting and responding to collective system
effects.

Overall Holistic Assessment Conclusion: With effective mitigation, residual and cumulative effects are not predicted to threaten the ability of terrestrial, freshwater, or ocean systems to maintain structure and function, or to affect the culture, health, and well-being of Nunavummiut

Conclusions

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) | Inuit-owned and Inuit-led | May 2026 NIRB File No. 24XN038

Additional annual GDP growth by 2040 (~18%
Current Conditions increase) If Mine Development Follows Benefits Grow Too

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Cumulative Effects –

The Bigger Picture
The combined effects of this Project and all other past, present, and future activities

Overall Cumulative Effects Conclusion

With mitigation, management, and enhancement measures, residual Project and cumulative effects across ALL Valued Components are predicted to be NOT SIGNIFICANT. Monitoring programs and ongoing community engagement will inform adaptive management as conditions change over the 75+ year Project lifetime.

• Remote conditions and low activity mean
cumulative effects are currently rare
• Most emissions and disturbances don't
overlap in time or space with the Project

• If new mines develop (enabled by the
Road), cumulative effects become more
noticeable
• Overall effects remain generally low to
moderate and not significant, even then

• More cumulative effects come with more
economic development
• But so do more jobs, GDP growth, food
security gains, and infrastructure benefits

129 physical activities considered in the cumulative effects assessment – Including mines, exploration projects, roads, communities, and marine traffic.

Additional annual GDP growth by 2040 (~18%
The Project Will: The Assessment Found: What Comes Next:increase)

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Overall Assessment Conclusion

What this all means for the Kitikmeot Region

• Bring transformative economic benefits to
the Kitikmeot – ~$750M GDP by 2040
• Protect caribou, marine mammals, and
culturally important species with rigorous
plans
• Respect and protect traditional land and
marine use through ongoing community
engagement
• Provide ~675 jobs per year during
construction and ~257 during operations
• Allow access to IOL resources
• Connect Canada

• Effects on all 20 Valued Components
assessed as not significant with mitigation
• Over 7,000 pages of technical analysis
supporting these conclusions
• Two years of baseline studies building on
decades of prior work
• 129 physical activities assessed for
cumulative effects

• NIRB review process – Your participation is
critical and welcomed

• Public hearings where your community
voice will be heard

• Ongoing monitoring and adaptive
management throughout Project life
• Community engagement continues at
every phase

With mitigation measures in place, the Grays Bay Road and Port Project is predicted to have NOT SIGNIFICANT residual effects on the atmospheric, terrestrial, freshwater, marine, or human environments.

Built for Inuit by Inuit

1

NIRB Review

The Nunavut Impact Review Board
reviews the Impact Statement and
public feedback received

2

Public Hearings

NIRB holds public hearings where
communities can speak and be
heard directly

3

Board Decision

NIRB makes recommendations to
the Minister and considers input
received from communities

4

Regulatory Approvals

Multiple permits and licences are
required before any construction
can begin in 2029

Contact WKR: www.westkit.ca

Qujanaqutiit / Koana / ᓇᑯᕐᒦᒃ/ Merci / Thank you for participating

What happens next

Your Voice Matters

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Three pillars of transformative, lasting benefit — For the Kitikmeot, for Nunavut, and for Canada.

Built by Inuit. For Inuit.

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Transformative Benefits

$750M per Year

Additional annual GDP by 2040

• Unlocks the critical mineral wealth of the
Kitikmeot Region
• ~18% increase over Nunavut's 2024 GDP —
a transformative impact on the territory
• 675 FTE jobs per year during construction;
257 FTEs long-term during operations
• Inuit-owned, Inuit-led — Economic self-
determination for Kitikmiut

Supply Chain Resilience

6,500+
Kitikmeot residents to benefit

• A new all-season transportation route to
the western Arctic
• Alternative access to essential goods —
Strengthening community resupply
resilience
• Enhances safety for both marine and land
travel in the Coronation Gulf
• Benefits residents, local industries, and
essential service providers

Strategic Presence

#1
Deep water port in the western Arctic

• Enables year-round strategic presence in
the increasingly active Northwest Passage
• Capable of berthing Coast Guard ships,
Royal Canadian Navy Arctic Offshore
Patrol Ships, and Polar Icebreakers
• Strengthens Canada's ability to operate,
protect, and assert its interests in the
Arctic

• Nation-building infrastructure —
Permanent and built to last in perpetuity

"A transformational nation-building infrastructure project with significant benefits to Indigenous peoples, Nunavummiut, and all Canadians."

ECONOMY COMMUNITY SOVEREIGNTY

What do you think?

Grays Bay Road and Port Project | West Kitikmeot Resources Corp. | NIRB File No. 24XN038

Questions to Consider:

• Do you agree with the impact assessment conclusions presented by
WKR? If ‘No’, why? What else could improve the Project?
• Are the mitigation and management measures proposed by WKR
sufficient? If ‘No’, why? What else could improve the Project?
• Do you have any additional questions about the Project or its impact
assessment process?
• Is there anything else WKR should be considering so the Project is more
acceptable to Inuit?
• What role should the IAG play in the impact assessment process, moving
forward?

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix D Engagement and Knowledge Supplement
October 2026

D-165

D.3 Engagement Record - Kugluktuk HTO

Head office: P.O. Box 6, 30B Mitik Street, Cambridge Bay, NU X0B 0C0, CANADA Project office: Suite 2110, 500 4 Ave SW, Calgary, AB T2P 2V6, CANADA

www.westkit.ca

ENGAGEMENT LOG: GRAYS BAY ROAD AND PORT PROJECT

Community Organization Date Engagement Type Proponent

Representative Attendees

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/25/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/27/2024 Phone Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/28/2024 Phone Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/28/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/3/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/3/2024 Phone Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/4/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/8/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/11/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/16/2024 In Person Meeting

Gavin Law

Sarah Kemp de
Gereda
Louie Azzolini

Larry Adjun
Amanda
Dumond
Allen
Niptanatiak
Nigel
Allukpik
Mila
Kamingoak

Head office: P.O. Box 6, 30B Mitik Street, Cambridge Bay, NU X0B 0C0, CANADA Project office: Suite 2110, 500 4 Ave SW, Calgary, AB T2P 2V6, CANADA

www.westkit.ca

Community Organization Date Engagement Type Proponent

Representative Attendees

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/22/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/29/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/15/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/15/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/16/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 6/11/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 6/11/2024 Phone Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 6/14/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 6/28/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 7/2/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 7/4/2024 Phone Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 7/23/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 9/11/2024 Email

Gavin Law, Kassidy
Koaha Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 9/16/2024 Email

Gavin Law, Kassidy
Koaha Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 10/4/2024 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 10/15/2024 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Head office: P.O. Box 6, 30B Mitik Street, Cambridge Bay, NU X0B 0C0, CANADA Project office: Suite 2110, 500 4 Ave SW, Calgary, AB T2P 2V6, CANADA

www.westkit.ca

Community Organization Date Engagement Type Proponent

Representative Attendees

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 11/5/2024 In Person Meeting

Gavin Law, Kassidy
Koaha Laube

Nigel
Allukpik

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO
11/6/2024 In Person Meeting

Gavin Law, Kassidy
Koaha Laube

Amanda
Dumond,
Larry Adjun

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 11/20/2024 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 12/3/2024 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 12/4/2024 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 12/16/2024 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 1/6/2025 Email

Gavin Law, Kassidy
Koaha Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 1/9/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube Larry Adjun

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 1/13/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 1/16/2025 Phone

Kassidy Koaha
Laube Larry Adjun

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 2/10/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO

2/12/2025 Phone

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond,
Darlene
Hokanak

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 2/18/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 2/21/2021 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/3/2025 Phone

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Head office: P.O. Box 6, 30B Mitik Street, Cambridge Bay, NU X0B 0C0, CANADA Project office: Suite 2110, 500 4 Ave SW, Calgary, AB T2P 2V6, CANADA

www.westkit.ca

Community Organization Date Engagement Type Proponent

Representative Attendees

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/6/2025 Email

Gavin Law, Kassidy
Koaha Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/11/2025 Phone Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/12/2025 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/31/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/1/2025 Virtual Meeting Gavin Law, Kassidy

Koaha-Laube

Amanda
Dumond,
Allen
Niptanatiak,
Catherine
Niptanatiak,
Mila
Kamingoak

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/1/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/7/2025 Email Gavin Law Amanda

Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/8/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/15/2025 Phone

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/23/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/25/2025 Email

Gavin Law, Kassidy
Koaha Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/29/2025 Email

Gavin Law, Kassidy
Koaha Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/30/2025 In Person Meeting

Gavin Law, Kassidy
Koaha Laube

Amanda
Dumond

Head office: P.O. Box 6, 30B Mitik Street, Cambridge Bay, NU X0B 0C0, CANADA Project office: Suite 2110, 500 4 Ave SW, Calgary, AB T2P 2V6, CANADA

www.westkit.ca

Community Organization Date Engagement Type Proponent

Representative Attendees

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/30/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/7/2025 Phone

Kassidy Koaha
Laube

Amana
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/21/2025 Virtual Meeting

Elliot Holland,
Gavin Law, Kassidy
Koaha Laube

Amanda
Dumond
Ryan Smith
John Glover

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/28/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/29/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 6/11/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 6/13/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 7/7/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 7/14/2025 Phone

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 7/14/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 7/25/2025 Phone

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 7/25/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 8/5/2025 Phone

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 8/5/2025 Phone

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 8/7/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Head office: P.O. Box 6, 30B Mitik Street, Cambridge Bay, NU X0B 0C0, CANADA Project office: Suite 2110, 500 4 Ave SW, Calgary, AB T2P 2V6, CANADA

www.westkit.ca

Community Organization Date Engagement Type Proponent

Representative Attendees

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 8/11/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 8/12/2025 In Person Meeting Elliot Holland

Allen
Niptanatiak,
Myles
Pedersen,
Nigel
Allukpik,
Isaiah
James Bolt,
Darwin

Ikpakohak,
Catherine
Niptanatiak,
Darlene
Hokanak,
Amanda
Dumond,
John Glover
(Tamarack
Environmen

tal),
Ryan Smith
(Tamarack
Environmen

tal)

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO
8/18/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube, Gavin Law,
Elliot Holland

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO
9/10/2025 In Person Meeting

Elliot Holland,
Gavin Law, Kassidy
Koaha-Laube, Mike

Amanda
Dumond

Head office: P.O. Box 6, 30B Mitik Street, Cambridge Bay, NU X0B 0C0, CANADA Project office: Suite 2110, 500 4 Ave SW, Calgary, AB T2P 2V6, CANADA

www.westkit.ca

Community Organization Date Engagement Type Proponent

Representative Attendees
Setterington, Jason
Prno

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 9/17/2025 Email

Kassidy Koaha
Laube, Gavin Law

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 9/18/2026 Email

Kassidy Koaha
Laube, Gavin Law

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO

10/29/2025 In Person Meeting

Kassidy Koaha-
Laube, Gavin Law

Amanda
Dumond,
Allen
Niptanatiak

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO

10/30/2025 In Person Meeting

Kassidy Koaha-
Laube, Gavin Law

Amanda
Dumond,
Allen
Niptanatiak

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 1/14/2026 Email

Kassidy Koaha-
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/10/2026 Email

Gavin Law, Kassidy
Koaha-Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 3/18/2026 Phone

Gavin Law, Kassidy
Koaha-Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 4/29/2026 Virtual Meeting Gavin Law, Kassidy

Koaha-Laube

Allen
Niptanatiak,
Amanda
Dumond,
Larry Adjun,
James Bolt,
Mila
Kamingoak,
Catherine
Niptanatiak,
Herbert
Bolt, Floyd
Kaitak

Head office: P.O. Box 6, 30B Mitik Street, Cambridge Bay, NU X0B 0C0, CANADA Project office: Suite 2110, 500 4 Ave SW, Calgary, AB T2P 2V6, CANADA

www.westkit.ca

Community Organization Date Engagement Type Proponent

Representative Attendees

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/1/2026 In Person Meeting

Gavin Law, Kassidy
Koaha-Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/1/2026 Email

Kassidy Koaha-
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/5/2026 Email

Kassidy Koaha-
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/6/2026 Email

Kassidy Koaha-
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/20/2026 Phone

Kassidy Koaha-
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/20/2026 Email

Kassidy Koaha-
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 5/20/2026 Email

Kassidy Koaha-
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 6/4/2026 Email

Kassidy Koaha-
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 6/11/2026 Phone

Kassidy Koaha-
Laube

Amanda
Dumond

Kugluktuk Kugluktuk Angoniatit Association HTO 6/11/2026 Email

Kassidy Koaha-
Laube

Amanda
Dumond

Grays Bay Road and Port Project Information Request Response Package

Appendix E Supplemental Figures

BC AB SK MB

YT
NT

NU

19.10

West Kitikmeot Resources Corp
Grays Bay Road and Port

123514868_203

Kitikmeot Region, Nunavut

Prepared by SLEMAY on 2026-09-16
TR by DSPRY on 2026-09-16

Map
Extent

Crossings and Open Talik Potential Along
the Port Area

Disclaimer: This document has been prepared based on information provided by others as cited in the Notes section. Stantec has not verified the accuracy and/or completeness of this information and shall not be responsible for any errors or omissions which may be incorporated herein as a result. Stantec assumes no responsibility for data supplied in electronic format, and the recipient accepts full responsibility for verifying the accuracy and completeness of the data.

Notes

1. Coordinate System: WGS 1984 UTM Zone 12N
2. Data Sources: Governments of Nunavut and Canada,
Stantec

\\Ca0002-ppfss05\geomatics\Clients\Nunami_Stantec\GBRP\Figures\123514868_203_PortCrossSection.pagx Revised: 2026-09-16 By: slemay

Project Location

Client/Project

Figure No.

Title

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#
S#

S#

S#

^` S#

^`

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#
S#

S#

S# S#
S# S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#S#

S#

S

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#
S

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S##

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S

S#

S#

S#

S#

S#

#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S# S#

S#
S#
S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S# S#

S#

S#

S#

S#S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

Naniitak or Hannigayok
(James R.)

Anialik

Kingaok

Omingmaktok

Napaktolik
(Napaktulik L.)

Kangihoakyok
Kogloktoakyok (Daniel Moore Bay) (Grays Bay)

Tahikyoak

Eglohokyok
(Hepburn Island)

Aimaokatalok
(Kathawachaga L.)

Qalgiuyap Taryunga
(Coronation Gulf)

Tahikyoak
(Contwoyto L.)

Kugluktoalok
(Tree R.)

Ayapakpaktokvik
(Burnside R.)

Otkohikhalik
(Wentzel R.)

Kogloktoakyok
(Kennarctic R.)

Hivogahik
(Hood R.)

Kiligiktokmik (Bathurst Inlet)

Aniyak
Novok

High Lake

Agiak

0 25 50

Kilometres

Coordinate System: Lambert Conformal Conic

Map ID: GBPR_HeritageFigures / GBPR-073_Fig 9 Gathering Places & Travel Routes

November 27 2024

^_
^_

^_

Kugluktuk

Yellowknife

Ekaluktutiak
(Cambridge Bay)

Esri, DeLorme, HERE, UNEP-WCMC, USGS, NASA,
ESA, METI, NRCAN, GEBCO, NOAA, increment P Corp.

Map produced by Spicker GIS Services (www.spickergis.com)
© Kitikmeot Inuit Association 2024

K

Data Source: Naonaiyaotit Traditional Knowledge
Project (NTKP) 2024

Background Source: Natural Resources Canada
1:250,000 Hillshade

Figure 9: Kitikmiut Gathering Places and Travel Routes in the Kogloktoakyok (Grays Bay) Project Area

S#

Travel Place (Includes inokhuit,
trade, trading posts, dangerous
places)

Travel Route

Travel Location (Area used
during travelling; could include
camping locations)

Project Area

Proposed Road

S# Placename

1:1,500,000

Gathering Places (Hunting and
fishing camps, cabins, ancient
camps)

S#

}

Map Location

S#

S#

S#

Otkohikhalik
(Wentzel River)

Kogloktoakyok
(Kennarctic River)

Anialik

Tahikyoak

Eglohokyok
(Hepburn Island)

Novok

Agiak

Aniyak

0 5 10

Kilometres
Coordinate System: Lambert Conformal Conic

Map ID: GBPR_HeritageFigures / GBPR-078_Fig 10 Landmarks and Dangerous Places

November 27 2024

^_
^_

^_

Kugluktuk

Yellowknife

Ekaluktutiak
(Cambridge Bay)

Esri, DeLorme, HERE, UNEP-WCMC, USGS, NASA,
ESA, METI, NRCAN, GEBCO, NOAA, increment P Corp.

Map produced by Spicker GIS Services (www.spickergis.com)
© Kitikmeot Inuit Association 2024

K

Data Source: Naonaiyaotit Traditional Knowledge
Project (NTKP) 2024

Background Source: Natural Resources Canada
1:250,000 Hillshade

Figure 10: Landmarks and Dangerous Places for Travel in the Kogloktoakyok (Grays Bay) Project Area

1:300,000

Project Area

Proposed
Road

S# Placename

Landmarks
Snowdrifts

Eskers

High Land

Mountains

Land

Harbour

Thin and
Rough Ice

Shallows;
Shoal

Currents

Upwellings

Whirlpools

Steep Area

Rough Trail

Dangerous Places

}

Map Location

S#

S#

S#

S#

S#

S#S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#S#

S#

S# S#

#S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#S# S#

S#
S#

S#

S#S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#
S#

S#

S#
S#

S#

S#
S#

S#S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#S#

S#

S#

S#S#

S# S#

S# S# S#

S# S#

S#

S# S# S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#
S#

S#

S# S#

S# S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#
S#

S#

S# #

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S# #

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S# S#

S#

S# S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S# S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#S

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#S#

S#

S#

#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

#

S#

S

S#

#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S

S#

S#

S#

S#

#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S# S#

#

S#

S# S#

S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

#

S#

S#

S#

S#

S#

S

S#

S#

#S#

S#

S#

#

S# #

S#

S# S#

S
S#

S# S#

S#

S#

S#

S# S# S#

S#

S#S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S# S#

S#S#

S#

S# S#

S#

S# S#

S# S#

S#

S#

S# S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#
S#

^`

^`

^`

^`

Dease Strait

Tahikyoak
(Contwoyto Lake)

Qalgiuyap Taryunga
(Coronation Gulf)

Kogloktoakyok
(Grays Bay)

Kingaok

Kugluktuk

Omingmaktok

Cambridge Bay

High Lake

Agiak

Aniyak

Novok

Nunavut

NWT

0 50 100

Kilometres

Coordinate System: Lambert Conformal Conic

Map ID: GBPR_HeritageFigures / GBPR-072_Fig 11 Regional Gathering Places

November 27 2024

^_
^_

^_

Kugluktuk

Yellowknife

Ekaluktutiak
(Cambridge Bay)

Esri, DeLorme, HERE, UNEP-WCMC, USGS, NASA,
ESA, METI, NRCAN, GEBCO, NOAA, increment P Corp.

Map produced by Spicker GIS Services (www.spickergis.com)

© Kitikmeot Inuit Association 2024

K

Data Source: Naonaiyaotit Traditional Knowledge
Project (NTKP) 2024

Background Source: Natural Resources Canada
1:250,000 Hillshade

Figure 11: Kitikmiut Regional Gathering Places in the west Kitikmeot

Project Area

Proposed Road

Nunavut / NWT Border

S# Placenames

1:2,750,000

Gathering Places*

S#

}

Map Location

* Includes cabins, camps, communities,
houses (sod, stone, bone), tent rings and
camps used for specific purposes (caribou
hunting, travel, trapping, fish, seal, whaling)

S#

High Lake

Naniitak or Hannigayok
(James R.)

Aimaokatalok
(Kathawachaga L.)

S#

S#

S#

S#

Qalgiuyap Taryunga
(Coronation Gulf)

Kugluktoalok
(Tree River)

Tahikyoak

Kogloktoakyok
(Grays Bay)

Eglohokyok
(Hepburn Island)

Kogloktoakyok

(Kennarctic R.) Otkohikhalik
(Wentzel R.)

Anialik

Novok

Aniyak

High Lake

Naniitak or Hannigayok
(James R.)

Agiak

Project Area

Proposed Road

S# Placename

Burial Sites

0 12.5 25

Kilometres
Coordinate System: Lambert Conformal Conic

Map ID: GBPR_HeritageFigures / GBPR-076_Fig 13 Graves

November 27 2024

^_
^_

^_

Kogloktoakyok
Map Area

Kugluktuk

Yellowknife

Ekaluktutiak
(Cambridge Bay)

Tahikyoak
Map Area

Esri, DeLorme, HERE, UNEP-WCMC, USGS, NASA,
ESA, METI, NRCAN, GEBCO, NOAA, increment P Corp.

Map produced by Spicker GIS Services (www.spickergis.com)
© Kitikmeot Inuit Association 2024

K

Data Source: Naonaiyaotit Traditional Knowledge
Project (NTKP) 2024

Background Source: Natural Resources Canada
1:250,000 Hillshade

Figure 13: Kitikmiut Knowledge of Burial Sites in the Kogloktoakyok (Grays Bay) Project Area

Tahikyoak (Contwoyto Lake) Area Kogloktoakyok (Grays Bay) Area

1:1,000,000

}

^_
^_

^_

Map Location

Kugluktuk

Yellowknife

Ekaluktutiak
(Cambridge Bay)

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#S# S#S#

S#

S# #S# S#S# S#

S#S# S#S##S# S#

S# S#

S# S# S#

S#S#S#

S# S#

S#

S#

S# S#S#

S#

S# S#S#S#S#

S# S#

S#

S#

S#

S# S#

S# S#
S#

S#

S#

S#

S# S#
S#

S#

S#

S# S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#S#

S#
S#

S#

S#S#

S#

S# S#

S# S#

S#

S#

S#
S#

S#

S# S#
S#

S#

S#

S# S# S#

S#

S#

S#

S#S# S# S#
S#S#
S#

S#
S#

S#

S#

S#
S#
S#
S#

S# S#
S#
S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#S#
S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S#

S# S#

^`

^`

S#

S#

S#
S#

Kingaok

Omingmaktok

Naniitak or Hannigayok
(James R.)

Anialik

Napaktolik
(Napaktulik L.)

Kangihoakyok

Kogloktoakyok
(Grays Bay)

Tahikyoak

Eglohokyok
(Hepburn Island)

Aimaokatalok
(Kathawachaga L.)

Qalgiuyap Taryunga
(Coronation Gulf)

Tahikyoak
(Contwoyto L.)

Kugluktoalok
(Tree R.)

Ayapakpaktokvik
(Burnside R.)

Otkohikhalik
(Wentzel R.)

Kogloktoakyok
(Kennarctic R.)

Hivogahik
(Hood R.)

Kiligiktokmik (Bathurst Inlet)

Aniyak
Novok

High Lake

Agiak

0 25 50

Kilometres
Coordinate System: Lambert Conformal Conic

Map ID: GBPR_Mammals / GBPR-064_Fig 23 Wolverine (Kalvik)

November 27 2024

Esri, DeLorme, HERE, UNEP-WCMC, USGS, NASA,
ESA, METI, NRCAN, GEBCO, NOAA, increment P Corp.

Map produced by Spicker GIS Services (www.spickergis.com)
© Kitikmeot Inuit Association 2024

K

Data Source: Naonaiyaotit Traditional Knowledge
Project (NTKP) 2024

Background Source: Natural Resources Canada
1:250,000 Hillshade

Figure 23: Kitikmiut Knowledge of Kalvik (Wolverine) in the Kogloktoakyok (Grays Bay) Project Area

1:1,500,000

S#

Distribution

Project Area

Proposed Road

S# Placename

S#

}Denning Areas

}

BC AB SK MB

YT
NT

NU

19.11

West Kitikmeot Resources Corp
Grays Bay Road and Port

123514868_202

Kitikmeot Region, Nunavut

Prepared by SLEMAY on 2026-09-16
TR by DSPRY on 2026-09-16

Map
Extent

Crossings and Open Talik Potential

Along the Aerodome Area

Disclaimer: This document has been prepared based on information provided by others as cited in the Notes section. Stantec has not verified the accuracy and/or completeness of this information and shall not be responsible for any errors or omissions which may be incorporated herein as a result. Stantec assumes no responsibility for data supplied in electronic format, and the recipient accepts full responsibility for verifying the accuracy and completeness of the data.

Notes

1. Coordinate System: WGS 1984 UTM Zone 12N
2. Data Sources: Governments of Nunavut and Canada,
Stantec

\\Ca0002-ppfss05\geomatics\Clients\Nunami_Stantec\GBRP\Figures\123514868_202_AerodromeCrossSection.pagx Revised: 2026-09-16 By: slemay

Project Location

Client/Project

Figure No.

Title

Figure AD.1 CORMIX effluent plume dispersion and distance-concentration in excess of background (ambient) conditions for total suspended solids (TSS) on the left and salinity on the right for the Construction Phase (outfall pipe is 1 m above the seabed).

Figure AD.2 CORMIX effluent plume dispersion and distance-concentration in excess of background (ambient) conditions for total suspended solids (TSS) on the left and salinity on the right for the Operations Phase (outfall pipe is 1 m above the seabed).

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix E Supplemental Figures
October 2026

Figures from the Naonaiyaotit Traditional Knowledge Project (NTKP) Project-specific report: Kitikmiut Knowledge of the Proposed Kogloktoakyok (Grays Bay) Port and Road Project
(Banci and Spicker 2024)

BC AB SK MB

YT NT

NU

Tree River

Hood River

James River

Esker

Grays Bay Port

Grays Bay Road

Grays Bay Winter Road

Grays Bay Winter Road Optional Alignment

Regional Assessment Area (RAA)

Territorial Boundary

Tibbitt to Contwoyto Winter Road

\\CA0002-PPFSS05\GEOMATICS\Clients\Nunami_Stantec\GBRP\Figures\123514868_199_Eskers_Addendum.pagx Revised: 2026-08-12 By: dcspry

AD3

123514868_199

West Kitikmeot Resources Corp
Grays Bay Road and Port

West Kitikmeot Region
Nunavut

Prepared by DSPRY on 2026-08-12
TR by OPIRAUX on 2026-02-23

Eskers in the Terrain RAA

Disclaimer: This document has been prepared based on information provided by others as cited in the Notes section. Stantec has not verified the accuracy and/or completeness of this information and shall not be responsible for any errors or omissions which may be incorporated herein as a result. Stantec assumes no responsibility for data supplied in electronic format, and the recipient accepts full responsibility for verifying the accuracy and completeness of the data.

Notes
1. Coordinate System: WGS 1984 UTM Zone 12N
2. Data Sources: Government of Canada, Morse et
al., 2023, Stantec, BGC.
3. Imagery: Open Data, Government of Canada
(https://open.canada.ca/data/en/dataset/
306e5004-534b-4110-9feb-58e3a5c3fd97)
http://ftp.maps.canada.ca/pub/nrcan_rncan/vector/
canvec/fgdb/Admin/

Figure No.

Title

Project Location

Client/Project

(At original document size of 8.5x11)1:30,000

0 10 20
Kilometres

Map Extents

BC AB SK MB

YT NT

NU

Contwoyto
Lake

Rockinghorse
Lake

Kathawachaga
Lake

Hood River

Esker

Grays Bay Port

Grays Bay Road

Grays Bay Winter Road

Grays Bay Winter Road Optional Alignment

Regional Assessment Area (RAA)

Territorial Boundary

Tibbitt to Contwoyto Winter Road

\\CA0002-PPFSS05\GEOMATICS\Clients\Nunami_Stantec\GBRP\Figures\123514868_199_Eskers_Addendum.pagx Revised: 2026-08-12 By: dcspry

AD3

123514868_199

West Kitikmeot Resources Corp
Grays Bay Road and Port

West Kitikmeot Region
Nunavut

Prepared by DSPRY on 2026-08-12
TR by OPIRAUX on 2026-02-23

Eskers in the Terrain RAA

Disclaimer: This document has been prepared based on information provided by others as cited in the Notes section. Stantec has not verified the accuracy and/or completeness of this information and shall not be responsible for any errors or omissions which may be incorporated herein as a result. Stantec assumes no responsibility for data supplied in electronic format, and the recipient accepts full responsibility for verifying the accuracy and completeness of the data.

Notes
1. Coordinate System: WGS 1984 UTM Zone 12N
2. Data Sources: Government of Canada, Morse et
al., 2023, Stantec, BGC.
3. Imagery: Open Data, Government of Canada
(https://open.canada.ca/data/en/dataset/
306e5004-534b-4110-9feb-58e3a5c3fd97)
http://ftp.maps.canada.ca/pub/nrcan_rncan/vector/
canvec/fgdb/Admin/

Figure No.

Title

Project Location

Client/Project

(At original document size of 8.5x11)1:30,000

0 10 20
Kilometres

Map Extents

BC AB SK MB

YT NT

NU

Tree River

Hood River

James River

Local Assessment Area (LAA)
Air Quality, Traditional Land,
Marine, and Resource Use

Fisheries, Water Resources

Land Use

Marine - Fish

Marine - Mammal

Noise

Soils and Terrain, Vegetation

Grays Bay Port

Grays Bay Road

\\CA0002-PPFSS05\GEOMATICS\Clients\Nunami_Stantec\GBRP\Figures\123514868_200_VC_LAAs_Addendum.pagx Revised: 2026-08-24 By: slemay

AD4

123514868_200

West Kitikmeot Resources Corp
Grays Bay Road and Port

West Kitikmeot Region
Nunavut

Prepared by SLEMAY on 2026-08-24
TR by ELITTLE on 2026-02-23

Grays Bay Road and Port Local
Assessment Areas by Valued
Components

Disclaimer: This document has been prepared based on information provided by others as cited in the Notes section. Stantec has not verified the accuracy and/or completeness of this information and shall not be responsible for any errors or omissions which may be incorporated herein as a result. Stantec assumes no responsibility for data supplied in electronic format, and the recipient accepts full responsibility for verifying the accuracy and completeness of the data.

Notes
1. Coordinate System: WGS 1984 UTM Zone 12N
2. Data Sources: Government of Canada, Morse et
al., 2023, Stantec, BGC.
3. Imagery: Earthstar Geographics

Figure No.

Title

Project Location

Client/Project

(At original document size of 8.5x11)
1:700,000

0 5 10
Kilometres

Map Extent

BC AB SK MB

YT NT

NU

Contwoyto
Lake

Rockinghorse
Lake

Kathawachaga
Lake

Hood River

Local Assessment Area (LAA)

Air Quality, Traditional Land,
Marine, and Resource Use

Fisheries, Water Resources

Land Use

Noise

Soils and Terrain, Vegetation

Grays Bay Port

Grays Bay Road

Grays Bay Winter Road

Grays Bay Winter Road
Optional Alignment

Tibbitt to Contwoyto
Winter Road

\\CA0002-PPFSS05\GEOMATICS\Clients\Nunami_Stantec\GBRP\Figures\123514868_200_VC_LAAs_Addendum.pagx Revised: 2026-08-24 By: slemay

AD4

123514868_200

West Kitikmeot Resources Corp
Grays Bay Road and Port

West Kitikmeot Region
Nunavut

Prepared by SLEMAY on 2026-08-24
TR by ELITTLE on 2026-02-23

Grays Bay Road and Port Local
Assessment Areas by Valued
Components

Disclaimer: This document has been prepared based on information provided by others as cited in the Notes section. Stantec has not verified the accuracy and/or completeness of this information and shall not be responsible for any errors or omissions which may be incorporated herein as a result. Stantec assumes no responsibility for data supplied in electronic format, and the recipient accepts full responsibility for verifying the accuracy and completeness of the data.

Notes
1. Coordinate System: WGS 1984 UTM Zone 12N
2. Data Sources: Government of Canada, Morse et
al., 2023, Stantec, BGC.
3. Imagery: Earthstar Geographics

Figure No.

Title

Project Location

Client/Project

(At original document size of 8.5x11)
1:700,000

0 5 10
Kilometres

Map Extent

Grays Bay Road and Port Project Information Request Response Package

Appendix F Table Supplement

Table 101.1 AERMOD View - Source Parameters

AERMOD View - Source Parameters

MS Excel - Lakes Format: Version 3.0

Supported Source Types: Point, Rectangular Area, Circular Area, Polygon Area, Volume, Open Pit, Line Volume, Line Area

Parameters Units Description

Type POINT, AREA, AREA_CIRC, AREA_POLY, VOLUME, OPEN_PIT, LINE, LINE_VOLUME, LINE_AREA, BUOYLINE, RLINE, RLINEXT

ID Source ID up to 12 characters

Desc Optional description

SourceID_Prefix Text prefix up to 4 characters long for generated LINE_VOLUME, RLINE, RLINEXT and LINE_AREA sources

Base_Elev [m] Source base elevation above mean sea level

Height [m] Release height above ground

Diam [m] Inner stack diameter (POINT) or circular area radius (AREA_CIRC)

Exit_Vel [m/s] Exit velocity (POINT only)

Exit_Temp [K] Exit temperature (POINT only)

Release Type VERTICAL, HORIZONTAL, CAPPED (POINT only) - HORIZONTAL and CAPPED are non-default beta options

SigmaY [m] Initial sigma Y (VOLUME only)

SigmaZ [m] Initial sigma Z (AREA, AREA_CIRC, AREA_POLY, VOLUME, LINE, RLINE, RLINEXT and LINE_AREA only; optional for AREA, AREA_CIRC, AREA_POLY, and LINE)

Length_X [m] X side length (AREA, VOLUME, OPEN PIT, RLINE, RLINEXT, and LINE_AREA only; optional for VOLUME, will be used to calculate SigmaY)

Length_Y [m] Y side length (AREA and OPEN PIT only); width for LINE sources; DCL for RLINEXT sources

Rotation_Angle [degrees] Clockwise rotation from North of Y side (AREA and OPEN PIT only)

Pit_Volume [m^3] Volume of the open pit (OPEN PIT only)

Emission_Rate [g/s or g/s/m2] Emission rate (g/s for POINT, VOLUME, and LINE_VOLUME; g/s/m2 for AREA, AREA_CIRC, AREA_POLY, OPENPIT, LINE, RLINE, RLINEXT and LINE_AREA)

Configuration LINE_VOLUME configuration: Separated, Adjacent or Separated2W

LineVolumeHeight [m] Plume Height or Building Height for LINE_VOLUME source

PlumeWidth [m] Plume width for LINE_VOLUME source

LineVolumeType LINE_VOLUME type: None, Surface-Based, Elevated, Elevated Building

LineArea_Ratio1 Ratio 1 for LINE_AREA sources

Line_FPRIMEL = [m**4/s**3] Average buoyance parameter (BUOYLINE source only)

Line_L = [m] Building Length (BUOYLINE source only)

Line_HB = [m] Building Height (BUOYLINE source only)

Line_WB = [m] Building Width (BUOYLINE source only)

Line_WM = [m] Line Source Width (BUOYLINE source only)

Line_DX = [m] Separation between buildings (BUOYLINE source only)

Num_Coords Number of coordinate pairs (POINT, AREA, AREA_CIRC, VOLUME, OPENPIT = 1; AREA_POLY >= 3; LINE = 2; LINE_AREA, LINE_VOLUME >= 2, RLINE/RLINEXT >= 2)

X1 [m] X coordinate of source location [m]

Y1 [m] Y coordinate of source location [m]

X2 [m] Secondary X coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE, LINE_VOLUME, LINE_AREA, RLINE, RLINEXT, BUOYLINE sources only)

Y2 [m] Secondary Y coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE, LINE_VOLUME, LINE_AREA, RLINE, RLINEXT, BUOYLINE sources only)

X3 [m] Additional X coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE_VOLUME, RLINE, RLINEXT, LINE_AREA only)

Y3 [m] Additional Y coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE_VOLUME, RLINE, RLINEXT, LINE_AREA only)

X4 [m] Additional X coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE_VOLUME, RLINE, RLINEXT, LINE_AREA only)

Y4 [m] Additional Y coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE_VOLUME, RLINE, RLINEXT, LINE_AREA only)

Base_Elev_m [m] Base Elevation for LINE_VOLUME, LINE_AREA, RLINE, RLINEXT Nodes

Rel_Height_m [m] Release height for LINE_VOLUME, LINE_AREA, RLINE, RLINEXT Nodes

Rbarrier [m] Barrier properties HW1, DW1, HW2, DW2 for RLINEXT sources

Rdepression [m] Depression properties Depth, Wtop, Wbottom for RLINEXT sources

NOTE: you may keep adding additional coordinate pairs for an AREA_POLY or LINE_VOLUME sources, be sure to add the headers as well (eg. X5, Y5, etc)

Table 101.1 AERMOD View - Source Parameters

Type ID Desc SourceID_Prefix Base_Elev Height Diam Exit_Vel Exit_Temp Release_Type SigmaY SigmaZ Length_X Length_Y Rotation_Angle Pit_Volume Emission_Rate_CO Emission_Rate_NOx Emission_Rate_SOx Emission_Rate_TSP Emission_Rate_PM10 Emission_Rate_PM2.5

[m] [m] [m] [m/s] [K] [m] [m] [m] [m] [deg] [m^3]
POINT DWI Domestic Waste Incinerator 37.76 11 0.8 7.6 1273.15 VERTICAL 3.578E-02 1.771E-01 5.010E-02 1.252E-02 1.252E-02 1.252E-02

POINT PG1 Power Generator 1 29.8 8 0.5 34.6408 655.95 VERTICAL 3.331E-01 4.120E+00 3.298E-03 2.719E-02 2.719E-02 2.719E-02

POINT PG2 Power Generator 2 23.85 8 0.5 34.6408 655.95 VERTICAL 3.331E-01 4.120E+00 3.298E-03 2.719E-02 2.719E-02 2.719E-02

POINT GBHSHIP Docked Ship, Hotelling 0 30 1 10 573.15 VERTICAL 2.327E-01 2.938E+00 1.449E-01 7.250E-02 6.960E-02 6.793E-02

AREA AIRSTRIP Gravel Airstrip 10.97 5.95 5.53 50 1828.8 121.6075022 3.930E-05 4.247E-06 2.925E-07 3.085E-07 3.085E-07 3.085E-07

AREA_CIRC QUARRY1 Quarry - Blasting Only 31.86 3.4 50 3.163 1.365E-02 3.211E-03 4.014E-04 9.866E-04 5.130E-04 2.960E-05

AREA_CIRC QUARRY2 Quarry - Blasthole Drilling and Material Movement 31.86 3.4 50 3.163 0.000E+00 0.000E+00 0.000E+00 2.241E-04 1.053E-04 5.137E-05

AREA_POLY PORT1 Port Construction Area 1.72 3.4 3.163 1.084E-06 3.069E-06 3.744E-09 1.170E-06 4.287E-07 2.337E-07

AREA_POLY PORT2 Port Construction Area - Fugitive Dust from Unpaved Roads 1.72 3.4 3.163 0.000E+00 0.000E+00 0.000E+00 3.009E-06 8.555E-07 8.555E-08

AREA_POLY GBMSHIP Maneuvering Ship 0 30 7.805E-06 2.208E-05 1.222E-06 5.982E-07 5.743E-07 5.605E-07

LINE_AREA ROAD1 Grays Bay Road Segment 1 - Off-road Equipment and Vehicles 3.16279 16 1.995E-06 6.043E-06 7.758E-09 1.791E-06 6.952E-07 4.050E-07

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD2 Grays Bay Road Segment 1 - Unpaved Road Dust 3.16279 16 0.000E+00 0.000E+00 0.000E+00 6.393E-06 1.818E-06 1.818E-07

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD3 Grays Bay Road Segment 2 - Off-road Equipment and Vehicles 3.16 16 1.995E-06 6.043E-06 7.758E-09 1.791E-06 6.952E-07 4.050E-07

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD4 Grays Bay Road Segment 2 - Unpaved Road Dust 3.16 16 0.000E+00 0.000E+00 0.000E+00 6.393E-06 1.818E-06 1.818E-07

LINE_AREA ROAD4

LINE_AREA ROAD4

LINE_VOLUME GBCSHIP Slow Cruise Ship 13.95 100 1.274E-02 6.659E-02 3.480E-03 1.694E-03 1.626E-03 1.587E-03

LINE_VOLUME GBCSHIP

LINE_VOLUME GBCSHIP

Table 101.1 AERMOD View - Source Parameters

Type ID Desc

POINT DWI Domestic Waste Incinerator

POINT PG1 Power Generator 1

POINT PG2 Power Generator 2

POINT GBHSHIP Docked Ship, Hotelling

AREA AIRSTRIP Gravel Airstrip

AREA_CIRC QUARRY1 Quarry - Blasting Only

AREA_CIRC QUARRY2 Quarry - Blasthole Drilling and Material Movement

AREA_POLY PORT1 Port Construction Area

AREA_POLY PORT2 Port Construction Area - Fugitive Dust from Unpaved Roads

AREA_POLY GBMSHIP Maneuvering Ship

LINE_AREA ROAD1 Grays Bay Road Segment 1 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD2 Grays Bay Road Segment 1 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD3 Grays Bay Road Segment 2 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD4 Grays Bay Road Segment 2 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD4

LINE_AREA ROAD4

LINE_VOLUME GBCSHIP Slow Cruise Ship

LINE_VOLUME GBCSHIP

LINE_VOLUME GBCSHIP

Configuration LineVolumeHeightPlumeWidth LineVolumeType LineArea_Ratio1 Line_FPRIMEL Line_L Line_HB Line_WB Line_WM Line_DX Num_Coords X1 Y1 X2 Y2 X3 Y3 X4 Y4

[m] [m] [m] [m] [m] [m] [m] [m] [m] [m]

1 506023.23 7520291.66

1 505992.00 7520229.00

1 506014.00 7520210.00

1 505324.56 7521173.69

1 508016.11 7521061.16

1 506406.16 7519641.93

1 506406.16 7519641.93

21 505345.62 7521046.94 505372.65 7521162.80 505870.04 7521172.59 505967.24 7521322.23

21 505345.62 7521046.94 505372.65 7521162.80 505870.04 7521172.59 505967.24 7521322.23

7 505126.31 7521015.70 505335.57 7521041.86 505365.83 7521172.35 505753.27 7521174.71
10 18 505786.29 7520273.18 506068.77 7520113.55 506777.74 7519886.79 507217.13 7519741.06

Rel_Height_m 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

Base_Elev_m 16.83 8.00 21.68 11.91 7.74 15.29 15.84 19.65
10 18 505786.29 7520273.18 506068.77 7520113.55 506777.74 7519886.79 507217.13 7519741.06

Rel_Height_m 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

Base_Elev_m 16.83 8.00 21.68 11.91 7.74 15.29 15.84 19.65
10 23 508948.61 7518077.00 508953.78 7517846.72 508981.03 7517710.46 509193.60 7517546.95

Rel_Height_m 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

Base_Elev_m 62.64 69.91 77.26 98.73 113.29 115.61 162.72 162.27
10 23 508948.61 7518077.00 508953.78 7517846.72 508981.03 7517710.46 509193.60 7517546.95

Rel_Height_m 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

Base_Elev_m 62.64 69.91 77.26 98.73 113.29 115.61 162.72 162.27

Separated2W 30 100 Surface-Based 14 506543.28 7526987.23 502356.07 7523451.05 502346.70 7523263.70 502445.06 7522959.26

Rel_Height_m 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00

Base_Elev_m 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00

Table 101.1 AERMOD View - Source Parameters

Type ID Desc

POINT DWI Domestic Waste Incinerator

POINT PG1 Power Generator 1

POINT PG2 Power Generator 2

POINT GBHSHIP Docked Ship, Hotelling

AREA AIRSTRIP Gravel Airstrip

AREA_CIRC QUARRY1 Quarry - Blasting Only

AREA_CIRC QUARRY2 Quarry - Blasthole Drilling and Material Movement

AREA_POLY PORT1 Port Construction Area

AREA_POLY PORT2 Port Construction Area - Fugitive Dust from Unpaved Roads

AREA_POLY GBMSHIP Maneuvering Ship

LINE_AREA ROAD1 Grays Bay Road Segment 1 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD2 Grays Bay Road Segment 1 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD3 Grays Bay Road Segment 2 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD4 Grays Bay Road Segment 2 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD4

LINE_AREA ROAD4

LINE_VOLUME GBCSHIP Slow Cruise Ship

LINE_VOLUME GBCSHIP

LINE_VOLUME GBCSHIP

X5 Y5 X6 Y6 X7 Y7 X8 Y8 X9 Y9 X10 Y10 X11 Y11 X12 Y12 X13 Y13 X14 Y14 X15 Y15 X16

506127.11 7521310.81 506231.89 7521189.80 506156.67 7520834.97 506270.32 7520607.17 506233.90 7520500.73 506527.63 7520548.41 506426.93 7520038.91 506658.73 7519973.17 506544.64 7519775.75 506056.29 7519949.56 506087.44 7520059.75 505689.89

506127.11 7521310.81 506231.89 7521189.80 506156.67 7520834.97 506270.32 7520607.17 506233.90 7520500.73 506527.63 7520548.41 506426.93 7520038.91 506658.73 7519973.17 506544.64 7519775.75 506056.29 7519949.56 506087.44 7520059.75 505689.89

505666.60 7521450.06 505213.25 7521389.53 505080.19 7521187.79

507341.26 7519666.08 507577.25 7519242.17 507655.02 7519163.75 507763.36 7519094.80 507871.71 7519048.84 508469.25 7519052.12 508777.88 7519071.82 508869.81 7519032.42 508965.02 7518878.11 508961.74 7518756.63 508961.74 7518661.42 509024.12

2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

20.00 29.01 36.10 39.00 49.79 51.38 52.44 57.74 55.85 62.65

507341.26 7519666.08 507577.25 7519242.17 507655.02 7519163.75 507763.36 7519094.80 507871.71 7519048.84 508469.25 7519052.12 508777.88 7519071.82 508869.81 7519032.42 508965.02 7518878.11 508961.74 7518756.63 508961.74 7518661.42 509024.12

2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

20.00 29.01 36.10 39.00 49.79 51.38 52.44 57.74 55.85 62.65

509471.57 7517105.46 509487.92 7516996.46 509368.02 7515830.06 509896.71 7515039.75 510425.40 7513895.16 510605.26 7513638.99 510736.07 7512924.98 510681.57 7512734.22 510725.17 7512385.39 511079.45 7511742.24 511242.96 7511562.38 511499.13

2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

147.77 156.36 166.48 172.14 164.95 133.32 121.30 108.29 102.46 99.56 102.09 114.33 109.68 161.69 149.75

509471.57 7517105.46 509487.92 7516996.46 509368.02 7515830.06 509896.71 7515039.75 510425.40 7513895.16 510605.26 7513638.99 510736.07 7512924.98 510681.57 7512734.22 510725.17 7512385.39 511079.45 7511742.24 511242.96 7511562.38 511499.13

2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

147.77 156.36 166.48 172.14 164.95 133.32 121.30 108.29 102.46 99.56 102.09 114.33 109.68 161.69 149.75

504262.33 7520786.03 504332.58 7520743.88 504412.20 7520734.51 504496.51 7520757.93 505334.89 7521451.12 506562.02 7523338.64 506580.75 7527005.97 506754.46 7527150.86 511889.83 7531451.61 512197.30 7535172.84

30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00

0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00

Table 101.1 AERMOD View - Source Parameters

Type ID Desc

POINT DWI Domestic Waste Incinerator

POINT PG1 Power Generator 1

POINT PG2 Power Generator 2

POINT GBHSHIP Docked Ship, Hotelling

AREA AIRSTRIP Gravel Airstrip

AREA_CIRC QUARRY1 Quarry - Blasting Only

AREA_CIRC QUARRY2 Quarry - Blasthole Drilling and Material Movement

AREA_POLY PORT1 Port Construction Area

AREA_POLY PORT2 Port Construction Area - Fugitive Dust from Unpaved Roads

AREA_POLY GBMSHIP Maneuvering Ship

LINE_AREA ROAD1 Grays Bay Road Segment 1 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD2 Grays Bay Road Segment 1 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD3 Grays Bay Road Segment 2 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD4 Grays Bay Road Segment 2 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD4

LINE_AREA ROAD4

LINE_VOLUME GBCSHIP Slow Cruise Ship

LINE_VOLUME GBCSHIP

LINE_VOLUME GBCSHIP

Y16 X17 Y17 X18 Y18 X19 Y19 X20 Y20 X21 Y21 X22 Y22 X23 Y23

7520326.43 505600.52 7520459.89 505627.55 7520641.41 505465.34 7520703.20 505673.90 7521012.18 505407.36 7521006.32

7520326.43 505600.52 7520459.89 505627.55 7520641.41 505465.34 7520703.20 505673.90 7521012.18 505407.36 7521006.32

7518385.63 509007.70 7518274.00 508948.61 7518077.00

7518385.63 509007.70 7518274.00 508948.61 7518077.00

7511398.86 512262.19 7511169.95 512398.45 7511060.94 513183.32 7510003.55 513504.89 7509720.13 513597.55 7509513.02 514355.16 7507147.53 515020.11 7505556

7511398.86 512262.19 7511169.95 512398.45 7511060.94 513183.32 7510003.55 513504.89 7509720.13 513597.55 7509513.02 514355.16 7507147.53 515020.11 7505556

Table 101.2 AERMOD View - Source Parameters

AERMOD View - Source Parameters

MS Excel - Lakes Format: Version 3.0

Supported Source Types: Point, Rectangular Area, Circular Area, Polygon Area, Volume, Open Pit, Line Volume, Line Area

Parameters Units Description

Type POINT, AREA, AREA_CIRC, AREA_POLY, VOLUME, OPEN_PIT, LINE, LINE_VOLUME, LINE_AREA, BUOYLINE, RLINE, RLINEXT

ID Source ID up to 12 characters

Desc Optional description

SourceID_Prefix Text prefix up to 4 characters long for generated LINE_VOLUME, RLINE, RLINEXT and LINE_AREA sources

Base_Elev [m] Source base elevation above mean sea level

Height [m] Release height above ground

Diam [m] Inner stack diameter (POINT) or circular area radius (AREA_CIRC)

Exit_Vel [m/s] Exit velocity (POINT only)

Exit_Temp [K] Exit temperature (POINT only)

Release Type VERTICAL, HORIZONTAL, CAPPED (POINT only) - HORIZONTAL and CAPPED are non-default beta options

SigmaY [m] Initial sigma Y (VOLUME only)

SigmaZ [m] Initial sigma Z (AREA, AREA_CIRC, AREA_POLY, VOLUME, LINE, RLINE, RLINEXT and LINE_AREA only; optional for AREA, AREA_CIRC, AREA_POLY, and LINE)

Length_X [m] X side length (AREA, VOLUME, OPEN PIT, RLINE, RLINEXT, and LINE_AREA only; optional for VOLUME, will be used to calculate SigmaY)

Length_Y [m] Y side length (AREA and OPEN PIT only); width for LINE sources; DCL for RLINEXT sources

Rotation_Angle [degrees] Clockwise rotation from North of Y side (AREA and OPEN PIT only)

Pit_Volume [m^3] Volume of the open pit (OPEN PIT only)

Emission_Rate [g/s or g/s/m2] Emission rate (g/s for POINT, VOLUME, and LINE_VOLUME; g/s/m2 for AREA, AREA_CIRC, AREA_POLY, OPENPIT, LINE, RLINE, RLINEXT and LINE_AREA)

Configuration LINE_VOLUME configuration: Separated, Adjacent or Separated2W

LineVolumeHeight [m] Plume Height or Building Height for LINE_VOLUME source

PlumeWidth [m] Plume width for LINE_VOLUME source

LineVolumeType LINE_VOLUME type: None, Surface-Based, Elevated, Elevated Building

LineArea_Ratio1 Ratio 1 for LINE_AREA sources

Line_FPRIMEL = [m**4/s**3] Average buoyance parameter (BUOYLINE source only)

Line_L = [m] Building Length (BUOYLINE source only)

Line_HB = [m] Building Height (BUOYLINE source only)

Line_WB = [m] Building Width (BUOYLINE source only)

Line_WM = [m] Line Source Width (BUOYLINE source only)

Line_DX = [m] Separation between buildings (BUOYLINE source only)

Num_Coords Number of coordinate pairs (POINT, AREA, AREA_CIRC, VOLUME, OPENPIT = 1; AREA_POLY >= 3; LINE = 2; LINE_AREA, LINE_VOLUME >= 2, RLINE/RLINEXT >= 2)

X1 [m] X coordinate of source location [m]

Y1 [m] Y coordinate of source location [m]

X2 [m] Secondary X coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE, LINE_VOLUME, LINE_AREA, RLINE, RLINEXT, BUOYLINE sources only)

Y2 [m] Secondary Y coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE, LINE_VOLUME, LINE_AREA, RLINE, RLINEXT, BUOYLINE sources only)

X3 [m] Additional X coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE_VOLUME, RLINE, RLINEXT, LINE_AREA only)

Y3 [m] Additional Y coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE_VOLUME, RLINE, RLINEXT, LINE_AREA only)

X4 [m] Additional X coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE_VOLUME, RLINE, RLINEXT, LINE_AREA only)

Y4 [m] Additional Y coordinate of source location [m] (AREA_POLY, LINE_VOLUME, RLINE, RLINEXT, LINE_AREA only)

Base_Elev_m [m] Base Elevation for LINE_VOLUME, LINE_AREA, RLINE, RLINEXT Nodes

Rel_Height_m [m] Release height for LINE_VOLUME, LINE_AREA, RLINE, RLINEXT Nodes

Rbarrier [m] Barrier properties HW1, DW1, HW2, DW2 for RLINEXT sources

Rdepression [m] Depression properties Depth, Wtop, Wbottom for RLINEXT sources

NOTE: you may keep adding additional coordinate pairs for an AREA_POLY or LINE_VOLUME sources, be sure to add the headers as well (eg. X5, Y5, etc)

Table 101.2 AERMOD View - Source Parameters

Type ID Desc SourceID_Prefix Base_Elev Height Diam Exit_Vel Exit_Temp Release_Type SigmaY SigmaZ Length_X Length_Y Rotation_Angle Pit_Volume Emission_Rate_CO Emission_Rate_NOx Emission_Rate_SOx Emission_Rate_TSP Emission_Rate_PM10 Emission_Rate_PM2.5

[m] [m] [m] [m/s] [K] [m] [m] [m] [m] [deg] [m^3]
POINT DWI Domestic Waste Incinerator 37.76 11 0.8 7.6 1273.15 VERTICAL 3.578E-02 1.771E-01 5.010E-02 1.252E-02 1.252E-02 1.252E-02

POINT PG1 Power Generator 1 29.8 8 0.5 34.6408 655.95 VERTICAL 3.331E-01 4.120E+00 3.298E-03 2.719E-02 2.719E-02 2.719E-02

POINT PG2 Power Generator 2 23.85 8 0.5 34.6408 655.95 VERTICAL 3.331E-01 4.120E+00 3.298E-03 2.719E-02 2.719E-02 2.719E-02

POINT GBHSHIP Docked Ship, Hotelling 0 30 1 10 573.15 VERTICAL 2.327E-01 2.938E+00 1.449E-01 7.250E-02 6.960E-02 6.793E-02

AREA AIRSTRIP Gravel Airstrip 10.97 5.95 5.53 50 1828.8 121.6075022 6.175E-05 6.674E-06 4.596E-07 4.848E-07 4.848E-07 4.848E-07

AREA_CIRC QUARRY1 Quarry - Blasting Only 31.86 3.4 50 3.163 2.451E-03 5.767E-04 7.208E-05 4.933E-04 2.565E-04 1.480E-05

AREA_CIRC QUARRY2 Quarry - Blasthole Drilling and Material Movement 31.86 3.4 50 3.163 0.000E+00 0.000E+00 0.000E+00 1.579E-05 7.724E-06 4.866E-06

AREA_POLY PORT1 Port Construction Area 1.72 3.4 3.163 3.905E-07 8.640E-07 1.265E-09 5.700E-08 5.700E-08 5.529E-08

AREA_POLY PORT2 Port Construction Area - Fugitive Dust from Unpaved Roads 1.72 3.4 3.163 0.000E+00 0.000E+00 0.000E+00 1.018E-06 2.895E-07 2.895E-08

AREA_POLY GBMSHIP Maneuvering Ship 0 30 8.680E-06 2.456E-05 1.359E-06 6.653E-07 6.387E-07 6.234E-07

LINE_AREA ROAD1 Grays Bay Road Segment 1 - Off-road Equipment and Vehicles 3.16279 16 1.333E-07 3.358E-07 5.194E-10 2.035E-08 2.035E-08 1.974E-08

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD2 Grays Bay Road Segment 1 - Unpaved Road Dust 3.16279 16 0.000E+00 0.000E+00 0.000E+00 4.221E-07 1.200E-07 1.200E-08

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD3 Grays Bay Road Segment 2 - Off-road Equipment and Vehicles 3.16 16 1.333E-07 3.358E-07 5.194E-10 2.035E-08 2.035E-08 1.974E-08

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD4 Grays Bay Road Segment 2 - Unpaved Road Dust 3.16 16 0.000E+00 0.000E+00 0.000E+00 4.221E-07 1.200E-07 1.200E-08

LINE_AREA ROAD4

LINE_AREA ROAD4

LINE_VOLUME GBCSHIP Slow Cruise Ship 13.95 100 1.502E-02 7.851E-02 4.103E-03 1.997E-03 1.917E-03 1.871E-03

LINE_VOLUME GBCSHIP

LINE_VOLUME GBCSHIP

Table 101.2 AERMOD View - Source Parameters

Type ID Desc

POINT DWI Domestic Waste Incinerator

POINT PG1 Power Generator 1

POINT PG2 Power Generator 2

POINT GBHSHIP Docked Ship, Hotelling

AREA AIRSTRIP Gravel Airstrip

AREA_CIRC QUARRY1 Quarry - Blasting Only

AREA_CIRC QUARRY2 Quarry - Blasthole Drilling and Material Movement

AREA_POLY PORT1 Port Construction Area

AREA_POLY PORT2 Port Construction Area - Fugitive Dust from Unpaved Roads

AREA_POLY GBMSHIP Maneuvering Ship

LINE_AREA ROAD1 Grays Bay Road Segment 1 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD2 Grays Bay Road Segment 1 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD3 Grays Bay Road Segment 2 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD4 Grays Bay Road Segment 2 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD4

LINE_AREA ROAD4

LINE_VOLUME GBCSHIP Slow Cruise Ship

LINE_VOLUME GBCSHIP

LINE_VOLUME GBCSHIP

Configuration LineVolumeHeightPlumeWidth LineVolumeType LineArea_Ratio1 Line_FPRIMEL Line_L Line_HB Line_WB Line_WM Line_DX Num_Coords X1 Y1 X2 Y2 X3 Y3 X4 Y4

[m] [m] [m] [m] [m] [m] [m] [m] [m] [m]

1 506023.23 7520291.66

1 505992.00 7520229.00

1 506014.00 7520210.00

1 505324.56 7521173.69

1 508016.11 7521061.16

1 506406.16 7519641.93

1 506406.16 7519641.93

21 505345.62 7521046.94 505372.65 7521162.80 505870.04 7521172.59 505967.24 7521322.23

21 505345.62 7521046.94 505372.65 7521162.80 505870.04 7521172.59 505967.24 7521322.23

7 505126.31 7521015.70 505335.57 7521041.86 505365.83 7521172.35 505753.27 7521174.71
10 18 505786.29 7520273.18 506068.77 7520113.55 506777.74 7519886.79 507217.13 7519741.06

Rel_Height_m 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

Base_Elev_m 16.83 8.00 21.68 11.91 7.74 15.29 15.84 19.65
10 18 505786.29 7520273.18 506068.77 7520113.55 506777.74 7519886.79 507217.13 7519741.06

Rel_Height_m 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

Base_Elev_m 16.83 8.00 21.68 11.91 7.74 15.29 15.84 19.65
10 23 508948.61 7518077.00 508953.78 7517846.72 508981.03 7517710.46 509193.60 7517546.95

Rel_Height_m 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

Base_Elev_m 62.64 69.91 77.26 98.73 113.29 115.61 162.72 162.27
10 23 508948.61 7518077.00 508953.78 7517846.72 508981.03 7517710.46 509193.60 7517546.95

Rel_Height_m 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

Base_Elev_m 62.64 69.91 77.26 98.73 113.29 115.61 162.72 162.27

Separated2W 30 100 Surface-Based 14 506543.28 7526987.23 502356.07 7523451.05 502346.70 7523263.70 502445.06 7522959.26

Rel_Height_m 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00

Base_Elev_m 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00

Table 101.2 AERMOD View - Source Parameters

Type ID Desc

POINT DWI Domestic Waste Incinerator

POINT PG1 Power Generator 1

POINT PG2 Power Generator 2

POINT GBHSHIP Docked Ship, Hotelling

AREA AIRSTRIP Gravel Airstrip

AREA_CIRC QUARRY1 Quarry - Blasting Only

AREA_CIRC QUARRY2 Quarry - Blasthole Drilling and Material Movement

AREA_POLY PORT1 Port Construction Area

AREA_POLY PORT2 Port Construction Area - Fugitive Dust from Unpaved Roads

AREA_POLY GBMSHIP Maneuvering Ship

LINE_AREA ROAD1 Grays Bay Road Segment 1 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD2 Grays Bay Road Segment 1 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD3 Grays Bay Road Segment 2 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD4 Grays Bay Road Segment 2 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD4

LINE_AREA ROAD4

LINE_VOLUME GBCSHIP Slow Cruise Ship

LINE_VOLUME GBCSHIP

LINE_VOLUME GBCSHIP

X5 Y5 X6 Y6 X7 Y7 X8 Y8 X9 Y9 X10 Y10 X11 Y11 X12 Y12 X13 Y13 X14 Y14 X15 Y15 X16

506127.11 7521310.81 506231.89 7521189.80 506156.67 7520834.97 506270.32 7520607.17 506233.90 7520500.73 506527.63 7520548.41 506426.93 7520038.91 506658.73 7519973.17 506544.64 7519775.75 506056.29 7519949.56 506087.44 7520059.75 505689.89

506127.11 7521310.81 506231.89 7521189.80 506156.67 7520834.97 506270.32 7520607.17 506233.90 7520500.73 506527.63 7520548.41 506426.93 7520038.91 506658.73 7519973.17 506544.64 7519775.75 506056.29 7519949.56 506087.44 7520059.75 505689.89

505666.60 7521450.06 505213.25 7521389.53 505080.19 7521187.79

507341.26 7519666.08 507577.25 7519242.17 507655.02 7519163.75 507763.36 7519094.80 507871.71 7519048.84 508469.25 7519052.12 508777.88 7519071.82 508869.81 7519032.42 508965.02 7518878.11 508961.74 7518756.63 508961.74 7518661.42 509024.12

2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

20.00 29.01 36.10 39.00 49.79 51.38 52.44 57.74 55.85 62.65

507341.26 7519666.08 507577.25 7519242.17 507655.02 7519163.75 507763.36 7519094.80 507871.71 7519048.84 508469.25 7519052.12 508777.88 7519071.82 508869.81 7519032.42 508965.02 7518878.11 508961.74 7518756.63 508961.74 7518661.42 509024.12

2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

20.00 29.01 36.10 39.00 49.79 51.38 52.44 57.74 55.85 62.65

509471.57 7517105.46 509487.92 7516996.46 509368.02 7515830.06 509896.71 7515039.75 510425.40 7513895.16 510605.26 7513638.99 510736.07 7512924.98 510681.57 7512734.22 510725.17 7512385.39 511079.45 7511742.24 511242.96 7511562.38 511499.13

2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

147.77 156.36 166.48 172.14 164.95 133.32 121.30 108.29 102.46 99.56 102.09 114.33 109.68 161.69 149.75

509471.57 7517105.46 509487.92 7516996.46 509368.02 7515830.06 509896.71 7515039.75 510425.40 7513895.16 510605.26 7513638.99 510736.07 7512924.98 510681.57 7512734.22 510725.17 7512385.39 511079.45 7511742.24 511242.96 7511562.38 511499.13

2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55 2.55

147.77 156.36 166.48 172.14 164.95 133.32 121.30 108.29 102.46 99.56 102.09 114.33 109.68 161.69 149.75

504262.33 7520786.03 504332.58 7520743.88 504412.20 7520734.51 504496.51 7520757.93 505334.89 7521451.12 506562.02 7523338.64 506580.75 7527005.97 506754.46 7527150.86 511889.83 7531451.61 512197.30 7535172.84

30.00 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00

0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00

Table 101.2 AERMOD View - Source Parameters

Type ID Desc

POINT DWI Domestic Waste Incinerator

POINT PG1 Power Generator 1

POINT PG2 Power Generator 2

POINT GBHSHIP Docked Ship, Hotelling

AREA AIRSTRIP Gravel Airstrip

AREA_CIRC QUARRY1 Quarry - Blasting Only

AREA_CIRC QUARRY2 Quarry - Blasthole Drilling and Material Movement

AREA_POLY PORT1 Port Construction Area

AREA_POLY PORT2 Port Construction Area - Fugitive Dust from Unpaved Roads

AREA_POLY GBMSHIP Maneuvering Ship

LINE_AREA ROAD1 Grays Bay Road Segment 1 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD1

LINE_AREA ROAD2 Grays Bay Road Segment 1 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD2

LINE_AREA ROAD3 Grays Bay Road Segment 2 - Off-road Equipment and Vehicles

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD3

LINE_AREA ROAD4 Grays Bay Road Segment 2 - Unpaved Road Dust

LINE_AREA ROAD4

LINE_AREA ROAD4

LINE_VOLUME GBCSHIP Slow Cruise Ship

LINE_VOLUME GBCSHIP

LINE_VOLUME GBCSHIP

Y16 X17 Y17 X18 Y18 X19 Y19 X20 Y20 X21 Y21 X22 Y22 X23 Y23

7520326.43 505600.52 7520459.89 505627.55 7520641.41 505465.34 7520703.20 505673.90 7521012.18 505407.36 7521006.32

7520326.43 505600.52 7520459.89 505627.55 7520641.41 505465.34 7520703.20 505673.90 7521012.18 505407.36 7521006.32

7518385.63 509007.70 7518274.00 508948.61 7518077.00

7518385.63 509007.70 7518274.00 508948.61 7518077.00

7511398.86 512262.19 7511169.95 512398.45 7511060.94 513183.32 7510003.55 513504.89 7509720.13 513597.55 7509513.02 514355.16 7507147.53 515020.11 7505556

7511398.86 512262.19 7511169.95 512398.45 7511060.94 513183.32 7510003.55 513504.89 7509720.13 513597.55 7509513.02 514355.16 7507147.53 515020.11 7505556

Table IR-674.1 Changes in the Number of SOCC Occurrences within the RAA with and without Mitigation

Type Scientific Name Common Name

National
Rank1

Sub-
national
Rank2

Existing SOCC
Occurrences3,4

Effects Characterization with Mitigation Effects Characterization without Mitigation

RAA LAA PDA

Direction Magnitude Geographic
Extent

Duration Frequency Direction Magnitude Geographic
Extent

Duration Frequency

Vascular Arnica griscomii Griscom's arnica N5 S3 5 5 3 Adverse Low PDA Short-term Single
event

Adverse Low PDA Long-term Single
event

Vascular Arnica lonchophylla long-leaved arnica N4N5 SH 26 26 (1) 6 Adverse Low LAA Short-term Multiple
Irregular
events

Adverse Low LAA Long-term Multiple
Irregular
events

Vascular Bromus pumpellianus Pumpelly's brome N5 S3S4 17 16 (1) 12 Adverse Low LAA Short-term Multiple
Irregular
events

Adverse Low LAA Long-term Multiple
Irregular
events

Vascular Carex adelostoma circumpolar sedge N4 S3 1 1 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Vascular Draba juvenilis long-stalked draba N5 S3 1 1 1 Adverse Low PDA Short-term Single
event

Adverse High RAA Long-term Single
event

Vascular Eleocharis palustris common spikerush N5 S3 4 3 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Vascular Elymus trachycaulus slender wildrye N5 S2 1 1 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Vascular Equisetum palustre marsh horsetail N5 S3 3 3 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Vascular Lathyrus japonicus beach pea N5 S3 8 8 7 Adverse Low PDA Short-term Single
event

Adverse Low PDA Long-term Single
event

Vascular Micranthes nelsoniana Nelson's saxifrage N5 S3 30 20 3 Adverse Low PDA Short-term Single
event

Adverse Low PDA Long-term Single
event

Vascular Oxytropis campestris field locoweed N5 S3 1 1 (1) 0 Adverse High LAA Long-term Multiple
Irregular
events

Adverse High RAA Long-term Multiple
Irregular
events

Vascular Oxytropis deflexa nodding locoweed N5 S3 10 6 3 Adverse Low PDA Short-term Single
event

Adverse Low PDA Long-term Single
event

Vascular Pedicularis parviflora small-flowered lousewort N5 S3 1 1 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Vascular Pyrola chlorantha green-flowered pyrola N5 S2 2 1 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Vascular Rumex arcticus arctic dock N5 S3 43 32 22 Adverse Low PDA Short-term Single
event

Adverse Low PDA Long-term Single
event

Vascular Salix brachycarpa short-capsuled willow N5 S3 2 1 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Vascular Salix ovalifolia oval-leaved willow N3 S2S3 1 1 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Type Scientific Name Common Name

National
Rank1

Sub-
national
Rank2

Existing SOCC
Occurrences3,4

Effects Characterization with Mitigation Effects Characterization without Mitigation

RAA LAA PDA

Direction Magnitude Geographic
Extent

Duration Frequency Direction Magnitude Geographic
Extent

Duration Frequency

Vascular Salix pulchra diamond-leaved willow N5 S3S4 24 14 (1) 2 Adverse Low LAA Long-term Multiple
Irregular
events

Adverse Low LAA Long-term Multiple
Irregular
events

Vascular Salix sphenophylla wedge-leaved willow N2 SNR 1 1 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Vascular Silene ostenfeldii Ostenfeld's catchfly N4 S3 6 4 1 Adverse Low PDA Short-term Single
event

Adverse Low PDA Long-term Single
event

Vascular Vahlodea atropurpurea mountain hairgrass N5 SH 1 1 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Bryophyte Pleurozium schreberi red-stemmed feather
moss

N5 S1S2 4 2 1 Adverse Low PDA Short-term Single
event

Adverse Low PDA Long-term Single
event

Bryophyte Pogonatum urnigerum urn hair moss N5 S3 1 1 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Bryophyte Ptychostomum
arcticum

arctic bryum NU S1S3 1 1 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Bryophyte Sphagnum
angustifolium

narrowleaf peatmoss N5 SNR 1 1 (1) 0 Adverse Low LAA Long-term Multiple
Irregular
events

Adverse Moderate LAA Long-term Multiple
Irregular
events

Bryophyte Sphagnum lindbergii Lindberg's peatmoss N5 S1S3 2 2 0 Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Neutral No
measurable
change

Not
applicable

Not
applicable

Not
applicable

Bryophyte Sphagnum
squarrosum

squarrose peatmoss N5 S1S3 2 2 (1) 0 Adverse Low LAA Long-term Multiple
Irregular
events

Adverse Low LAA Long-term Multiple
Irregular
events

Bryophyte Pleurozium schreberi red-stemmed feather
moss

N5 S1S2 4 2 1 Adverse Low PDA Short-term Single
event

Adverse Low PDA Long-term Single
event

Lichen Stereocaulon
tomentosum

woolly foam lichen N5 S3S4 42 17 2 Adverse Low PDA Short-term Single
event

Adverse Low PDA Long-term Single
event
Notes:

1 National ranks: N2 – imperiled; N3 – vulnerable; N4 – secure; N4N5 – apparently secure to secure; N5 – secure; NU – unrankable (Master et al. 2012). 2 Subnational ranks: SH – possibly extirpated; S1S2 – critically imperiled to imperiled; S1S3 – critically imperiled to vulnerable; S2 – imperiled; S2S3 – imperiled to vulnerable; S2S4 – imperiled to apparently secure; S3 – vulnerable; S3S4 – vulnerable to apparently

secure; SNR – unranked (Master et al. 2012). 3 Values in brackets are the number of occurrences within 40 m of the PDA and at greatest risk of effect from dust. 4 RAA values include occurrences in the LAA and PDA. LAA values include the PDA.

Grays Bay Road and Port Project Information Request Response Package

Appendix G Glossary

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-1

English Glossary

Term Definition Volume, Section 1:100-year event
événement centennal
1:100-ᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖅ
1:100-ukiuni huliakhaq

Weather event that has a 1% chance of occurring in any given year.

• V.7, Section 19

acid potential
acidité potentielle
ᐆᑕᕐᓇᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ
acid piniarungnaqhiyuq

Total acid a material is capable to generate and includes acid that was dissolved, neutralized, and/or formed acid salts.

• V.7, Section 19

acoustic attenuation
atténuation acoustique
ᓂᐱᖃᓗᐊᕈᓐᓃᖅᑎᑦᑎᓂᖅ
nipip ikikliarninga

Measure of the energy loss of sound propagation in media.

• V.5, Section 13

acoustic environment
environnement acoustique
ᓂᐱᖃᐅᑎᐅᑉ ᐊᕙᑖ
nipaaqnaqtunik avatingni

Audible sound quality of a place including
anthropogenic and natural sounds.

• V.5, Section 13

ajiiqatigiinniq Decision making through discussion and
consensus.

• V.3

alkalinity
alcalinité
ᐊᓯᑎᒥᒃ ᓴᙲᓪᓕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ
acid-mik halumaqtiqtaaqninga

Measurement of the capacity of a solution to neutralize a strong acid.

• V.7, Section 19

alluvial
alluvial
ᓄᑭᓪᓚᐅᑎ

kuugaup aulattangit nunaqqat

Sediments of all types deposited by running water in floodplains or in alluvial fans or related landforms.

• V.6, Section 14

ambient noise
bruit ambiant
ᐊᕙᑎᒥ ᐱᑕᖃᖅᑐᑦ ᓂᐲᑦ
avatiptingni nipit

All noises that exist in an area and are not related to a facility. Includes sound from other industrial noise not being measured, transportation sources, animals, and nature. Ambient noise is the same as background sound level.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-2

Term Definition Volume, Section

ambient sound level (ASL)
niveau sonore ambiant (NSA)

ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ (ASL)

avatiptingni nipaa aktilaanga

All noise or sound in an area that is not related

to regulated facilities. This includes sound from other nonregulated industrial facilities, transportation sources, animals, and nature. The ASL does not include any energy-related industrial component and must be measured without it. The ASL can be measured when the sound level in an area is not felt to be represented by the BSLs. The ASL must be measured under representative conditions. As with comprehensive sound levels, representative conditions do not constitute absolute worst-case conditions

(i.e., the quietest day in this case) but conditions that portray typical conditions for the
area.

• V.5, Section 13

annual runoff
ruissellement annuel

ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᑯᕕᔪᑦ

ukiuq tamaat kuvirarvikhat

The total volume of water that flows out of a
watershed over a one-year period. It can be
influenced by factors such as precipitation,
evaporation or natural storage.

• V.7, Section 19

avatittinnik kamatsiarniq Respect and care for the land, animals, and the environment.

• V.3

bands (octave, 1/3 octave)
bandes (d'octave, 1/3 d'octave)

ᓂᔾᔭᐅᓯᔭᖅᑐᑦ (octave, 1/3 octave)

nipiup qayangit, octave uvalu 1/3
octave

Series of electronic filters separate sound into discrete frequency bands, making it possible to know how sound energy is distributed as a function of frequency. Each octave band has a centre frequency that is double the centre frequency of the octave band preceding it.

• V.5, Section 13

basic sound level (BSL)
niveau sonore de fond (NSF)

ᓂᐱᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖓ (BSL)

tunngaviuyuq nipaa aktilaanga
(BSL)

A-weighted Leq sound level commonly observed to occur in the designated land use categories with industrial presence. The BSL is assumed to be 5 dBA above the ASL and is set out in Table 1 of AER noise guideline.

• V.5, Section 13

catchment (watershed, drainage
area)
bassin versant

ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ (ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ, ᑯᕕᕝᕕᒃ)

imaqarniit (immavaluit)

Area of land where all flowing surface water converges to a common outlet, such as a stream, river, lake, or ocean. Catchments are bounded by natural topographic features (e.g., ridges or divides) and can range in size from small creeks to large river basins.

• V.7, Section 19

category
catégorie
ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ

katitirvingit

Classification of a dwelling unit in relation to transportation routes used to arrive at a BSL.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-3

Term Definition Volume, Section

community knowledge
connaissances communautaires

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ

nunallaani ilihimaniq

See also “Local Knowledge”. For the purposes of the Impact Statement, the term Community Knowledge is used to align with the NIRB guidelines for the Impact Statement where it is defined as “the wisdom and experience of community members, including observations and understandings about the environment and how knowledge is generated, stored, applied, and shared with others.” (NIRB 2026)

• V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

construction, operation and
maintenance phases
phase de construction, phase
d'exploitation et d'entretien

ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ
ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓ

nappaktirinirmun aulavikhainniklu
munarivikhainniklu

Project phases involving the development and long-term use of infrastructure, including roads, port facilities, airstrip, crossings, accommodations, and support systems, with ongoing maintenance and seasonal access. Temporary components will be reclaimed as per permit requirements.

• V.5, Section 13

consultation
consultation

ᑐᓴᕆᐊᕐᕕᖃᕐᓂᖅ

katimadjutit

Consultation, in the context of the Project, refers to the Crown’s legal obligation to consult Indigenous groups when a project may adversely affect Indigenous or treaty rights.

• V.3

country foods
aliments traditionnels

ᐃᓄᓕᖅᑕᐃᑦ ᓂᖀᑦ

niqainait niqit

“The traditional diet of Inuit and other Indigenous groups (Inuvialuit, First Nations, and Metis), including caribou, musk-ox, bears, whales, seals, birds, arctic char, shellfish and berries among other foods that are hunted, fished or gathered locally” (NIRB 2026).

• V.9, Section 24

daytime
jour
ᐅᓪᓗᒃᑯᑦ

ubluummaat

Hours from 07:00 AM to 10:00 PM. • V.5, Section 13

decibel (dB)
décibel (dB)

ᑎᓯᐱᓪ (dB)
dB - Decibel-guyuq

Logarithmic unit associated with sound
pressure levels and sound power levels.

• V.5, Section 13

decibel (dB) A-weighted
décibel pondéré A (dBA)

A-ᒧᑦᐆᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑎᓯᐱᓪ (dBA)
dBA - decibel, A-
uqumaitilaaqaqtuq

Logarithmic unit where the recorded sound has been filtered using the A frequency weighting scale. A-weighting somewhat mimics the response of the human ear to sounds at different frequencies. A-weighted sound pressure levels are denoted by the suffix ‘A’ (i.e., dBA), and the term pressure is normally omitted from the description (i.e., sound level or noise level).

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-4

Term Definition Volume, Section

decibel (dB) C-weighted
décibel pondéré C (dBC)

C-ᒧᑦᐆᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑎᓯᐱᓪ (dBC)

dBC - decibel, C-uqumaitilaanga

Logarithmic units associated with a sound pressure level, where the sound pressure signals have been filtered using the C frequency weighting. The C-weighting approximates the sensitivity of human hearing at industrial noise levels (above about
85 dBA). C-weighted sound pressure levels are denoted by the suffix ‘C’ (i.e., dBC). C-weighted levels are often used in low frequency noise analysis, as the filtering effect is nearly flat at lower frequencies.

• V.5, Section 13

decibel addition
addition de décibels

ᑎᓯᐱᓕᓂᒃ ᑲᑎᑎᕆᓂᖅ

decibel-nik ilaliutiniq

In acoustics, due to the logarithmic nature of the decibel scale, the addition of two or more sound pressure levels (denoted as SPL1, SPL2 … SPLn) is done as follows: SPL1 + SPL2 + … SPLn = 10 log (10 (SPL1/10) + 10(SPL2/10) + …+ 10(SPLn/10)) As an example: 50 dB + 50 dB = 53 dB

• V.5, Section 13

drainage area (catchment,
watershed)
bassin versant

ᑰᒡᕕᒃ (ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ, ᐃᒪᖅ)
qurluarviit nunat

Land area contributing runoff to a particular stream, river, or lake.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix G Glossary
October 2026

G-5

Term Definition Volume, Section

dwelling unit
unité d’habitation

ᐃᒡᓗᒋᔭᖅ

iglugiyauyuq

Any permanently or seasonally occupied structure used for habitation for the purpose of human rest; including a nursing home or hospital, except for an employee or worker residence, dormitory, or construction camp located within an energy-related industrial plant (PDA) boundary. Trailer parks and campgrounds may qualify as a dwelling if it can be demonstrated that they are in regular and consistent use. A permanent dwelling is a fixed residence occupied on a full-time basis. In the case of a condominium or apartment complex, each unit is considered a dwelling. A seasonally occupied dwelling is a fixed residence that, while not being occupied on a full-time basis, is occupied on a regular basis. A regular basis does not imply a scheduled occupancy but implies use of six weeks per year or more. The dwelling must not be mobile and should have some sort of foundation or features of permanence (e.g., electrical power, domestic water supply, septic system) associated with it. Summer cottages or manufactured homes are examples of seasonally occupied dwellings, while a holiday trailer simply pulled onto a site is not.

• V.5, Section 13

dwelling unit (most affected)

unité d’habitation (les plus
touchées)

ᐃᒡᓗ (ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓛᖑᔪᖅ)

iglugiyauyuq
(aktuqtaulluaqhimayuq)

The most affected dwelling(s) is those subject to the highest average weighted sound level relative to the permissible sound level.
The nearest dwelling unit may not necessarily be the one most adversely affected because of factors such as topography or man-made features. For example, the nearest dwelling unit to a facility may be located behind an intervening ridge, while a more distant dwelling unit may be in direct line of sight with the facility. Care must be taken in determining the most affected dwelling unit.

• V.5, Section 13

emission

émission

ᐃᓯᐊᕿᔪᖅ

hiamitiqtuq

Propagation of sound and vibration. • V.5, Section 13

employed
personne active
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ

havaktut

Person who, during the reference week, did
any work for pay or profit, or had a job and were absent from work (Statistics Canada 2021).

• V.9, Section 27

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-6

Term Definition Volume, Section

employment rate
taux d'emploi
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᐳᓴᓐᑎᖏᑦ

havaktut pusantingit

Also referred to as “employment/population ratio,” it is the number of employed persons expressed as a percentage of the population aged 15 years and over. The employment rate for a particular group is the number employed in that group expressed as a percentage of the population for that group (Statistics Canada 2021).

• V.9, Section 27

energy equivalent sound level
(Leq)
niveau de pression acoustique
équivalent (Leq)
ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᐅᑉ ᓇᓕᒧᒃᓱᖅᑐᖅ ᓂᐱᖓ
(Leq)
aulayunnautinga aadjikutariyaa
nivyaarutinga (Leq)

Energy average sound level taken over a specified period of time. It represents the average sound pressure encountered for the period. The time period is often added as a suffix to the label (e.g., Leq, 24hr for the 24-hour equivalent sound level). Leq is usually A-weighted. A Leq value expressed in dBA is a good, single-value descriptor of the annoyance of noise.

• V.5, Section 13

engagement
mobilisation

ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

ilaulukaarniq

Ongoing, two-way exchange of information, knowledge, and perspectives between the Proponent, Indigenous organizations, communities, governments and other participants throughout all phases of the Project, with the goal of building relationships, identifying interests, and incorporating feedback into Project design, mitigation, and monitoring (IAAC 2019, CIRNAC 2011).

• V.3

• V.9, Section 24

ephemeral stream
cours d'eau éphémère
ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦᑰᒐᓛᒃᑐᖅ

ilaanikkut kuugyuq kuugaq

Stream or drainage channel that only flows intermittently, usually immediately after rainfall or snowmelt events.

• V.7, Section 19

fan

cône de déjection
ᓄᓇᐅᑉ ᓯᐊᒻᒪᕐᕕᖓ

nunaup hiamitirvinga

Relatively smooth sector of a cone with a slope gradient from apex to toe up to and including 15° (26%), and a longitudinal profile that is either straight, or slightly concave or convex.

• V.6, Section 14

floodplain
plaine inondable
ᐅᓕᑉᐸᓪᓕᐊᔪᖅ

kuugaup hiamitirvinga

Area of land, generally flat, next to
a river or stream. It stretches from the banks of the river to the outer edges of the valley.

• V.6, Section 14

flow diversion
détournement des cours d'eau

ᑰᑉ ᓴᖑᑎᑕᐅᓂᖓ

kuup ahiagut kuuktitauninga

Engineered interventions that redirect the natural flow of water from its original path to another location typically through channels, pipes or barriers.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-7

Term Definition Volume, Section frequency
fréquence
ᐊᑯᓚᐃᑦᑕᕐᓂᖓ

qaffiiqtuqniitigut

Number of cycles per unit of time. In acoustics, frequency is expressed in hertz (Hz)
(i.e., cycles per second).

• V.5, Section 13

freshet
crue nivale
ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᖅ
mahaktirniq

Rapid increase in streamflow from snowmelt, heavy rain, or a combination of the two.

• V.7, Section 19

gender
genre
ᐊᕐᓇᐅᖕᒪᖔᑦ ᐊᖑᑕᐅᖕᒪᖔᓪᓘᓐᓃᑦ
angutaugumi arnaugumiluuniit

An individual's personal and social identity as a man, woman, or non-binary person (a person who is not exclusively a man or a woman).

• V.9, Section 27

geomorphological processes
processus géomorphologiques
ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓ
nunaup qanurinninga
ahiaguqpalianinga

Natural mechanisms of weathering, erosion and deposition that results in the modification of the surficial materials and landforms at the earth’s surface.

• V.6, Section 14

glaciofluvial
fluvioglaciaire
ᓯᕐᒥᐅᑉ ᓯᕐᒥᖓ
hiku kuugaup aulattangit
nunaqqat

Fluvial sediments that were deposited in contact with glacial ice.

• V.6, Section 14

glaciolacustrine
glaciolacustre
ᓯᕐᒥᓕᒃ
hikuup hularittingani tahiup
nunaqqangit

Lacustrine sediments that were deposited in contact with glacial ice.

• V.6, Section 14

gross domestic product
produit intérieur brut
ᐊᕐᕌᒎᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᕙᒃᑐᑦ
ᑲᑎᓕᒫᕐᓗᒋᑦ
naallugit nunaptingnit
manighiutauyut

Total value of the production of goods and services in a country or geography during a given period.

• V.9, Section 27

hardness
dureté
ᑎᓯᔪᖅ
naptuninga

Amount of dissolved minerals in water, typically characterized by high levels of calcium in the water – usually expressed as mg/L of CaCO3.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-8

Term Definition Volume, Section

heavily travelled road
route à forte circulation

ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᖅ ᐊᖅᑯᑎ

amigaittunit ingilraviuyuq apqut

Generally, includes highways and any other road where the average traffic count is at least 10 vehicles per hour over the nighttime period. It is acknowledged that highways are sometimes lightly travelled during the nighttime period, which is usually the period of greatest
concern.

• V.5, Section 13

hertz (Hz)
hertz (Hz)

ᕼᐊᑦᔅ (Hz)
hertz (Hz)

Unit of measurement of frequency, numerically equal to cycles per second.

• V.5, Section 13

high flow
débit élevé

ᑰᑉᑰᖕᓂᖓ ᐊᖏᔪᖅ

kuugyuap angiyumik kuukninga

Rapid discharge of water from a river or stream, often associated with significant rainfall and/or snowmelt events. These flows are characterized by their magnitude, shape, and duration.

• V.7, Section 19

hummocky
bosselé

ᐃᒡᓘᑉᖄᖓᒎᖅᑐᖅ

qullichaqaqtuq uvalu itirnilik nuna

Steep sided hillock(s) and hollow(s) with multidirectional slopes dominantly between 15 and 35° (26 to 70%) if composed of unconsolidated materials; bedrock slopes may be steeper.

• V.6, Section 14

hydraulic conductivity
conductivité hydraulique
ᐃᒪᐅᑉ ᐊᐅᓚᓂᖓᓄᑦᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᓂᖅ

imaup aularningata atravianinga

Ratio of velocity to hydraulic gradient, indicating the permeability of porous media.

• V.7, Section 19

hydrologic response
réponse hydrologique
ᐃᒪᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕐᓂᖓ

imaup imanganik kiudjutauyuq

Reaction of a watershed or catchment to precipitation inputs including timing, magnitude and duration of runoff infiltration and streamflow changes.

• V.7, Section 19

hydrometric station
station hydrométrique
ᐃᒪᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᒃ

kuukniganik imaup
aktilaannganiklu naunaiyainikkut
nayugaq

Monitoring site where streamflow, water level,
or related hydrological data are collected.

• V.7, Section 19

ikajuqtigiinniq Working together for a common cause. • V.3

in situ Physical or chemical properties measured
directly at the location of interest without
removal or alteration.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-9

Term Definition Volume, Section

Indigenous group
groupe autochtone
ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ

nunaqaqqaaqhimayut katimayiit

Refers to First Nations, Inuit and Métis Nations, and other Indigenous governments or organizations.

• V.9, Section 24

Indigenous Knowledge
connaissances autochtones

ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ

nunaqaqqaaqhimayut
qauyimayatuqangit

The accumulated body of knowledge, observations and understandings about the environment, and about the relationship of living beings with one another and with the environment, that is rooted in the traditional way of life of Indigenous people of a designated area (NuPPAA 73(1) 2013). Indigenous Knowledge is also referred to as Traditional Knowledge. In the Impact Statement, Indigenous Knowledge refers to the knowledge of transboundary Indigenous people outside of the Kitikmeot Region
(e.g., Northwest Territories (NT) Indigenous Governments and Indigenous Organizations).

• V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

infiltration capacity
capacité d'infiltration
ᓄᓇᐅᑉ ᐃᒥᕐᒥᒃ ᒥᓪᓗᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖓ

nunap imarmik
milluaqtittisinnaaninga

Maximum rate at which soil can absorb water from the surface under specific conditions. It varies based on soil texture, compaction, moisture content, vegetation cover and land
use.

• V.7, Section 19

instantaneous peak discharge
débit de pointe instantané
ᐃᕐᖐᓐᓇᖅ ᐊᓂᕙᓪᓕᐊᓂᖓ

imaq kuugyuap amihuuningata
qilamik anginiqpaanga

Highest flow rate of water observed during a specific event such as a flood or sudden rainfall.

• V.7, Section 19

inter-jurisdictional employee
employé interprovincial
ᒐᕙᒪᐅᖃᑎᒌᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖓᑦ

aviktuqhimayumi aallami havakti

Individual who maintained a permanent residence in one province or territory during the year as indicated on their T1 tax return, while reporting earnings from a different province or territory during the year as indicated on a T4 Statement of Remuneration.

• V.9, Section 27

Inuit
Inuit

ᐃᓄᐃᑦ
Inuit

Indigenous peoples of northern Canada. In the context of Nunavut, for the purpose of the Impact Statement, the term refers to those receiving benefits under the Nunavut Agreement.

• V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-10

Term Definition Volume, Section

Inuit Knowledge
connaissances inuites
ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ

Inuit Qauyimayait

Intergenerational knowledge, including values, beliefs, principles and experiences about the human and natural environment. Inuit Knowledge has been verified through multiple generations and between multiple individuals (Banci and Spicker 2024). In the Impact Statement, Inuit Knowledge refers to the knowledge of Inuit of the Kitikmeot Region, or Kitikmiut. The Kitikmeot Inuit Association recommended use of the term Inuit Knowledge
over Inuit Qaujimajatuqangit as the general term to use throughout the Impact Statement.

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

Inuit Nunangat
Inuit Nunangat
ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖓᑦ

Inuit Nunangat

Refers to the Inuit homeland in Canada
(ITK 2025). It is a distinct cultural, political, and
geographical area composed of the four Inuit
regions whose boundaries have been defined
through treaty and statute.

• V.9, Section 24

inuit qaujimajatuqangit What Inuit have always known to be true,
referring to “a set of values and practices, the
relevance and importance of these, and ways
of being and looking at things that are
timeless” (Karetak et al. 2017).

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

inuit qaujimaningit “Inuit Traditional Knowledge as well as Inuit
epistemology without reference to temporality”
(NIRB 2025).

• V.3
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

inuuqatigiitsiarniq Respecting others, relationships and caring for
people.

• V.3

Kitikmeot Inuit Association
Kitikmeot Inuit Association
ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ
Kitikmeot Inuit Katimayiit

Not-for-profit designated Inuit organization with community-elected leadership representing Inuit of the Kitikmeot Region of Nunavut. Their goal is to support Kitikmeot Inuit, providing them with more educational, employment, and business opportunities (Kitikmeot Inuit Association 2024).

• V.3
• V.9, Section 24

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-11

Term Definition Volume, Section

Kitikmeot Region
région de Kitikmeot
ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ

Kitikmeot Avikturvia

The most western region of the Nunavut territory. It consists of the southern and eastern parts of Victoria Island with the adjacent part of the mainland and includes five communities of Cambridge Bay
(Iqaluktuuttiaq/Ikaluktutiak), Gjoa Haven (Uqsuqtuuq), Kugaaruk, Kugluktuk, and Taloyoak, and seasonal settlements such as Bay Chimo (Omingmaktok) and Bathurst Inlet (Kingaok).

• V.3

• V.9, Section 24

Kitikmiut
Kitikmiut

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ
Kitikmiut

Inuit of the Kitikmeot Region. • V.3
• V.9, Section 24

• V.9, Section 27

labour force

population active
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᑦ

havaktut havagumayullu

Civilian non-institutional population 15 years of age and over who, during the survey reference week, were employed or unemployed (Statistics Canada 2021).

• V.9, Section 27

local knowledge
connaissances locales

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ

nunallaani qauyimayait

See also “Community Knowledge”. Knowledge shared by community members through individual observations and stories. It may draw from Inuit Knowledge, Indigenous Knowledge, in addition to personal
perspectives but has not been verified and may not be representative of the majority. Local Knowledge provides valuable insight into current conditions, community concerns, and areas requiring further investigation or monitoring (Banci and Spicker 2024).

• V.3

• V.9, Section 24

low flow
faible débit

ᑰᑉᑰᖕᓂᖓ ᒥᑭᔪᖅ

kuugyuap mikiyumik kuukninga

Minimum flow in a river stream or channel during periods of limited precipitation and groundwater contribution.

• V.7, Section 19

low frequency noise (LFN)
bruit à basse fréquence (BBF)

ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ (LFN)

appasittumik akulikninga nipi
(LFN)

Noise in the low frequency range (AER noise guideline definition), 20 Hz up to 250 Hz,
where a clear tone is present below and
including 250 Hz and the difference between
the overall C-weighted sound level and the
overall A weighted sound level exceeds 20 dB.

• V.5, Section 13

maligarjuat Inuit laws or “big things that must be followed” (Karetak et al. 2017)

• V.9, Section 24

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-12

Term Definition Volume, Section mass movement
mouvement de masse
ᓄᓇᐅᑉ ᐅᔭᕋᐅᓪᓗ ᓯᕕᖓᔪᒥ ᐊᒻᒧᑦ
ᓅᑦᑕᕐᓂᖏᑦ

nunap ujarallu sivingayumi
atpamut nuuttarningit

Downslope movement, due to gravity, of surficial materials, bedrock fragments, and snow and ice, often mixed with vegetation debris.

• V.6, Section 14

mean annual flow
débit annuel moyen
ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐃᖏᕋᓂᖓ
ukiumi kuugyuap qitqani
angininga

Average volume of water passing a specific point in a river or stream over the course of a year. Provides long-term indication of a watersheds water availability and flow.

• V.7, Section 19

men+
hommes+
ᐊᖑᑎᑦ+

angutit+

Men and boys (cis-gender and trans-gender), as well as some non-binary
persons. Individuals in the “non-binary persons” category are distributed in the other two gender categories and are denoted by the + symbol.

• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

-miut (suffix)
-miut (suffixe)
-miut (suffix)
-miut (suffix)

Suffix added to place names, meaning “people
of” (Banci and Spicker 2024).

• V.3
• V.9, Section 24

naonaiyaotit “Seeking knowledge, so that we can try to understand.”

• V.3

neutralization potential
potentiel de neutralisation
ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ
hunap asitimik
hakuittunnguqtiqtittisinnaaningit

The total acid a material is capable of neutralizing.

• V.7, Section 19

neutralization potential ratio
rapport des potentiels de
neutralisation
ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᔅᓯᐅᓂᕆᔭᖏᑦ
hakuittunnguqtiqtittisinnaaningata
qanurittumik aviktuqhimanninga

The ratio of neutralization potential (NP) to acid potential (AP).

• V.7, Section 19

nighttime
nuit
ᐅᓐᓄᐊᒃᑯᑦ
unnuaq

Hours from 10:00 PM to 07:00 AM. • V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-13

Term Definition Volume, Section nival flow regime
régime d'écoulement nival
ᓂᕚᓪ ᐃᖏᕋᓂᖓ
aputip aumaninganit kuugyuap
qanurinninga

Streamflow pattern dominated by snowmelt, with low winter flows and high spring to early summer flows driven by melting snowpack.

• V.7, Section 19

noise
bruit
ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᖅ

piumangittuq nipi

Unwanted sound. • V.5, Section 13

noise level
niveau de bruit
ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ

piumangittup nipip puqtutilaanga

Same as Sound Level, except applied to
unwanted sounds.

• V.5, Section 13

non-contact runoff
ruissellement sans contact

ᐊᒃᑐᖅᓯᕙᙱᖦᖢᓂ ᑯᕕᔪᖅ
aktuqhimangittumik nunap
qaanganit kuugyuq

Flow of water that occurs without direct contact with disturbed ground areas.

• V.7, Section 19

Nunavut Agreement
Accord sur le Nunavut
ᓄᓇᕗᒻᒥᐊᖏᕈᑏᑦ
Nunavut Angirutinga

Formally known as the Nunavut Land Claims Agreement, it is the agreement between Inuit of the Settlement Area and the Crown, including its preambles, schedules and any amendments.

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26

Nunavut Land Claims agreement
Accord sur les revendications
territoriales du Nunavut
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ
Nunavutmi Nunataagutit
Angigutaat

Formally known as the Nunavut Land Claims Agreement, it is the agreement between Inuit of the Settlement Area and the Crown, including its preambles, schedules and any amendments (NIRB 2026).

• V.9, Section 28

organic soil
sol organique
ᐱᕈᖅᑐᖅ ᐃᔾᔪ
uumayunit nauttianillu qiqumayuq
nuna

Soil order classified under the Canadian Soils Classification System that is comprised of material of botanical origin varying in different degrees of decomposition within the pedon.

• V.6, Section 14

overburden
recouvrement

ᖄᖓᒍᒃᑲᓐᓂᖅ
qaanganiittuq nunaquti

Depositional material that is found below topsoil or organic soil and above mine rock that can sometimes be used in progressive soil reclamation.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-14

Term Definition Volume, Section

parent materials
matériau parental
ᐃᔾᔪᙳᕐᕕᐅᔪᑦ ᓄᓇᒦᑦᑐᑦ

nunamik pinguqtiqtut
katitiqhimayut hunat

Sediments from which soils form that are classified based on their mode of formation.

• V.6, Section 14

participation rate
taux d'activité

ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ

havaktut havagumayullu procent-
ngat

Total labour force expressed as a percentage of the population aged 15 years and over (Statistics Canada 2021).

• V.9, Section 27

peak discharge (peak flow)
débit de pointe (débit maximal)

ᐊᖏᓛᖓ ᑯᕕᔪᖅ (ᐊᖏᓛᖓ
ᐃᖏᕋᓂᖓ)
kuugyuap anginiqpaanga

Highest volume of water per unit of time that flows through a channel or river. Often relating to flood severity and is influenced by precipitation intensity, watershed
characteristics and channel geometry.

• V.7, Section 19

peat
tourbe

ᐱᕈᖅᑐᕕᓃᑦ ᐊᐃᕋᖅᓯᒪᔪᑦ

nauttianit ahiruqhimayuq
nunaquti

Organic horizons (i.e., humic, mesic, or fibric material) of Organic soils.

• V.6, Section 14

permafrost
pergélisol
ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ
ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ

qiqumahimayuq nuna

Ground (soil or rock and included ice or organic material) that remains at or below 0 degrees Celsius (°C) for at least two consecutive years.

• V.6, Section 14
• V.7, Section 19

permanently
permanent, permanente
ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᖅ

taimainnaq

Project components, such as the road and port, intended to operate indefinitely with ongoing maintenance. A 75-year design life for the permanent infrastructure refers to component longevity, not the lifespan of the infrastructure as a whole.

• V.5, Section 13

permanently occupied dwelling
logement habité en permanence
ᓇᔪᖅᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᒡᓗ

taimainnaq inigiyauyuq iglu

Fixed dwelling occupied on a full-time basis. • V.5, Section 13

permissible sound level (PSL)
niveau sonore admissible (NSA)

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ (PSL)
angiriyauyup nipip puqtutilaanga
(PSL)

Maximum sound level that a facility should not exceed at a point 15 metres from the nearest or most affected dwelling unit. The PSL is the sum of the BSL, daytime adjustment, Class A adjustment, and Class B adjustment.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix G Glossary
October 2026

G-15

Term Definition Volume, Section

pijitsirniq Serving and providing for family and/or
community.

• V.3

pilimmaksarniq Development of skills through observation,
mentoring, practice and effort.

• V.3

piqujarjuat The things one should or must do to have a
successful outcome or a good life, or there will
be consequences.

• V.3

potentially affected community
communauté potentiellement
touchée

ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓄᓇᓕᒃ

hulaqutauyungnaqtut nunallaat

“A community or communities with the potential to be impacted, either positively or negatively, by a proposed project or development. Such communities may be defined physical entities or comprised of dispersed populations in the area of influence of a project” (NIRB 2026).

• V.3

• V.9, Section 25

• V.9, Section 26
• V.9, Section 28

precipitation interception
interception des précipitations
ᓯᓚᓗᖕᓂᖓᓄᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎ

hialuk uvalu aput nautitigut
tigummiyauyuq

Precipitation is temporarily retained by vegetation before reaching the ground.

• V.7, Section 19

progressive soil reclamation
suitability
restauration progressive des sols
ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐃᔾᔪᕐᒥᒃ
ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᓈᒻᒪᖕᓂᖓ

nunamik tahaptaaqhugu
ihuaqhaqtaunissamut
ihuaqtunninga

Physical, chemical, and biological properties and characteristics of soil affect its use as a plant growth medium.

• V.6, Section 14

project development area
zone d'aménagement du projet
ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᕝᕕᐅᔪᖅ

Havaap pivalliadjutaa nayugaa

Encompasses the anticipated area of physical disturbance associated with the Construction and Operations and Maintenance phases of the Project.

• V.6, Section 14

public engagement
participation du public
ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

inungnik ilauqatiginiq

“An encompassing term that describes varying levels of information exchange and involvement between the public, the Proponent, other participants, and the NIRB during the NIRB’s impact assessment processes and proceedings. This includes processes for interpreting and incorporation of Inuit Qaujimajatuqangit, Indigenous Knowledge, and Community Knowledge shared by knowledge holders.”

• V.3

qallunaat Western, non-Inuit, people from the south. • V.3

qanuqtuurniq Being innovative and resourceful. • V.3

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-16

Term Definition Volume, Section

return period
période de récurrence
ᐅᑎᕐᕕᒃᓴᖓ

pisup utiqtaqtarningata
akunikhaa

Average time between events such as floods or heavy rainfall. It is used to estimate the likelihood of a specific event happening within a given timeframe.

• V.7, Section 19

runoff response
ruissellement

ᑯᕕᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᑦ

nunap qaanganit kuugyuap
qanurinninga

Flow of water from land to a water body caused by rainfall that exceeds the soil’s ability to absorb it.

• V.7, Section 19

seasonal distribution

répartition saisonnière
ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ
ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᑦ

ukiup ilaani imaqautit
qanurinningit

Predictable patterns of water availability that occur over the annual cycle. Provides insight into the potential for water availability.

• V.7, Section 19

seasonally occupied dwelling
logement occupé de manière
saisonnière

ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ
ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᑦᑐᖅ ᐃᓪᓗ

ukiup ilaani nayugauyuq iglu

A fixed dwelling that, while not being occupied on a full-time basis, is occupied on a regular basis. A regular basis does not imply a scheduled occupancy but implies use of
six weeks per year or more. The dwelling must not be mobile and should have some sort of foundation or features of permanence
(e.g., electrical power, domestic water supply, septic system) associated with it. Summer cottages or mobile homes are examples of seasonally occupied dwellings, while a holiday trailer simply pulled onto a site is not.

• V.5, Section 13

seven-day low flow
débit minimal sur sept jours
ᐅᓪᓗᓄᑦ 7−ᓄᑦᑰᓗᐊᙱᓪᓗᓂ

hiniktaaqhimayuni hitamani
malruungniklu ubluni kuugyuap
mikiniqpaanga

Lowest 7-day average flow during a specified period (e.g., during the entire year or during summer)

• V.7, Section 19

soil
sol

ᐃᔾᔪᖅ

nuna

Surface organic layer, which includes live plant material, leaf litter, moss and decomposed organic matter, and the upper mineral soil layers. The upper mineral soil layers, typically the first 10 to 15 centimetres (cm) of a profile, comprise the rooting medium that provides nutrients and moisture-holding capacity for vegetation.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-17

Term Definition Volume, Section

soil erosion
érosion du sol

ᓄᓇᐅᑉ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓ

nunap nungukpallianinga

Detachment, movement and later deposition of soil particles caused by water or wind. Accelerated erosion can be caused by human activity and can have adverse effects.

• V.6, Section 14

soil profile
profil de sol
ᐃᔾᔪᐅᑉ ᖁᒻᒧᑦ ᐊᒻᒧᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓ

nunap qummut ammut
avguqhimayuq naunaitkutaa

Vertical section of soil from the ground surface to where the soil meets the underlying bedrock or unaltered surficial material.

• V.6, Section 14

soil quality
qualité du sol
ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ

nunap ihuaqtunninga

Measure of the capacity of a soil to function within a natural or managed ecosystem to sustain plant or animal productivity, maintain or enhance water and air quality and support human health and habitation.

• V.6, Section 14

soil texture
texture du sol

ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᑕ ᐊᖏᓂᖏᑦ
ᑲᑎᑦᑎᖅᓯᒪᓂᖏᓪᓗ

nunap iluliisa anginingit
avguqhimanningillu

Defined by classes that are based on the size and distribution of primary particles (clay, silt, sand).

• V.6, Section 14

sound
son

ᓂᐱ

nipi

Dynamic (fluctuating) pressure. • V.5, Section 13

sound power level (PWL)
niveau de puissance acoustique
(PsA)

ᓂᐱᐅᑉ ᓴᙱᓂᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖓ (PWL)
nipiup saŋŋiningata
qaffasinninga (PWL)

Logarithmic ratio of the instantaneous sound power of a noise source to that of the reference power. The sound power level is defined by the equation below, where W is the sound power of the source in watts, and Wo is the reference power of 10-12 watts. PWL (dB) = 10 log(W/W0)

• V.5, Section 13

sound pressure level (SPL)
niveau de pression acoustique
(PrA)

ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ (SPL)
nipiup naqitsiningata
qaffasinninga (SPL)

Logarithmic ratio of the root-mean-square sound pressure to the sound pressure at the threshold of hearing. The sound pressure level is defined by the equation below, where PRMS is the RMS pressure due to a sound and P0 is the reference pressure. P0 is usually taken as 2.0 × 10-5 Pascals. SPL (dB) = 20 log (PRMS/P0)

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-18

Term Definition Volume, Section

spectrum
spectre
ᑕᖅᓴᖅ

nipiup akuniqatigiingniq
qaffasissutillu takunnaqtitauyut

Description of a sound wave's resolution into its components of frequency and amplitude.

• V.5, Section 13

subsurface hydrogeologic
investigation
étude hydrogéologique
souterraine

ᓄᓇᐅᑉᖄᖓᑕ ᐃᑭᐊᖓᓂ
ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ

nunap iluani imaup piyuuninganik
misissuinirq

Used to understand the distribution, movement and quality of groundwater in the earth subsurface.

• V.7, Section 19

surface runoff
ruissellement de surface

ᓄᓇᐅᑉᖄᖓᓂᑰᖕᓂᖓ

qangani kuukniq

Unconfined flow of water over the ground surface. Occurs when excess rainwater, stormwater, meltwater or other sources can no longer infiltrate in the soil.

• V.7, Section 19

surficial material
matériaux de surface

ᖄᖓᓃᑦᑐᑦ ᐱᖁᑎᑦ

qaangani hunaliqaa

Surficial materials are non-lithified,
unconsolidated sediments. They are produced by weathering, sediment deposition, biological accumulation, human and volcanic activity.

• V.6, Section 14

talik
talik

ᑕᓕᒃ
talik

Layer or body of unfrozen ground within permafrost that occurs due to anomalies in thermal, hydrologic, or hydrochemical conditions

• V.7, Section 19

temporal distribution
répartition temporelle
ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓ

tadjakaffuk tuniqhaininnga

Pattern or trend of occurrence of a specific phenomenon over a period of time. This concept is used in hydrologic modeling simulations.

• V.7, Section 19

terrain
terrain

ᓄᓇᐅᑉᖄᖓ

nuna

Physical features and characteristics of the land, which include a mosaic of surficial materials, surface expressions (or landforms), as well as geomorphological processes (i.e., natural mechanisms of weathering, erosion and deposition that result in the modification of the surficial materials and landforms at the earth’s surface.

• V.6, Section 14

till

till, moraine
ᓯᕐᒥᐅᑉ ᐃᓕᓯᒪᔭᖓ ᓄᓇᖅᑯᑎ

hikuup ilihimayaa nunaquti

Sediments consisting of well-compacted heterogeneous material that has been transported on or in the vicinity of a glacier.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-19

Term Definition Volume, Section

tonal component
composante tonale
ᓂᐱᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ

tonal ilagiyaa

Industrial facilities often exhibit tonal components. Examples of tonal components are transformer hum, sirens, and piping noise. The test for the presence of tonal components consists of two parts (as per tonality prescribed in AER noise guideline). The first part must demonstrate that the sound pressure level of any one of the slow response, A-weighted, 1/3 octave bands between 20 kHz and 16 kHz is 10 dBA or more than the sound pressure level of at least one of the adjacent bands within two 1/3 octave bandwidths. In addition, there must be a minimum of a 5 dBA drop from the band containing the tone within two bandwidths on the opposite side. The second part is that the tonal component must be a pronounced peak clearly obvious within the spectrum.

• V.5, Section 13

topsoil
couche arable

ᓄᓇᐅᑉᖄᖓ

nuna qaanga

Leaf litter or organic layer and A and/or AB horizon of mineral soils.

• V.6, Section 14
• V.7, Section 19

transpiration
transpiration
ᐊᐅᒪᔮᖅᑐᖅ

aumaalaktuqtuq

Process by which plants extract water from the
soil through their roots and release it to the
atmosphere as vapour through their leaves.

• V.7, Section 19

tunnganarniq Fostering good spirit by being open, welcoming and inclusive.

• V.3

unemployed
chômeur

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᖅ

havangittut

Persons who, during the reference week, were available for work and were either on temporary layoff, had looked for work in the past four weeks, or had a job to start within the next four weeks (Statistics Canada 2021).

• V.9, Section 27

unemployment rate
taux de chômage
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ

havaaghailliuqtut naatjuhiit

Number of unemployed persons expressed as a percentage of the labour force. The unemployment rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the number unemployed in that group expressed as a percentage of the labour force for that group (Statistics Canada 2021).

• V.9, Section 27

women+
femmes+

ᐊᕐᓇᐃᑦ+
arnat+

Women and girls (cis-gender and trans-gender), as well as some non-binary persons. Individuals in the “non-binary persons” category are distributed in the other two gender categories and are denoted by the + symbol.

• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-20

Glossaire français

Terme Définition Volume, Section

Accord sur le Nunavut

Nunavut Agreement
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᖏᕈᑏᑦ

Nunavut Angirutinga

Officiellement connu comme l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, il s’agit
d’un accord entre les Inuits de la région visée par l’accord et le gouvernement fédéral, comprenant ses préambules, ses annexes et toutes ses modifications.

• V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 25

• V9, Section 26

Accord sur les revendications
territoriales du Nunavut

Nunavut Land Claims agreement
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ

Nunavutmi Nunataagutit
Angigutaat

Officiellement connu comme l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, il s’agit d’un accord entre les Inuits de la région visée par l’accord et le gouvernement fédéral, comprenant ses préambules, ses annexes et toutes ses modifications (CNER 2026).

• V.9, Section 28

acidité potentielle
acid potential
ᐆᑕᕐᓇᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ

acid piniarungnaqhiyuq

Quantité totale d'acide qu'un matériau est capable de générer et qui comprend l'acide dissous, neutralisé ou ayant formé des sels acides.

• V.7, Section 19

addition de décibels
decibel addition

ᑎᓯᐱᓕᓂᒃ ᑲᑎᑎᕆᓂᖅ

decibel-nik ilaliutiniq

En acoustique, en raison de la nature logarithmique de l'échelle des décibels, l'addition de deux niveaux de pression acoustique ou plus (notés SPL1, SPL2, …,
SPLn) s'effectue comme suit : SPL1 + SPL2 +
… SPLn = 10 log (10(SPL1/10) + 10(SPL2/10) +
… + 10(SPLn/10)) À titre d'exemple : 50 dB +
50 dB = 53 dB

• V.5, Section 13

ajiiqatigiinniq Prise de décision fondée sur la discussion et le
consensus.

• V.3

alcalinité

alkalinity
ᐊᓯᑎᒥᒃ ᓴᙲᓪᓕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ

acid-mik halumaqtiqtaaqninga

Mesure de la capacité d'une solution à neutraliser un acide fort.

• V.7, Section 19

aliments traditionnels

country foods
ᐃᓄᓕᖅᑕᐃᑦ ᓂᖀᑦ

niqainait niqit

« Le régime alimentaire traditionnel des Inuits et d’autres groupes autochtones (Inuvialuits, Premières Nations et Métis), comprenant notamment le caribou, le bœuf musqué, l’ours, la baleine, le phoque, les oiseaux, l’omble chevalier, les crustacés et les baies, parmi d’autres aliments chassés, pêchés ou cueillis localement » (CNER 2026).

• V.9, Section 24

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-21

Terme Définition Volume, Section

alluvial
alluvial

ᓄᑭᓪᓚᐅᑎ

kuugaup aulattangit nunaqqat

Sédiments de toutes sortes, déposés par les cours d'eau dans les plaines inondables, les cônes alluviaux ou d'autres formations géomorphologiques associées.

• V.6, Section 14

atténuation acoustique
acoustic attenuation

ᓂᐱᖃᓗᐊᕈᓐᓃᖅᑎᑦᑎᓂᖅ

nipip ikikliarninga

Mesure de la perte d'énergie liée à la propagation du son dans un milieu.

• V.5, Section 13

avatittinnik kamatsiarniq Respect et protection de la terre, des animaux et de l'environnement.

• V.3

bandes (d'octave, 1/3 d'octave)
bands (octave, 1/3 octave)

ᓂᔾᔭᐅᓯᔭᖅᑐᑦ (octave, 1/3 octave)
nipiup qayangit, octave uvalu 1/3
octave

Série de filtres électroniques qui séparent le son en bandes de fréquences distinctes, ce qui permet de connaître la répartition de l'énergie sonore en fonction de la fréquence. Chaque bande d'octave possède une fréquence centrale qui est le double de celle de la bande d'octave qui la précède.

• V.5, Section 13

bassin versant

drainage area (catchment,
watershed)

ᑰᒡᕕᒃ (ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ, ᐃᒪᖅ)
qurluarviit nunat

Superficie terrestre dont les eaux de ruissellement alimentent un cours d'eau, une rivière ou un lac.

• V.7, Section 19

bassin versant

catchment (watershed, drainage
area)

ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ (ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ, ᑯᕕᕝᕕᒃ)
imaqarniit (immavaluit)

Zone terrestre dans laquelle toutes les eaux de surface convergent vers un exutoire commun, tel qu'un ruisseau, une rivière, un lac ou l'océan. Les bassins versants sont délimités par des reliefs naturels (par exemple, des crêtes ou des lignes de partage des eaux) et leur taille peut varier, allant de petits ruisseaux à de grands bassins fluviaux.

• V.7, Section 19

bosselé

hummocky
ᐃᒡᓘᑉᖄᖓᒎᖅᑐᖅ

qullichaqaqtuq uvalu itirnilik nuna

Butte(s) aux flancs escarpés et cuvette(s) présentant des pentes multidirectionnelles dont l'inclinaison est généralement comprise entre 15 et 35° (26 à 70 %) lorsqu’elles sont constituées de matériaux non consolidés; les pentes rocheuses peuvent être plus raides.

• V.6, Section 14

bruit
noise

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᖅ

piumangittuq nipi

Son indésirable. • V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-22

Terme Définition Volume, Section

bruit à basse fréquence (BBF)
low frequency noise (LFN)

ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ (LFN)

appasittumik akulikninga nipi
(LFN)

Bruit dans la gamme des basses fréquences (définition issue des recommandations de l'AER en matière de bruit), compris entre 20 Hz et 250 Hz, caractérisé par la présence d'une tonalité distincte en dessous de 250 Hz (250 Hz inclus) et par une différence supérieure à 20 dB entre le niveau sonore global pondéré C et le niveau sonore global pondéré A.

• V.5, Section 13

bruit ambiant
ambient noise

ᐊᕙᑎᒥ ᐱᑕᖃᖅᑐᑦ ᓂᐲᑦ

avatiptingni nipit

Ensemble des bruits présents dans une zone donnée et qui ne sont pas liés à une installation. Cela comprend les bruits provenant d'autres sources industrielles non mesurées, des transports, des animaux et de la nature. Le bruit ambiant correspond au niveau sonore de fond.

• V.5, Section 13

capacité d'infiltration

infiltration capacity
ᓄᓇᐅᑉ ᐃᒥᕐᒥᒃ ᒥᓪᓗᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖓ

nunap imarmik
milluaqtittisinnaaninga

Débit maximal pouvant être absorbé par le sol à partir de la surface dans des conditions données. Elle varie en fonction de la texture du sol, de son compactage, de sa teneur en humidité, du couvert végétal et de l'utilisation des terres.

• V.7, Section 19

catégorie
category
ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ

katitirvingit

Classification d'un logement en fonction des voies de circulation empruntées pour déterminer un niveau sonore de fond.

• V.5, Section 13

chômeur

unemployed
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᖅ

havangittut

Personne qui, au cours de la semaine de référence, était disponible pour travailler et qui était soit en chômage technique, soit avait cherché un emploi au cours des quatre dernières semaines, soit devait commencer un emploi dans les quatre semaines à venir (Statistique Canada, 2021).

• V.9, Section 27

communauté potentiellement
touchée

potentially affected community
ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓄᓇᓕᒃ

hulaqutauyungnaqtut nunallaat

Toute communauté ou ensemble de communautés susceptibles d’être touchées, que ce soit de manière positive ou négative, par un projet ou un aménagement proposé. Ces communautés peuvent être des entités géographiques bien définies ou être constituées de populations dispersées dans la zone d’influence d’un projet (NIRB 2026).

• V.3

• V.9, Section 25
• V9, Section 26

• V.9, Section 28

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix G Glossary
October 2026

G-23

Terme Définition Volume, Section

composante tonale

tonal component
ᓂᐱᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ

tonal ilagiyaa

Les installations industrielles présentent souvent des composantes tonales. Parmi les exemples de composantes tonales, on peut citer le bourdonnement des transformateurs, les sirènes et les bruits de tuyauterie. Le test visant à détecter la présence de composantes tonales comprend deux parties (conformément à la définition de la tonalité prévue dans la directive de l’AER relative au bruit). La première partie doit démontrer que le niveau de pression acoustique de l’une quelconque des bandes de 1/3 d’octave à réponse lente et pondérées A, comprises entre 20 kHz et
16 kHz, est supérieur de 10 dBA au niveau de pression acoustique d’au moins l’une des bandes adjacentes situées dans deux largeurs de bande de 1/3 d’octave. De plus, il doit y avoir une baisse minimale de 5 dBA par rapport à la bande contenant la tonalité, dans les deux largeurs de bande situées du côté opposé. La deuxième partie consiste à vérifier que la composante tonale doit présenter un pic prononcé, clairement identifiable dans le spectre.

• V.5, Section 13

conductivité hydraulique

hydraulic conductivity
ᐃᒪᐅᑉ ᐊᐅᓚᓂᖓᓄᑦᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᓂᖅ

imaup aularningata atravianinga

Rapport entre la vitesse et le gradient hydraulique, indiquant la perméabilité des milieux poreux.

• V.7, Section 19

cône de déjection
fan

ᓄᓇᐅᑉ ᓯᐊᒻᒪᕐᕕᖓ

nunaup hiamitirvinga

Secteur relativement lisse dont la pente, mesurée du sommet à la base, est inférieure ou égale à 15° (26 %), et dont le profil longitudinal est soit rectiligne, soit légèrement
concave ou convexe.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-24

Terme Définition Volume, Section

connaissances autochtones

indigenous knowledge
ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ

nunaqaqqaaqhimayut
qauyimayatuqangit

L’ensemble des connaissances — qu’elles résultent d’observations ou d’une sensibilité particulière, entre autres — faisant partie intégrante du mode de vie traditionnel des Inuits de la région désignée et portant soit sur l’environnement, soit sur les relations des êtres vivants entre eux, soit encore sur les relations entre ces derniers et l’environnement. (Loi sur l’aménagement du territoire et l’évaluation des projets au Nunavut, 73(1) 2013). Les savoirs autochtones sont également désignés sous le nom de « connaissances traditionnelles ». Dans la notice d’impact, les savoirs autochtones désignent les savoirs des peuples autochtones transfrontaliers situés en dehors de la région de Kitikmeot, par exemple les gouvernements et organisations autochtones des Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.).

• V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 25

• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

connaissances communautaires

community knowledge
ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ

Nunallaani Ilihimaniq

Voir aussi le terme « connaissances locales ». Aux fins de l'énoncé d’incidences, le terme « connaissances communautaires » est utilisé conformément aux lignes directrices du CNER sur l'énoncé d’incidences, où il est défini comme « la sagesse et l’expérience des membres de la collectivité, y compris leurs observations et leur compréhension de l’environnement, ainsi que la manière dont les connaissances sont générées, conservées, appliquées et partagées avec autrui ». (CNER 2026)

• V.3

• V.9, Section 24

• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

connaissances inuites

inuit knowledge
ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ

inuit qauyimayait

Connaissances transmises de génération en génération, notamment les valeurs, les croyances, les principes et les expériences relatives à l’environnement humain et naturel. Le savoir inuit a été validé au fil de plusieurs générations et par de multiples personnes (Banci et Spicker 2024). Dans la notice d’impact, les connaissances inuites désignent les connaissances des Inuits de la région de Kitikmeot, ou Kitikmiut. La Kitikmeot Inuit Association a recommandé l’utilisation du terme « connaissances inuites » plutôt que « Inuit Qaujimajatuqangit » comme terme général à employer dans l’ensemble de la notice d’impact.

• V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-25

Terme Définition Volume, Section connaissances locales

local knowledge
ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ

nunallaani qauyimayait

Voir aussi « connaissances communautaires

». Connaissances partagées par les membres de la collectivité fondées sur des observations et des récits personnels. Elles peuvent s’inspirer des connaissances inuites et des connaissances autochtones, ainsi que de points de vue personnels, mais n’ont pas été vérifiées et peuvent ne pas être
représentatives de la majorité. Les
connaissances locales apportent un éclairage précieux sur la situation actuelle, les préoccupations de la collectivité et les domaines nécessitant une étude ou un suivi plus approfondi (Banci et Spicker 2024).

• V.3

• V.9, Section 24

consultation
consultation

ᑐᓴᕆᐊᕐᕕᖃᕐᓂᖅ

Katimadjutit

Dans le cadre du projet, le terme «
consultation » désigne l'obligation légale qui incombe à l'État de consulter les
communautés autochtones lorsqu'un projet est susceptible de porter atteinte aux droits des autochtones ou aux droits découlant des traités.

• V.3

couche arable

topsoil
ᓄᓇᐅᑉᖄᖓ

nuna qaanga

Litière de feuilles ou couche organique et horizon A ou AB des sols minéraux.

• V.6, Section 14
• V.7, Section 19

cours d'eau éphémère
ephemeral stream
ᑰᒐᓛᒃᑐᖅ

hivituyuq kuugaq

Cours d'eau ou canal de drainage dont le débit n'est que sporadique, généralement immédiatement après des précipitations ou la fonte des neiges.

• V.7, Section 19

crue nivale
freshet

ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᖅ

mahaktirniq

Augmentation rapide du débit d'un cours d'eau résultant de la fonte des neiges, de fortes pluies ou d'une combinaison des deux.

• V.7, Section 19

débit annuel moyen
mean annual flow

ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐃᖏᕋᓂᖓ

ukiumi kuugyuap qitqani
angininga

Volume moyen d'eau s'écoulant en un point donné d'un cours d'eau au cours d'une année. Il fournit une indication à long terme de la disponibilité en eau et du débit d'un bassin versant.

• V.7, Section 19

débit de pointe (débit maximal)
peak discharge (peak flow)

ᐊᖏᓛᖓ ᑯᕕᔪᖅ (ᐊᖏᓛᖓ
ᐃᖏᕋᓂᖓ)
kuugyuap anginiqpaanga

Volume d'eau maximal par unité de temps qui s'écoule dans un cours d'eau ou une rivière. Ce paramètre est souvent lié à la gravité d'une crue et dépend de l'intensité des précipitations, des caractéristiques du bassin versant et de la géométrie du cours d'eau.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-26

Terme Définition Volume, Section

débit de pointe instantané
instantaneous peak discharge
ᐃᕐᖐᓐᓇᖅ ᐊᓂᕙᓪᓕᐊᓂᖓ

imaq kuugyuap amihuuningata
qilamik anginiqpaanga

Débit d'eau maximal observé lors d'un épisode donné, tel qu'une crue ou une averse soudaine.

• V.7, Section 19

débit élevé

high flow
ᑰᑉᑰᖕᓂᖓ ᐊᖏᔪᖅ

kuugyuap angiyumik kuukninga

Écoulement rapide de l'eau d'une rivière ou d'un cours d'eau, souvent associé à des précipitations importantes ou à la fonte des neiges. Ces débits se caractérisent par leur ampleur, leur profil et leur durée.

• V.7, Section 19

débit minimal sur sept jours
seven-day low flow
ᐅᓪᓗᓄᑦ 7−ᓄᑦᑰᓗᐊᙱᓪᓗᓂ

hiniktaaqhimayuni hitamani
malruungniklu ubluni kuugyuap
mikiniqpaanga

Débit moyen le plus faible sur sept jours au cours d’une période donnée (par exemple, sur l’ensemble de l’année ou pendant l’été).

• V.7, Section 19

décibel (dB)
decibel (dB)

ᑎᓯᐱᓪ (dB)

dB - Decibel-guyuq

Unité logarithmique associée aux niveaux de pression acoustique et aux niveaux de puissance acoustique.

• V.5, Section 13

décibel pondéré A (dBA)
decibel (dB) A-weighted

A-ᒧᑦᐆᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑎᓯᐱᓪ (dBA)
dBA - decibel, A-
uqumaitilaaqaqtuq

Unité logarithmique dans laquelle le son enregistré a été filtré à l'aide de l'échelle de pondération A. La pondération A reproduit en partie la réponse de l’oreille humaine aux sons de différentes fréquences. Les niveaux de pression acoustique pondérés A sont désignés par le suffixe « A » (c’est-à-dire dBA), et le terme « pression » est généralement omis dans la description (c’est-à-dire « niveau sonore » ou « niveau de bruit »).

• V.5, Section 13

décibel pondéré C (dBC)
decibel (dB) C-weighted

C-ᒧᑦᐆᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑎᓯᐱᓪ (dBC)
dBC - decibel, C-uqumaitilaanga

Unités logarithmiques associées à un niveau de pression acoustique, les signaux de pression acoustique ayant été filtrés selon la pondération C. La pondération C reproduit approximativement la sensibilité de l’oreille humaine aux niveaux de bruit industriels (supérieurs à environ 85 dBA). Les niveaux de pression acoustique pondérés C sont désignés par le suffixe « C » (soit dBC). Les niveaux pondérés C sont souvent utilisés dans l’analyse des bruits à basse fréquence, car l’effet de filtrage est pratiquement plat aux basses fréquences.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-27

Terme Définition Volume, Section détournement des cours d'eau
flow diversion
ᑰᑉ ᓴᖑᑎᑕᐅᓂᖓ

kuup ahiagut kuuktitauninga

Interventions techniques visant à rediriger le cours naturel de l'eau de son tracé d'origine vers un autre emplacement, généralement au moyen de canaux, de canalisations ou de barrages.

• V.7, Section 19

dureté
hardness
ᑎᓯᔪᖅ

naptuninga

Quantité de minéraux dissous dans l'eau. La dureté se caractérise généralement par une forte teneur en calcium, souvent exprimée en mg/L de CaCO₃.

• V.7, Section 19

émission
emission

ᐃᓯᐊᕿᔪᖅ

hiamitiqtuq

Propagation du son et des vibrations. • V.5, Section 13

employé interprovincial
inter-jurisdictional employee
ᒐᕙᒪᐅᖃᑎᒌᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖓᑦ

aviktuqhimayumi aallami havakti

Personne qui a conservé une résidence
permanente dans une province ou un territoire au cours de l'année, comme indiqué sur leur déclaration d'impôt T1, tout en déclarant des revenus provenant d'une autre province ou d'un autre territoire au cours de l'année, comme indiqué sur un relevé de rémunération T4.

• V.9, Section 27

environnement acoustique
acoustic environment
ᓂᐱᖃᐅᑎᐅᑉ ᐊᕙᑖ

nipaaqnaqtunik avatingni

Qualité sonore d'un lieu, comprenant à la fois les sons anthropiques et les sons naturels.

• V.5, Section 13

érosion du sol
soil erosion
ᓄᓇᐅᑉ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓ

nunap nungukpallianinga

Détachement, déplacement puis dépôt de particules de sol provoqués par l'eau ou le vent. L'érosion accélérée peut être causée par l'activité humaine et peut avoir des effets dommageables.

• V.6, Section 14

étude hydrogéologique
souterraine

subsurface hydrogeologic
investigation
ᓄᓇᐅᑉᖄᖓᑕ ᐃᑭᐊᖓᓂ
ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ

nunap iluani imaup piyuuninganik
misissuinirq

Étude permettant de comprendre la répartition, les mouvements et la qualité des eaux souterraines dans le sous-sol.

• V.7, Section 19

événement centennal

1:100-year event
1:100-ᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖅ

1:100-ukiuni huliakhaq

Phénomène météorologique dont la probabilité annuelle est de 1 %.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-28

Terme Définition Volume, Section faible débit
low flow
ᑰᑉᑰᖕᓂᖓ ᒥᑭᔪᖅ
kuugyuap mikiyumik kuukninga

Débit minimal d'un cours d'eau ou d'un chenal pendant les périodes où les précipitations et l'apport des eaux souterraines sont limités.

• V.7, Section 19

femmes+
women+
ᐊᕐᓇᐃᑦ+
arnat+

Femmes et filles (cisgenres et transgenres), ainsi que certaines personnes non binaires. Les personnes appartenant à la catégorie
« personnes non binaires » sont réparties dans les deux autres catégories de genre et sont désignées par le symbole +.

• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

fluvioglaciaire
glaciofluvial
ᓯᕐᒥᐅᑉ ᓯᕐᒥᖓ
hiku kuugaup aulattangit
nunaqqat

Sédiments fluviaux qui se sont déposés au contact de la glace de glacier.

• V.6, Section 14

fréquence
frequency
ᐊᑯᓚᐃᑦᑕᕐᓂᖓ

qaffiiqtuqniitigut

Nombre de cycles par unité de temps. En acoustique, la fréquence s'exprime en hertz (Hz) (c'est-à-dire en cycles par seconde).

• V.5, Section 13

genre
gender
ᐊᕐᓇᐅᖕᒪᖔᑦ ᐊᖑᑕᐅᖕᒪᖔᓪᓘᓐᓃᑦ
angutaugumi arnaugumiluuniit

Identité personnelle et sociale définissant une personne comme un homme, une femme ou une personne non binaire (c'est-à-dire une personne qui n'est ni exclusivement un homme ni exclusivement une femme).

• V.9, Section 27

glaciolacustre
glaciolacustrine
ᓯᕐᒥᓕᒃ
hikuup hularittingani tahiup
nunaqqangit

Sédiments lacustres qui se sont déposés au contact de la glace de glacier.

• V.6, Section 14

groupe autochtone
indigenous group
ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ
nunaqaqqaaqhimayut katimayiit

Désigne les Premières Nations, les Inuits et les Nations métisses, ainsi que d'autres gouvernements ou organisations autochtones.

• V.9, Section 24

hertz (Hz)
hertz (Hz)
ᕼᐊᑦᔅ (Hz)
hertz (Hz)

Unité de mesure de la fréquence, qui correspond numériquement au nombre de cycles par seconde.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-29

Terme Définition Volume, Section hommes+
men+
ᐊᖑᑎᑦ+
angutit+

Hommes et garçons (cisgenres et
transgenres), ainsi que certaines personnes non binaires. Les personnes appartenant à la catégorie « personnes non binaires » sont réparties dans les deux autres catégories de genre et sont désignées par le symbole +.

• V.9, Section 25
• V9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

ikajuqtigiinniq Travailler ensemble pour une cause commune. • V.3
in situ Propriétés physiques ou chimiques mesurées
directement sur le site concerné, sans
prélèvement ni modification.

• V.7, Section 19

interception des précipitations
precipitation interception
ᓯᓚᓗᖕᓂᖓᓄᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎ

hialuk uvalu aput nautitigut
tigummiyauyuq

Rétention temporaire des précipitations par le couvert végétal avant d'atteindre le sol.

• V.7, Section 19

Inuit
Inuit
ᐃᓄᐃᑦ
Inuit

Peuples autochtones du nord du Canada. Dans le contexte du Nunavut, aux fins du présent document, ce terme désigne les personnes bénéficient des avantages prévus par l'Accord sur le Nunavut.

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

Inuit Nunangat
Inuit Nunangat
ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖓᑦ
Inuit Nunangat

Désigne le territoire des Inuits au Canada
(ITK 2025). Il s'agit d'un espace culturel,
politique et géographique distinct, composé
des quatre régions inuites dont les limites ont
été définies par des traités et des lois.

• V.9, Section 24

inuit qaujimajatuqangit Ce que les Inuits ont toujours su être vrai, à
savoir « un ensemble de valeurs et de
pratiques, leur pertinence et leur importance,
ainsi que des façons d’être et de voir les
choses qui sont intemporelles »
(Karetak et al. 2017).

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

inuit qaujimaningit Les connaissances traditionnelles inuites ainsi
que l’épistémologie inuite, sans référence à la
temporalité (NIRB 2025).

• V.3
• V.9, Section 25
• V9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28
inuuqatigiitsiarniq Le respect d'autrui, les relations humaines et
l'attention portée aux autres.

• V.3

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-30

Terme Définition Volume, Section

jour
daytime
ᐅᓪᓗᒃᑯᑦ
ubluummaat

Période comprise entre 7 h et 22 h. • V.5, Section 13

Kitikmeot Inuit Association
Kitikmeot Inuit Association

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ

Kitikmeot Inuit Katimayiit

Organisation inuite à but non lucratif, dont les
dirigeants sont élus par la collectivité et qui représente les Inuits de la région de Kitikmeot, au Nunavut. Son objectif est de soutenir les Inuits de Kitikmeot en leur offrant davantage d’occasions dans les domaines de l’éducation, de l’emploi et de l’entrepreneuriat (Kitikmeot Inuit Association, 2024).

• V.3

• V.9, Section 24

Kitikmiut
Kitikmiut

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ
Kitikmiut

Inuits de la région de Kitikmeot. • V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 27

logement habité en permanence
permanently occupied dwelling
ᓇᔪᖅᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᒡᓗ

taimainnaq inigiyauyuq iglu

Logement fixe occupé à temps plein. • V.5, Section 13

logement occupé de manière
saisonnière

seasonally occupied dwelling
ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ
ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᑦᑐᖅ ᐃᓪᓗ

ukiup ilaani nayugauyuq iglu

Logement fixe qui, bien qu'il ne soit pas occupé à temps plein, l'est de manière régulière. Le terme « régulier » ne désigne pas une occupation programmée, mais signifie une utilisation d'au moins six semaines par an. Le logement ne doit pas être mobile et doit disposer d'une sorte de fondation ou présenter des caractéristiques de permanence
(par exemple, un raccordement au réseau électrique, un raccordement à l'eau courante, une fosse septique). Les résidences secondaires d'été ou les maisons mobiles
constituent des exemples de logements
occupés de manière saisonnière, tandis qu'une
caravane de vacances simplement garée sur
un emplacement n'en fait pas partie.

• V.5, Section 13

maligarjuat Lois inuites ou « grandes règles à respecter » (Karetak et al. 2017)

• V.9, Section 24

matériau parental
parent materials
ᐃᔾᔪᙳᕐᕕᐅᔪᑦ ᓄᓇᒦᑦᑐᑦ

nunamik pinguqtiqtut
katitiqhimayut hunat

Sédiments à l'origine de la formation des sols, classés en fonction de leur mode de formation.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-31

Terme Définition Volume, Section

matériaux de surface
surficial material

ᖄᖓᓃᑦᑐᑦ ᐱᖁᑎᑦ

qaangani hunaliqaa

Sédiments non lithifiés et non consolidés. Ils résultent de l'altération, de la sédimentation, de l'accumulation biologique, ainsi que de l'activité humaine et volcanique.

• V.6, Section 14

-miut (suffixe)
-miut (suffix)

Suffixe ajouté aux noms de lieux, signifiant « les habitants de » (Banci et Spicker 2024).

• V.3

• V.9, Section 24

mobilisation

engagement
ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

ilaulukaarniq

Échange continu et réciproque d'information, de connaissances et de points de vue entre le promoteur, les organisations autochtones, les collectivités, les pouvoirs publics et les autres participants tout au long des différentes phases du projet, dans le but de nouer des relations, d'identifier les intérêts en jeu et d'intégrer les rétroactions dans la conception, les mesures d'atténuation et le suivi du projet (AECI 2019, RCAANC 2011).

• V.3

• V.9, Section 24

mouvement de masse
mass movement

ᓄᓇᐅᑉ ᐅᔭᕋᐅᓪᓗ ᓯᕕᖓᔪᒥ ᐊᒻᒧᑦ
ᓅᑦᑕᕐᓂᖏᑦ

nunap ujarallu sivingayumi
atpamut nuuttarningit

Déplacement vers le bas de la pente, sous
l'effet de la gravité, de matériaux de surface,
de fragments de roche, ainsi que de neige et
de glace, souvent mélangés à des débris
végétaux.

• V.6, Section 14

naonaiyaotit Rechercher le savoir, afin de pouvoir essayer de comprendre.

• V.3

niveau de bruit
noise level

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ

piumangittup nipip puqtutilaanga

Définition semblable à celle du niveau sonore, mais concernant les sons indésirables.

• V.5, Section 13

niveau de pression acoustique
(PrA)
sound pressure level (SPL)

ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ (SPL)
nipiup naqitsiningata
qaffasinninga (SPL)

Rapport logarithmique entre la pression acoustique efficace et la pression acoustique au seuil d'audibilité. Le niveau de pression acoustique est défini par l'équation ci-dessous, où PRMS est la pression efficace résultant d'un son et P0 est la pression de référence. P0 est généralement fixé à 2,0 × 10-5 pascals.
PrA (dB) = 20 log (PRMS/P0)

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-32

Terme Définition Volume, Section

niveau de pression acoustique
équivalent (Leq)
energy equivalent sound level
(Leq)
ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᐅᑉ ᓇᓕᒧᒃᓱᖅᑐᖅ ᓂᐱᖓ
(Leq)
aulayunnautinga aadjikutariyaa
nivyaarutinga (Leq)

Niveau sonore moyen en énergie calculé sur une période donnée. Il représente la pression acoustique moyenne enregistrée au cours de cette période. La durée est souvent indiquée sous forme de suffixe (par exemple, Leq, 24 h pour le niveau sonore équivalent sur 24 heures). Leq est généralement pondéré A. Une valeur Leq exprimée en dBA constitue un bon indicateur, sous forme de valeur unique, du caractère gênant du bruit.

• V.5, Section 13

niveau de puissance acoustique
(PsA)
sound power level (PWL)

ᓂᐱᐅᑉ ᓴᙱᓂᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖓ (PWL)

nipiup saŋŋiningata
qaffasinninga (PWL)

Rapport logarithmique entre la puissance acoustique instantanée d'une source de bruit et celle de la puissance de référence. Le niveau de puissance acoustique est défini par l'équation ci-dessous, où W représente la puissance acoustique de la source en watts, et W₀ la puissance de référence, égale à 10-12 watts. PsA (dB) = 10 log (W/W₀)

• V.5, Section 13

niveau sonore admissible (NSA)
permissible sound level (PSL)

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ (PSL)

angiriyauyup nipip puqtutilaanga
(PSL)

Niveau sonore maximal qu'une installation ne doit pas dépasser, à un point situé à 15 mètres du logement le plus proche ou le plus exposé. Le niveau sonore admissible correspond à la somme du niveau sonore de fond, de l'ajustement diurne, de l'ajustement de classe A et de l'ajustement de classe B.

• V.5, Section 13

niveau sonore ambiant (NSA)
ambient sound level (ASL)

ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ (ASL)

avatiptingni nipaa aktilaanga

Ensemble des bruits ou sons présents dans une zone qui ne sont pas liés à des installations soumises à réglementation. Cela comprend les sons provenant d’autres installations industrielles non réglementées, des sources liées aux transports, des animaux et de la nature. Le NSA n’inclut aucune composante industrielle liée à l’énergie et doit être mesuré en l’excluant. L’ASL peut être mesuré lorsque le niveau sonore d’une zone ne semble pas être représenté par les niveaux sonores de fond. Le NSA doit être mesuré dans des conditions représentant la réalité. Comme pour les niveaux sonores globaux, les conditions représentant la réalité ne correspondent pas aux conditions les plus défavorables absolues (c’est-à-dire, dans ce cas, le jour le plus calme), mais à des conditions qui reflètent les conditions habituelles de la zone.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-33

Terme Définition Volume, Section

niveau sonore de fond (NSF)
basic sound level (BSL)

ᓂᐱᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖓ (BSL)

tunngaviuyuq nipaa aktilaanga
(BSL)

Niveau sonore Leq pondéré A, généralement observé dans les catégories d'utilisation des terres désignées où est implantée une activité industrielle. Le niveau sonore de fond est supposé être supérieur de 5 dBA au niveau sonore pondéré A et est indiqué dans le tableau 1 des recommandations de l'Alberta

Energy Regulator (AER) en matière de bruit.

• V.5, Section 13

nuit

nighttime
ᐅᓐᓄᐊᒃᑯᑦ

unnuaq

Période comprise entre 22 h et 7 h. • V.5, Section 13

participation du public
public engagement
ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

inungnik ilauqatiginiq

Terme générique qui désigne les différents
niveaux d’échange d’information et de participation entre le public, le promoteur, les autres participants et la CNER dans le cadre des processus et procédures d’évaluation d’impact menés par cette dernière. Cela comprend les processus d’interprétation et d’intégration du Qaujimajatuqangit Inuit, des connaissances autochtones et des
connaissances communautaires partagées par
les détenteurs de ces savoirs.

• V.3

pergélisol
permafrost
ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ
ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ

qiqumahimayuq nuna

Sol (terre ou roche, y compris la glace ou les matières organiques qu'il contient) dont la température reste égale ou inférieure à
0 degré Celsius (°C) pendant au moins deux années consécutives.

• V.6, Section 14
• V.7, Section 19

période de récurrence
return period
ᐅᑎᕐᕕᒃᓴᖓ

pisup utiqtaqtarningata
akunikhaa

Durée moyenne entre deux événements, comme des inondations ou des fortes pluies. Elle sert à estimer la probabilité qu'un événement particulier se produise au cours d'une période donnée.

• V.7, Section 19

permanent, permanente
permanently
ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᖅ

taimainnaq

Qualificatif des éléments du projet, tels que la route et le port, destinés à fonctionner indéfiniment grâce à un entretien continu. Une durée de vie nominale de 75 ans pour les infrastructures permanentes fait référence à la longévité de leurs composants, et non à la durée de vie de l'infrastructure dans son ensemble.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-34

Terme Définition Volume, Section

personne active
employed
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ
havaktut

Personne qui, au cours de la semaine de référence, ont effectué un travail rémunéré ou à but lucratif, ou qui avaient un emploi et étaient absentes de leur travail
(Statistique Canada, 2021).

• V.9, Section 27

phase de construction, phase
d'exploitation et d'entretien
construction, operation and
maintenance phases

ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ
ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓ

nappaktirinirmun aulavikhainniklu
munarivikhainniklu

Phases du projet portant sur le développement et l'utilisation à long terme des infrastructures, notamment les routes, les installations portuaires, la piste d'atterrissage, les passages à niveau, les hébergements et les systèmes de
soutien, avec un entretien continu et un accès
saisonnier. Les éléments temporaires seront
remis en état conformément aux exigences du
permis.

• V.5, Section 13

pijitsirniq Se mettre au service de sa famille ou de sa
collectivité et subvenir à leurs besoins.

• V.3

pilimmaksarniq Développement des compétences par
l'observation, l'accompagnement, la pratique et
l'effort.

• V.3

piqujarjuat Ce que l'on devrait ou doit faire pour obtenir un
résultat positif ou mener une vie épanouie,
sous peine de subir des conséquences.

• V.3

plaine inondable
floodplain
ᐅᓕᑉᐸᓪᓕᐊᔪᖅ

kuugaup hiamitirvinga

Zone de terrain généralement plate située au bord d'une rivière ou d'un cours d'eau. Elle s'étend des berges de la rivière jusqu'aux limites extérieures de la vallée.

• V.6, Section 14

population active
labour force

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᑦ

havaktut havagumayullu

Population civile non institutionnelle âgée de 15 ans et plus qui, au cours de la semaine de référence de l'enquête, était en emploi ou au chômage (Statistique Canada, 2021).

• V.9, Section 27

potentiel de neutralisation
neutralization potential
ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ

hunap asitimik
hakuittunnguqtiqtittisinnaaningit

Quantité totale d'acide qu'un matériau est capable de neutraliser.

• V.7, Section 19

processus géomorphologiques
geomorphological processes
ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓ

nunaup qanurinninga
ahiaguqpalianinga

Mécanismes naturels d'altération, d'érosion et de sédimentation qui entraînent la modification des matériaux de surface et du relief à la surface de la Terre.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-35

Terme Définition Volume, Section

produit intérieur brut
gross domestic product
ᐊᕐᕌᒎᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᕙᒃᑐᑦ
ᑲᑎᓕᒫᕐᓗᒋᑦ

naallugit nunaptingnit
manighiutauyut

Valeur totale de la production de biens et de services dans un pays ou une zone géographique au cours d'une période donnée.

• V.9, Section 27

profil de sol
soil profile
ᐃᔾᔪᐅᑉ ᖁᒻᒧᑦ ᐊᒻᒧᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓ

nunap qummut ammut
avguqhimayuq naunaitkutaa

Coupe verticale d’un sol, allant de la surface jusqu'à la limite entre le sol et le sous-sol rocheux ou les matériaux de surface non altérés.

• V.6, Section 14

qallunaat Occidentaux, non-Inuits, originaires du sud. • V.3

qanuqtuurniq Faire preuve d'innovation et d'ingéniosité. • V.3

qualité du sol
soil quality
ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ

nunap ihuaqtunninga

Mesure de la capacité d'un sol à remplir son rôle au sein d'un écosystème naturel ou géré, afin de soutenir la productivité végétale ou animale, de préserver ou d'améliorer la qualité de l'eau et de l'air, et de favoriser la santé et l'habitat humains.

• V.6, Section 14

rapport des potentiels de
neutralisation

neutralization potential ratio
ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᔅᓯᐅᓂᕆᔭᖏᑦ

hakuittunnguqtiqtittisinnaaningata
qanurittumik aviktuqhimanninga

Rapport entre le potentiel de neutralisation (PN) et le potentiel acide (PA)

• V.7, Section 19

recouvrement
overburden

ᖄᖓᒍᒃᑲᓐᓂᖅ

qaanganiittuq nunaquti

Matériau sédimentaire situé sous la couche arable ou le sol organique et au-dessus de la roche minière, qui peut parfois être utilisé dans le cadre d’une remise en état progressive des sols.

• V.6, Section 14

régime d'écoulement nival
nival flow regime
ᓂᕚᓪ ᐃᖏᕋᓂᖓ

aputip aumaninganit kuugyuap
qanurinninga

Régime d'écoulement dominé par la fonte des neiges, caractérisé par de faibles débits en hiver et des débits élevés du printemps au début de l'été, dus à la fonte du manteau neigeux.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-36

Terme Définition Volume, Section

région de Kitikmeot
Kitikmeot Region
ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ

Kitikmeot Avikturvia

La région la plus occidentale du territoire du Nunavut. Elle comprend les parties sud et est de l'île Victoria ainsi que la partie adjacente du continent, et regroupe cinq collectivités : Cambridge Bay (Iqaluktuuttiaq/Ikaluktutiak), Gjoa Haven (Uqsuqtuuq), Kugaaruk, Kugluktuk
et Taloyoak, ainsi que des localités saisonnières telles que Bay Chimo
(Omingmaktok) et Bathurst Inlet (Kingaok).

• V.3

• V.9, Section 24

répartition saisonnière
seasonal distribution

ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ
ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᑦ

ukiup ilaani imaqautit
qanurinningit

Tendances prévisibles de la disponibilité en eau qui se manifestent tout au long du cycle annuel. Permet de mieux cerner le potentiel de disponibilité en eau.

• V.7, Section 19

répartition temporelle
temporal distribution
ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓ

tadjakaffuk tuniqhaininnga

Structure ou la tendance de l'occurrence d'un phénomène particulier sur une période donnée. Ce concept est utilisé dans les simulations de modélisation hydrologique.

• V.7, Section 19

réponse hydrologique
hydrologic response
ᐃᒪᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕐᓂᖓ

imaup imanganik kiudjutauyuq

Réaction d’un bassin versant aux apports pluviométriques, compte tenu notamment du moment, de l'ampleur et de la durée des variations de l'infiltration des eaux de ruissellement et des débits des cours d'eau.

• V.7, Section 19

restauration progressive des sols
progressive soil reclamation
suitability
ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐃᔾᔪᕐᒥᒃ
ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᓈᒻᒪᖕᓂᖓ

nunamik tahaptaaqhugu
ihuaqhaqtaunissamut
ihuaqtunninga

Rétablissement des propriétés et
caractéristiques physiques, chimiques et biologiques du sol pour son utilisation comme milieu de culture.

• V.6, Section 14

route à forte circulation

heavily travelled road
ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᖅ ᐊᖅᑯᑎ

amigaittunit ingilraviuyuq apqut

En règle générale, ce terme désigne les autoroutes et toute autre route sur laquelle le nombre moyen de véhicules circulant pendant la nuit est d'au moins 10 véhicules par heure. Il est admis que les autoroutes sont parfois peu fréquentées pendant la nuit, qui est généralement la période la plus préoccupante.

• V.5, Section 13

ruissellement

runoff response
ᑯᕕᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᑦ

nunap qaanganit kuugyuap
qanurinninga

Écoulement de l'eau de la surface terrestre vers un plan d'eau, provoqué par des précipitations dont le volume dépasse la capacité d'absorption du sol.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-37

Terme Définition Volume, Section

ruissellement annuel
annual runoff

ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᑯᕕᔪᑦ

ukiuq tamaat kuvirarvikhat

Volume total d'eau qui s'écoule d'un bassin versant sur une période d'un an. Ce volume dépend de facteurs tels que les précipitations, l'évaporation ou le stockage naturel.

• V.7, Section 19

ruissellement de surface
surface runoff

ᓄᓇᐅᑉᖄᖓᓂᑰᖕᓂᖓ

qangani kuukniq

Écoulement d'eau non confiné à la surface du sol. Il se produit lorsque l'excès d'eau de pluie, d'eaux pluviales, d'eau de fonte ou provenant d'autres sources ne peut plus s'infiltrer dans le sol.

• V.7, Section 19

ruissellement sans contact
non-contact runoff

ᐊᒃᑐᖅᓯᕙᙱᖦᖢᓂ ᑯᕕᔪᖅ
aktuqhimangittumik nunap
qaanganit kuugyuq

Écoulement d'eau qui se produit sans contact direct avec une surface du sol perturbée.

• V.7, Section 19

sol
soil

ᐃᔾᔪᖅ

nuna

Couche organique superficielle, qui comprend la matière végétale vivante, la litière de feuilles, la mousse et la matière organique décomposée, ainsi que les couches minérales supérieures du sol. Les couches minérales supérieures du sol, qui correspondent généralement aux 10 à 15 premiers centimètres d’un profil, constituent le milieu d’enracinement qui fournit à la végétation les nutriments et la capacité de rétention d’humidité dont elle a besoin.

• V.6, Section 14

sol organique
organic soil
ᐱᕈᖅᑐᖅ ᐃᔾᔪ

uumayunit nauttianillu qiqumayuq
nuna

Ordre de sols classé selon le Système canadien de classification des sols, composé de matières d’origine botanique présentant différents degrés de décomposition au sein du pédon.

• V.6, Section 14

son

sound

ᓂᐱ

nipi

Pression dynamique (variable). • V.5, Section 13

spectre
spectrum
ᑕᖅᓴᖅ

nipiup akuniqatigiingniq
qaffasissutillu takunnaqtitauyut

Description de la décomposition d'une onde sonore en ses composantes de fréquence et d'amplitude.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-38

Terme Définition Volume, Section

station hydrométrique
hydrometric station
ᐃᒪᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᒃ

kuukniganik imaup
aktilaannganiklu naunaiyainikkut
nayugaq

Site de surveillance où sont relevés le débit, le niveau d'eau ou d'autres données
hydrologiques connexes.

• V.7, Section 19

talik
talik

ᑕᓕᒃ

talik

Couche ou masse de sol non gelé au sein du pergélisol, résultant d'anomalies des conditions thermiques, hydrologiques ou hydrochimiques.

• V.7, Section 19

taux d'activité

participation rate
ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ

havaktut havagumayullu procent-
ngat

Effectif total de la population active exprimé en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus (Statistique Canada, 2021).

• V.9, Section 27

taux de chômage
unemployment rate
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ

havaaghailliuqtut naatjuhiit

Nombre de chômeurs exprimé en pourcentage de la population active. Le taux de chômage d'un groupe donné (âge, sexe, situation matrimoniale, etc.) correspond au nombre de chômeurs de ce groupe, exprimé en pourcentage de la population active de ce groupe (Statistique Canada, 2021).

• V.9, Section 27

taux d'emploi
employment rate
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᐳᓴᓐᑎᖏᑦ

havaktut pusantingit

Également appelé « rapport emploi/population », il s'agit du nombre de personnes employées exprimé en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus. Le taux d'emploi d'un groupe donné correspond au nombre de personnes employées au sein de ce groupe, exprimé en pourcentage de la population de ce groupe (Statistique Canada, 2021).

• V.9, Section 27

terrain
terrain

ᓄᓇᐅᑉᖄᖓ

nuna

Caractéristiques physiques et particularités du sol, qui comprennent une mosaïque de matériaux de surface, des manifestations en surface (ou reliefs), ainsi que des processus géomorphologiques (c'est-à-dire, les mécanismes naturels d'altération, d'érosion et de sédimentation qui entraînent la modification des matériaux de surface et des reliefs à la surface de la Terre).

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-39

Terme Définition Volume, Section texture du sol
soil texture
ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᑕ ᐊᖏᓂᖏᑦ
ᑲᑎᑦᑎᖅᓯᒪᓂᖏᓪᓗ

nunap iluliisa anginingit
avguqhimanningillu

Définie par des classes qui reposent sur la taille et la répartition des particules primaires (argile, limon, sable).

• V.6, Section 14

till, moraine
till
ᓯᕐᒥᐅᑉ ᐃᓕᓯᒪᔭᖓ ᓄᓇᖅᑯᑎ

hikuup ilihimayaa nunaquti

Sédiments constitués d'une matière hétérogène bien compactée, qui a été transportée à la surface ou à proximité d'un glacier.

• V.6, Section 14

tourbe
peat
ᐱᕈᖅᑐᕕᓃᑦ ᐊᐃᕋᖅᓯᒪᔪᑦ

nauttianit ahiruqhimayuq
nunaquti

Horizons organiques (c'est-à-dire composés de matière humique, mésique ou fibrique) des sols organiques.

• V.6, Section 14

transpiration
transpiration
ᐊᐅᒪᔮᖅᑐᖅ

aumaalaktuqtuq

Processus par lequel les plantes absorbent
l'eau du sol par leurs racines et la rejettent
dans l'atmosphère sous forme de vapeur par
leurs feuilles.

• V.7, Section 19

tunnganarniq Favoriser une bonne ambiance en faisant preuve d'ouverture, d'accueil et d'inclusion.

• V.3

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix G Glossary
October 2026

G-40

Terme Définition Volume, Section

unité d’habitation

dwelling unit
ᐃᒡᓗᒋᔭᖅ

iglugiyauyuq

Toute construction occupée de manière permanente ou saisonnière et destinée à servir de logement pour le repos des personnes; incluant les maisons de retraite et les hôpitaux, à l’exception des logements pour employés ou travailleurs, des dortoirs ou des chantiers de construction situés à l’intérieur du périmètre d’une installation industrielle liée à l’énergie. Les parcs de maisons mobiles et les terrains de camping peuvent être considérés comme des logements s'il est possible de démontrer qu'ils font l'objet d'une utilisation régulière et constante. Un logement permanent est une résidence fixe occupée à temps plein. Dans le cas d'une copropriété ou d'un ensemble d'appartements, chaque logement est considéré comme une habitation. Un logement occupé de manière saisonnière est une résidence fixe qui, bien qu'elle ne soit pas occupée à temps plein, l'est de manière régulière. Le terme « régulier » ne désigne pas une occupation programmée, mais signifie une utilisation d'au moins six semaines par an.
Le logement ne doit pas être mobile et doit disposer d'une sorte de fondation ou présenter des caractéristiques de permanence
(par exemple, un raccordement au réseau électrique, un raccordement à l'eau courante, une fosse septique). Les résidences secondaires d'été ou les maisons
préfabriquées constituent des exemples de logements occupés de manière saisonnière, tandis qu'une caravane de vacances simplement garée sur un emplacement n'en fait pas partie.

• V.5, Section 13

unité d’habitation (les plus
touchées)

dwelling unit (most affected)

ᐃᒡᓗ (ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓛᖑᔪᖅ)

iglugiyauyuq
(aktuqtaulluaqhimayuq)

Les logements les plus touchés sont ceux qui sont exposés au niveau sonore moyen pondéré le plus élevé par rapport au niveau sonore admissible. Le logement le plus proche n'est pas forcément celui qui sera le plus gravement touché, en raison de facteurs tels que la topographie ou des éléments anthropiques. Par exemple, le logement le plus proche d'une installation peut se trouver derrière une crête qui s'interpose, tandis qu'un logement plus éloigné peut se trouver dans le champ de vision direct de l'installation.
Des précautions doivent être prises dans la détermination du logement le plus touché.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-41

Terme Définition Volume, Section

zone d'aménagement du projet
project development area
ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᕝᕕᐅᔪᖅ

havaap pivalliadjutaa nayugaa

Comprend la zone où des perturbations physiques sont prévues dans le cadre des phases de construction, d'exploitation et d'entretien du projet.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-42

ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᐅᖃᐅᓰᑦ ᑐᑭᖏᑦ

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ

1:100-ᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖅ
1:100-year event
événement centennal
1:100-ukiuni huliakhaq

ᓯᓚ ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ 1 ᐳᓴᓐᑎᒥᑦ
ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᒃᑯᑦ ᐊᕐᕌᒍᒥᑦ.

• V.7, Section 19

ajiiqatigiinniq ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᓂᖅ ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ
ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ.

• V.3

avatittinnik kamatsiarniq ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᑲᒪᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ ᓄᓇᒥᒃ, ᓂᕐᔪᑎᓂᒃ,
ᐊᕙᑎᑦᑎᓐᓂᒡᓗ.

• V.3

A-ᒧᑦ ᐆᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑎᓯᐱᓪ (dBA)
decibel (dB) A-weighted
décibel pondéré A (dBA)
dBA - decibel, A-
uqumaitilaaqaqtuq

logarithmic ᓂᐱᓕᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᓂᐱᓕᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᓱᕈᔾᔭᐃᒃᑯᑎᖃᖅᖢᓂ ᐊᑐᖅᑐᖃᖅᖢᓂ A ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓᓄᑦ ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᕈᑎᒥᒃ. A-ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᕐᓂᖅ ᐃᔾᔪᐊᖅᓯᒐᓚᒃᐳᖅ ᐃᓅᑉ ᓯᐅᑎᖓᑕ

ᑭᐅᔾᔪᑎᖓᓂᒃ ᓂᐱᓄᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓄᑦ ᓂᐱᓄᑦ. A-ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᓐᓂᖓ

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ ᐃᓚᖓᓂ 'A' (ᓲᕐᓗ, dBA), ᐊᒻᒪ ᐅᖃᐅᓯᖅ ᖁᕝᕙᓯᓐᓂᖓ ᐲᖅᑕᐅᒐᔪᑦᑐᖅ ᐅᓂᒃᑳᖅᓯᒪᔪᒥᑦ (ᓲᕐᓗ, ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᓐᓂᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᐱᖓᑕ ᖁᕝᕙᓯᓐᓂᖓ).

• V.5, Section 13

C-ᒧᑦ ᐆᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑎᓯᐱᓪ (dBC)
decibel (dB) C-weighted
décibel pondéré C (dBC)
dBC - decibel, C-uqumaitilaanga

logarithmic ᑲᑎᙵᔪᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓᓄᑦ, ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᑦ ᓱᕈᔾᔭᐃᒃᑯᑎᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᑐᖅᖢᑎᒃ C ᖃᓄᑎᒋ ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᕈᑎᒥᒃ. C-ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᖅᑕᐅᓂᖓ ᒥᒃᓴᐅᓴᒃᓯᕗᖅ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᓐᓂᖓᓂᒃ ᐃᓅᑉ

ᑐᓵᓂᖓᑕ ᓴᓇᕝᕕᖕᒥ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓂᒃ (85
dBA−ᐸᓗᖕᓂ ᖁᓛᓂ). C-ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓚᖓᓂ 'C'

(ᓲᕐᓗ, dBC). C-ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ
ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᐳᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᓱᕈᔾᔭᐃᒃᑯᑎᖓ ᐊᑦᑎᖕᓂᖅᓴᒥ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓗᐊᙱᖦᖢᓂ.

• V.5, Section 13

ikajuqtigiinniq ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᖅ ᑖᔅᓱᒧᖓᔅᓴᐃᓐᓇᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᖢᑎᒃ. • V.3
in situ ᑎᒥᒃᑯᑦ ᐃᓚᐅᕈᑎᒃᓴᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᑎᖏᑦ
ᐆᒃᑐᕋᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓂᒋᔭᖓᓂ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᒥ
ᐲᔭᖅᑕᐅᙱᓪᓗᑎᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᙱᖦᖢᑎᒡᓗ.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package
Appendix G Glossary
October 2026

G-43

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ

inuit qaujimajatuqangit ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑕᖓᑦ ᓱᓕᓂᖓᓂᒃ,
ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᖢᓂ "ᑲᑎᙵᔪᓂᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ
ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖏᓐᓂᒡᓗ
ᑖᒃᑯᐊ, ᐃᓅᔾᔪᓯᕆᔭᐅᔪᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᑕᐅᑐᒍᓯᑦ
ᑭᓱᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᖃᖓᙳᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ" (Karetak et al.
2017).

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28
inuit qaujimaningit "ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᓄᐃᑦ
ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᙱᖦᖢᑎᒃ
ᖃᖓᒃᑰᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒃ" (NIRB 2025).

• V.3
• V.9, Section 25
• V9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

inuuqatigiitsiarniq ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ, ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ ᐊᒻᒪ
ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐃᓄᖕᓂᑦ.

• V.3

maligarjuat ᐃᓄᐃᑦ ᒪᓕᒐᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ "ᐊᖏᔪᑦ
ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ" (Karetak et al. 2017)

• V.9, Section 24

-miut (suffix)
-miut (suffixe)

ᐃᓚᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᓄᓇᐃᑦ ᐊᑎᖏᓐᓄᑦ, ᑐᑭᖃᖅᑐᖅ
"ᐃᓄᐃᑦ" (Banci and Spicker 2024).

• V.3
• V.9, Section 24

naonaiyaotit "ᕿᓂᕐᓂᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒥᒃ, ᑐᑭᓯᓇᓱᒍᓐᓇᕐᓂᐊᕋᑦᑕ." • V.3

pijitsirniq ᐱᔨᑦᑎᕐᓂᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐃᓚᒌᓄᑦ
ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ.

• V.3

pilimmaksarniq ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᔪᙱᓐᓂᕐᓂ ᑕᐅᑐᖕᓂᒃᑯᑦ,
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ, ᐊᑐᕋᓱᖕᓂᒃᑯᑦ ᐱᓇᔪᖕᓂᒃᑯᓪᓗ.

• V.3

piqujarjuat ᖃᓄᐃᓕᐅᕆᐊᖃᖅᑕᑎᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕆᐊᖃᖅᑕᕗᓪᓘᓐᓃᑦ
ᑲᔪᓯᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓅᓯᖃᑦᑎᐊᕐᓗᓂᓘᓐᓃᑦ,
ᖃᓄᐃᔾᔪᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ.

• V.3

qallunaat ᖃᓪᓗᓈᑦ, ᐃᓄᐃᑑᙱᑦᑐᑦ, ᓂᒋᐊᓂᙶᖅᑐᑦ. • V.3
qanuqtuurniq ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕐᕕᖃᕈᓐᓇᑦᑎᐊᕐᓂᖅ
ᐊᑐᖅᓯᔪᓐᓇᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ.

• V.3

tunnganarniq ᒪᑐᐃᙶᕐᓂᖅ, ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ, ᐃᓕᕋᓇᙱᓐᓂᖅ. • V.3

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-44

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ

ᐃᒡᓗ (ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓛᖑᔪᖅ)
dwelling unit (most affected)
unité d’habitation (les plus
touchées)
iglugiyauyuq
(aktuqtaulluaqhimayuq)

ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓛᖑᔪᑦ ᐃᒡᓗᐃᑦ(ᑦ) ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐊᑐᖅᑐᑦ ᖁᑦᑎᓛᒥᒃ ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᓂᐱᐅᑉ ᓇᓃᓐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᒥᒃ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᒧᑦ ᓂᐱᖃᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ. ᖃᓂᓛᖅ ᐃᒡᓗ

ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᖅᐹᖑᙱᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᓲᕐᓗ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᔪᖅ. ᐆᒃᑑᑎᒋᓗᒍ, ᖃᓂᓛᖅ ᐃᒡᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒧᑦ ᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᑯᓐᓂᖓᓃᑦᑐᒥᒃ, ᐅᖓᓯᖕᓂᖅᓴᖅ ᐃᒡᓗ ᑕᑯᒃᓴᐅᑲᐅᑎᒋᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒧᑦ. ᑲᒪᒋᔭᐅᑦᑎᐊᕆᐊᓕᒃ ᖃᐅᔨᓇᓱᒃᓗᓂ ᓇᓕᐊᒃ

ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓛᖑᖕᒪᖔᑦ ᐃᒡᓗ.

• V.5, Section 13

ᐃᒡᓘᑉ ᖄᖓᒎᖅᑐᖅ

hummocky
bosselé
qullichaqaqtuq uvalu itirnilik nuna

ᓯᕕᖓᔪᑦ ᓯᕕᑐᔪᐃᓪᓗ ᓯᕕᑐᓂᖃᖅᖢᑎᒃ 15 ᐊᒻᒪ 35° ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ (26-ᒥᑦ 70-ᒧᑦ) ᑲᑎᖅᓱᖅᓯᒪᙱᑦᑐᓂᒃ; ᖃᐃᖅᓱᒑᑉ ᓯᕕᖓᓂᖓ ᓯᕕᖓᓂᖅᓴᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-45

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ

ᐃᒡᓗᒋᔭᖅ
dwelling unit
unité d’habitation
iglugiyauyuq

ᓇᔪᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖅ
ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᓪᓗᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᖃᐃᖅᓯᕐᕕᐅᓪᓗᑎᒃ; ᐱᖃᓯᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᓐᓂᐊᕖᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᒃ,
ᑭᓯᐊᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᔪᖅ, ᓯᓂᒃᑕᕐᕕᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᓇᕝᕕᒃ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᒃ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᓴᓇᕝᕕᖕᒥ (PDA) ᑭᒡᓕᖓᓂ. ᐃᒡᓗᕋᓛᑦ ᒥᕐᙳᐃᖅᓯᕐᕖᑦ ᑕᖕᒫᕐᕖᓪᓗ
ᐊᔪᙱᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᓗᑎᒃ
ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐸᑕ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᖕᓂᖏᓐᓂᒃ

ᐊᔾᔨᒌᒡᔫᒥᔪᓂᒡᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓂᒃ.
ᐃᒡᓗᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᖅ
ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᓪᓗᓂ ᐅᓪᓗᓕᒫᖅ. ᐃᒡᓗᐃᑦ ᑲᑎᙵᐅᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᑐᓂ ᐃᒡᓗᐃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ. ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᓇᔪᖅᑕᐅᓲᖅ ᐃᒡᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᖅ ᐊᖏᕐᕋᖅ, ᐃᓐᓄᒃᑕᐅᓯᒪᙱᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᓪᓗᓕᒫᖅ,
ᐃᓐᓄᒃᑕᐅᒐᔪᒃᐳᖅ. ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᐸᒃᑐᖅ

ᐃᒪᓐᓇᐅᑎᑦᑎᙱᓚᖅ, ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᕙᒌᖅᑐᒥᒃ
ᐃᓐᓄᒃᓯᔪᖃᖅᐸᖕᓂᖓᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂᓗᑦᑕᐅᖅ
ᐃᒪᓐᓇᐅᑎᑦᑎᕗᖅ, ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᓄᑦ 6−ᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ ᐅᖓᑖᓄᓪᓘᓐᓃᑦ. ᐃᒡᓗ
ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᕆᐊᖃᙱᓚᖅ ᑐᙵᕕᖃᓪᓗᐊᖅᖢᓂᓗ ᑕᐅᕗᖓᓕᒫᕐᓘᓐᓃᑦ (ᓲᕐᓗ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᒃ, ᑭᓈᓗᖃᕐᕕᒃ) ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᑦ. ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᒡᓗᕋᓛᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᒡᓗᐃᑦ ᐆᒃᑑᑎᐅᕗᑦ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᓇᔪᖅᑕᐅᓲᑦ, ᕿᑲᕆᐊᕐᕕᖕᓄᑦ ᐃᒡᓗᕋᓛᑦ ᐊᒧᔭᐅᑐᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓂᒧᑦ ᑕᐃᒪᐃᙱᖦᖢᑎᒃ.

• V.5, Section 13

ᐃᒪᐅᑉ ᐊᐅᓚᓂᖓᓄᑦ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᓂᖅ
hydraulic conductivity
conductivité hydraulique
imaup aularningata atravianinga

ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᓱᒃᑲᓂᖓ ᐃᒪᐅᑉ ᐊᐅᓚᓂᖓᓄᑦ

ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖓ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᖅ ᓄᓇᐅᑉ
ᖄᖓᓃᓐᓂᖓᓂᒃ.

• V.7, Section 19

ᐃᒪᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕐᓂᖓ

hydrologic response
réponse hydrologique
imaup imanganik kiudjutauyuq

ᖃᓄᐃᓕᓂᕆᔭᖏᑦ ᐃᒪᖃᕐᕕᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᖃᕐᕕᐅᔪᑦ ᓯᓚᓗᖕᓂᐅᔪᒧᑦ ᐃᓚᐅᓪᓗᑎᒃ ᖃᖓᒃᑯᑦ, ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᖓ ᑰᒡᕕᐅᑉ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᑰᖕᓂᖓ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ.

• V.7, Section 19

ᐃᒪᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᒃ

hydrometric station
station hydrométrique
kuukniganik imaup
aktilaannganiklu naunaiyainikkut
nayugaq

ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖅ ᐃᓂᐅᔪᖅ ᑰᒐᓛᒃ, ᐃᒪᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᑯᐃᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᔪᑦ.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-46

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ

ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ (ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ, ᑯᕕᕝᕕᒃ)
catchment (watershed, drainage
area)
bassin versant
Imaqarniit (immavaluit)

ᓄᓇ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐃᒪᖅ ᑲᑎᕝᕕᒋᔭᖓ
ᐊᑕᐅᓯᑦᑕᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᑯᕕᕝᕕᖕᒧᑦ, ᓲᕐᓗ ᑰᒃ, ᑰᒃ, ᑕᓯᖅ, ᑕᕆᐅᕐᓘᓐᓃᑦ. ᐃᒪᖃᕐᕖᑦ ᑭᒡᓕᓕᐅᖅᓯᒪᕗᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓄᑦ (ᓲᕐᓗ, ᑭᑉᐹᕆᒃᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᔪᑦ) ᐊᖏᓂᖏᓪᓗ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᑎᒃ ᒥᑭᑦᑑᑎᓂᒃ ᑰᒐᓛᓂᒃ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᑰᖕᓄᑦ..

• V.7, Section 19

ᐃᓄᐃᑦ
Inuit

ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐅᐊᖕᓇᖓᓂ. ᓄᓇᕘᑉ ᐱᔾᔪᑎᒋᔭᖓᓂ, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ, ᑐᑭᖓ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᖅ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᖅᐸᒃᑐᓄᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᖏᕈᑏᑦ ᐊᑖᒍᑦ.

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28
ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖓᑦ
Inuit Nunangat

ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖓᓂ ᑲᓇᑕᒥ (ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐱᕇᑦ ᑲᓇᑕᒥ 2025). ᐊᔾᔨᐅᙱᖦᖢᓂ ᐃᓕᖅᑯᓯᒃᑯᑦ, ᒐᕙᒪᓕᕆᓂᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᙳᐊᑎᒍᑦ ᑎᓴᒪᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖏᑦ ᑭᒡᓕᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ

ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ.

• V.9, Section 24

ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ
inuit knowledge
connaissances inuites

Inuit Qauyimayait

ᑭᖑᕚᕇᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ
ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ, ᐅᒃᐱᕆᔭᐅᔪᑦ, ᑐᙵᕕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔭᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᕙᑎᖓᑕ ᒥᒃᓵᓄᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᑭᖑᕚᕇᓄᑦ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ (Banci and Spicker 2024). ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂ, ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ. ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐊᑐᖁᔨᓚᐅᖅᐳᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ
ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᓄᑦ.

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

ᓄᓇᐅᑉ ᐅᔭᕋᐅᓪᓗ ᓯᕕᖓᔪᒥ ᐊᒻᒧᑦ
ᓅᑦᑕᕐᓂᖏᑦ
mass movement
mouvement de masse
nunap ujarallu sivingayumi
atpamut nuuttarningit

ᐊᒻᒧᑦ ᓯᕕᑐᔪᒧᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᖅ, ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᓄᓇᐅᑉ

ᖄᖓ, ᖃᐃᖅᓱᒑᖅ, ᐊᐳᑎᓗ ᓂᓚᓪᓗ, ᑲᑎᙵᒐᔪᒃᖢᑎᒃ
ᐱᕈᖅᑐᕕᓂᕐᓂᑦ.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-47

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ

ᐃᓄᓕᖅᑕᐃᑦ ᓂᖀᑦ
country foods
aliments traditionnels
Niqainait niqit

"ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕆᔾᔪᓯᑐᖃᖏᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ (ᐃᓄᕕᐊᓗᐃᑦ, ᐊᓪᓚᐃᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓪᓚᖓᔪᑦ), ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑐᒃᑐᐃᑦ, ᐅᒥᖕᒪᐃᑦ, ᓇᓄᐃᑦ, ᕿᓚᓗᒐᐃᑦ, ᓇᑦᑏᑦ, ᑎᖕᒥᐊᑦ, ᐃᖃᓗᒃᐱᑦ, ᓴᐅᓂᓖᑦ ᐊᒻᒪ ᐸᐅᕐᖓᐃᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓂᖀᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᓲᑦ, ᐃᖃᓗᒐᓱᒃᑕᐅᓲᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓲᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ" (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ 2026).

• V.9, Section 24

ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

public engagement
participation du public
Inungnik ilauqatiginiq

"ᐊᑕᖐᔪᖅ ᑕᐃᒎᓯᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᖅ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑎᓂᒃ ᓇᓃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᑕᐅᖅᓰᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒡᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᐱᓇᔪᒃᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᑎᓪᓗᒋᑦᓗ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᑲᔪᓯᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᑐᑭᓕᐅᕆᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᐊᕐᓗᓂᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ, ᓄᓇᓕᖕᓂᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ
ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑎᒍᒥᐊᖅᑎᐅᔪᓄᑦ."

• V.3

ᐃᓯᐊᕿᔪᖅ
emission
émission
hiamitiqtuq

ᓯᐊᒻᒪᒃᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᓂᐱᐅᑉ ᐊᐅᓚᓂᖓᓗ. • V.5, Section 13

ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

engagement
mobilisation
ilaulukaarniq

ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᖅ, ᒪᕐᕉᓕᖅᑲᖓᔪᒥᒃ ᑕᐅᖅᓰᖃᑎᖃᕐᓂᖅ
ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ, ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ,
ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒡᓗ ᐱᓇᔪᒃᓯᒪᔪᒧᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᓄᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓄᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ, ᒐᕙᒪᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐃᓚᐅᔪᓄᑦ ᓇᐅᒃᑯᓕᒫᖅ ᐱᓕᕆᓂᕆᔭᐅᔪᓕᒫᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᑐᕌᕆᔭᖃᕐᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᕐᒥᒃ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᕐᒥᒃ
ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᕐᒥᒡᓗ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ, ᒥᑭᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᓪᓗ (IAAC 2019, CIRNAC 2011).

• V.3
• V.9, Section 24

ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ

participation rate
taux d'activité
havaktut havagumayullu procent-
ngat

ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᖅ ᐳᓴᓐᑎᑎᒍᑦ ᐃᓄᒋᐊᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᑭᐅᓕᖕᓄᑦ 15 ᐅᖓᑖᓄᓪᓗ (ᑲᓇᑕᒥ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ 2021).

• V.9, Section 27

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-48

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ
soil quality
qualité du sol
nunap ihuaqtunninga

ᐆᒃᑐᕋᕐᓗᒍ ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᐊᐅᓚᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᓄᓇᒥ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᑦ ᐱᕈᖅᓯᐊᑦ ᐆᒪᔪᓪᓘᓐᓃᑦ ᕿᑐᕐᖏᐅᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ, ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᓪᓗ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᓗᒋᓪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓯᖏᑦ ᓇᔪᒐᖏᓪᓗ.

• V.6, Section 14

ᐃᔾᔪᐅᑉ ᖁᒻᒧᑦ ᐊᒻᒧᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓ

soil profile
profil de sol
nunap qummut ammut
avguqhimayuq naunaitkutaa

ᖁᒻᒧᐊᖓᔪᖅ ᐃᔾᔪᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐃᔾᔪ ᑲᑎᕝᕕᒋᔭᖓᓄᑦ ᖃᐃᖅᓱᒑᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᒪᙱᑦᑐᒧᑦ ᖄᖓᓃᑦᑐᒧᑦ.

• V.6, Section 14

ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᑕ ᐊᖏᓂᖏᑦ
ᑲᑎᑦᑎᖅᓯᒪᓂᖏᓪᓗ
soil texture
texture du sol
nunap iluliisa anginingit
avguqhimanningillu

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᑐᙵᕕᖃᖅᑐᑦ ᐊᖏᓂᖏᓐᓂᒃ ᓇᓃᓐᓂᖏᓐᓂᒡᓗ ᐃᓗᓕᓪᓗᐊᑕᖏᑦ

(ᒪᕐᕋᖅ, ᓯᐅᕋᖅ, ᓯᐅᕋᖅ).

• V.6, Section 14

ᐃᔾᔪᖅ
soil
sol
nuna

ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐱᕈᖅᑐᕕᓃᑦ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᐱᕈᖅᑐᕕᓂᕐᓂᒃ, ᐅᖃᐅᔭᕐᓂᒃ, ᐃᔾᔪᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐱᕈᖅᑐᕕᓂᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᖁᓪᓕᖅᐹᖅ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᖅ ᐃᔾᔪᖅ. ᖁᓪᓕᖅᐹᖅ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᖅ ᐃᔾᔪᖅ, ᐃᒪᐃᒐᔪᒃᖢᓂ ᓯᕗᓪᓕᕐᓂ 10-ᒥᑦ 15-ᒧᑦ ᓴᓐᑎᒦᑕᓂᒃ (cm) ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓᓂ, ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᓪᓗᓂ ᐆᒪᑦᑎᐊᕆᖕᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᕿᐅᒃᑲᖓᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᐱᕈᖅᑐᓄᑦ.

• V.6, Section 14

ᐃᕐᖐᓐᓇᖅ ᐊᓂᕙᓪᓕᐊᓂᖓ
instantaneous peak discharge
débit de pointe instantané
imaq kuugyuap amihuuningata
qilamik anginiqpaanga

ᖁᑦᑎᓛᖅ ᑰᖕᓂᖓ ᐃᒪᐅᑉ ᖃᐅᔨᔭᐅᔪᖅ
ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᓲᕐᓗ ᐅᓕᕐᔪᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᖁᑳᓪᓚᒃᑎᓪᓗᒍ.

• V.7, Section 19

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᑦ
labour force
population active
havaktut havagumayullu

ᐃᓄᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᑎᒍᔭᐅᓯᒪᕝᕕᖕᒦᙱᑦᑐᑦ ᐃᓄᒋᐊᖕᓂᖏᑦ ᐅᑭᐅᓖᑦ 15−ᓂᒃ ᐅᖓᑖᓄᓪᓗ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᒥ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓚᐅᖅᑐᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᖦᖢᑎᒡᓘᓐᓃᑦ (ᑲᓇᑕᒥ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ 2021).

• V.9, Section 27

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ
employed
personne active
havaktut

ᐃᓄᒃ, ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓚᐅᖅᑐᖅ

ᐊᑭᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓪᓗᓂ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᒃᖢᓂᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᓚᐅᖅᖢᓂᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᖦᖢᓂᓗ (ᑲᓇᑕᒥ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ 2021).

• V.9, Section 27

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-49

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᐳᓴᓐᑎᖏᑦ
employment rate
taux d'emploi
havaktut pusantingit

ᑕᐃᔭᐅᖕᒥᔪᖅ "ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ/ᐃᓄᒋᐊᖕᓂᖏᑦ," ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓪᓗᑎᒃ

ᐳᓴᓐᑎᑎᒍᑦ ᐃᓄᒋᐊᖕᓂᖏᑦ ᐅᑭᐅᓖᑦ 15 ᐅᖓᑖᓄᓪᓗ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᓇᓕᐊᖕᓄᑐᐃᓐᓇᖅ

ᑲᑎᙵᔪᓄᑦ ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᑲᑎᙵᓂᐅᔪᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓪᓗᓂ ᐳᓴᓐᑎᑎᒍᑦ

ᐃᓄᒋᐊᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᑕᐃᒃᑯᓄᙵ ᑲᑎᙵᔪᓄᑦ (ᑲᓇᑕᒥ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ 2021).

• V.9, Section 27

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ

unemployment rate
taux de chômage
havaaghailliuqtut naatjuhiit

ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ
ᐅᖃᐅᓯᐅᓪᓗᓂ ᐳᓴᓐᑎᑎᒍᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᓂᑦ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᓇᓕᐊᖕᓄᑐᐃᓐᓇᖅ

ᑲᑎᙵᔪᓄᑦ (ᐅᑭᐅᖏᑦ, ᐊᕐᓇᐅᓂᖏᑦ/ᐊᖑᑕᐅᓂᖏᑦ, ᑲᑎᑎᑕᐅᓯᒪᓂᖏᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ) ᖃᔅᓯᐅᓂᖏᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᑦ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᑲᑎᙵᓂᐅᔪᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓪᓗᓂ ᐳᓴᓐᑎᑎᒍᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᓄᑦ

ᑖᒃᑯᓄᖓ ᑲᑎᙵᔪᓄᑦ (ᑲᓇᑕᒥ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ 2021).

• V.9, Section 27

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᖅ

unemployed
chômeur
havangittut

ᐃᓄᐃᑦ, ᑐᓴᕆᐊᕐᕕᐅᔪᒥ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᒥ, ᒪᓂᒪᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕆᐊᒃᓴᖅ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᓐᓃᖅᑎᑕᐅᓚᐅᑲᒃᖢᑎᒡᓗ,
ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᖅᓯᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᑦ ᑎᓴᒪᑦ ᐃᓗᐊᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᒥᒃ ᐱᒋᐊᕐᕕᒃᓴᖃᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᑦ ᑎᓴᒪᑦ ᐃᓗᐊᓂ (ᑲᓇᑕᒥ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ 2021).

• V.9, Section 27

ᐅᑎᕐᕕᒃᓴᖓ
return period
période de récurrence
pisup utiqtaqtarningata
akunikhaa

ᐊᑯᓂᐅᓂᕆᒐᔪᒃᑕᖓ ᐊᑯᓐᓂᖏᓐᓂ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ ᓲᕐᓗ ᐅᓕᕐᔪᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᖁᕐᔪᐊᖅᑎᓪᓗᒍ. ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᐳᖅ ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑕᐅᓪᓗᓂ
ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᕕᒃᓴᕆᔭᐅᔪᒥ.

• V.7, Section 19

ᐆᑕᕐᓇᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ
acid potential
acidité potentielle
acid piniarungnaqhiyuq

ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐆᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᐱᖁᑎ ᓴᖅᑭᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂᓗ ᐆᑕᕐᓇᖅᑐᒥᒃ ᓄᖑᑎᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ, ᓄᖑᑎᖅᑕᐅᔪᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓗᓃᑦ acid-ᒥᒃ ᑕᕆᐅᓕᐅᖅᓯᒪᔪᒥᒃ.

• V.7, Section 19

ᓯᕐᒥᐅᑉ ᐃᓕᓯᒪᔭᖓ ᓄᓇᖅᑯᑎ
till
till, moraine
hikuup ilihimayaa nunaquti

ᑭᓂᖅᑐᑦ ᑲᑎᙵᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑎᐅᔪᑦ ᐱᖁᑎᑦ ᓅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᔪᐃᑦᑐᒧᑦ ᖃᓂᒋᔭᖓᓄᓪᓘᓐᓃᑦ.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-50

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ
ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᐅᑉ ᓇᓕᒧᒃᓱᖅᑐᖅ ᓂᐱᖓ
(Leq)
energy equivalent sound level
(Leq)
niveau de pression acoustique
équivalent (Leq)
aulayunnautinga aadjikutariyaa
nivyaarutinga (Leq)

ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᐅᑉ ᓂᐱᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᖅ
ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥ ᐱᕕᒃᓴᒥ. ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᓂᐱᐅᑉ ᐳᓪᓚᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᒥᑦ. ᐱᕕᒃᓴᖅ

ᐃᓚᔭᐅᒐᔪᒃᐳᖅ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᒧᑦ (ᓲᕐᓗ, Leq, 24 ᐃᑲᕐᕋᓄᑦ 24-ᓄᑦ ᐊᔾᔨᑲᓴᖓᓄᑦ ᓂᐱᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖓ). Leq ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᖅᑕᐅᒐᔪᒃᐳᖅ. Leq ᖃᔅᓯᐅᓂᖓ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᖅ dBA−ᒥ ᐱᐅᔪᖅ, ᐊᑕᐅᓯᖅ−ᓈᓴᐅᑎ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑎ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒧᑦ ᓂᐱᒧᑦ.

• V.5, Section 13

ᐅᓐᓄᐊᒃᑯᑦ

nighttime
nuit
unnuaq

ᐃᑲᕐᕋᖏᑦ 10:00-ᒥᑦ ᐅᓐᓄᒃᑯᑦ 07:00-ᒧᑦ ᐅᓪᓛᒃᑯᑦ. • V.5, Section 13

ᐅᓕᑉᐸᓪᓕᐊᔪᖅ

floodplain
plaine inondable
kuugaup hiamitirvinga

ᓄᓇ, ᒪᓂᕋᐅᒐᔪᒃᑐᖅ, ᑰᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ ᑰᖕᒥᓪᓘᓐᓃᑦ. ᑰᑉ
ᓯᓈᓂᑦ ᑎᑭᖦᖢᒍ ᓇᑎᕐᓇᐅᑉ ᑭᒡᓕᐊᓄᑦ.

• V.6, Section 14

ᐅᓪᓗᒃᑯᑦ

daytime
jour
ubluummaat

ᐃᑲᕐᕋᖏᑦ 07:00-ᒥᑦ ᐅᓪᓛᒃᑯᑦ 10:00-ᒧᑦ ᐅᓐᓄᒃᑯᑦ. • V.5, Section 13

ᐅᓪᓗᓄᑦ 7−ᓄᑦ ᑰᓗᐊᙱᓪᓗᓂ
seven-day low flow
débit minimal sur sept jours
hiniktaaqhimayuni hitamani
malruungniklu ubluni kuugyuap
mikiniqpaanga

ᐊᑦᑎᓛᖅ ᐅᓪᓗᓄᑦ 7-ᓄᑦ ᑰᖕᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒥᑦ ᐊᐅᔭᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ)

• V.7, Section 19

ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᖅ
freshet
crue nivale
mahaktirniq

ᓱᒃᑲᓕᔪᒥᒃ ᑰᖕᓂᖓ ᐊᐳᑎ ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ, ᒪᖁᕐᔪᐊᕐᓂᖓᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᙵᓗᑎᒃ ᑖᒃᑯᐊ.

• V.7, Section 19

ᐊᐅᒪᔮᖅᑐᖅ
transpiration
transpiration
aumaalaktuqtuq

ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓ ᐱᕈᖅᓯᐊᑦ ᐲᖅᓯᕙᒃᖢᑎᒃ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐃᔾᔪᕐᒥᑦ ᐊᑖᒍᑦ ᐊᓂᕐᓂᖃᕐᓇᙱᑦᑐᒧᐊᖅᑎᖦᖢᒍᓗ ᐃᓯᐊᕿᓪᓗᓂ
ᐅᖃᐅᔭᖏᑦᑎᒍᑦ.

• V.7, Section 19

ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᖅ ᐊᖅᑯᑎ

heavily travelled road
route à forte circulation
amigaittunit ingilraviuyuq apqut

ᐃᒪᓐᓇᐅᒐᔪᒃᑐᖅ, ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐊᖅᑯᑎᕐᔪᐊᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᖅᑯᑎᓂᒃ 10−ᐸᓗᖕᓂ ᓄᓇᓯᐅᑎᓂᒃ ᐃᑲᕐᕋᒧᑦ ᐅᓐᓄᐊᒃᑯᑦ. ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᖅ ᐊᖅᑯᑎᑯᑖᑦ ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᐊᖅᐸᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ

ᐅᓐᓄᐊᒃᑯᑦ, ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᓛᖑᒐᔪᒃᖢᓂ.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-51

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᖅ
permanently
permanent, permanente
taimainnaq

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ, ᓲᕐᓗ ᐊᖅᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᐊᐅᓚᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓗᑎᒃ. 75-ᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ
ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᒧᑦ ᓇᑉᐸᖅᑎᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᐳᖅ ᐃᓗᓕᖏᑕ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐃᒪᓐᓇᐅᙱᑦᑐᖅ, ᖃᓄᖅ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᔪᖅ
ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑎᒋᓇᔭᕐᒪᖔᑦ ᓇᑉᐸᖅᑎᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᑕᖏᕐᓗᒍ.

• V.5, Section 13

ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ (LFN)
low frequency noise (LFN)
bruit à basse fréquence (BBF)
appasittumik akulikninga nipi
(LFN)

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ (AER ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ ᒪᓕᒃᑕᐅᔪᒃᓴᖅ ᑐᑭᖓ), 20 Hz-ᒥᑦ 250 Hz-ᒧᑦ, ᑕᑯᒃᓴᐅᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᓂᐱᖃᖅᖢᓂ ᐊᑖᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ 250 Hz-ᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖓ ᐊᑕᖏᖅᖢᒍ C-ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᓂᐱᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓘᓐᓈᒍᑦ A ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᓂᐱᖓ

ᖄᖏᐅᑎᓯᒪᕗᖅ 20 dB-ᓂᒃ.

• V.5, Section 13

ᐊᑯᓚᐃᑦᑕᕐᓂᖓ

frequency
fréquence
qaffiiqtuqniitigut

ᖃᔅᓰᖅᓱᑲᓪᓚᒡᓗᑎᒃ ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᕙᒃᑕᖏᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᒧᑦ. ᓂᐱᖃᐅᑎᒃᑯᑦ, ᖃᓄᑎᒋᐅᓂᖓ

ᐅᖃᐅᓯᐅᕙᒃᐳᖅ hertz (Hz) (ᓲᕐᓗ,
ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᕙᒃᑕᖏᑦ ᑎᑦᑕᑯᓗᖕᒥᑦ).

• V.5, Section 13

ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓄᓇᓕᒃ

potentially affected community
communauté potentiellement
touchée
hulaqutauyungnaqtut nunallaat

"ᓄᓇᓕᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓖᑦ
ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ, ᐱᐅᔪᒃᑯᑦ
ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ, ᑐᒃᓯᕋᐅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᔪᒧᑦ. ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᑎᒥᐅᓪᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓚᖃᕐᓗᑎᒃ ᓯᐊᒻᒪᒃᑎᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐃᓄᒋᐊᖕᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᕝᕕᒋᔭᖓᓂ

ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ" (NIRB 2026).

• V.3
• V.9, Section 25
• V9, Section 26
• V.9, Section 28

ᐊᒃᑐᖅᓯᕙᙱᖦᖢᓂ ᑯᕕᔪᖅ
non-contact runoff
ruissellement sans contact
aktuqhimangittumik nunap
qaanganit kuugyuq

ᐃᒪᐅᑉ ᐃᖏᕐᕋᓂᖓ ᐊᒃᑐᖅᓯᙱᖦᖢᓂ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᓄᓇᒧᑦ.

• V.7, Section 19

ᓄᓇᐅᑉ ᓯᐊᒻᒪᕐᕕᖓ
fan
cône de déjection
nunaup hiamitirvinga

ᒪᓂᕋᐅᐸᓗᒃᑐᖅ ᓇᐸᔪᖅ ᓯᕕᑐᓂᖓ ᓂᐊᖁᙴᒥᑦ ᐳᑐᒍᖓᓄᑦ ᑎᑭᖦᖢᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᐅᓪᓗᓂ 15° (26%), ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᒧᑦ ᑕᐅᑦᑐᖃᖅᖢᓂ ᑐᑭᓕᐊᖅᑐᒥᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕕᑐᒐᓛᒃᑐᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕕᑐᔪᒥᒃ.

• V.6, Section 14

ᐊᓯᑎᒥᒃ ᓴᙲᓪᓕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ
alkalinity
alcalinité
acid-mik halumaqtiqtaaqninga

ᐆᒃᑐᕋᐃᓂᖅ ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓᓂᒃ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐅᑎᐅᑉ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᓴᙱᔪᒥᒃ acid-ᒥᒃ.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-52

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ ᐊᕐᓇᐃᑦ+
women+
femmes+
arnat+

ᐊᕐᓇᐃᑦ ᓂᕕᐊᖅᓵᓪᓗ (ᐊᕐᓇᐅᖃᑎᒌᙱᑦᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᓇᐅᓂᕐᒥᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᒪᔪᑦ), ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᓚᖏᑦ ᒪᕐᕉᓕᖅᑲᖓᙱᑦᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ. ᐃᓄᐃᑦ
"ᒪᕐᕉᓕᖅᑲᖓᙱᑦᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ" ᐊᕕᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᒪᕐᕉᖕᓄᑦ ᐊᕐᓇᓄᑦ ᐊᖑᑎᓄᓪᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ + ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᒧᑦ.

• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

ᐊᕐᓇᐅᖕᒪᖔᑦ ᐊᖑᑕᐅᖕᒪᖔᓪᓘᓐᓃᑦ
gender
genre
angutaugumi arnaugumiluuniit

ᐃᓅᑉ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᑭᓇᐅᓂᖓ ᐊᖑᑕᐅᓗᓂ, ᐊᕐᓇᐅᓗᓂ, ᒪᕐᕉᓕᖓᙱᓪᓗᓂᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᒃ (ᐃᓄᒃ ᐊᖑᑎᑐᐊᖑᙱᖦᖢᓂ
ᐊᕐᓇᐅᙱᖦᖢᓂᓘᓐᓃᑦ).

• V.9, Section 27

ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ
ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᑦ
seasonal distribution
répartition saisonnière
ukiup ilaani imaqautit
qanurinningit

ᓇᓗᓇᙱᑦᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᐃᒪᐅᑉ
ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖓ ᓴᖅᑭᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ. ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᐳᖅ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᖃᕐᓂᕐᒥᒃ
ᐃᒪᖅᑕᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ.

• V.7, Section 19

ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ
ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᑦᑐᖅ ᐃᓪᓗ

seasonally occupied dwelling
logement occupé de manière
saisonnière
ukiup ilaani nayugauyuq iglu

ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᖅ ᐃᒡᓗ ᐃᒪᓐᓇ,
ᐃᓐᓄᒃᑕᐅᓯᒪᙱᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᓪᓗᓕᒫᒧᑦ,
ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᖅ. ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᐸᒃᑐᖅ

ᐃᒪᓐᓇᐅᑎᑦᑎᙱᓚᖅ, ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᕙᒌᖅᑐᒥᒃ
ᐃᓐᓄᒃᓯᔪᖃᖅᐸᖕᓂᖓᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂᓗᑦᑕᐅᖅ
ᐃᒪᓐᓇᐅᑎᑦᑎᕗᖅ, ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᓄᑦ 6−ᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ ᐅᖓᑖᓄᓪᓘᓐᓃᑦ. ᐃᒡᓗ
ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᕆᐊᖃᙱᓚᖅ ᑐᙵᕕᖃᓪᓗᐊᖅᖢᓂᓗ ᑕᐅᕗᖓᓕᒫᕐᓘᓐᓃᑦ (ᓲᕐᓗ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᒃ, ᑭᓈᓗᖃᕐᕕᒃ) ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᑦ. ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᒡᓗᕋᓛᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᒡᓗᐃᑦ ᐆᒃᑑᑎᐅᕗᑦ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᓇᔪᖅᑕᐅᓲᓂᒃ, ᕿᑲᕆᐊᕐᕕᖕᓄᑦ
ᐃᒡᓗᕋᓛᑦ ᐊᒧᔭᐅᑐᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓂᒧᑦ
ᑕᐃᒪᐃᙱᖦᖢᑎᒃ.

• V.5, Section 13

ᐊᕐᕌᒎᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᕙᒃᑐᑦ
ᑲᑎᓕᒫᕐᓗᒋᑦ
gross domestic product
produit intérieur brut
naallugit nunaptingnit
manighiutauyut

ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᑭᖏᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᔪᑦ ᐱᖁᑎᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓪᓗ ᓄᓇᕐᔪᐊᒥ ᓄᓇᕐᔪᐊᒥᓘᓐᓃᑦ ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᒃᑯᑦ.

• V.9, Section 27

ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐃᖏᕋᓂᖓ
mean annual flow
débit annuel moyen
ukiumi kuugyuap qitqani
angininga

ᐃᒪᐅᑉ ᐊᖏᓂᖓ ᑰᑉ ᑰᖓᓘᓐᓃᑦ ᐊᕐᕌᒎᑉ ᐃᓗᐊᓂ. ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑎ ᐃᒪᖃᕐᕕᐅᑉ

ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑰᖕᓂᖓᓂᒃ.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-53

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᑯᕕᔪᑦ
annual runoff
ruissellement annuel
ukiuq tamaat kuvirarvikhat

ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐃᒪᐅᑉ ᐊᖏᓂᖓ ᑯᕕᔪᖅ ᐃᒪᖃᕐᕕᖕᒥᑦ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ. ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᓲᕐᓗ ᓯᓚᓗᖕᓂᖅ, ᑎᔾᔪᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖅ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᒥ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᓂᖅ.

• V.7, Section 19

ᐊᖏᓛᖓ ᑯᕕᔪᖅ (ᐊᖏᓛᖓ
ᐃᖏᕋᓂᖓ)
peak discharge (peak flow)
débit de pointe (débit maximal)
kuugyuap anginiqpaanga

ᐊᖏᓛᖅ ᐃᒪᖅ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒧᑦ ᑰᒃᑐᖅ ᓱᓪᓗᑯᑖᒃᑯᑦ ᑰᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ. ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᕋᔪᒃᑐᖅ ᐅᓕᕐᔪᐊᕐᓂᐅᔪᒥ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᖃᓲᖑᓪᓗᓂ ᓯᓚᓗᖕᓂᐅᔪᒧᑦ, ᐃᒪᖃᕐᕕᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑰᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓄᑦ.

• V.7, Section 19

ᐊᖑᑎᑦ+
men+
hommes+
angutit+

ᐊᖑᑏᑦ ᓄᑲᑉᐱᐊᓪᓗ (ᐊᕐᓇᐅᓂᕐᒥᓂᒃ
ᐊᖑᑎᙳᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒡᓗ), ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᓚᖏᑦ ᒪᕐᕉᓕᖅᑲᖓᙱᖦᖢᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ. ᐃᓄᐃᑦ
"ᒪᕐᕉᓕᖅᑲᖓᙱᑦᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ" ᐊᕕᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᒪᕐᕉᖕᓄᑦ ᐊᕐᓇᓄᑦ ᐊᖑᑎᓄᓪᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ + ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᒧᑦ.

• V.9, Section 25
• V9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

ᐃᔾᔪᙳᕐᕕᐅᔪᑦ ᓄᓇᒦᑦᑐᑦ
parent materials
matériau parental
nunamik pinguqtiqtut
katitiqhimayut hunat

ᑭᓂᖅᑐᑦ ᐃᔾᔪᐃᑦ ᓴᖅᑭᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓐᓂᒃ.

• V.6, Section 14

ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᕝᕕᐅᔪᖅ
project development area
zone d'aménagement du projet
Havaap pivalliadjutaa nayugaa

ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓯᒪᕗᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᐃᓂᒥᒃ
ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓇᔭᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ
ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓄᓪᓗ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓂ ᑕᕝᕙᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ.

• V.6, Section 14

ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐃᔾᔪᕐᒥᒃ
ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᓈᒻᒪᖕᓂᖓ
progressive soil reclamation
suitability
restauration progressive des sols
nunamik tahaptaaqhugu
ihuaqhaqtaunissamut
ihuaqtunninga

ᑎᒥᒃᑯᑦ, ᐃᓚᐅᕈᑎᒃᓴᑦ, ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐊᒃᑐᐃᓲᖑᕗᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐱᕈᖅᓯᐊᓄᑦ ᐱᕈᖅᓯᐊᕆᔭᐅᓪᓗᓂ.

• V.6, Section 14

ᐱᕈᖅᑐᖅ ᐃᔾᔪ

organic soil
sol organique
uumayunit nauttianillu qiqumayuq
nuna

ᐃᔾᔪᐃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᔾᔪᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑦᑎᖅᓱᐃᔾᔪᑎᖏᑎᒍᑦ ᐃᓗᓕᖃᖅᑐᑦ

ᐱᕈᖅᑐᕕᓂᕐᓂᒃ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑎᓂᒃ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-54

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ ᑎᓯᐱᓕᓂᒃ ᑲᑎᑎᕆᓂᖅ
decibel addition
addition de décibels
decibel-nik ilaliutiniq

ᓂᐱᖃᐅᑎᒃᑯᑦ, ᐱᔾᔪᑕᐅᓪᓗᓂ logarithmic ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ decibel-ᒧᑦ ᐆᒃᑐᕋᐅᑎᐅᑉ, ᐃᓚᓯᓂᖅ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐅᖓᑖᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓᓂᒃ (ᑕᐃᔭᐅᔪᖅ SPL1, SPL2 ... SPLn)
ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᐳᖅ ᐃᒪᓐᓇ: SPL1 + SPL2 + ... SPLn = 10 log (10 (SPL1/10) + 10(SPL2/10) + ...+ 10(SPLn/10)) ᐆᒃᑑᑎᒋᓗᒍ: 50 dB + 50 dB = 53
dB

• V.5, Section 13

ᑎᓯᐱᓪ (dB)
decibel (dB)
décibel (dB)
dB - Decibel-guyuq

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᒃ ᓂᐱᐅᑉ ᓴᙱᓂᖓᑕ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓂᐱᐅᑉ ᓴᙱᓂᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖏᓐᓄᑦ.

• V.5, Section 13

ᑎᓯᔪᖅ
hardness
dureté
naptuninga

ᐊᖏᓂᖓ ᓄᖑᑎᖅᓯᒪᔪᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᑦ ᐃᒪᕐᒥ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᖁᑦᑎᒃᑐᒥ calcium ᐃᒪᕐᒥ –

ᐅᖃᐅᓯᐅᒐᔪᒃᑐᖅ mg/L CaCO3-ᒥ.

• V.7, Section 19

ᑐᓴᕆᐊᕐᕕᖃᕐᓂᖅ
consultation
consultation
katimadjutit

ᐅᖃᖃᑎᖃᕐᓂᖅ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂ, ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᖅ ᑯᐃᑉ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖓᑕ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖓᓂᒃ ᑐᓴᕋᓱᒋᐊᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑲᑎᙵᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅ
ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐸᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ.

• V.3

ᑕᓕᒃ
talik
talik
talik

ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖁᐊᖑᙱᑦᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑑᑉ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᓴᖅᑭᓲᖅ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐆᓇᕐᓂᖓ, ᐃᒪᐅᑉ ᐊᐅᓚᓂᖓ,
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᐅᑉ ᐃᓚᐅᕈᑎᒃᓴᖏᑦ

• V.7, Section 19

ᑕᖅᓴᖅ
spectrum
spectre
nipiup akuniqatigiingniq
qaffasissutillu takunnaqtitauyut

ᐅᓂᒃᑲᐅᓯᖃᕐᓂᖅ ᓂᐱᐅᑉ ᐃᖏᕐᕋᓂᖓᑕ
ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕆᔭᖓᓂᒃ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ ᖃᓄᖅ
ᐊᖏᑎᒋᓂᖓᓄᑦ ᖃᓄᕐᓗ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓᓄᑦ.

• V.5, Section 13

ᑰᑉ ᑰᖕᓂᖓ ᐊᖏᔪᖅ
high flow
débit élevé
kuugyuap angiyumik kuukninga

ᓱᒃᑲᓕᔪᒥᒃ ᑯᕕᔪᖅ ᐃᒪᖅ ᑰᖕᒥᑦ ᑰᖕᒥᓪᓘᓐᓃᑦ,
ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᒐᔪᒃᑐᖅ ᒪᖁᕐᔪᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓗᓃᑦ ᐊᐳᑎ ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᖏᕋᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᖏᓂᖓᓄᑦ, ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓᓄᑦ,
ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑯᓂᐅᓂᖓᓄᑦ.

• V.7, Section 19

ᑰᑉ ᑰᖕᓂᖓ ᒥᑭᔪᖅ
low flow
faible débit
kuugyuap mikiyumik kuukninga

ᒥᑭᓛᖅ ᑰᖕᓂᖓ ᑰᖕᒥᑦ ᓱᓪᓗᓕᖕᒥᓪᓘᓐᓃᑦ
ᓯᓚᓗᓗᐊᖃᑦᑕᙱᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᐃᒪᖃᓗᐊᙱᑎᓪᓗᒍ.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-55

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ
ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ ᑰᒐᓛᒃᑐᖅ
ephemeral stream
cours d'eau éphémère
ilaanikkut kuugyuq kuugaq

ᑰᒐᓛᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑰᒡᕕᒃ ᑰᓚᐅᓱᖓᖅᐸᒃᖢᓂ,
ᒪᖁᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐳᑎ
ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒍ.

• V.7, Section 19

ᑰᒡᕕᒃ (ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ, ᐃᒪᖅ)
drainage area (catchment,
watershed)
bassin versant
qurluarviit nunat

ᓄᓇ ᑰᒡᕕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᖅ ᑰᖕᒧᑦ, ᑰᖕᒧᑦ, ᑕᓯᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ. • V.7, Section 19

ᑯᕕᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᑦ
runoff response
ruissellement
nunap qaanganit kuugyuap
qanurinninga

ᐃᒪᐅᑉ ᐃᖏᕐᕋᓂᖓ ᓄᓇᒥᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᒪᖁᖕᓂᖓᓄᑦ ᖄᖏᐅᑎᓯᒪᓪᓗᓂ ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᖅᑕᖓᓄᑦ.

• V.7, Section 19

ᑰᑉ ᓴᖑᑎᑕᐅᓂᖓ
flow diversion
détournement des cours d'eau
kuup ahiagut kuuktitauninga

ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑲᐅᓂᖅᓴᒃᑰᖅᑎᑦᑎᓇᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᓴᖑᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᔭᖓᓂᒃ ᐃᒪᐅᑉ ᐊᖅᑯᑎᒋᒋᐊᙵᓚᐅᖅᑕᖓᓂᒃ ᐊᓯᐊᓄᑦ ᐃᓂᒧᑦ

ᐃᒪᐃᒐᔪᒃᖢᓂ ᓱᓪᓗᓕᒃᑯᑦ, ᓱᓪᓗᓕᒃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕝᕕᐊᕈᑎᒃᑯᑦ.

• V.7, Section 19

ᒐᕙᒪᐅᖃᑎᒌᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖓᑦ
inter-jurisdictional employee
employé interprovincial
aviktuqhimayumi aallami havakti

ᐃᓄᒃ ᓄᓇᖃᐃᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᐅᔪᒥ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᐅᔪᒥ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᒥ T1 ᑖᒃᓯᓄᑦ ᐅᑎᖅᑐᒃᓴᓂ, ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕐᓂᕐᒥᓂᓗ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᓂ
ᐊᓯᐊᓂ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᐅᔪᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᐅᔪᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᒥ T4 ᐅᓂᒃᑳᖅᓯᒪᔪᓂ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᖏᓐᓄᑦ.

• V.9, Section 27

ᓂᐱ
sound
son

nipi

ᐆᒻᒪᕆᒃᑐᖅ (ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᖅᑐᖅ) ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ. • V.5, Section 13

ᓂᐱᐅᑉ ᓴᙱᓂᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖓ (PWL)
sound power level (PWL)
niveau de puissance acoustique
(PsA)
nipiup saŋŋiningata
qaffasinninga (PWL)

logarithmic ᖃᓄᖅ ᐊᔾᔨᒌᙱᑎᒋᖕᒪᖔᑕ ᓂᐱᐅᑉ
ᓴᙱᓂᖓᑕ ᓂᐱᐅᑉ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᒧᑦ
ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒧᑦ ᓴᙱᓂᕆᔭᐅᔪᒧᑦ. ᓂᐱᐅᑉ ᓴᙱᓂᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ

ᓈᓴᐅᓯᕆᔾᔪᑎᒧᑦ ᐊᑖᓂ, W ᓂᐱᐅᑉ ᓴᙱᓂᖓ ᐱᕝᕕᐅᔪᒥ ᐅᐊᑦᑎᒍᑦ, ᐊᒻᒪᓗ Wo ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᐅᓪᓗᓂ ᓴᙱᓂᖓ 10-12 ᐅᐊᑦᔅ. PWL (dB) = 10 log(W/W0)

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-56

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ

ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ (ASL)
ambient sound level (ASL)
niveau sonore ambiant (NSA)
avatiptingni nipaa aktilaanga

ᓂᐱᓕᒫᑦ ᓂᐱᓕᒫᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᒥ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᙱᑦᑐᒥ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᓂᐱᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᙱᑦᑐᓂᒃ

ᓴᓇᕝᕕᖕᓂᙶᖅᑐᓂᒃ, ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓂᒃ, ᓂᕐᔪᑎᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓯᓚᒥ. ASL−ᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᓚᖃᙱᓚᖅ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᓴᓇᕝᕕᖕᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐆᒃᑐᕋᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐸᒃᖢᓂᓗ
ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᖃᙱᑎᓪᓗᒍ. ASL−ᖓ
ᐆᒃᑐᕋᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᓂᐱᖓ ᐃᓂᒥ ᐃᒃᐱᒋᔭᐅᙱᒃᑯᓂ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑕᐅᓗᓂ BSL−ᓄᑦ. ASL−ᒋᔭᐅᔪᖅ ᐆᒃᑐᕋᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓂᕐᒧᑦ
ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ. ᐊᑕᖐᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᓂᐱᖃᕐᓂᐅᔪᒥ, ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓂᐅᔪᒥ ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᔪᓂ

ᓴᖅᑭᑎᑦᑎᙱᓚᖅ ᐱᐅᙱᓛᖑᔪᒥ ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᔪᒥ (ᓲᕐᓗ, ᓂᐱᖃᙱᓐᓂᖅᐹᒥ ᐅᓪᓗᕐᒥ ᑕᕝᕙᓂ) ᑭᓯᐊᓂ
ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᔪᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᔪᓂ ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᒐᔪᒃᑐᓂ ᐃᓂᐅᔪᒥ.

• V.5, Section 13

ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ (SPL)
sound pressure level (SPL)
niveau de pression acoustique
(PrA)
nipiup naqitsiningata
qaffasinninga (SPL)

logarithmic ᖃᓄᖅ ᐊᔾᔨᒌᙱᑎᒋᖕᒪᖔᑕ ᐱᒋᐊᕐᕕᖓ ᑭᑉᐹᕆᒃᑐᖅ ᓂᐱᐅᑉ ᓴᙱᓂᖓ ᓂᐱᐅᑉ ᓴᙱᓂᖓᑕ ᐱᒋᐊᕐᕕᖓᓂ ᑐᓵᓂᐅᑉ. ᓂᐱᐅᑉ ᐳᓪᓚᖓᑕ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᖅ ᓈᓴᐅᓯᕆᔾᔪᑎᒥᑦ ᐊᑖᓂ,
PRMS RMS ᐳᓪᓚᖓ ᓂᐱᒧᑦ ᐊᒻᒪ P0
ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ. P0 ᐱᔭᐅᒐᔪᒃᑐᖅ 2.0 × 10-5

ᐹᔅᑲᓪᔅ. SPL (dB) = 20 log (PRMS/P0)

• V.5, Section 13

ᓂᐱᖃᐅᑎᐅᑉ ᐊᕙᑖ
acoustic environment
environnement acoustique
nipaaqnaqtunik avatingni

ᑐᓴᖅᓴᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᓂᐱᖏᑦ ᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᓚᐅᓪᓗᑎᒃ

ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᑦ ᓂᐱᖏᑦ.

• V.5, Section 13

ᓂᐱᖃᓗᐊᕈᓐᓃᖅᑎᑦᑎᓂᖅ
acoustic attenuation
atténuation acoustique
nipip ikikliarninga

ᐆᒃᑐᕋᐃᓂᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᒥᒃ ᐊᓯᐅᔨᓂᐅᔪᒥ ᓂᐱᐅᑉ ᓯᐊᒻᒪᒃᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓂ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓂ.

• V.5, Section 13

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ
noise level
niveau de bruit
piumangittup nipip puqtutilaanga

ᐊᔾᔨᑐᐃᓐᓇᖓ ᓂᐱᐅᑉ ᓇᓃᓐᓂᖓᑕ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐱᔭᐅᔪᒪᙱᑦᑐᓄᑦ ᓂᐱᓄᑦ.

• V.5, Section 13

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ (PSL)
permissible sound level (PSL)
niveau sonore admissible (NSA)
angiriyauyup nipip puqtutilaanga
(PSL)

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖅᐹᕆᔪᓐᓇᖅᑕᖓ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᖅ ᐅᖓᑖᓅᕆᐊᖃᙱᑦᑐᖅ 15 ᒦᑕᓂᒃ ᖃᓂᓛᒥᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓛᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᐃᒡᓗᒥᑦ. PSL ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ BSL, ᐅᓪᓗᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᑦ, ᓇᓃᓐᓂᖓ A ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᖅ, ᐊᒻᒪ ᓇᓃᓐᓂᖓ B ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᖅ.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-57

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ ᐊᕙᑎᒥ ᐱᑕᖃᖅᑐᑦ ᓂᐲᑦ
ambient noise
bruit ambiant
avatiptingni nipit

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓕᒫᑦ ᐱᑕᖃᖅᑐᑦ ᐃᓂᒥ
ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᙱᖦᖢᑎᒡᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒧᑦ. ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᓂᐱᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓴᓇᕝᕕᖕᓂ ᓂᐱᓂᒃ

ᐆᒃᑐᕋᖅᑕᐅᙱᑦᑐᓂᒃ, ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ, ᓂᕐᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ
ᓯᓚᒧᑦ. ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ ᐊᔾᔨᑐᐃᓐᓇᖓ ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓᓄᑦ.

• V.5, Section 13

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᖅ
noise
bruit
piumangittuq nipi

ᓂᐱ ᐱᔭᐅᔪᒪᙱᑦᑐᖅ. • V.5, Section 13

ᓂᐱᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ
tonal component
composante tonale
tonal ilagiyaa

ᓴᓇᕝᕖᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᒐᔪᒃᐳᑦ ᓂᐱᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ.
ᐆᒃᑑᑏᑦ ᓂᐱᒧᑦ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ ᓄᑭᓪᓚᐅᑎᐅᑉ ᓂᐱᖓ, ᖁᖁᐊᕈᑎ, ᐊᒻᒪ ᓱᓪᓗᓕᐅᑉ ᓂᐱᖓ. ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᐱᑕᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᓂᐱᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ

ᒪᕐᕈᐃᓕᖅᑲᖓᕗᖅ (ᒪᓕᒃᑐᖃᖅᖢᓂ ᓂᐱᖓᓂᒃ ᐊᑐᖁᔭᐅᓯᒪᔪᒥᒃ AER−ᒥ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᑦ

ᒪᓕᒃᑕᐅᕙᓪᓕᐊᕙᒃᑐᓂ). ᓯᕗᓪᓕᖅ
ᑕᑯᑎᑦᑎᔭᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᓱᒃᑲᐃᑦᑐᒥ ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᒥ, A-ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᓕᖅᓯᒪᔪᒥ, 1/3 octave ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ 20 kHz ᐊᒻᒪ 16 kHz 10 dBA ᐅᖓᑖᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ ᒪᕐᕉᖕᓂ 1/3 octave ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑰᕈᓐᓇᐅᑎᓂᒃ. ᐊᒻᒪᓗᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᖅ,
ᒥᑭᓛᖃᖅᑐᒥᒃ 5 dBA ᑲᑕᖕᓂᖃᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᓂᐱᒥᒃ ᐃᓗᓕᖃᖅᑐᒥᒃ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑰᕈᓐᓇᐅᑎᓂᒃ ᐃᒡᓗᐊᓃᑦᑐᓂᒃ. ᐊᐃᑉᐸᖓ ᓂᐱᖓᑕ ᐃᓗᓕᖓ ᐅᖃᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᖁᑦᑎᖕᓂᖅᐹᖓ
ᓇᓗᓇᙱᑦᑎᐊᖅᖢᓂ ᑕᖅᓴᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ.

• V.5, Section 13

ᓂᐱᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖓ (BSL)
basic sound level (BSL)
niveau sonore de fond (NSF)
tunngaviuyuq nipaa aktilaanga
(BSL)

A-ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᖅᓯᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ Leq ᓂᐱᖓ ᖃᐅᔨᔭᐅᒐᔪᒃᐳᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓐᓂ ᓴᓇᕝᕕᒃᑕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ. BSL ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᖅ 5 dBA ᖁᑦᑎᖕᓂᖅᓴᐅᓇᓱᒋᔭᐅᓪᓗᓂ ASL−ᒥᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓪᓗᓂᓗ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᑦ 1−ᒥᑦ AER ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᓂᑦ.

• V.5, Section 13

ᓂᔾᔭᐅᓯᔭᖅᑐᑦ (octave, 1/3 octave)
bands (octave, 1/3 octave)
bandes (d'octave, 1/3 d'octave)
nipiup qayangit, octave uvalu 1/3
octave

ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᑦ ᐅᐊᔭᒨᖅᑐᑦ ᓱᕈᔾᔭᐃᒃᑯᑎᑦ ᐊᕕᒃᓯᕙᒃᐳᑦ ᓂᐱᒥᒃ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᖕᓂᖏᓐᓄᑦ,
ᐊᔪᕐᓇᕈᓐᓃᖅᑎᑦᑎᓪᓗᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᖅ ᓂᐱᐅᑉ

ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖓ ᓯᐊᒻᒪᒃᑎᖅᑕᐅᕙᖕᒪᖔᑦ ᒪᓕᒃᖢᓂ
ᖃᓄᑎᒋᐅᕙᖕᓂᖓᓂᒃ. ᐊᑐᓂ octave-ᒧᑦ
ᓂᔾᔭᐅᓯᔭᖅᑐᑦ ᕿᑎᐊᓂ fréquenceᖃᖅᐳᑦ ᒪᕐᕈᐃᖅᓱᖅᖢᒍ ᕿᑎᐊᓂ ᐱᙳᐊᕐᓂᖓᑕ ᓯᕗᓂᐊᓂ.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-58

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ ᓂᕚᓪ ᐃᖏᕋᓂᖓ
nival flow regime
régime d'écoulement nival
aputip aumaninganit kuugyuap
qanurinninga

ᑰᖕᓂᖓ ᐊᐳᑎ ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ, ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᑰᓗᐊᙱᖦᖢᓂ ᐊᒻᒪ ᐅᐱᕐᙶᒃᑯᑦ ᐊᐅᔭᖅ
ᐱᒋᐊᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒍ ᑰᖕᓂᖓ ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ ᐊᐳᑎ.

• V.7, Section 19

ᓄᑭᓪᓚᐅᑎ
alluvial
alluvial
kuugaup aulattangit nunaqqat

ᑭᓂᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᓕᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᑯᕕᔪᒧᑦ ᐅᓕᖕᓂᐅᔪᒥ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᔪᐃᑦᑐᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᔾᔨᑲᓴᖏᓐᓂ ᓄᓇᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖏᓐᓂ.

• V.6, Section 14

ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ
ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ
permafrost
pergélisol
qiqumahimayuq nuna

ᓄᓇ (ᐃᔾᔪ ᐅᔭᖅᑲᕐᓘᓐᓃᑦ ᐃᓚᓕᐅᑎᓯᒪᔪᕐᓗ ᓂᓚᒃ ᐱᕈᖅᑐᕕᓂᕐᓘᓐᓃᑦ) 0 ᐆᓇᕐᓂᖓ
ᐊᑖᓃᖏᓐᓇᕐᓗᓂᓘᓐᓃᑦ ᐊᕐᕌᒎᖕᓄᑦ ᒪᕐᕉᖕᓄᑦ ᑭᖑᓕᕇᖕᓄᑦ.

• V.6, Section 14
• V.7, Section 19

ᓄᓇᐅᑉ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓ
soil erosion
érosion du sol
nunap nungukpallianinga

ᐲᖅᓯᓂᖅ, ᐊᐅᓚᓂᖅ ᑭᖑᓂᐊᒍᓪᓗ ᐃᔾᔪᕐᒥᒃ ᐲᔭᐃᓂᖅ
ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐊᓄᕆᒧᓪᓘᓐᓃᑦ. ᓄᓇᐅᑉ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᓱᒃᑲᓕᔪᒥᒃ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ.

• V.6, Section 14

ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓ

geomorphological processes
processus géomorphologiques
nunaup qanurinninga
ahiaguqpalianinga

ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓃᑦᑐᑦ ᓯᓚᒨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ, ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑉ ᖄᖓᓂ.

• V.6, Section 14

ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓ
terrain
terrain
nuna

ᓄᓇᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᖏᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓪᓗ ᓄᓇᐅᑉ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᓴᓇᓯᒪᔪᓂᒃ, ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᑕᑯᒃᓴᐅᔪᓂᒃ (ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓᓂᒃ), ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᖓᑕ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓂᒃ (ᓲᕐᓗ, ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᓯᓚᒧᑦ, ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓄᑦ ᐊᓯᔾᔨᕈᑕᐅᓕᖅᐸᒃᑐᓄᑦ ᓄᓇᐅᑉ

ᖄᖓᓂ.

• V.6, Section 14

ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓ
topsoil
couche arable
nuna qaanga

ᐅᖃᐅᔭᐃᑦ ᐱᕈᖅᑐᕕᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᕈᖅᑐᑦ ᖄᖏᑦ ᐊᒻᒪ A ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ AB ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᒍᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᑦ ᐃᔾᔪᐃᑦ.

• V.6, Section 14
• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-59

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᑕ ᐃᑭᐊᖓᓂ
ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ

subsurface hydrogeologic
investigation
étude hydrogéologique
souterraine
nunap iluani imaup piyuuninganik
misissuinirq

ᐊᑐᖅᑕᐅᓲᖅ ᑐᑭᓯᔾᔪᑕᐅᓪᓗᓂ
ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᐅᓚᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᑕ ᐊᑖᓃᑦᑐᓂᒃ.

• V.7, Section 19

ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᑰᖕᓂᖓ
surface runoff
ruissellement de surface
qangani kuukniq

ᐃᒪᐅᑉ ᑯᕕᓂᖓ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᒍᑦ. ᑕᐃᒪᐃᓕᓲᖅ ᒪᖁᓗᐊᖅᑐᖅ ᐃᒪᖅ, ᓯᓚᓗᖕᓂᖅ, ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᖅ ᐃᒪᖅ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐃᔾᔪᕐᒧᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᐃᓪᓕᒑᖓᑦ.

• V.7, Section 19

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ
community knowledge
connaissances communautaires
nunallaani Ilihimaniq

ᑕᑯᖕᒥᓗᒍ "ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ". ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ

ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ, ᑕᐃᒎᓯᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ
ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᐳᖅ ᓇᓕᒧᒃᓱᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓪᓗᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ
ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᐸᒃᑕᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒧᑦ

ᑖᓐᓇᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᓂ ᐃᒪᓐᓇ, "ᓯᓚᑐᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᓯᒪᔭᖏᓪᓗ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑕᐅᑐᖕᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᓃᓪᓗ ᐊᕙᑎᐅᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᖃᓄᕐᓗ ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᕙᖕᒪᖔᑦ, ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᕙᖕᒪᖔᑦ, ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᖕᒪᖔᑦ,
ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᕙᖕᒪᖔᓪᓗ ᐊᓯᒥᓄᑦ." (NIRB 2026)

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ

local knowledge
connaissances locales
nunallaani qauyimayait

ᑕᑯᖕᒥᓗᒍ "ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ". ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᕙᒃᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓂᑦ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᑕᐅᑐᖕᓂᒃᑯᑦ ᐅᓂᒃᑳᖅᑐᐊᑎᒍᓪᓗ. ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᙶᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ, ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᓪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᙱᑦᑐᖅ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᙱᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᓂᓗ ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᓂᒃ. ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᐳᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓂᒃ

ᖃᐅᔨᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᒫᓐᓇ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐃᓂᓂᒡᓗ
ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕆᐊᓕᖕᓂᒃ
ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕆᐊᓕᖕᓂᒡᓘᓐᓃᑦ

(Banci and Spicker 2024).

• V.3
• V.9, Section 24

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᖏᕈᑏᑦ
Nunavut Agreement
Accord sur le Nunavut
Nunavut Angirutinga

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ ᑕᐃᔭᐅᕙᒃᖢᓂ, ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᐅᕗᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓄᓇᑖᕐᕕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑯᐃᑉ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᒋᐊᕈᑎᖏᑦ, ᐅᐃᒍᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᑦ.

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V9, Section 26

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-60

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ
Nunavut Land Claims Agreement
Accord sur les revendications
territoriales du Nunavut
Nunavutmi Nunataagutit
Angigutaat

ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᕙᒃᖢᓂ ᐃᒪᓐᓇ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑕᐅᓯᒪᔪᖅ, ᑖᓐᓇ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓄᓇᑖᕐᕕᐅᓯᒪᔪᒥ ᑯᐃᓐ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᖏᓐᓄᓪᓗ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᒋᐊᕐᓂᖏᑦ, ᖃᖓᒃᑰᕋᔭᕐᓂᖏᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᕐᓗ ᐊᓯᔾᔨᕆᐊᖅᑕᐅᔪᑦ (NIRB 2026).

• V.9, Section 28

ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ
indigenous group
groupe autochtone
nunaqaqqaaqhimayut katimayiit

ᐱᔾᔪᑎᓕᒃ ᐊᓪᓚᐃᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓪᓚᖓᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᖏᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓪᓘᓐᓃᑦ.

• V.9, Section 24

ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ
indigenous knowledge
connaissances autochtones
nunaqaqqaaqhimayut
qauyimayatuqangit

ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ, ᑕᐅᑐᒃᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᐅᔪᑦ ᐊᕙᑎᐅᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐊᓂᕆᔭᖏᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᐃᖕᒥᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᕙᑎᒧᑦ, ᑐᙵᕕᖃᖅᑐᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐃᓅᓯᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓂᒥ (NuPPAA 73(1) 2013). ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᑕᐃᔭᐅᕙᒃᑭᕗᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ. ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑭᒡᓕᒋᑎᑕᐅᔪᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓯᓚᑖᓂ (ᓲᕐᓗ, ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ).

• V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᔅᓯᐅᓂᕆᔭᖏᑦ
neutralization potential ratio
rapport des potentiels de
neutralisation
hakuittunnguqtiqtittisinnaaningata
qanurittumik aviktuqhimanninga

ᖃᓄᖅ ᐊᔾᔨᒌᙱᑎᒋᖕᒪᖔᑕ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ (NP) ᐆᑕᕐᓇᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓄᑦ (AP).

• V.7, Section 19

ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ
neutralization potential
potentiel de neutralisation
hunap asitimik
hakuittunnguqtiqtittisinnaaningit

ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐆᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᐱᖁᑎ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᖅ. • V.7, Section 19

ᓇᔪᖅᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᒡᓗ
permanently occupied dwelling
logement habité en permanence
taimainnaq inigiyauyuq iglu

ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᖅ ᐃᒡᓗ ᐃᓐᓄᒃᑕᐅᓯᒪᓗᓂ ᐅᓪᓗᓕᒫᖅ. • V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-61

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ
ᓯᓚᓗᖕᓂᖓᓄᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎ
precipitation interception
interception des précipitations
hialuk uvalu aput nautitigut
tigummiyauyuq

ᓯᓚᓗᖕᓂᐅᓚᐅᑲᒃᑐᖅ ᐱᕈᖅᑐᓄᑦ ᓄᓇᒨᓚᐅᖅᑳᕋᓂ. • V.7, Section 19

ᓯᕐᒥᐅᑉ ᓯᕐᒥᖓ

glaciofluvial
fluvioglaciaire
hiku kuugaup aulattangit
nunaqqat

ᑰᖕᓂᐅᔪᑦ ᑭᓂᖅᑐᑦ ᓯᕐᒥᐅᑉ ᐊᒃᑐᐊᓂᖓᓂ. • V.6, Section 14

ᓯᕐᒥᓕᒃ
glaciolacustrine
glaciolacustre
hikuup hularittingani tahiup
nunaqqangit

ᑭᓂᖅᑐᑦ ᑭᓂᖅᑐᑦ ᐃᓕᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᓯᕐᒥᐅᑉ ᓯᑯᖓᓄᑦ. • V.6, Section 14

ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ
ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓ
construction, operation and
maintenance phases
phase de construction, phase
d'exploitation et d'entretien
Nappaktirinirmun
Aulavikhainniklu
Munarivikhainniklu

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ ᐃᓚᖃᖅᑐᑦ
ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐊᐅᓚᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᖅᑯᑎᑦ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᑦ, ᒥᕝᕖᑦ, ᐃᑳᕐᕖᑦ, ᑐᔪᕐᒥᕖᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔾᔪᑎᑦ, ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᕌᒍ
ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ.
ᐃᓚᒋᔭᐅᓚᐅᑲᒃᑐᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕆᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᓗᑎᒃ.

• V.5, Section 13

ᓄᓇᐅᑉ ᐃᒥᕐᒥᒃ ᒥᓪᓗᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖓ

infiltration capacity
capacité d'infiltration
nunap imarmik
milluaqtittisinnaaning

ᐊᖏᓛᕆᔪᓐᓇᖅᑕᖓ ᐃᔾᔪ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᖄᖓᓂ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐱᖃᑦᑕᕐᓗᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕐᓄᑦ.

ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑕᐅᕗᑦ ᐃᔾᔪᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ, ᓯᖃᓪᓕᕙᓪᓕᐊᓂᖓ, ᕿᐅᒃᑲᖓᓂᖓ, ᐱᕈᖅᑐᖃᕐᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ.

• V.7, Section 19

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ
Kitikmiut
Kitikmiut
Kitikmiut

ᐃᓄᐃᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ. • V.3
• V.9, Section 24
• V.9, Section 27

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ
Kitikmeot Inuit Association
Kitikmeot Inuit Association
Kitikmeot Inuit Katimayiit

ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᒃᑎᐅᙱᑦᑐᑦ ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓯᕗᓕᖅᑎᑦ ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓪᓗᑎᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

ᑐᕌᕆᔭᖓᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᒪᓂᐅᕗᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐃᓄᖏᓐᓂᒃ, ᐱᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ

(ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ 2024).

• V.3
• V.9, Section 24

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-62

ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᓕᒃ ᑐᑭᖓ ᐊᖏᓂᖓ, ᐃᓚᖓ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ
Kitikmeot Region
région de Kitikmeot
Kitikmeot Avikturvia

ᐱᖓᓐᓇᖅᐸᓯᖓᓃᓛᖅ ᓄᓇᕘᒥ. ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ ᑲᓇᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂᓗ ᑮᓕᓂᐅᑉ ᕿᑭᖅᑕᖓᓂ
ᖃᓂᒋᔭᖃᖅᖢᓂ ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥ ᑕᓪᓕᒪᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᒥ
(ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅ/ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅ), ᐅᖅᓱᖅᑑᖅ (ᐅᖅᓱᖅᑑᖅ), ᑰᒑᕐᔪᒃ, ᖁᕐᓗᖅᑐᖅ, ᐊᒻᒪ ᑕᓗᕐᔪᐊᖅ, ᐊᒻᒪ
ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᓄᓇᓕᐅᕙᒃᑐᑦ ᓲᕐᓗ ᐅᒥᖕᒪᒃᑑᖅ ᐊᒻᒪ ᕿᖓᐅᑦ (ᑭᙵᖅ).

• V.3
• V.9, Section 24

ᐱᕈᖅᑐᕕᓃᑦ ᐊᐃᕋᖅᓯᒪᔪᑦ
peat
tourbe
nauttianit ahiruqhimayuq
nunaquti

ᐱᕈᖅᑐᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓃᑦᑐᑦ (ᓲᕐᓗ, ᕿᐅᒃᑲᖓᔪᑦ, ᑭᓂᖅᑐᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᓂᖅᑐᑦ ᐱᖁᑎᑦ) ᐱᕈᖅᑐᑦ ᐃᔾᔪᐃᑦ.

• V.6, Section 14

ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ
category
catégorie
katitirvingit

ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ

ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᖅᑯᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᑎᑭᓐᓇᓱᐊᖅᖢᑎᒃ BSL−ᒧᑦ.

• V.5, Section 13

ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓ
temporal distribution
répartition temporelle
tadjakaffuk tuniqhaininnga

ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᖃᓄᐃᓕᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓘᓐᓃᑦ ᓴᖅᑭᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓᑕ ᐱᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᔪᒧᑦ ᖃᖓᙳᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ. ᑖᓐᓇ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᖅ ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ

ᐋᖅᑭᐅᒪᔪᓕᐅᕆᓂᕐᒧᑦ ᐆᒃᑐᕋᐅᑎᓂᑦ.

• V.7, Section 19

ᖄᖓᒍᒃᑲᓐᓂᖅ
overburden
recouvrement
qaanganiittuq nunaquti

ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᐅᑉ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᔾᔪᕐᒥᒃ
ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ.

• V.6, Section 14

ᖄᖓᓃᑦᑐᑦ ᐱᖁᑎᑦ
surficial material
matériaux de surface
qaangani hunaliqaa

ᖄᖓᓃᑦᑐᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓃᑦᑐᑦ, ᑲᑎᖅᓱᖅᓯᒪᙱᑦᑐᑦ ᑭᓂᖅᑐᑦ. ᓴᖅᑭᓲᑦ ᓯᓚᒧᑦ, ᑭᓂᖅᑐᒨᖓᔪᓄᑦ, ᐆᒪᔪᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓃᑦᑐᓄᑦ.

• V.6, Section 14

ᕼᐊᑦᔅ (Hz)
hertz (Hz)
hertz (Hz)
hertz (Hz)

ᐆᒃᑐᕋᐅᑎᐅᑉ ᖃᓄᑎᒋᐅᓂᖓᓂ, ᓈᓴᐅᑎᑎᒍᑦ
ᓇᓕᒧᒃᓱᖅᑐᖅ ᐃᖏᕐᕋᓂᐅᔪᓄᑦ ᑎᑦᑕᑯᓗᖕᒥᑦ.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-63

Tukiliurutingit

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

1:100-ukiuni huliakhaq
1:100-year event
événement centennal

1:100-ᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖅ

Hilarlungniq taima 1 pusanmik aulaniaqtuq kitumiliqaak ukiungani.

• V.7, Section 19

acid piniarungnaqhiyuq
acid potential
acidité potentielle
ᐆᑕᕐᓇᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ

Attautimun acid huna piliuqtaaqtuq uvalu ilauyut acid tapkua nungutiqhimayut, halumaqtiqhimayut, uvalu/uvaluuniin piliuqhimayut acid saltsnik.

• V.7, Section 19

acid-mik halumaqtiqtaaqninga
alkalinity
alcalinité

ᐊᓯᑎᒥᒃ ᓴᙲᓪᓕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ

Naunaiyainiq qanuqtut imaup
halumaqtiqtaaqninga hakugiktumik acid-mik.

• V.7, Section 19

ajiiqatigiinniq
ajiiqatigiinniq
ajiiqatigiinniq
ajiiqatigiinniq

Ihumaliuqniq uqaqatigiikhutik uvalu angiqatigiikhutik.

• V.3

aktuqhimangittumik nunap
qaanganit kuugyuq
non-contact runoff
ruissellement sans contact

ᐊᒃᑐᖅᓯᕙᙱᖦᖢᓂ ᑯᕕᔪᖅ

Imaq ahiruqtauhimayumik nunamik qayanganngittumik aktuqhimaittumik kuugyuq.

• V.7, Section 19

amigaittunit ingilraviuyuq apqut
heavily travelled road
route à forte circulation

ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᖅ ᐊᖅᑯᑎ

Taimaali, ilauyut apqutit uvalu aalat apqutit humi aghaluutituqtut amigaitilaangit qulinik aghaluutinik ikaangniqmi unuami.
Ilihimayauyuq apqutit ilaani mikiyumik atuqtauyuq unuami, kitut atuqtauluaqtut ihumaaluutauluaqtut.

• V.5, Section 13

angiriyauyup nipip puqtutilaanga
(PSL)
permissible sound level (PSL)
niveau sonore admissible (NSA)

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ (PSL)

Havagviup nipinga, qaninnerpaamit uvaluuniit akhuuqtaunirpaamit iglumit 15 metres-nik ungahiktumi uuktuqtauyuq, anginiqpaamik avatquyariaqanngittuq. PSL naunaiyaqtauyuq BSL-mut, ubluummaat ihuaqhautaanut, Class A ihuaqhautaanut, Class B ihuaqhautaanullu katitiriluni.

• V.5, Section 13

angutaugumi arnaugumiluuniit
gender
genre
ᐊᕐᓇᐅᖕᒪᖔᑦ ᐊᖑᑕᐅᖕᒪᖔᓪᓘᓐᓃᑦ

Attautip inmi uvalu inungmiunikkut
naunaiyautait angut, angnat, uvaluuniin angutaungitut inuit (inuk kitu angutaungituq uvaluuniin angnaq).

• V.9, Section 27

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-64

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

angutit+

men+
hommes+

ᐊᖑᑎᑦ+

Angutit nukappiaqqallu (cisgender uvalu transgender), taimaattauq ilait inuit angutaanngittut arnaunngittullu.
“Angutaanngittut arnaunngittullu inuit” aviktuqtautivaktut aallanut marlunnut suurlu angutit arnallu, ilaliutihimayullu “+”
naunaitkutaanik.

• V.9, Section 25
• V9, Section 26
• V.9, Section 27

• V.9, Section 28

appasittumik akulikninga nipi
(LFN)
low frequency noise (LFN)

bruit à basse fréquence (BBF)

ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ (LFN)

Appasittumik akulikninga nipi, AER-kut nipimut maliktakhaini naunaiyaqhimayutut, 20 Hz-mit 250 Hz-mut. Naunaittumik nipiqarumi 250 Hz-mit appasinnerusumi uvaluuniit 250 Hz-mi, C-mik uuktuqtauhimayup nipip puqtutilaanga tamaat A-mik uuktuqtauhimayup nipip puqtutilaanganit 20 dB-mik avatqusimappat, appasittumik akulikninga nipiuyuq.

• V.5, Section 13

aputip aumaninganit kuugyuap
qanurinninga

nival flow regime
régime d'écoulement nival
ᓂᕚᓪ ᐃᖏᕋᓂᖓ

Kuugyuap qanurinninga aputip aumaninganit akhuuqtuq; ukiukkut kuugyuq mikiyuq, upinngakhami auyallu hivuani aput
katitiqhimayuq augaangat kuugyuq angiyuq.

• V.7, Section 19

arnat+
women+

femmes+

ᐊᕐᓇᐃᑦ+

Arnat arnaruhiillu (cis-gender unalu angut arnanguqtiqtuq), ukuallu ilangit arnaungittut inuit. Attautit uvani "arnaungitut inuit" qanuriniit tuniyauyut aalanun malrungnun qanuriniinun naunaitkutiqaqtut imaa + naunaitkutaa.

• V.9, Section 25
• V.9, Section 26

• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

aulayunnautinga aadjikutariyaa
nivyaarutinga (Leq)
energy equivalent sound level
(Leq)
niveau de pression acoustique
équivalent (Leq)
ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᐅᑉ ᓇᓕᒧᒃᓱᖅᑐᖅ ᓂᐱᖓ
(Leq)

Auladjutikkut aktilaanga nipaa atuqtauyuq kitumi hivituniani. Pidjutigiyaa aktilaanga nipaa hakugingnia atuqtauyuq talvani. Hivitunia ilaliutihimayuq naunaitkutaanun (imaa Leq, 24 ikaangniit 24nik ikaangninik aadjikutaanik nipaa). Leq A-mik uqumaitilaaqaqtuq. Leq aktilaanga uqaqtauyuq uvani dBA nakuuyuq, attauhiq-aktilaanga naunaiyautaa ihuiguhuut nipaaq.

• V.5, Section 13

aumaalaktuqtuq
transpiration
transpiration
ᐊᐅᒪᔮᖅᑐᖅ

Havauhiit kitut nauhimayut unguvaqtiqhugit imarmik nunamin nauhimayutigut uvalu anipkaqhugu hilaptingnun puyua
nauhimayutigut.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix G Glossary
October 2026

G-65

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

avatiptingni nipaa aktilaanga

ambient sound level (ASL)

niveau sonore ambiant (NSA)

ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ (ASL)

Tamaita nipiquqtuyut nivyaaqtullu nayugaani pidjutiqangitut maligaqaqtunun igluqpangnun. Una ilauyuq nipaa aalanin maligakuungitut havakvikyuat igluqpait, ingilgadjutikkut ikayuutit, hugadjat, uvalu hilamiutat. ASL ilaliutingittuq pauwaqtuutimut piyut
havakvikyuat ilagiyangit
naunaiyaqtauyukhaqlu piqangitpat. ASL aktilaaqtauyaaqtuq humi nipaa aktilaanga nayugaani mihigimangitpat pidjutauyuq hapkunanga BSLnin. ASL aktilaaqtauyughaq ataani ihuangnikkut qanuginiitigut.
Tahapkuatut tamatkiumayut nivyaaqniit, pidjutauyut qanuginiit pidjutiqangitut nakuungitpiaqtumik qanuginiinik (imaa nipaitqiaq ublua uvani) kihimi qanuginiit tapkua tautuktitiyut qanuginiinik nayugaani.

• V.5, Section 13

avatiptingni nippit
ambient noise

bruit ambiant

ᐊᕙᑎᒥ ᐱᑕᖃᖅᑐᑦ ᓂᐲᑦ

Tamaita nivyaarutit atuqtauyut nayugaani pidjutiqangitut igluqpangmun. Ilauyut nipait aalanin havakvikyuanin nipait
aktilaaqtaungitut, ingilgadjutikkut pidjutit, hugadjat, uvalu hilamiutat. Avatiptingni nipaa aadjikiiktuq kinguani nipaa aktilaanga.

• V.5, Section 13

avatittinnik kamatsiarniq

avatittinnik kamatsiarniq

avatittinnik kamatsiarniq

avatittinnik kamatsiarniq

Pittiarlugu munarilugulu nuna, huraadjat, avatiillu.

• V.3

aviktuqhimayumi aallami havakti

inter-jurisdictional employee

employé interprovincial
ᒐᕙᒪᐅᖃᑎᒌᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖓᑦ

Inuk ukiumi nunallaani aviktuqhimayumi atauhirmi nunagiyaminik ihuaqhaqhimayumik nayugaqaqtuq, T1 taaksinik utiqtitjutaani naunaiyaqhimayutut, kihimi ukiumi
aviktuqhimayumi aallami havakluni
maniktaqhimayuq, T4 Havakluni
Maniktaqhimayunik Naunaitkutaani naunaiyaqhimayutut.

• V.9, Section 27

dB - Decibel-guyuq

decibel (dB)

décibel (dB)

ᑎᓯᐱᓪ (dB)

Logarithmic atuqtuq pijutiqaqtuq nipaaqniganit nipaaqniganilu hakugikniganiklu quliriini.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix G Glossary
October 2026

G-66

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

dBA - decibel, A-
uqumaitilaaqaqtuq

decibel (dB) A-weighted

décibel pondéré A (dBA)

A-ᒧᑦᐆᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑎᓯᐱᓪ (dBA)

Logarithmic atuqtuq talvani nipiliuqhimayuq nipaa filtre-qaqtuq atuqhugu A frequency weighting scale. A-uqumaitilaangit
aadjikkiivyaktuq kiudjutainik inuup hiutaanik nivyaaqtunik aallatqiiktuni nipainik. A-uqumaitilaangit nipaa hakugingnia aktilaangit naunaiyaqhimayut imaa naunaitkutaa 'A' (imaa dBA), uvalu tainia hakugingnia
unguvaqtauhimayuq naunaiyautini (imaa nipaa aktilaanga uvaluuniin nipiquqtuhinikkut aktilaanga).

• V.5, Section 13

dBC - decibel, C-uqumaitilaanga

decibel (dB) C-weighted

décibel pondéré C (dBC)

C-ᒧᑦᐆᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑎᓯᐱᓪ (dBC)

Logarithmic atuniitut pijutiqaqtut nipaaqniganit qanuriniganik, ukua nipaaqnigit naunaipkutit filtre-guyut atuqhugu C-mi qanurinigani uqumaitilaagani. Una C-uqumaitilaanga itqungniarutaa qayangnautaa inuup tuhaadjutaa havakvikyuani nipiquqtuyuni (qulaani 85 dBA). C-uqumaitilaangit nipaa hakugingnia aktilaangit naunaiyaqhimayut imaa naunaitkutaa 'C' (imaa dBC). C-uqumaitilaangit aktilaangit atuqtauluaqtut mikiyumik tuhaanikkut naunaiyautini, taimaali halumaqhidjutikkut hulaqutit akikitqiatigut aktilaangit.

• V.5, Section 13

decibel-nik ilaliutiniq
decibel addition

addition de décibels

ᑎᓯᐱᓕᓂᒃ ᑲᑎᑎᕆᓂᖅ

Nipaaqnikkut, pidjutigiblugu logarithmic idjuhia decibel-kut aktilaanga, ilaliutihimayut malguknik amigaitqianikluuniin nipaaqnikkut aktilaangit (naunaiyaqhimayut imaa SPL1, SPL2 ... SPLn) pihimayuq imaatut: SPL1 + SPL2 + ... SPLn = 10 log (10 (SPL1/10) + 10(SPL2/10) + ...+ 10(SPLn/10))
Uuktuutigilugu: 50 dB + 50 dB = 53 dB

• V.5, Section 13

hakuittunnguqtiqtittisinnaaningata
qanurittumik aviktuqhimanninga
neutralization potential ratio

rapport des potentiels de
neutralisation

ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᔅᓯᐅᓂᕆᔭᖏᑦ

Hakuittunnguqtiqtittisinnaaningata (NP) asiliuqtiqtittisinnaaninganut (AP) qanurittumik aviktuqhimanninga.

• V.7, Section 19

havaaghailliuqtut naatjuhiit
unemployment rate

taux de chômage
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ

Qaffiuniit havangitut inuit uqaqtauyut pusatikkut havaaghatigut. Havaaghailliuqtut amigaitilaangit kitunun (ukiungit, qanuriniit, katuhiqhimaviit) qaffiuniit havaaghaqangitut tapkua uqaqtauyut pusatikkut
havaaghaqhiuqtut tahapkununga
(Naunaiyautit Kanatami 2021).

• V.9, Section 27

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-67

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

havaap pivalliadjutaa nayugaa
project development area
zone d'aménagement du projet
ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᕝᕕᐅᔪᖅ

Havaap Hanayaujutaa, Aulapkainiq Ihuaqhaqtauyuinnarningalu qanurininginni, nunap timikkut ahiruqtaunissaa naahuriyauyuq nayugaq tamaat ilauyuq.

• V.6, Section 14

havaktut

employed
personne active
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ

Inuit kitut, atuqtilugu naunaiyainikkut havainiq, havaktut akiliuhiaqhutik uvaluuniin
maniliuqhutik, uvaluuniin havaaqaqtut havagiaqtungitut
(Naunaiyautit Kanatami 2021).

• V.9, Section 27

havaktut havagumayullu
labour force

population active
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᑦ

Inuit 15-nik ukiuqaqtut avatqumayulluunniit, sakkutuujunngittut havagviuyunilu
nayugaqanngittut, ihivriuqtaunirmi
naunaitkutauyup havainirmit havaktut havangittulluunniit (Statistics Canada 2021).

• V.9, Section 27

havaktut havagumayullu procent-
ngat
participation rate
taux d'activité

ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ

Havaktut havagumayullu tamaita, 15-nik ukiuqaqtut avatqumayulluunniit inuit amigaitilaangannit procent-ngatut
naunaiyaqhimayut (Statistics Canada 2021).

• V.9, Section 27

havaktut pusantingit
employment rate
taux d'emploi
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᑦ ᐳᓴᓐᑎᖏᑦ

Ilitturiyauvaktuqlu "havaaghat/inugiangniit naatjuhiit," qaffiuniit havaktut inuit uqaqtauyut pusatikkut inugiangniinit ukiuqaqtut 15-nik avatqumayullu. Havaktut naatjuhiit kitumiliqaa atautimiuyunik qafiuniginik havaktut atautimiuni uqautauyuq amigainiginik inugiakniginit atuniituni (Naunaipkutiliqiyit Kanatami 2021).

• V.9, Section 27

havangittut
unemployed
chômeur

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᑦᑐᖅ

Inuit kitut, atuqtilugu naunaiyainikkut havainiq, piinarialgit havagahat
havaguiqtitaukaffukhimayut,
havaaghaqhiuqhimayut kingulirni hitamat havainirit, havaaniktitauyuluuniin hitamani havainirni (Naunaiyautit Kanatami 2021).

• V.9, Section 27

hertz (Hz)
hertz (Hz)
hertz (Hz)

ᕼᐊᑦᔅ (Hz)

Aktilaanga aktilaanga aktilaanga, qaffiuniitigut aadjikiiktut aulaniit attauhirmun secondsmun

• V.5, Section 13

hialuk uvalu aput nautitigut
tigummiyauyuq
precipitation interception
interception des précipitations
ᓯᓚᓗᖕᓂᖓᓄᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎ

Hialuk uvaluuniit aput nunamut
tikipkaimatillugu, nautitigut kiklikhamik tigummiyauyuq.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-68

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani hiamitiqtuq
emission
émission
ᐃᓯᐊᕿᔪᖅ

Hiamitirninga nipaa hayuktullu • V.5, Section 13

hiku kuugaup aulattangit
nunaqqat
glaciofluvial
fluvioglaciaire
ᓯᕐᒥᐅᑉ ᓯᕐᒥᖓ

Kuugaqtuq imaup aulattangit nunaqqat hikuup hularittingani tutquumayut.

• V.6, Section 14

hikuup hularittingani tahiup
nunaqqangit
glaciolacustrine
glaciolacustre
ᓯᕐᒥᓕᒃ

Tahiup nunaqqangit tutquumayut hikuup hularittingani.

• V.6, Section 14

hiniktaaqhimayuni hitamani
malruungniklu ubluni kuugyuap
mikiniqpaanga
seven-day low flow
débit minimal sur sept jours
ᐅᓪᓗᓄᑦ 7−ᓄᑦᑰᓗᐊᙱᓪᓗᓂ

Naunaiyaqhimayumi sivisutigiyumi, hitamani malruungniklu ubluni kuugyuap qitqani mikiniqpaanga (naunaitkutatut, ukiuq tamaat uvaluuniit auyami).

• V.7, Section 19

ilaanikkut kuugyuq kuugaq
ephemeral stream
cours d'eau éphémère
ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦᑰᒐᓛᒃᑐᖅ

Kuugaq uvaluuniin kuukvia tamna kuuktuq qakungugaangat, nipalligaangat uvaluuniin aput mahaktiligaangat.

• V.7, Section 19

hulaqutauyungnaqtut nunallaat
potentially affected community
communauté potentiellement
touchée
ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓄᓇᓕᒃ

“Nunallaq uvaluuniit nunallaat, havaakhamit uvaluuniit pivalliadjutikhamit
tukhiqtuqhimayumit ihuaqtumik uvaluuniit ihuangittumik hulaqutauyungnaqtut. Taimaa nunallaat naunaiyaqhimayut
nayugauyungnaqtut, uvaluuniit havaap hulaqutiviani aviktuqhimayuni nayugalingnik inungnik piqaqtungnaqtut” (NIRB 2026).

• V.3
• V.9, Section 25
• V9, Section 26
• V.9, Section 28

hunap asitimik
hakuittunnguqtiqtittisinnaaningit
neutralization potential
potentiel de neutralisation
ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ

Hunap asitimik
hakuittunnguqtiqtittisinnaayanga tamaat.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix G Glossary
October 2026

G-69

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

iglugiyauyuq

dwelling unit
unité d’habitation

ᐃᒡᓗᒋᔭᖅ

Kituliqaak igluqpanga nuutqattiangittuq ukiullu ilaani atuqtauyuq inuup hiniktautikhanganut uvalu nayugautikhanganut; ilauyut
munaqhiliqivingit uvalu aanniarviit, kihimi ilaliutingittut havaktip uvaluuniin havaktiup nayuganga, hiniktaqvingit, uvaluuniin nappaktirinikkut hiniktaqviit nayugaqaqtut pauwaqtuutimut piyuq havakvikyuaq PDA kiklingani. Trailer park-ngit uvalu campgrounds iglugiyauyutut ilihimayauyaaqtut
naunaipkaqtauhimagumik atuqtauyut qakugunguraangat uvalu aulahimaaqtumik. Nuutqattiangittuq iglugiyauyuq
nuutqattaqtuungittuq nayugaq atuqtauyuq tamainni ikaarninni/upluni. Condominium-mi uvaluuniin apartment complex-mi, attauhiq atauttimut unit iglugiyauyutut ihumagiyauyuq. Ukiup ilaani atuqtauyuq iglugiyauyuq nuutqattaqtuungittuq nayugaq, tamainni atuqtauyungittuq kihimi aulahimaaqtumik atuqtauyuq. Aulahimaaqtumik atuqtauyuq imaanngittuq naunaiqhimayumik
atuqtauvikhangit, kihimi atuqtauyuq siksinik havainirnik ukiungani uvaluunniit
amigaitqianik. Iglugiyauyuq
nuutqattaqtauyukhaungittuq uvalu
tunngavikhangit uvaluuniin nuutqattiangittumik naunaitkutingit piqaqtukhaq, imaatut alruyaqtuut, iglumi imaq, uvalu septic system. Aujami igluqpat uvalu manufactured homes ilitarijauyut ukiup ilaani atuqtauyunut iglugiyauyunut, kihimi holiday trailer-mik nayugamut nuutitaq taima iglugiyauyutut ihumagiyauyungittuq.

• V.5, Section 13

iglugiyauyuq
(aktuqtaulluaqhimayuq)

dwelling unit (most affected)

unité d’habitation (les plus
touchées)

ᐃᒡᓗ (ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓛᖑᔪᖅ)

Aktuqtauluaqtut iglugiyauyut ukua pijutiqaqtut aginiqhamik uqumaitilaaqaqtunik nipaaqniginik pijutiqaqtunik atulaaqtunik nipaaqniginik. Qanitqiaq iglu attauhiq ihuangitumik hulaqiyuq taimaali pidjutauyut nunap qanuriniatigut uvaluuniin inungnin havaktauhimayut idjuhiit. Una uuktuutigillaklugu, qanitqiaq iglugiyauyuq igluqpamut ittuq avataani kiklinganit, taimaa ungahitqiaq igluqpak takunnaqtuq
igluqpangmut. Munarittiaqtaujukhaq naunaijarnikkut hulaqutautqijaujumik iglumik.

• V.5, Section 13

ikajuqtigiinniq Ikajuqtigiinniq • V.3

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-70

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

ilaulukaarniq
engagement
mobilisation

ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

Pidjutigiyaat aullaranginaqtuq, malrungnik-himmautigiiktut naunaitkutikhat,
qauyimayangit, ihumagiyainullu Ikayuqtiuyunit, Nunaqaqqaaqtut timiqutait, nunallaat, kavamatkut aallallu ilauyut tamainni havauhikhainik Havaakhap,
tikinnahuarumayainut havaqatigiigutikhainik, naunaiqhilutik piyumayainik, ilaupkailutiklu kiudjutainik Havaakhamut qanurinnikhanut, ihuaqhautikhanut, munaqhidjutikhanullu (IAAC 2019, CIRNAC 2011).

• V.3

• V.9, Section 24

imaq kuugyuap amihuuningata
qilamik anginiqpaanga
instantaneous peak discharge
débit de pointe instantané
ᐃᕐᖐᓐᓇᖅ ᐊᓂᕙᓪᓕᐊᓂᖓ

Imaut kuungninga anginiqpaanga takuyauyuq naunaiyaqhimayumi pisumi, imatut ulittumi uvaluuniit qilamik hialuktumi.

• V.7, Section 19

kuugyuap mikiyumik kuukninga
low flow
faible débit

ᑰᑉᑰᖕᓂᖓ ᒥᑭᔪᖅ

Hialungniit ikitillugit nunap iluaniittumillu imarmit ikayuut ikitillugu, kuuk, kuugaaruk uvaluuniit imaup aqqutaa kuugyuap mikiniqpaanga.

• V.7, Section 19

Imaqarniit (immavaluit)
catchment (watershed, drainage
area)
bassin versant

ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ (ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ, ᑯᕕᕝᕕᒃ)

Nayugaa nuna humi tamaita kuuktut nunap qangani imaq katitpaktut kuviviinun, kuukkamun, tahiqmun, tariumunluuniin. Immavaluit kikliqaqtut nunap qanuriniginit (ilaa kigikniginit avikhimaniginiluniit) aalatqiilu agitilaaginit mikiyunit kuuganuanit agiyunut.

• V.7, Section 19

imaup aularningata atravianinga
hydraulic conductivity
conductivité hydraulique
ᐃᒪᐅᑉ ᐊᐅᓚᓂᖓᓄᑦᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᓂᖅ

Aktilaanga kayumiktilaanga imaup aulanianut, naunairutauyuq permeability porous media-mi.

• V.7, Section 19

imaup imanganik kiudjutauyuq
hydrologic response
réponse hydrologique
ᐃᒪᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕐᓂᖓ

Qanuq immavaluit qanurilivalianiginik nipalukpalianiganit, ilauplugit pivikhaqaqnigat, qaffiuningit, hivituniganitlu kuukkningarut, nunamut itirniq, uvalu kuukniganit
aalaguqniginik.

• V.7, Section 19

Inuit
Inuit
Inuit

ᐃᓄᐃᑦ

Kanatami Ukiuqtaqtumi Nunaqaqqaaqhimayut Inuit. Nunavut pitillugu, Hulaqutauyunik Naunaiyainiqmi, una uqausiq tukhiqtuq Nunavut Angigutaanit ikayuutinik pivaktunik Inuit.

• V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-71

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

Inuit Nunangat
Inuit Nunangat
Inuit Nunangat
ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖓᑦ

Kanatami Inuit nunagiyainnik taiyauyuq (ITK 2025). Pitquhikkut, kavamaliqinikkut nunauyallu qanuriningagut aallauyuq nuna,
hitamanit Inuit aviktuqhimayunit katitihimayuq;
kiklikhait angirutit maligallu malikhugit
naunaiyaqhimayut.

• V.9, Section 24

inuit qaujimajatuqangit Inuit qangaraaluk ilihimayaat ilumoortuuninga, tukilik “pitquhiit atuqtauyullu, hapkuat atuqtauyariaqarningit akhuurnarningillu,
inuuhirmit qanuqtullu hunanik tautukturnirmit
ihumagiyauyut taimannganit aallanngunngittut”
(Karetak et al. 2017).

• V.3

• V.9, Section 24

• V.9, Section 25
• V.9, Section 26

• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

inuit qaujimaningit “Inuit Pitquhikkut Qauyimayait, Inuitlu qauyimayarningit qanuq tunngaveqarningat,
qangauninga taihimaittugu” (NIRB 2025).

• V.3

• V.9, Section 25

• V9, Section 26
• V.9, Section 27

• V.9, Section 28

Inuit Qauyimayait
inuit knowledge
connaissances inuites

ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ

Kinguvaarittut qauyimayait, ilaliutihimayut pitquhiit, ukpiriyait, maligahat uvalu atuqhimayait inungnut uvalu nunami avatimut. Inuit Qauyimayait amigaittuni kinguvaarinni amigaittunilu inungni naunaiyaqhimayut (Banci uvalu Spicker 2024). Hulaqutauyunik Naunaiyainiqmi, Inuit Qauyimayait tukhiqtuq Kitikmeot Avikturvianni Inuit, uvaluuniit Kitikmiut, qauyimayainnik. Kitikmeot Inuit Katimayiit atquihimayut “Inuit Qauyimayait” atuqtauquplugu “Inuit Qaujimajatuqangit” taiguutaanut, Hulaqutauyunik Naunaiyainiq tamaat atuqtauyukhamik.

• V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 25

• V9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

inungnik ilauqatiginiq
public engagement
participation du public
ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

“Una tamainnut atuqtauyuq taiguutauyuq, NIRB-kut hulaqutinik naunaiyainirmut qanuriliurutaanni katimadjutainnilu, inungnut, Tukhiqtuqtumut, aallanut ilauyunut NIRB-kunnullu naunaitkutinik aviktuqtautiniq ilauqatigiinnirlu aallatqiingnik
qanurittuuninginnik naunaiyaqtuq. Ilauyut Inuit Qaujimajatuqangit, Nunaqaqqaaqhimayut Qauyimayait Nunallaanilu Qauyimayait qauyimayuqaqtunit aviktuqtautihimayut tukiliurutiginiq ilaliutininirlu.”

• V.3

inuuqatigiitsiarniq
inuuqatigiitsiarniq
inuuqatigiitsiarniq
inuuqatigiitsiarniq

inuuqatigiitsiarniq • V.3

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-72

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

Katimadjutit
consultation
consultation

ᑐᓴᕆᐊᕐᕕᖃᕐᓂᖅ

Katimadjutit, iluaniitut Havaaghap, pidjutigiyaat
Kuin Kivgaqtiup maligatigut piyakhait uqaqatigilugit Nunaqaqaaqtut katimayiit humi havaaghaq ihuangitumik hulaqutiginiaqtaat Nunaqaqaaqtut uvaluuniin angirutikkut pilaagutait.

• V.3

katitirvingit
category
catégorie
ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ

Naunaiyautaa iglup ilauyuq ingilgadjutikkut aulaviit atuqtauyut tikitaangani BSLmun.

• V.5, Section 13

Kitikmeot Avikturvia

Kitikmeot Region
région de Kitikmeot
ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ

Nunavut nunataata kippasianiittuq avikturvia. Victoria Island-mi hivuraani kangianilu nunat, hanianiittullu nunaryuami nunat ilauyut. Tallimanik nunallaaqaqtuq: Cambridge Bay (Iqaluktuuttiaq/Ikaluktutiak), Gjoa Haven (Uqsuqtuuq), Kugaaruk, Kugluktuk, Taloyoaklu. Ukiup ilaani nayugauyut ilauyut, imatut Bay Chimo (Umingmaktok) uvalu Bathurst Inlet (Kingaok).

• V.3

• V.9, Section 24

Kitikmeot Inuit Katimayiit
Kitikmeot Inuit Association
Kitikmeot Inuit Association

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ

Maniliurnahuangittuq, tikkuaqtauhimayuq Inuit timinga, nunallaanit niruaqtauhimayunik hivuliqtiqaqtuq, Nunavutmi Kitikmeot Avikturvianni Inuit kivgaqtuqhugit. Pinahuaqtait Kitikmiut Inuit ikayuriami, iliharniqmut, havaktitaunirmut nanminiqarnirmullu amigaitqiyanik pivikhaqaqtitlugit
(Kitikmeot Inuit Katimayiit 2024).

• V.3

• V.9, Section 24

Kitikmiut
Kitikmiut
Kitikmiut

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ

Kitikmiut • V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 27

kuugaup aulattangit nunaqqat
alluvial
alluvial

ᓄᑭᓪᓚᐅᑎ

Qanurittunilimaat nunaqqat kuugaqtuq imaup aulattangit kuugaup hiamitirvingani, alluvial fan-ni, uvaluuniin assinginni nunaup qanurinninginni.

• V.6, Section 14

kuugaup hiamitirvinga
floodplain
plaine inondable
ᐅᓕᑉᐸᓪᓕᐊᔪᖅ

Maniq nuna kuugaup uvaluuniin kuukkaup hinaani. Hamanga kuugaup hinaanit tikittuq quttiningit kangiqhuup/kangiqhup hilataanut.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-73

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

kuugyuap anginiqpaanga
peak discharge (peak flow)
débit de pointe (débit maximal)

ᐊᖏᓛᖓ ᑯᕕᔪᖅ (ᐊᖏᓛᖓ
ᐃᖏᕋᓂᖓ)

Kuukmi uvaluuniit imaup aqqutaani, naunaiyaqhimayumi ikaarnimi kuugyuap imaup amigaitilaanga anginiqpaanga. Ulittup akhuurninga naunaiyaqtaunirmut
atuqtauvaktuq; hialuk qanurittumik
hialukpaalliqtillugu, imaq katitirviup
qanurinninganit, imaup aqqutaata angininganit qanurinninganillu hulaqutauvaktuq.

• V.7, Section 19

kuup ahiagut kuuktitauninga
flow diversion
détournement des cours d'eau

ᑰᑉ ᓴᖑᑎᑕᐅᓂᖓ

Ihuaqhaqhimayut hatumiagutit tapkua aulapkaqhugit aulaniit imaq aulavianin aalamun nayugahaanun haffumuuna kuukvikkut, tuqhuatigut uvaluuniin
hapumidjutikkut.

• V.7, Section 19

kuukniganik imaup
aktilaannganiklu naunaiyainikkut
nayugaq
hydrometric station
station hydrométrique
ᐃᒪᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᒃ

Naunaiyainikkut nayugaq humi kuukniganik, imaup aktilaanganik, uvaluuniin assinginik hydrology-mut pidjutiqaqtunik naunaitkutinik katitiqtauniit.

• V.7, Section 19

kuugyuap angiyumik kuukninga
high flow
débit élevé

ᑰᑉᑰᖕᓂᖓ ᐊᖏᔪᖅ

Pidjutigiyaat qilamik kuviraqtuq imaq kuukkamit kuukkamitluuniit, nipalliqpiarangat imaalu/imaaluuniit aput mahaktirangat. Ukua kuuknigit pijutiqaqtut aginigagut, qanurinigini, hivituniganilu.

• V.7, Section 19

mahaktirniq
freshet
crue nivale

ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᖅ

Pidjutigiyaat qilamik kuukkat mahaktirniranun,
nipalliqpiarnirmun, tamangnikluuniin
malrungnin.

• V.7, Section 19

maligarjuat Inuit maligait, uvaluuniit “angiyut hunat maliktauyariaqaqtut” (Karetak et al. 2017).

• V.9, Section 24

-miut (suffix)
-miut (suffix)
-miut (suffixe)
-miut (suffix)

Nunat atiinut ilaliutihimayuq kinguliq, “nunamiutat” tukilik
(Banci uvalu Spicker 2024).

• V.3

• V.9, Section 24

naallugit nunaptingnit
manighiutauyut
gross domestic product
produit intérieur brut
ᐊᕐᕌᒎᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᓴᖅᑭᑎᑕᐅᕙᒃᑐᑦ
ᑲᑎᓕᒫᕐᓗᒋᑦ

Naallugit Nunaptingnit Manighiutauyut aktilaarutauyuq attautimun havaktauyut haffumuuna havaktaunikkut hunanik kivgaqtuutiniklu nunaqyuami nunamiluuniin atuqtilugu kitu ukiuq.

• V.9, Section 27

naonaiyaotit “Qauyimayakhanik qiniqhutik, tukihiyumapluta.”

• V.3

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-74

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

Nappaktirinirmun
Aulavikhainniklu
Munarivikhainniklu

construction, operation and
maintenance phases
phase de construction, phase
d'exploitation et d'entretien

ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ
ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓ

Havaaqhangit hanaqidjutikhangit ilauqaqtunik pivalliadjutikharnik hivutunirmiklu
atuqtauyukharnik napaqtirutikharnik, ilauyut apqutingnik, umiat tulakvikhangit igluqpangit, milviit, ikaarvikharnik, hiniktarvikharnik, ikayuutikharnik hanaqidjutikharnik,
aulahimaaqtunik ihuaqhaidjutikharnik ukiuk tamaat pigiaqaqtunik. Atukaffuktut tamayat piyauniaqtut laisikkut piyakhat.

• V.5, Section 13

naptuninga
hardness
dureté

ᑎᓯᔪᖅ

Naptuninga piyuq qanuraaluktut nungutiqtuq uyaraktaakhat imarmi, naunaiqtauyuq angiyumik calcium-mik imarmi – naunaittuq mg/L uuminnga CaCO3.

• V.7, Section 19

nauttianit ahiruqhimayuq
nunaquti
peat
tourbe

ᐱᕈᖅᑐᕕᓃᑦ ᐊᐃᕋᖅᓯᒪᔪᑦ

Uumayunit nauttianillu qiqumayup nunap
uumayunit pinguqhimayut qaangit, ilauyut
humic, mesic uvalu fibric hunat.

• V.6, Section 14

in situ Timiuyut uvaluuniit kemikalliqutit qanuriningit, nayugaani ihivriuqtauyut, nuutinnagit
aallannguqtinnagillu.

• V.7, Section 19

nipaaqnaqtunik avatingni
acoustic environment

environnement acoustique
ᓂᐱᖃᐅᑎᐅᑉ ᐊᕙᑖ

Tuhangnaqtut nipait qanuginiit nayugait ilauyut inungnin uvalu idjuhiit nipait.

• V.5, Section 13

nipi
sound
son

ᓂᐱ

allanguqattaqtuaq naqittarlugu • V.5, Section 13

nipip ikikliarninga
acoustic attenuation

atténuation acoustique
ᓂᐱᖃᓗᐊᕈᓐᓃᖅᑎᑦᑎᓂᖅ

Naunaiyainiq aulayunnautinga tammaininnga
nipaa hiamitirninnga tuhaqtipkaidjutini.

• V.5, Section 13

nipiup akuniqatigiingniq
qaffasissutillu takunnaqtitauyut
spectrum
spectre
ᑕᖅᓴᖅ

Naunaiyautaa nipaa aulania ihuaqhaidjutaa iluaniitunun aktilaangit uvalu aktilaangit.

• V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix G Glossary
October 2026

G-75

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

nipiup naqitsiningata
qaffasinninga (SPL)

sound pressure level (SPL)
niveau de pression acoustique
(PrA)

ᓂᐱᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ (SPL)

Nipip naqitsininngata root-mean-square-mik (RMS) naunaiyaqhimayup, nipimik
tuhaalihaaqtittiyup naqitsininnganut logarithmikkut qanurittumik
aviktuqhimanninga. Nipip naqitsininngata puqtutilaanga ataaniittumi naunaitkutami naunaiyaqhimayuq; PRMS nipimit pinguqtuq RMS naqitsininnguyuq, P0-lu naunaitkutauyup naqitsininnguyuq. P0 nalinginnaaq 2.0 × 10−5 Pascals-ngatut atuqtauyuq.

SPL (dB) = 20 log (PRMS/P0)

• V.5, Section 13

nipiup qayangit, octave uvalu 1/3
octave

bands (octave, 1/3 octave)

bandes (d'octave, 1/3 d'octave)

ᓂᔾᔭᐅᓯᔭᖅᑐᑦ (octave, 1/3 octave)

Aadlatkiiq alruyaqtuqtut halummaqtirutingit aviktuqtait nipi aadlatqiiktunut frequency band-nut, pipkaidjutipluni ilihimagiami qanuqtut nipip aulayunnautinga hiamitirniaqtuq frequency-nganut malikhugu. Attautit octave band qitqani frequency-nga malrungnik angitqiyauyuq octave band hivuani qitqani frequency-nganit.

• V.5, Section 13

nipiup saŋŋiningata
qaffasinninga (PWL)

sound power level (PWL)
niveau de puissance acoustique
(PsA)

ᓂᐱᐅᑉ ᓴᙱᓂᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖓ (PWL)

Nipiliuqtiup qilamik nipip hakugingata naunaitkutauyup hakuginganut logarithmikkut qanurittumik aviktuqhimanninga. Nipip hakugingata puqtutilaanga ataaniittumi naunaitkutami naunaiyaqhimayuq; W nipiliuqtiup nipip hakugingaa watts-nik uuktuqtauyuq, W₀-lu naunaitkutauyup hakugingaa, 10⁻¹² watts. PWL (dB) = 10 log(W/W0)

• V.5, Section 13

niqainait niqit

country foods
aliments traditionnels

ᐃᓄᓕᖅᑕᐃᑦ ᓂᖀᑦ

"Pitquhikkut nigiyait Inuit uvalu aalat Nunaqaqaaqtut katimayiit (Inuvialuit, Hiuvulliuyut Aallait, ukualu Metis), ilauyut tuktut, umingmait, akhat, qilalugait, nattiit, tingmiat, iqalukpiit, uvilulgit uvalu paunngait aalallu niqit tapkua anguniaqtauyut, iqalukhiuqtauyut uvaluuniin katitiqtauyut nunamingni" (NIRB 2026).

• V.9, Section 24

nuna

soil

sol

ᐃᔾᔪᖅ

Nunap qaangani uumayunit pinguqhimayuq qaanga, ilauyut uumayut nautit,
nakkaqhimayut pilutit, urjut,
ahiruqpalliahimayullu uumayunit
pinguqhimayut hunat, taimaattauq
qaanganiittut uyaraqutinik piqaqtut nunap qaangit. Qaanganiittut uyaraqutinik piqaqtut nunap qaangit, nalinginnaaq hivulliit 10-mit 15-mut centimetres (cm) nunap naunaitkutaani, nautit hapinginut pinguqvikhaqaqtittiyut, niqikhanik imarmillu tigummitittisinnaanermik tunihiplutik.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix G Glossary
October 2026

G-76

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

nuna

terrain

terrain

ᓄᓇᐅᑉᖄᖓ

Qanurinigit qanurinigilu nunap, ilaqaqtut hunaliqaa qaagani hunaliqaa, qaagani qanuriniginik (nunap qanuriniginik), nunalu qanuriniginik (ilaa nunami qanuriniginik hilaup qanuriniganik, ahiruqpalianiginik
ahiruqtiqniginiklu pijutauyunik aalaguqniginik qaagani hunaliqaa nunalu qanuriniginik nunaqyuap qaagani.

• V.6, Section 14

nuna qaanga
topsoil
couche arable

ᓄᓇᐅᑉᖄᖓ

Nauhimayut nunat uvaluuniin nauhimayut qaliriit uvalu A uvalu/uvaluuniin AB kikliit uyaqqat nunat.

• V.6, Section 14
• V.7, Section 19

nunallaani Ilihimaniq

community knowledge
connaissances communautaires

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ

Takulugulu "Nunamingni Ilihimaniq". Piyuq Pilaqutinga Uqaqtangit, taininnga Nunallaani Ilihimaniq atuqtauyuq aadjikutariyaa uumunnga NIRB-kut maliktakhangit uumunnga Pilaqutinga Uqaqtamiknik talvani naunaiqtauyuq uuminnga "ilihimayanginnik atuqtanginniklu nunamikni ilauyut, unalu tautuktaminik kangirhininngalu avatinganik qanuqtullu ilihimaniq piliuqtauyuq,
tutquqtauyuq, iliuraqtauyuq, aadlanullu uqaqtauyuq." (NIRB 2026)

• V.3

• V.9, Section 24

• V.9, Section 25

• V.9, Section 26

• V.9, Section 27

• V.9, Section 28

nunallaani qauyimayait

local knowledge
connaissances locales

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ

Takulugu taimaattauq “Nunallaani
Qauyimayait.” Qauyimayait nunallaamiunit aviktuqtautivaktut, inuk malugihimayaminik unipkaaminiglu tunihigaangat. Inuit Qauyimayainnit, Nunaqaqqaaqhimayut Qauyimayainnit, inungullu inmikkut ihumagiyainnit tunngaveqaqtaaqtut; kihimi naunaiyaqhimangittut, amigaittullu
ihumagiyainnik kivgaqtuinngittaaqtut. Nunallaani Qauyimayait ublumi
qanurininganik, nunallaani ihumaaluutinik, hivunirmilu ihivriuqtautqigiaqaqtunik uvaluuniit munariyauyariaqaqtunik ikayuutauyunik tukihitjutikhaliuqpaktut
(Banci uvalu Spicker 2024).

• V.3

• V.9, Section 24

nunamik pinguqtiqtut
katitiqhimayut hunat
parent materials

matériau parental
ᐃᔾᔪᙳᕐᕕᐅᔪᑦ ᓄᓇᒦᑦᑐᑦ

Nunamik pinguqtiqtut katitiqhimayut hunat, qanurittukkut pinguqhimanningit malikhugit aviktuqhimayut.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-77

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

nunamik tahaptaaqhugu
ihuaqhaqtaunissamut
ihuaqtunninga
progressive soil reclamation
suitability
restauration progressive des sols
ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐃᔾᔪᕐᒥᒃ
ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᓈᒻᒪᖕᓂᖓ

Nunap timikkut, kemikalliqutikkut uumayullu qanuriningit, nunap nautinik
pinguqtiqtittiyutaupluni
atuqtauyungnaarninganut hulaqutauyut.

• V.6, Section 14

nunap ujarallu sivingayumi
atpamut nuuttarningit
mass movement
mouvement de masse

ᓄᓇᐅᑉ ᐅᔭᕋᐅᓪᓗ ᓯᕕᖓᔪᒥ ᐊᒻᒧᑦ
ᓅᑦᑕᕐᓂᖏᑦ

Nunap qaanganiittut hunat, uyaqqap tunngavia avguqhimayut, aput hikulu, nunap kalitaujutaanit sivingayukkut ammut nuuttarningit; nautit amiakunginnik
akuhimayuqtaaqtut.

• V.6, Section 14

nunap ihuaqtunninga
soil quality
qualité du sol
ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ

Nunap pinngortitami uvaluuniit munariyauyumi avatimi havaguminaarningata uuktuutaa; nautit uvaluuniit huradjat
pinguqtittiyungnaarninginnik ikayuqtuq, imap anurillu ihuaqtunninginnik munaripluni uvaluuniit ihuaqhivaalliqtittipluni, inungullu aanniaqtailininginnik nunagiyainniklu ikayuqtuq.

• V.6, Section 14

nunap iluani imaup piyuuninganik
misissuinirq
subsurface hydrogeologic
investigation
étude hydrogéologique
souterraine

ᓄᓇᐅᑉᖄᖓᑕ ᐃᑭᐊᖓᓂ
ᐃᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ

Atuqtauyuq kangiqhiyaami humiinmangaat, aulaniit uvalu qanuginiit nunap iluaniitut imait nunap iluani.

• V.7, Section 19

nunap imarmik
milluaqtittisinnaaninga

infiltration capacity
capacité d'infiltration
ᓄᓇᐅᑉ ᐃᒥᕐᒥᒃ ᒥᓪᓗᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖓ

Nunap qaanganit imaq nunamut
milluariyauyinnaqtup anginiqpaanga, qanurittuni naunaiyaqhimayuni qanuriningani. Aallannguqtaaqtuq nunap urahungninga, naqittaqhimanninga, imaqarninga, nautit nunamik matuhimanningit, nunallu
atuqtaujutaa malikhugit.

• V.7, Section 19

nunap nungukpallianinga
soil erosion
érosion du sol

ᓄᓇᐅᑉ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓ

Imaq anurilu nunap mikiyut avguinik avguqtiqhugit, nuutiriplugit kinguanilu aallami katitiqtittivaktut. Inuit hulidjutainnit nunap nungukpallianinga akhuuqtaaqtuq,
ihuangittunillu hulaqutauyungnaqtuq.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-78

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

nunap qaanganit kuugyuap
qanurinninga
runoff response
ruissellement

ᑯᕕᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᑦ

Hialuk nunap imarmik
milluaqtittisinnaaninganit amihuniqpat, imaq nunamit imarmut kuugyuq.

• V.7, Section 19

nunap qummut ammut
avguqhimayuq naunaitkutaa
soil profile
profil de sol
ᐃᔾᔪᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ

Nunap qaanganit ataaniittumut uyaqqap tunngavianut uvaluuniit aallannguqhimaittumut nunap qaanganiittumut hunamut tikillugu, nunap qummut ammut avguqhimayuq.

• V.6, Section 14

nunaqaqqaaqhimayut katimayiit
indigenous group
groupe autochtone
ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ

Ukuat ilauyut First Nations, Inuit, Métis Nations, aallallu Nunaqaqqaaqhimayut kavamatkut timiuyullu.

• V.9, Section 24

nunaqaqqaaqhimayut
qauyimayatuqangit
indigenous knowledge
connaissances autochtones

ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ

Avatiptingnik, uumayullu atauttimut avatimingnullu qanurittumik piqatigiinninginnik, Nunaqaqqaaqhimayut kituliqaak
naunaiyaqhimayumi nunami pitquhikkut inuuhirmit tunngavilik, katitiqhimayut qauyimayait, tautukhimayait tukihimayailu (NuPPAA 73(1) 2013). Nunaqaqqaaqhimayut Qauyimayait taimaattauq Pitquhikkut Qauyimayauyut taiyauvaktut. Hulaqutauyunik Naunaiyainiqmi, Nunaqaqqaaqhimayut Qauyimayait tukhiqtuq Nunaqaqqaaqhimayut Kitikmeot Avikturviata hilataaniittunik, nunagiyauyut kiklikhaitigut ilaunahuaqtunik qauyimayainnik (naunaitkutatut, Nunatsiap [NT] Nunaqaqqaaqhimayut Kavamangit Nunaqaqqaaqhimayullu Timiuyut).

• V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V.9, Section 26
• V.9, Section 27
• V.9, Section 28

nunap iluliisa anginingit
avguqhimanningillu
soil texture
texture du sol

ᐃᔾᔪᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᑕ ᐊᖏᓂᖏᑦ
ᑲᑎᑦᑎᖅᓯᒪᓂᖏᓪᓗ

Qanuriliurutainnik nalunaiqsirniq tamaani anginirmik amma siammarninganik sivulliit saanngit nunamiittut, soorlu uuna clay, silt, amma sand.

• V.6, Section 14

nunaup hiamitirvinga
fan

cône de déjection
ᓄᓇᐅᑉ ᓯᐊᒻᒪᕐᕕᖓ

Nunaup hiamitirvinga ittuq maniqpaqpaktuq cone-up ilanga, haniraagut nivinganingani qitqaninnganit ataanut tikillugu ilauplugu 15°- mut 26%-mullu, uvalu takinikkuuqtuq qanurinninga nappaqtuq, uvaluuniin mikiyumik iluanunngaqtuq uvaluuniin hilataanunngaqtuq.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-79

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

nunaup qanurinninga
ahiaguqpalianinga
geomorphological processes
processus géomorphologiques
ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓ

Idjuhiit hilap hilatigut, nungutiqtut, uvalu tutquumadjutikkut tapkua pidjutiqaqtut aalanguqtirnirmun nunap qaanganiittut hunat uvalu nunap qanuginiit nunap qangani.

• V.6, Section 14

Nunavut Angirutinga
Nunavut Agreement
Accord sur le Nunavut

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᖏᕈᑏᑦ

Taimani Nunavutmi Nunataagutit Angigutaat taiyaulluaqhimayuq, Inuit Nunavutmi Nunataarviup Nayugaaniittut Kanatamillu Kuin kivgaqtuqhimayuq akornanni angirutauyuq; hivuliit uqauhiit, ilanngat, kinguanilu aallannguqtirutit tamaita ilauyut.

• V.3

• V.9, Section 24
• V.9, Section 25
• V9, Section 26

Nunavutmi Nunataagutit
Angigutaat
Nunavut Land Claims agreement
Accord sur les revendications
territoriales du Nunavut

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ

Taimani Nunavutmi Nunataagutit Angigutaat taiyaulluaqhimayuq, Inuit Nunavutmi Nunataarviup Nayugaaniittut Kanatamillu Kuin
kivgaqtuqhimayuq akornanni angirutauyuq;
hivuliit uqauhiit, ilanngat, kinguanilu
aallannguqtirutit tamaita ilauyut (NIRB 2026).

• V.9, Section 28

pijitsirniq Ilaquttanik uvaluuniit nunallaanik kivgaqtuiniq,
piyariaqaqtitaannik tunihipluni.

• V.3

pilimmaksarniq Tautuknikkut, ilihartitaunikkut,
uuktuqattaarnikkut akhuurnikkullu ayuirharniq.

• V.3

piqujarjuat Hunat inuk piyariaqaqtait uvaluuniit
maliktariaqaqtait ihuaqtumik
iniqtiridjutikhaqariami uvaluuniit ihuaqtumik
inuuhikhami; malinngikkunigit, hulaqutikhait
piqaqtut.

• V.3

pisup utiqtaqtarningata
akunikhaa

return period
période de récurrence
ᐅᑎᕐᕕᒃᓴᖓ

Ulittuq uvaluuniit akhuuqtuq hialuk, pisut akunnginni qitqani sivisuningat.
Naunaiyaqhimayumi sivisutigiyumi taimaa pisup piviuyungnaarninga naunaiyaqtaunirmut atuqtauyuq.

• V.7, Section 19

piumangittup nipip puqtutilaanga
noise level
niveau de bruit

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓ

Nipip puqtutilaanganut aadjikkut, kihimi piumangittunut nipinut atuqtauyuq.

• V.5, Section 13

piumangittuq nipi
noise
bruit

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᖅ

Piumangittuq nipi. • V.5, Section 13

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-80

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

qaangani hunaliqaa
surficial material
matériaux de surface

ᖄᖓᓃᑦᑐᑦ ᐱᖁᑎᑦ

Qangani hunaliqaa lithified-guyut,
katitiqhimagitut nunavaluit. Pidjutauvaktut hilarlungnirmin, marluvaluit nungutpalianiit, uumayuvaluit katitirnirit, inungnin aumaillu hulidjutainit.

• V.6, Section 14

qaanganiittuq nunaquti
overburden
recouvrement

ᖄᖓᒍᒃᑲᓐᓂᖅ

Nunap qaanganiittup uvaluuniit uumayunit nauttianillu qiqumayup nunap ataani, uyaraqtarvikmi uyaqqap qaanganiittuq katitiqhimayuq nunaquti; ilaani nunamik tahaptinga ihuaqhaqtaunirmi
atuqtauyinnaqtuq.

• V.6, Section 14

qaffiiqtuqniitigut
frequency
fréquence
ᐊᑯᓚᐃᑦᑕᕐᓂᖓ

Qafiunigit aulanigit atuni pivikhaqaqnigani.
Tuhaadjutini, aktilaangit uqaqtauyut hertz (Hz) (imaa aulaniit attauhirmun secondsmun).

• V.5, Section 13

qallunaat Qablunaat, Inuitunngittut, hivuraanit qaikpaktut.

• V.3

qangani kuukniq
surface runoff
ruissellement de surface

ᓄᓇᐅᑉᖄᖓᓂᑰᖕᓂᖓ

Kikliqangitut kuviyut imaq nunap qaangani. Taimailivaktuq nipalungmit imarmik, hilarluktumik imarmik, mahaktilirangat imaq aallanikluuniit kuvilimairaangata nunamut.

• V.7, Section 19

qanuqtuurniq
qanuqtuurniq
qanuqtuurniq
qanuqtuurniq

Nutaanik ihumaliurniq ihuaqutinillu
qiniqhiarniq.

• V.3

qiqumahimayuq nuna
permafrost
pergélisol
ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ
ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ

Nuna (nunaquti uvaluuniit uyaqqat, ilauyut hiki uvaluuniit uumayunit pinguqhimayut hunat) 0 degrees Celsius-mi (°C) uvaluuniit appasinnerusumi, ikittunngittuni marlunni ukiuni atauttimut qiqumahimayuq.

• V.6, Section 14
• V.7, Section 19

qullichaqaqtuq uvalu itirnilik nuna
hummocky
bosselé

ᐃᒡᓘᑉᖄᖓᒎᖅᑐᖅ

Qulittuq haniraqaqtut qullichaqait uvalu itirniit, aadlatqiiktunut haniraagut nivinganiit amigaitqiyauyut 15°-mit 35°-mut (26%-mit 70%-mut) hamna katitqangitunit hunanit piliuqhimagumi; uyaraq haniraagut nivinganiit qulitqiyauyaaqtut.

• V.6, Section 14

qurluarviit nunat
drainage area (catchment,
watershed)
bassin versant

ᑰᒡᕕᒃ (ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ, ᐃᒪᖅ)

Pidjutigiyaat nuna nuna kuukviuyuq kuukkamut, kuukkamut, tahiqmulluuniit.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix G Glossary
October 2026

G-81

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

tadjakaffuk tuniqhaininnga
temporal distribution

répartition temporelle
ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓ

Idjuhiit uvaluuniin aulaniit atuqtauyut kitunun qanugiliugutinun hivituniani. Una
ihumaliurutinga atuqtauyuq imanganik uuktuutingit uuktuutingit.

• V.7, Section 19

taimainnaq

permanently
permanent, permanente
ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᖅ

Havauhimi ilauyut, imatut apqut tulattarviklu, kikliqanngittumik atuqtauyukhat,
ihuaqhaqtauyuinnarlugit. Taimainnaq atuqtauyukhat 75-nik ukiuni hanayauhimayut, tamna atauhiq ilanga qanuq sivisutigiyumik atuqtauyungnaarninganut tukilik; havauhimi atuqtauyut tamaita qanuq sivisutigiyumik atuqtauyukhauningannut tukingittuq.

• V.5, Section 13

taimainnaq inigiyauyuq iglu

permanently occupied dwelling

logement habité en permanence
ᓇᔪᖅᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᒡᓗ

Nuuttarneqanngittuq iglu, tamaat ukiuq inuit nayugaat.

• V.5, Section 13

talik
talik

talik

ᑕᓕᒃ

Qaliriit qiqumangittulluuniit nuna iluani nunap qiqumania takunnaqtuq aallangurninnganit uunaqutaani, imaup imanganit, imaup imanganilluuniit qanurittaakhaanik

• V.7, Section 19

tonal ilagiyaa
tonal component

composante tonale
ᓂᐱᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ

Havagvikyuat igluqpait tautuktitiyut nipainik hunanik. Uuktuutit nipaitigut ilauyut alruyaqtuutit nipait, ququarutit uvalu tughuat nipaaqtut. Uuktuut piqaqniganik nipaaqniginik ilagiyait malruuknik ilaqaqmat (nipaaqniginit uqautauyunik AER-mi nipaaqniginik maliruakhaini). Hivuliq ilanga tautuktitiyughaq nipaa hakugingnia aktilaanga quyaginaq kayumiitumik kiudjutit, A-uqumaitilaangit, 1/3 octave aktilaangit qitqani 20 kHz unalu 16 kHz imaa 10 dBA uvaluuniin amigaitqiaq nipaa hakugingnia aktilaanga attauhirmin hanianiitut aktilaangit malguk 1/3 octave aktilaanga. Unaluttauq, piqaqtukhaq mikiniqharmik 5 dBA mikhilaarnirmik talvanga
band-mit piqaqtumik nipaa iluani malruungni
qaritaujakkuurutikkut akiani. Tuuklia ilagiyaa
nipaa ilagiyaa taiyauhimayukhaq quulitqiyaq
naunaitumik iluani spectrum-mi.

• V.5, Section 13

tunnganarniq Pipkainikkut nakuuyumik idjuhiqmik imatun angmaumayumik, tunganaqniqmik uvalu
ilauqatigiikniq.

• V.3

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-82

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

tunngaviuyuq nipaa aktilaanga
(BSL)
basic sound level (BSL)
niveau sonore de fond (NSF)

ᓂᐱᖓᑕ ᓇᓃᓐᓂᖓ (BSL)

Tamna A-uqumaitilaaqaqtuq Leq nipaangit qullirutikhangit tautuktaunginaqtun
aulavakhimayut talvani naunaiyagiikhimayunik nunanik atuqtauyukharnik katitiqhimayunik havakvikyuaqaqtunik talvaniitunik. BSL ihumagiyauyuq imaa 5 dBA qulaani ASL uvalu titiraqhimayuq Naunaitkutani 1 haffumani AER nipiquqtunikkut atugahani.

• V.5, Section 13

ubluummaat

daytime

jour
ᐅᓪᓗᒃᑯᑦ

Ikaangniit hamanga 07:00 ublaami hamunga 10:00 unuami.

• V.5, Section 13

ukiumi kuugyuap qitqani
angininga
mean annual flow

débit annuel moyen
ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐃᖏᕋᓂᖓ

Ukiumi, kuukmi kuugaarumiluuniit
naunaiyaqhimayumi nayugami kuugyuap imaup qitqani amigaitilaanga. Una sivisuumi imaq katitirviup imaqautaanik kuugyuatalu qanurininganik naunaitkutauyuq.

• V.7, Section 19

ukiup ilaani imaqautit
qanurinningit
seasonal distribution

répartition saisonnière
ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ
ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᑦ

Ukiup kaajallakkiartornerani imaqautit naahuriyauyuq maligaat. Imaqautikhap piviuyungnaarninganik tukihitjutauyuq.

• V.7, Section 19

ukiup ilaani nayugauyuq iglu
seasonally occupied dwelling

logement occupé de manière
saisonnière

ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ
ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᑦᑐᖅ ᐃᓪᓗ

Nuuttarneqanngittuq iglu, taimainnaq nayugauyuunngittuq kihimi atuqtauyuinnaktuq. Atuqtauyuinnarninga kiklikhaqaqtumik hivuagut ihuaqhaqhimayumik
nayugaqtauninga tukingittuq; ukiumi arfinilinnik havainirnik amigaitqiyanikluuniit atuqtauninga tukilik. Iglu nuuttarneqanngittuq
tunngaveqaqtukharlu uvaluuniit taimainnaq nayugauyutut ihuaqutiqaqtukhaq, imatut alruyaqtuutinik, iglumi atuqtauyukhamik imaqautinik, anaqtautiniklu. Auyami igluit uvaluuniit hanayauhimayut
nuuttaqtauyungnaqtut igluit ukiup ilaani nayugauyut ilauyut; kihimi trailer nayugamut kalitauniqaqtuq ilauyungnaqtuunngittuq.

• V.5, Section 13

ukiuq tamaat kuvirarvikhat
annual runoff
ruissellement annuel

ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᑯᕕᔪᑦ

Attautimun aktilaanga imaq tamna kuuktuq hamanga immaqmin avatqumayumi attauhiq ukiuq. Pidjutiqaqtaaqtuq pidjutinin imaatun nipaluktunin, panirnirnin uvaluuniin
tutquumavingnin.

• V.7, Section 19

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package Appendix G Glossary
October 2026

G-83

Hivituniqaqtuq Tukiliurutinga Volume, Ilangani

hikuup ilihimayaa nunaquti
till

till, moraine
ᓯᕐᒥᐅᑉ ᐃᓕᓯᒪᔭᖓ ᓄᓇᖅᑯᑎ

Qanuritmangaangit nunavaluit katitiqhimayut hunavaluit nuutiqtauvakhimayut talvani hanianiluuniit hikuit.

• V.6, Section 14

unnuaq
nighttime
nuit

ᐅᓐᓄᐊᒃᑯᑦ

Unnuami 10:00-mit ublaami 07:00-mut ikaarnit.

• V.5, Section 13

uumayunit nauttianillu qiqumayuq
nuna

organic soil
sol organique
ᐱᕈᖅᑐᖅ ᐃᔾᔪ

Kanatami Nunat Aviktuqhimanninginnut Maligakhaq malikhugu naunaiyaqhimayuq nunap qanurittuuninga; nauttianit tunngavilik hunanik, nunap avguani (pedon) aallatqiingnik huuqpallianikkut ahiruqhimayunik piqaqtuq.

• V.6, Section 14

Grays Bay Road and Port Project Information Request Response Package

Appendix H
Translations

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix H Translations
October 2026

H.1 Human Verified Translations - Volume 1 Executive Summary

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-1

ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᒥᖔᖅᑐᒥᒃ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᖅ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ (“ᐱᓕᕆᐊᖅ”) ᑐᒃᓯᖅᑑᑕᐅᔪᖅ ᐃᑎᔪᒥᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃᓴᖓᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᓕᒫᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᓴᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓂᕆᔭᖓ ᐃᓂᖃᖅᑐᖅ ᐃᓗᐊᓃᑦᑐᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ. West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓯᒪᔪᖅ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᓴᑦᕿᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ 2014−ᒥ ᐃᓄᖕᓄᑦ−ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᑉᓗᓂ ᐃᓄᖕᓄᓪᓗ−ᐊᐅᓚᑕᐅᑉᓗᓂ ᑲᒻᐸᓂᐅᑉᓗᓂ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᕿᓂᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ (IOL) ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐱᓪᓗᐊᑕᕐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖃᖅᐳᖅ:

• ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᓗ ᐃᑎᔪᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑯᕉᓇᐃᓴᓐ ᐃᒪᖁᑎᖓᓂ
(ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ)
• ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓗ 230 km−ᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᐊᑉᖁᑎ (ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ
ᐊᑉᖁᑎᖓ), ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓗ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ. ᐊᑉᖁᑎ
ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓄᑦ Tibbitt−ᒥᑦ Contwoyto−ᒧᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ (TCWR) ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ. ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᕐᒥᔪᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᒃᓴᖓᓂᒃ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ TCWR
ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᑕᓯᕐᔪᐊᕐᒥ (Contwoyto Lake) ᑕᓯᐅᑉ ᓯᒡᔭᖓᓂ.

WKR−ᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᓪᓗ−ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᒪᓕᒃᑐᖃᖅᖢᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᖏᕈᑎᒥ ᐊᒻᒪᓗ Guidelines for the Preparation of an Impact Statement for West Kitikmeot Resources Corp’s Grays Bay Road and Port Project−ᒥᒃ (ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐱᕙᒌᔭᖅᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᒃ West Kitikmeot Resources Corporation−ᒃᑯᓐᓄᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ) (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᑐᖅᑯᖅᓯᒪᕝᕕᐊᑕ ᓈᓴᐅᑖ 24XN038; ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ 2026).

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᔾᔪᑖ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓗ

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᔾᔪᑎᓪᓗᐊᑕᖓ ᓴᑦᕿᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᖃᖅᑐᓂᒃ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐃᒪᒃᑯᓪᓗ, ᐃᑲᔫᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᒥᐅᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐱᕐᔪᐊᖑᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐊᖑᒻᒪᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᖕᓂᒃ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᑕᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ, ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᓴᕋᐃᑦᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒥᒡᓗ, ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᖢᓂᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥᐅᓂᒡᓗ ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒡᓗ ᑕᓪᓗᕈᑎᐅᑉ ᐃᒪᖓᒍᑦ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᑦ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒧᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓᒍᑦ. ᐃᑲᔫᑕᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ – ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐃᑲᔫᑏᑦ
ᐊᖏᔪᒻᒪᕆᖕᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᒪᑐᐃᖅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᖕᓂᒃ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᑕᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ. 2040−ᖑᓕᖅᐸᑦ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ $0.75 ᐱᓕᐊᓐᐸᓗᐃᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖏᓐᓂᒃ GDP−ᒧᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement Volume 1: Environmental Impact Statement Summary Main Volume
October 2026

ES-2

ᐱᕈᖅᐹᓪᓕᕈᑎᒥᒃ, 18%−ᐸᓗᖕᒥ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖅᓯᒪᑉᓗᓂ ᓄᓇᕘᑉ 2024 GDP−ᖓᓄᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕈᑕᐅᑉᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑉᓗᓂ ᓄᓇᕘᑉ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓄᑦ. ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ, ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᐊᖅᐳᖅ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᑐᒻᒪᕆᖕᓂᒃ ᓴᓇᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᒡᓕᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ (ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᙱᑦᑐᒥᒡᓗ), ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓗᓂ 670−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐅᑉᓗᓕᒫᖅᓯᐅᑎᓂᒃ ᓇᓕᒧᒃᓱᖅᑐᓂᒃ (FTE)
ᓴᓇᐅᒐᕐᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ. ᓴᓇᐅᒐᒃᓴᑦ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᓄᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓄᓪᓗ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᓴᓇᐅᒐᒃᓴᑦ ᓴᑦᕿᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᐱᖁᑎᓄᑦ

ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ, ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ 390−ᐸᓗᐃᑦ ᐅᑉᓗᓕᒫᒧᑦ ᓴᓇᔩᑦ, ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ.

• ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓄᑦ – ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᕙᒃᑐᓄᑦ ᓴᐱᓕᖅᓴᕋᐃᙱᓐᓂᖅ

ᑐᑭᖃᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ. ᓄᑖᖅ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓄᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒧᑦ ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᕈᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐱᖁᑎᑖᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᐊᓂᒍᐃᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓪᓚᕆᒋᐊᖃᖅᐸᒃᑐᓄᑦ ᐱᖁᑎᓄᑦ.
ᑕᒪᓐᓇ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᖓ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᖕᒥᕗᖅ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᒃᑯᓪᓗ ᓄᒃᑕᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᑉᓗᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖅᓴᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᙱᑦᑐᒥᒡᓗ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᕐᒥᒃ ᑯᕉᓇᐃᓴᓐ ᐃᒪᖁᑎᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᑦ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒧᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓᒍᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐱᐅᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓄᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓴᓇᕝᕕᖕᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᔭᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒃᑐᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᖅᑎᓄᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ.

• ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ – ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᓴᑦᕿᔮᖅᓯᒪᓂᖅ

ᓴᑦᕿᑦᑎᓗᑎᒃ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥᒃ ᐃᑎᔪᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ, ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐅᐸᓗᖓᐃᔭᖅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ. ᑖᒻᓇ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᑐᓚᒡᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐅᓯᑲᖅᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᓯᑯᓯᐅᖅᑎᒃᑯᑦ
ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᑦ, ᑲᓇᑕᒥ ᐅᓇᑕᖅᑐᒃᓴᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᒪᕐᒥ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑏᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᑦ, ᑲᓇᑕᒥ
ᐊᖅᑲᐅᒪᓲᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᓯᑯᓯᐅᑏᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᒃᑲᓐᓂᕈᑎᐅᔪᖅ ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᑎᑦᑎᕗᖅ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ
ᐱᔪᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᒥᓱᖑᖅᐸᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓱᓪᓗᐊᓗᒃ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᑦ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒧᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓᓂᒃ.

ᑖᑉᑯᐊ ᐱᓪᓗᐊᑕᐃᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᕗᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᒥᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ−ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᒥᒃ ᐃᓄᖕᓄᓪᓗ−ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᔪᒪᔪᒥᒃ ᐃᓂᖃᖅᖢᓂ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᕗᖓᑲᓪᓚᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᒡᓕᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒃ ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ, ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒡᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᓪᓕᐊᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᓴᑦᕿᔮᕐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐅᐊᓕᓂᖅᐸᓯᖕᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ – ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐊᕗᖓᑲᓪᓚᒃ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒧᑦ, ᑲᓇᑕᒧᓪᓗ.

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᓯᒪᓂᖏᑦ

ᖃᖓᒃᑰᕋᔭᕐᓂᖓ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᑕᐅᑐᙳᐊᖅᑕᐅᕗᖅ ᒪᓕᒃᐸᒃᖢᓂᓗ ᑭᖑᓕᕇᒃᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ, ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ:

• ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᑕᓪᓕᒪᐸᓗᖕᓄᑦ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓇᓱᖕᓂᐊᖅᑐᖅ (ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ (ᑕᒪᕐᒥᒃ
ᓴᓇᔭᐅᓯᒋᐊᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓᓗ) ᐱᒋᐊᕐᕕᒃᓴᖃᖅᖢᓂ ᓯᑎᐱᕆ 2029−ᒥ.

• ᐊᐅᓚᑦᑎᑕᐅᓂᖓ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓᓗ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᒋᐊᓛᖅᑐᑦ 2035−ᒥ ᑲᔪᓰᓐᓇᕐᓂᐊᖅᖢᓂᓗ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-3

ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓ ᐊᑯᓂᐅᓂᖓᓗ ᑕᒪᒃᑮᒃ ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᑦ ᒪᓕᒃᐳᑦ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᓂᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒡᓗ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ ᐊᔪᕐᓇᖅᑐᖅᓯᐅᕈᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ ᓇᐃᑦᑐᑯᓗᒃ ᐃᒪᕐᓇᖅ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖓᓗ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ. ᓄᒃᑎᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐱᖁᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᒃᓴᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᑕᖅᑭᓄᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐊᐅᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᑕᖅᑭᓄᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓄᑦ. ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᑲᔪᓰᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒥ, ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᓗᓂ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᐅᐊᖕᓇᖓᓂ (ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ) ᐊᒻᒪ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ (ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ) ᐃᓱᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ. ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᕐᓗᑎᒃ, ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᐸᕐᓇᒃᓯᒪᔪᖃᙱᑦᑐᖅ ᒪᑐᔭᐅᓂᒃᓴᖓᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᒃᓴᖓᓄᓪᓗ ᑖᑉᑯᐊ ᐃᓗᓕᖏᑦ. ᓄᓇᐃᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᑐᐊᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐃᓂᒥᒃ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔪᒃᓴᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᑦ

ᐃᓱᓕᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᑕᖃᖅᐳᖅ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ. ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᕗᑦ ᐊᕐᕌᒍᑦ 30 ᐅᖓᑖᓄᑦ; ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᖃᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ. ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᔪᓄᑦ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓄᑦ, ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓄᑦ ᐊᔪᕆᖅᓲᔾᔨᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᑭᐅᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ.

ᒪᕐᕉᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑑᒃ ᐃᓂᒃᓴᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ (ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑑᑉ ᑲᓇᖕᓇᖓᓂ [ᒪᓕᒍᑦ] ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᐃᓴᒃ ᑕᓯᕐᒧᑦ; ᕿᖓᐅᒻᒥ ᐊᑉᖁᑎ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ) ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓱᒪᒋᑉᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ, ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑕᐅᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᑦ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒧᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓᒍᑦ. 2016−ᒥ, ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᖄᖏᐅᑎᖁᓇᒋᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᙳᐊᑦ ᓄᕐᕆᐅᕐᕕᓪᓗᐊᑕᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂ, ᑕᐃᒪᙵᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᖢᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᒋᐊᕐᖓᖅᑐᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥ. ᑭᓯᐊᓂ, ᑕᒪᓐᓇ ᑐᑭᓕᐊᕐᓂᖓ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓚᐅᙱᑦᑐᖅ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᑕᑭᓂᖅᓴᖅ ᐊᑉᖁᑎ ᐊᔪᕐᓇᕐᓂᖅᓴᒃᑯᑦ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓂᖅᓴᐅᔭᕆᐊᖃᕋᔭᕐᒪᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᓕᐅᕈᑎᒃᓴᓂᒃ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑐᙵᕕᖓᓂᒃ, ᐱᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᖏᓂᖅᓴᒥᒃ ᐃᓘᓐᓈᒍᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᓯᐅᔨᓂᕐᒥᒃ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂᓗ ᑐᕌᑲᐅᑎᒋᔪᒥᒃ ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᓯᐅᔨᓂᕐᒥᒃ. ᐊᖏᓂᖅᓴᖅ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓂᐅᔪᖅ ᐱᑎᑦᑎᓇᔭᕐᒥᔪᖅ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ

ᑐᕌᖓᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᓐᓂᒃ ᐊᓯᐅᔨᓂᕐᒥᒃ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓂᖓᓄᑦ, ᐳᔪᕐᓗᖕᒧᑦ, ᐃᖏᕐᕋᔭᒃᑐᓄᑦ, ᐃᓄᖕᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᓂᐅᕙᒃᑐᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᒪᓕᓚᐅᙱᑦᑐᑦ ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓄᑦ, ᕿᓂᖅᑐᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᓂᒃ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᔪᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᐆᒪᔪᖃᕐᕕᓪᓗᐊᑕᕐᓂᒃ. ᐊᑉᖁᑖ ᐊᑐᙱᖦᖢᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓂᒃ ᐃᓂᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ,
ᓈᒻᒪᙱᓪᓕᐅᕈᑕᐅᑉᓗᓂ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᑎᑭᑕᐅᓇᓱᐊᖅᑐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑖᑉᑯᓂᖓ ᓄᓇᓂᒃ.

ᐃᓚᒋᐊᒥᓗᒍ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ, ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᒪᓂᕋᐅᙱᓐᓂᖅᓴᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᒃ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᒧᑦ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓕᕋᔭᖅᐳᖅ ᐊᑭᑐᓂᖅᓴᓂᒃ ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᕗᖓᑲᓪᓚᒡᓗ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᒃᑰᖅᐸᒃᑐᓄᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-4

2017−ᒥ, ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐃᓂᒋᔭᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᒪᓇᔭᕐᓂᖓᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᓪᓗ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᑉᓗᓂ ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᐅᕙᖕᓂᖓᓄᑦ ᕿᑎᐊᓃᓐᓂᖓᓄᓪᓗ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᓪᓗ. ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖓ ᓂᕈᐊᕆᔭᐅᖔᖅᑐᖅ ᓇᓖᕌᒐᒃᓴᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᔪᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ, ᓲᕐᓗ:

• ᐊᓯᐊᒍᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐃᓂᖏᑦ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ

• ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ

• ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ

ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕆᔭᖓᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓂᕈᐊᕆᔭᐅᔪᒪᔪᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᒧᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᑕᖃᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᔪᒪᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ. ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ

ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖏᓐᓂ, ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐸᕐᓇᐃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᖏᕐᕋᓂᓕᒫᖓᓂ.

ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᓂᕐᒧᓪᓗ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᑦ

WKR−ᒃᑯᑦ ᓂᐅᕕᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᒪᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᐅᑦᑎᐅᔾᔨᔪᒪᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᑯᑎᒎᓇᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᓴᓇᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᓪᓗ ᐱᕕᒃᓴᐅᕙᒃᑐᑎᒍᑦ, ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᖅᖢᓂ ᓴᙱᔪᒥᒃ ᐃᓅᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᒪᔪᑦ ᑐᕌᕆᔭᖃᖅᐳᑦ ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓗᑎᒃ ᐃᓚᒌᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖏᓐᓂᒃ, ᒥᑭᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓗᑎᒃ ᓅᑉᐸᒃᑐᓂᒃ, ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓗᑎᒡᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᔪᙱᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒡᓗ ᓅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ, ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐃᑲᔪᖅᐸᒃᖢᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᑲᑎᙵᓂᕆᕙᒃᑕᖏᓐᓄᑦ.

ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑏᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑏᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᑐᙵᕕᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᑎᑭᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ (FIFO) ᓴᓇᔨᓂᒃ ᐅᖓᓯᒃᑐᒦᑦᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᕋᓛᖃᕐᕕᖕᓂ. FIFO ᓂᑭᑦᑖᖅᐸᖕᓂᖏᑦ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᒡᓗᓕᐅᖅᑎᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᓂᑭᑦᑖᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᕋᓛᕐᒥᐅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᒥᓂᓗ ᓄᓇᓕᒋᔭᒥᓂ, ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᑎᑦᑎᓪᓗᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᓂ ᓴᓇᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᑕᒡᕙᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ. ᐊᔾᔨᐅᙱᑦᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᓴᓇᔨᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓂᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐊᔾᔨᐅᙱᑦᑐᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ ᑳᓐᑐᓛᒃᑏᑦ/ᓴᓇᔩᑦ), ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ FIFO ᓂᑭᑦᑖᖅᐸᒡᓗᑎᒃ. ᐃᑲᔪᖅᑐᕈᒪᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᓴᓇᑎᑕᐅᓂᖏᓪᓗ ᓴᑦᕿᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᓗ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᒥᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᒪᓗᑎᒃ ᐱᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕈᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥᓗ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᓴᓇᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᓴᓇᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᔪᕈᐃᖅᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᒥᕗᑦ ᓴᓇᕝᕕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᓂᒃ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓯᒪᓂᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᓴᓇᔨᖃᖅᑎᑦᑎᓯᒪᐃᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒡᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᓴᓇᔨᓂᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-5

ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ, 200−ᒥᑦ 500−ᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᓴᓇᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ, ᓴᓇᐅᒐᒃᓴᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ 10%−ᐸᓗᖕᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᐅᓗᑎᒃ, 50%−ᐸᓗᐃᑦ ᐊᔪᙱᓐᓂᖃᕐᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪ 40%−ᐸᓗᐃᑦ ᐊᔪᙱᓐᓂᖃᙱᖦᖢᑎᒃ ᓴᓇᔩᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᓂᕆᐅᒃᐳᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓ ᐃᓐᓄᒃᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᑳᓐᑐᓛᒃᑎᓄᑦ,
ᕿᓚᒻᒥᐅᓂᖅᓴᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ.

ᐃᖏᕐᕋᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᓪᓗ ᓵᑕᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐊᐃᒃᖠᕐᕕᖕᓂᑦ. ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᐃᒃᖠᕐᕕᖕᓄᑦ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᒃᑰᕈᓐᓇᖅᑐᑦ. ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ, ᓴᓇᔨᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓄᖅᑲᖓᔪᓂᒡᓗ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᓂᒃ ᓅᑉᐸᒃᑐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ. ᐊᑐᓂ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᐅᔪᑦ ᐃᓄᖃᕈᓐᓇᖅᐳᑦ 80−ᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᑕᒪᕐᒥᒡᓗ ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᖅᖢᑎᒃ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᐅᔪᑦ 40−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ. ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᓄᖅᑲᖓᑐᐃᓐᓇᖅᑐᓪᓗ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕖᑦ ᐱᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ, ᑭᐱᙳᐃᔭᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒡᓗ.

ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᔩᑦ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐅᓄᙱᓐᓂᖅᓴᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓚᖃᕐᓗᑎᒡᓗ 42−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒦᑦᑐᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎᓄᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, 12−ᓂᒡᓗ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᐃᓂᖃᕐᓗᑎᒃ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ; 5%−ᐸᓗᐃᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᐅᑉᓗᑎᒃ, 50%−ᐸᓗᐃᑦ ᐊᔪᙱᓐᓂᖃᖅᖢᑎᒃ, ᐊᒻᒪ 45%−ᐸᓗᐃᑦ ᐊᔪᙱᓐᓂᖃᙱᖦᖢᑎᒃ ᓴᓇᔨᑦ. ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᓴᓇᔩᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ
ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ. ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᔨᒋᔭᐅᔪᓄᑦ

ᐱᖁᑎᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖕᓂᒃ, ᓂᕿᓕᐅᕐᕕᖕᒥᒃ, ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᐱᙳᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓂᒃ,

ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᕕᖃᕐᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᒧᑦ, ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒥᒃ ᐃᒪᕐᒥᒃ, ᑭᓈᓗᖃᕐᕕᖕᒧᓪᓗ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᕝᕕᖃᕐᓗᑎᒃ.

ᒪᑐᔭᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓚᐅᑲᒃᑐᓄᑦ ᐅᓄᙱᑦᑐᑯᓗᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖃᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖑᓗᑎᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᖃᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᒡᓗᓕᐅᖅᑎᓄᑦ.

ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ

ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓚᒋᑉᓗᓂᐅᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᐳᑦ ᐱᔾᔪᑎᓪᓗᐊᑕᖓᓄᑦ – ᓴᑦᕿᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᖃᖅᑐᓂᒃ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐃᒪᒃᑯᓪᓗ, ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᒥᐅᓄᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᓗᑎᒃ. ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑐᑭᖓ ᑐᑭᒧᐊᒍᑕᐅᕗᖅ ᐅᑯᓄᖓ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ:

• ᐋᓐᓂᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ

• ᐊᑐᖅᑎᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᑦ (ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᑦ, ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᖅ, ᐊᒻᒪ
ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᒥ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᑦ)

• ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᖅ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ

• ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

• ᓴᓇᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᓴᓪᓗ

• ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ ᐊᓐᓇᒍᓐᓇᕐᓂᖅ

ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᖅ (PDA) ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐃᓂᒋᔭᐅᓇᔭᖅᑐᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦᑎᐊᖅ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒡᓗ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᓂᒡᓗ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᓂᒥᒃ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-6

ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᓂ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᐊᓯᔾᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᒪᓕᒃᑐᖃᖅᖢᓂ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒡᓗ. PDA ᐊᕕᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐊᕐᕕᓂᓕᖕᓄᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ:

• ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓ (ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ) – ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᓄᑖᖅ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ ᑐᙵᕕᓕᒃ
ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ, ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ ᒪᕐᕉᒃ ᐊᖏᔫᒃ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᒃ, ᐅᓯᑲᖅᑕᐅᑎ/ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᐃᒪᒃᑯᑦ ᑕᒻᒪᕇᒃᑯᑏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ
ᐅᒥᐊᒃᑯᕕᒃ

• ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓ (ᓄᓇᐅᑉ ᓴᓂᐊᓃᑦᑐᖅ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ) – ᓴᓇᓂᖅ ᓄᑖᓂᒃ ᓄᓇᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ,
ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ; ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᑐᐊᐸᖕᒥᒃ ᐊᑉᖁᑎᖃᕐᓗᑎᒃ; ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᖅ; ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᐅᑎᖃᕐᕕᒃ, ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᓱᑉᓗᓕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓴᒃᓴᐃᕝᕖᑦ; ᐃᒥᖅᑕᕐᕖᑦ, ᑕᕆᐅᖑᔪᓐᓃᖅᑎᑦᑎᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᕖᑦ; ᐆᒻᒪᖅᑯᑏᑦ, ᐊᒃᑕᕐᕖᑦ, ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ
ᑐᖅᑯᐃᕖᓪᓗ (ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓪᓗ), ᐊᑐᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐆᒻᒪᖅᑯᓯᐅᕐᕖᑦ, ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒨᖅᑐᓪᓗ ᐊᐅᓚᐅᑏᑦ

• ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓ – ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᓄᑖᖅ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᖅ, ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ 1,800 m−ᓪᓗᐊᒥᑦ ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ
ᒥᕝᕕᒡᓗ, ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᒃ, ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᑉᖁᑎ, ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᒃ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᓪᓗ
ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᑲᓇᖕᓇᖓᓂ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ.

• ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ PDA−ᖓ – ᓴᓇᓂᖅ ᓄᑖᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ
ᐊᑉᖁᑎ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᔪᖅ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᔪᖅ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓄᑦ TCWR−ᐅᑉ ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓄᑦ ᐃᓱᐊᓄᑦ ᑕᓯᕐᔪᐊᑉ ᓯᒡᔭᖓᓂ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑖ ᒪᑐᓯᒪᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖓᓃᓐᓂᐊᖅᖢᓂᓗ. ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ PDA−ᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐃᓂᒃᓴᒥᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᒃᓴᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎᒧᑦ ᐃᓕᐅᖅᑲᐃᕝᕕᐅᓗᓂ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓄᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕕᖕᓄᑦ (ᐃᑳᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᑰᒡᕕᑦ), ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ, ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᓴᓇᕝᕖᑦ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕖᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓂᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕐᓗᐊᖃᕐᕖᑦ.

• ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ PDA−ᖓ – ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᓄᑖᖅ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᓗ
ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ (ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᐅᑉ ᐃᓂᒋᔭᖓᓂ) ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᓂ
ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ ᒥᕝᕕᒡᓗ, ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᕕᒃ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᓪᓗ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᒃ, ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᕐᓗᓂ
ᐱᖁᑎᒃᑯᕕᒡᓗ, ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐅᖅᓴᒡᕕᐅᕙᒃᑐᓄᓪᓗ.

• ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓᑕ PDA−ᖓ – ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂᑦ
ᑕᓯᕐᔪᐊᑉ ᓯᒡᔭᖓᓄᑦ, ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐊᑦᑕᑕᖅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ TCWR−ᒧᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᑦ

ᓴᓇᔭᐅᓯᒋᐊᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ, ᐃᖏᕐᕋᓯᒋᐊᕐᖓᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᖅᑭᓄᑦ ᐊᕐᕕᓂᓕᖕᓄᑦ (ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ 2029−ᒥ), ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᖢᓂ ᐋᖅᑭᒃᓯᓂᕐᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᕐᕕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᑯᕕᓯᕝᕕᖕᒥᒃ, ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᐱᖁᑎᓂᒡᓗ ᐃᓂᑖᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ. ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ, ᓄᓇᒃᑯᑦ, ᐃᒪᒃᑯᓪᓗ, ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᒃᑲᓐᓂᖅᖢᑎᒡᓗ ᐊᑖᓂ.

ᐊᖏᔪᒥᒃ ᓴᓇᓂᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᒋᐊᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ 2029−ᒥ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓇᔭᖅᖢᓂᓗ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᑕᓪᓕᒪᓄᑦ (ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎᒥᒃ ᐊᓯᕙᖅᑎᑕᐅᖢᑎᒃ ᐱᖁᑏᑦ ᐃᒡᓗᓕᐅᖅᑏᓪᓗ ᓴᓇᔨᖏᑦ 2034 ᓄᙳᐊᓂ). ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ
ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᑲᔪᓯᓂᐊᖅᐳᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᑦ ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-7

ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᒪᑐᓯᒪᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐆᒪᔪᕐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᓂᕐᒧᑦ. ᓯᒡᔭᖅᐸᓯᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᒪᐅᔪᓐᓃᕌᖓᑦ. ᐃᓂᐅᔪᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᓄᑐᐊᖅ (ᓲᕐᓗ, ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᓚᐅᑲᒃᑐᑦ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᐅᓚᐅᑲᒃᑐᑦ) ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᓂᒡᓗ ᐃᓂᒥᒃ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᑦ WKR−ᒃᑯᓐᓄᑦ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᖃᖅᑐᑦ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ

ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐱᑎᑦᑎᓂᐊᖅᖢᑎᒃ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᓂᒃ ᑳᓐᑐᓛᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᑕᐅᕗᖓᓕᒫᖅ; ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᐸᕐᓇᐅᑎᑕᖃᙱᓚᖅ ᒪᑐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᑖᑉᑯᓂᖓ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓄᑦ; ᑭᓯᐊᓂ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖏᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖏᓪᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ WKR−ᒃᑯᓐᓄᑦ.

ᐃᓂᒋᔭᖓᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᖃᖅᓯᒪᓂᕆᔭᖓ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᑉ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᐊᖅᑕᐅᒋᐊᕐᖓᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ, ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᕙᒌᖅᑐᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᑕᓪᓗᕈᑎᐅᑉ ᐃᒪᖓᒍᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂᑦ ᓴᐃᓐᑦ ᓘᕋᓐᔅ ᑰᖓᓂ ᒪᓐᑐᕆᐊᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ, ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂ ᓲᕐᓗ ᕼᐊᐃ ᕆᕗ, ᐃᓅᕕᒃ, ᐊᒻᒪ ᑐᒃᑑᔮᖅᑐᒥ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ.

ᒥᑦᑕᕐᕕᓕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᒋᐊᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒍ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖁᑉᓗᒍ ᓴᓇᔨᓄᑦ ᐱᖁᑎᓄᓪᓗ. ᑖᒻᓇ ᐱᔨᑦᑎᕋᕈᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓄᓪᓗ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᑉᓗᓂᓗ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓛᕋᓱᒋᔭᐅᑉᓗᓂ

ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ. ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᒥᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᒃᑕᖃᖅᐳᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᐊᐅᓚᓕᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᕐᓂᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᓇᔨᓄᑦ ᓄᒃᑕᕈᑕᐅᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᑎᑭᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᖃᑉᓗᓈᓂᙶᖅᑐᑦ, ᐃᒡᓗᓕᐅᖅᑏᑦ ᐱᖁᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᒃᓴᖏᑦ ᐃᖏᕐᕋᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ TCWR−ᒃᑯᑦ. ᐱᒋᐊᕐᓗᓂ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖓᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ, 3 km−ᓂᒃ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᓕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ (10 m−ᓂᒃ ᓯᓕᖕᓂᖃᒐᔪᒃᑐᖅ ᓄᓇᒃᑯᑦ) ᓴᓇᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐱᒋᐊᕐᓗᓂ ᑎᓯᐱᕆᒥ ᔭᓄᐊᕆᒥᓘᓐᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᒪᒋᔭᐅᕙᒡᓗᓂ ᐅᐱᕐᖔᖅ ᐱᒋᐊᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒍ ᑲᑎᙵᓕᖁᑉᓗᒍ TCWR ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ. ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᒋᐊᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓴᓇᕐᕈᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᕐᕕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᓴᓇᕐᕈᑎᓄᑦ, ᐃᓚᒃᓴᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᕌᓂᒐᓱᖕᓂᖓᓂ. ᑖᒻᓇ ᐊᑦᑕᑕᖅᑎᑕᐅᓂᖓ TCWR−ᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᑎᓪᓗᒍᓗ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᓴᓇᔪᖃᖅᐸᑦ. ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ TCWR ᑕᓯᕐᔪᐊᑉ ᓯᒡᔭᖓᓂ ᓄᓇᕘᑉ/ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᑭᒡᓕᐊᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᙱᑦᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ, ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᖅ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ.

ᐃᓂᒃᓴᖓ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᖓ

ᐱᕈᖅᑐᓂᒃ ᐲᔭᐃᓂᖅ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓂᓄᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᐅᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒡᓗ. ᑐᙵᕕᒋᑉᓗᒍ ᓄᓇᖓ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᓯᒡᔭᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓗᓂ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᖃᐃᖅᓱᒑᖅ ᖄᖅᑎᑕᐅᓗᓂ ᖃᓕᕇᓕᖅᑕᐅᓗᓂᓗ. ᑐᐊᐸᐅᑉ ᐃᑎᓂᖓ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-8

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᓄᓇᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃᑯᓪᓗ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓕᖅᑎᓪᓗᒍ. ᓴᑦᕿᔮᖅᑐᖅ ᖃᐃᖅᓱᒑᖅ ᖄᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓗᓪᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓗᓂ ᓈᒻᒪᒃᑳᖓᑦ. ᐃᓚᒃᓴᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓂᒋᔭᖓᓂ PDA−ᒥ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᓗᑎᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᓕᒫᖓᓂ.

ᐃᑰᑕᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒡᓗ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓂᑦ ᐅᔭᖅᑲᓂᒡᓗ ᓇᑲᑎᕆᓗᑎᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ammonium nitrate−ᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒡᓗ ([ANFO]−ᑐᙵᕕᓕᖕᒥᑦ) ᖄᖅᑕᔫᓂᑦ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᑦᑎᐊᖅᑐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ. ᓯᒡᔭᓕᐅᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᖅ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᖏᓂᖓ ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓᓗ ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐆᒪᔪᑦ, ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᐊᒻᒪ ᑎᖕᒥᐊᑦ ᑎᑭᑉᐸᒃᑐᑦ. ᖄᖅᑕᔫᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑕᐅᓗᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᓄᑦ, ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓄᑦ ᑐᓐᓂᖅᑯᑕᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᑐᕌᒐᖃᕐᓗᑎᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ, ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᑐᖅᑯᖅᓯᓂᕐᒧᑦ, ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᖄᖅᑕᔫᓂᒃ.

ᐃᓚᒃᓴᓄᑦ ᐱᖁᑎᓄᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ

ᐃᒪᒃᑯᑦ−ᑐᙵᕕᓖᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᕈᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᖁᑎᒋᔭᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ

ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒧᓪᓗ. ᐃᒪᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐱᖁᑏᑦ, ᐱᖁᑏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᒃᓴᐃᑦ ᑎᑭᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᐅᑎᒃᑯᑦ, ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᒃᑯᑦ. ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᐃᓚᒃᓴᖏᑦ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᑎᑭᓐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᑯᐸᐃᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖏᓐᓂᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ. ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒥᕗᑦ ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᓗᑎᒃ ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ. ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ, ᐃᒻᒪᖄ ᐱᖓᓱᑦ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᑕᐃᑲᙵᑦ ᕼᐊᐃ ᕆᕗᒥᑦ, ᐃᓅᕕᖕᒥᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᒃᑑᔮᖅᑐᒥᑦ, ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᓇᐃᑦᑐᒥ ᐃᒪᐅᔪᓐᓃᖅᑎᓪᓗᒍ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ. ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᐃᓂᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᓂᕐᒥᒃ, ᓂᐅᕋᐃᓂᕐᒥᒃ, ᑐᖅᑯᖅᓯᓂᕐᒥᒡᓗ ᐴᖅᑲᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓂᒃ ᖃᖓᑕᓲᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᕐᔪᐊᓂᒃ ᐅᓯᔭᐅᔪᒃᓴᓂᒃ TCWR−ᒃᑯᑦ. ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᖃᑉᓯᐅᓂᖏᑦ, ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᖏᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑕ.

ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑏᑦ

ᐊᔾᔨᒌᙱᕈᓘᔭᖅᑐᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ, ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓪᓗ, ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. ᑕᒪᕐᒥᑦᑎᐊᖅ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᓴᓇᕙᒌᖅᓯᒪᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᒌᖅᓯᒪᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᕆᔭᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒡᓗ ᐃᓂᓂᒃ ᓅᑎᑕᐅᓛᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᐸᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑦ.

ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ, ᑖᑉᑯᐊ ᐃᒡᓗᒋᔭᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᕐᓗᑎᒃ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓅᑉᐸᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᕆᔭᐅᓚᐅᑲᒃᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᙱᑦᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐲᔭᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-9

ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᕆᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᑐᔪᕐᒥᕕᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ (ᓲᕐᓗ, ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐅᐊᓴᕐᕕᒃ/ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᖅ) ᐱᖁᑎᓄᓪᓗ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᖕᒥᒃ (ᐅᖅᑰᓴᐅᑎᖃᖅᖢᓂ, ᖁᐊᒃᑯᕕᖃᖅᖢᓂ, ᐊᖏᔪᓂᒡᓗ ᒪᑐᓯᒪᑉᓗᓂ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᒃ), ᐃᓂᒋᔭᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑕᖅᑭᕕᖕᒥᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᐅᓪᓚᖅᐸᒃᑐᓄᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒻᒪ, ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐅᖅᑯᐊᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᓗᑎᒃ ᓯᓚᓗᒃᑐᒧᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ.

ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ, ᓲᕐᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ, ᐊᑉᖁᑏᑦ (ᓲᕐᓗ ᑐᐊᐸᐃᑦ ᐊᑉᖁᑏᑦ), ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕖᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᔪᑦ PDA−ᒥ. ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᑖᖅᓯᖃᑦᑕᕋᔭᖅᑐᖅ, ᐃᖏᕐᕋᔪᑦ ᓱᒃᑲᐃᓐᓂᖅᓴᐅᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒦᓪᓗᑎᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᒃᑎᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᖏᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᓄᓇᓯᐅᑎᕐᔪᐊᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᓲᕐᓗ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᓂᒃ. ᐃᒡᓗᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖏᓐᓂᒃ. ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᐳᑕᐃᔭᐃᓂᕐᒥᑦ, ᒪᓂᖅᑲᒃᓴᐃᓂᕐᒥᑦ, ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕕᖕᓂᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒥᑦ, ᐊᒻᒪ ᓴᓇᔭᐅᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑦ.

ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᓴᓂᐊᓂ, ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓛᖅᑐᖅ. ᑖᒻᓇ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐃᓯᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᖕᓂᒃ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ. ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ, ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᕕᖕᓄᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᐃᓪᓕᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ, ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐃᓯᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓗᑎᒃ ᐱᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑕ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓ

ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒦᖁᑉᓗᒋᑦ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᑦ, ᐃᓯᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᖑᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᖢᓂᓗ ᐊᑉᖁᑎ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᓕᒫᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᓕᒫᖓᓂ. ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖏᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖏᓪᓗ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᐊᐅᓚᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐅᐊᖕᓇᖓᓂ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂᓗ: ᑎᑎᕋᕐᕕᖏᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᑕ ᓇᑉᐸᖓᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᑕ ᓇᑉᐸᖓᓄᑦ. ᐊᑉᖁᑎ ᐊᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐅᖁᒪᐃᑦᑐᓄᓪᓗ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓄᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ, ᐅᕿᓐᓂᖅᓴᓄᓪᓗ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑎᓕᐅᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓈᓚᐅᑎᒃᑯᓪᓗ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᖃᖅᐸᒡᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑎᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᖁᓇᒋᑦ. ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᑐᕌᖓᑎᑕᐅᖕᒥᕗᖅ ᑭᐅᓯᔾᔪᑕᐅᓇᓱᒃᖢᓂ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᓱᕉᑕᐅᒃᑲᓐᓂᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᔪᓄᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᓴᑦᕿᑕᐅᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ. ᐊᑉᖁᑦ ᒪᑐᓯᒪᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓱᐊᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂ, ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ. ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ.

ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐊᕙᓗᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓗᓪᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓗᓂᓗ ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕌᖓᑦ, ᖃᓗᕋᖅᑕᐅᓂᑯ ᖃᐃᖅᓱᒑᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᓂ ᓇᓕᒧᒌᓕᖅᑎᑦᑐᒪᑉᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐱᖁᑏᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᒥ. ᑐᐊᐸᐅᑉ ᐃᑎᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓕᖅᐸᑦ. ᐊᔾᔨᙳᐊᖓ ES.1 ᑕᑯᑎᑦᑎᕗᖅ ᐆᒃᑑᑎᒥᒃ ᐃᑳᕐᕕᐅᒐᔪᒃᑐᒥᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ. ᑖᒻᓇ ᐃᑳᕐᕕᖓ 3H:1V ᓴᓂᕋᖓᓂ ᓯᕕᖓᓂᖃᖅᑐᖅ, ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᑕᐅᑐᒃᖢᒍ, ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᓯᕕᖓᓂᖓ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓪᓗᓂ ᓄᓇᓯᐅᑎ ᐅᕐᕈᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᓯᐅᑎ ᐊᑉᖁᑎᒃᑰᕈᓐᓃᖅᐸᑦ. ᓄᓇᖓᑎᒍᑦ, ᑖᒻᓇ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-10

ᓯᕕᖓᓂᖓ ᐱᔭᐅᔪᒪᖕᒥᔪᖅ ᓯᒡᔭᓄᑦ 3 m−ᓂᒃ ᐳᖅᑐᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᒋᔭᐅᓂᖅᓴᐅᑉᓗᓂ ᓄᓇᐅᑉ

ᐊᑖᓃᑦᑐᓄᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ IV (ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᓴᕋᐃᑦᑐᓄᑦ) ᓄᓇᒧᑦ.

ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᑦ ᑐᒃᑐᓄᑦ, ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᖢᓂᓗ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᖓᓄᓪᓗ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ. ᐆᒃᑑᑏᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᖅ:

• ᐊᕙᓗᓕᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ 3H:1V ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕕᖓᓗᐊᙱᓪᓗᓂ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕌᖓᑦ, ᑐᒃᑐᐃᑦ
ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᖁᑉᓗᒋᑦ

• ᓯᕕᖓᓂᖓ ᐃᑳᕐᕕᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓴᕕᕋᔭᒃᓴᑦᑎᐊᕙᖕᒥᑦ, ᐊᔾᔨᐸᓗᒋᑉᓗᓂᐅᒃ 150 mm−ᒥᑦ
ᑐᐊᐸᖃᙱᓪᓗᓂ, ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ
• ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᔪᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓃᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᓗ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ
ᖃᐅᔨᒪᓕᕈᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᓇᓕᐊᒃ ᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕕᐅᒐᔪᓛᖑᓇᔭᕐᒪᖔᑕ

• ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᓱᒃᑲᓴᕐᓂᖓ ᐊᔾᔨᒌᒃᐸᙱᓚᖅ ᐃᓱᒪᒋᔪᒪᑉᓗᒍ
ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᙱᓐᓂᖏᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᓂᕐᔪᑎᓄᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐊᐳᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ) – ᐃᒪᓐᓇᐅᒐᔪᒃᐸᒃᖢᓂ, 60 km/hr−ᒧᑦ, ᐃᓚᖓᒍᑦ 80 km/hr−ᒧᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ, ᓱᒃᑲᓴᓗᐊᕈᓐᓃᖅᑎᑦᑎᕙᒃᖢᓂᓗ ᐃᓱᒪᒋᔪᒪᑉᓗᒍ ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ ᐆᒪᔪᐃᓪᓗ
ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᖕᓂᖏᑦ
• ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔪᖃᕐᓗᓂ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓯᒪᓗᓂ ᑲᔪᓯᐊᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ
ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᓂᕐᔪᑎᑕᖃᕌᖓᑦ (ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᑐᒃᑐᐃᑦ) ᐱᑕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᓱᒃᑲᓴᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᓈᓚᐅᑎᒃᑯᓪᓗ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.
• ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᒃᑐᓂᒃ ᑕᑯᔪᖃᕌᖓᑦ
ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ

ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑐᙵᕕᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᑐᓂᒃ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓂᒃ ᑐᑭᓕᐊᕐᕕᖓᓂ, ᐱᑎᑦᑎᓗᑎᒃ 50,000-100,000 m³ ᑐᐊᐸᖕᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᖄᓕᖅᓱᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ ᓴᓇᔭᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒡᓗ. ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᖅ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᐳᑕᐃᔭᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᖏᕐᕋᔪᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒦᖁᑉᓗᒋᑦ, ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᓂᖅ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐳᔫᓗᐊᔾᔭᐃᒃᑯᑎᒥᒃ, ᓯᒡᔭᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ. ᓯᓚ ᐱᔾᔪᑕᐅᑉᓗᓂ ᒪᑐᓯᒪᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᓪᓗ ᐅᖅᑯᐊᖃᕐᕕᒃᑕᖃᕆᐊᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᕐᓗᒋᑦ ᐊᔪᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᐸᒃᑐᑦ ᐱᖅᓯᖅᑎᓪᓗᒍ. ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᑯᕕᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖅᑕᖃᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᑭᐅᓯᕙᖕᓂᕐᒥᒃ.

ᐃᓗᑦᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ

ᐅᔭᕋᒃᑕᕐᕕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ PDA−ᖓᑕ ᖃᓂᒋᔮᓂ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓ, ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓ, ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ PDA−ᖓ, ᐊᑉᖁᑎᓄᑦ ᐱᕝᕕᐅᓗᑎᒃ. ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ 7 km−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐅᖓᓯᒃᑎᒋᔪᒥᒃ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ ᐱᖓᔪᖏᑦ ᐊᓂᒍᕌᖓᑕ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᖏᓐᓇᓕᖅᐸᒡᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓄᑦ. ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᑲᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒥᔪᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ 50,000 m³ ᑎᑭᖦᖢᒍ 100,000 m³ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᒃ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-11

ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕈᓐᓃᖅᑐᑦ ᓴᓇᔭᐅᕌᓂᒃᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓂᒥᒃ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᑉᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ.

ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ

ᐃᒪᐅᑉ ᐃᑳᕐᕕᖏᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᑳᕈᑎᓂᒃ, ᒪᑐᐃᖓᔪᓂᒃ ᐊᑖᓂ ᑰᒡᕕᖕᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᒪᑐᓯᒪᔪᓂᒃ ᑰᒡᕕᖕᓂᒃ ᐃᑳᕐᕕᖕᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᑕᑭᓂᖓᓂᒃ, ᑰᒡᕕᐅᑉ ᖁᑦᑎᖕᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ, ᐊᕙᑖᓂ ᓄᓇ/ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᑰᒡᕕᐅᑉ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓐᓇᕐᓂᖓ. ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕕᓕᒫᑦ ᓴᓇᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᑦ ᑰᖕᓂᖓᓄᑦ, ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᑉᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖕᓄᑦ ᓴᐳᒻᒥᒃᖠᓂᖅ (ᐊᔪᕐᓇᙱᒃᑳᖓᑦ), ᐃᖃᓗᖕᓄᓪᓗ ᓴᐳᒻᒥᒃᖠᓂᖅ (ᐊᔪᕐᓇᙱᒃᑳᖓᑦ). ᐃᑳᕐᕖᑦ ᓴᓇᒪᓂᖏᑦ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᖅ, ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᖅ, ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᖅ, ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᓂ ᐃᓂᐅᔪᓂᑦ.

ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• 18 ᐃᑳᕐᕕᕐᔪᐊᑦ – 5 m ᐅᖓᑖᓃᑦᑐᑦ, ᐊᑕᐅᓯᑐᐊᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓄᖅᑐᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ

• ᐃᒻᒪᖄ 40 ᐃᑳᕐᕖᑦ – ᓴᓇᓯᒪᔪᑦ ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ 1.5 m ᐊᒻᒪ 5 m, ᐃᑳᕐᕖᑦ ᐊᖏᑎᒋᔪᑦ ᒪᑐᓯᒪᓗᑎᒃ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᖓᓂ ᑰᒡᕕᐅᓗᑎᒃ

• ᐃᒻᒪᖄ 74 ᒥᑭᑦᑐᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ – ᒥᑭᑦᑐᑦ ᑰᒡᕖᑦ, 1.5 m ᑐᖔᓂ ᑕᑭᓂᓖᑦ
• ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᙱᑦᑐᖅ ᓈᓴᐅᑖ – ᑯᕕᕝᕕᖏᑦ ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓂ
ᑕᓯᕋᔭᖃᖁᓇᒍ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᓴᓂᕌᒍᑦ

ᐊᔪᕐᓇᙱᒃᑳᖓᑦ, ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᖃᑦᑕᓛᖅᑐᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ, ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᖏᕐᕋᐃᓐᓇᕈᓐᓇᖁᑉᓗᒋᑦ ᐱᖁᑏᑦ ᐃᓚᒃᓴᓪᓗ. ᓴᓇᓯᒪᕙᒌᖅᑐᑦ ᐃᑳᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᑰᒡᕕᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓇᒃᓯᐅᔾᔭᐅᓗᑎᒡᓗ TCWR−ᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ. ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ, ᑰᒐᓛᑦ ᐃᑳᕐᕕᖏᑦ ᒪᓕᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᕆᐊᓕᖕᓂᑦ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᓪᓗ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᑦ
ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑉᖁᑎᓗ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ.

ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᓯᐅᕐᕖᓪᓗ

ᓯᒡᔭᒧᑦ ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐊᓯᔾᔨᒐᒃᓴᐅᔪᓂᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑦᑕᑕᑲᐅᑎᒋᔪᓂᒃ, ᐊᔪᙱᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᑲᔪᓯᓂᖃᑦᑎᐊᖅᑐᒃᑯᑦ ᓅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᖏᔪᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᓄᓇᒧᓪᓗ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᖕᒧᑦ. ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ ᒥᑭᑦᑐᑯᓗᖕᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ, ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᓗᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐅᖅᓴᒃᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᐸᒃᖢᓂᓗ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᒃᑯᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᒃᑯᑦ. ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᕐᕕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᒥᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐱᖃᒃᑲᓐᓂᖅᑐᒥᒃ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᓯᒪᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ, ᖃᑦᑕᐅᔭᙳᐊᓂᒃ ᐃᓕᐅᖅᑲᐃᕝᕕᐅᓗᓂ (ᓯᕗᓪᓕᕐᒥ 10 ᒥᓕᐊᓐ ᓖᑕᓂᒃ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ 160 ᒥᓕᐊᓐ ᓖᑕᓄᑦ), ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓄᑦ. ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐃᓚᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒥᕗᖅ 1 MW ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᓂᕐᒥᒃ (ᐊᓄᕆᒧᑦ, ᓯᕿᓂᕐᒧᑦ, ᐹᑕᓖᒧᑦ) ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ. ᐆᒻᒪᖅᑯᓯᐅᕐᓂᖅ ᐱᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐋᖅᑭᒃᓱᒐᕐᓄᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒨᖅᑐᓄᑦ ᐊᐅᓚᐅᑎᖃᕐᕕᖕᓄᑦ: ᑎᓴᒪᑦ ᐃᒡᓗᐃᑦ (6 MW ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ) ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᒪᕐᕉᒃ (3 MW ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ) ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᐊᖏᓂᖓ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓗᓂ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-12

ᓈᒻᒪᒃᓯᓕᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᐸᒃᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅᐹᖑᕙᒃᑐᓄᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᒃᑯᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓴᓇᔭᐅᓕᖅᐸᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᐃᓐᓇᕐᓗᑎᒡᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓄᓪᓗ.

ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ:

• ᒪᕐᕉᒃ ᐃᑎᔪᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᒃ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᔫᒃ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᑎᑭᓪᓗᒍ 100,000 ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᓕᖕᓂᒃ,
ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ ᓴᕕᕋᔭᒃᓴᖅ−ᐊᖏᔪᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᖏᔪᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ, ᓲᕐᓗ ᐅᓇᑕᖅᑐᒃᓴᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ

• ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᑭᓴᕐᕕᖃᕐᓗᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᐱᖓᓱᓄᑦ
ᑎᑭᓪᓗᒍ ᑐᓚᒡᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔪᕈᑎᒃᓴᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᓲᕐᓗ ᓯᑯᓯᐅᖅᑎᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᒪᕕᖕᒥᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑎᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ

• ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᓯᑲᐅᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖃᖅᖢᓂ – ᓯᑲᐅᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖃᖅᖢᓂ
ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂᓗ, ᖃᓂᒋᔭᖓᒍᓪᓗ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓ ᓴᓂᕌᒍᑦ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂᓗ

• ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ 24−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐅᒥᐊᓂᒃ ᐃᓄᖃᕈᓐᓇᖅᖢᓂ
• ᐅᒥᐊᖅᑐᖅᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᒃᓴᑦ ᐅᒥᐊᖅᑐᖅᑎᓄᑦ

ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᐊᑐᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᕿᑯᖕᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᕕᕋᔭᖕᓂᒃ/ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᒃ ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ, ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᒪᐅᑉ ᐃᖅᑲᖓᓂ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ, ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᓄᓇᖓ ᓯᒡᔭᐅᑉ ᐅᖓᑖᓅᕐᓗᓂ ᐊᕙᓗᔭᐅᓯᒪᓗᓂᓗ ᓯᑲᐅᒧᑦ, ᓯᑲᐅᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃᑕᖃᕐᓗᓂ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᓗᓂᓗ ᓯᑲᐅᓂᒃ, ᖃᓂᒋᔭᖓᓂᒡᓗ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓ ᓴᓂᕌᒍᑦ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂᓗ. ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒥᒃ, ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᓗᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐅᒥᐊᓄᑦ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᑉᓗᓂᓗ ᕿᑯᓕᖕᒥᒃ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖃᕐᓗᓂ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᒧᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᒪᓕᒐᑎᒎᖓᙱᑦᑐᓂᒃ.

ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᒋᐊᓛᕋᓱᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᒪᐅᔪᓐᓃᖅᐸᑦ ᐊᐃᑉᐸᖓᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᓴᓇᔭᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ (2030). ᓴᓇᔭᐅᔪᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᖃᑦᑕᓛᖅᖢᓂ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᑦ, ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕌᖓᑦ ᓯᓚᓗ ᓯᑯᓗ ᖃᓄᐃᙱᒃᑳᖓᑦ. ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᖁᑉᓗᒍ ᐱᖁᑎᑖᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ, ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐃᓚᖓᓐᓂ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓂ ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᐳᖅ. ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᖅ ᓯᕗᓪᓕᖅ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐃᖏᕐᕋᓯᒋᐊᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ ᐊᐃᑉᐸᖓ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ.

ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᑦ ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᓄᓪᓗ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᓯᑯᖃᙱᑎᓪᓗᒍ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᔫᓂᐅᑉ ᓄᙳᐊᓂᑦ ᐅᑐᐱᕆᒧᑦ, ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐊᔾᔨᒌᖃᑦᑕᙱᑦᑐᑦ ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ ᒪᓕᒡᓗᒍ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᖃᑦᑕᔾᔮᒐᑎᒡᓗ ᑎᓯᐱᕆᒥᑦ ᒪᐃᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ. ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᖁᔨᙱᖦᖢᑎᒃ, ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐅᐸᒃᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓᓗ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᒪᓂᒪᔾᔮᙱᓚᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᓴᓇᔭᐅᕌᓂᒃᓯᒪᓕᖅᐸᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ (ᑭᓯᐊᓂ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖃᖅᐸᑦ).

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-13

ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᓂᒃᓴᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᐅᖄᓚᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑭᓴᕐᕕᖕᓂᒃ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᐸᒡᓗᑎᒃ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᐊᔭᓕᕆᔨᓂᒃ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓕᕆᔪᓂᒃ ᑭᐅᓯᓂᕐᒥᒃ (ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᑯᕕᔪᑦ), ᐊᒻᒪ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒥᒃ.

ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ

ᐃᒪᖅ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓂᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᒃᓴᓄᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ, ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᒃ. ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᑭᐊᕐᒥᓕᖅᓱᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐃᒻᒥᓂᒃ−ᑯᕕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᒃ ᖁᐊᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒡᓗ ᓈᒻᒪᒃᓯᓕᖅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ. ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᓂᒃ ᑕᓯᖅᑕᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᖓᑕ ᐅᐊᖕᓇᖓᓂ. ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᕙᒌᖅᓯᒪᔪᖅ ᒥᓗᑲᐅᑎᖃᕐᕕᖕᒥ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᐊᓂᒃᐸᒌᖅᓯᒪᔪᒥ ᑐᙵᕕᓕᖕᒥᒃ. ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐅᑎ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᒥᓗᑲᐅᑎᖃᕐᕕᖕᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒻᒥᒃᑰᖅᑐᒧᑦ ᐃᒥᕐᒧᑦ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᕕᖕᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ. ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒥᒃ ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᒥᓪᓗᐊᕈᑎᒥᒡᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᔪᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑕᓯᕐᔪᐊᕐᒥ. ᖃᑉᑎᕈᑎᖏᑦ ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓕᒫᖏᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓗᑎᒃ ᑕᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᓯᓚᖓᓂ.

ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ ᐲᔭᐃᔪᖃᖅᐸᑦ, ᓴᓇᓯᒪᕙᒌᖅᑐᒥᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᐃᓕᐅᖅᑲᐃᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ. ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᒃ ᑲᓇᖕᓇᖓᓃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᓄᕗᐊᕐᔪᖓᓂ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ, ᐊᒻᒪ ᑯᕕᕝᕕᖓ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓄᕗᐊᕐᔪᖕᒥ ᓯᑲᐅᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ.

ᐃᒥᖅᑕᖅᑕᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ, ᑲᒪᒋᔭᐅᕙᒡᓗᓂᓗ ᐱᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᑯᕕᕋᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪ ᑯᕕᕋᕐᕕᐅᔪᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ

ᑕᒪᕐᒥᑦᑎᐊᖅ ᐊᑐᒐᒃᓴᐅᓱᐃᖅᑐᖅ ᐱᖁᑏᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᓗ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑐᓄᑦ, ᑕᓯᐅᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᒃᑕᑯᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒧᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒡᓗ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ. ᐃᒋᑕᐅᔪᖅ ᐃᒪᖅ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᓂᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᓂᒡᓗ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓂᒋᔭᖓᓂ ᐊᒡᔭᖅᑕᐅᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᑯᕕᔪᓕᒫᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᒥᑦ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᑦ. ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᒃᑲᓐᓃᑦ ᖃᑉᑎᕈᑎᓄᑦ, ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒧᑦ, ᓯᓚᓗᖕᒧᓪᓗ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑏᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᓴᐳᔾᔨᓗᑎᒡᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒪᕐᓂᒃ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᓂᒡᓗ. ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᓪᓗ ᐊᒃᑕᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᓗᑎᒃ, ᐱᖃᑖᓂ ᓇᒧᙵᕈᓘᔭᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᑯᕕᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐃᒪᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ ᓴᐳᔾᔭᐅᓯᒪᖁᓪᓗᒍ.

ᐊᒃᑕᑯᓄᑦ ᑭᓈᓗᖃᕐᕕᖕᒧᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓗᓂᓗ ᐱᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᑎᓪᓗᒋᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᖏᓐᓂᒡᓗ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-14

ᓯᕗᓂᒃᓴᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᔾᔪᑏᑦ

ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᔾᔪᑎᓪᓗᐊᑕᖓ ᓴᑦᕿᑦᑎᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᐅᓄᖅᑐᓂᒃ−ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐃᒪᒃᑯᓪᓗ, ᐃᑲᔫᑕᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓗᓂ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᐅᓚᔾᔭᐃᓗᓂ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒧᑦ. ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᑕᐅᑐᙳᐊᖅᑕᐅᔪᖅ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᖃᑉᓯᒻᒪᕆᖕᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᓴᓂᒃ ᓯᕗᓂᒃᓴᒧᑦ−ᐱᐊᓂᒃᐸᒌᖅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᖏᒡᓕᕙᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐱᖓᔪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ. ᑖᑉᑯᐊ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᕗᑦ ᐃᒪᓐᓇ:

• ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ 1,800 m−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᑐᐊᐸᖕᒥᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᒥᕝᕕᓕᖕᒥᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ. ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ ᐃᓂᒋᓂᐊᖅᑕᖓ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖁᓪᓗᒍ 2,400
m−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒥᒃ, ᑕᐃᒪᐃᒋᐊᖃᖅᐸᑦ. ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖓ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕋᔭᕐᒥᔪᖅ
ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᓈᒻᒪᒃᓯᓯᒪᔭᖁᓗᒍ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᑎᑭᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ

ᖃᖓᑦᑕᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐅᖓᓯᒌᖕᓂᖏᓐᓄᑦ/ᐳᖅᑐᓂᖏᓐᓄᑦ.
• ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᕐᕕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᑐᐊᐸᖕᒥᒃ ᐃᓂᒥᒃ ᐱᖃᑖᓂᒡᓗ
ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᖕᒥᒃ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ 160,000,000 L−ᓂᒃ ᐊᖏᓂᓕᖕᒥᒃ ᐊᑕᖏᕐᓗᓂ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᓕᖅᐸᑦ; ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑖᕆᐊᓖᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᒫᓐᓇᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑎᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᑦ 10,000,000 L ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᑦ. ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᒪᕐᕉᒃ 5,000,000 L LSDL ᖃᑦᑕᐅᔭᙳᐊᑦ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓛᖅᑐᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ. ᐅᖅᓱᐊᓗᒡᕕᒃᓴᒥ ᐱᒋᐊᖃᕋᔭᖅᑐᖅ ᖃᑦᑕᐅᔭᖅᑖᕆᐊᖃᕋᔭᖅᐳᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᑦᑎᓐᓂ. ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᒃᑕᖃᕐᒥᔪᖅ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᓯᕗᓪᓕᕐᒥ ᐊᖏᓂᖃᕈᓐᓇᖅᖢᓂ 250,000 L−ᐸᓗᖕᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᓂ 20,000,000 L−ᓄᑦ ᑎᑭᓪᓗᒍ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓄᑦ
ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ.

• ᑐᖅᑯᐃᕝᕕᒃ (190,000 m²) ᓴᓂᕐᕙᒃᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐃᓂᖓᑕ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᓄᓇᖓᓂ
ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂ. ᑐᐊᐸᓕᐅᕐᕕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᑦᑎᓐᓂ ᓴᓇᔭᐅᔪᒃᓴᓄᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᓯᒪᔪᓄᑦ
ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᓄᑦ (ᓲᕐᓗ, ᓅᑎᕆᔾᔪᑎ ᐊᒻᒪ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑏᑦ, ᓯᕐᓗᐊᑦ).
• ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ ᐃᓱᐊᓂ
ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᒥ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ/ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑭᒡᓕᖓᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᕗᖅ.
ᑖᒻᓇ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕆᔭᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓇᔭᖅᑐᖅ ᐃᓛᒃᑰᕐᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᓗᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ. ᐊᑉᖁᑎᒋᓂᐊᖅᑕᖓ ᑖᑉᓱᒪ ᐅᐃᒍᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᒪᓕᒃᓯᒪᓗᓂ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᖓᓂ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒥᒃ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᒥ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ/ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑭᒡᓕᖓᓄᑦ.
• ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓇᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᖅ. ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ
PDA−ᖓ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐃᓱᒪᒋᖃᓯᐅᑎᓗᒍ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐃᓕᐅᖅᑲᐃᓂᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓂᒃ, ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ. ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᑦ ᑖᑉᑯᐊ ᐆᒻᒪᖅᑯᑏᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᙱᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓯᒪᙱᑦᑐᖅ ᐃᖏᕐᕋᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᐳᖅ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖅᓯᒪᓂᖓᓄᓪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-15

ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓴᑦᕿᑦᑎᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᑉᓗᓂ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ

ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ, ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᔪᑦ, ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓪᓗ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ. ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᓪᓗ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐱᕇᑦ ᑲᓇᑕᒥ (ITK), ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃᑯᑦ ᑎᒥᖓᑦ (NTI), ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓ, ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᓕᒫᖅ.

ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ

IS ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒡᓗ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑲᑎᙵᔪᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐸᕐᓇᐃᑎᓪᓗᒋᑦ.

IS ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒡᓗ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑲᑎᙵᔪᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᖃᑉᓗᓈᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᕕᐅᓗᐊᖅᓯᒪᓃᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ.

ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᑎᒍᑦ, ᐱᖓᓱᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓄᓪᓗ:

• ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ, ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᖕᒥᔪᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑭᖑᕚᕇᖕᓄᑦ ᑐᓂᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ, ᐅᒃᐱᕆᔭᐅᔪᑦ, ᑐᙵᕕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔭᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᕙᑎᐅᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ 2018a).1 ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᓲᕐᓗ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒥᒃ, ᓄᓇᒥᒃ, ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒥᒃ, ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᔪᓂᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒥᒃ. ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᑭᖑᕚᕇᖕᓄᑦ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ.

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓪᓗ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᑉᓗᑎᒡᓗ IS−ᒧᑦ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᑕᐅᓯᕐᒨᖓᔪᓄᑦ: ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᑐᕌᖓᔪᒧᑦ ᐅᓂᑉᑳᖅ ᑕᐃᔭᐅᔪᖅ Kitikmiut Knowledge of the Proposed Kogloktoakyok (Grays Bay) Port and Road Project (ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ) (Banci ᐊᒻᒪᓗ Spicker 2024), ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔨᖏᓐᓄᓪᓗ ᐅᑯᓇᙵᑦ ᓇᐅᓇᐃᔭᐅᑎᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑕ ᐱᓕᕆᐊᖓᓂ (NTKP), ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ
ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᙳᐊᓕᕆᔾᔪᑎᒧᑦ (GIS)−ᑐᙵᕕᓕᖕᒧᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖕᒧᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓕᓴᖅᓯᓯᒪᒐᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ,
ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ ᑭᕙᓪᓕᕐᒥ ᐊᒻᒪ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥ, ᖃᐅᔨᒪᓂᖃᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪ
ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ, IS−ᐅᑉ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ, ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᐳᑦ ᐃᓄᖕᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ.

1 ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐊᑐᓕᖁᔨᓚᐅᖅᐳᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᖁᓪᓗᒍ IS−ᒥ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᓯᒪᕗᑦ ᑖᑉᓱᒥᖓ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᑐᑭᓯᐅᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑕ ᑐᙵᕕᖏᓐᓂᒃ, ᑖᑉᑯᐊᓗ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ IS−ᒧᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-16

• IS−ᒥ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᑲᑎᙵᐅᖅᑐᓂᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓯᓚᑖᓃᑦᑐᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓂᑦ ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓂᒃ
ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 35−ᒥ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉᐱᖁᔭᕐᔪᐊᖓᓂᑦ, 1982−ᒥ, ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ,
ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ, ᐊᓪᓚᐃᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓪᓚᖓᔪᑦ. ᓇᑭᙶᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᖏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒡᓗ IS−ᒥ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᓪᓗ ᒪᓂᒪᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᐅᖅᑐᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᑦ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 35−ᒥ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒋᔭᒥᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

• ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᒐᔪᒃᐳᖅ ᒫᓐᓇ ᐅᔾᔨᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒡᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᒃᑯᑦ. ᓇᑭᙶᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓪᓗ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐅᑯᑎᒎᓇᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᔾᔪᐃᔨᖏᓐᓄᑦ (IAG), ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᑎᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᓪᓗ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ−ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ (61−ᓂᒃ ᐊᐱᖅᓱᕐᓂᖅᑕᖃᓚᐅᖅᐳᖅ 70−ᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓂᒃ ᐅᐸᒍᑎᓯᒪᑉᓗᑎᒃ
ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᓪᓗ Microsoft Teams−ᒃᑯᑦ ᐅᑐᐱᕆᒥ ᓄᕕᐱᕆᒥᓗ 2024−ᒥ).

WKR−ᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓ ᐊᒻᒪ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ, ᐃᓚᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᒃ 2016−ᖑᓚᐅᕐᓂᖓᓂᑦ. ᐱᓕᕆᐊᒨᖓᔪᒥᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᑯᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᓚᐅᖅᑐᓄᑦ, ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓱᒫᓘᑎᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᔨᕗᖔᓕᐊᖏᓐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᐱᔭᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒥ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑏᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕝᕕᖕᒧᑦ. ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕝᕕᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ VC−ᒧᑦ ᑐᕌᖅᓯᒪᓪᓗᐊᖅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓂᖓ IS−ᒧᑦ ᐃᖏᕐᕋᑦᑎᐊᕐᓂᖅᓴᐅᓕᖅᖢᓂ. ᑖᑉᑯᐊ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓚᐅᖅᑐᖅ, ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᓈᒻᒪᒃᑳᖓᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ IS−ᒧᑦ.

ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓗᓕᖏᑦ

ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓂᖏᑦ VC−ᖏᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᕐᔪᐊᖅᓯᒪᔪᖅ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᖅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᖃᑉᓯᒪᒻᒪᕆᐅᔪᓂᒃ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ, ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓲᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᐊᑐᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᒪᓕᒋᐊᓕᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᔨᒻᒪᕇᑦ ᖃᓄᖅᑑᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ.

IS ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐅᑯᓂᖓ VC−ᓂᒃ:

ᐊᓂᕐᓂᖃᖅᑑᑉ ᐊᕙᑖ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 5) – ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ, ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ, ᐊᒻᒪᓗ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᑦ
ᓴᔪᒃᑐᓪᓗ

ᓄᓇᐅᑉ ᐊᕙᑎᖓ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 6) – ᓄᓇ, ᐃᔾᔪᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᖅ, ᐱᕈᖅᑐᑦ, ᑐᒃᑐᐃᑦ, ᑎᖕᒥᐊᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓄᓇᒥ ᐆᒪᔪᐃᑦ (ᐅᒥᖕᒪᐃᑦ, ᑐᒃᑐᕙᐃᑦ, ᐊᒃᖤᐃᑦ, ᖃᒡᕖᑦ)

ᐃᒥᒐᐅᔪᖕᓇᖅᑐᖅ ᐃᒪᖃᕐᓂᖓ ᐊᕙᑎᖓ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 7) – ᐃᒪᖃᕐᓂᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ

ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᕙᑎᖏᑦ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 8) – ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᒪᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᐃᑦ, ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-17

ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9) – ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ, ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ, ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ

ᐃᓂᒋᕙᒃᑕᖏᑦ ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᑕᓯᐅᖅᓯᔾᔪᑕᐅᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᒧᑦ VC−ᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᓄᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᑉᓗᓂ ᒫᓐᓇ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐱᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ. PDA ᐃᓗᓕᖃᖅᐳᖅ ᑎᒥᐅᑉ

ᑐᙵᕕᖓᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᓕᒫᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂᓗ ᐊᕐᕕᓂᓕᖕᓂᒃ ᐃᓂᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃ ᖁᓛᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᓂᒃ. ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᖅ (LAA) ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ VC−ᓄᑦ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐃᓂᒥᒃ ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᙱᑦᑐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᒃᑯᓪᓗ ᐆᒃᑐᕋᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᑎᒃ, ᖃᑉᓯᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᖃᐅᔨᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ. ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒥᒃ (RAA−ᒥᒃ) ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᔪᖃᖅᓯᒪᕗᖅ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ VC−ᓄᑦ, ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓕᖅᑎᑦᑎᓪᓗᓂ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ (ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ) ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.

ᐊᑐᓂ VC−ᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᑖᓂ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᒥᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ, ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᖅᐸᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ.

ᐊᓂᕐᓂᖃᖅᑑᑉ ᐊᕙᑖ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 5)

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᔪᖕᓂᖓᓄᑦ, ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ

ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖓᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐱᕈᖅᑐᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᓐᓄᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᓃᑉᐳᖅ, ᐅᖓᓯᒃᑐᒦᖦᖢᓂ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᕆᔭᖓ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᙱᖦᖢᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᕝᕕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ, ᐃᒡᓗᒋᔭᐅᔪᓄᑦ, ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᓪᓗ. ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᒐᔪᒃᐳᖅ ᐱᐅᑦᑎᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᐅᓄᙱᑦᑐᑯᓗᖕᓂᒃ ᐊᖏᔪᓂᒃ ᐱᑕᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᐊᓂᕐᓂᖃᕐᓇᖅᑐᒧᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ (ACPI). ᑕᒪᐃᑎᒍᑦ, ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ LAA ᐱᐅᓛᖑᓂᕋᖅᑕᐅᕗᖅ.

ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒨᖅᑐᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐱᖁᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓯᐅᑏᑦ ᐃᑭᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᐅᑎᓖᑦ (ᓲᕐᓗ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑰᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ ᐱᖁᑏᑦ, ᐅᕿᑦᑐᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ), ᖄᖅᑕᔫᑦ ᖄᖅᑕᔪᑦ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓂ, ᖃᖓᑕᓲᑦ ᐊᐅᓚᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᒃᑕᑯᓂᒃ ᐃᑯᐊᓚᑎᑦᑎᓂᖅ. ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᖕᒥᕗᖅ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐳᔪᕐᓗᖕᒧᑦ ᐃᑰᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᖄᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓂ, ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᓄᑦ ᓲᕐᓗ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓄᑦ, ᐊᓄᕆᒧᓪᓗ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ. ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᕐᒥᕗᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂ VC ᐃᓚᖏᓐᓂ ᐊᒃᑐᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᕈᖅᑐᓂᒃ, ᑐᒃᑐᓂᒃ,

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-18

ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᖃᓗᖕᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒡᓗ.

ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ, ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᐅᓛᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ (BMP) ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ, ᐅᑯᓂᖓᓗ:

• ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᓄᓇᓯᐅᑎᓂᑦ ᐱᖁᑎᓂᒡᓗ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᖕᒧᑦ ACPI
ᐃᓯᐊᕿᔪᓂᑦ ᐊᐅᓚᐅᑎᓂᑦ ᐳᔪᕐᓗᖕᓂᓪᓗ

• ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᓂ ACPI−ᓄᑦ ᐃᓯᐊᕿᔪᓂᒃ

• ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᐅᑏᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐳᔪᕐᓗᖕᓂᒃ
ᐃᓯᐊᕿᔪᓂᒃ

• ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐳᔪᕐᒥ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥ

ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᖅ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᖅ ᐆᒃᑐᕋᖅᓯᓂᐊᖅᐳᖅ ᐱᑕᖃᖅᑎᒋᓂᖏᓐᓂᒃ ᑭᓱᕈᓘᔭᐃᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᕐᒥ (PM10, TSP). ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᐊᖅᐳᑦ, ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᒥᑭᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᓯᐊᕿᔪᓂᒃ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᓇᓃᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕌᖓᑦ.

ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐊᑐᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑖᓂ) ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᒪᓐᓇ:

• ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ
ᐱᐅᙱᑦᑑᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᑦᑎᒃᑐᒥᑦ ᖁᑦᑎᒃᑐᒧᑦ (ᒪᓕᒃᖢᑎᒃ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ACPI ᑲᑎᑎᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ), ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ LAA−ᒥ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ, ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᓪᓗ (ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ). ᐃᓯᐊᕿᕙᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᐊᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᑐᒪᓂ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ
ᐊᓂᕐᓂᖃᕐᓇᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓂ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᙱᓐᓂᖏᓐᓂ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᕙᑎᖓᓂ ᑲᑎᑎᓯᒪᔪᑦ ᐃᓂᒥ ᐊᔾᔨᒌᖃᑦᑕᙱᒻᒪᑕ ᖃᖓᙳᕌᖓᑦ ᒪᓕᒃᖢᑎᒃ ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓂᒃ.
• ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᑎᓪᓗᒋᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᖏᓐᓂᒡᓗ
ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᖕᒥᔪᑦ ᐱᐅᙱᓐᓂᖓᓂᒃ, ᐊᔾᔨᒌᙱᖦᖢᑎᒃ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥᑦ ᖁᑦᑎᒃᑐᒧᑦ, LAA−ᒦᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ, ᑕᐃᒪᐃᑉᐸᒃᖢᑎᒡᓗ ᖃᖓᙳᕌᖓᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ.

ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ, ᒫᓐᓇᓕᓴᕐᒥ, ᐊᒻᒪ ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᓂᑦ ᒥᑭᔫᖢᓂ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᐃᓯᐊᕿᔪᑦ ᖃᓪᓕᖃᑦᑕᐅᑎᕙᙱᒻᒪᑕ ᖃᖓᙳᕌᖓᑦ ᐃᓂᐅᔪᒥᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓯᐊᕿᓂᖏᓐᓂᑦ. ᐊᑕᖏᖅᖢᒍ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᔾᔮᕋᓱᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᑕᐅᑐᒃᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑐᐊᖅ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᐅᓛᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ (BMP) ᐊᒻᒪ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᑦ, ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-19

ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ

ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᕙᒃᑕᖏᓪᓗ ᐱᓗᐊᙳᐊᖅᖢᓂ ᐱᒻᒪᕆᐊᓘᕗᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᐸᒃᑐᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ, ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᖓᓄᑦ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᓪᓗ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ (TLMRU; ᓲᕐᓗ, ᓄᒃᑕᕐᓂᖅ, ᓂᕐᔪᑎᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᑦ, ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓪᓗ). ᑖᑉᑯᐊ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓚᐅᖅᐳᑦ ᓯᓚ ᓇᓗᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓂᖓᓂᒃ, ᓯᓚᐅᑉᓗ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᓄᓇᒥ ᐃᑭᕐᔪᐊᖅᑐᖃᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓂᖓᓂᒃ, ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓯᑯᐃᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᖅ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ ᓄᓇ, ᓯᓚᓗᙱᓐᓂᖅᓴᐅᓕᖅᖢᓂ, ᐊᒻᒪ ᐃᒪᐅᑉ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖓ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᓕᖅᖢᓂ. ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ ᓯᓚᐅᑉᓗ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ ᓯᒡᔭᖅᐸᓯᐅᑉ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓ, ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖏᑦ ᐊᐳᑎᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ, ᐊᖏᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᐊᖏᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐱᕈᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᑦ. ᐆᒃᑑᑏᑦ ᖃᓄᖅ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᐊᒃᑐᐃᓯᒪᖕᒪᖔᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ ᓯᑯ ᓵᓐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓂᖓ ᓯᑯᓗ ᐊᐅᓴᕋᐃᓐᓂᖅᓴᐅᓕᖅᐸᖕᓂᖓ ᐊᒃᑐᐃᑉᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᓄᒃᑕᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᐆᒪᔪᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓄᑦ (ᓲᕐᓗ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᑕᒡᔪᐊᖅᐸᖕᓂᖏᓐᓄᑦ), ᐃᒪᐅᑉ ᐊᑦᑎᖕᓂᖅᓴᖓᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᕙᒃᖢᓂ ᓄᒃᑕᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᓪᓗ ᐆᒪᔪᓄᑦ (ᓲᕐᓗ ᐃᖃᓗᒃᐲᑦ), ᐊᐳᑎᑦᑎᐊᕙᐅᙱᓐᓂᖅᓴᖅ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᒡᓗᕕᒐᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᑲᐅᖅᑐᖅᐸᖕᓂᖓᓄᓪᓗ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᐊᒃᑐᖅᓯᕙᒃᖢᓂ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦᑎᐊᖅ ᐊᕙᑎᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ.

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ GHG ᐃᓯᐊᕿᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ, ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ. ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ (CCRA) ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑉᓗᓂ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᒫᓐᓇᓕᓴᕐᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᓪᓗ ᓯᓚᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓄᑦ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ ᐱᖁᑎᖏᓐᓄᓪᓗ, ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᑭᒡᓕᖃᙱᖦᖢᓂ ᐅᑯᓄᖓ, ᓯᓚᓗᒃᑎᓪᓗᒍ, ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥ ᐃᑭᕐᔪᐊᖅᑐᑦ. ᐊᐅᓚᓐᓂᐊᕐᓗᒋᑦ ᑖᑉᑯᐊ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ, ᓱᖏᐅᑎᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ, ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᑭᒡᓕᖃᙱᖦᖢᑎᒃ ᐅᑯᓄᖓ, ᓴᓇᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᓂᒃ, ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑯᐊᓪᓚᒃᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖁᓪᓗᒋᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᕐᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᓐᓇᒍᓐᓇᕐᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᒃᓴᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖏᑦ.

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᔪᒃᑐᑦ

ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᓄᓇᒧᑦ, ᐃᒪᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᓯᑯᒧᓪᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᓴᐃᒪᓇᖅᑑᔪᑦ, ᓂᐱᖃᙱᑦᑐᒦᖦᖢᓂ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᐃᓚᖓᒍᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᒃᑯᓪᓗ, ᐊᐅᓪᓚᖅᑕᕐᓂᒃᑯᓪᓗ, ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᕐᓃᓪᓗ ᓄᓇᒧᑦ. ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᑦ ᓴᔪᒃᑐᓪᓗ ᐸᒡᕕᓵᕆᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᐆᒪᔪᓂᑦ, ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖕᒥᑦ ᐊᔪᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᓗᑎᒃ, ᐊᓯᔾᔩᓗᑎᒡᓗ ᓯᓚᒦᓐᓂᕐᒥᑦ. ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᔪᒃᑐᓂᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᑐᒃᑐᐃᑦ, ᑎᖕᒥᐊᑦ, ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ, ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ, ᐅᖃᐅᓯᐅᕗᑦ VC−ᒋᔭᖏᓐᓂᒃ.

ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ, ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᒋᐊᕐᕕᖓᓂ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐱᒋᐊᕐᕕᖓᓂ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ.

ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᔪᖕᓂᖏᑦ LAA ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᒐᔪᒃᐳᑦ, ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᓂᐱᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᑦ ᓲᕐᓗ ᐊᓄᕆ, ᐃᒪᖅ, ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᑦ. ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓴᔪᒃᑐᓂᒃ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᐃᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᓄᓇᖃᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᕐᒥᒃ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᓂᕐᒥᒃ, ᖄᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᖃᖓᑕᓲᓄᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᓪᓗ, ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᖁᑎᓂᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-20

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᓇᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓂᒋᔭᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᔪᖕᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᑕᓯᐅᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂᒃ. ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• ᓴᓇᒪᓂᖓ ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᐅᓚᓂᖓᓄᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓗᐊᖁᓇᒍᓗ

• ᐱᖁᑏᑦ ᕿᑲᑐᐃᓐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᐸᒡᓗᑎᒡᓗ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ
ᐊᔭᖅᑭᑦᑕᕈᑎᓂᒃ ᐊᔪᕐᓇᙱᒃᑳᖓᑦ

• ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᐅᔪᑦ ᓵᙵᓗᑎᒃ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓗᐊᙱᓪᓗᑎᒃ

• ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᖄᖏᐅᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂ, ᐱᕙᒌᔭᕐᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒃᓴᑦ ᓯᓚᑖᓂ
ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᑦᑐᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᑕᒡᔪᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᕐᓂᒃᑯᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ ᓄᓇᒥᒃ
ᐊᑐᖅᑎᓂᒃ

• ᐊᑐᕐᓂᖅ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ
ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᖅ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᒃᐸᑦ ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ

ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᔪᒃᑐᓄᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐊᑐᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑖᓂ) ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᒪᓐᓇ:

• ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᙱᑦᑐᒥᒃ ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ RAA−ᒥ,
ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕐᓗᓂ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᒧᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒍ. ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ
ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑏᑦ ᓄᖅᑲᖅᐸᑕ.

• ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓴᔪᖕᓂᖓᓄᑦ ᖃᑯᑎᒃᑯᑦ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᓪᓗ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᒃᑯᓪᓗ
ᐊᐅᓚᑦᑎᑎᓪᓗᒋᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᖏᓐᓂᒡᓗ, ᑕᐃᒪᐃᑉᐸᒃᖢᑎᒃ ᓴᓇᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᓂᑦ (ᓲᕐᓗ ᖄᖅᑎᑦᑎᓂᖅ, ᑐᙵᕕᓕᐅᕐᓂᖅ). ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑏᑦ ᓄᖅᑲᖅᐸᑕ.

ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᙱᖦᖢᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ RAA−ᒧᑦ. ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓ ᑲᔪᓰᓐᓇᕋᔭᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑯᓂᐅᓂᖓ ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᒦᖏᓐᓇᕋᔭᖅᑐᖅ. ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᓴᔪᖕᓂᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᖅᑕᖃᔾᔮᙱᑦᑐᖅ. ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓪᓗ ᐊᒥᐊᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᔪᒃᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ

ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ, ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓᓗ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᓄᓇᐅᑉ ᐊᕙᑎᖓ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 6)

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓ ᓄᓇᒧᑦ, ᐃᔾᔪᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᒧᑦ, ᐱᕈᖅᑐᓄᑦ, ᑐᒃᑐᓄᑦ, ᑎᖕᒥᐊᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᓄᓇᒥ ᐆᒪᔪᓄᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᕋᔭᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᓄᓇ, ᐃᔾᔪᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᖅ

ᑖᒻᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᖅ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑑᑉ ᐊᕙᑎᐊᓄᑦ ᖃᔭᒋᔭᕆᐊᖃᖅᑐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᓂᕆᔭᖓ ᑲᑎᑎᑦᑎᔪᖅ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔪᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᐊᕙᑎᐊᓂᒃ, ᐃᔾᔪᖅ ᐱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᓗᐃᑦᑑᓂᖓᓂᒃ. ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐃᓂᖓ ᐃᓂᖃᖅᑐᖅ ᑲᓇᑕᐅᑉ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-21

ᓄᓇᖃᕐᕕᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐅᑦᑐᖃᖅᖢᓂ ᖃᐃᖅᑐᒑᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕐᒥᓂ ᖁᐊᖅᓯᒪᔪᓂ. ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᖅ ᑲᔪᓯᔪᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂ RAA ᐃᓗᐊᓂ (ᓲᕐᓗ ᓄᓇ 90-100% ᐊᑖᓂ), ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᖏᓐᓂ ᐃᓂᐅᔪᓂ, ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᖅ ᓯᑯᒥ−ᐃᓗᓕᖃᕐᓂᖓᓂ, ᐊᐅᒍᓐᓇᕐᓂᖓ ᖃᔭᒋᔭᐅᑉᓗᓂ. ᐊᔾᔨᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᒪᓂᕋᐃᑦ ᐱᑕᖃᖅᑐᑦ RAA ᐃᓗᖓᓂ, ᓲᕐᓗ ᖃᖅᑲᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒪᖅᓱᐃᑦ, ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᔪᖁᑎᖏᓐᓄᑦ. ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᓴᑦᕿᓲᖑᕗᑦ ᓄᓇ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ, ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐃᓚᖃᕈᓐᓇᖅᖢᓂ ᓄᓇᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ, ᓄᓇᐅᑉ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓ, ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓ, ᓯᖃᓪᓕᕙᓪᓕᐊᓂᖓ, ᓱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᐃᔾᔫᑉ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓ ᓈᒻᒪᖕᓂᖓ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇ ᑐᙵᑦᑎᐊᕐᓂᖓ ᓄᓇ ᑎᓲᑲᑕᖕᓂᖓᓄᑦ ᓄᓇᓂ ᐃᖏᕐᕋᕐᔪᐊᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂ.

ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᒍᑏᑦ ᑐᕌᖅᑐᑦ ᒪᓂᖅᑲᒥ ᓱᖁᓯᖅᓯᓂᕐᒥ ᒥᑭᔫᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᑎᓗᒍ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᖅ, ᐃᔾᔫᑉ ᐃᓗᐃᑦᑑᓂᖓ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᐅᑉ ᓱᖁᓯᔪᐃᓐᓂᖓ. ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᓚᖃᖅᑐᑦ (ᑭᓯᐊᓂ ᑭᒡᓕᖃᙱᑦᑐᑦ ᐃᒪᐃᓕᐅᕐᓗᑎᒃ):

• ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᓱᖁᓯᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᓄᑦ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐅᑉ ᐃᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᕈᒥᓇᕌᖓᒥ

• ᓂᕈᐊᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐊᕙᑎᒥ ᐊᒃᑐᐃᓂᖓ ᒥᑭᔫᓂᖅᐹᖑᓗᓂ ᐊᑐᕈᒥᓇᕌᖓᒥ

• ᐱᕈᖅᑐᓂᒃ ᐊᓯᕈᐃᓂᕐᒥᒃ ᒪᓂᕋᖅ ᖁᐊᖑᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᕈᒥᓇᕌᖓᒥ

• ᐱᔪᒪᓂᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓗᓪᓕᖅᓱᐃᔪᒥ−ᑕᒡᕙᑐᐊᖅ ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᒥ ᐊᑐᕈᒥᓇᕌᖓᒥ

• ᓱᖁᓯᖅᑕᐃᓕᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᐅᔪᓂᒃ ᐊᔾᔨᒋᔭᐅᖏᑦᑐᓂᒃ ᐊᑐᕈᒥᓇᕌᖓᒥ

• ᓱᖁᓯᖅᑕᐃᓕᓂᕐᒥᒃ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᖃᔭᒋᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᑐᕈᒥᓇᕌᖓᒥ

• ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᑦᑕᐅᓂᖅᐹᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᓄᖑᓪᓚᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᓱᕈᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ

• ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᓄᖑᓪᓚᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᐅᖅᑲᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ
ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ (ESCP)
• ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᑰᒡᕕᐅᔪᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑰᖃᕐᕕᖕᓂᒃ
ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ

• ᒪᓕᖕᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᓇᑉᐸᖅᑎᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᑎᓂᒃ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᒥ ᓄᓇᒥ

• ᓄᓇᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᑐᓴᖅᑎᑦᑐᒪᓗᒍ ᐊᒻᒪ
ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᕙᒡᓗᓂ
• ᑲᔪᓯᔪᒥᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᒪᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐱᓕᕆᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓯᕘᕋᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖁᓪᓗᒋᑦ

ᐃᓛᒃᑯᑦ, ᓇᑉᐸᖅᑎᕆᓂᖅ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑑᑉ ᖁᓛᓂ ᐊᓯᐊᒎᕐᕕᖃᖏᑦᑐᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᑦᑕᐅᓱᐃᕐᓂᖓ ᓴᓇᕝᕕᐅᑉ ᐊᕙᓗᐊᓂ ᐅᒡᒍᐊᕐᓇᖅᑐᖅ (ᓲᕐᓗ, ᓄᓇ ᖃᔭᒋᔭᕆᐊᓕᒃ ᓯᑯᒥ−ᐃᓗᓕᖃᕐᓂᖅᑐᑦ ᐃᔾᔪᐃᑦ ᐱᑕᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂ) ᒪᓂᕋᐅᑉ ᐆᓇᕐᓂᖓ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇ ᓱᖁᓯᖅᑕᐅᖅᑳᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᑕ ᑲᔪᓯᔪᒥᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᖓᓂ. ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐃᓚᓕᐅᑎᓗᒋᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒥ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂ ᑐᕌᖓᔪᓂᑦ ᐱᑦᑕᐅᙱᑦᑐᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᖁᒥᑦᑎᓗᐊᖅᑕᐃᓕᓂᕐᒥ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᖅ ᓱᖁᓯᖅᑕᐅᓂᖓ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ, ᐃᔾᔫᑉ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᐅᑉ ᓱᖁᓯᔪᐃᓐᓂᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-22

ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓄᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐃᓂᐅᔪᒥ ᓱᖁᓯᖅᑕᐅᔪᑦ RAA ᐃᓗᐊᓂ ᐱᓗᐊᙱᑦᑐᖅ, ᑕᐃᒪᐃᒻᒪᑦ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᒥᑯᔪᒥᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓗᑎᒃ.

ᐱᕈᖅᑐᑦ

ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ, ᐱᕈᖅᑐᕕᓃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖏᓐᓂ ᐃᓄᐃᑦ, ᐆᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕙᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓈᒻᒪᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓐᓂ. ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦᑕᐅᖅ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒧᑦ−ᒪᓂᒃᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᑎᒍᑦ. ᑖᒻᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᖅᑐᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᕌᒐᖃᖅᖢᓂ ᓴᐳᑎᓂᕐᒥ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᓄᓇᒥ ᐱᕈᖅᑐᕕᓃᑦ ᐊᕙᑎᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑎᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᖅ ᐊᑐᖅᖢᒍ. ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᓂᖃᖅᑐᖅ ᑕᑭᔪᖅ ᑕᓯᕐᒥ ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥ ᐊᕙᑎᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᓂᒋᓂ ᓄᓇᒥ ᐃᓗᓂᖃᖅᖢᓂ ᐱᕈᖅᑐᕕᓂᖃᖏᑦᑐᓂ ᖃᐃᖅᑐᒑᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᓯᓚᖓᓂ ᐊᔾᔨᖃᖅᑐᒥ. ᐊᒥᕐᕋᖅᑐᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᐱᕈᖅᑐᐃᑦ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓖᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᒪᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ ᐱᕈᖅᑐᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᓴᕙᐅᑎᓄᑦ, ᓂᕿᖁᓄᑦ, ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᓄᑦ, ᑕᕐᓂᑎᒎᖅᑐᓄᑦ, ᓱᓇᒃᑯᑖᓂ ᓇᑉᐸᖅᑎᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᕐᕋᒥ ᐆᑦᖂᓴᐅᑎᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᓕᖕᓂ. ᐃᓚᖏᑦ
ᐃᓄᖕᓄᑦ−ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᓱᖁᓯᖅᑕᐅᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᕕᒃᓴᖅ ᐱᑕᖃᕐᓂᖓᓂ ᐊᒻᒪᓗ

ᐃᒡᓕᓂᕆᔭᐅᑉᓗᓂ ᐅᑭᐅᑉ ᐃᓚᖓᓂ. ᕿᑎᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᓄᓇᒥ ᐊᑐᕐᓂᖏᑦ ᑖᑉᑯᓂᖓ ᐃᓂᐅᔪᓂ ᐃᓛᒃᑰᖃᑦᑕᖅᑐᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑏᑦ ᓲᕐᓗ ᓂᕿᒃᓴᓂᒐᓱᖕᓂᖅ ᖃᔭᒋᓐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᕈᖅᑐᐃᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ.

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᕈᖅᑐᓂᑦ PDA ᐃᓗᐊᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕙᓗᐊᓂ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ ᓲᕐᓗ ᓄᓇᒥ ᐊᓯᕈᐃᓂᖅ, ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ, ᑐᐊᐸᒃᓴᖅᑖᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖁᑎᓂᑦ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥ. ᐊᒃᑐᐃᓂᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᔾᔨᒌᖏᓐᓂᖏᓐᓂ, ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒪᖅᓲᑉ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᓇᑉᐸᖅᑎᕆᓂᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᐅᑉ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂ.

ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᓴᓇᔨᒻᒪᕆᖕᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐱᑦᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓂᐅᔪᒥ−ᑐᕌᖓᔪᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐱᕈᖅᑐᒥ ᐊᒃᓱᕈᖅᑐᒥ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑑᑎᓐᓇᓱᒡᓗᒋᑦ. ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• ᐊᑦᑎᒃᑑᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᐅᔪᖅ ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᓯᐅᓂᖏᑦ
ᐅᓄᖏᓐᓂᖅᓴᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᔪᙱᑦᑕᕌᖓᒥ

• ᐊᑐᖅᖢᓂ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᐃᓂᐅᔪᒥ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᕕᓂᕐᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᓄᑦ
ᐊᔪᙱᑦᑕᕌᖓᒥ

• ᐃᓪᓗᐊᖅᓴᐃᓂᖅ SOCC−ᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥ ᓱᒥᒃ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕈᓂ

• ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓗᓂ ᒪᑐᓯᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ
ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᓇᓱᖕᓂᕐᒥᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒥ ᐊᑯᓂᐅᖏᑦᑐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐅᓚᐅᑲᒃᑐᒧᑦ

• ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐳᔪᕐᒥ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥ

• ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓃᑦ ᐃᑲᕐᕋᖏᑦ ᐃᓪᓗᐊᖅᓴᕐᓗᒋᑦ ᐱᕈᖅᑐᕕᓃᑦ ᖃᒋᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᑦ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᐊᔪᖏᑦᑕᕌᖓᒥ

• ᐊᑐᕐᓂᖅ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ
ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᖅ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᒃᐸᑦ ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ

ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᕈᖅᑐᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᓐᓂᖏᓐᓂ, ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖏᑦ (ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂ SOCC−ᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕈᖅᑐᑦ ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ), ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒪᖅᓱᐃᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᓚᐅᖅᑕᖏᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-23

ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ, ᐅᑉᓗᒥᐅᔪᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕗᓂᑦᑎᓐᓂ ᖃᐃᔪᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᖏᓐᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑲᔪᓯᔪᒥ. ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᒡᓕᓂᐅᔪᖅ ᐊᖏᔪᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᑐᐃᓂᖓ ᐊᑦᑎᒃᑑᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒥᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒍᑎᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑯᓂᐅᔪᒥ−ᐱᕕᖃᖅᑐᒥ ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᖢᓂ ᐊᑯᓂᐅᔪᒥ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᐊᒥᕐᕋᖅᑐᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ ᐃᓗᓕᖃᖅᑐᓂ. ᐊᒃᑐᐃᓂᖓ ᐅᑎᕈᓐᓇᐃᓪᓕᓂᔪᒃᓴᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑖᖑᓂᐊᕐᒪᑕ. ᓇᑉᐸᖅᑎᕆᓂᐅᑉ−ᑐᖔᓂ ᐱᕈᖅᑐᓂ ᐊᓯᐊᓂ ᐱᑕᖃᖏᑦᑐᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᓗᓂ SOCC ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒥ

ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂ ᐊᑦᑎᒃᓯᑎᑦᑎᓗᓂ ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᓄᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᓐᓂᐅᔪᓄᑦ. ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑑᑎᓪᓗᓂ, ᐅᑯᐊ ᐊᒃᑐᐃᓱᖓ ᒥᑭᑦᑐᖅ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᕈᖅᑐᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᓐᓂᐅᔪᓂ, ᐱᕈᖅᑐᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒪᖅᓱᐃᑦ ᓇᓚᐅᑦᑕᒐᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᕋᔭᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᑐᒃᑐᐃᑦ

ᑐᒃᑐᐃᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐆᒪᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᖑᑉᓗᑎᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᑉᓗᑎᒃ. ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᓂᕿᒃᓴᐅᓂᖏᓐᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᖅᑭᔭᐅᔪᑦ. ᓱᓇᒃᑯᑖᓂᑦ ᐱᖃᖅᑎᑦᑎᔪᑦ ᐊᓄᕌᓄᑦ, ᓴᓇᕐᕈᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒡᓗᒃᓴᒧᑦ. ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐃᓅᓯᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓂ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒥ, ᓂᕿᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓪᓛᕐᓂᕐᒥ. ᑖᑉᑯᐊ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᑐᒃᑐᓄᑦ ᐊᑕᒪᓂᖏᑦ ᐊᑕᐅᑦᑎᒥ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒥ ᑐᓂᓯᓯᒪᔪᖅ ᑭᖑᕚᓄᑦ ᑕᕐᓂᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᐃᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᒪᖁᓪᓗᒋᑦ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓐᓂ. ᕿᑎᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐱᖓᓱᑐᐊᓂᑦ ᐃᓕᓴᖅᓯᔪᑦ ᑐᒃᑐᓂᑦ:

ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥᐅᓂ, ᕿᑭᖅᑕᒥᐅᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᖁᑦᑎᒃᑐᒥᐅᑕᓂ ᑐᒃᑐᓂᑦ; ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᑐᖅ ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥᐅᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑭᖅᑕᒥᐅᓂ ᑐᒃᑐᓂ.

ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥᐅᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑭᖅᑕᕐᒥᐅᑦ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᐅᓄᕈᓐᓃᖅᓯᒪᔪᑦ ᑕᐃᒪᙵᓂ 1980−ᓂ ᐃᓄᐃᑦ

ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᑉᓗᓈᑦ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᕐᓂᖏᑦ ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐅᓄᕈᓐᓃᓂᐅᔪᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑐᓂ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᒃᓴᐅᔪᑦ, ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ ᓯᓚᒥ, ᓂᖃᐅᓂᖏᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᓂᕿᒃᓴᓂᖕᓂᕐᒥ. ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᕗᑦ ᓴᓇᕝᕕᐊᓗᖕᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖅ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᑦ ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑎᓂᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᒋᔭᐅᔫᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ. ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᑦ ᐊᔾᔨᒋᔭᐅᖁᓪᓗᒋᑦ, ᖃᐅᔨᓴᕐᓃᑦ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᑦ ᐃᓂᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥ ᑐᒃᑐᓄᑦ, ᐱᑦᑕᐅᓂᖅᐹᒥ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᔪᑦ ᕿᖓᐅᑉ ᑐᒃᑐᖁᑎᖏᓐᓄᑦ (BCH) ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑭᖅᑕᐅᑉ ᑐᒃᑐᖏᓐᓄᑦ ᑐᕕᓐ ᐊᒻᒪ ᔪᓂᐊᓐ ᑐᒃᑐᖁᑎᖏᑦ (DUH).

WKR ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᖅ ᐆᒪᔪᓄᑦ ᓱᕋᒃᑕᐅᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ (WMMP) ᐃᓗᓕᖃᖅᖢᓂ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐃᒡᓕᓂᖏᑦ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂ, ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᓂ, ᐃᖏᕐᕋᓕᕐᓂ. ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᓂᖏᑦ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᑦᑎᒃᓯᒋᐊᖁᓪᓗᒋᑦ. ᐅᑯᐊ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᑦ:

• ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᓯᒪᓂᖓ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔪᖅ ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖏᕐᕋᓂᐅᔪᓂ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᖃᖅᑐᑦ ᐊᑦᑎᒃᓯᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂ. ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐃᓂᒋᔭᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᖅ ᒥᑭᑦᑑᓂᖅᓴᐅᓂᖓᓂ PDA ᐃᓂᐊᓂ, ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᓪᓗᓂ ᐃᒡᓕᓂᒃᓴᓂ ᐊᓯᕈᖅᓯᓂᕐᒥ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕖᑦ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᖃᔭᒋᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐃᓕᖁᓪᓗᒋᑦ. ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᓇᑉᐸᖅᑎᒐᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᖁᒻᒧᒃᓯᒪᓂᖓᑕ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖓ
ᒥᑭᑦᑐᒥ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕕᖓᓂᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᓄᙱᑦᑐᓂ ᖄᖓᓄᐊᖅᑐᒃᓴᓂ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-24

• ᑐᒃᑐᓄᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕆᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ (TARP) ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑐᖁᔪᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ (ᓲᕐᓗ ᓄᓇᓯᐅᑎᓂᒃ ᑐᓗᖅᓯᔪᖃᖅᐸ)
ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᙱᑦᑐᓂᒡᓗ ᐃᓂᒋᔭᖏᓐᓄᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᓐᓄᓪᓗ. ᑖᒻᓇ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓚᓕᐅᑎᓂᕐᒥ ᐊᑉᖁᑎᓂ ᐅᓂᒃᑎᑦᑎᓂᕐᒥ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕈᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖏᕐᕋᔪᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᓗᓂ.

• ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᖅ (ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᖅ) ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥ ᓂᕿᒃᓴᓂᒐᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑎᒃᓯᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᓯᒃᑯᑦ ᓇᐅᙳᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑐᒃᑐᓂ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᓂᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᓂᕿᑐᖅᐸᒃᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᒥᑭᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᙱᑦᑐᓂᒃ ᑐᖁᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ
ᓂᕿᑐᖅᐸᒃᑐᓄᑦ.

ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓯᕘᕋᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑦᑐᒃᓯᑎᑕᐅᓯᒪᓗᓂ ᐊᑐᕐᓗᓂ ᐊᕝᕙᓂ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᓄᑦ ᐊᔾᔨᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔫᑉ ᐃᓗᐊᓂ. ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ BCH ᐊᒻᒪ DUH ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ BCH-RAA1 ᐊᒻᒪ DUH-RAA ᑭᓯᐊᓂ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑕᐅᕗᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ (ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑏᑦ). ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓯᕘᕋᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᓕᑦᖁᓯᑖᕆᔭᐅᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᑐᐃᓂᖏᑦ ᐅᑎᕈᓐᓇᐃᓪᓕᓗᑎᒃ RFI ᑕᐅᑦᑐᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖏᑦ ᐊᑯᓂᐅᙱᑦᑐᒥ ᐱᓕᕆᓂᖃᖅᑑᔪᑦ (ᓲᕐᓗ ᐊᕙᑎᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕙᑎᓪᓗ ᖁᓕᓪᓗ ᐅᑭᐅᓄᑦ) ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᑐᐃᓂᖏᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᖏᓐᓄᑦ ᐅᑎᑦᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ.

ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥ ᑐᒃᑐᓂ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᑐᑦ ᐃᒡᓕᓃᑦ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂ ᐃᒡᓕᓃᑦ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥᐅᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑭᖅᑕᒥᐅᓂ ᑐᒃᑐᓄᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᓂ, ᐃᖏᕐᕋᓕᕐᓂ, ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᓂᕐᒥ. ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᒪᐃᑦᑑᒍᑎᒃ, ᑕᒪᐃᓐᓂ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐱᐅᖅᓱᐊᕐᓂᕐᒥ−ᑕᑎᖃᖅᑐᓂ ᐊᑦᑕᕐᓇᕐᓂᖏᑕ ᑭᒡᓕᖏᑦ ᖄᖏᖅᑕᐅᒍᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᒦᓐᓂᖏᑦ ᑲᔪᓯᒍᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ. ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ ᑕᐃᒃᑯᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᓂ ᓯᕗᓪᓕᑎᑕᐅᖁᔭᐅᔪᓂ IAG−ᒃᑯᓐᓄᑦ, ᐃᓛᒃᑰᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑭᖅᑕᒥᐅᑕᓂ ᑐᒃᑐᓂ ᓯᕘᕋᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᙱᑦᑐᒥ.

ᑎᖕᒥᐊᑦ

ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓯᒡᔭᒥᐅᑕᓄᑦ, ᐅᐱᕐᖔᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᒥ ᐊᖑᓇᓱᖕᓇᕐᓂᖑᓚᐅᖅᑐᖅ ᐅᓄᖅᑐᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ ᑎᖕᒥᐊᑦ ᑎᑭᑉᐸᓪᓕᐊᓕᖅᑐᓪᓗᒋᑦ. ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ, ᒪᓐᓂᒃᑕᖅᐸᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᖕᒥᐊᓂ ᖃᖓᑦᑐᕋᓐᓇᐃᓕᔪᒥ ᐊᖑᓇᓱᒃᐸᒃᖢᑎᒃ (Banci ᐊᒻᒪᓗ Spicker 2024). ᑎᖕᒥᐊᑦ/ᖁᐸᓐᓄᐊᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᒪᑭᑕᑎᑦᑎᔪᑦ ᓂᕿᒃᓴᓂᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓐᓂᖏᑎᒍᑦ, ᐃᓗᕐᕈᐊᖃᖅᑎᑦᑎᔪᑦ ᐅᖁᕈᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑭᓯᒪᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᑦ ᐊᐅᔭᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓂ.

ᑐᙵᕕᒋᑉᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ, ᓂᕐᔪᑏᑦ ᐊᔾᔨᒌᖕᓂᖏᑦ ᓈᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐅᖃᖃᑎᒌᒍᑕᐅᔪᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐆᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂᒃ, ᓯᓚᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᓇᔪᖅᐸᒃᑕᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᔪᓕᐅᕆᓂᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ 92 ᑎᖕᒥᐊᑦ/ᖁᐸᓐᓄᐊᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᑦ ᑕᑯᔭᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᑕᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᓂ. ᐊᕐᕕᓂᓕᓪᓗ ᒪᕐᕉᒃ ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᑦ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᑕᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᕕᐅᑉ ᐃᓂᐊᓂ, ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᓐᓂ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ ᓄᖑᓕᕐᓂᖏᓐᓂ, ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᓐᓂᖏᓐᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᒥ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᓂᖏᓐᓂ ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑦᑐᑦ ᒪᓕᒐᖓᑕ (SARA) ᐊᑖᓂ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-25

ᓱᓕᒃᑲᓐᓂᖅ, 21−ᖑᔪᑦ ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᒥ ᐋᓐᓂᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ, ᐋᓐᓂᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᔭᒋᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ. ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᑎᖕᒥᐊᓂᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐊᔾᔨᒌᒃᑐᓄᑦ ᑲᑎᑎᑦᑎᓚᐅᖅᑐᖅ – ᒥᓯᒪᖃᑦᑕᖅᑐᑦ, ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᐃᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓐᓈᕈᕐᒥ−ᐃᕙᔩᑦ ᑎᖕᒥᐊᑦ – ᐊᕙᑎᖏᑦ ᓇᔪᖅᑕᖏᑕ ᐊᔾᔨᒌᖏᓐᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒋᑦ.

ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᓚᓕᐅᑎᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᖏᔪᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᓯᒋᐊᖁᓪᓗᒋᑦ, ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ ᐅᑯᓂᖓ:

• ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ PDA ᐃᓗᐊᓃᑎᓐᓇᓱᒡᓗᒋᑦ

• ᐃᓂᖅᓯᓗᓂ ᐱᕈᖅᑐᑦ ᐃᓂᖏᓐᓂ ᐲᔭᐃᓂᕐᒥ/ᒪᓂᕋᒥ ᐊᓯᕈᐃᓂᖅ ᑎᖕᒥᐊᑦ ᐃᖏᕐᕋᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᕙᕝᕕᖏᑕ
ᐱᕕᖏᑕ ᐊᓯᐊᒍᑦ (ᒪᐃ 10−ᒥᑦ ᐋᒡᒍᓯ 20−ᒧᑦ) ᐊᔪᕐᓇᖏᑦᑕᕌᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᖅᓯᓗᓂ ᐆᒪᔪᓂ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᕐᓂᕐᒥ

• ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐳᔪᕐᓄᑦ ᐅᓂᒃᑎᑦᑎᓇᓱᒃᑐᓂ, ᓱᒃᑲᓂᖏᑕ ᑭᒡᓕᖏᓐᓂ ᐊᑦᑎᒃᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᑐᕐᓗᓂ ᓂᐱᓂ ᓂᐱᑐᓗᐊᔾᔭᐃᒃᑯᑎᓂ ᐱᖁᑎᓂ

• ᐋᖅᑎᒃᓯᓗᓂ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᑦᑕᐃᓕᕕᖕᒥ ᓴᐳᑎᔭᐅᕝᕕᖕᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ
ᖃᔭᒋᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᕙᓗᖏᓐᓂ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕈᓂ

ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐃᓛᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂ

ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ, ᐅᑉᓗᒥᐅᔪᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᖏᓐᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑕᐅᔪᓂ (RFI) ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᓂ.

• ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᑎᖕᒥᐊᓄᑦ ᓇᔪᕐᕕᐅᔪᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᓂ ᐊᓯᐅᔨᓂᖅ ᐊᑦᑎᒃᑑᔪᖅ: 3.2%−ᓂ
ᒥᓯᒪᖃᑦᑕᖅᑐᓄᑦ, 2.7%−ᓂ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ 10.1%−ᓂ ᑎᖕᒥᐊᓄᑦ RAA ᐃᓗᐊᓂ.

• ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᐅᙳᕐᓂᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᕐᓂᐅᔪᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓂᖓ ᐊᑦᑎᒃᑑᖏᓐᓇᖅᑐᖅ, ᓇᐅᙳᖅᑐᑦ
ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᑑᑉᓗᑎᒃ ᐱᕐᕈᓗᖕᓂᐅᓗᑎᒃ.

ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᑎᖕᒥᐊᓄᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᙱᑦᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᓂᖓ ᐊᖏᔪᒥ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᖏᓐᓂᖓ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕈᓐᓇᕐᓂᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᖕᒥᐊᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᐱᑕᖃᐃᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂ RAA ᐃᓗᐊᓂ ᖃᓄᐃᓕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓂ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᖁᓕᕇᖕᓂᖓᑕ ᐅᖓᑖᓃᑦᑐᓂ.

ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᒥ ᐆᒪᔪᐃᑦ (ᐅᒥᖕᒪᐃᑦ, ᑐᒃᑐᕙᐃᑦ, ᐊᒃᖤᐃᑦ, ᖃᒡᕖᑦ)

ᑖᒻᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᑐᕌᒐᖃᖅᑐᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂ ᑎᓴᒪᓂ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᓂ ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᓂ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᓗᑎᒃ ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᒥ ᐆᒪᔪᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓂ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓂ (VC): ᐅᒥᖕᒪᐃᑦ (Ovibos moschatus), ᑐᒃᑐᕙᐃᑦ (Alces alces), ᐊᒃᖤᐃᑦ (Ursus arctos horribilis), ᐊᒻᒪᓗ ᖃᒡᕖᑦ (Gulo gulo). ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᑐᖅ ᐱᖓᓱᓂ ᐊᑐᕈᓐᓇᖅᑐᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᒥ ᐆᒪᔪᓄᑦ: ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᐅᔪᑦ ᐊᓯᕈᕐᓂᖏᑦ, ᐃᖏᕐᕋᓂᖏᑕ ᐊᓯᕈᕐᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᐃᑦ ᐊᓯᕈᕐᓂᖏᑦ. ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ, ᓲᕐᓗ ᓄᓇᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᖅ, ᐊᓯᕙᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓕᕈᓐᓇᖅᖢᑎᒡᓗ ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᑳᓪᓚᒃᑯᓂᒃ, ᓲᕐᓗ ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒥᒃ
ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓄᑦ ᐅᐸᒃᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-26

WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ ᓱᕋᒃᑕᐅᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ (WMMP) ᐃᓗᓕᖃᖅᖢᓂ ᐃᓗᐃᑦᑐᓂ ᐊᒥᕐᕋᖅᑐᓂ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᑦᑎᒃᓯᒋᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂ ᐊᓯᕈᐃᔪᓐᓇᖅᑐᑦ, ᐃᖏᕐᕋᓂᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒥ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᒥ ᐆᒪᔪᓄᑦ. ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᒪᓐᓇ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ:

• ᐃᓂᐅᔪᑦ ᐲᔭᖅᑕᐅᓂᖏᑦ PDA ᐃᓗᐊᓂᑐᐊᖅ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᐅᔪᑦ ᐊᓯᐅᓂᖏᑦ
ᐊᑦᑎᒃᑑᖁᓪᓗᒋᑦ.

• ᐃᒃᐱᒍᓱᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᓯᕈᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᓯᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐳᔪᕐᒥ ᐱᓗᐊᖅᑕᐃᓕᔾᔪᑎᓂ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ, ᓂᐱᓂ
ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᓂ ᐅᑉᓗᕐᓂ ᐊᔪᖅᑎᑦᑎᓗᓂ.
• ᐃᓗᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᖄᖅᑕᔫᓂ
ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂ ᐊᑦᑎᒃᑑᑎᑦᑎᓇᓱᒡᓗᑎᒃ.

• ᐆᒪᔪᐃᑦ ᓴᐳᑎᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᓲᕐᓗ ᐅᐸᒃᑕᐅᓂᖏᓐᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥ, ᐃᖏᕐᕋᔪᓂ
ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥ, ᓱᒃᑲᓂᖏᑕ ᑭᒡᓕᖏᓐᓂ ᓇᑉᐸᖅᓯᓯᒪᓂᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐃᑳᖅᑎᓪᓗᒋᑦ
ᓯᕗᓪᓕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᕆᐊᖃᖅᑐᓂ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᑐᓗᖅᑕᐅᓃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑦᑎᒃᓯᒋᐊᖁᓪᓗᒋᑦ.

• ᐱᔪᒪᔭᐅᔪᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ, ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᒃᑕᑯᓂ ᑐᖅᑯᖅᓯᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥ, ᖃᐅᑕᒫᑦ
ᐃᑭᑎᑦᑎᓂᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᔨᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᓂᑦ, ᐊᔭᐅᖅᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓄᖕᓄᓪᓗ
ᐆᒪᔪᓄᓪᓗ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖁᓇᒋᑦ.

• ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐃᖏᕐᕋᐃᓐᓇᕈᓇᖁᓪᓗᒋᑦ,
ᐃᓚᖃᖅᖢᒋᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ−ᓴᓇᓯᒪᔪᑦ ᓴᓂᕋᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑳᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᒥ
ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᐅᔪᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᖃᓂᒋᔭᖏᓐᓂ ᐊᔪᙱᑦᑕᕌᖓᒥ.

• ᐆᒪᔪᓂ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᓄᑦ−ᑐᕌᖓᔪᓂ ᐅᑉᓗᖏᓐᓂ ᓴᐳᑎᔭᐅᕝᕕᖕᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ
ᖃᔭᒋᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂ ᐃᓂᐅᔪᑦ ᖃᓂᒋᔭᖏᓐᓂ ᓲᕐᓗ ᑎᓰᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᖕᓂ.

• ᐆᒪᔪᓂ ᐅᔾᔨᖅᓱᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᓂ ᐃᓕᓴᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓴᓇᔨᓄᑦ
ᖃᐅᔨᒪᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᔾᔨᒌᒃᑐᒥ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂ.

ᐅᒥᖕᒪᐃᑦ ᓱᒥᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓂᖃᖅᑐᑦ RAA ᐃᓗᐊᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ, ᓂᕿᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓂᒃᓴᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ. ᑕᒪᐃᓐᓂ, ᑕᒪᕐᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᕐᓂᑯᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᐅᒥᖕᒪᐃᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᐊᓯᕈᖅᓯᒪᖏᓐᓂᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᑭᑕᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂ RAA ᐃᓗᐊᓂ.

ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᓯᐅᔨᓂᐅᔪᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᓂ ᓇᔪᖅᑕᐅᕕᐅᔪᓂ (ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᓂ) ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᖅ 3.3% ᐊᒻᒪᓗ 3.8% ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ (ᐊᒃᓱᕈᕐᓂᖓ ᐊᑦᑎᒃᑐᖅ). ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᖕᒥᔪᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓂᖏᑦ ᐊᑦᑎᒃᑑᑉᓗᑎᒃ, ᐱᔾᔪᑕᐅᑉᓗᓂ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᖏᑦ ᐅᓄᖅᓯᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᖁᓂᖓᑕ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ, ᑭᓯᐊᓂ ᑲᒪᒋᔭᐅᑉᓗᓂ ᐱᖁᔭᓂ ᐋᖅᑭᓱᖅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ.

ᑐᒃᑐᕙᐃᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᐱᑕᖃᓗᐊᖅᐸᙱᑦᑐᑦ, ᓇᐹᖅᑐᖃᕐᕖᑦ ᐃᓂᖏᓐᓂ ᐱᑕᖃᓪᓗᐊᑕᖅᖢᑎᒃ ᑭᓪᓕᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᒡᔭᒥ ᓇᐹᖅᑐᖃᙱᑦᑐᓂ ᑕᑭᔫᕙᒃᑐᑦ ᕿᔪᐊᕐᔪᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᐳᑏᑦ ᓂᕆᔭᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ. ᑕᒪᐃᓐᓂ, ᑕᒪᑦᑭᒃ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᕐᓂᕐᒥ ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑦ ᑕᑯᑎᑦᑎᔪᑦ ᐅᓄᙱᑦᑐᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᐅᓄᖅᓯᕙᓪᓕᐊᔪᓂ ᑐᒃᑐᕙᓂ, ᐃᓂᖃᖅᑑᑉᓗᑎᒃ ᕿᔪᐊᕐᔪᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ RAA−ᒥ ᐃᖏᕐᕋᓂᖏᑦ ᖃᓂᑦᑐᒦᖦᖢᑎᒃ. ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐃᓛᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖏᑦ, ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ RFI ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂ, ᑲᑎᑦᑐᒥ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑐᒃᑐᕙᐃᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᖏᓐᓂ, ᐊᐅᓚᓂᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᕐᓂᐅᔪᓂ. ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᖕᓂ ᐊᓯᕈᐃᓂᕐᒥ ᓈᓴᐅᑎᑎᒍᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-27

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓂᖏᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᐊᓯᐅᔨᓂᖃᖅᑐᑦ 1.6%−ᒥ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᖕᓂ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᓂ. ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᐅᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᕐᓂᐅᔪᓂ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓂᖏᑦ ᐊᑦᑎᒃᑑᑉᓗᑎᒃ, ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᒋᐊᖅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᐃᖏᕐᕋᓂᐅᔪᒥ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐃᖏᕐᕋᕕᖏᑦ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᓚᖓᓂ, ᐱᕕᒃᓴᖏᑦ ᖃᔭᒋᔭᐅᓂᖏᑦ ᖁᑦᑎᒃᑑᑉᓗᑎᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᖃᑕᐅᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ ᐅᑭᐅᑉ−ᓄᕐᖑᐊᓂ (ᑐᒃᑐᕙᐃᑦ ᖃᔭᒋᓐᓇᕐᓂᖅᐹᖑᔪᑦ), ᐊᑯᓂᐅᔪᒥ−ᐱᕕᖃᖅᑐᒥ ᐊᑐᖅᑕᐅᑉᓗᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᖢᓂ ᑲᔪᓯᔪᒥᒡᓘᓐᓃᑦ (ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓄᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᐅᔪᓄᑦ) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓃᑦ ᖃᑯᑎᒃᑰᕐᓂᖏᑦ (ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᕐᓂᐅᔪᓄᑦ).

ᐊᒃᖤᐃᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᔾᔨᐅᙱᑦᑐᒥ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᑉᓗᑎᒃ SARA ᐊᑖᓂ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ ᐊᓯᕈᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᖃᔭᒋᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓕᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᐊᑦᑎᒃᑑᑉᓗᑎᒃ. ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᕐᓂᕐᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᑕᑯᑎᑦᑎᔪᑦ RAA ᐃᓗᐊᓂ ᐱᑕᖃᖅᐸᒃᑐᑦ, ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᖁᕝᕙᓯᖕᓂᖅᓴᐅᑉᓗᑎᒃ ᓂᒋᐊᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᓂᖅᓴᐅᔪᑦ ᑰᖑᔪᑦ ᖃᓂᒋᔭᖏᓐᓂ. ᐃᓄᒋᐊᖕᓂᖏᑦ ᐊᓯᕈᖅᓯᒪᙱᑦᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒥᑭᑦᑐᒥ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐃᑲᔪᖅᓱᖅᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᖃᖓᑦᑎᐊᖑᔪᒥ ᐆᒪᔪᓕᐅᕈᑎᓂᑦ (DNA) ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥ. ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᙶᖅᑐᑦ ᐃᓛᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ, ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ RFI−ᒥ ᐃᓚᖃᖅᑐᑦ ᑕᐅᑦᑐᑎᒍᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ, ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒃᖤᓄᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᐅᔪᓂ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂ (ᑕᒡᕙᑲᐅᑎᒋ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᒃᑯᑦ ᐊᓯᐅᔨᓂᖅ), ᐃᖏᕐᕋᓂᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒥ. ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᐅᔪᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓂᖏᑦ ᐊᑦᑎᒃᑑᓗᑎᒃ (1.2%−ᒥ). ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂ ᓯᕘᕋᒋᔭᐅᖕᒥᔪᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓂᖏᑦ ᐊᑦᑎᒃᑑᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒥ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᑦᑎᐊᕐᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᓯᒪᔪᑦ ᓂᕿᒃᓴᓂᒃᑐᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂ ᒪᓕᒃᖢᒍ. ᑖᑉᑯᐊ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐅᑎᕈᓐᓇᐃᓪᓕᓂᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑯᓂᐅᔪᒥ−ᐱᕕᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓂ, ᐊᒻᒪᑦᑕᐅᖅ ᐱᕕᒃᓴᖏᑦ ᐊᖏᔪᒥ ᖃᔭᒋᓐᓇᖅᖢᑎᒃ, ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ ᓄᓇᖃᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦ ᐊᒃᖤᐃᑦ ᐃᓅᓯᖓᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᓪᓗᒍ.

ᖃᒡᕖᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓄᑑᕙᒃᑐᑦ ᓂᕿᑐᖅᑎᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᖏᔪᒥ ᐊᖏᕐᕋᖏᑦ ᐃᓂᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓄᕐᓂᖏᑕ ᐃᓄᒋᖕᓂᖓᑦ ᕿᑎᕋᖅᑑᑉᓗᑎᒃ, ᓂᕿᖃᓪᓗᐊᑕᖅᖢᑎᒃ ᑐᒃᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᒥᖕᒪᓂ ᑐᖁᓕᓯᒪᔪᓂ ᒥᑭᑦᑐᓂᒡᓗ ᐃᕕᐊᖏᖃᖅᑐᓂ, ᑎᖕᒥᐊᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕈᖅᑐᓂ ᐅᑭᐅᑉ ᐃᓚᖓᓂ. ᐃᓚᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐅᑐᒃᓯᒪᔭᖏᑦ ᑎᓕᐅᕆᓯᒪᔪᑦ ᑕᑯᖃᑦᑕᕐᓂᖅ ᐅᓄᖏᓐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓂᖓᓂ RAA ᐃᓚᖓᓂ, ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᑕᑯᑎᑦᑎᔪᑦ ᐊᓯᕈᖏᓐᓂᖏᓐᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᐅᓄᖅᓯᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᐊᒻᒪᓗ

ᓄᓇᑦᓯᐊᒥ, ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᐊᔾᔨᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᑎᑦᑎᔪᒥ ᐃᓂᒋᔭᖏᑦ ᐅᖓᓯᒃᓯᒋᐊᕐᓂᖏᓐᓂ. ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᙶᖅᑐᑦ ᐃᓛᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ, ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ RFI−ᒥ ᐃᓚᖃᖅᑐᑦ ᑕᐅᑦᑐᑎᒍᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ, ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᖃᒡᕕᖕᓄᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᐅᔪᓂ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓂ (ᑕᒡᕙᑲᐅᑎᒋ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᒃᑯᑦ ᐊᓯᐅᔨᓂᖅ), ᐃᖏᕐᕋᓂᕐᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒥ. ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᖏᔪᒥ ᐱᔾᔪᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓇᒻᒪᒋᔭᐅᔪᒥ ᖃᒡᕖᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᖏᓐᓂ ᐊᓯᐅᔨᓂᕐᒥ RAA ᐃᓗᐊᓂ, ᑕᐃᒪᐃᑎᑦᑎᓪᓗᓂ 51.6 km²−ᒥ ᐃᓂᐅᔪᒥ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᓂ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᓯᐅᔨᔪᓂ 80.4 km²−ᒥ (ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ 64% ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᓯᐅᔨᓂᐅᔪᓂ); ᑭᓯᐊᓂ ᑕᑯᑉᓗᒋᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂ ᓴᓂᐊᓂ 15,502.4 km²−ᒥ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᓂ ᖃᒡᕖᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕝᕕᖏᓐᓂ RAA ᐃᓗᐊᓂ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᓯᐅᔨᓂᐅᔪᑦ 1% ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᑐᖔᓃᑦᑐᑦ ᐃᒃᐱᖕᓇᙱᑦᑑᑉᓗᓂ ᐊᒃᓱᕈᕐᓂᖓ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂ. ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᙳᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᕐᓂᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓂᖏᑦ ᐊᑦᑎᒃᑑᑉᓗᑎᒃ, ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑉᓗᓂ ᐱᖁᔭᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐅᔪᑦ ᒪᑭᑕᔪᓐᓇᖅᑐᓂ ᓂᕿᒃᓴᓂᖕᓂᕐᒥ ᖁᓕᕇᓂ ᐋᖅᑭᒃᓯᓯᒪᒍᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᐅᔪᖅ ᐃᓂᖅᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖓᓂ.

ᐊᑐᓂ ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᐅᔪᑦ, ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓛᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᖅᑳᖅᖢᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᐊᑐᖅᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕗᓂᑦᑎᓐᓂ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᓂ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᙱᓐᓂᖏᓐᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᖏᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-28

ᐊᑐᕈᐃᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂ ᐃᓄᒋᐊᖕᓂᖏᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕈᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᔪᓯᓂᖏᑦ ᐆᒪᔫᖃᑎᒌᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᐅᔪᓄᑦ RAA ᐃᓗᐊᓂ ᖃᓄᐃᓕᐅᖃᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᖁᓕᕇᑦ ᐅᖓᑖᓄᖅᖢᑎᒃ (ᓲᕐᓗ ᒪᑭᑕᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᔪᕐᓇᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᔪᕐᓂᖓᓂ ᐃᑲᔫᑎᓂᕐᒥ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕙᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖓᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᑦ ᓂᕿᒃᓴᓂᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ).

ᐃᒥᒐᐅᔪᖕᓇᖅᑐᖅ ᐃᒪᖃᕐᓂᖓ ᐊᕙᑎᖓ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 7)

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒃᑐᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓ ᐃᒪᖃᕐᕕᐅᔪᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᖃᓗᖕᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᓂᒃ, ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᐃᒪᖃᕐᓂᐅᔪᑦ

ᐃᒥᒐᐅᔪᖕᓇᖅᑐᖅ ᐃᒪᖃᕐᓂᐅᔪᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᑖᒻᓇ LAA ᓱᓂᐅᒪᐃᑦᑐᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᖓ ᓱᓂᐅᒪᐃᓐᓂᖅᓴᐅᑉᓗᑎᒃ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᖃᓄᕆᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᓄᓇᑉ ᖃᖓᓂ ᐃᒪᖅ ᐊᖏᓂᖓ, ᓄᓇᐅᑉ ᖃᖓᓂ ᐃᒪᖅ ᐃᓱᕐᓂᖓ ᐊᑲᐅᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᒪᓂᖃᒥ ᐃᒪᖅ ᐊᑲᐅᓂᖓ ᓴᓇᔭᐅᓂᑎᒍᑦ ᐊᑉᖁᑏᑦ, ᑰᒐᐅᔭᑦ ᐃᑲᖅᑕᕐᕖᑦ, ᐃᓗᑐᓃᑦ ᐱᖃᕐᓂᖏᑦ, ᐊᒃᓴᕋᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ, ᐊᒻᒪ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕕᑦ. ᐊᑐᕋᔭᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐊᑉᖁᑕᐅᔪᑦ ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᓖᑦ ᐃᓂᖏᓐᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᓇᑦ ᐅᓚᐱᓴᒐᐅᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᑯᕕᑎᑕᐅᓂᖏᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᖃᑎᒋᖕᓃᑦ ᓄᓇᒥᖓᖅᑐᓄᑦ ᑰᒡᕕᖏᑦ ᐊᑲᐅᓂᖏᑦ.

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᑐᕋᔭᕐᒥᔭᖏᑦ ᓴᓇᔾᔪᓯᒃᓴᓕᐅᕐᓃᑦ, ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᖏᑦ ᒥᐅᓂᕆᔾᔪᑎᑦ, ᐊᒻᒪ ᒥᐊᓂᕆᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᑦ ᐱᑦᑕᐃᓕᒫᓂᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᕐᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᐊᓇᔭᕐᓃᑦ ᐃᒥᒐᐅᔪᖕᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᒪᖃᕐᓂᐅᔪᑦ. ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• ᓴᓇᔾᔪᓯᒃᓴᓕᐅᕐᓂᖏᑦ ᓱᑉᓗᑦ, ᐃᑳᕈᑏᑦ, ᐊᒻᒪ ᑰᒡᕕᖏᑦ ᖃᓄᕆᓐᓂᖏᑦ ᐃᖢᐊᖅᓯᓯᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᑦᖁᓰᑦ
ᑰᒡᕕᖏᑦ ᐱᑦᖁᓰᑦ ᐊᒻᒪ ᒥᒃᖠᒋᐊᕐᓂᖏᑦ ᑰᒐᐅᔭᑦ ᖁᓕᖓᓂᕐᒥ ᑕᓯᕋᓕᖅᑐᕐᓂᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑎᖅᐸᓂ ᐃᓱᖅᓯᑕᕐᓂᖅ

• ᐊᑐᓕᖅᑎᓐᓂᖅ ᓄᖑᓪᓚᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕋᓗᒃᑕᖃᓕᕐᓂᕐᒥᒃ ᒥᐊᓂᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ
ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑰᒐᐅᔭᕐᓂ ᓴᓇᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓯᕕᖓᓂᖅ

• ᐃᓕᐅᖃᕐᓂᖅ ᑐᐊᐸᓕᐊᑦ ᐊᑐᖁᔭᑦ ᑰᒡᕕᒃᓴᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ

• ᐃᓕᐅᖃᕐᓂᖅ ᓴᕖᑦ ᒪᕿᓂᖏᓐᓂᒃ/ᓱᕈᖅᓯᓚᑦ ᐅᔭᖃᓂᑦ ᑰᒡᕕᖕᓂᒃ (ML/ARD) ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
ᐃᓚᖃᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖅ ML/ARD ᓱᓇᑦ ᓴᑦᕿᐅᒪᓂᖅ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ (ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ, ᐊᑉᖁᑦ ᑭᕕᐅᑎᖓ, ᑐᙵᕖᑦ, ᐃᓗᑐᓂᖃᕐᕖᑦ). ᑭᑐᓕᒫᑦ ᐅᔭᕋᖃᕐᓃᑦ ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᖁᓚᓂ ᐃᒪᐅᒃᑲᒃᑕᐅᕐᕖᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᒪᔪᑦ ᓱᕈᐃᓚᑦ ᐅᔭᖃᑦ ᑰᒡᕕᑦ/ᓴᕖᑦ ᒪᕿᓃᑦ ᐆᒃᑐᕋᕐᓂᖅ, ᑭᓯᒥᐅᑎᓪᓗᒍ ᓈᒻᒪᒃᑐᑦ ᓱᓇᑦ ᐊᑐᕐᓂᖏᑦ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ.

• ᒥᐊᓂᕆᓂᖏᑦ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᕆᐊᖏᑦ ᐃᒪᖅ ᐊᑲᐅᓂᖓ, ᑰᒡᕕᑦ ᖃᓄᕆᓐᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ
ᑰᒡᕕᐅᔪᑦ ᐊᑐᑦᑎᐊᕐᓂᖏᑦ

• ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐊᑐᒐᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓃᑦ ᐃᖢᐊᖅᓴᕐᓂᖏᑦ ᐱᑦᖁᓰᑦ ᒥᐊᓂᖅᓯᔾᔪᑎᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᖏᑦ
ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓃᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-29

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᒥᑭᑦᑐᑯᓘᓂᖓᓄᑦ ᐃᒪᖃᕐᕕᐅᑉ ᐊᖏᓂᖓᓄᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐃᒪᐅᑉ ᐊᖏᓂᖓᓂ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᒪᐅᑉ ᐊᒻᒪ ᑭᓂᖅᑑᑉ ᐱᐅᓂᖓ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂ. ᐊᑐᕋᔭᖅᑐᖅ ᐊᓯᐊᖑᕐᓃᑦ ᒪᓂᖃᒥ ᐃᒪᖅ ᐊᖏᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᙱᑦᑐᑦ ᐱᑉᓗᒍ ᐱᑕᖃᙱᓐᓂᖓ ᒪᓂᖃᒥ ᐃᒪᖅ ᐊᒧᔭᐅᓂᖓ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᔪᖅ ᐆᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ.

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᑲᑎᖅᓱᕐᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᑯᐃᑦ ᓄᓇ ᖃᖓᓂ ᐃᒪᖅ, ᒪᓂᖃᓂ ᐃᒪᖅ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᐃᑦ ᐊᑲᐅᓂᖏᑦ ᖃᓄᕆᔾᔪᑎᓖᑦ ᐳᒃᑭᑦᑐᖅ ᐊᒃᑐᐊᔾᔪᑎᑦ, ᐅᑎᖅᑎᓐᓃᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖁᑎᓄᑦ ᑭᒡᓕᖃᕐᓃᑦ ᑖᑉᑯᐊ LAA. ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓯᐊᒪᒍᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᒧᑦ ᑕᒪᒃᑯᓇᓂ ᐃᓗᑭᑦᑐᓂ ᒪᓂᖄᑉ ᐃᓗᖓᓂ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᖕᓇᖅᑐᑦ ᑭᓯᐊᓂᒃ ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐃᒪᖅ ᐊᑲᐅᓂᖓᓄᑦ. ᑕᒪᐃᑎᒍᑦ, ᒥᑭᔪᒥᒃ ᐃᑲᔫᑎᐅᓂᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓄᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓄᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐃᒪᐅᑉ ᐊᖏᓂᖓᓄᑦ ᐱᐅᓂᖓᓄᓪᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᑭᓂᖅᑐᑦ ᐱᐅᓂᖏᑦ ᐃᓗᐊᓂ RAA−ᒥ, ᐊᒻᒪᓗᒃᑕᐅᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᑐᓕᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᓄᓪᓗ RAA−ᒥ, ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐃᒪᐅᑉ ᐊᖏᓂᖓᓄᑦ ᐱᐅᓂᖓᓄᓪᓗ, ᐊᒻᒪ ᑭᓂᖅᑐᑦ ᐱᐅᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᔾᔮᕋᓱᒋᔭᐅᙱᖦᖢᑎᒃ.

ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ

ᐅᓇ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ VC ᐃᓚᓖᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ ᐅᓐᓂᖅᑐᕐᓂᖏᑎᒍᑦ ᑖᒻᓇ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᑦ ᐱᕈᖅᓯᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᕋᓗᐃᑦ ᕿᒥᕐᓗᖃᙱᑦᑐᑦ, ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᐃᑦ. ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ ᑕᒫᓂ LAA ᓱᓂᐅᒪᐃᑦᑐᑦ ᐊᖏᓂᖅᓴᒥᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᖏᓐᓄᑦ ᖃᓄᕆᓐᓃᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑐᕐᓂᖏᑦ ᐊᓪᓚᑦᕿᑦ ᓄᓇᓕᐅᔪᑦ ᐃᖃᓗᖃᕐᓃᑦ ᐆᒪᔪᕋᓗᐃᑦ ᐊᓪᓚᑦᕿᒃᑐᑦ ᓱᒥᑐᐃᓇᖅ ᐃᒪᖃᕐᓂᐅᔪᓂ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᓕᖁᑏᑦ ᐊᑐᒻᒪᕆᖕᓂᖏᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊᑐᑦ ᐃᖃᓗᒃᐲᑦ, ᑕᓯᕐᓂ ᐃᖢᕋᕐᔪᐃᑦ, ᓱᓗᒃᐸᐅᒐᐃᑦ, ᑎᒃᑖᓕᑦ, ᐊᒻᒪ ᑲᐃᕝᔭᕆᒃᑐᑦ ᑲᕕᓯᓖᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓱᓕᓃᑦ ᐊᓯᔾᔨᕈᑕᐅᔪᖕᓇᖅᑐᑦ, ᐅᓚᐱᓴᕐᓃᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐲᕐᓂᖏᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᓇᔪᖅᐸᒃᑕᖏᑦ ᐱᑉᓗᒋᑦ ᑕᐅᑦᑐᖏᑦ ᐅᓚᐱᓴᕐᓃᑦ ᐃᒪᐃᑦ ᑰᒡᕕᖏᑦ, ᐊᓯᐊᖑᕐᓃᑦ ᑰᖕᓃᑦ ᐱᑦᖁᓰᑦ, ᐊᒻᒪ ᓴᓇᓂᖏᑦ ᐃᓕᓯᒪᐃᓐᓇᖅᑐᒃᓴᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᖃᓄᕆᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᓄᓇᑉ ᖃᖓᓂ ᐃᒪᖅ ᐊᖏᓂᖓ, ᓄᓇᐅᑉ ᖃᖓᓂ ᐃᒪᖅ ᐃᓱᕐᓂᖓ ᐊᑲᐅᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᒪᓂᖃᒥ ᐃᒪᖅ ᐊᑲᐅᓂᖓ ᓴᓇᔭᐅᓂᑎᒍᑦ ᐊᑉᖁᑏᑦ, ᑰᒐᐅᔭᑦ ᐃᑲᖅᑕᕐᕖᑦ, ᐃᓗᑐᓃᑦ ᐱᖃᕐᓂᖏᑦ, ᐊᒃᓴᕋᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ, ᐊᒻᒪ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕕᑦ.

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑕᖏᑦ ᓴᓇᔾᔪᓯᒃᓴᑦ ᐱᑦᖁᓰᑦ, ᐊᐅᓚᔾᔪᑏᑦ ᒥᐊᓂᕆᔾᔪᑏᑦ, ᐊᒻᒪ ᒥᐊᓂᕆᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᓄᑦ ᐃᖃᓗᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᓄᑦ. ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• ᓴᓇᔾᔪᓯᒃᓴᖏᑦ ᐃᒪᐃᑦ ᐊᑉᖁᑎᖏᑦ ᐃᑲᖅᑐᕐᕖᑦ (ᓱᑉᓗᐃᑦᑰᒡᕕᑦ, ᐃᑳᕈᑏᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓴᓇᓯᒪᔪᑦ) ᐃᖢᐊᖅᓯᓯᒪᓂᖏᑦ
ᐃᓕᑦᖁᓰᑦᑰᖕᓂᖏᑦ ᐱᑦᖁᓰᑦ, ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᐅᓚᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐊᑕᔾᔪᑎᖏᑦ.

• ᐊᑐᖅᖢᒍ ᓯᕗᐊᓂ ᐅᓚᐱᓴᕐᓂᖅ ᐃᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᓇᕖᑦ ᐃᓕᓂᖏᑦ ᐊᑐᕈᒥᓇᕋᖓᑕ, ᐊᒻᒪᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖏᑦ
ᓇᐅᓯᒪᔪᕋᓗᐃᑦ, ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕋᖓᑦ.
• ᐊᑐᓕᖅᑎᓐᓂᖅ ᓄᖑᓪᓚᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕋᓗᒃᑕᖃᓕᕐᓂᕐᒥᒃ ᒥᐊᓂᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍᑰᒐᐅᔭᓂ
ᓴᓇᓂᖅ, ᓯᕕᖓᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᓴᓇᓂᖅ ᒥᒃᖠᒋᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᕙᓗᐃᑦ ᐃᓗᐊᓄᒃᑕᕐᓂᑦ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᐃᒪᐃᑦ.

• ᓴᓇᓂᖏᑦ ᐃᒪᕐᓂ ᓱᓕᓃᑦ ᓯᓚᑎᖓᓂ ᐱᑦᑕᐃᓕᕕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᓃᑦ ᐱᕕᒃᓴᖏᓐᓄᑦ, ᐃᓕᒃᑰᖅᑎᓐᓂᖏᑦ ᓴᓇᕕᖏᑦ
ᐱᔭᖃᓕᕋᖓᑦ, ᐊᒻᒪᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖏᑦᑰᖕᓃᑦ ᐊᑦᐸᓂᖅ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍᐃᒪᐃᔭᐃᓂᖅ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-30

• ᐊᑐᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖅ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐱᑕᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᑦ ᓯᕗᐊᓂᑰᒐᐅᔭᕐᓂ ᓴᓇᑦ, ᐱᓕᕆᓂᖏᑦ ᐊᔪᙱᔾᔪᑎᓕᖕᓂᑦ
ᓴᓇᔩᑦ.

• ᐊᑐᖅᑎᓐᓂᖏᑦ ᐃᒻᒥᖅᑐᐃᕕᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᑦᖁᓰᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒍ ᓴᓗᒪᐃᕆᑉᑯᑎᓕᑦ ᐃᒥᖅᑐᐃᕕᑦ, ᒥᐊᓂᕆᓂᖏᑦ
ᐃᒥᖅᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪᑰᒡᕕᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᓚᓗᖕᓂᕐᒥᑦ ᐃᒪᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓃᑦ.

• ᐊᑐᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᖃᖅᑕᐅᑎᓄᑦ, ᑯᕕᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐅᐸᓗᖓᐃᔭᖅᓯᒪᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐳᑦᑎᐅᑎᑦᑕᐃᓕᑎᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ
ᒥᒃᖠᓯᒪᓂᖏᑦ nitrogen−ᑕᕐᓃᑦ, ᓱᕈᐃᔪᖕᓇᖅᑐᑦ ᓱᓇᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕋᓗᓕᖅᑕᕐᓂᖅ.
• ᐅᒥᖕᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᓴᓗᒪᖅᑎᒐᐅᓂᖓ ᐊᑐᑲᐃᓇᖅᑐᑦ ᑎᑭᑦᑕᕐᓂᑦ ᐊᑉᖁᑏᑦ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᑦ, ᐊᒻᒪ ᓴᓇᕕᐅᔪᑦ ᐃᓂᖏᑦ
ᐊᑐᕆᐊᖃᕈᐃᕋᖓᑕ.

• ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖏᑦ ᐃᒪᐃᑦᑰᒡᕖᑦ ᐃᑲᖅᑐᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᖑᓪᓚᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᖕᓂᒃ ᒥᐊᓂᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ
ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᖏᑦ ᐃᖢᐊᖅᓯᒋᐊᖅᑐᑦ ᓱᓕᓃᑦ, ᐱᔭᖃᕋᖓᑦ.

• ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐊᑐᓕᕐᓂᖏᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓃᑦ, ᓄᑖᖑᕐᓃᑦ ᐱᑦᖁᓰᑦ ᒥᐊᓂᕆᔭᖃᖅᐸᑕ ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᖏᑦ ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᑦ
ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ.

ᐱᒃᐸᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔩᑦ (DFO) ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᖃᓄᕆᓐᓃᑦ ᓱᕈᐃᔪᖕᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᓚᐱᓴᕐᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᕈᕐᓂᖏᑦ (HADD) ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ ᐱᔭᖃᕐᓂᖏᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᒪᓕᒃᖢᒍ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ, ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑕᖓ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᖅ ᐃᖢᐊᖅᓯᒋᐊᕈᑎᖏᑦ ᐸᕐᓇᐅᑦ ᐊᑐᖅᖢᒍ ᐱᖃᑎᒋᖕᓂᖅ DFO, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᑦ ᐊᒃᑐᐊᒐᔭᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᐅᔪᑦ.

ᑲᑎᖅᓱᕐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑯᖓᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ

ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᖏᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᓃᑦ ᑕᒡᕙᓂ RAA. ᑕᒪᓗᒃᑖᖏᓐᓄᑦ, ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐳᒃᑭᓐᓂᖏᑦ ᐊᖏᓃᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑕᐃᓕᓂᖏᑦ, ᐊᒡᓕᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓐᓂᐅᒪᓂᖏᑦ ᐃᓚᒋᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᖃᓗᖃᕐᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᔾᔨᕐᓃᑦ ᐃᒪᖅ ᐊᑲᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᓗᐊᙱᓐᓂᖅ ᐊᖏᓃᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓃᑦ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᑕᒻᒪᐃᓂᖏᓐᓂᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐅᓕᑦᑕᕐᕕᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᑕᖃᕐᓃᑦ ᐱᑎᖃᕈᐃᕐᓂᖏᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᓇᓕᖁᑏᑦ ᐱᖃᕐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ RAA ᑭᓯᐊᓂᒃ ᐃᓂᖃᕐᓂᖏᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᓃᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐊᑐᕋᔭᕐᓃᑦ ᑲᑎᖅᓱᕐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓯᕕᑐᔪᒧᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᑉᓗᒍ ᓯᕕᑐᔪᒧᑦ ᐊᐅᓚᓃᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓗᐊᙱᓐᓂᖏᑦ ᓱᓕᓃᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓪᓚᑦᕿᖕᓃᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓂᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ ᐊᑐᑲᐃᓇᕐᓂᖅ ᓴᓇᕕᐅᓃᑦ, ᐃᒪᖅ ᐊᑉᖁᑕᐅᓃᑦ ᐃᑲᖅᑐᕐᕖᑦ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᓂᑦ) ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ (ᓇᓗᓇᐃᑉᑯᑕᕆᓗᒍ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᐅᖓᑦᖁᑕᕐᓂᖏᑦ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ).

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᑐᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑕᖓ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᖢᐊᖅᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᑕᒻᒪᐃᓂᖏᑦ, ᐱᔭᖃᖅᐸᑦ ᐃᖢᐊᖅᓯᔾᔪᑎᑦ ᐊᒃᑐᐊᖅᑕᐃᓕᓚᐃᓐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ ᑕᐃᒪᓇᐃᑦᑐᒥᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐆᒃᑐᕋᖅᑕᐅᔪᖕᓇᖅᑐᑦ ᐊᓯᔾᔨᕈᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒥᓪᕋᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓕᑦᖁᓯᓕᖁᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᑦᖁᓰᑦ ᐊᑐᒻᒪᕆᖕᓂᖏᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᑦ ᐃᓚᒋᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᑦ ᐊᒃᑐᐊᓇᔭᖅᑐᑦ ᓄᓇᓖᑦ. ᓱᖁᑎᒃᓴᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᖃᓗᖕᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅ

ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ, ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᔾᔮᕋᓱᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-31

ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᕙᑎᖏᑦ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 8)

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᖕᓂᒃ, ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᖃᓗᖕᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᓂᒃ ᓇᓚᐅᑦᑖᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᕋᔭᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᒪᔨᐅᔪᑦ ᒥᐊᓂᕆᓂᖏᑦ, ᐊᑲᐅᔪᖅ ᐊᐅᓚᓂᖓ ᐱᑦᖁᓰᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓂᖓᓂ−ᑕᐃᓯᒪᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᐃᖢᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᕙᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓈᓱᕆᓃᑦ ᑖᑉᑯᓄᖓ. ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᐅᓪᓗᐊᑕᖅᑐᑦ, ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ VC−ᓄᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᑦ, ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• ᑖᒻᓇ PDA ᐅᓐᓂᖅᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᑕᐃᓂᖓ ᓴᓇᔾᔪᓯᒃᓴᑦ ᐃᖢᐊᖅᓴᕐᓂᖓ ᒥᒃᖠᒋᐊᕐᓂᖓ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ
ᐊᒃᑐᐊᓂᖏᑦ ᓇᔪᒐᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᑕᒻᒪᐃᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᑦᑎᐊᕐᓃᑦ.

• ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᑦ ᓴᓇᔾᔪᓯᓕᐅᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᕐᓂᖏᑦ ᐊᖏᓂᖓ ᑖᒻᓇ PDA ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᕙᑎᒋᔭᖏᓐᓂ.

• ᓂᐱᑐᓃᑦ ᐱᖑᖅᑎᓐᓂᖏᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᓴᓇᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ (ᓲᕐᓗ ᐃᓗᑦᑐᖅᑎᕈᑏᑦ, ᖃᖅᑕᐅᑏᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ)
ᐊᐅᓚᓂᐊᖅᑕᖏᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᕐᓃᑦ ᐊᑐᕋᔭᕐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕐᓄᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ, ᐊᑐᒐᒃᓴᓕᐊᑦ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖏᑦ ᐊᒥᓱᑦᑕᕐᓃᑦ ᓂᐱᑐᓃᑦ ᐱᖃᕐᕕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒃᐱᒋᓃᑦ ᐊᕙᑎᓕᖁᑏᑦ ᐱᕕᒋᔭᖏᑦ, ᑕᒪᒃᑯᓇᓂ ᐊᑐᕈᒥᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐱᕙᓪᓕᖅᑎᓐᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᓱᕈᙱᓐᓂᖅ ᐱᒋᐊᕐᓂᖅ ᐱᑦᖁᓯᓕᖁᑏᑦ, ᓴᓗᒪᐃᓐᓂᕋᓗᐃᑦ/ᐳᕕᖅᑕᕐᓃᑦ ᑕᓗᑕᖏᑦ)
• ᖃᖅᑕᐃᓂᖅ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᑦ ᓴᓇᔾᔪᓯᒃᓴᓕᐊᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᕋᔭᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ
ᐊᕙᑎᒋᔭᖏᓐᓄᑦ

• ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ ᒥᐊᓂᕆᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᑦ ᐊᑐᖅᐸᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᖢᐊᖅᓯᒋᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᒪᐅᑉ
ᐃᓗᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ−ᑐᕌᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ, ᑐᕌᖅᖢᒍ ᑐᕌᕐᓂᖅ, ᐃᒪᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᓂᐱᑐᓃᑦ) ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ ᐆᒪᔪᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒍ ᐃᒪᕐᓂ ᓂᐱᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᑯᒃᓴᐅᓃᑦ ᒥᐊᓂᕆᓂᖏᑦ, ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᒪᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐱᓕᕆᓂᖏᑦ

• ᑕᕆᐅᕐᒥ ᑯᕕᕝᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖑᓚᖅᓯᕝᕕᒃ ᒥᑭᓛᖑᓇᓱᒋᔭᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᓕᒫᖓᓂ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓗᑎᒃ
ᑯᕕᑎᑦᑎᔾᔪᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃ ᑰᒡᕕᖕᒥ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᖅᐸᑦ, ᑯᕕᑎᑕᐅᔪᖅ ᐃᓚᔭᐅᒃᑲᓐᓂᖁᓪᓗᒍ
• ᓄᖑᓪᓚᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᖕᓂᒃ ᒥᐊᓂᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ
ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ
• ᑖᒻᓇ ᐲᑦᑐᖅ ᑲᑎᓪᓗᒍ ᑕᒻᒪᐃᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐃᓗᐊᖅᓯᒋᐊᕈᑎᖏᓐᓄᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐱᑦᑕᐃᓕᔪᖕᓇᙱᓐᓃᑦ
ᑕᒻᒪᐃᓃᑦ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ ᑕᒡᕙᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᑐᑉᓕᕋᕐᓂᖓ ᐱᕙᓕᐊᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ

• ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖓᓱᐊᓂᑦ−ᐱᖃᑕᐅᔪᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᑎᑭᓐᓃᑦ ᑖᒻᓇ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ
ᐱᔾᔪᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᓱᑲᓐᓂᖓᓄᑦ ᑭᒡᓕᓕᖕᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖏᑦ ᐅᖓᓯᖕᓃᑦ) ᒥᒃᖠᒋᐊᕐᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ
• ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᓄᑦ ᓱᕋᒃᑕᐅᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐅᓐᓂᖅᑐᑦᑎᐊᕐᓂᖏᑦ ᒥᐊᓂᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧ ᐱᓕᕆᐊᑦ ᓇᓗᓇᐃᕆᐊᖏᑦ ᑖᑉᑯᐊ ᓯᕕᑭᑦᑐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕕᑐᔪᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᑕᒫᓂ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪ ᐱᑎᓐᓂᖏᑦ ᐊᑐᓕᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑏᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-32

ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᒪᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᐃᑦ

ᑖᒻᓇ ᐊᖏᓂᖅᐸᑦ ᐱᑉᑲᖅᑎᓐᓂᖏᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᑲᐅᓃᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑖᑉᑯᐊ ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᒃᐸᓕᐊᓂᖅ ᓯᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᓕᐅᑎᓂᑦ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᐃᑦ ᑕᒡᕙᖓ ᑭᓐᓈᒃᑎᒃ ᑰᒐᖅ ᐊᒻᒪ ᒥᑭᑦᕿᔭᑦ ᑰᒐᐅᔭᑦ. ᐱᖃᖅᑐᖅ ᐳᖅᑐᔪᒥᒃ ᑕᕆᐅᖃᕐᓃᑦ ᖃᖓᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓ ᐱᑕᖃᖅᑐᖅ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᓯᑯᕙᓕᐊᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐳᒃᑭᑦᑐᖅ ᑕᕆᐅᖃᕐᓂᖓ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓ ᐊᑐᕐᓂᖓ ᓯᑯ ᐊᐅᒃᑐᕐᓂᐊ. ᐃᒪᖅ ᐊᑲᐅᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᑎᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᓴᓇᔭᐅᔪᑦ ᑕᒡᕙᓂ

2024 ᐊᒻᒪ 2025 ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᓐᓂᖏᑦ ᐊᑐᐃᓇᕐᓃᑦ ᐱᑦᖁᓰᑦ ᐆᓇᕐᓂᕐᓂ, ᑕᕆᐅᖃᕐᓃᑦ, ᐃᒪᖅ ᐊᑲᐅᓃᑦ, ᐊᑯᑦᑐᖕᓇᕐᓃᑦ ᐊᓂᖅᓴᒃᑐᒐᑦ, ᐊᑕᔾᔪᑕᐅᔪᖕᓇᕐᓃᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓱᕐᓃᑦ. ᐊᔪᒋᔭᐅᑦᑕᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓃᑦ ᐃᒪᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᒐᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑕᖏᑦ ᐊᒥᓱᓂᖅᓴᑦ ᓴᕖᑦ, ᓂᕿᒋᔭᐅᓃᑦ, ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᕙᓗᐃᑦ ᐃᓚᒋᑦ ᑐᖓᓃᑦᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᖏᑦ ᑭᒡᓕᒋᔭᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓇᓗᓇᐃᑉᑯᑏᑦ. ᐃᓚᐅᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᑭᓂᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᓂᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑕᑯᑎᑦᑎᓚᐅᖅᐳᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᖁᕝᕙᓯᒃᑐᓂᒃ ᐱᑕᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ arsenic−ᒥᒃ, chromium−ᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓐᓄᔭᕐᒥᒃ.

ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐱᓕᕆᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᓴᓇᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖢᐊᖅᓯᓯᒪᓃᑦ ᐊᑐᕈᖕᓇᕐᒪᒋᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐃᒪᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᐃᑦ ᐊᑲᐅᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐊᑉᖁᑕᐅᓃᑦ ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓗᑦᑐᖅᑎᕆᓃᑦ, ᖃᖅᑕᐃᓃᑦ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ ᐃᓕᐅᖃᕐᓃᑦ, ᓴᓗᒪᐃᓪᕈᑦ ᑯᕕᑎᓐᓃᑦ (ᑖᑉᑯᓇᖓ ᑕᕆᐅᙱᔭᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᑯᑦ ᐃᒪᐃᑦ ᓴᓗᒪᖅᓴᐅᑏᑦ ᓴᓇᔾᔪᑎᖏᑦ), ᐊᒻᒪ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐱᓕᕆᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᓴᓇᓂᖓ ᑐᒡᓕᕆᖕᓂᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᖢᒍ
ᐊᑐᐃᓇᕐᓂ ᓴᓗᒪᐃᓪᕈᑦ ᑯᕕᑎᓐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᑉ ᐃᓚᖓᓂ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᐅᓚᕐᓃᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᐅᓚᑕᐅᓃᑦ

ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᓃᑦ ᑐᒡᓕᕆᖕᓂᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᓃᑦ ᐃᓚᒋᐊᓚᑦ ᐃᓱᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑦ ᐃᒪᖅ ᐊᑯᕝᕕᐅᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖅᑎᓐᓂᖏᑦ ᓴᓗᒪᐃᓪᕈᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᒪᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᔾᔪᑕᐅᓚᕐᓂᖓ ᓯᖁᒪᕆᖕᓂ, ᓯᐊᒪᖕᓃᑦ ᑭᒡᓕᒋᔭᖏᑦ ᑕᕆᐅᖃᕐᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᑯᒃᓴᐅᓃᑦ ᐱᑕᖃᕐᕕᑦ ᓄᓇᕙᓗᖕᓂᑦ ᓴᓂᖓᓂ ᓴᓗᒪᐃᓪᕈᑦ ᐱᑕᕐᕕᑦ.

ᐊᓯᖏᑦ ᓴᑦᕿᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒃ ᑕᐅᑐᖁᕐᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᑯᒃᓴᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ

ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᖕᓇᖅᑐᑦ ᑲᑎᖅᓱᕐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐊᒃᑐᐊᕋᓗᖕᓃᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᒪᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᐃᑦ, ᐱᓂᖅᓴᒥᒃ ᐱᑉᓗᒍ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐱᓕᕆᓃᑦ ᐃᓗᐊᓂ RAA. ᐱᑉᓗᒍ ᓴᙱᓂᖏᑦ ᑐᑭᓯᒪᓂᖏᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑉᖁᑏᑦ, ᑖᒻᓇ ᓂᕆᐅᒃᑕᐅᔪᑦ ᐊᑐᕈᒥᓇᕐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᑖᑉᑯᐊ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᐅᑉ ᐃᓂᖅᑎᕈᑎᖏᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑕᖏᑦ ᓱᓪᓗᐊᙱᑦᑐᑦ ᐊᖏᓂᖏᑦ, ᐊᑐᕐᓂᖅ ᐊᑯᓂᖅᓯᐅᑎᓄᑦ ᐊᖏᓃᑦ, ᐊᑐᕐᓂᖏᑦ ᐊᑯᓂᖅᓯᐅᑏᑦ ᓯᕕᑐᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᓚᑦ ᐱᐊᓂᖕᓂᖓᓂ ᐊᑐᓂ ᐱᓕᕆᐊᑦ. ᑖᒻᓇ ᑲᑎᖅᓱᕐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓂᕆᐅᖕᓇᙱᑦᑐᑦ ᖃᓄᕆᓐᓃᑦ ᐊᑐᐃᓇᖅᑐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕕᑐᔪᒧᑦ ᓱᕈᖅᐸᓕᐊᓃᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᒪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᕙᓗᐃᑦ ᐊᑲᐅᓂᖏᑦ.

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᖑᕋᓗᖕᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᖅᓱᕐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᒪᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᐃᑦ

ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᙱᑦᑐᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᖢᐊᖅᓯᓯᒪᓂᖅ ᒪᓕᒃᓴᕐᓃᑦ ᐊᑐᖅᑐᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᑉᑯᑕᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᑲᐅᓂᖓ ᑕᕆᐅᕐᓄᑦ ᐆᒪᔾᔪᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑐᕐᓂᖏᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐊᕙᑎᖏᑦ.

ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ

ᑖᑉᑯᐊ RAA ᐃᓚᓕᐅᑎᔭᖏᑦ ᐊᖏᔪᖅ ᓄᓇᓕᖁᑏᑦ ᐃᓂᖏᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᖅ ᐊᓪᓚᑦᕿᓂᒃ ᓇᔪᒐᐅᕙᖕᓃᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᖃᓄᕆᔾᔪᑕᐅᓃᑦ ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐅᓕᑦᑕᑎᖃᑦᑕᕐᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑎᔪᓄᑦ ᐅᓕᑦᑕᕐᓃᑦ ᐃᒪᐃᑦ. ᐊᑐᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓇᔪᒐᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᖃᖅᑎᑦᑎᔪᑦ ᐊᔾᔨᑯᑕᐃᑦᑐᓂᒃ ᐆᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᔪᒐᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᔭᖃᕐᓃᑦ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐆᒪᔪᑦ. ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᒥᕐᓗᖃᙱᑦᑐᑦ ᓈᓱᕆᕙᒋᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓇᔪᒐᐅᕙᒃᑐᑦ ᓂᕿᒃᓴᖏᑦ, ᐅᖁᐊᒃᓴᖏᑦ, ᒧᓇᕐᓂᖅ/ᐱᕈᖅᓴᐃᓂᖅ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐆᒪᔪᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-33

ᐊᓯᖏᑦ ᓴᑦᕿᖅᑎᓐᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᑕᑯᒃᓴᐅᓪᕈᖅᑐᒥ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᑯᒃᓴᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ ᐊᑐᕈᖕᓇᕐᓂᖏᑦ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ−ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐃᖃᓗᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᓄᑦ (ᐅᒥᐊᖅᐸᖕᓂ ᖃᓚᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓪᓕᓚᖁᑎᓂᑦ, ᐅᓂᖅᑐᕐᓂᖅ ᐃᓗᐊᓄᓚᖅᑐᑦ ᐆᒪᔪᕋᓗᐃᑦ) ᐊᒻᒪ ᐱᑦᖁᓰᑦ (ᓂᐱᑐᓃᑦ ᑕᓗᑦᑕᕐᓃᑦ) ᐃᓗᐊᓂ ᑖᒻᓇ RAA. ᐱᑉᓗᒋᑦ ᐊᒃᓱᑦ ᑐᑭᓯᒪᓂᖏᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑉᖁᑏᑦ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐱᔭᐅᓂᖏᑦ, ᑖᑉᑯᐊ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᐅᑉ ᐃᓂᖅᑕᖏᑦ ᐊᑐᕋᔭᕐᓂᖏᑦ ᐳᒃᑭᑦᑐᒥᒃ ᐊᖏᓂᖓ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᙱᑦᑐᖅ ᐊᑐᐃᓇᖅᑐᒧᑦ ᐊᒥᒐᐃᓐᓂᑦ ᐳᖅᑐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖏᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᖃᓗᐃᑦ.

ᐅᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐃᓂᖅᑎᖅᑕᖓ ᐲᑦᑐᖅ ᓯᕕᑐᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᐃᓇᖅᑐᒧᑦ ᐊᒥᒐᐃᓐᓂᑦ ᐳᖅᑐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᖅᓱᕐᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓂᕆᐅᖕᓇᕐᓂᖏᑦ ᐱᑉᓗᒍ ᐊᓯᐊᖑᕐᓂᖅ ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ, ᐱᑦᖁᓰᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕗᕋᓇᕐᓃᑦ ᑐᖁᑕᐅᓃᑦ ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᓂᕐᓃᑦ. ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᒥᒃ, ᑖᑉᑯᐊ ᐃᓚᓗᕿᖏᑦ ᑲᑎᖅᓱᕐᓂᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᖃᓗᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᙱᑦᑐᑦ.

ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ

ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ ᐃᓕᓯᒪᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᑐᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ RAA ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᖏᑦ ᑕᒪᑯᓇᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᓯᒪᓂᕐᒧᑦ, ᑕᐅᑐᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ 2025 ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ−ᑕᐃᓂᖓ ᒪᓂᖃᒥ ᓇᐅᓇᐃᔭᐃᓂᕐᒥ ᐊᒻᒪ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓯᕗᐊᓂ ᓇᐅᓇᐃᔭᐃᓂᕐᒥᑦ ᐃᓚᓕᑦ: ᐊᕐᕖᑦ, ᖃᑯᖅᑐᑦ ᕿᓇᓗᒐᐃᑦ, ᑑᒐᓖᑦ, ᐅᒡᔪᐃᑦ, ᖃᐃᕈᓖᑦ, ᓇᑦᑏᑦ ᐱᑯᓪᒋᑦ, ᓇᑦᑎᓐᓇᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᓄᐃᑦ.

ᐊᓯᖏᑦ ᓴᑦᕿᖅᑎᑕᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒃ ᓇᓗᓇᙱᓐᓂᖓᓂ ᓯᕗᓂᕐᒥ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᑯᒃᓴᐅᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᓃᑦ ᓱᓕᔪᖕᓇᖅᑐᑦ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ−ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᓇᔪᒐᐅᕙᖕᓂᕐᓄᑦ (ᐅᒥᐊᖅᐸᐃᑦ ᖃᓚᓐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐸᐅᑎᖏᓐᓂᑦ ᒪᓪᓕᕐᓃᑦ), ᐱᑦᖁᓰᑦ (ᐃᒪᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᓂᐱᑐᓃᑦ) ᐊᒻᒪ ᑐᖁᓂᖅ (ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒥᑦ ᑲᓪᒍᐊᕐᓃᑦ) ᐃᓗᐊᓂ ᑖᒻᓇ RAA. ᑭᓯᐊᓂᒃ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑲᑎᖅᓱᖅᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᐅᖓᑦᖁᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᕖᑦ ᑎᑭᓐᓃᑦ ᐊᖏᔪᓄᑦ.

ᐅᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖓ ᐃᓂᖅᑎᖅᑐᖅ ᑖᒻᓇ ᓯᕕᑐᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᐃᓇᕐᓂᖓ ᐊᒥᒐᐃᓐᓂᑦ−ᐳᖅᑐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᓃᑦ ᐱᑉᓗᒍ ᐊᓯᐊᖑᕐᓂᖏᑦ ᓇᔪᒐᐅᕙᒃᑐᖅ, ᐱᑦᖁᓰᑦ ᐱᑉᑲᖅᑕᖏᑦ ᐃᒃᐱᖕᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᓚᐱᓴᕐᓃᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕗᕋᓇᕐᓂᖓ ᑐᖁᓃᑦ ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᓐᓂᕐᓂᖅ. ᑕᐃᒪᓇᐃᑦᑐᒥᒃ, ᐱᖃᕋᓗᖕᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᖅᓱᖅᖢᒋᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᙱᓐᓃᑦ.

ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9)

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒡᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒥᒡᓗ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒡᓗ, ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᕋᔭᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ ᐅᖃᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᖢᑎᒃ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ (TLMRU) LAA−ᒥᒃ ᐊᒻᒪ RAA−ᒥᒃ TLMRU−ᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ, ᓲᕐᓗ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒧᑦ, ᐃᖃᓪᓕᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᒥᑭᒋᐊᕐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᕈᖅᑐᓂᒃ ᑲᑎᖅᓱᐃᓂᕐᒧᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-34

ᖃᐅᔨᓴᓚᐅᕐᒥᕗᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᖕᓂᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ IS−ᒃᑯᑦ, ᓇᔪᖅᐸᒃᑕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᐃᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ. ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᐅᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᓚᐅᖅᐳᑦ ᖃᓄᖅ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒥᓂᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᓂᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᒥᖅᑳᖃᑎᖃᖅᐸᒃᖢᑎᒡᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ, ᑭᖑᕚᕇᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ.

ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐃᖃᓗᖕᓄᑦ, ᐱᕈᖅᑐᓄᑦ, ᐃᒪᕐᒥ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ, ᐃᒪᕐᒧᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖅ, ᒥᑭᒋᐊᕐᓂᐊᕐᓂᖅ, ᐃᖃᓗᒐᓱᖕᓂᖅ, ᐱᕈᖅᑐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖅ, ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᓪᓗ ᐊᑐᕐᓂᖅ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᖕᓂᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ. ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᑦ ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ−ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒥᒃ. ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓂᓄᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᕐᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓄᑦ ᐊᑐᓪᓗᐊᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒡᓗ ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᓗᑎᒃ ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᓂᒃ

ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᓂᒡᓗ ᑕᒪᐃᑎᒍᑦ ᑐᕌᑲᐅᑎᒋᔪᒃᑯᑦ (ᓄᓇᒧᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓂᖅ) ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ (ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᖅ) ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ.

ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ, ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ. ᓴᓇᓂᖅ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᑖᖅ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᒥᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᖁᑎᑐᖃᖏᓐᓂᒃ, ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕕᖕᓂ, ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒡᓗ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ. ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓂᓄᑦ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᐊᔪᕐᓇᖅᑐᖅᓯᐅᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᐅᐸᒐᒃᓴᐅᙱᖦᖢᑎᒃ ᐱᔭᕆᐊᖃᒃᑲᓐᓂᖅᑐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ, ᐱᐅᙱᑦᑐᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᓴᑦᕿᓕᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᔪᖅᑎᑕᐅᓚᐅᑲᒃᑐᓄᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᐃᓂᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓄᑦ ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᓄᑦ. ᐊᓯᔾᔨᕋᓗᐊᖅᐸᑕ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ, ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᖏᑎᒍᑦ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒡᓗ ᐊᖏᕈᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖑᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃᑯᓐᓂ, ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᓪᓗ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ. ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᔨᖏᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᖕᒥᔪᑦ ᐊᑐᕋᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑑᑎᔪᓂᒃ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᒃ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐃᓚᐅᖕᒪᑕ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᖃᖃᑕᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓕᖅᑎᑦᑎᔨᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᒃᓴᖓᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ.

ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓗᑎᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ, ᖃᑉᓯᐅᓂᖓᓄᑦ, ᓯᐊᒻᒪᒃᑎᕆᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᓴᑦᕿᑦᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ:

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓚᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓪᓗᐊᑕᖏᓐᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖃᖅᑐᓂᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᐃᓚᐅᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂᒃ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒍᒪᕗᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᑐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-35

• WKR−ᒃᑯᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᓄᓇᙳᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖏᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓗᑎᒃ ᐱᓪᓗᐊᑕᕐᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᖑᓇᓱᖕᓇᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᓚᕕᓴᖅᑕᐅᓂᑯᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᓄᑦ, ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᓕᒫᖓᓄᑦ (ᓲᕐᓗ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ).

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᑦᑎᐊᕈᒪᕗᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ, ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐱᖃᖃᑕᐅᔪᓂᒃ
ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕆᐅᒋᔭᖏᓐᓂᒃ. ᓄᓇᓖᑦ ᑐᓴᕆᐊᕐᕕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᖏᕐᕋᓂᓕᒫᖓᓂ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᓯᒪᓂᐊᖅᑐᖅ ᓈᒻᒪᖅᑯᑦᑎᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓄᑦ, ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐃᕙᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᓴᓇᐅᒐᕐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᒻᒪᖅᓴᐃᓂᕐᓗ
ᐱᕕᒃᓴᐅᕙᒃᑐᓄᑦ. ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐃᓄᒃᑎᑐᓪᓗ ᑐᓵᔨᖃᓛᖅᑐᖅ/ᑐᑭᓕᐅᕆᔪᖃᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓂᓕᒫᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓕᒫᑦ ᐃᓚᐅᔪᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ.

• ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᖅᑎᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᓕᕈᒪᓂᕐᒧᑦ ᓇᓃᓐᓂᖓᓂᒃ

ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᖕᓂᖓᓄᓪᓗ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐃᓂᓄᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓄᑦ (ᓲᕐᓗ ᑐᙵᕕᓕᖅᓱᐃᓂᖅ, ᐃᑰᑕᕐᓂᖅ) ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ.
• ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ: ᐃᓚᒋᑉᓗᓂᐅᒃ
ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒧᑦ, ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᔾᔨᒌᒡᔫᒥᔪᑦ ᓄᓇᒧᑦ ᑕᕆᐅᕐᒧᓪᓗ ᓄᓇᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒋᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐃᒡᓗᓄᑦ. ᑐᑭᓯᓇᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ
ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑐᕌᖓᑎᑕᐅᕗᑦ ᐱᔮᖅᑯᑕᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᓇᓱᒃᖢᑎᒃ, ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᓱᕋᐃᙱᖦᖢᑎᒃ/ᐊᖑᓇᓱᓗᐊᙱᓐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ, ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᓗᒋᓪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ.

• ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᙱᓐᓂᖅᓴᓂᑦ (ᓲᕐᓗ ᓂᑭᑦᑖᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᓄᓇᒥᑦ ᐊᑐᙱᑎᓪᓗᒋᑦ).
• ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᕈᖅᓯᐊᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ
ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓱᖁᑎᒋᔭᐅᔾᔮᙱᑦᑐᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ.

• ᓯᑯᐃᔭᐃᖃᑦᑕᔾᔮᙱᑦᑐᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᐅᓚᑎᓪᓗᒋᑦ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ
ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒋᑦ. ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᑎᑭᕝᕕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᒪᕐᓇᖅᓯᑎᓪᓗᒍ, ᔫᓂᐅᑉ ᓄᙳᐊᓂ ᐅᑐᐱᕆᒧᑦ ᑎᑭᖦᖢᒍ, ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᓪᓗ,
ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᔾᔮᕋᓱᒋᔭᐅᙱᑦᑐᖅ ᑐᕕᓐ ᐊᒻᒪ ᔪᓂᐊᓐ ᑐᒃᑐᖁᑎᖏᑕ (DUH) ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᕙᒃᑕᖏᓐᓂᒃ.
• ᐆᒪᔪᓄᑦ ᓱᕋᒃᑕᐅᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ
ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂᓗ. ᐃᓗᓕᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-36

ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ

ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐃᒪᐃᑦᑑᕗᖅ: “ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᔪᖅ ᐱᑕᖃᖅᑐᖅ ᐃᓄᓕᒫᑦ, ᖃᖓᓕᒫᖅ, ᑎᒥᒃᑯᑦ, ᐃᓅᖃᑎᒌᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᓂᕿᑦᑎᐊᕙᖕᓂᒃ ᓂᕆᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᒋᔪᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐆᒻᒪᕆᒃᑐᒥᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒡᓗ ᐃᓅᓯᖃᖁᓪᓗᒋᑦ” (FAO 2022). ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖓ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᕗᖅ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕐᒥᒃ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ “ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᓂᕿᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐊᕙᑎᒥᐅᑕᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑲᔪᓰᓐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᕈᓯᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᓂᕿᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᕈᖅᓰᔾᔪᓯᖏᓐᓂᒃ” (Nyeleni 2007).

ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᐊᕆᐊᖓ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ

ᑕᒪᒃᑮᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒡᓗ ᑐᙵᕕᒋᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᓱᓕᕆᓂᖏᓐᓂᓪᓗ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ, ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᑎᑦᑎᔪᑦ ᐃᖏᕐᕋᔭᕐᓂᖅ ᐅᐸᒍᓐᓇᕐᓂᕐᓗ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᓕᐅᕐᓂᖅ, ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᑎᑦᑎᓂᕐᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᓴᑦᕿᔮᕐᓂᕐᒥᒃ. ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᐅᓂᖅᓴᒥᒃ ᐊᑑᑎᖃᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᖑᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᑐᙵᓂᖃᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᐱᖁᑎᑖᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᓂᐅᕕᕐᕕᖕᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᓂᕿᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᒃᑯᑦ ᓅᒃᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒡᓗ ᐊᑑᑎᖃᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᓂᐅᕕᕐᕕᖕᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᓂᕿᓂᒃ ᐅᑯᑎᒎᓇᖅ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ ᓴᓇᐅᒐᕐᓄᑦ, ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᓄᑦ, ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓄᓪᓗ. ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᕋᑦᑕᖅᑐᖅ ᓂᕿᑐᖃᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᓴᑦᕿᑦᑐᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ, ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓇᔪᒐᖏᑦ ᐊᓯᐅᔨᔭᐅᓗᑎᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᓂᖏᑦ ᐱᐅᓇᓱᒋᔭᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ

ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᑦ (ᓲᕐᓗ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᕈᖅᓯᒪᓇᓱᒋᔭᐅᔪᑦ) ᓯᕗᓕᖅᑎᖑᖅᖢᓂ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᖏᑦᑐᖅ.

ᐱᓪᓗᐊᑕᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓂᐅᕐᕈᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᓂᕿᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᓴᑦᕿᑎᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ:

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᖓ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓱᓕᑦᑕᖅᑎᑦᑎᓗᓂ
ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒥᒃ ᐆᒪᔪᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᓗᑎᒃ ᑐᑭᓯᓇᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ
ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᓴᓇᕝᕕᖕᓂ ᐃᖏᕐᕋᓂᐅᔪᓄᑦ. ᑖᒻᓇ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᑐᕌᖓᑎᑕᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᕈᑕᐅᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᓄᓇᓯᐅᑏᑦ−ᐆᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᖃᑦᑕᐅᑎᓂᖏᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᓗᒋᓪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ, ᓇᓗᓇᙱᖦᖢᑎᒃ ᐆᒪᔪᑦ
ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᓄᓇᓂ ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᑐᖃᕐᓂ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ
ᐃᓚᖃᖅᑐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖏᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᑎᓪᓗᑎᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᐅᑉ ᓯᓚᑖᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐃᓂᒋᔭᖓᓄᑦ
ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᓯᑲᐅᓂᒃ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᖃᖓᑕᓲᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᓂᒃ ᑳᓐᑐᓛᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑐᕌᖓᓪᓗᐊᑕᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᑲᑐᔾᔨᓗᑎᒃ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᑉᓵᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᔪᒃᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᔪᕐᓇᙱᑉᐸᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᓗ ᒐᕙᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ. WKR−ᒃᑯᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᒥᔪᑦ ᐅᓚᕕᓴᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ, ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐅᓯᔭᐅᔪᒃᓴᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓄᑦ, ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-37

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓚᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒫᖅᑐᑦ ᓴᓇᐅᒐᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᓂ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐃᓅᖃᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ, ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ. ᐊᒻᒪᓗᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᖅ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᓄᕈᓐᓃᖅᐹᓪᓕᕈᑕᐅᔾᔮᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᓇᓱᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐆᒃᑐᕋᒐᒃᓴᐅᔪᒥᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᓂᒃ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᐅᕙᒃᑐᑦ ᓂᕿᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᒫᓐᓇ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ, ᐊᑐᐊᒐᕐᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ.

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ

ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᑎᒥᒃᑯᑦ, ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒡᓗ. ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᔭᓗᓇᐃᒥᐅᓄᓪᓗ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ, ᑎᒥᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓪᓗ, ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑐᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓪᓗ, ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓚᒌᓪᓗ ᒪᑭᑕᑦᑎᐊᖅᐸᖕᓂᖏᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᙱᓐᓂᖅ, ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᓄᓪᓗ ᐱᔾᔪᑕᐅᓕᖅᐸᒃᑐᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ, ᑲᑎᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᑐᖃᖅᖢᓂ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᑯᓂᒃ (ᐅᐸᒍᑎᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᐅᖄᓚᐅᑎᒃᑯᓪᓗ ᐊᐱᖅᓱᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ) ᐱᖃᑖᓄᓪᓗ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᑯᓄᑦ ᐱᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ (ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ).

ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᑕᐃᑰᓇ ᐊᓯᐊᖑᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑎᒍᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᔨᑎᕋᕈᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᕆᔭᐅᓕᕈᓐᓇᖅᑐᑦ, ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᓪᓗ, ᖃᑕᙳᑎᒌᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖅᑲᑎᒌᑦ ᖃᓄᐃᓕᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ, ᐃᒻᒥᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑦᑕᐃᓕᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᓯᒪᔪᐃᑦ ᐳᔪᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᐱᓄᓪᓗ. ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᐊᕆᐊᖓ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᑕᒪᒃᑮᓐᓄᑦ ᐱᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ. ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᓪᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᓴᓇᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᐃᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓂᒃ. ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐃᓚᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᖅᓯᒃᑲᓐᓂᖅᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᔭᓗᓇᐃᒥ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᐅᙱᑦᑐᓂ ᓴᓇᔨᒋᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒃ

ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᕆᔭᐅᓕᕈᓐᓇᖅᖢᓂᓗ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᐃᓇᔭᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᒌᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᙵᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒥᒡᓗ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᓂᑭᑦᑖᕐᓗᑎᒃ ᓴᓇᔨᓄᑦ ᖃᖓᒃᑰᕋᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᑦ ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ, ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ. ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᑦ ᓵᑦᑎᐊᕐᒥᐅᑕᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᓄᓪᓗ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-38

ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑉᓗᓂ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᒥ, ᓴᑦᕿᔮᕐᕕᐅᔪᑦ ᐊᑖᓃᖏᓐᓇᕋᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖏᓐᓂᒃ.

ᐱᓪᓗᐊᑕᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᓴᑦᕿᑦᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ:

• ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᓴᓇᔩᑦ ᑕᐃᑯᙵᐅᕙᓪᓕᐊᔪᖅ ᑕᐃᑲᙵᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓂᖓ
ᓯᓂᒃᑕᕐᓂᖅᐸᑕ, ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑕᐅᒃᐸᑕᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥ ᓯᓚ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ. ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓂᐊᖅᐳᖅ ᑲᒻᐸᓂᐅᑉ ᓂᕆᐅᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᖃᓄᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒡᓗ ᓈᒻᒪᙱᑦᑐᒃᑯᑦ

ᐱᓕᕆᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᖢᓂᓗ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑐᔪᕐᒥᔾᔪᑎᓄᑦ,
ᓂᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓗᐊᖅᓴᖅᑕᐅᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓴᓇᔨᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂ.

• ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑎᓂᒃ
ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ ᒪᓂᒪᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᒥ

• ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ (HSSE) ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ
ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᑭᐅᓯᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ

• ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂᓗ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ
ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᐱᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥᒃ ᐱᕕᒃᓴᒥᒃ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐱᓇᔪᒃᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ.
• ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᐊᖅᐳᖅ ᐱᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᓂᒃ
ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐱᔭᐅᓯᒪᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓗᑎᒡᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥᓗ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᑎᒥᐅᔪᓂᒃ
ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᓯᓐᓈᑦ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ
ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ

• ᐊᕐᓇᐃᑦ/ᐊᖑᑎᑦ, ᐊᔾᔨᒌᒃᑎᑦᑎᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐊᔾᔨᒌᙱᕈᓘᔭᖅᑐᑦ ᐊᑐᐊᒐᑦ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᕐᓇᓂᒃ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᑭᕝᒐᖅᑐᖅᑕᐅᙱᓗᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ

• ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᒥ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᐅᖄᓚᐅᑎᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ
ᐅᖄᓚᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓐᓇᕐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᐃᓚᒌᓄᑦ ᐊᑕᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒥᒃ

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᒥᐊᓗᖕᒧᓪᓗ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᒃ,
ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᓴᓇᔩᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑦᑎᕐᕖᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔾᔪᓯᖏᑦ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᖢᑎᒃ ᓴᓇᔪᓕᒫᖑᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑳᓐᑐᓛᒃᑎᓄᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᒥ, ᓄᓇᓕᕋᓛᖃᕐᕕᖕᓂ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓅᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-39

• ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᔾᔨᕈᓱᒃᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᒃᐱᒋᔭᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒡᓗ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᖅ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ
ᐊᕗᖓᑲᓪᓚᒃ ᓴᓇᔨᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᑳᓐᑐᓛᒃᑎᐅᔪᓄᓪᓗ

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᓴᓇᔩᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑦᑎᐊᕆᒋᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓄᑦ
ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᓚᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᔾᔨᒌᒃᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᓲᖑᓴᖕᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᕕᖕᒥ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᒃ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᓪᓗ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᐅᑎᓂᒃ
• ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ ᐱᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ TCWR
ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᖓ ᒪᑐᐃᖅᐸᑦ.

• ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐱᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓗᑎᒡᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ,
ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐅᖃᐱᓘᑕᐅᔪᓂᒃ.
• ᐱᕕᒃᓴᐃᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᒥ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ
ᐃᓐᓇᕐᓂᒃ ᐱᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑕᓕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᓪᓗ ᐃᓅᓯᓕᕆᔭᐅᓂᕐᒥᒃ

• ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐅᓂᑉᑳᓂᒃ
ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᖃᑦᑕᕐᓗᓂ. ᐅᓂᑉᑳᑦ ᑐᓂᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕌᖓᑕ.

• ᐊᒻᒪᓗᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᖅ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ.

ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᑎᑭᐅᑎᓇᔭᖅᑐᑦ ᖃᓂᒋᔭᖓᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒃᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᔾᔮᖅᑰᙱᑦᑐᑦ ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐊᒻᒪ ᐅᐸᓗᖓᐃᔭᖅᓯᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ. ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᖃᑉᓯᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥᒡᓗ ᓈᒻᒪᒃᑐᒧᑦ ᐊᖏᓂᖓᓄᑦ. ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᖃᓂᒻᒪᓯᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᒃᐸᑕ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓄᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᒥ, ᐊᖏᓂᖓ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᕗᖅ. ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᖅ ᐊᖏᓂᖓ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᓪᓗ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᓄᐃᓵᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᓂᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒪᑕ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᖃᑕᙳᑎᖏᓐᓂᒡᓗ, ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ ᑎᑭᐅᑎᓗᓂ ᐃᒡᓗᒥᐅᖃᑎᒌᓄᑦ. ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓇᖕᒥᓂᕐᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᖏᓗᐊᙱᑦᑐᒥᒡᓗ. ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᓴᑦᕿᔮᕐᕕᐅᓂᕐᒧᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᓪᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᓕᒫᖓᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓂᓗ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓᓂᓗ; ᑭᓯᐊᓂ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᒥᑭᑦᑐᒥᒃ (SO2, PM10, ᐊᒻᒪ PM2.5) ᐊᑦᑎᒃᑐᒧᑦ (NO2) ᐊᖏᓂᖓ ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖏᑦ.

ᑐᕌᖓᓪᓗᐊᑕᖅᑐᓄᑦ ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓕᖅᐸᒃᑐᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᕋᖅᑕᐅᕋᑦᑕᖅᑐᖅ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑕᐃᒪᐃᓕᑕᐃᓐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᕐᒧᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓪᓘᓐᓃᑦ ᓯᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᖃᓪᓕᖃᑦᑕᐅᑎᒃᐸᑕ ᑕᒡᕙᓂᑦᑕᐃᓐᓇᖅ ᐃᓂᒥ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᓪᓗ ᐃᓯᐊᕿᔪᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂ. ᐃᓯᐊᕿᓃᑦ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᙱᑉᐸᑕ ᐅᖓᓯᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᑯᓂᐅᓂᖓᒍᓪᓗ, ᑲᑎᑦᑐᓐᓇᙱᓚᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᓕᖕᓄᑦ. ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ−ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-40

ᐱᑕᖃᙱᑉᐸᑕ, ᐊᔪᕐᓇᕋᔭᖅᐳᖅ ᓇᓚᐅᑦᑖᕆᐊᒃᓴᖅ ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᖕᒪᖔᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓᓘᓐᓃᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᙱᑦᑐᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ. ᑕᒪᐃᑎᒍᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓴᑦᕿᔮᕐᕕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᓂᕐᓂᖃᕐᓇᖅᑐᒧᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᓪᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᐅᙱᑦᑑᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᐊᖏᓂᖓᓂ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ

ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᐅᔪᑦ ᐃᒃᐱᒋᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᕗᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᖃᕐᓂᖓᓂᒃ, ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᐅᕐᕈᑎᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓂᒃ. ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᖅ ᑐᙵᕕᖃᖅᐳᖅ ᓄᓇᒥ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ ᓂᕿᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᖢᓂᓗ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᕐᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᓂ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖅ ᐃᖃᓗᒐᓱᖕᓂᕐᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᓴᓇᙳᐊᖅᐸᒃᑕᖏᓐᓂᒃ ᒥᖅᓱᒐᖏᓐᓂᒡᓗ. ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᖃᕐᓂᖅ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓵᑎᒍᑦ−ᑐᙵᕕᓖᑦ ᒪᑭᒪᔾᔪᑎᑦ, ᐃᑲᔪᖅᓱᖅᑕᐅᕗᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᓪᓗᐊᑕᕐᓄᑦ ᓲᕐᓗ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕖᑦ, ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᓂᖅ.

ᓄᓇᕘᑉ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᑦ ᐃᓚᐅᙱᓐᓂᖅᓴᐅᕗᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᓐᓂᖅᓴᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᖕᓂᖓᓂ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᙱᑦᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᐅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᓂᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᑖᓃᖏᓐᓇᖅᐳᑦ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᖕᓂᐅᔪᒥᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᓗ, ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᖁᑦᑎᖕᓂᖅᓴᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖕᒥ ᐊᓂᒍᐃᔾᔪᑎᖃᙱᓚᑦ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓅᓇᓱᒃᖢᓂ ᐊᑭᑐᔪᐊᓘᕗᖅ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᑕᐅᑐᒃᖢᒍ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥ ᓂᖀᑦ ᐊᑭᖏᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ ᑐᙵᕕᒋᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ, ᐃᖏᕐᕋᔭᒃᑐᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓯᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᓕᐅᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓂ
ᐱᑕᖃᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᓂ.

ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ.

• ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᓚᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐸᕐᓇᐅᑎᓪᓗᐊᑕᐅᓗᓂ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ, ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑑᑎᖃᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ, ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᖃᓄᖅ ᓄᓇᓖᑦ ᖃᐅᔨᕙᓪᓕᐊᖕᒪᖔᑕ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ (ᑕᒪᒃᑮᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒃ
ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒡᓗ), ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᑎᓂᖅ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ, ᓂᐅᕕᖃᑦᑕᕐᓂᕐᓗ.
• ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐃᓅᖃᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂᓗ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓯᒪᐃᓐᓇᕈᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᕐᓗᑎᒃ ᐱᔪᒥᒋᔭᐅᓂᖅᓴᐅᔪᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐃᓅᖃᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓯᒪᓂᐊᖅᐳᖅ

ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ
ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒋᕙᒃᑕᖏᓐᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ
ᓂᑭᑦᑖᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᖃᖓᒃᑰᕋᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᑐᑭᓯᑎᑕᐅᕚᓪᓕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement Volume 1: Environmental Impact Statement Summary Main Volume
October 2026

ES-41

ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒡᓗ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒥᓂ. ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ:

- ᐊᕐᓇᐃᑦ/ᐊᖑᑎᑦ, ᐊᔾᔨᒌᒃᑎᑦᑎᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐊᔾᔨᒌᙱᕈᓘᔭᖅᑐᑦ ᐊᑐᐊᒐᑦ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᑐᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᕐᓇᓂᒃ
ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᑭᕝᒐᖅᑐᖅᑕᐅᙱᓗᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ.

- ᓴᓇᔩᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑦᑎᐊᕆᒋᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒋᐊᓖᑦ ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ ᐃᓚᐃᓐᓇᖅᓯᐅᕆᐊᖃᙱᓐᓂᕐᒥᒃ,
ᓲᖑᓴᒋᐊᖃᙱᓐᓂᕐᒥᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᔭᕆᐊᖃᙱᓐᓂᕐᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᒥ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᒃ
ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒡᓗ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒥᒃ.

- ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂᓗ
ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᒡᕙᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᐱᑎᑦᑎᔪᖃᕐᓗᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓚᐅᖅᑳᕋᓂ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᒪᒃᑯᒃᑐᓂᒡᓗ (ᐱᓕᕆᖃᑎᒋᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ), ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᓯᓐᓈᑦ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ.

- ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ, ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᑐᖅ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᑳᓐᑐᓛᒃᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᓂᑦ,
ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓄᐃᓪᓗ
ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᓐᓂᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ.

ᐱᐅᔪᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ, ᑳᓐᑐᓛᒃᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᑉᓵᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᓐᓇᒍᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ. ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᖅᑐᖅ, ᓄᓇᕘᑉ ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᐅᓄᖅᓯᕙᓪᓕᐊᔪᓪᓗ ᐃᓄᒋᐊᖕᓂᖏᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᓄᖅᑐᓂᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᓂᒃ ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓯᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ, ᐱᓗᐊᙳᐊᖅᖢᓂ ᓄᓇᕘᑉ ᖁᑦᑎᒃᑐᒦᖏᓐᓇᕐᓂᖓᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᙱᑦᑐᑦ ᑕᐅᑐᒃᖢᒋᑦ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ, ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ RAA−ᓕᒫᒥ, ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐱᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᑉᓗᓂ; ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐱᓇᔪᒡᕕᐅᕙᒃᑐᑦ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᖁᑦᑎᖕᓂᖅᓴᒥᒡᓗ ᐱᔪᒪᔪᖃᖅᐸᖕᓂᖓᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᕈᐃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᓄᑦ ᐊᔪᙱᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᓪᓗ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᐅᔪᓄᑦ LAA−ᒥ ᐊᒻᒪ RAA−ᒥ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ

ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᖏᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᓇᕘᑉ ᐊᒃᓱᑦ ᓯᓚᖓ, ᑎᑭᓐᓇᕆᑦᑐᖅ, ᐊᑭᑐᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᓯᕕᑭᑦᑐᖅ ᐅᑭᐅᑉ ᐃᓚᖓ ᓴᓇᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᑎᑕᖏᑦ ᐊᔪᕐᓇᕐᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᓴᓇᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐊᒥᓱᓂᖅᓴᑦ ᓄᓇᕘᑉ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ ᐅᑐᖃᖑᓕᖅᑐᑦ, ᐃᒡᓗᒃᓴᖃᕆᐊᓕᑦ ᐳᖅᑐᓂᖅᐹᖅ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᒥᒐᒃᓴᖅᖢᑎᒃ ᐅᑭᐅᓗᒃᑖᖓ ᐊᑉᖁᑎᓂᒃ. ᐃᓚᒃᓴᑦ ᐊᒡᔭᕐᓂᖏᑦ ᐊᑯᑦᑐᔪᑦ, ᐊᑭᑐᔪᑦ, ᓈᓱᕆᔪᓐᓇᙱᑦᑐᑦ, ᐱᙳᖅᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᓱᑦ ᐱᔪᒪᓂᖏᑦ ᐃᖢᐊᖅᓯᕙᓪᓕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑯᓚᐃᑦᑐᓂᒃ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᓂᒃ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒡᓗ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑲᐅᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑲᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᑭᑦᑕᕐᕕᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑯᒪᖁᑏᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑦ ᓯᓂᒃᑕᕐᕕᒃᓴᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᒃᓴᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᑉᓵᕐᓂᕐᓄᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-42

ᐊᑐᕐᓂᖅᓴᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᕈᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᖢᐃᑦᑐᕋᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ:

• ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ (HSSE) ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ
ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᑭᐅᓯᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᒃ ᓴᓇᔩᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑐᑦ
ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᕕᖕᒧᑦ ᑕᐃᑲᙵᓪᓘᓐᓃᑦ ᓯᓂᒃᑕᕆᐊᖃᖅᐸᑕ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑕᐅᒃᐸᑕ ᓯᓚ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ. ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓂᐊᖅᐳᖅ ᑲᒻᐸᓂᐅᑉ ᓂᕆᐅᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᓴᓇᔨᓂᒃ

ᖃᓄᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒡᓗ ᓈᒻᒪᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᖢᓂᓗ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑐᔪᕐᒥᔾᔪᑎᓄᑦ, ᓂᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓗᐊᖅᓴᖅᑕᐅᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓴᓇᔨᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂ.

• ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑭᐅᒋᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐅᓐᓂᕐᓂᐊᖅᑕᖓ ᑐᓴᖅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ

ᐊᑐᕆᐊᖃᕐᓃᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᕿᓂᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓐᓇᒃᑐᑏᑦ ᐃᓚᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᒥ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᒥᐊᓂᖅᓯᔨᒃᑯᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᑎᕐᕕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᕆᐊᓖᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒃᐸᑕ.

• ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᖅᑐᖅ ᓯᕗᕋᓇᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᓂᖓᓂᒃ

ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᖓᓂ, ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᐊᑐᕆᐊᖃᕐᓂᖏᑦ ᑖᑉᑯᓇᙵᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ.

• ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ

ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᑦ ᐱᖃᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔭᕐᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓴᓇᓪᕈᑏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑏᑦ ᐃᖢᐊᖁᑏᑦ
• ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᒥᐊᓂᕆᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓄᓕᖁᑏᑦ−ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑏᑦ
ᖃᓄᕆᓐᓂᕐᓂᒃ, ᖃᐅᔨᒪᓇᓱᐊᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ, ᑎᑎᕋᕐᓗᓂ
ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᐊᑐᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᑐᕐᓗᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᕐᓂᕐᒥᒃ.

ᐃᖢᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᒃᓴᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᕐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ ᓯᕕᑐᔪᒧᑦ, ᐳᒃᑭᑦᑐᑦ ᐊᖏᔪᓂᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᕐᓗᑎᒃ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ (ᐊᑐᒐᒃᓴᓕᐊᑦ ᐅᑎᖅᑕᕐᓂᖏᑦ) ᐊᒻᒪ ᐊᑐᐃᓐᓇᙱᑦᑐᓂᒃ (ᓯᓚᒧᑦ ᑭᖑᕙᕐᓂᖏᑦ). ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᖢᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐅᑎᓚᐃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᓱᕐᓂᖅᓴᐅᔪᑦ ᐅᑭᐅᒥ ᑕᑦᕿᕐᓂ ᐱᔭᕌᖓᑦ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕕᖕᓄᑦ ᐊᑐᒐᐅᔪᒪᓂᖏᑦ ᔭᓗᓇᐃᒥ ᐱᔭᐅᔪᒪᓂᖏᑦ ᐳᖅᑐᓯᔭᕆᖅᓯᒪᔪᑦ. ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐃᖏᕐᕋᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ

ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᖅᖢᓂ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒪᓇᔭᖅᑐᒥᒃ TCWR−ᒥᒃ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᒥ ᖃᖓᑕᔫᒃᑯᓪᓗ ᓄᒃᑕᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ; ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒧᑦ, ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᐊᖏᓂᖓᓂ, ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᒃᖢᑎᒡᓗ (ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓂᑭᑦᑖᕐᓂᐅᔪᑦ) ᐊᒻᒪ ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᙱᖦᖢᑎᒃ (ᓯᓚᒧᑦ ᑭᖑᕙᕈᑏᑦ). ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᑉᓵᕐᓂᕐᒧᑦ ᓂᕆᐅᖕᓇᖅᑐᑦ ᐊᑲᐅᔪᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᓚᒋᐊᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑕᒡᕙᓂ RAA ᐊᒻᒪ ᐊᑲᐅᓯᒋᐊᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᑉᓵᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐊᒡᔭᖅᑐᕐᓃᑦ
ᓱᓇᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᒐᒃᓴᑦ ᑕᒡᕙᙵᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-43

ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᑎᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐃᖢᐊᖁᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᓱᕐᓇᕐᓃᑦ: ᓄᑖᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᓂᙶᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᑕᒡᕙᙵᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐊᑐᕋᔭᖁᖅᑐᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᓐᓂᕐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᒥᐊᓂᖅᓯᔨᒃᑯᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᕿᓂᕐᓂᕐᒧᑦ

ᐊᓐᓇᒃᑐᐃᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᑲᐅᓯᕚᓪᓕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓇᓕᐊᑯᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑎᓇᔭᖅᑐᑦ ᐃᒡᓗᒃᓴᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓈᓱᕆᔭᐅᓂᖅᓴᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᑉᓵᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓱᓕ ᐱᙳᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑕᑦ ᐱᕚᓪᓕᖅᑎᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ ᐊᑐᒃᓴᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᕐᓗᒋᑦ, ᓄᒃᑎᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᖢᐊᖅᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᓴᓇᔨᓄᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᑕᒪᐅᓇ ᔭᓗᓇᐃᒃᑯᑦ, ᐱᑎᑦᑐᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑕᖓᑦ ᓯᕕᑐᔪᖅ, ᐳᒃᑭᑦᑐᖅ−ᐊᑯᓂᖅᓯᐅᖅᑐᖅ, ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᑦᑐᓐᓇᙱᑦᑐᖅ ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐃᒡᓗᒃᓴᓄᑦ, ᐊᐅᓪᓚᕈᑏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ (ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒍ ᑎᖕᒥᔪᒃᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᑖᒻᓇ TCWR), ᐊᒻᒪ ᑭᕝᒐᖅᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ, ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᑯᑎᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᓂᐅᒪᐃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓗᐊᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓂᖓᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᑭᒡᓕᖏᓐᓄᑦ.

ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᑕᒡᕙᓂ RAA ᐱᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᕐᓂᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᑉᓗᒍ ᐅᖓᑦᖁᙱᒻᒪᒋᑦ ᐱᓚᕐᓂᕆᔭᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐱᔾᔪᑕᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᖏᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᒥᒃᖠᔪᒥᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᑲᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᑦ ᐱᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᒥᒃ, ᑖᑉᑯᐊ ᐃᖢᐊᖅᓯᒋᐊᕈᓐᓇᙱᑦᑐᑦ ᒫᓐᓇ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ, ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ.

ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ (IOL) ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ (ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ) ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ. ᐋᔩᖃᑎᒌᒍᑕᐅᑉᓗᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ, IOL ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᑕ ᐊᑖᓃᑦᑐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓖᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᑖᖃᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᕈᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒡᓗ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅᓱᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒡᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ (Public History Inc. 2006). ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᖃᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᐃᓚᖏᓐᓄᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑎᒍᑦ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑎᒍᑦ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐳᓛᕋᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᖁᕕᐊᓱᒡᕕᐅᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑎᒍᑦ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᒪᕐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᑕᕆᐅᕐᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᕕᐅᓂᕐᒧᑦ.

ᐱᖃᖅᑐᖅ ᖃᑉᓯᓂᒃ ᐳᓚᕋᖅᑐᓂᒃ, ᐊᐅᓚᖅᑎᑦᑎᓕᖕᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓕᖅᑐᓂᒃ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓂᒃ ᑕᒫᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᑦ ᐱᑎᑕᖏᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᑉᓗᑎᒃ ᐃᖃᓗᒃᓯᐅᕐᓂᖅ, ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᑉᓗᑎᒃ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᖁᕕᐊᓱᒃᖢᑎᒃ ᐊᑐᕐᓃᑦ ᐳᓛᕋᖅᑐᓄᑦ ᑕᒪᐅᖓ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓄᑦ. ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᖅ ᑕᕆᐅᕐᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ ᑕᒡᕙᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ ᐃᓚᓖᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ

ᐱᓕᕆᓂᖏᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ, ᓯᖁᓕᖁᑏᑦ, ᐊᒻᒪ ᒥᑭᔪᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᑉᓗᒍ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐊᑐᕐᓂᖏᑦ) ᖃᔭᕆᐊᑦ/ᐅᒥᐊᑦ. ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑕᕐᓂᖏᑦ ᐊᖏᔪᒥᒃ ᑐᕌᒐᓖᑦ ᐊᒡᔭᖅᑐᐃᓂᖅ, ᐅᑭᐅᓗᒃᑖᒧᑦ ᐅᓯᑦᑕᖅᑏᑦ ᐊᒡᔭᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓚᒃᓴᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᓄᓇᓕᐅᔪᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑏᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᑉᓗᒍ ᐳᓚᕋᖅᑏᑦ) ᑕᒡᕗᖓ ᐊᒻᒪ ᑕᒪᐅᖓ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓂᖏᑦ.

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᐊᖅᑕᖓ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑲᐅᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖢᐃᑦᑐᒥᒃ ᐱᑉᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖏᓪᓗ ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᓴᓇᓂᖅ, ᐃᓚᒋᐊᖅᑐᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᑭᓚᖅᑐᑦ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᓐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑕᒫᓃᓐᓂᖅ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᕐᓂᖅᓴᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-44

ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᑭᒡᓕᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᖕᓂᒃ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ:

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ,
ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔪᓐᓇᕈᑎᖏᑦ ᑎᑭᓐᓂᖓᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᒥᐊᓂᕆᓂᐊᖅᑕᖓᑦ ᑎᑭᓐᓂᖅ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ ᐊᑐᖅᖢᒍ ᐊᖏᕈᑏᑦ ᐊᓪᓚᑦᕿᓄᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᐃᓚᒋᓂᒃ.
ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᖅᑏᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᑎᑭᓚᕈᓐᓇᖅᑕᖓᑦ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᒡᔭᕐᕕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᑉᓗᒍ, ᐱᑉᓗᒍ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ
ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖓᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᑏᑦ ᐱᙳᖅᑕᐅᔪᒃᓴᑦ ᑖᑉᑯᓇᖓ WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ/ᓴᕕᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᖕᒥᓂᓖᑦ. ᓇᐅᑎᐅᒪᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᒐᕙᒪᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᑎᑭᓚᕈᓐᓇᖅᑕᖓᑦ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐊᖏᕈᑏᑦ ᐱᖓᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑖᑉᑯᓇᖓ WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᓇᕕᖓ. ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᐊᑭᖃᙱᑦᑐᒥᒃ ᑎᑭᓚᕈᓐᓇᖅᑕᖓᑦ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓯᔭᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᑉᓗᒋᑦ, ᐊᑐᑐᐊᖅᐸᑦ ᐊᖏᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᖕᓂᖏᓐᓂᒃ
ᓯᕗᕋᓇᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᑦᖁᓯᐅᔪᓄᑦ. ᐊᑐᖅᑏᑦ ᑎᑭᑦᑐᒪᔪᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᑉᓗᒍ ᐊᖏᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓯᕗᐊᓂ ᑖᑉᑯᓇᖓ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᑖᒻᓇᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔩᑦ ᑎᒥᖓᑦ. ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖅᑕᖃᙱᑉᐸᑦ, WKR−ᒃᑯᑦ ᓂᕆᐅᖕᓂᖃᖅᑐᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᓗᓂ ᐊᔪᖅᑎᑕᐅᓇᔭᕐᓂᖓᓂᒃ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ

ᒪᓕᒃᖢᒍ ᑖᑉᑯᐊ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ ᓯᕗᕋᓇᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᖓᓂ

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᖏᖅᓯᒪᓂᖃᖅᑐᑦ ᒪᑐᐃᖓᔪᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒥᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᓴᓇᕕᐅᔪᓂᒃ
ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᔨᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ, ᐊᔪᕐᓇᙱᒐᐃᑉᐸᑦ, ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ
ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᓂᒃ ᐊᒥᖅᑳᖃᑎᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᓂᒃ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᓄᓇᙳᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖏᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓗᑎᒃ ᐱᓪᓗᐊᑕᕐᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᖑᓇᓱᖕᓇᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓂᕆᐅᖕᓇᖅᑐᑦ ᐊᖏᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ

ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᑲᑎᙵᓂᖃᕐᔪᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᕆᔭᐅᕙᓚᐅᖅᑐᓄᑦ

ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ. ᑖᒻᓇ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᖅ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᑕᐃᒪᖓᕈᐊᖅ ᐊᑯᓂᐊᓗᒃ, ᑕᐃᒪᖓ ᓯᕗᓂᕋᓗᖓᓂ ᒫᓐᓇ ᓄᓇᓕᐅᔪᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᓐᓇᒋᑦ. ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕖᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᕐᔪᐊᕈᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᓄᓇᑐᖃᕐᓄᑦ, ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᓗᑎᒃ TLMRU−ᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᒐᓵᓗᖕᓄᑦ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ ᑕᒻᒪᐃᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓚᐱᓴᕐᓂᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕖᑦ ᐃᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓗᐊᓃᑦᑐᓂᒡᓗ) ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᖢᒍ ᐅᓚᐱᓴᕐᓂᖅ ᓄᓇ ᖃᖓᓂ ᐱᓕᕆᐊᓂᑦ (ᑎᑭᓚᕐᓂᖅ, ᐱᕈᖅᑐᑦ ᐊᓯᕙᖅᑎᒐᐅᓂᖅ), ᒪᓂᒃᓴᕐᓂᕐᒥᑦ, ᐊᒧᓯᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒃᓴᓘᑏᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ. ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᑐᒐᐅᔪᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᖅᓯᒪᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᑎᕐᓂᖅ ᐱᖁᑎᑐᖃᓂᒃ/ᓴᐅᓂᕕᓂᕐᓂᒃ ᐅᔭᖃᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓂᖓᓂ ᐱᙳᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᑖᑦ ᐱᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᓂᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-45

ᐅᓚᐱᓴᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᓯᒻᒪᐅᓯᖅᑕᐅᓚᐃᑦᑐᑦ, ᐱᙳᖅᑕᐅᑦᕿᒃᓴᓚᐃᑦᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓚᐃᑦᑐᑦ.

ᑖᒻᓇ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨ (ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ) ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᑐᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᖃᕐᓂᐅᔪᓂᒃ ᑕᒻᒪᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ. ᐱᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᖁᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᖃᖃᑎᒋᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᕆᐊᒃᓴᖏᑦ, ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᖃᙱᑦᑐᓂᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ.

ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐅᑉᓗᓂ ᑕᒻᒪᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ, ᓱᓇᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᖏᑕ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐱᓕᕆᓂᖏᓐᓂᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᖢᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᖕᓂᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ:

• ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕕᖕᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦᑎᐊᖅ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓂᓄᑦ
ᓴᓇᔭᐅᓯᒋᐊᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ.

• ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᖅ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᖅ ᓄᑖᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖅ ᐃᓂᓂᒃ
ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓂᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᙳᐊᓕᐅᕐᓂᖅ, ᓄᓇ ᖃᖓᓂ ᑲᑎᑕᐅᓂᖅ ᐱᖁᑎᑐᖃᓂᒃ, ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᖅ, ᓴᓇᓂᕐᒥᒃ ᒥᐊᓂᕆᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᒧᓇᖅᑕᐅᔪᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒧᓯᕕᐅᓂᖅ ᐃᓂᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓃᑦ ᐃᓚᖓᓂᒃ ᐱᓕᕆᓂᐊᖅᑐᑦ
ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑎᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓕᓯᒪᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕗᒻᒦᑦᑐᓄᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ
ᑕᐃᒪᓂᕐᓂᑦᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ.

• ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᓇᒦᓐᓂᖏᑦ ᑲᑎᖅᓱᕐᕕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓗᕖᑦ, ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᖃᐅᔨᓇᓱᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓᓂᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕖᑦ ᓯᓚᒥ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ.

• ᓯᕗᐊᓂ ᐃᓕᓯᒪᙱᑕᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᐃᓂᖏᑦ ᐱᓇᕆᔭᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᐸᑕ

ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ, ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪ ᓈᒻᒪᒃᑐᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᖃᖃᑎᒋᓂᖏᓐᓄᑦ ᑖᑉᑯᐊ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᖓᓂ ᐱᖃᑎᒋᖕᓂᖅ
ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ.

ᑭᖑᐊᒍᑦ ᐊᑐᓕᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑖᑉᑯᓇᖓ ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐲᑦᑐᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ. ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᒥᒃ, ᐱᖃᙱᑦᑐᖅ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᓇᔭᕐᓂᕐᒥᒃ ᑲᑎᖅᓱᕋᔭᖅᑐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕐᓄᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᓕᓐᓂᖏᑦ

ᐊᑐᓂ VC−ᒋᔭᐅᔪᑦ IS−ᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᑐᖃᖅᖢᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒡᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᑲᑎᙵᔪᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᖃᑉᓗᓈᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂᒃ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᕝᕕᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ.

ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓈᒻᒪᒐᔪᒃᐳᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᒃᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥᑦ ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᒧᓪᓗ ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ ᓈᓴᐅᓯᖅᑐᖅᑕᐅᑉᓗᑎᒃ. ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ,

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-46

ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᑦ) ᐅᔾᔨᕆᔭᐅᓕᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᖃᑉᓯᒻᒪᕆᖕᓄᑦ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ VC−ᓄᑦ. ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᓯᓚᒧᑦ, ᓄᓇᒧᑦ, ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒧᑦ, ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ, ᐃᓄᐃᓪᓗ ᐊᕙᑎᖏᓐᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖓᓂᒃ.

ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᐅᑉ ᐃᓱᓕᓐᓂᖏᑦ

ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓴᑦᕿᓲᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᑲᑎᙵᓕᕌᖓᑕ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂᑦ, ᒫᓐᓇᓂᑦ, ᑐᒃᓯᕌᖑᔪᓂᑦ, ᓂᕆᐅᖕᓇᙱᑦᑐᓂᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᑦ ᓲᕐᓗ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓂᑦ. ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᔪᑦ 129−ᓂᒃ ᑎᒥᒃᑯᑦ

ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ (ᓲᕐᓗ, ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕖᑦ, ᕿᓂᕐᕖᑦ, ᐊᑉᖁᑏᑦ, ᓄᓇᓖᑦ, ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᕙᒃᑐᑦ) ᐊᒃᑐᐊᖃᑦᑕᐅᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ. ᐅᖓᓯᒃᑐᒦᑦᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ, ᐅᖓᓯᒃᑐᐊᓘᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᑦ ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᒫᓐᓇ ᐱᑕᖃᓗᐊᖏᑦᑐᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᓴᑦᕿᑦᑐᓐᓇᖅᑐᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓂᕈᐊᕆᔭᐅᔪᓂᒃ.

ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓈᒻᒪᒐᔪᒃᐳᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ, ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᑲᔫᑎᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᖅ. ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᒌᔭᕐᓂᖅ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒡᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ (ᓲᕐᓗ, ᕿᖓᐅᑦ ᑐᒃᑐᖏᑕ ᐃᓂᒋᕙᒃᑕᖏᓐᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ, Slave Geological Province−ᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ) ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᐳᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᖓᑖᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ−ᑐᕌᖓᓪᓗᐊᑕᖅᑐᓄᑦ ᐊᖏᕈᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ.

ᑕᒪᑦᑭᖅᖢᒋᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᒫᓐᓇ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐅᖓᓯᒌᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ
ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᓘᔭᖃᑦᑕᙱᓐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑐᑭᖃᕐᓂᖅᓴᓂᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᓴᑦᕿᑦᑐᖃᑐᐃᓐᓇᖅᐸᒃᐳᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᒃᐸᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᓅᑦᑕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᓄᑖᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ. ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᖏᓐᓇᖅᐳᑦ ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᒥ ᐊᒻᒪ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᖦᖢᑎᒃ. ᐱᐅᔪᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ, ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒧᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᑦ) ᐅᔾᔨᕆᔭᐅᓕᕈᓐᓇᖅᐳᑦ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓄᑦ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ VC−ᓄᑦ.

ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᓕᓐᓂᖏᑦ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ (NIRB) ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᖏᑎᒍᑦ, ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓄᓇᕘᑉ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᑦ (NSA) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ NSA−ᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᐱᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᑦ ᓯᓚᑖᓂᑦ. ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓃᒻᒪᑦ NSA−ᒥ, ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᖅ ᐊᒥᓲᔪᓂᒃ VC−ᓂᒃ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ: ᑐᒃᑐᐃᑦ, ᑎᖕᒥᐊᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᒥ ᐆᒪᔪᐃᑦ, ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ, ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ (TLMRU), ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ. ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ VC−ᒋᔭᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᑐᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐃᓗᐊᓃᖏᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᓂ ᐃᓗᐊᓂ NSA−ᒥ.

ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᓄᑦ VC−ᓄᑦ, ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓂᕐᒨᖓᓪᓗᐊᑕᖅᐳᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂ, ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒃᓱᕉᑕᐅᔪᓄᑦ ᑎᑭᑉᐸᒃᑐᓄᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ. ᑕᒡᔪᐊᖅᑐᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-47

ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᕕᐅᔪᓂᒃ ᐅᖓᓯᒌᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᙵᑉᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒥᓪᓕᕆᐊᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ. ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᑎᑭᑉᐸᒃᑐᓄᑦ ᑎᖕᒥᐊᓄᑦ, ᐅᒥᖕᒪᖕᓄᑦ, ᑐᒃᑐᕙᖕᓄᑦ, ᐊᒃᖤᓄᑦ, ᖃᒡᕕᖕᓄᓪᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᖏᓗᐊᙱᑦᑐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ, ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ ᓇᓃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓱᓕᑦᑕᕐᕕᖃᖅᖢᑎᒡᓗ ᐅᖓᓯᖕᓂᖓᓄᑦ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᒧᑦ ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᓄᓪᓗ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ. ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᓄᑦ, ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓴᑦᕿᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᒪᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᓂᐱᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓪᓗ ᑐᓗᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ

ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᕙᒃᑕᖏᓐᓄᑦ ᑎᑭᖦᖢᒍ ᐃᓅᕕᐊᓗᐃᑦ ᓄᓇᑖᕐᕕᐅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᐅᖓᑖᓄᓪᓗ. ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᕿᓚᒻᒥᐅᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᕗᑦ, ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᙱᖦᖢᑎᒃ, ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᖦᖢᑎᒡᓗ ᓄᓇᓯᐅᑏᑦ
ᐅᓄᙱᓗᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓄᑦ.

ᐃᓅᓯᕐᒨᖓᔪᓄᑦ−ᒪᑭᑕᒐᓱᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓴᑦᕿᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᓂᐅᔪᓄᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᓴᓇᐅᒐᕐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓵᓄᓪᓗ ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐊᒥᓱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓄᓪᓗ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᓲᕐᓗ TCWR, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᑦ ᔭᓗᓇᐃᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᐃᖏᕐᕋᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐃᓚᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒡᓗ ᓴᑦᕿᑦᑐᓂᒃ, ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ ᑐᕌᒐᖃᖅᑐᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᕐᒥᒃ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ.

ᓇᐃᓈᕐᓗᒍ, ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᖦᖢᑎᒃ ᐃᓚᖏᓐᓄᑦ VC−ᓄᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᒃᑯᑦ, ᓴᓇᔨᓄᑦ ᓅᑦᑕᕐᓂᖏᑎᒍᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᑕᒪᕐᒥᕝᔭ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᒥᑭᑦᑑᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᑕᒃᓴᐅᓗᑎᒡᓗ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ.

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓱᓕᓐᓂᖏᑦ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 10)

ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᐃᖅᑐᑦ

ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᐃᖅᑐᑦ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᓚᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᓂᕆᔭᐅᒐᔪᒃᑐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᑭᓯᐊᓂ

ᑕᐃᒪᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᕙᑎᒧᓪᓗ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᑎᒃ. ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᑐᕌᖓᓪᓗᐊᑕᖅᑐᓄᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ, ᑲᓇᑕᒥᐅᓪᓗ ᐅᖃᐅᓯᖃᓪᓚᕆᓚᐅᖅᐳᑦ ᑲᑐᔾᔨᑉᓗᑎᒃ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᐃᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ (ᓲᕐᓗ, ᑯᕕᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ, ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐱᕐᕈᓗᐊᕿᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ). ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᐃᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ; ᑭᓯᐊᓂ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ WKR−ᒃᑯᑦ ᖃᓄᓕᒫᖅ ᐱᓕᕆᒐᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᖃᖁᓇᒍ.

ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖅ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᑕᒪᕐᒥᕝᔭ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᕐᕈᓗᐊᕿᔪᓄᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᓄᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᖃᓄᐃᑦᑐᖃᕐᓂᖅᐸ, ᐃᓅᓱᐃᖅᑐᖃᖅᐸ ᐋᓐᓂᖅᑐᖃᓪᓗᐊᖅᐸᓗ,

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

ES-48

ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒥᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒡᓘᓐᓃᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓗᓂ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐊᑭᖓᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐃᓂᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᓪᓘᓐᓃᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᓂᕈᐊᕆᔭᖃᖅᐸᑕ ᐊᑐᕈᓐᓃᕈᒪᓗᑎᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᔪᒧᑦ, ᑕᐃᒪᓕ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᖓ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᕋᔭᖅᐳᖅ.

ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᕙᑎᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᕋᐃᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐊᔪᓕᕈᑕᐅᓗᑎᒃ, ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᓐᓃᕐᓗᑎᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᕐᕈᓗᐊᕿᔪᖃᕐᓗᓂ, ᑭᖑᓂᐊᒍᓪᓗ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓕᕈᓐᓇᖅᖢᓂ ᐊᕙᑎᑦᑎᓐᓄᑦ. ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᓚᐅᖅᐳᑦ, ᐃᓱᒫᓘᑎᒥᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᖢᑎᒃ, ᐱᖁᔨᕗᖔᓕᐅᖅᖢᑎᒡᓗ ᓯᓚ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᕙᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ, ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ ᓯᓚ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ. ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᕙᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᓱᕋᒃᑎᕆᔭᐅᓇᓱᒋᖏᑦᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

ᐊᓯᔾᔨᕈᑕᐅᕐᔪᐊᕋᔭᙱᖦᖢᓂ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᔨᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐱᕙᒌᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᕐᓂᕐᒥᒃ.

ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 11)

ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖅ (EMS) ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᐳᖅ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᓪᓗ−ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ. ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᓐᓂᒃ (ᐆᒪᔪᑦ ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᑦ) ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ (ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓖᑦ) ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒡᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ. ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᑐᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᓂᖃᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᓴᓇᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᓄᑦ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ.

ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓕᖅᐸᑕ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᐸᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᒃᑲᓐᓃᓪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᖅᐸᑕ. ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᓂ VC−ᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓᒍᑦ, VC−ᒧᑦ ᑐᕌᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒧᑦ (EPP). ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᔪᒪᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑏᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᑑᑎᖃᑦᑎᐊᕐᒪᖔᑦ ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓗᑎᒃ ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓲᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-1

MD.1 ᐱᒋᐊᕐᓂᖓ

West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) ᐃᓄᖕᓄᑦ−ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᕗᖅ, ᐃᓄᖕᓄᑦ−ᐊᐅᓚᑕᐅᑉᓗᓂ ᑲᒻᐸᓂᐅᔪᖅ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᖢᓂ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ (ᑖᒻᓇ “ᐱᓕᕆᐊᖅ”) ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᖏᓛᖑᔪᒥᒃ ᐱᖃᖃᑕᐅᔪᖅ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦᑎᐊᖅ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᑉᓗᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᑐᒃᓯᕋᐅᑕᐅᕗᖅ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᖃᖅᑐᓄᑦ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐃᓂᖃᖅᑎᑕᐅᓗᓂ ᑲᑎᙵᔪᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕘᑉ ᐱᖓᖕᓇᖓᓂ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐅᕗᖅ ᑲᓇᑕᒥ−ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᕙᓪᓕᐊᓂᐅᕗᖅ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᑉᓗᓂ ᐊᖏᔪᑲᓪᓚᖕᒥᒃ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᕙᒃᖢᓂ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓄᑦ, ᑲᓇᑕᒥᐅᓕᒫᓄᓪᓗ.

ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ (IS) ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᒪᓕᒃᐳᖅ Guidelines for the Preparation of an Impact Statement for West Kitikmeot Resources Corp’s Grays Bay Road and Port Proposal−ᒥᒃ (ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐱᕙᒌᔭᖅᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᒃ West Kitikmeot Resources Corporation−ᒃᑯᓐᓄᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ) (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᑐᖅᑯᖅᓯᒪᕝᕕᐊᑕ ᓈᓴᐅᑖ 24XN030; IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ), ᓴᑦᕿᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ (NIRB) (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ 2026). ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᖅ X.X ᐱᑎᑦᑎᕗᖅ ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᒥᒃ ᓇᑭᑦ ᓇᓂᓯᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ IS−ᒥ ᒪᓕᒃᑐᖃᖅᖢᓂ IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ. ᐱᔾᔪᑎᒋᔭᖓ ᑖᑉᓱᒪ ᑎᑎᖅᑲᓪᓗᐊᕆᔭᖓ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥ (ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 1) ᐱᑎᑦᑎᔪᒪᓂᐅᕗᖅ ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦᑎᐊᖅ ᐱᓪᓗᐊᑕᕐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ

ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ, ᐊᑕᖐᓗᓂ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓴᑦᕿᑦᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᕐᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒪᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᑭᐅᓯᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᓂᒃ

ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓗᑎᒡᓗ ᐃᓱᓕᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᙵᓗᑎᒃ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ, ᒫᓐᓇᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᓂᕆᐅᓇᑦᑎᐊᖅᑐᓄᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐊᒻᒪ ᓴᑦᕿᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ. ᐃᓚᒋᐊᕐᒥᓗᒍ, ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 1 ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᐅᓚᐅᖅᑐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐱᓪᓗᐊᑕᐅᔪᓂᒡᓗ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᓴᓂᒃ ᓴᑦᕿᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᓇᙵᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᖕᓂᕆᔭᐅᔪᓂᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᕗᖅ ᐃᓱᓕᓐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᐃᑦ 20 ᐅᖓᑖᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᐱᕙᒌᔭᕐᓂᕐᒥᒡᓗ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᑉᓗᓂᓗ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᒃᑲᓐᓂᖅᐸᒃᑐᓄᑦ. ᑕᐃᒪᙵᓂᓕᒫᖅ, ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓪᓗ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐊᓘᓯᒪᕗᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᑕᐃᒪᐃᖁᔭᐅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ IS−ᒥ.

ᑖᒻᓇ IS ᐃᓗᓕᖃᖅᐳᖅ ᐅᑯᓂᖓ ᐅᖃᓕᒫᒐᕐᓂᒃ:

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 1: ᑎᑎᖅᑲᓪᓗᐊᑕᖅ – ᐱᑎᑦᑎᔪᖅ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂᒃ IS−ᒧᑦ, ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑭᓲᓂᖓ, ᐱᔾᔪᑎᖓ ᐱᔭᕆᐊᖃᕐᓂᕐᓗ, ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓᓄᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑏᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑏᓪᓗ, ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᕈᓰᑦ, ᐅᖃᓕᒫᒐᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 2: ᐱᒋᐊᕐᓂᖓ, ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖏᑦ – ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᖃᖅᐳᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒪᔪᒥᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᓂ ᐱᓇᓱᐊᖅᑑᑉ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᖏᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᓂᑯᑦ, ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐸᒃᑐᑦ, ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓪᓗ, ᖃᑉᓯᑐᕐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ ᖃᖓᒃᑰᕋᔭᕐᓂᖏᑦ, ᐃᓗᓕᖏᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖏᓪᓗ, ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-2

ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᓗ, ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ.

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 3: ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ – ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᔪᖅ ᖃᓄᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᐅᔪᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓪᓗ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑲᑎᙵᔪᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓯᒪᖕᒪᖔᑕ, ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᖕᒪᖔᑕ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᖕᒪᖔᑕᓗ IS−ᒥᒃ

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 4: EA ᐊᑐᕈᓰᑦ – ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᖃᖅᐳᖅ ᐊᑐᕈᓰᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᐊᓂᒃᓯᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐆᒪᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ.

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 5: ᐊᓂᕐᓂᖃᖅᑑᑉ ᐊᕙᑖ – ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᖃᖅᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ, ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ, ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᔪᒃᑐᑦ. ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ, ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓄᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂᒃ, ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᓯᓚᒧᑦ ᐅᖅᑰᓯᕙᓪᓕᐊᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᓯᐊᕿᔪᓂᒃ, ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒡᓗ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ.

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 6: ᓄᓇᐅᑉ ᐊᕙᑎᖓ – ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᖃᖅᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ, ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇ, ᐃᔾᔪᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᖅ, ᐱᕈᖅᑐᑦ, ᑐᒃᑐᑦ, ᑎᖕᒥᐊᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᒥ ᐆᒪᔪᐃᑦ (ᐅᒥᖕᒪᐃᑦ, ᑐᒃᑐᕙᐃᑦ, ᐊᒃᖤᐃᑦ, ᖃᒡᕖᑦ).

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 7: ᐃᒥᒐᐅᔪᖕᓇᖅᑐᖅ ᐃᒪᖃᕐᓂᖓ ᐊᕙᑎᖓ – ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᖃᖅᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ, ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ ᐃᒪᖃᕐᓂᐅᔪᑦ (ᓲᕐᓗ, ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐃᒪᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᐃᒪᖅ) ᐊᒻᒪ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ.

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 8: ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᕙᑎᖏᑦ – ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᖃᖅᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ, ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᒪᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕙᓗᐃᑦ, ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ.

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ – ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᖃᖅᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ, ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ, ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-3

ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ, ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ.

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 10: ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓱᓕᓐᓂᖏᑦ – ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᖃᖅᐳᖅ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᑐᒥᒃ ᑲᑎᙵᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᓴᑦᕿᑦᑐᖃᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒻᒪ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᐃᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᓂᕆᔭᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᓗᒋᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᕈᓘᔭᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᓕᑦᖁᓯᖏᑦ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖏᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ; ᕿᒥᕐᕈᓂᖅ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ, ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᑉᓗᓂ ᖃᓄᖅ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᕐᒪᖔᑕ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᑉᓗᑎᒃ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓴᑦᕿᓪᓗᐊᑕᖅᑐᑦ VC−ᓕᒫᓂᒃ; ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᑉᓗᓂ ᖃᓄᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ; ᕿᒥᕐᕈᓗᒋᑦ ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᐃᖅᑐᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᕙᑎᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᓲᕐᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ.

ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 11: ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ – ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᖃᖅᐳᖅ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᒥᒃ (EMS) ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᖢᓂ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓗᓂ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᓪᓗ−ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ; ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᕐᓗᒃᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ.

MD.1.1 ᐱᓇᓱᐊᖅᑑᑉ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᖏᑦ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ (“ᐱᓕᕆᐊᖅ”) ᑐᒃᓯᖅᑑᑕᐅᔪᖅ ᐃᑎᔪᒥᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃᓴᖓᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᓕᒫᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᓴᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓂᕆᔭᖓ ᐃᓂᖃᖅᑐᖅ ᐃᓗᐊᓃᑦᑐᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ. West Kitikmeot Resources Corp. (WKR) ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓯᒪᔪᖅ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᓴᑦᕿᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ 2014−ᒥ ᐃᓄᖕᓄᑦ−ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᑉᓗᓂ ᐃᓄᖕᓄᓪᓗ−ᐊᐅᓚᑕᐅᑉᓗᓂ ᑲᒻᐸᓂᐅᑉᓗᓂ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᕿᓂᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ (IOL) ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

ᑲᒻᐸᓂᐅᑉ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒃᓴᖓ:

ᑐᕌᖅᑕᕐᕕᒻᒪᕆᒃ ᑎᑎᕋᕐᕕᒃ:
West Kitikmeot Resources Corp.
ᑎᑎᖃᐅᓯᕝᕕᖓ 6, 30B ᒥᑎᖅ ᐊᑉᖁᑖᓂᒃ
ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅ, ᓄᓇᕗᑦ X0B 0C0

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑎᑎᕋᕐᕕᖓ:
West Kitikmeot Resources Corp.
Suite 2110, 500 4 Ave SW
Calgary, AB T2P 2V6

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-4

WKR−ᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐃᕐᖐᓐᓈᖅᑕᐅᒃᑯᑦ ᐅᕗᖓ: contact@westkit.ca

ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖓᑕ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓚᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᕿᓂᕐᓂᕐᒥᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ. ᓄᕕᐱᕆ 2023−ᖑᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᑎᖃᖅᖢᓂ “West Kitikmeot Gold Corp.”

ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ WKR−ᒃᑯᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᕿᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᓂᕆᔭᖏᑦ ᐃᓚᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᕿᓂᕐᓂᕐᒥᒃ Arcadia Bay ᒎᓗᓯᐅᕐᕕᖕᒥ, ᐃᓂᖃᖅᑐᖅ 20 km−ᓂᒃ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᐱᓗᐊᙳᐊᖅᖢᓂ IOL ᐃᓂᖓᓂ CO-31−ᒥ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒥᒃ ᑐᓚᒃᓯᒪᓕᖅᐳᑦ Arcadia Bay ᒎᓗᓯᐅᕐᕕᖕᒥ ᒫᓐᓇᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᑉᓗᑎᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᕿᖕᓂᒡᕕᖕᒥ ᑕᐃᑲᓂ ᐃᓂᒥ. WKR−ᒃᑯᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᖕᒥᔪᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᒥ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᑦ Arcadia Bay ᒎᓗᓯᐅᕐᕕᖕᒥᒃ ᒪᓕᒃᖢᓂ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒪᓕᕆᔩᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᓚᐃᓴᓐᓯᖓᓂᒃ 2BE-ABP1823 ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑕ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓚᐃᓴᓐᓯᖓᓂᒃ KTL317C015.

WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᕆᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᕈᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ−ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓄᑦ−ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᒥᒃ

ᑲᒻᐸᓂᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᑲᔫᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ (ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᑕᐃᔭᐅᕙᒃᖢᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ). ᑕᒪᓐᓇ ᐊᓂᒍᖅᑎᑦᑐᒪᑉᓗᒍ, WKR−ᒃᑯᑦ ᑲᑎᑎᑦᑎᓚᐅᖅᐳᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥ ᐱᓕᕆᔨᐅᖃᑎᒌᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ, ᐱᓕᕆᖃᑦᑕᖅᓯᒪᓂᑰᑉᓗᑎᒃ ᐱᕈᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᑲᔪᓯᓂᖃᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑲᒻᐸᓂᒋᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐱᓕᕆᖃᑦᑕᖅᓯᒪᓂᑰᑉᓗᑎᒡᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᖏᓐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᖏᓛᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᓪᓗ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᓂᒡᓗ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ. ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ ᖃᐅᔨᒪᔪᒻᒪᕆᐅᕗᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ, ᐃᓂᑖᖅᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ WKR−ᒃᑯᓐᓂᒃ ᑲᔪᓯᓂᖃᑦᑎᐊᖅᑐᒃᑯᑦ ᓯᕗᒃᑲᖅᓯᒪᑦᑎᐊᑎᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔫᑉ ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᔪᒪᔭᖏᓐᓂᒃ.

MD.1.2 ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᑦ

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᕗᖅ ᐃᓱᓕᓐᓂᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᐊᓂᒃᓯᓂᐊᕐᓂᕐᒥᒡᓗ. ᑕᐃᒪᙵᑦ 2000 ᐱᒋᐊᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᖃᑉᓯᒻᒪᕆᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᑖᑉᓱᒪ ᐱᓕᕆᐊᑉ, ᑐᒃᓯᕋᐅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᕕᓂᕐᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐱᓇᔪᒃᑕᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᒫᓐᓇ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕆᔭᖓᑎᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᑉᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐊᕙᑎᒧᑦ, ᑎᒥᒧᑦ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ, ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐊᒻᒪ ᐃᓕᑦᖁᓯᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ.

2019 ᐊᒻᒪ 2023 ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ, ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐸᕐᓇᐃᑳᑎᒋᓕᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᑉᓗᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᓅᑦᑎᕆᑎᓐᓇᒋᑦ ᓱᓕ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᑦ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖏᓐᓂᒃ WKR−ᒃᑯᓐᓄᑦ

ᖃᑉᓯᒻᒪᕆᐅᔪᓄᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑕᐅᔪᓄᑦ. ᑕᐃᒪᙵᑦ ᐱᓇᔪᒃᑎᐅᓕᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᑦ ᐊᖏᔪᒻᒪᕆᖕᒥᒃ ᓄᓇᒥ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ 2024−ᒥ ᐊᒻᒪ 2025−ᒥ ᑲᑎᖅᓱᐃᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ

ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᒥᒃ, ᓄᓇᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓᓂᒃ. ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᑦ ᐃᓚᖃᖅᑐᑦ ᐊᖏᕈᑎᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᑎᖕᒥᓲᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᖁᓕᒥᒎᓕᖕᓂᒃ, ᐊᑭᓖᓯᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᓂᒃ ᐅᒥᐊᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᓄᓇᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᑰᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-5

MD.1.3 ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ

WKR−ᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᒪᑉᓗᑎᒡᓗ

ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᓪᓗ−ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᒪᓕᒃᑐᖃᖅᖢᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᖏᕈᑎᒥ ᐊᒻᒪᓗ Guidelines for the Preparation of an Impact Statement for West Kitikmeot Resources Corp’s Grays Bay Road and Port Project−ᒥᒃ (ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐱᕙᒌᔭᖅᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᒃ West Kitikmeot Resources

Corporation−ᒃᑯᓐᓄᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ) (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᑐᖅᑯᖅᓯᒪᕝᕕᐊᑕ ᓈᓴᐅᑖ 24XN038; ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ 2026). WKR−ᒃᑯᑦ
ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᑐᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᖏᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ

ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔫᑉ, ᓄᓇᕘᑉ, ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓄᓇᖏᓐᓂᒃ. ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᖅ 1.1 ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᕗᖅ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ, ᓚᐃᓴᓐᓯᓂᒃ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒡᓗ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᓕᖕᓂᒃ ᓴᓇᕕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ.

ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᖅ 1.1 ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ, ᓚᐃᓴᓐᓰᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ

ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑖᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓂᖅ ᓴᓇᕕᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᑦ

ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᐃᑦ ᑕᒪᐃᑕ

ᐱᓕᕆᐊᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᑕᒪᐃᑕ

ᐃᒪᕐᒧᑦ ᓚᐃᓴᓐᓯ(ᓰᑦ) ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒪᓕᕆᔩᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ, ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ,
ᐊᒃᑕᑯᓂᒃ ᐴᖅᑲᐃᓂᖅ, ᑐᖅᑯᖅᓯᓂᖅ
ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂᒃ
ᐱᖁᑎᓂᒃ

ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ(ᑏᑦ) –
ᓇᓃᓐᓂᖓ A

ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ−ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓪᓗ
ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ
ᐃᓄᓕᕆᔨᑐᖃᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ

ᐅᖁᒪᐃᑦᑐᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ;
ᐃᑰᑕᕐᓂᖅ; ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᒥ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ;
ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᐅᑎᖃᕐᕕᒃ; ᓄᓇ ᐊᐅᓚᔪᖅ;
ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ; ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ

ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐃᑰᑕᕐᓂᖅ; ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᐅᑎᖃᕐᕕᒃ;
ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᒥ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ;
ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ; ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᓂᖅ;
ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᖅ

ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᓂᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᓯᕕᑐᔪᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᓄᓇ
ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᕕᐅᓗᓂ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᐅᓗᓂᓗ

ᓯᕕᑐᔪᒥᒃ−ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᓂᖅ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ−ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓪᓗ
ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ
ᐃᓄᓕᕆᔨᑐᖃᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ

ᐊᐅᓚᓐᓂᕆᔭᐅᓂᖓ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐊᒻᒪ
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ

ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᒃᑯᑦ

ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑖᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖅ(ᓃᑦ) ᐊᒻᒪ
ᑕᒪᐃᑕᓗ ᐅᖃᐅᔾᔪᐃᒋᐊᕈᓰᑦ

ᑲᓇᑕᒥ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔩᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ; ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ
ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ (ᐃᒪᒃᑯᑦ
ᐃᑳᕐᕖᑦ, ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᑦ).

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ
ᐱᖁᔭᒃᑯᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᖓ

ᐃᖏᕐᕋᔪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᓕᐅᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ
ᐃᑳᕐᕕᖕᓂᒃ ᐃᒪᐅᑉ ᖄᖓᒍᑦ

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᖏᕐᕋᔪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᐅᓚᓐᓂᕆᔭᐅᓂᖓ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-6

ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑖᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓂᖅ ᓴᓇᕕᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᔪᑦ

ᑲᓇᑕᒥ ᐊᕙᑎᑉᑎᓐᓂᒃ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᓂᕐᒧᑦ
ᐱᖁᔭᒃᑯᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᖓ

ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓯᓚᐅᑉᓗ
ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᑲᓇᑕᒥ

ᐃᒪᐃᔭᐃᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᑯᕕᕋᐃᓂᖅ ᑕᕿᐅᑉ
ᐃᒪᖁᑎᖓᓐᓄᑦ

ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ(ᑏᑦ) ᐊᒻᒪ
ᓚᐃᓴᖓ(ᖏᑦ)

ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ−ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓪᓗ
ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ
ᐃᓄᓕᕆᔨᑐᖃᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᒻᒪᓗ
ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ

ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓄᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᖅ

ᖄᖅᑕᖅᑐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ ᐊᒻᒪ ᓚᐃᓴᖓ ᓄᓇᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᑐᖁᐃᓯᒪᓂᖅ, ᐊᒡᔭᖅᑐᐃᓂᖅ ᐊᒻᒪ
ᐊᑐᕐᓂᖅ ᖄᖅᑕᖅᑐᓂᒃ

ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎ(ᑏᑦ) ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ
ᐳᐊᕐᕆᔭᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᒃᓴᖃᕐᓂᖏᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᓴᒐᒃᓴᑦ

ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᒪᓂᕐᒧᑦ
ᓚᐃᓴᖓ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓄᓇᐃᓐᓇᕐᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓃᑦ
ᑲᑐᑎᖃᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ

ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐊᖏᕈᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ

ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓯᓚᐅᑉᓗ
ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᑲᓇᑕᒥ

ᐃᓗᐃᑦᑑᑉᓗᒋᑦ ᐅᖅᓱᖅᑖᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ

ᑯᕕᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐅᐸᓗᖓᐃᔭᖅᓯᒪᔾᔪᑎ
ᐸᕐᓇᐅᑎᒧᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓂᖓ

ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓗᐃᑦᑑᑉᓗᒋᑦ ᐅᖅᓱᖅᑖᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ

MD.1.4 ᓄᓇᒥᒃ ᑎᒍᒥᐊᖅᑏᑦ

ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ,

ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑖᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᖕᓂᒃ: ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ−ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓪᓗ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᓕᕆᔨᑐᖃᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ (CIRNAC) ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑎᖓᓄᑦ. 230 km−ᓗᐊᒥᑦ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᑉᖁᑎᒥᑦ, 116 km−ᓗᐊᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖓᓃᑦᑐᖅ. ᐊᒥᐊᒃᑯᖓ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉᓗ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖁᑖᓃᒃᑐᖅ.

ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᓕᒫᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᒫᑦ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᑦᑕᕐᓇᕈᓐᓇᐃᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒡᓗ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᒃᐸᑦ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ.

MD.1.5 ᐱᓕᕆᐊᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐃᓂᒋᓂᐊᖅᑕᖓ

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐱᓪᓗᐊᑕᕐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖃᖅᐳᖅ:

• ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᓗ ᐃᑎᔪᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑯᕉᓇᐃᓴᓐ ᐃᒪᖁᑎᖓᓂ (ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ)

• ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓗ 230 km−ᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᐊᑉᖁᑎ (ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓ), ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓗ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ. ᐊᑉᖁᑎ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓄᑦ Tibbitt−ᒥᑦ Contwoyto−ᒧᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ (TCWR) ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ. ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᕐᒥᔪᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᒃᓴᖓᓂᒃ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ TCWR ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᑕᓯᕐᔪᐊᕐᒥ (Contwoyto Lake) ᑕᓯᐅᑉ ᓯᒡᔭᖓᓂ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-7

ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᖅ 1. ᐱᑎᑦᑎᕗᖅ ᓇᒦᓐᓂᕆᓪᓗᐊᖅᓯᒪᔭᖓᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᓪᓗᐊᑕᖏᑦ, ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᑕᐃᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂ (PDA), ᐃᓚᐅᓪᓗᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ (ᑕᒪᒃᑮᒃ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐃᒪᒃᑯᓪᓗ), ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ, ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓ, ᐊᒻᒪᓗ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ (ᐊᔾᔨᙳᐊᖓ 1.1). ᖃᓂᓛᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᖅ (ᐱᖓᖕᓇᖅ) ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅ (ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂ), ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐱᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑑᒃ ᓴᓇᔨᓄᑦ, ᐱᖁᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ.

ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᖅ 1.2 ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑕ ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ (ᒥᒃᓴᐅᓴᒃᓯᒪᔪᖅ)

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ

Universal Transverse Mercator (ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥ
ᑐᑭᓕᐊᖅᑐᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ, UTM)

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᖅᓯᐅᔾᔪᑎ (m) ᓄᓇᙳᐊᑉ
ᓴᓂᒨᖓᓂᖓ

ᑐᑭᒨᕐᓂᖓ
ᑭᒡᓕᓂᕆᔭᖓ ᑲᓇᖕᓇᕐᒨᖓᔪᖅ ᐅᐊᖕᓇᕐᒨᖓᔪᖅ ᓄᓇᙳᐊᑉ

ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ PDA−ᖓ
(ᐅᐊᖕᓇᖓᓂ
ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᐃᓱᐊ)

12 W 508826 7518901 67° 47' 5.74" N 110° 47' 26.95" W

ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ
PDA−ᖓ
(ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ
ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᐃᓱᐊ)

12 W 478589 7322534 66° 01' 6.36" N 111° 28' 28.27" W

ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ
PDA−ᖓ (ᑕᕆᐅᕐᒥ
ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ)

12 W 505413 7521242 67° 48' 21.62" N 110° 52' 17.69" W

ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ
PDA−ᖓ (ᓄᓇᐅᑉ
ᓴᓂᐊᓃᑦᑐᖅ

ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ)

12 W 505916 7520765 67° 48' 6.2" N 110° 51' 34.87" W

ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓ 12 W 508954 7520376 67° 47' 53.36" N 110° 47' 15.56" W

MD.1.6 ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᔾᔪᑖ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓗ

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᔾᔪᑎᓪᓗᐊᑕᖓ ᓴᑦᕿᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᖃᖅᑐᓂᒃ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐃᒪᒃᑯᓪᓗ, ᐃᑲᔫᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᒥᐅᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐱᕐᔪᐊᖑᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐊᖑᒻᒪᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᖕᓂᒃ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᑕᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ, ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᓴᕋᐃᑦᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒥᒡᓗ, ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᖢᓂᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥᐅᓂᒡᓗ ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒡᓗ ᑕᓪᓗᕈᑎᐅᑉ ᐃᒪᖓᒍᑦ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᑦ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒧᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓᒍᑦ. ᐃᑲᔫᑕᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• ᒪᑭᒪᔾᔪᑎᒃᓴᑦ – ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐃᑲᔫᑏᑦ

ᐊᖏᔪᒻᒪᕆᖕᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᒪᑐᐃᖅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ
ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᖕᓂᒃ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᑕᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ. 2040−ᖑᓕᖅᐸᑦ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ $750 ᒥᓕᐊᓐᐸᓗᐃᑦ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒧᑦ GDP−ᒧᑦ ᐱᕈᖅᐹᓪᓕᕈᑎᒥᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᕐᓂᕆᔭᐅᔪᖅ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᕗᖅ 18%−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖅᓯᒪᑉᓗᓂ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement Volume 1: Environmental Impact Statement Summary Main Volume
October 2026

MD-8

ᓄᓇᕘᑉ 2024−ᒥ GDP−ᖓ, ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐊᓯᔾᔩᕙᓪᓕᐊᑉᓗᓂ ᐊᒃᑐᖅᓯᒪᔭᖓᓐᓄᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔫᑉ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂ. ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ, ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᐊᖅᐳᖅ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᑐᒻᒪᕆᖕᓂᒃ ᓴᓇᐅᒐᐅᔪᓂᒃ ᐊᖏᒡᓕᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓗᓂ 890−ᐸᓗᖕᓂᒃ
ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᐅᒐᐅᔪᓂᒃ 5,750−ᓂᒡᓗ ᓴᓇᐅᒐᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᓂᖏᓐᓂ, ᐱᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᕗᖓᑲᓪᓚᒃ
ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓄᑦ ᓴᓇᔨᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᓪᓗ.

• ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓄᑦ – ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᕙᒃᑐᓄᑦ ᓴᐱᓕᖅᓴᕋᐃᙱᓐᓂᖅ

ᑐᑭᖃᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ. ᓄᑖᖅ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓄᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒧᑦ ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᕈᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐱᖁᑎᑖᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᐊᓂᒍᐃᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂᓗ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒥ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒃᑐᓂᒃ ᐱᖁᑎᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᖓ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᖕᒥᕗᖅ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᒃᑯᓪᓗ ᓄᒃᑕᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᑉᓗᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖅᓴᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᙱᑦᑐᒥᒡᓗ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᕐᒥᒃ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᑦ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒧᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓᒍᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐱᐅᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓄᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓴᓇᕝᕕᖕᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᔭᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒃᑐᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᖅᑎᓄᑦ
ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ.

• ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᖅ – ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᓴᑦᕿᔮᖅᓯᒪᓂᖅ

ᓴᑦᕿᑦᑎᓗᑎᒃ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥᒃ ᐃᑎᔪᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ, ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐅᐸᓗᖓᐃᔭᖅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ. ᑖᒻᓇ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᑐᓚᒡᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐅᓯᑲᖅᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᓯᑯᓯᐅᖅᑎᒃᑯᑦ
ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᑦ, ᑲᓇᑕᒥ ᐅᓇᑕᖅᑐᒃᓴᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᒪᕐᒥ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑏᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᑦ, ᑲᓇᑕᒥ
ᐊᖅᑲᐅᒪᓲᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᓯᑯᓯᐅᑏᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᒃᑲᓐᓂᕈᑎᐅᔪᖅ ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᑎᑦᑎᕗᖅ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ
ᐱᔪᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᒥᓱᖑᖅᐸᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓱᓪᓗᐊᓗᒃ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᑦ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒧᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓᓂᒃ.

ᑖᑉᑯᐊ ᐱᓪᓗᐊᑕᐃᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᕗᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᒥᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ−ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᒥᒃ ᐃᓄᖕᓄᓪᓗ−ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᔪᒪᔪᒥᒃ ᐃᓂᖃᖅᖢᓂ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᕗᖓᑲᓪᓚᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᒡᓕᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒃ ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ, ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒡᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᓪᓕᐊᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᓴᑦᕿᔮᕐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐅᐊᓕᓂᖅᐸᓯᖕᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ – ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐊᕗᖓᑲᓪᓚᒃ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒧᑦ, ᑲᓇᑕᒧᓪᓗ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-9

MD.2 ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖏᑦ

MD.2.1 ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᒃᓴᑦ

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᑦ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᕙᒃᑐᓂᑦ, ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᑦ ᐊᔪᕆᖅᓲᔾᔨᓂᖕᓂᑦ, ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᓪᓗ ᐱᔭᐅᔪᓂᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓂᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ, ᐱᖃᖃᑕᐅᔪᓂᑦ, ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᓂᒡᓗ, ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᖅ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ. ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓂᒋᓂᐊᖅᑕᖏᑦ

ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎᒥᒃ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᓕᐅᓕᖅᐸᑕ, ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐊᕙᑎᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᑲᔪᓯᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᒥᒃ, ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᖅ ᓄᓇᓕᕆᓂᖅ, ᑕᕆᐅᓕᕆᓂᖅ, ᐃᒪᓕᕆᓂᖅ, ᓯᓚᓕᕆᓂᖅ, ᐊᕙᑎᒥᒃ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᐸᒃᑐᓄᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᑦ, ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒡᓗ ᐱᔪᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ.

ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᑎᑭᐅᒪᓂᕐᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓᓄᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᒫᓐᓇ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ ᒪᑭᑉᐸᓪᓕᐊᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᒋᐊᕐᕕᒋᔭᐅᔪᒥ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᓴᑦᕿᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᕐᓂ ᑕᒡᕙᓂ IS−ᒥ. ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ, ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᒥᒃ (EMS) ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᔪᖃᖅᓯᒪᓕᖅᐳᖅ ᐱᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓇᐅᒃᑯᓕᒫᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ.

ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒋᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᑐᒃᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖃᖅᐳᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑐᙵᕕᖓᓂᒃ, ᓯᕕᖓᓂᖓ, ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑭᐅᓯᓂᕐᒧᓪᓗ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ. ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᑖᑉᑯᐊ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓᑕ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓇᓂᔭᐅᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 2−ᒥ, ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 2−ᒥ ᐊᒻᒪ VC ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ.

ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᐊᖏᔪᐊᓗᖕᒥ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᕈᑕᐅᕙᒃᐳᖅ ᐃᓚᓯᕙᒃᖢᓂ ᐊᔪᕐᓇᕝᔭᒃᑐᓄᑦ ᓇᓗᓇᖅᑐᓂᒡᓗ ᓇᓚᐅᑦᑖᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓇᓗᙱᑦᑎᐊᕈᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ, ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᒪᔪᑦ. ᑐᕌᖅᑕᐅᓪᓗᐊᖅᓯᒪᒐᔭᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒐᒃᓴᖓᓄᑦ ᓴᑦᕿᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓂᒡᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᔾᔨᖅᓴᕋᐃᙱᓪᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᓯᓚᐅᑉ

ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᓂᒍᖅᑎᑦᑐᒪᑉᓗᒍ, ᓯᓚᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᕗᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ, ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓄᓪᓗ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-10

MD.2.1.1 ᐅᔾᔨᖅᓱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᖅ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᔪᖅ ᐅᔾᔨᖅᓱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᓇᓂᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥ ᑐᙵᕕᖓ 15−ᒥ ᕆᐅᒥ ᓱᓕᓂᕋᕈᑎᖓᓂ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ (1992): “ᑲᑉᐱᐊᓇᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᖏᔪᒥᒃ ᐱᕐᔪᐊᕐᓂᖃᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᙱᑦᑐᒥ ᓱᕋᒃᑎᕆᓂᐅᔪᒥ, ᐱᑕᖃᙱᓗᐊᕐᓂᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᓱᓕᓂᐅᔪᒥ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖏᑦᑐᖅ ᐱᔾᔪᑕᐅᓗᓂ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐅᔪᒥ ᐊᑭᑐᓗᐊᙱᑦᑐᓂ ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᒥ ᐱᑕᖃᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᕙᑎᒥ

ᓱᕋᒃᑎᕆᑎᑦᑎᓯᒪᖕᒪᑦ.” ᓱᓕᒃᑲᓐᓂᖅ, ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᑉᓗᓂ ᐊᔪᕆᖅᓲᔾᔨᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᐱᐅᖅᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ([IUCN] 2007), ᐅᔾᔨᖅᓱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᖅ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᕗᖅ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᓂ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᖕᒥᒃ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᙱᑦᑐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᓱᕋᐃᓇᔭᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑎᑦᑎᔪᖃᖅᐸᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᕐᒥᒃ.

ᐊᑐᕈᓰᑦ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᐳᖅ ᐊᔪᕆᖅᓲᔾᔨᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᒃ, ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᔨᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ, ᐊᑐᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒡᓗ ᐅᔾᔨᖅᓱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᒥᒃ. ᐊᑐᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓗᓕᖏᑦ (VC) ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖏᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᕗᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᕋᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᓄᑦ VC−ᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᒧᑦ, ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᓄᑦ, ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᑲᖐᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᖅᑐᖅᑕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᑎᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᒻᒪᕆᒍᒪᔪᖅ ᑲᔪᓰᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᕐᒥᒡᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᒐᔭᖅᑐᓂᒃ ᑲᔪᓯᓂᖃᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᐅᓯᒪᑉᓗᓂᓗ ᑕᒡᕙᓂ IS−ᒥ. ᑖᒻᓇ EMS ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᐅᔾᔨᖅᓱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᓱᖁᑎᒃᓴᙱᓐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑉᓗᑎᒃ ᖃᓄᖅ WKR−ᒃᑯᑦ

ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᖔᑕ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐱᓕᕆᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᒃᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᓂᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ, ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᕐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᓂᕐᒧᑦ.

MD.2.2 ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᓯᒪᓂᖏᑦ

ᖃᖓᒃᑰᕋᔭᕐᓂᖓ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᑕᐅᑐᙳᐊᖅᑕᐅᕗᖅ ᒪᓕᒃᐸᒃᖢᓂᓗ ᑭᖑᓕᕇᒃᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ, ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ:

• ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᑕᓪᓕᒪᐸᓗᖕᓄᑦ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓇᓱᖕᓂᐊᖅᑐᖅ (ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ (ᑕᒪᕐᒥᒃ ᓴᓇᔭᐅᓯᒋᐊᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓᓗ) ᐱᒋᐊᕐᕕᒃᓴᖃᖅᖢᓂ ᑎᓯᐱᕆ 2029−ᒥ.

• ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑏᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑏᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒥ ᐱᒋᐊᓛᖅᑐᑦ 2035−ᒥ ᑲᔪᓰᓐᓇᕐᓂᐊᖅᖢᓂᓗ.

ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓ ᐊᑯᓂᐅᓂᖓᓗ ᑕᒪᒃᑮᒃ ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᑦ ᒪᓕᒃᐳᑦ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᔪᓂᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒡᓗ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ ᐊᔪᕐᓇᖅᑐᖅᓯᐅᕈᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ ᓇᐃᑦᑐᑯᓗᒃ ᐃᒪᕐᓇᖅ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖓᓗ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ. ᓄᒃᑎᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐱᖁᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᒃᓴᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᑕᖅᑭᓄᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐊᐅᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᑕᖅᑭᓄᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓄᑦ. ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᑲᔪᓰᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒥ,

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-11

ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᓗᓂ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᐅᐊᖕᓇᖓᓂ (ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ) ᐊᒻᒪ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ (ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ) ᐃᓱᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ. ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᕐᓗᑎᒃ, ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᐸᕐᓇᒃᓯᒪᔪᖃᙱᑦᑐᖅ ᒪᑐᔭᐅᓂᒃᓴᖓᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᒃᓴᖓᓄᓪᓗ ᑖᑉᑯᐊ ᐃᓗᓕᖏᑦ. ᓄᓇᐃᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᑐᐊᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᐃᓂᒥᒃ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ.

MD.2.3 ᓯᕗᓂᒃᓴᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᔾᔪᑏᑦ

ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᐊᕆᔭᖓ ᓴᖅᑮᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᖃᖅᑐᓂᒃ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐃᒪᒃᑯᓪᓗ, ᐃᑲᔫᑕᐅᕋᑦᑕᕐᓗᓂ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᐅᓚᔾᔭᐃᓗᓂ ᓯᕕᑐᔪᒥᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒧᑦ. ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᑕᐅᑐᙳᐊᖅᑕᐅᔪᖅ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᖃᑉᓯᒻᒪᕆᖕᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᓴᓂᒃ ᓯᕗᓂᒃᓴᒧᑦ−ᐱᐊᓂᒃᐸᒌᖅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᖏᒡᓕᕙᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐱᖓᔪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ. ᑖᑉᑯᐊ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᕗᑦ ᐃᒪᓐᓇ:

• ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ 1,800 m−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᑐᐊᐸᖕᒥᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᒥᕝᕕᓕᖕᒥᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ. ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ ᐃᓂᒋᓂᐊᖅᑕᖓ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖁᓪᓗᒍ
2,400 m−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒥᒃ, ᑕᐃᒪᐃᒋᐊᖃᖅᐸᑦ. ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖓ
ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕋᔭᕐᒥᔪᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᓈᒻᒪᒃᓯᓯᒪᔭᖁᓗᒍ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ
ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᑎᑭᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᖓᑦᑕᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐅᖓᓯᒌᖕᓂᖏᓐᓄᑦ/ᐳᖅᑐᓂᖏᓐᓄᑦ.
• ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᕐᕕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑐᐊᐸᖕᒥᒃ ᐃᓂᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ

ᐱᖃᑖᓂᒡᓗ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᖕᒥᒃ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ 160,000,000 L−ᓂᒃ ᐊᖏᓂᖃᕈᓐᓇᕐᓗᓂ ᑕᒪᐃᓄᑦᑎᐊᖅ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᓕᖅᐸᑦ; ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐅᖅᓱᐊᓗᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᓪᓗ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ 10,000,000 L−ᓂᒃ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ. ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᒪᕐᕉᒃ 5,000,000 L
LSDL ᖃᑦᑕᐅᔭᙳᐊᑦ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓛᖅᑐᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ. ᐅᖅᓱᐊᓗᒡᕕᒃᓴᒥ ᐱᒋᐊᖃᕋᔭᖅᑐᖅ

ᖃᑦᑕᐅᔭᖅᑖᕆᐊᖃᕋᔭᖅᐳᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᑦᑎᓐᓂ. ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᒃᑕᖃᕐᒥᔪᖅ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᓯᕗᓪᓕᕐᒥ ᐊᖏᓂᖃᕈᓐᓇᖅᖢᓂ 250,000 L−ᐸᓗᖕᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᓂ 20,000,000 L−ᓄᑦ ᑎᑭᓪᓗᒍ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓄᑦ
ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ.

• ᑐᖅᑯᐃᕝᕕᒃ (190,000 m²) ᓴᓂᕐᕙᒃᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐃᓂᖓᑕ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᓄᓇᖓᓂ
ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂ. ᑐᐊᐸᓕᐅᕐᕕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᑦᑎᓐᓂ ᓴᓇᔭᐅᔪᒃᓴᓄᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᓯᒪᔪᓄᑦ
ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᓄᑦ (ᓲᕐᓗ, ᓅᑎᕆᔾᔪᑎ ᐊᒻᒪ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᔾᔪᑏᑦ, ᓯᕐᓗᐊᑦ).
• ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ ᐃᓱᐊᓂ
ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᒥ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ/ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑭᒡᓕᖓᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᕗᖅ.
ᑖᒻᓇ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓂᕆᔭᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓇᔭᖅᑐᖅ ᐃᓛᒃᑰᕐᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᓗᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ. ᐊᑉᖁᑎᒋᓂᐊᖅᑕᖓ ᑖᑉᓱᒪ ᐅᐃᒍᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᒪᓕᒃᓯᒪᓗᓂ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᖓᓂ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒥᒃ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᒥ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ/ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑭᒡᓕᖓᓄᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-12

• ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓇᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᖅ. ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐃᓱᒪᒋᖃᓯᐅᑎᓗᒍ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐃᓕᐅᖅᑲᐃᓂᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓂᒃ, ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ. ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᑦ ᑖᑉᑯᐊ ᐆᒻᒪᖅᑯᑏᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᙱᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓯᒪᙱᑦᑐᖅ
ᐃᖏᕐᕋᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᐳᖅ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖅᓯᒪᓂᖓᓄᓪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ.

MD.2.4 ᐃᖢᐊᖅᓯᒋᐊᕈᑎᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ

ᐃᓱᓕᑦᑕᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᑕᖃᖅᐳᖅ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ. ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᕗᑦ ᐊᕐᕌᒍᑦ 30 ᐅᖓᑖᓄᑦ; ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᖃᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ. ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᔪᓄᑦ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓄᑦ, ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓄᑦ ᐊᔪᕆᖅᓲᔾᔨᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᑭᐅᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ, ᓇᖕᒥᓂᖃᖃᑕᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᔩᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᒋᐊᖃᖅᓯᒪᓂᖓᒍᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ.

ᒪᕐᕉᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑑᒃ ᐃᓂᒃᓴᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ (ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑑᑉ ᑲᓇᖕᓇᖓᓂ [ᒪᓕᒍᑦ] ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᐃᓴᒃ ᑕᓯᕐᒧᑦ; ᕿᖓᐅᒻᒥ ᐊᑉᖁᑎ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ) ᖁᔭᓈᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓱᒪᒋᑉᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ, ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑕᐅᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᑦ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒧᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓᒍᑦ. 2016−ᒥ, ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᖄᖏᐅᑎᖁᓇᒋᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᙳᐊᑦ ᓄᕐᕆᐅᕐᕖᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂ, ᑕᐃᒪᙵᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᖢᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ
ᐸᕐᓇᐃᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᒋᐊᕐᖓᖅᑐᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥ. ᑕᒪᓐᓇ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᓚᐅᙱᑦᑐᖅ ᓲᖃᐃᒻᒪ 50%−ᒃᑲᓐᓂᖅ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑕᑭᓂᖓ ᐱᑎᑦᑎᓇᔭᕐᒪᑦ ᐊᖏᓂᖅᓴᒥᒃ ᐃᓂᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᓯᐅᔨᓂᕐᒥᒃ. ᑕᑭᓂᖅᓴᖅ ᐊᑉᖁᑎ ᐊᔪᕐᓇᕐᓂᖅᓴᒃᑯᑦ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓂᖅᓴᐅᔭᕆᐊᖃᕋᔭᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᓕᐅᕈᑎᒃᓴᑦ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᕐᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑐᙵᕕᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᒥᓪᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓗᑎᒡᓗ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖏᑦ ᐊᓯᐅᔨᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓗᑎᒃ. ᐊᖏᓂᖅᓴᖅ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓂᐅᔪᖅ ᐱᑎᑦᑎᓇᔭᕐᒥᔪᖅ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᑐᕌᖓᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᓐᓂᒃ ᐊᓯᐅᔨᓂᕐᒥᒃ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓂᖓᓄᑦ, ᐳᔪᕐᓗᖕᒧᑦ, ᐃᖏᕐᕋᔭᒃᑐᓄᑦ, ᐃᓄᖕᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᓂᐅᕙᒃᑐᓄᑦ.

ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᒪᓕᓚᐅᙱᑦᑐᑦ ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓄᑦ, ᕿᓂᖅᑐᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᓂᒃ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᔪᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᐆᒪᔪᖃᕐᕕᓪᓗᐊᑕᕐᓂᒃ. ᐊᑉᖁᑖ ᐊᑐᙱᖦᖢᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓂᒃ ᐃᓂᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᒃ, ᓈᒻᒪᙱᓪᓕᐅᕈᑕᐅᑉᓗᓂ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᑎᑭᑕᐅᓇᓱᐊᖅᑐᒧᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑖᑉᑯᓂᖓ ᓄᓇᓂᒃ.

ᐃᓚᒋᐊᒥᓗᒍ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ, ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᒪᓂᕋᐅᙱᓐᓂᖅᓴᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᒃ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᒧᑦ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓕᕋᔭᖅᐳᖅ ᐊᑭᑐᓂᖅᓴᓂᒃ ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᕗᖓᑲᓪᓚᒡᓗ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᒃᑰᖅᐸᒃᑐᓄᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-13

2017−ᒥ, ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐃᓂᒋᔭᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᒪᓇᔭᕐᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᑉᓗᓂ ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᐅᕙᖕᓂᖓᓄᑦ ᕿᑎᐊᓃᓐᓂᖓᓄᓪᓗ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᓪᓗ. ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖓ ᓂᕈᐊᕆᔭᐅᖔᖅᑐᖅ ᓇᓖᕌᒐᒃᓴᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᔪᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ, ᓲᕐᓗ:

• ᐊᓯᐊᒍᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᑦ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ

• ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ

• ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ

ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᓪᓗᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᒫᓐᓇ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕆᔭᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᐅᑐᖕᓇᕐᓂᐊᕐᓂᕆᔭᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᒻᒪᖔᑦ ᓂᕈᐊᕆᔭᐅᖔᖅᑐᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᔪᒪᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ. ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖏᓐᓂ, ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐸᕐᓇᐃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᖏᕐᕋᓂᓕᒫᖓᓂ.

MD.2.5 ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᓂᕐᒧᓪᓗ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᑦ

WKR−ᒃᑯᑦ ᓂᐅᕕᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᒪᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᐅᑦᑎᐅᔾᔨᔪᒪᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᑯᓇᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ

ᓴᓇᑎᑦᑎᓂᕐᒥ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᓪᓗ ᐱᕕᒃᓴᐅᕙᒃᑐᒥ, ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᖅᖢᓂ ᓴᙱᔪᒥᒃ ᐃᓅᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᒪᔪᑦ ᑐᕌᕆᔭᖃᖅᐳᑦ ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓗᑎᒃ ᐃᓚᒌᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖏᓐᓂᒃ, ᒥᑭᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓗᑎᒃ ᓅᑉᐸᒃᑐᓂᒃ, ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓗᑎᒡᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᔪᙱᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒡᓗ ᓅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ, ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐃᑲᔪᖅᐸᒃᖢᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᑲᑎᙵᓂᕆᕙᒃᑕᖏᓐᓄᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᑕᓪᓕᒪᓄᑦ ᑕᑎᒋᔭᐅᓗᓂᓗ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᑎᑭᑦᑐᓄᑦ (FIFO) ᓴᓇᔨᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑐᓂᑦ ᐅᖓᓯᒃᑐᓂᑦ ᓄᓇᓕᕋᓛᓂᑦ. FIFO ᓂᑭᑦᑖᖅᐸᖕᓂᖏᑦ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᒡᓗᓕᐅᖅᑎᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᓂᑭᑦᑖᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᕋᓛᕐᒥᐅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᒥᓂᓗ ᓄᓇᓕᒋᔭᒥᓂ, ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᑎᑦᑎᓪᓗᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᓂ ᓴᓇᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᑕᒡᕙᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ. ᐊᔾᔨᐅᙱᑦᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ

ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᓴᓇᔨᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓂᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐊᔾᔨᐅᙱᑦᑐᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ ᑳᓐᑐᓛᒃᑏᑦ/ᓴᓇᔩᑦ), ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ FIFO ᓂᑭᑦᑖᖅᐸᒡᓗᑎᒃ. ᐃᑲᔪᖅᑐᕈᒪᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ
ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᓴᓇᑎᑕᐅᓂᖏᓪᓗ ᓴᑦᕿᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᓗ

ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᒥᒃ
ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᒪᓗᑎᒃ ᐱᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕈᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥᓗ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᓴᓇᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᓴᓇᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᔪᕈᐃᖅᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᒥᕗᑦ ᓴᓇᕝᕕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᓂᒃ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓯᒪᓂᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᓴᓇᔨᖃᖅᑎᑦᑎᓯᒪᐃᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒡᓗ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᓴᓇᔨᓂᒃ.

ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ, 200−ᒥᑦ 500−ᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᓴᓇᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ, ᓴᓇᐅᒐᒃᓴᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ 10%−ᐸᓗᖕᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᐅᓗᑎᒃ, 50%−ᐸᓗᐃᑦ ᐊᔪᙱᓐᓂᖃᕐᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪ 40%−ᐸᓗᐃᑦ ᐊᔪᙱᓐᓂᖃᙱᖦᖢᑎᒃ ᓴᓇᔩᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᓂᕆᐅᒃᐳᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓ ᐃᓐᓄᒃᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᑳᓐᑐᓛᒃᑎᓄᑦ,
ᕿᓚᒻᒥᐅᓂᖅᓴᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-14

ᐃᖏᕐᕋᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᓪᓗ ᓵᑕᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐊᐃᒃᖠᕐᕕᖕᓂᑦ. ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᐃᒃᖠᕐᕕᖕᓄᑦ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᒃᑰᕈᓐᓇᖅᑐᑦ. ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ, ᓴᓇᔨᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓄᖅᑲᖓᔪᓂᒡᓗ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᓂᒃ ᓅᑉᐸᒃᑐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ. ᐊᑐᓂ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᐅᔪᑦ ᐃᓄᖃᕈᓐᓇᖅᐳᑦ 80−ᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᑕᒪᕐᒥᒡᓗ ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᖅᖢᑎᒃ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᐅᔪᑦ 40−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ. ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᓄᖅᑲᖓᑐᐃᓐᓇᖅᑐᓪᓗ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕖᑦ ᐱᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ, ᑭᐱᙳᐃᔭᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒡᓗ.

ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᔩᑦ ᐊᒥᓲᖏᓐᓂᖅᓴᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓚᖃᕐᓗᑎᒡᓗ 42−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒦᑦᑐᓂᒃ ᑕᒪᐃᖕᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎᓄᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, 12−ᓂᒡᓗ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᐃᓂᖃᕐᓗᑎᒃ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ; ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ 5%−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᓂᒃ, 50%−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐊᔪᙱᓐᓂᓕᖕᓂᒃ, ᐊᒻᒪ 45%−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐊᔪᙱᓐᓂᖃᙱᑦᑐᓂᒃ ᓴᓇᔨᓂᒃ. ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᓴᓇᔩᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ. ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᔨᒋᔭᐅᔪᓄᑦ

ᐱᖁᑎᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖕᓂᒃ, ᓂᕿᓕᐅᕐᕕᖕᒥᒃ, ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᐱᙳᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓂᒃ,

ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᕕᖃᕐᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᒧᑦ, ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒥᒃ ᐃᒪᕐᒥᒃ, ᑭᓈᓗᖃᕐᕕᖕᒧᓪᓗ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᕝᕕᖃᕐᓗᑎᒃ.

ᒪᑐᔭᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐊᒥᓲᖏᓐᓂᖅᓴᑦᑑᒐᓗᐊᖅ ᓴᓇᔨᖃᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ, ᐱᓕᕆᐊᖑᓗᑎᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᖃᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎᒥᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᒃᓴᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓂᒃ ᐃᒡᓗᓕᐅᖅᑎᓄᑦ.

MD.2.6 ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ

MD.2.6.1 ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ

ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓚᒋᑉᓗᓂᐅᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᐳᑦ ᐱᔾᔪᑎᓪᓗᐊᑕᖓᓄᑦ – ᓴᑦᕿᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᖃᖅᑐᓂᒃ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐃᒪᒃᑯᓪᓗ, ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᒥᐅᓄᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᓗᑎᒃ. ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑐᑭᖓ ᑐᑭᒧᐊᒍᑕᐅᕗᖅ ᐅᑯᓄᖓ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ:

• ᐋᓐᓂᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ

• ᐊᑐᖅᑎᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᑦ (ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᑦ, ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᖅ, ᐊᒻᒪ
ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᒥ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᑦ)
• ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᖅ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ
• ᓴᓇᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᓴᓪᓗ
• ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ ᐊᓐᓇᒍᓐᓇᕐᓂᖅ
• ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᖅ (PDA) ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐃᓂᒋᔭᐅᓇᔭᖅᑐᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦᑎᐊᖅ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒡᓗ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᓂᒡᓗ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᓂᒥᒃ

ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᓂ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᐊᓯᔾᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᒪᓕᒃᑐᖃᖅᖢᓂ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᓂᒃ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-15

ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒡᓗ. PDA ᐊᕕᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᑕᓪᓕᒪᓄᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ:

• ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓ (ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ) – ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᓄᑖᖅ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ ᑐᙵᕕᓕᒃ
ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ, ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ ᒪᕐᕉᒃ ᐊᖏᔫᒃ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᒃ, ᐅᓯᑲᖅᑕᐅᑎ/ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᐃᒪᒃᑯᑦ ᑕᒻᒪᕇᒃᑯᑏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ ᐅᒥᐊᒃᑯᕕᒃ

• ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓ (ᓄᓇᐅᑉ ᓴᓂᐊᓃᑦᑐᖅ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ) – ᓴᓇᓂᖅ ᓄᑖᓂᒃ ᓄᓇᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ,
ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ; ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᑐᐊᐸᖕᒥᒃ ᐊᑉᖁᑎᖃᕐᓗᑎᒃ; ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᖅ; ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᐅᑎᖃᕐᕕᒃ, ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᓱᑉᓗᓕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓴᒃᓴᐃᕝᕖᑦ; ᐃᒥᖅᑕᕐᕖᑦ, ᑕᕆᐅᖑᔪᓐᓃᖅᑎᑦᑎᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᕖᑦ; ᐆᒻᒪᖅᑯᑏᑦ, ᐊᒃᑕᕐᕖᑦ, ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ
ᑐᖅᑯᐃᕖᓪᓗ (ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓪᓗ), ᐊᑐᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐆᒻᒪᖅᑯᓯᐅᕐᕖᑦ, ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒨᖅᑐᓪᓗ ᐊᐅᓚᐅᑏᑦ

• ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓ – ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᓄᑖᖅ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᖅ, ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ 1,800 m−ᓪᓗᐊᒥᑦ ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ
ᒥᕝᕕᒡᓗ, ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᒃ, ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᑉᖁᑎ, ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᒃ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᓪᓗ
ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᑲᓇᖕᓇᖓᓂ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ.

• ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ PDA−ᖓ – ᓴᓇᓂᖅ ᓄᑖᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ
ᐊᑉᖁᑎ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᔪᖅ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᔪᖅ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓄᑦ TCWR−ᐅᑉ ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓄᑦ ᐃᓱᐊᓄᑦ ᑕᓯᕐᔪᐊᑉ ᓯᒡᔭᖓᓂ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑖ ᒪᑐᓯᒪᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖓᓃᓐᓂᐊᖅᖢᓂᓗ. ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ PDA−ᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐃᓂᒃᓴᒥᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᒃᓴᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎᒧᑦ ᐃᓕᐅᖅᑲᐃᕝᕕᐅᓗᓂ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓄᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕕᖕᓄᑦ (ᐃᑳᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᑰᒡᕕᑦ), ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ, ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᓴᓇᕝᕖᑦ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕖᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓂᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᓯᕐᓗᐊᖃᕐᕖᑦ.

• ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ PDA−ᖓ – ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᓄᑖᖅ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᓗ
ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ (ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᐅᑉ ᐃᓂᒋᔭᖓᓂ) ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᓂ
ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ ᒥᕝᕕᒡᓗ, ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᕕᒃ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᓪᓗ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᒃ, ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᕐᓗᓂ
ᐱᖁᑎᒃᑯᕕᒡᓗ, ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐅᖅᓴᒡᕕᐅᕙᒃᑐᓄᓪᓗ.

ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᐳᖅ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᕙᒡᓗᑎᒃ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓂᒃ, ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓂᒃ, ᐱᖓᔪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᓂᒃ, ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᒡᓗ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᕙᒃᑐᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ. ᐃᓚᒋᐊᕈᑏᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᑦ ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᖅ 2.1−ᒥ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-16

ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᖅ 2.1 ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ

ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ

ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ
ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᑦ

ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᑦ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐃᑎᔪᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖃᖅᑎᑦᑎᔪᑦ, ᐊᑐᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᑎᒃ Post-Panamax−ᒧᑦ, ᐃᒻᒪᖄ 100,000 deadweight tonnes (DWT) (ᑕᓐᔅ ᖃᑉᓯᐅᓂᖏᑦ ᑕᑕᒃᐸᑦ) ᓴᕕᕋᔭᒃᓴᒥᒃ−ᐊᖏᔪᒥᒃ−ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᓯᑯᒥᒃ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᓕᒃ 1A ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒧᑦ. ᑖᒻᓇ ᓴᓇᒪᓂᖓ ᐃᓂᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᐃᒻᒪᖄ ᐅᓯᔭᐅᓯᒪᓕᖅᑐᒥᒃ ᐃᑎᓂᓕᖕᒥᒃ XX m−ᓂᒃ, ᑕᑭᓂᓕᖕᒥᒡᓗ 240 m−ᐸᓗᖕᓂᒃ. ᐊᔪᕐᓇᙱᑉᐸᑦ, ᐊᑐᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ
ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓂᖃᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ (ᓲᕐᓗ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ), ᓯᑯᓯᐅᑎᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᓐᓂᒃ, ᐅᓇᑕᖅᑐᒃᓴᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᓂᒃ ᒫᓐᓇ ᐃᖏᕐᕋᕙᒃᑐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ. ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐱᖓᔪᖓᓐᓂᙶᖅᑐᒥᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᕐᒥ ᐅᓯᑲᖅᑕᐅᑎᒥᒃ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐃᓚᖓᓐᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂ.

ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐃᒃᑲᓐᓂᖅᓴᐅᔪᓄᑦ ᓯᑲᐅᒧᑦ ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᓯᑲᐅᓂᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂᒃ,
ᑕᐅᑐᙳᐊᖅᑕᐅᔪᖅ ᓴᓂᕌᒍᑦ ᐅᓯᓕᖅᑐᐃᕝᕕᒃ ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᐅᓯᓕᖅᑐᐃᕝᕕᒃ ᓯᑲᐅᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ. ᑖᑉᑯᐊ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ, ᐃᓂᖃᖅᑐᑦ ᐊᓯᐊᒎᕐᓗᑎᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ
ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᓯᓕᖅᑐᐃᓂᕐᒥᒃ
ᓂᐅᕋᐃᓂᕐᒥᒡᓗ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓯᑲᐅᓂᒃ. ᓴᓇᒪᓂᖓ ᓯᑲᐅᑦ
ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᐊᖏᓂᖅᓴᒥᒃ ᐅᖁᒪᐃᑦᑐᓕᒃ ᐅᓯᑲᖅᑕᐅᑎᓂᒃ/ᐴᖅᑲᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᓯᑲᖅᑕᐅᑎᓂᒃ (ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᓕᒃ ABS A1) ᐃᒻᒪᖄ 13,200 DWT ᐊᒻᒪᓗ 123 m−ᓂᒃ ᑕᑭᓂᓕᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑭᓐᓂᖅᓴᖅ ᐅᕿᓐᓂᖅᓴᖅ ᓯᑲᐅᑦ (ᓯᑯᖃᙱᑦᑐᖅ) ᐃᒻᒪᖄ 1,500 DWT ᐊᒻᒪᓗ 60 m−ᓂᒃ ᑕᑭᓂᓕᒃ.

ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ

ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ (ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᖏᓂᖏᑦ ᐊᔾᔨᕝᔭᖏᓐᓂᒃ). ᐅᓯᑲᖅᑕᐅᑏᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᑎᑭᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓪᓗ
ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᓕᐊᖅᑐᑦ. ᐊᔪᕐᓇᙱᑉᐸᑦ, ᑖᒻᓇ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ
ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓂᐊᕐᒥᔪᖅ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᖏᓗᐊᙱᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ,
ᓲᕐᓗ ᒥᑭᓐᓂᖅᓴᓄᑦ ᓯᑯᓯᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓇᑕᖅᑐᒃᓴᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖏᓐᓄᑦ.

ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᑐᖅᖢᐊᕈᑏᑦ ᓯᒡᔭᒧᑦ ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᐅᓗᓂ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓄᑦ, ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᓄᑦ
ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᕈᓐᓇᖅᑐᒃᑯᑦ
ᐳᒃᑕᓛᖅᑐᓄᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᓱᑉᓗᓕᒃᑯᑦ ᑐᕌᑲᐅᑎᒋᔪᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ. ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᑐᖅᖢᐊᕈᑏᑦ
ᓂᐅᕋᐃᔾᔪᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓗᐃᑦᑑᑉᓗᑎᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᓂᒃ ᑎᑭᑎᑕᐅᕙᒃᑐᓂᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᑦ
ᓄᓇᒦᑦᑐᓄᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᕐᕕᖕᒧᑦ, ᐅᖅᓴᒃᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᒥᑭᓐᓂᖅᓴᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ,
ᐊᒻᒪ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᓂᖅ ᐃᓗᐃᑦᑑᓈᕐᓗᒍ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃ ᓄᓇᒥᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᕐᕕᖕᒥᑦ
ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᑦᑎᕙᒃᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ (ᓲᕐᓗ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐅᓯᑲᖅᑕᐅᑏᑦ).

ᐃᒪᒃᑯᑦ ᑕᒻᒪᕇᒃᑯᑏᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ
ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᑕᒻᒪᕇᒃᑯᑎᓄᓪᓗ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕈᑏᑦ ᑕᒻᒪᕇᒃᑯᑎᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᓂᐊᖁᖓᓂ, ᓯᒡᔭᖅᐸᓯᖕᒥ, ᐊᒻᒪ ᕿᑭᖅᑕᓂ, ᐱᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑦ. ᓇᒦᓐᓂᖓ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᑕᒻᒪᕇᒃᑯᑏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᕈᑏᑦ
ᐊᖑᒻᒪᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᖏᕐᕋᔪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕᒥ ᓯᑯᓯᐅᖅᑎᒃᑯᑦ
ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᔾᔭᐃᖅᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖏᕐᕋᓂᕐᒧᑦ.

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᐊᒻᒪ
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᓕᐊᕐᕕᐅᔪᒪᔪᖅ

ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑎᑭᑉᐸᓪᓕᐊᔪᒪᔪᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ 40 ᐃᒪᒃᑯᑦ ᒪᐃᓕᐸᓗᖕᓂᒃ ᐅᖓᓯᖕᓂᖃᖅᑐᖅ

ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᒥ, ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᑦᑎᐊᖅᑐᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᒥ ᑕᓪᓗᕈᑎᐅᑉ ᐃᒪᖓᒍᑦ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᑦ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒧᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓᓂ. ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᖏᑦ ᑕᒪᑐᒨᓇ ᐊᑐᖅᑕᐅᓇᔭᖅᑐᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖅ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-17

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ

ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᑭᓴᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᒻᒪᖄ 24 ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ 7 m−ᐸᓗᖕᓂᒃ
ᑕᑭᓂᓕᖕᒥᑦ, ᐊᕕᒃᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᖁᓇᒋᑦ.
ᐳᒃᑕᓛᓲᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᑦ, ᐅᒥᐊᒃᑯᕖᑦ, ᑭᓴᕐᕖᑦ, ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᒡᔭᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᑦ
ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᒪᐅᔪᓐᓃᕌᖓᑦ.

ᓄᓇᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ

ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓂᒋᔭᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ 80−ᐸᓗᖕᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ (ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕿᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᕕᖃᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐅᓚᑉᕿᒪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ,
ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ), ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ (ᓲᕐᓗ, ᑎᑎᕋᕐᕖᑦ, ᑲᑎᒪᕝᕖᑦ,
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᕐᓂᖅ/ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᕝᕕᒃ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖅᑕᖃᓕᖅᑎᓪᓗᒍ
ᑭᐅᓯᕝᕕᒃ), ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᖅ ᐱᖁᑎᓄᓪᓗ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᒃ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᓪᓗ
ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᓪᓗ ᐊᑕᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ. ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ
ᑐᔪᕐᒥᕕᒃᓴᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃ 150−ᐸᓗᖕᓄᑦ ᐳᓛᖅᑎᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᕐᒥᔪᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᓴᓇᓯᒪᕙᒌᕐᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᕙᒌᕐᓗᑎᒃ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ.

ᐃᓗᐃᑦᑑᑉᓗᒋᑦ
ᐅᖅᓱᖅᑖᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ

ᐅᖅᓴᒃᓴᐃᕝᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓴᒡᕕᒡᓗ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᕐᕕᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃ, ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᒃ, ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᐅᑎᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓴᓇᕝᕕᖕᒥᒃ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒥᒃ ᑯᕕᕝᕕᐅᕋᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ, ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᓗᓂ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ -45°C−ᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ. ᐱᖃᑖ ᑯᕕᑎᑦᑎᔾᔪᑎ ᐊᕙᓗᓕᐅᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᓄᕆᒧᑦ ᐃᓯᐊᕿᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖁᓪᓗᒍ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᑦ, ᐊᖏᓂᖏᓪᓗ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᑦ ᐊᑐᕆᐊᓕᖕᓂᑦ. ᑐᙵᕕᖓ ᐊᒻᒪ ᐱᖃᑖ ᐊᕙᓗᓕᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᒥᑦ, ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᑦ ᐴᒃᓴᓕᖅᑕᐅᓗᓂ ᑯᕕᖅᑕᕐᕕᖕᒧᑦ. ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᐅᑏᑦ ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᑭᖑᓕᕇᒃᑕᕐᓗᑎᒃ ᐱᔭᐅᔪᒪᓂᖏᑦ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ, ᐱᒋᐊᕈᑎᖃᕐᓗᑎᒃ 10,000,000 L−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐊᖏᓂᖃᖅᑎᒋᓗᑎᒃ. ᐃᓂᒃᓴᖃᒃᑲᓐᓂᕐᓗᓂ ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᐅᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃ 160,000,000 L−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐃᒪᖃᕈᓐᓇᕐᓂᖓ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ. ᐊᔪᕐᓇᙱᒃᑳᖓᑦ, ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᓱᑉᓗᓕᖏᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓃᓐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓴᐅᓯᒪᓂᐊᖏᓪᓗᑎᒡᓗ, ᐱᐅᓯᕆᔭᐅᒐᔪᒃᑐᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᐊᕙᑎᖓᓂ.

ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᓱᑉᓗᓖᑦ ᐊᒻᒪ
ᑯᕕᑎᑦᑎᔾᔪᑏᑦ

ᑯᕕᓯᕝᕖᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᓂᒃ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᒃ ᐱᖁᑎᓂᒡᓗ ᑐᙵᕕᖃᕐᓗᑎᒃ
ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᒥᒡᓗ/ᐱᖁᑎᒥᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒡᓗ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᓂᒡᓚᓱᖕᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᒥᒃ -45°C−ᒥᒃ ᐊᐅᓚᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᒥᒃ. ᐅᖅᓱᖅᑖᕐᕖᑦ ᐅᖅᓴᒡᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒨᖅᑐᑦ ᓄᓇᒃᑰᕈᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑏᑦ (ᓲᕐᓗ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᕐᔪᐊᑦ), ᑎᒻᒥᓲᖅᓯᐅᑎᑦ ᐅᖅᓱᖅᑖᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓱᖅᑖᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ
ᓄᓇᓯᐅᑎᑦ.

ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᑖᒻᓇ
ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ. ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᐃᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᓯᓕᖅᑐᐃᓂᕐᒧᑦ, ᓂᐅᕋᐃᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ
ᑐᖅᑯᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐴᖅᑲᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓂᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᑦ,
ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᖃᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᓯᒡᔭᒦᑦᑐᓂᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒥ
ᑭᕕᓯᔾᔪᑎᓂᑦ ᐅᓯᓕᖅᑐᐃᓂᕐᒧᑦ ᓂᐅᕋᐃᓂᕐᒧᓪᓗ. ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᑐᙵᕕᒋᓂᐊᖅᑕᖓ

ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᓴᓂᐊᓂ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓄᑦ ᐃᒻᒪᖄ 35,000 ᑭᑉᐹᕆᒃᑐᑦ ᒦᑕᑦ (m²), 20,000 m² ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᓂ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓂ. ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᓄᓇᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᑕ ᐊᒻᒪ ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ, ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᖅᐸᓯᖕᒥ, ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑎᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᓂᐅᕋᐃᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᓪᓗ ᑎᖕᒥᓲᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᒃᑰᕈᑎᓂᒃ ᐅᓯᔭᐅᔪᒃᓴᓂᒃ.
ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᓇᕖᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᙱᑦᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒥ (ᓲᕐᓗ, ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑐᐊᑦ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ) ᒪᑐᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒡᓗ ᓄᓇᐅᑉ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᓱᕋᒃᓴᕋᐃᙱᓪᓗᓂ, ᐱᕈᖅᓯᐊᕆᔭᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᓂ, ᑯᕕᕝᕕᖓ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒃᑰᕈᑎᓄᑦ ᐅᐸᒃᑕᐅᑦᑕᐃᓕᒪᓗᓂ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᖅᐸᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-18

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᖅ

ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᓴᓂᐊᓂ, ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓛᖅᑐᖅ. ᑖᒻᓇ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐃᓯᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᖕᓂᒃ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ. ᐱᔪᒪᓂᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓪᓗ

ᐊᒥᓪᓕᕙᓪᓕᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓚᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒥᕗᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᕐᕌᒎᑉ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᐸᒃᑐᓂᒡᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᓂᒃ.

ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐊᒻᒪ
ᓄᓇᒃᑰᕈᑎᓄᓪᓗ
ᓄᖅᑲᖔᕐᕖᑦ

ᑐᐊᐸᖕᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᓕᐅᖅᑐᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᓇᓗᙱᑦᑎᐊᕈᒪᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓪᓗ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ. ᐊᑉᖁᑏᑦ ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᑖᖅᐸᖕᓂᖓᓄᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᓱᒃᑲᐃᑦᑐᒥᒡᓗ ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᒃᐸᒃᑐᓄᓪᓗ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ. ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᓇᔭᐅᓗᑎᒡᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᖁᑎᓄᓪᓗ (ᓲᕐᓗ, ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑏᑦ ᓄᓇᒃᑰᕈᑏᑦ). ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᓄᓇᒃᑰᕈᓐᓄᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᒃᑕᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᓴᓇᔨᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑎᖏᓐᓄᓪᓗ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᐃᓂᖓᓂ.

ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐃᒪᖃᕐᕕᒃ/ᑯᕕᕝᕕᒃ
ᑕᕆᐅᖑᔪᓐᓃᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᓗ

ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ ᐲᔭᐃᔪᖃᖅᐸᑦ, ᓴᓇᓯᒪᕙᒌᖅᑐᒥᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᐃᓕᐅᖅᑲᐃᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ. ᑕᕆᐅᕐᒥ
ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᒃ ᑲᓇᖕᓇᖓᓃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᓄᕗᐊᕐᔪᖓᓂ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ, ᐊᒻᒪ ᑯᕕᕝᕕᖓ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓄᕗᐊᕐᔪᖕᒥ
ᓯᑲᐅᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ.

ᖃᑉᑎᕈᑎᓄᑦ ᐃᒪᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᖃᑉᑎᕈᑎᖏᑦ ᐃᒪᖃᐅᑎᖏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᒪᖃᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᒥᑭᓛᒃᑯᑦ 1,000
L/ᒥᓂᑦᒥᑦ ᐃᑲᕐᕋᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ. ᐃᒪᖃᐅᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ
ᖄᖓᓂᑦ, ᐃᑭᐊᕐᒥᓕᖕᒥᑦ, ᐃᒻᒥᓂᒃ−ᑯᕕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ ᖁᐊᔾᔭᐃᒃᑯᑎᖃᕐᓗᑎᒃ,
ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᖃᑦᑕᐅᔭᙳᐊᓂᑦ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᖕᓂᑦ, ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ, ᑯᕕᕝᕕᖕᓂᓪᓗ.

ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒥᑦ ᐃᒥᖅᑕᕐᓂᖅ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒥᑦ ᑕᓯᕐᒥᑦ ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ

ᐊᑉᖁᑖᓂᑦ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᒃ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᕙᒌᖅᑐᕐᓗ ᒥᓪᓗᐊᕈᑎ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᕙᒌᔭᖅᓯᒪᔪᒥᑦ
ᑐᙵᕕᖓᓂᑦ. ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐅᑎ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᒥᓗᑲᐅᑎᖃᕐᕕᖕᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐃᒻᒥᒃᑰᖅᑐᒧᑦ ᐃᒥᕐᒧᑦ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᕕᖕᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ. ᐃᒪᖃᐅᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ
ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂᑦ, ᐃᑭᐊᕐᒥᓕᖕᒥᑦ, ᐃᒻᒥᓂᒃ−ᑯᕕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᓂᑦ
ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ ᖁᐊᔾᔭᐃᒃᑯᑎᖃᕐᓗᑎᒃ, ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᖃᑦᑕᐅᔭᙳᐊᓂᑦ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᖕᓂᑦ,
ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ, ᑯᕕᕝᕕᖕᓂᓪᓗ.

ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒥ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᕕᒃ ᐃᒥᖅᑕᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ
ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ. ᐃᒥᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑐᖃᕆᐊᖃᖅᐳᖅ 500
L−ᓂᒃ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐅᑉᓗᕐᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ. ᐃᒪᖅ ᐃᒪᐅᑎᒦᑦᑐᖅ ᑲᑎᖓᖃᑎᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᒪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᖅ ᐃᒪᖁᑎᖓ
ᓄᓇᕘᑉ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᕈᑎᖃᖅᓯᒪᒋᐊᓕᒃ ᐊᖓᔪᖄᖑᔪᒥᒃ
ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᔪᓕᕆᔨᒥᒃ. ᐃᒪᖃᐅᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ
ᖄᖓᓂᑦ, ᐃᑭᐊᕐᒥᓕᖕᒥᑦ, ᐃᒻᒥᓂᒃ−ᑯᕕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ ᖁᐊᔾᔭᐃᒃᑯᑎᖃᕐᓗᑎᒃ, ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᖃᑦᑕᐅᔭᙳᐊᓂᑦ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᖕᓂᑦ, ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ, ᑯᕕᕝᕕᖕᓂᓪᓗ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-19

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

ᐃᒋᑕᐅᔪᖅ ᐃᒪᓕᕆᔾᔪᑎ ᐃᒋᑕᐅᔪᖅ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐃᕐᕈᖅᑐᐃᔾᔪᑎ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓗᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑯᕕᕋᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᖅ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᐊᑕᐅᓯᐅᖏᑦᑐᓂᒃ ᐃᓂᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ,
ᐃᓚᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒥᑉᓗᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑭᓈᓗᖃᕐᕕᖕᓂ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑎᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖓᓂᙶᖅᑐᓂᒃ. ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ
ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓕᖅᐸᑦ. ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᓪᓗᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᐅᓚᐅᑎᖃᕐᕕᖕᒧᑦ

ᐃᒻᒥᒃᑰᕐᓗᓂ ᓴᓇᓯᒪᕙᒌᖅᑐᒥᒃ ᑯᕕᕋᐃᕝᕕᒃ, ᐊᓂᖅᓵᖅᑑᑎᖃᕐᓗᓂ, ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐅᑎᖃᕐᓗᓂ,
ᐊᓂᖅᓵᖅᑑᑎᓄᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᑯᕕᑎᑕᐅᔪᓄᑦ ᐲᖅᓴᐅᑏᑦ, ᓱᑉᓗᓕᓕᒫᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᐊᔭᖏᑦ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒥ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑏᑦ ᐅᖓᓯᒃᑐᒥᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᓐᓇᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᙱᑦᑐᓂᑦ ᖁᖁᐊᕈᑎᓂᒡᓗ. ᑯᕕᑎᑕᐅᔪᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᓴᓇᓯᒪᓂᐊᕐᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓕᖅᐸᑦ. ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᓇᓖᕌᒐᒃᓴᖅ ᑯᕕᕋᐃᕝᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥᑦ ᐃᒪᖃᕐᓂᐅᔪᖅ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐅᑎ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ. ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒋᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ.

ᐊᒃᑕᑯᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᓯᕖᑦ,
ᐃᑯᐊᓚᑎᑦᑎᓂᖅ,
ᓅᑎᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᑦ

ᐊᒃᑕᕐᕖᑦ (ᓲᕐᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑕᕐᕖᑦ), ᐃᑯᐊᓚᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᓅᑎᕆᓂᕐᒧᓪᓗ (ᓲᕐᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒃᑕᕐᕖᑦ) ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᓂᖃᑦᑎᐊᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᖏᓂᖏᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓪᓗ ᐱᖁᑏᑦ, ᐃᓚᐅᓗᑎᒃ ᒪᓕᒋᐊᓕᑦ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᒃᑲᓐᓂᕐᓄᑦ ᓅᑕᐅᔪᑦ, ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᑦ, ᐃᒋᑕᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᒃᐸᑕ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑕᐅᒃᐸᑕᓘᓐᓃᑦ.

ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ
ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔾᔪᑎ

ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔾᔪᑎᒥᒃ ᐊᖏᓂᖃᖅᑐᒥᒃ 1 MW ᐃᓕᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐋᖅᑭᒋᐊᕈᑕᐅᓗᓂ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᙵᕕᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒨᖅᑐᓂᒃ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓚᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᙵᔪᓂᒃ ᐊᓄᕆᒨᖅᑐᓂᒃ, ᓯᕿᓂᕐᒧᑦ PV−ᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐹᑕᓖᓂᒃ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᓂᕐᒥᒃ. ᑐᑭᓕᐊᖃᑎᒌᒃᑎᑕᐅᓂᖏᑦ, ᖃᑉᓯᐅᓂᖏᑦ, ᐊᖏᓂᖏᑦ, ᓇᒦᓐᓂᖏᓪᓗ ᐊᓄᕆᒨᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕿᓂᕐᒨᖅᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓕᖅᐸᑦ.

ᐅᖅᓱᐊᓗᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ
ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᒃ

ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒨᖅᑐᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᒃ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᓯᑕᒪᓂᒃ ᐊᐅᓚᐅᑎᓂᒃ ᐊᖏᓂᖃᖅᑎᒋᔪᓂᒃ 6 MW−ᐸᓗᖕᓂᒃ. ᐱᔪᒪᓂᕆᔭᐅᔪᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᙱᓚᖅ ᖄᖏᐅᑎᒐᔪᖕᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ 4 MW−ᓂᒃ. ᒪᕐᕉᒃ ᐃᒡᓘᒃ ᐊᐅᓚᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑑᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᐸᒃᑐᓄᑦ ᐊᖑᒻᒪᑎᔪᒪᓂᕐᒥᓄᑦ, ᒪᕐᕉᒡᓗ ᓇᐅᑦᑎᐅᒪᑎᑕᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᖃᑯᑎᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᐊᓕᖅᐸᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᑭᓗᐊᕈᓐᓃᕐᔫᒥᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᕝᒍᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᓱᑉᓗᓕᖏᑦ. ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᐅᑉ ᐃᓂᒋᓂᐊᖅᑕᖓ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓛᖅᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᑉ. ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᕐᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᒐᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓯᐊᕐᕆᔭᐅᑎᓕᖕᓂᒃ ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐱᕙᒌᔭᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑐᙵᕕᓕᖕᒥᒃ.

ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᑲᑎᖓᔪᓂᒃ
ᑐᖅᑯᖅᓯᕝᕕᒃ

ᐱᕙᓪᓕᐊᓯᒪᙱᑦᑐᖅ ᓄᓇ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᓂᖓᑕ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓᓄᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓄᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᓇᔭᖅᑐᓄᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᓄᓪᓘᓐᓃᑦ, ᓯᕗᓂᒃᓴᒥᓗ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓄᑦ ᑲᑎᖅᓱᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐱᖓᔪᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᔨᓄᑦ.

ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ
ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓪᓗ

ᐊᑐᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᔭᕋᒃᑕᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕖᑦ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᑕ ᖃᓂᒋᔮᓂ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᑕ, ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᑕ, ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ PDA−ᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ, ᐊᑉᖁᑎᓄᑦ ᐱᕝᕕᐅᓗᑎᒃ. ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ 7 km−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐅᖓᓯᒃᑎᒋᔪᒥᒃ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᒍᑦ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ ᐱᖓᔪᖏᑦ ᐊᓂᒍᕌᖓᑕ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᖏᓐᓇᓕᖅᐸᒡᓗᑎᒃ. ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ ᑲᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᓕᒫᖓᓂ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓᓂᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-20

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ ᒥᕝᕕᖃᕐᓗᓂ 6,000 ft (1,829 m) ᑐᐊᐸᖕᒥᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᓕᐅᖅᑐᖃᓛᖅᑐᖅ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ
ᑲᓇᖕᓇᖓᓂ. ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ ᖃᐅᒪᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ 45 m−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᓯᓕᖕᓂᖃᕐᓗᓂ.
ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ ᐃᓂᒋᓂᐊᖅᑕᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᕗᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᓛᕋᓱᒋᔭᐅᑉᓗᓂ

8,000 ft (2,438 m) ᐊᖏᓂᖅᓴᓄᑦ ᑎᒻᒥᓲᕐᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ.

ᑎᒻᒥᓲᕐᓄᑦ ᑕᒻᒪᕇᒃᑯᑏᑦ ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᒥᒋᐊᖅᑐᖅᑐᑦ ᖃᖓᑦᑕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᑕᒻᒪᕇᒃᑯᑎᓂᒃ ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ.
ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᖃᖓᑦᑕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᓲᕐᓗ ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥ ᑕᒻᒪᕇᒃᑯᑎᓄᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ (GNSS) ᓄᓇᒦᖔᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔪᕈᑎᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᓕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ
ᒥᑭᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᑲᕐᕉᑎᖃᕐᓗᑎᒡᓗ
ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᔪᙱᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᖃᖓᑦᑕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑰᖓᔪᓂᒃ
ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.

ᑎᒻᒦᓱᕐᓄᑦ ᓄᖃᖅᑕᕐᕕᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ ᓴᓂᐊᓃᑦᑐᖅ, ᖃᐅᒻᒪᖅᑯᑏᑦ, ᑐᐊᐸᐃᑦ ᓴᖑᒋᐊᕐᕖᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᖏᓪᓗ
ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᖃᖓᑕᓲᓄᑦ ᒪᕐᕉᖕᓄᓪᓗ ᖁᓕᒥᒎᓕᖕᓄᑦ.

ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐅᑕᖅᑭᕕᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐅᑕᖅᑭᕕᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᒥᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐃᓂᒋᔭᐅᓂᐊᖅᖢᓂ ᑎᒻᒥᓲᓄᑦ
ᐸᕐᓇᐃᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓕᕆᔨᓄᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖕᒧᑦ, ᓯᓚᒧᑦ ᐅᖅᑯᐊᖃᕐᓗᓂ,
ᖁᐃᔭᖅᑐᕐᕕᖃᕐᓗᓂᓗ, ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᖃᕐᓗᓂ, ᐊᒻᒪ ᐊᒃᓴᓘᑎᓄᓪᓗ ᓄᖅᑲᖔᕝᕕᖃᕐᓗᓂ
ᐊᒻᒪ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᕕᖃᕐᓗᓂᓗ.

ᐊᑉᖁᑎ ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᑦ ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ. ᐊᑉᖁᑏᑦ ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓ
ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᑖᖅᐸᖕᓂᖓᓄᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᓱᒃᑲᐃᑦᑐᒥᒡᓗ
ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ
ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᒃᐸᒃᑐᓄᓪᓗ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ. ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᓇᔭᐅᓗᑎᒡᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ
ᐱᖁᑎᓄᓪᓗ (ᓲᕐᓗ, ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑏᑦ).

ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ
ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓪᓗ

ᐊᑐᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᔭᕋᒃᑕᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕖᑦ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᑕ ᖃᓂᒋᔮᓂ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᑕ, ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ
PDA−ᖓᑕ, ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ PDA−ᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ, ᐊᑉᖁᑎᓄᑦ ᐱᕝᕕᐅᓗᑎᒃ.
ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ 7 km−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐅᖓᓯᒃᑎᒋᔪᒥᒃ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᒍᑦ,
ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ ᐱᖓᔪᖏᑦ ᐊᓂᒍᕌᖓᑕ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᖏᓐᓇᓕᖅᐸᒡᓗᑎᒃ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓ

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

ᐅᑭᐅᓕᒫᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᐅᑭᐅᓕᒫᒧᓪᓗ ᑐᐊᐸᒃᑕᖅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᑉᖁᑎ ᑐᐊᐸᖕᒧᑦ. ᐊᑉᖁᑕᐅᔪᖅ ᓯᓕᖕᓂᖓ
ᓇᓚᐅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᖅ 10 m−ᐸᓗᖕᓂᒃ, ᐊᑕᐅᓯᐅᖏᑦᑐᓄᑦ
ᑎᑭᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓐᓇᓕᕆᔪᓐᓇᖅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᖅ. ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᖄᖓ ᓯᓕᖕᓂᖓ ᓯᓕᖕᓂᖅᓴᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐃᓚᖏᓐᓂ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᖅᑲᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ,
ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ, ᓴᖑᒋᐊᕈᓐᓇᕐᓗᓂᓗ. ᑐᐊᐸᒃ ᖄᖓ (ᑐᐊᐸᐅᑉ ᖄᖓ ᐊᒻᒪ
ᑐᙵᕕᖓ) ᐅᔭᖅᑲᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑐᐊᐸᖕᓂᒃ ᖄᓕᖅᓴᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑦ.
ᐅᔭᖅᑲᓂᒃ ᐃᔾᔪᕐᒥᒡᓗ ᓇᑲᑎᕆᔭᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᒍᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖅᓯᒪᓂᖓᒍᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᒃᐸᑦ, ᓇᑲᑎᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑑᑎᖃᕆᐊᖃᑐᐃᓐᓇᖅᑐᖅ ᓴᓇᔭᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ.
ᓄᓇᒃᑰᕈᑏᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑰᕈᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒃᓯᒪᔭᕗᑦ ᐃᓚᖃᖅᓯᒪᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᖏᓂᖅᓴᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᒃᑰᕈᑎᐅᔪᓂᒃ, ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᖃᕐᓗᓂ ᐊᑉᖁᑎᒃᑰᕈᑎᒋᓂᐊᖅᑕᖓᒍᑦ (DPRT), ᐊᒻᒪ ᐅᕿᒪᐃᖏᓐᓂᖅᓴᓂᒃ ᓄᓇᓯᐅᑎᓂᒃ. ᐃᖏᕐᕋᔪᑦ ᐊᒥᓲᓂᖏᑦ ᐊᔾᔨᒌᓐᓇᓱᒋᔭᐅᖏᑦᑐᖅ ᒪᓕᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᒃ. ᐃᖏᕐᕋᔪᐃᑦ ᓱᒃᑲᓴᕐᓂᖃᕆᐊᖃᖅᑐᖅ 60 km/h−ᓂᒃ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ 80

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-21

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

km/h−ᓂᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᐃᓚᖏᓐᓂ ᐃᓂᐅᔪᓄᑦ, ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ
ᐆᒪᔪᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓄᑦ, ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ
ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂᕐᓗ.

ᐊᑉᖁᑦ ᒪᑐᓯᒪᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓱᐊᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂ, ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ
ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ. ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖅ
ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ.

ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᓕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂᑦ ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓄᑦ
TCWR−ᐅᑉ ᐃᓱᐊᓄᑦ ᑕᓯᕐᔪᐊᒥ (ᑕᑯᓗᒍ ᐊᔾᔨᙳᐊᖓ 2.1), ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓄᑦ ᓴᖑᒋᐊᕐᕕᖓᓄᑦ
Lupin−ᒧᑦ. ᒪᕐᕉᒃ ᓇᓪᓕᐅᒪᒋᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᑉᖁᑎᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑎᒍᑦ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᑕᓯᕐᔪᐊᒥᑦ
ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᔫᒃ ᑲᑎᙵᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ
ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᓇᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᐊᔪᕐᓇᖅᑐᖅᓯᐅᕈᑕᐅᕙᒃᑐᑦ.

ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ
ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓪᓗ

ᐊᑐᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᔭᕋᒃᑕᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕖᑦ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᑕ ᖃᓂᒋᔮᓂ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᑕ, ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᑕ, ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ PDA−ᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ, ᐊᑉᖁᑎᓄᑦ ᐱᕝᕕᐅᓗᑎᒃ. ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ 7 km−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐅᖓᓯᒃᑎᒋᔪᒥᒃ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᒍᑦ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ ᐱᖓᔪᖏᑦ ᐊᓂᒍᕌᖓᑕ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᖏᓐᓇᓕᖅᐸᒡᓗᑎᒃ.

ᐃᖏᕐᕋᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ
ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓ

ᐃᖏᕐᕋᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᖓ 150 m−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᓯᓕᖕᓂᖃᖅᐳᖅ
ᕿᑎᐊᓃᖦᖢᓂᓗ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓂ. ᐃᖏᕐᕋᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ
ᐊᑉᖁᑎᖓ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᕙᓪᓕᐊᕗᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᑖᒃᑲᓐᓂᕈᑎᒃᓴᓂᒃ, ᓲᕐᓗ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ
ᐊᒻᒪ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐊᑉᖁᑎ ᓯᓕᒃᓯᒋᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᓂ.
ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ 40−ᐸᓗᖕᓂᒃ
ᐃᓄᑐᐊᓄᑦ ᐃᒡᓗᕈᓯᖃᕐᓗᑎᒃ (ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕿᓕᐅᕐᕕᒃ/ᓂᕆᕝᕕᒃ,
ᐱᙳᐊᖅᑐᓕᕆᕝᕕᒃ, ᐊᓯᖏᓪᓗ); ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒥᒃ (ᓲᕐᓗ,
ᑎᑎᕋᕐᕖᑦ, ᑲᑎᒪᕝᕖᑦ, ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐅᐊᓴᕐᕕᒃ/ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᖅ);
ᐱᖁᑎᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᒃ (ᐅᖅᑰᓴᐅᑎᖃᕐᓗᓂ, ᓂᒡᓕᓇᖅᑐᒃᑯᕕᖃᕐᓗᓂ, ᐃᓗᐃᑦᑑᓈᕐᓗᒍᓗ
ᒪᑐᓯᒪᓗᓂ); ᐊᒻᒪ ᕿᒫᕝᕕᐅᓚᐅᑲᒃᑐᒥᒃ. ᑖᑉᑯᐊ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᓴᓇᓯᒪᕙᒌᕐᓗᑎᒃ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᕙᒌᕐᓗᑎᒃ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ.

ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᖅᑲᖅᑕᕐᕕᒃ
ᑎᒻᒥᓲᕐᒧᑦ

ᒫᓐᓇ ᑐᐊᐸᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᖓᑕᓲᓄᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᒃ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᔪᓐᓇᑦᑎᐊᖏᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᓕᒫᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᓕᒫᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᓕᒫᖓᓂ.

ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᐅᑎᖃᕐᕖᑦ
ᐅᖅᓴᒋᐊᖅᑐᕐᕕᒡᓗ

ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᐅᑎᖃᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᑯᕕᑎᑦᑎᕖᑦ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ
ᐅᓄᙱᓐᓂᖅᓴᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᑐᖅᑯᐃᕝᕕᓪᓗᐊᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ
ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ 180,000 L−ᓂᒃ
ᐃᒐᓯᐅᑎᒥᒃ, 50,000 L−ᓂᒃ ᑎᒻᒥᓲᖅᓯᐅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ 100 ᖃᑦᑕᐅᔭᕐᔪᐊᓂᒃ ᒑᓴᓖᒥᒃ.
ᐅᖅᓴᒃᑕᖅᑕᐅᓂᐊᕐᒥᔪᖅ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᒃᑯᑦ ᐅᓯᓕᕐᕕᖕᒧᑦ
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᙶᕐᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᔭᓗᓇᐃᒥᙶᕐᓗᑎᒃ.

ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᓗᑎᒃ
ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᑖᒻᓇ
ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ. ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᐃᓂᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᓂᕐᒥᒃ, ᓂᐅᕋᐃᓂᕐᒥᒃ,
ᑐᖅᑯᖅᓯᓂᕐᒥᒡᓗ ᐴᖅᑲᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓂᒃ ᖃᖓᑕᓲᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᓄᓇᓯᐅᑎᕐᔪᐊᓂᒃ ᐅᓯᔭᐅᔪᒃᓴᓂᒃ TCWR−ᒃᑯᑦ. ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᖃᑉᓯᐅᓂᖏᑦ, ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ
ᐊᖏᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ
ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑕ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-22

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐊᒻᒪ
ᓄᓇᒃᑰᕈᑎᓄᓪᓗ
ᓄᖅᑲᖔᕐᕖᑦ

ᑐᐊᐸᐃᑦ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐃᖏᕋᔾᔪᑎᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑏᑦ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ. ᐊᑉᖁᑕᐅᕙᒌᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᑑᑎᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᔪᕐᓇᖏᑉᐸᑦ ᓱᖅᐸᖓᑐᐃᓐᓇᖅ. ᐊᑉᖁᑏᑦ ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᑖᖅᐸᖕᓂᖓᓄᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ
ᓱᒃᑲᐃᑦᑐᒥᒡᓗ ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᒃᐸᒃᑐᓄᓪᓗ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ.
ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᓇᔭᐅᓗᑎᒡᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᖏᔪᓄᑦ
ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᖁᑎᓄᓪᓗ (ᓲᕐᓗ, ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑏᑦ ᓄᓇᒃᑰᕈᑏᑦ). ᓈᒻᒪᒃᑐᒥᒃ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ
ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᒃᑕᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ ᓴᓇᔨᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑎᒃᑰᖅᐸᒃᑐᓄᑦ.

ᖃᑉᑎᕈᑎᓄᑦ ᐃᒪᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᖃᑉᑎᕈᑎᖏᑦ ᐃᒪᖃᐅᑎᖏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᒪᖃᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᒥᑭᓛᒃᑯᑦ 1,000 L/ᒥᓂᑦᒥᑦ ᐃᑲᕐᕋᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ. ᐃᒪᖃᐅᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ
ᖄᖓᓂᑦ, ᐃᑭᐊᕐᒥᓕᖕᒥᑦ, ᐃᒻᒥᓂᒃ−ᑯᕕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ ᖁᐊᔾᔭᐃᒃᑯᑎᖃᕐᓗᑎᒃ,
ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᖃᑦᑕᐅᔭᙳᐊᓂᑦ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᖕᓂᑦ, ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ, ᑯᕕᕝᕕᖕᓂᓪᓗ.

ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒧᑦ ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᒃ
ᐊᒻᒪ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᕕᒃ

ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒥᒃ ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᒃ ᑕᓯᕐᔪᐊᒥ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐃᓚᖃᕋᔭᖅᖢᓂᓗ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᕙᒌᖅᑐᒥᒃ ᒥᓪᓗᐊᕈᑎᖃᕐᕕᖕᒥᒃ ᐱᕙᒌᔭᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑐᙵᕕᓕᖕᒥᒃ. ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᒥᓪᓗᐊᕈᑎᖃᕐᕕᖓᓂ. ᐃᒪᖃᐅᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂᑦ, ᐃᑭᐊᕐᒥᓕᖕᒥᑦ, ᐃᒻᒥᓂᒃ−ᑯᕕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ ᖁᐊᔾᔭᐃᒃᑯᑎᖃᕐᓗᑎᒃ, ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᖃᑦᑕᐅᔭᙳᐊᓂᑦ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᖕᓂᑦ, ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ, ᑯᕕᕝᕕᖕᓂᓪᓗ.

ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒧᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑏᑦ
ᑐᖅᑯᖅᓯᕝᕖᒡᓗ

ᐃᒥᖅᑕᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ. ᐃᒥᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑐᖃᕆᐊᖃᖅᐳᖅ 500 L−ᓂᒃ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐅᑉᓗᕐᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ. ᐃᒪᖅ ᐃᒪᐅᑎᒦᑦᑐᖅ ᑲᑎᖓᖃᑎᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᒪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᖅ ᐃᒪᖁᑎᖓ ᓄᓇᕘᑉ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᕈᑎᖃᖅᓯᒪᒋᐊᓕᒃ ᐊᖓᔪᖄᖑᔪᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᔪᓕᕆᔨᒥᒃ.

ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒥᑦ ᐃᒥᖅᑕᖃᑦᑕᙱᖔᕐᓗᓂ, ᐊᑐᖅᑕᐅᙱᓐᓂᖅᓴᐅᑎᓪᓗᒍ (ᓲᕐᓗ ᐃᓄᑭᓐᓂᖅᓴᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ), ᐃᒥᒐᒃᓴᐅᔪᖅ ᐃᒪᖁᑎᖓ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑕᐅᖃᑦᑕᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᑕᒫᑦ (ᐱᔭᕆᐊᖃᕈᓂᓘᓐᓃᑦ) ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓄᑦ. ᑐᙵᕕᒋᓗᒋᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᑦ, ᐊᑕᐅᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᒪᕐᕈᐃᕐᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᕆᐊᖃᕋᔭᖅᑐᖅ ᐱᓇᓱᐊᕈᓰᑦ ᑕᒪᐃᖕᓄᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᓯᒪᒃᐸᑦ. ᐃᒪᖅ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᖅ ᖃᑦᑕᐅᔭᕐᓄᑦ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᓴᓇᕕᖕᒥ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᒦᑦᑐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓛᒃᑰᖅᓯᒪᔪᓂ ᐱᔨᑦᑎᕋᕈᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᓄᑦ.

ᐃᒪᖃᐅᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂᑦ, ᐃᑭᐊᕐᒥᓕᖕᒥᑦ, ᐃᒻᒥᓂᒃ−ᑯᕕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᓂᑦ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ ᖁᐊᔾᔭᐃᒃᑯᑎᖃᕐᓗᑎᒃ, ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᖃᑦᑕᐅᔭᙳᐊᓂᑦ, ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᖕᓂᑦ, ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᑦ, ᑯᕕᕝᕕᖕᓂᓪᓗ.

ᐊᒃᑕᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ
ᑯᕕᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ

ᐊᒃᑕᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᑯᕕᕋᕐᕕᐅᔪᕐᓗ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓅᑎᕆᒡᕕᖕᒥ ᐃᓂᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖃᕐᓗᓂᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᑯᕕᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑕᑯᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐊᒃᑕᑯᑦ, ᐅᖅᓱᐊᓘᒃ ᑯᕕᕋᖅᓯᒪᔪᖅ, ᐊᒻᒪ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᑦ ᓲᕐᓗ ᐃᓚᐅᕈᑎᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᑦ. ᐊᒃᑕᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒋᑕᐅᔪᖅ ᐃᒪᖅ ᐊᒡᔭᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᒃᑯᑦ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂᑦ

ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᑕᒫᑦ (ᐱᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑕᓘᓐᓃᑦ) ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᒋᑕᐅᓗᑎᒡᓗ. ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑐᒪᑉᓗᒍ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᕈᓐᓇᕐᓂᖓ ᓂᕐᔪᑏᑦ ᐅᐸᒍᒪᓕᖅᐸᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᓄᑦ, ᑕᒪᕐᒥᑦᑎᐊᖅ ᓂᖀᑦ ᓂᕿᓄᓪᓗ−ᓱᕈᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒃᑕᑯᑦ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᒪᑐᖃᑦᑎᐊᖅᓯᒪᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐴᖃᐅᑎᓄᑦ ᐃᓛᒃᑰᕐᓗᑎᒃ
ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑕᑯᓄᑦ. ᓯᕐᓗᐊᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᑦᑎᕐᕕᐅᕝᕕᒃ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒦᓐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᕙᓗᓕᖅᓯᒪᓗᓂ ᖃᓂᒋᔭᖃᙱᓪᓗᓂ ᐃᓄᖃᖅᑐᓄᑦ ᐃᒡᓗᓄᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-23

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖓ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎ

ᐅᖅᓱᐊᓗᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ
ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᒃ

ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒨᖅᑐᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᒃ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᐅᑎᓂᒃ ᐊᖏᓂᖃᖅᑎᒋᔪᓂᒃ 3 MW−ᐸᓗᖕᓂᒃ. ᐱᔪᒪᓂᕆᔭᐅᔪᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᙱᓚᖅ ᖄᖏᐅᑎᒐᔪᖕᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ 1 MW−ᓂᒃ. ᐃᓚᖓᑦ ᐊᐅᓚᐅᑎᖃᕐᕕᒃ ᐊᐅᓚᐃᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᐸᒃᑐᓄᑦ ᐊᖑᒻᒪᑎᔪᒪᓂᕐᒥᓄᑦ, ᐱᖃᑖᓗ ᓇᐅᑦᑎᐅᒪᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᖃᑯᑎᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᐊᓕᕌᖓᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍᓗ. ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᑭᓗᐊᕈᓐᓃᕐᔫᒥᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᕝᒍᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ
ᓱᑉᓗᓕᖏᑦ. ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᐅᑉ ᐃᓂᒋᓂᐊᖅᑕᖓ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓛᖅᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᑉ. ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᕕᒃ
ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᕐᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᒐᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓯᐊᕐᕆᔭᐅᑎᓕᖕᓂᒃ
ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐱᕙᒌᔭᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑐᙵᕕᓕᖕᒥᒃ.

MD.2.6.2 ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᑦ

ᓴᓇᔭᐅᓯᒋᐊᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ, ᐃᖏᕐᕋᓯᒋᐊᕐᖓᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᖅᑭᓄᑦ ᐊᕐᕕᓂᓕᖕᓄᑦ (ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ 2029−ᒥ), ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᖢᓂ ᐋᖅᑭᒃᓯᓂᕐᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᕐᕕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᑯᕕᓯᕝᕕᖕᒥᒃ, ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᐱᖁᑎᓂᒡᓗ ᐃᓂᑖᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ. ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ, ᓄᓇᒃᑯᑦ, ᐃᒪᒃᑯᓪᓗ, ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᒃᑲᓐᓂᖅᖢᑎᒡᓗ ᐊᑖᓂ.

ᐊᖏᔪᒥᒃ ᓴᓇᓂᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᒋᐊᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ 2029−ᒥ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓇᔭᖅᖢᓂᓗ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᑕᓪᓕᒪᓄᑦ (ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎᒥᒃ ᐊᓯᕙᖅᑎᑕᐅᖢᑎᒃ ᐱᖁᑏᑦ ᐃᒡᓗᓕᐅᖅᑏᓪᓗ ᓴᓇᔨᖏᑦ 2034−ᒥ). ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ
ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᑲᔪᓯᓂᐊᖅᐳᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᑦ ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ. ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᒪᑐᓯᒪᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐆᒪᔪᕐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᓂᕐᒧᑦ. ᓯᒡᔭᖅᐸᓯᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᒪᐅᔪᓐᓃᕌᖓᑦ. ᐃᓂᐅᔪᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᓄᑐᐊᖅ (ᓲᕐᓗ, ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᓚᐅᑲᒃᑐᑦ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᐅᓚᐅᑲᒃᑐᑦ) ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᓂᒡᓗ ᐃᓂᒥᒃ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᑦ WKR−ᒃᑯᓐᓄᑦ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᖃᖅᑐᑦ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ

ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐱᑎᑦᑎᓂᐊᖅᖢᑎᒃ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᓂᒃ ᑳᓐᑐᓛᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᑕᐅᕗᖓᓕᒫᖅ; ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᐸᕐᓇᐅᑎᑕᖃᙱᓚᖅ ᒪᑐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᑖᑉᑯᓂᖓ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ. ᑖᑉᑯᐊ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᐅᓚᐃᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ 75−ᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓄᑦ; ᑭᓯᐊᓂ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖏᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖏᓪᓗ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ WKR−ᒃᑯᓐᓄᑦ.

ᐃᓂᒋᔭᖓᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᖃᖅᓯᒪᓂᕆᔭᖓ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᑉ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᐊᖅᑕᐅᒋᐊᕐᖓᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ, ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᕙᒌᖅᑐᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᑕᓪᓗᕈᑎᐅᑉ ᐃᒪᖓᒍᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂᑦ ᓴᐃᓐᑦ ᓘᕋᓐᔅ ᑰᖓᓂ ᒪᓐᑐᕆᐊᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ, ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂ ᓲᕐᓗ ᕼᐊᐃ ᕆᕗ, ᐃᓅᕕᒃ, ᐊᒻᒪ ᑐᒃᑑᔮᖅᑐᒥ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ.

ᒥᑦᑕᕐᕕᓕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᒋᐊᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒍ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖁᑉᓗᒍ ᓴᓇᔨᓄᑦ ᐱᖁᑎᓄᓪᓗ. ᑖᒻᓇ ᐱᔨᑦᑎᕋᕈᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓄᓪᓗ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᑉᓗᓂᓗ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓛᕋᓱᒋᔭᐅᑉᓗᓂ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-24

ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ. ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᒥᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᒃᑕᖃᖅᐳᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᐊᐅᓚᓕᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᕐᓂᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᓇᔨᓄᑦ ᓄᒃᑕᕈᑕᐅᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᑎᑭᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᖃᑉᓗᓈᓂᙶᖅᑐᑦ, ᐃᒡᓗᓕᐅᖅᑏᑦ ᐱᖁᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᒃᓴᖏᑦ ᐃᖏᕐᕋᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ TCWR−ᒃᑯᑦ. ᐱᒋᐊᕐᓗᓂ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᖓᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓗᓂ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ, 3 km−ᓂᒃ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᓕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ (10 m−ᓂᒃ ᓯᓕᖕᓂᖃᒐᔪᒃᑐᖅ ᓄᓇᒃᑯᑦ) ᓴᓇᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐱᒋᐊᕐᓗᓂ ᑎᓯᐱᕆᒥ ᔭᓄᐊᕆᒥᓘᓐᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᒪᒋᔭᐅᕙᒡᓗᓂ ᐅᐱᕐᖔᖅ ᐱᒋᐊᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒍ ᑲᑎᙵᓕᖁᑉᓗᒍ TCWR ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ. ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᒋᐊᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓴᓇᕐᕈᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᕐᕕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᓴᓇᕐᕈᑎᓄᑦ, ᐃᓚᒃᓴᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᕌᓂᒐᓱᖕᓂᖓᓂ. ᑖᒻᓇ ᐊᑦᑕᑕᖅᑎᑕᐅᓂᖓ TCWR−ᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᑎᓪᓗᒍᓗ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᓴᓇᔪᖃᖅᐸᑦ. ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ TCWR ᑕᓯᕐᔪᐊᑉ ᓯᒡᔭᖓᓂ ᓄᓇᕘᑉ/ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᑭᒡᓕᐊᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᙱᑦᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ, ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᖅ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ.

ᐃᓂᒃᓴᖓ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᖓ

ᐱᕈᖅᑐᓂᒃ ᐲᔭᐃᓂᖅ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓂᓄᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ ᐃᒡᓗᓕᐅᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒡᓗ. ᑐᙵᕕᒋᑉᓗᒍ ᓄᓇᖓ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᓯᒡᔭᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓗᓂ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᖃᐃᖅᓱᒑᖅ ᖄᖅᑎᑕᐅᓗᓂ ᖃᓕᕇᓕᖅᑕᐅᓗᓂᓗ. ᑐᐊᐸᐅᑉ ᐃᑎᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᓄᓇᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃᑯᓪᓗ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓕᖅᑎᓪᓗᒍ. ᓴᑦᕿᔮᖅᑐᖅ ᖃᐃᖅᓱᒑᖅ ᖄᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᓗᓪᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓗᓂ ᓈᒻᒪᒃᑳᖓᑦ. ᐃᓚᒃᓴᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓂᒋᔭᖓᓂ PDA−ᒥ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᓗᑎᒃ ᓴᓇᔭᐅᓂᓕᒫᖓᓂ.

ᐃᑰᑕᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒡᓗ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓂᑦ ᐅᔭᖅᑲᓂᒡᓗ ᓇᑲᑎᕆᓗᑎᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ammonium nitrate−ᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒡᓗ ([ANFO]−ᑐᙵᕕᓕᖕᒥᑦ) ᖄᖅᑕᔫᓂᑦ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᑦᑎᐊᖅᑐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ. ᓯᒡᔭᓕᐅᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᖅ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᖏᓂᖓ ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓᓗ ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐆᒪᔪᑦ, ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᐊᒻᒪ ᑎᖕᒥᐊᑦ ᑎᑭᑉᐸᒃᑐᑦ. ᖄᖅᑕᔫᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑕᐅᓗᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᓄᑦ, ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓄᑦ ᑐᓐᓂᖅᑯᑕᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᑐᕌᒐᖃᕐᓗᑎᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ, ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᑐᖅᑯᖅᓯᓂᕐᒧᑦ, ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᖄᖅᑕᔫᓂᒃ.

ᐃᓚᒃᓴᓄᑦ ᐱᖁᑎᓄᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ

ᐃᒪᒃᑯᑦ−ᑐᙵᕕᓖᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᕈᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᖁᑎᒋᔭᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ

ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒧᓪᓗ. ᐃᒪᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐱᖁᑏᑦ, ᐱᖁᑏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᒃᓴᐃᑦ ᑎᑭᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᐅᑎᒃᑯᑦ, ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᒃᑯᑦ. ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᐃᓚᒃᓴᖏᑦ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᑎᑭᓐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᑯᐸᐃᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖏᓐᓂᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ. ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒥᕗᑦ ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᓗᑎᒃ ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-25

ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ. ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ, ᐃᒻᒪᖄ ᐱᖓᓱᑦ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᑕᐃᑲᙵᑦ ᕼᐊᐃ ᕆᕗᒥᑦ, ᐃᓅᕕᖕᒥᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᒃᑑᔮᖅᑐᒥᑦ, ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᓇᐃᑦᑐᒥ ᐃᒪᐅᔪᓐᓃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ.

ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ. ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᐃᓂᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᓂᕐᒥᒃ, ᓂᐅᕋᐃᓂᕐᒥᒃ, ᑐᖅᑯᖅᓯᓂᕐᒥᒡᓗ ᐴᖅᑲᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓂᒃ ᖃᖓᑕᓲᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᕐᔪᐊᓂᒃ ᐅᓯᔭᐅᔪᒃᓴᓂᒃ TCWR−ᒃᑯᑦ. ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ ᖃᑉᓯᐅᓂᖏᑦ, ᓇᓃᓐᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᖏᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑕ.

ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑏᑦ

ᐊᔾᔨᒌᙱᕈᓘᔭᖅᑐᑦ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ, ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓪᓗ, ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. ᑕᒪᕐᒥᑦᑎᐊᖅ ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᓴᓇᕙᒌᖅᓯᒪᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᒌᖅᓯᒪᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᕆᔭᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᓄᒃᑕᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒡᓗ ᐃᓂᓂᒃ ᓅᑎᑕᐅᓛᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᐸᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑦ.

ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ, ᑖᑉᑯᐊ ᐃᒡᓗᒋᔭᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᕐᓗᑎᒃ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓅᑉᐸᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᕆᔭᐅᓚᐅᑲᒃᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᙱᑦᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐲᔭᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ.

ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᕆᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᑐᔪᕐᒥᕕᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ (ᓲᕐᓗ, ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐅᐊᓴᕐᕕᒃ/ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᖅ) ᐱᖁᑎᓄᓪᓗ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᖕᒥᒃ (ᐅᖅᑰᓴᐅᑎᖃᖅᖢᓂ, ᖁᐊᒃᑯᕕᖃᖅᖢᓂ, ᐊᖏᔪᓂᒡᓗ ᒪᑐᓯᒪᑉᓗᓂ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᒃ), ᐃᓂᒋᔭᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑕᖅᑭᕕᖕᒥᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ. ᐃᒡᓗᕐᔪᐊᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᐅᓪᓚᖅᐸᒃᑐᓄᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒻᒪ, ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐅᖅᑯᐊᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᓗᑎᒃ ᓯᓚᓗᒃᑐᒧᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ.

ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ, ᓲᕐᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓄᑦ ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ, ᐊᑉᖁᑏᑦ (ᓲᕐᓗ ᑐᐊᐸᐃᑦ ᐊᑉᖁᑏᑦ), ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕖᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᔪᑦ PDA−ᒥ. ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᑖᖅᓯᖃᑦᑕᕋᔭᖅᑐᖅ, ᐃᖏᕐᕋᔪᑦ ᓱᒃᑲᐃᓐᓂᖅᓴᐅᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒦᓪᓗᑎᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᒃᑎᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᖏᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᓄᓇᓯᐅᑎᕐᔪᐊᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᓲᕐᓗ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᓂᒃ. ᐃᒡᓗᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᐸᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖏᓐᓂᒃ. ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᐳᑕᐃᔭᐃᓂᕐᒥᑦ, ᒪᓂᖅᑲᒃᓴᐃᓂᕐᒥᑦ, ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕕᖕᓂᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒥᑦ, ᐊᒻᒪ ᓴᓇᔭᐅᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑦ.

ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᓴᓂᐊᓂ, ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓛᖅᑐᖅ. ᑖᒻᓇ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐃᓯᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᓄᖅᑲᖔᕐᕕᖕᓂᒃ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ. ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᖁᔨᙱᖦᖢᑎᒃ, ᑖᒻᓇ ᐃᓂ ᒪᑐᐃᙶᔾᔮᙱᑦᑐᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓗᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᓴᓇᔭᐅᕌᓂᒃᓯᒪᓕᖅᐸᑦ
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-26

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓ

ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᐅᐊᖕᓇᖓᓂ (ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ) ᐊᒻᒪ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂ (ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ), ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓗᓂ ᕿᑎᐊᓄᑦ. ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒦᖁᑉᓗᒋᑦ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᑦ, ᐃᓯᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᖑᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᖢᓂᓗ ᐊᑉᖁᑎ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᓕᒫᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᓕᒫᖓᓂ. ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖏᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖏᓪᓗ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᐊᐅᓚᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐅᐊᖕᓇᖓᓂ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᓂᓗ: ᑎᑎᕋᕐᕕᖏᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐅᐊᖕᓇᖅᐸᓯᐊᑕ ᓇᑉᐸᖓᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ ᖃᓂᒋᔮᓂ ᓂᒋᖅᐸᓯᐊᑕ ᓇᑉᐸᖓᓄᑦ. ᐊᑉᖁᑎ ᐊᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐅᖁᒪᐃᑦᑐᓄᓪᓗ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓄᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ, ᐅᕿᓐᓂᖅᓴᓄᓪᓗ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑎᓕᐅᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓈᓚᐅᑎᒃᑯᓪᓗ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᖃᖅᐸᒡᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑎᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᖁᓇᒋᑦ. ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᑐᕌᖓᑎᑕᐅᖕᒥᔪᖅ ᑭᐅᓯᔾᔪᑕᐅᓇᓱᒃᖢᓂ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᓱᕉᑕᐅᓕᒃᑲᓐᓂᖅᑐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᔪᓄᑦ
ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᓴᑦᕿᑕᐅᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ. ᐊᑉᖁᑦ ᒪᑐᓯᒪᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓱᐊᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂ, ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᓄᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ. ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ.

ᐊᑉᖁᑏᑦ ᐊᕙᓗᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓗᓪᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓗᓂᓗ ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕌᖓᑦ, ᖃᓗᕋᖅᑕᐅᓂᑯ ᖃᐃᖅᓱᒑᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᓂ ᓇᓕᒧᒌᓕᖅᑎᑦᑐᒪᑉᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐱᖁᑏᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᒥ. ᑐᐊᐸᐅᑉ ᐃᑎᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᓕᖅᐸᑦ. ᐊᔾᔨᙳᐊᖓ ES.1 ᑕᑯᑎᑦᑎᕗᖅ ᐆᒃᑑᑎᒥᒃ ᐃᑳᕐᕕᐅᒐᔪᒃᑐᒥᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ. ᑖᒻᓇ ᐃᑳᕐᕕᖓ 3H:1V ᓴᓂᕋᖓᓂ ᓯᕕᖓᓂᖃᖅᑐᖅ, ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᑕᐅᑐᒃᖢᒍ, ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᓯᕕᖓᓂᖓ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓪᓗᓂ ᓄᓇᓯᐅᑎ ᐅᕐᕈᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᓯᐅᑎ ᐊᑉᖁᑎᒃᑰᕈᓐᓃᖅᐸᑦ. ᓄᓇᖓᑎᒍᑦ, ᑖᒻᓇ ᓯᕕᖓᓂᖓ ᐱᔭᐅᔪᒪᖕᒥᔪᖅ ᓯᒡᔭᓄᑦ 3 m−ᓂᒃ ᐳᖅᑐᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᒋᔭᐅᓂᖅᓴᐅᑉᓗᓂ ᓄᓇᐅᑉ

ᐊᑖᓃᑦᑐᓄᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ IV (ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᓴᕋᐃᑦᑐᓄᑦ) ᓄᓇᒧᑦ.

ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᑦ ᑐᒃᑐᓄᑦ, ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᖢᓂᓗ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᖓᓄᓪᓗ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ. ᐆᒃᑑᑏᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᖅ:

• ᐊᕙᓗᓕᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ 3H:1V ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕕᖓᓗᐊᙱᓪᓗᓂ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕌᖓᑦ, ᑐᒃᑐᐃᑦ
ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᖁᑉᓗᒋᑦ

• ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᔪᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓃᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᓗ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ
ᖃᐅᔨᒪᓕᕈᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᓇᓕᐊᒃ ᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕕᐅᒐᔪᓛᖑᓇᔭᕐᒪᖔᑕ

• ᓯᕕᖓᓂᖓ ᐃᑳᕐᕕᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᐱᐊᓂᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓴᕕᕋᔭᒃᓴᑦᑎᐊᕙᖕᒥᑦ, ᐊᔾᔨᐸᓗᒋᑉᓗᓂᐅᒃ 150 mm−ᒥᑦ
ᑐᐊᐸᖃᙱᓪᓗᓂ, ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ
• ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᓱᒃᑲᓴᕐᓂᖓ ᐊᔾᔨᒌᒃᐸᙱᓚᖅ ᐃᓱᒪᒋᔪᒪᑉᓗᒍ
ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᙱᓐᓂᖏᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᓂᕐᔪᑎᓄᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐊᐳᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ) – ᐃᒪᓐᓇᐅᒐᔪᒃᐸᒃᖢᓂ, 60 km/hr−ᒧᑦ, ᐃᓚᖓᒍᑦ 80 km/hr−ᒧᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ, ᓱᒃᑲᓴᓗᐊᕈᓐᓃᖅᑎᑦᑎᕙᒃᖢᓂᓗ ᐃᓱᒪᒋᔪᒪᑉᓗᒍ ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ ᐆᒪᔪᐃᓪᓗ
ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᖕᓂᖏᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-27

• ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔪᖃᕐᓗᓂ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓯᒪᓗᓂ ᑲᔪᓯᐊᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ
ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᓂᕐᔪᑎᑕᖃᕌᖓᑦ (ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᑐᒃᑐᐃᑦ) ᐱᑕᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᓱᒃᑲᓴᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᓈᓚᐅᑎᒃᑯᓪᓗ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.

• ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᒃᑐᓂᒃ ᑕᑯᔪᖃᕌᖓᑦ
ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ

ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑐᙵᕕᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᑐᓂᒃ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓂᒃ ᑐᑭᓕᐊᕐᕕᖓᓂ, ᐱᑎᑦᑎᓗᑎᒃ 50,000-100,000 m³ ᑐᐊᐸᖕᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᖄᓕᖅᓱᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ ᓴᓇᔭᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒡᓗ. ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᖅ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᐳᑕᐃᔭᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᖏᕐᕋᔪᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒦᖁᑉᓗᒋᑦ, ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᓂᖅ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐳᔫᓗᐊᔾᔭᐃᒃᑯᑎᒥᒃ, ᓯᒡᔭᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ. ᓯᓚ ᐱᔾᔪᑕᐅᑉᓗᓂ ᒪᑐᓯᒪᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᓪᓗ ᐅᖅᑯᐊᖃᕐᕕᒃᑕᖃᕆᐊᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᕐᓗᒋᑦ ᐊᔪᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᐸᒃᑐᑦ ᐱᖅᓯᖅᑎᓪᓗᒍ. ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᑯᕕᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖅᑕᖃᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᑭᐅᓯᕙᖕᓂᕐᒥᒃ.

ᐃᓗᑦᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ

ᐊᑐᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᔭᕋᒃᑕᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᕖᑦ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᑕ ᖃᓂᒋᔮᓂ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᑕ, ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᑕ, ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ PDA−ᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ, ᐊᑉᖁᑎᓄᑦ ᐱᕝᕕᐅᓗᑎᒃ. ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ 7 km−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐅᖓᓯᒃᑎᒋᔪᒥᒃ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕖᑦ ᐱᖓᔪᖏᑦ ᐊᓂᒍᕌᖓᑕ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᖏᓐᓇᓕᖅᐸᒡᓗᑎᒃ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓄᑦ. ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᑲᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ

ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐃᑲᔪᕐᓗᒍ 50,000 m³ ᑎᑭᖦᖢᒍ 100,000 m³ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᒃ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ.

ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕈᓐᓃᖅᑐᑦ ᓴᓇᔭᐅᕌᓂᒃᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓂᒥᒃ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᑉᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ.

ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ

ᐃᒪᐅᑉ ᐃᑳᕐᕕᖏᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᑳᕈᑎᓂᒃ, ᒪᑐᐃᖓᔪᓂᒃ ᐊᑖᓂ ᑰᒡᕕᖕᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᒪᑐᓯᒪᔪᓂᒃ ᑰᒡᕕᖕᓂᒃ ᐃᑳᕐᕕᖕᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᑕᑭᓂᖓᓂᒃ, ᑰᒡᕕᐅᑉ ᖁᑦᑎᖕᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ, ᐊᕙᑖᓂ ᓄᓇ/ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᑰᒡᕕᐅᑉ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓐᓇᕐᓂᖓ. ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕕᓕᒫᑦ ᓴᓇᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᑦ ᑰᖕᓂᖓᓄᑦ, ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᑉᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖕᓄᑦ ᓴᐳᒻᒥᒃᖠᓂᖅ (ᐊᔪᕐᓇᙱᒃᑳᖓᑦ), ᐃᖃᓗᖕᓄᓪᓗ ᓴᐳᒻᒥᒃᖠᓂᖅ (ᐊᔪᕐᓇᙱᒃᑳᖓᑦ). ᐃᑳᕐᕖᑦ ᓴᓇᒪᓂᖏᑦ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᐃᒪᓕᕆᓂᖅ, ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᖅ, ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᖅ, ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᓂ ᐃᓂᐅᔪᓂᑦ.

ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• 18 ᐃᑳᕐᕕᕐᔪᐊᑦ – 5 m ᐅᖓᑖᓃᑦᑐᑦ, ᐊᑕᐅᓯᑐᐊᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓄᖅᑐᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ

• ᐃᒻᒪᖄ 40 ᐃᑳᕐᕖᑦ – ᓴᓇᓯᒪᔪᑦ ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ 1.5 m ᐊᒻᒪ 5 m, ᐃᑳᕐᕖᑦ ᐊᖏᑎᒋᔪᑦ ᒪᑐᓯᒪᓗᑎᒃ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᖓᓂ ᑰᒡᕕᐅᓗᑎᒃ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-28

• ᐃᒻᒪᖄ 74 ᒥᑭᑦᑐᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ – ᒥᑭᑦᑐᑦ ᑰᒡᕖᑦ, 1.5 m ᑐᖔᓂ ᑕᑭᓂᓖᑦ
• ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᙱᑦᑐᖅ ᓈᓴᐅᑖ – ᑯᕕᕝᕕᖏᑦ ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓂ
ᑕᓯᕋᔭᖃᖁᓇᒍ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᓴᓂᕌᒍᑦ

ᐊᔪᕐᓇᙱᒃᑳᖓᑦ, ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᖃᑦᑕᓛᖅᑐᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ, ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᑳᕐᕕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᖏᕐᕋᐃᓐᓇᕈᓐᓇᖁᑉᓗᒋᑦ ᐱᖁᑏᑦ ᐃᓚᒃᓴᓪᓗ. ᓴᓇᓯᒪᕙᒌᖅᑐᑦ ᐃᑳᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᑰᒡᕕᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓇᒃᓯᐅᔾᔭᐅᓗᑎᒡᓗ TCWR−ᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ. ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ, ᑰᒐᓛᑦ ᐃᑳᕐᕕᖏᑦ ᒪᓕᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᕆᐊᓕᖕᓂᑦ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᓪᓗ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᑦ
ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ.

ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐃᑳᕐᕖᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑉᖁᑎᓗ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ.

ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᓯᐅᕐᕖᓪᓗ

ᓯᒡᔭᒧᑦ ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐊᓯᔾᔨᒐᒃᓴᐅᔪᓂᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒧᑦ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑦᑕᑕᑲᐅᑎᒋᔪᓂᒃ, ᐊᔪᙱᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᑲᔪᓯᓂᖃᑦᑎᐊᖅᑐᒃᑯᑦ ᓅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᖏᔪᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᓄᓇᒧᓪᓗ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᖕᒧᑦ. ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ ᒥᑭᑦᑐᑯᓗᖕᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᑐᖅᑯᖅᓯᓯᒪᕝᕕᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ, ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᓗᓂ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐅᖅᓴᒃᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᐸᒃᖢᓂᓗ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᒃᑯᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᒃᑯᑦ. ᐅᖅᓱᐊᓗᖃᕐᕕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᒥᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐱᖃᒃᑲᓐᓂᖅᑐᒥᒃ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᓯᒪᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ, ᖃᑦᑕᐅᔭᙳᐊᓂᒃ ᐃᓕᐅᖅᑲᐃᕝᕕᐅᓗᓂ (ᓯᕗᓪᓕᕐᒥ 10 ᒥᓕᐊᓐ ᓖᑕᓂᒃ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ 160 ᒥᓕᐊᓐ ᓖᑕᓄᑦ), ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓄᑦ. ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐃᓚᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒥᕗᖅ 1 MW ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᖃᕐᓂᕐᒥᒃ (ᐊᓄᕆᒧᑦ, ᓯᕿᓂᕐᒧᑦ, ᐹᑕᓖᒧᑦ) ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ. ᐆᒻᒪᖅᑯᓯᐅᕐᓂᖅ ᐱᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐋᖅᑭᒃᓱᒐᕐᓄᑦ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒨᖅᑐᓄᑦ ᐊᐅᓚᐅᑎᖃᕐᕕᖕᓄᑦ: ᑎᓴᒪᑦ ᐃᒡᓗᐃᑦ (6 MW ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ) ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᒪᕐᕉᒃ (3 MW ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ) ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᐊᖏᓂᖓ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓗᓂ ᓈᒻᒪᒃᓯᓕᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᐸᒃᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅᐹᖑᕙᒃᑐᓄᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᒃᑯᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᓴᓇᔭᐅᓕᖅᐸᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᐃᓐᓇᕐᓗᑎᒡᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓄᓪᓗ.

ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ:

• ᒪᕐᕉᒃ ᐃᑎᔪᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᒃ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᔫᒃ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᑎᑭᓪᓗᒍ 100,000 ᐅᖁᒪᐃᓐᓂᓕᖕᓂᒃ,
ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ ᓴᕕᕋᔭᒃᓴᖅ−ᐊᖏᔪᒥᒃ ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᖏᔪᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ, ᓲᕐᓗ ᐅᓇᑕᖅᑐᒃᓴᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᑕᐅᑎᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ

• ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᖅ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᑭᓴᕐᕕᖃᕐᓗᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᐱᖓᓱᓄᑦ
ᑎᑭᓪᓗᒍ ᑐᓚᒡᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔪᕈᑎᒃᓴᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᓲᕐᓗ ᓯᑯᓯᐅᖅᑎᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᒪᕕᖕᒥᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑎᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ

• ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᓯᑲᐅᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖃᖅᖢᓂ – ᓯᑲᐅᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖃᖅᖢᓂ
ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂᓗ, ᖃᓂᒋᔭᖓᒍᓪᓗ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓ ᓴᓂᕌᒍᑦ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂᓗ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-29

• ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ 24−ᐸᓗᖕᓂᒃ ᐅᒥᐊᓂᒃ ᐃᓄᖃᕈᓐᓇᖅᖢᓂ
• ᐅᒥᐊᖅᑐᖅᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᒃᓴᑦ ᐅᒥᐊᖅᑐᖅᑎᓄᑦ

ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓ ᐊᑐᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᕿᑯᖕᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᕕᕋᔭᖕᓂᒃ/ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᒃ ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ, ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᒪᐅᑉ ᐃᖅᑲᖓᓂ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ, ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᓄᓇᖓ ᓯᒡᔭᐅᑉ ᐅᖓᑖᓅᕐᓗᓂ ᐊᕙᓗᔭᐅᓯᒪᓗᓂᓗ ᓯᑲᐅᒧᑦ, ᓯᑲᐅᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃᑕᖃᕐᓗᓂ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᓗᓂᓗ ᓯᑲᐅᓂᒃ, ᖃᓂᒋᔭᖓᓂᒡᓗ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓ ᓴᓂᕌᒍᑦ ᐅᓯᓕᖅᓱᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂᓗ. ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒥᒃ, ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᓗᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐅᒥᐊᓄᑦ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᑉᓗᓂᓗ ᕿᑯᓕᖕᒥᒃ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖃᕐᓗᓂ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᒧᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᒪᓕᒐᑎᒎᖓᙱᑦᑐᓂᒃ.

ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᒋᐊᓛᕋᓱᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᒪᐅᔪᓐᓃᖅᐸᑦ ᐊᐃᑉᐸᖓᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᓴᓇᔭᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ (2030). ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᓂᖅ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐊᕙᑎᖓᓂ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓗᓂ ᐃᒪᐅᔪᓐᓃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐃᓚᐅᓗᑎᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᑦ, ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᐱᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑦ ᓯᓚᓗ ᓯᑯᓗ ᐊᔪᙱᑎᓪᓗᒍ. ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᖁᑉᓗᒍ ᐱᖁᑎᑖᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ, ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐃᓚᖓᓐᓂ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓂ ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᐳᖅ. ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᖅ ᓯᕗᓪᓕᖅ ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐃᖏᕐᕋᓯᒋᐊᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ ᐊᐃᑉᐸᖓ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ.

ᐊᖏᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕖᑦ ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᓄᓪᓗ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᓯᑲᐅᒃᑯᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᓯᑯᖃᙱᑎᓪᓗᒍ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᔫᓂᐅᑉ ᓄᙳᐊᓂᑦ ᐅᑐᐱᕆᒧᑦ, ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐊᔾᔨᒌᖃᑦᑕᙱᑦᑐᑦ ᓯᓚᐅᑉ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓ ᒪᓕᒡᓗᒍ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᖃᑦᑕᔾᔮᒐᑎᒡᓗ ᑎᓯᐱᕆᒥᑦ ᒪᐃᒧᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ. ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᖁᔨᙱᖦᖢᑎᒃ, ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐅᐸᒃᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓᓗ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᒪᓂᒪᔾᔮᙱᓚᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᓴᓇᔭᐅᕌᓂᒃᓯᒪᓕᖅᐸᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ (ᑭᓯᐊᓂ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᖃᖅᐸᑦ).

ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᓂᒃᓴᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᐅᖄᓚᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑭᓴᕐᕕᖕᓂᒃ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᐸᒡᓗᑎᒃ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᐊᔭᓕᕆᔨᓂᒃ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓕᕆᔪᓂᒃ ᑭᐅᓯᓂᕐᒥᒃ (ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᑯᕕᔪᑦ), ᐊᒻᒪ ᐊᕙᑎᒥᒃ
ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒥᒃ.

ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ

ᐃᒪᖅ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓂᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᒃᓴᓄᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᓄᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ, ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᒃ. ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᑭᐊᕐᒥᓕᖅᓱᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐃᒻᒥᓂᒃ−ᑯᕕᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓱᑉᓗᓕᖕᓂᒃ ᖁᐊᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒡᓗ ᓈᒻᒪᒃᓯᓕᖅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ. ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᓂᒃ ᑕᓯᖅᑕᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᖓᑕ ᐅᐊᖕᓇᖓᓂ. ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᒃ ᐊᒻᒪ ᓴᓇᔭᐅᓯᒪᕙᒌᖅᓯᒪᔪᖅ ᒥᓗᑲᐅᑎᖃᕐᕕᖕᒥ ᓴᓇᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐱᐊᓂᒃᐸᒌᖅᓯᒪᔪᒥ ᑐᙵᕕᓕᖕᒥᒃ. ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐅᑎ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᒥᓗᑲᐅᑎᖃᕐᕕᖕᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒻᒥᒃᑰᖅᑐᒧᑦ ᐃᒥᕐᒧᑦ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᕕᖕᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ. ᐊᑐᖅᑕᐅᖔᕈᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒥᒃ ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᒥᓪᓗᐊᕈᑎᒥᒡᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᔪᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑕᓯᕐᔪᐊᕐᒥ. ᖃᑉᑎᕈᑎᖏᑦ ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓕᒫᖏᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓗᑎᒃ ᑕᑎᒋᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᓯᓚᖓᓂ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-30

ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ ᐲᔭᐃᔪᖃᖅᐸᑦ, ᓴᓇᓯᒪᕙᒌᖅᑐᒥᒃ ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᔾᔪᑎᒥᒃ ᐃᓕᐅᖅᑲᐃᔪᖃᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᒧᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ. ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐃᒥᖅᑕᕐᕕᒃ ᑲᓇᖕᓇᖓᓃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᓄᕗᐊᕐᔪᖓᓂ ᒥᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ, ᐊᒻᒪ ᑯᕕᕝᕕᖓ ᐱᖓᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᓄᕗᐊᕐᔪᖕᒥ ᓯᑲᐅᓄᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ.

ᐃᒥᖅᑕᖅᑕᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓂᖓ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ, ᑲᒪᒋᔭᐅᕙᒡᓗᓂᓗ ᐱᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᑯᕕᕋᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪ ᑯᕕᕋᕐᕕᐅᔪᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ

ᑕᒪᕐᒥᑦᑎᐊᖅ ᐊᑐᒐᒃᓴᐅᓱᐃᖅᑐᖅ ᐱᖁᑏᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᓗ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑐᓄᑦ, ᑕᓯᐅᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᒃᑕᑯᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒧᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒡᓗ ᓴᓇᔨᓂᒃ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ. ᐃᒋᑕᐅᔪᖅ ᐃᒪᖅ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᓂᑦ ᓴᓇᔭᐅᔪᓂᓪᓗ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓂᒋᔭᖓᓂ ᐊᒡᔭᖅᑕᐅᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᑯᕕᔪᓕᒫᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᑦ. ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᒃᑲᓐᓃᑦ ᖃᑉᑎᕈᑎᓄᑦ, ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒧᑦ, ᓯᓚᓗᖕᒧᓪᓗ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑏᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᓴᐳᔾᔨᓗᑎᒡᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒪᕐᓂᒃ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᓂᒡᓗ. ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᓪᓗ ᐊᒃᑕᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᓗᑎᒃ, ᐱᖃᑖᓂ ᓇᒧᙵᕈᓘᔭᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᑯᕕᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐃᒪᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ ᓴᐳᔾᔭᐅᓯᒪᖁᓪᓗᒍ.

ᐊᒃᑕᑯᓄᑦ ᑭᓈᓗᖃᕐᕕᖕᒧᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓗᓂᓗ ᐱᔭᕆᐊᖃᕌᖓᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᑎᓪᓗᒋᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᖏᓐᓂᒡᓗ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-31

MD.3 ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ

IS ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒡᓗ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑲᑎᙵᔪᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐸᕐᓇᐃᑎᓪᓗᒋᑦ.

MD.3.1 ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ

ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ (ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᑕᐃᔭᐅᕙᒃᖢᑎᒃ ᐃᒪᓐᓇ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ), ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᐳᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᑕᐅᑐᒃᑕᐅᔪᓂᒡᓗ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᐸᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᓪᓗ2

, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔭᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ
ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᓪᓗ. ᐃᓚᓕᔾᔭᐅᒑᖓᑕ ᖃᑉᓗᓈᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᖏᓐᓄᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᐳᖅ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᑉᓗᓂ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᒃ ᑲᔪᓰᓐᓇᕈᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒡᓗ.

IS ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒡᓗ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑲᑎᙵᔪᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᖃᑉᓗᓈᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᕕᐅᓗᐊᖅᓯᒪᓃᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ.

ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᑎᒍᑦ, ᐱᖓᓱᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓄᓪᓗ:

• ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ, ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᖕᒥᔪᖅ ᐃᓄᐃᑦᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑭᖑᕚᕇᖕᓄᑦ ᑐᓂᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ, ᐅᒃᐱᕆᔭᐅᔪᑦ, ᑐᙵᕕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔭᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᕙᑎᐅᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ 2018a).3 ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᓲᕐᓗ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒥᒃ, ᓄᓇᒥᒃ, ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓕᕆᓂᕐᒥᒃ, ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐱᕕᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᔪᓂᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒥᒃ. ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᑭᖑᕚᕇᖕᓄᑦ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ.

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓪᓗ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᑉᓗᑎᒡᓗ IS−ᒧᑦ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᑕᐅᓯᕐᒨᖓᔪᓄᑦ: ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᑐᕌᖓᔪᒧᑦ ᐅᓂᑉᑳᖅ ᑕᐃᔭᐅᔪᖅ Kitikmiut
Knowledge of the Proposed Kogloktoakyok (Grays Bay) Port and Road Project (ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ) (Banci ᐊᒻᒪᓗ Spicker 2024), ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔨᖏᓐᓄᓪᓗ ᐅᑯᓇᙵᑦ ᓇᐅᓇᐃᔭᐅᑎᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑕ ᐱᓕᕆᐊᖓᓂ (NTKP), ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ
ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᙳᐊᓕᕆᔾᔪᑎᒧᑦ (GIS)−ᑐᙵᕕᓕᖕᒧᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖕᒧᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ

2 ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᒪᓕᒃᑐᖅ IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ. ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ IS, ᐊᔾᔨᖃᐸᓗᒃᐳᖅ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ.
3 ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐊᑐᓕᖁᔨᓚᐅᖅᐳᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᖁᓪᓗᒍ IS−ᒥ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᓯᒪᕗᑦ ᑖᑉᓱᒥᖓ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᑐᑭᓯᐅᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑕ ᑐᙵᕕᖏᓐᓂᒃ, ᑖᑉᑯᐊᓗ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ IS−ᒧᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement Volume 1: Environmental Impact Statement Summary Main Volume
October 2026

MD-32

ᐃᓕᓴᖅᓯᓯᒪᒐᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ,
ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ ᑭᕙᓪᓕᕐᒥ ᐊᒻᒪ ᕿᑭᖅᑖᓗᖕᒥ, ᖃᐅᔨᒪᓂᖃᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪ
ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ, IS−ᐅᑉ ᐱᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ, ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᐳᑦ ᐃᓄᖕᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ.

• IS−ᒥ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᑲᑎᙵᐅᖅᑐᓂᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓯᓚᑖᓃᑦᑐᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓂᑦ ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 35−ᒥ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᖁᔭᕐᔪᐊᖓᓂᑦ, 1982−ᒥ, ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ,
ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᓅᕕᐊᓗᐃᑦ, ᐊᓪᓚᐃᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓪᓚᖓᔪᑦ. ᓇᑭᙶᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᖏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒡᓗ IS−ᒥ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᓪᓗ ᒪᓂᒪᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᐅᖅᑐᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᑦ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 35−ᒥ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒋᔭᒥᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

• ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᒐᔪᒃᐳᖅ ᒫᓐᓇ ᐅᔾᔨᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒡᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᒃᑯᑦ. ᓇᑭᙶᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓪᓗ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐅᑯᑎᒎᓇᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᔾᔪᐃᔨᖏᓐᓄᑦ (IAG), ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᑎᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᓪᓗ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ−ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ (61−ᓂᒃ ᐊᐱᖅᓱᕐᓂᖅᑕᖃᓚᐅᖅᐳᖅ 70−ᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓂᒃ ᐅᐸᒍᑎᓯᒪᑉᓗᑎᒃ
ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᓪᓗ Microsoft Teams−ᒃᑯᑦ ᐅᑐᐱᕆᒥ ᓄᕕᐱᕆᒥᓗ 2024−ᒥ).

WKR−ᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓ ᐊᒻᒪ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ, ᐃᓚᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᒃ 2016−ᖑᓚᐅᕐᓂᖓᓂᑦ. ᐱᓕᕆᐊᒨᖓᔪᒥᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᑯᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᓚᐅᖅᑐᓄᑦ, ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓱᒫᓘᑎᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᔨᕗᖔᓕᐊᖏᓐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᐱᔭᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒥ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑏᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕝᕕᖕᒧᑦ. ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕝᕕᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ VC−ᒧᑦ ᑐᕌᖅᓯᒪᓪᓗᐊᖅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓂᖓ IS−ᒧᑦ ᐃᖏᕐᕋᑦᑎᐊᕐᓂᖅᓴᐅᓕᖅᖢᓂ. ᑖᑉᑯᐊ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓚᐅᖅᑐᖅ, ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᓈᒻᒪᒃᑳᖓᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ IS−ᒧᑦ.

ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕐᒥᒃ, ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ, ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ, ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᑕᖏᕐᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᒃ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐸᕐᓇᐃᓂᕐᒥᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᖅ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᐸᕐᓇᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᑉᓗᓂᓗ

WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᖏᖅᓯᒪᓂᕆᔭᖓᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓗᑎᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐅᖓᑖᓄᓪᓗ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-33

MD.3.1.1 ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ ᑲᙳᓇᖅᑐᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔪᑎᖏᓐᓂᒃ

ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᖅ ᑐᑭᖃᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒡᓗ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᓂᖅ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᒪᓕᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ ᒪᓕᒋᐊᓕᖏᓐᓂᒃ, ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᕗᑦ ᐊᒥᖅᑳᖃᑎᖃᓕᕌᖓᒥᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓄᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᕗᑦ ᐱᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔨᒋᔭᐅᔪᓄᑦ. ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐱᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᕗᑦ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥ (Banci ᐊᒻᒪᓗ Spicker 2024).

ᑖᑉᑯᐊ WKR−ᒃᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᖁᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓗᑎᒡᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᔪᓂᒃ NTKP−ᒃᑯᑦ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑎᓕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ NTKP−ᒃᑯᑦ ᓄᖃᖅᑎᑕᐅᓯᒪᖏᑦᑐᖅ ᓚᐃᓴᓐᓯᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒥᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂᒃ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᕐᒥᒡᓗ NTKP−ᒧᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᖓᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. ᐃᓗᓕᖏᑦ ᑖᑉᓱᒪ ᐊᖏᕈᑎᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑦᑎᙱᓚᑦ WKR−ᒃᑯᓐᓂ ᐃᓄᓕᒫᓄᑦ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐅᓂᑉᑳᒥᒃ ᐊᑕᖏᕐᓗᒍ, ᑭᓯᐊᓂ ᐱᕕᖃᖅᑎᑦᑎᔪᑦ ᐃᓚᖏᓐᓂᒃ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᓕᒫᓄᑦ ᓴᑦᕿᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ. ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐊᔾᔨᐸᓗᖏᓐᓂᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᓂᒃ ᓴᑦᕿᑦᑎᔪᖃᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑖᑉᑯᓇᙵᑦ ᑲᑎᙵᔪᓂᒃ ᑭᕝᒐᖅᑐᖅᑕᐅᕗᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ (ᐊᐃᑉᐸᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ) ᐊᒻᒪ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ. ᐊᔾᔨᑲᓴᖓᓂ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ−ᑐᙵᕕᓕᖕᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᓚᐅᖅᑐᒥ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ−ᒪᑭᑉᐸᓪᓕᐊᔾᔪᑎᒃᓴᓄᓪᓗ ᐊᐱᖅᓱᕐᓃᑦ) ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᑉᓗᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᖏᕈᑎᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᑉᓗᓂ ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᒥᒃ ᐱᔾᔪᑎᖓᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᑉ, ᐊᑦᑕᕐᓇᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ, ᑲᙳᓇᖅᑐᓂᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᙱᑦᑐᓂᒡᓗ, ᐃᓚᐅᔪᓐᓃᕐᓂᖅ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥ, ᖃᓄᐃᓕᖓᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓪᓗ ᓴᒃᑯᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓂᐱᓕᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᑦ.

MD.3.2 ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᖅ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒃ

WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᕗᑦ ᖃᑉᓗᓈᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓪᓗ, ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᒫᓐᓇ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒐᖏᓐᓄᑦ, ᐊᑐᐊᒐᖏᓐᓄᑦ, ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᓄᑦ, ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓕᓴᖅᓯᓯᒪᖕᒥᕗᑦ

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐱᐅᓛᒃᑯᑦ ᐃᓂᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᐅᑦᑎᐅᑎᔪᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐱᔪᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒡᓗ, ᐊᒥᖅᑳᖃᑎᖃᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒡᓗ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᒥᓂᒃ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒍᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊᓗ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐃᑦ ᐊᔾᔨᑦᑎᐊᖓᓂᒃ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐸᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᓯᖏᑎᑐᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓄᑦ ᐱᕝᕕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ. ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, WKR−ᒃᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖃᖅᐳᑦ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒡᓗ ᑕᒪᐃᓐᓂᑦᑎᐊᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓂᒃ ᐱᕙᒌᔭᕐᓂᕐᒥᒡᓗ, ᐃᓕᓴᖅᓯᔪᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓇᔪᒃᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᓴᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᙱᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ WKR−ᒃᑯᓐᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᓪᓗ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᑐᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ
ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-34

ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᑎᒍᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᒡᓗ−ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᐱᕆᔭᐅᓯᒪᕗᑦ ᐱᑎᑦᑎᖁᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᒥᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᓕᖕᓂᒃ ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ, ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᐊᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒡᓗ ᒥᑭᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂᓘᓐᓃᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.

MD.3.2.1 ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑦ, ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᑦ

ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᖃᖅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ VC−ᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑕᒡᕙᓂ IS−ᒥ

ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᒪᓕᒃᓯᒪᒃᖢᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᐸᒃᑕᖏᓐᓂᒃ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᕗᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕆᔭᖏᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᖃᓄᕐᓗ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓗᑎᒡᓗ ᐊᔾᔨᒌᙱᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ. ᐆᒃᑑᑎᒋᓗᒍ, ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔩᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᐅᖃᐅᔾᔨᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᖏᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐊᔾᔨᒋᙱᒻᒪᒍ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓄᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᑦ

ᓄᓇᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ. ᓯᑕᒪᐅᓕᖅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑦ ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ: ᓄᓇᒥ, ᖁᑦᑎᒃᑐᒥ, ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒥ, ᑕᕆᐅᕐᒥᓗ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᔾᔨᒋᙱᖦᖢᓂᐅᒃ ᓄᓇᒥᐅᑕᓄᑦ ᓄᓇᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓲᕐᓗ “wetland” (ᒪᓴᖅ) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ “tundra” (ᓄᓇᐃᓐᓇᖅ), ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᑉᓗᓂ ᑖᑉᓱᒧᖓ IS ᑐᑭᓯᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᑕᐅᑐᒃᑕᖏᑎᒍᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᒥ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓐᓂᒡᓗ ᓲᕐᓗ ᑖᑉᑯᐊ (Banci ᐊᒻᒪᓗ Spicker 2025).

ᐊᒻᒪᓗᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᖅ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᑕᓯᐅᖅᑕᐅᕗᑦ 8−ᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ (ᑕᐃᔭᐅᕙᒃᑭᑉᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᓐᓂᕆᔭᖏᑦ) ᑕᒪᒃᑯᐊᓗ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᑦ (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ 2025c). WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓚᓕᐅᑎᓯᒪᕗᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᐸᕐᓇᒃᑐᖅᑕᐅᓂᖓᓄᓪᓗ. ᑖᑉᑯᐊ ᑐᙵᕖᑦ, ᑕᐃᔭᐅᕙᖕᒥᔪᖅ ᐱᖁᔭᕐᔪᐊᑦ (ᖃᓄᐃᓕᐅᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓪᓘᓐᓃᑦ ᑲᔪᓯᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓅᓯᖃᑦᑎᐊᕐᓗᓂᓘᓐᓃᑦ, ᖃᓄᐃᔾᔪᑕᐅᓂᐊᖅᐸᑕᑦ; Karetak ᐊᓯᖏᓪᓗ, 2017) ᐃᓚᒋᔭᐅᓯᒪᔪᖅ IS−ᒧᑦ. ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᖅ 3.1 ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᓯᒪᔪᖅ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓪᓗ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ IS−ᒥ.

ᑭᑉᐹᕆᒃᓯᓕᖅᓯᒪᔪᖅ 3.1 ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑕ ᑐᙵᕕᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓪᓗ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ IS−ᒥ

ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑕ
ᑐᙵᕕᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅ IS−ᒥ

ᐃᓅᖃᑎᒌᑦᓯᐊᕐᓂᖅ:
ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ,
ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ ᐊᒻᒪ
ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐃᓄᖕᓂᑦ

• ᐃᒃᐱᒋᔭᖃᑦᑎᐊᕐᓗᓂ ᓈᓚᒃᐸᒡᓗᓂ
ᐃᓐᓇᕐᓂᒃ, ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓂᒃ, ᒪᒃᑯᒃᑐᓂᒃ,
ᓄᓇᓕᖕᓂᓗ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓂᒃ
• ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᖅᓯᒪᔪᓄᑦ
ᑲᑎᒪᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒋᐊᓖᑦ ᓲᕐᓗ ᑐᓵᔨᖃᕐᓂᖅ
ᑐᑭᓕᐅᕆᓂᕐᓗ ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ
ᐃᓄᒃᑎᑐᓪᓘᓐᓃᑦ
• ᑭᖑᕙᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᑐᑭᓯᓇᑦᑎᐊᖅᑐᒃᑯᓪᓗ
ᑭᐅᓯᕙᒡᓗᑎᒡᓗ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᓴᓄᑦ
ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᑕᐅᔪᓄᓪᓗ

• ᐃᓕᑕᖅᓯᓂᖅ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ
ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᐅᔪᓂᒃ ᐃᓂᓂᒃ
ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒡᓗ VC−ᒧᑦ
ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒋᔭᐅᔪᓂᒃ
• ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᖅ ᐃᓄᖕᓂᒃ,
ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ
ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑎᓪᓗᒋᑦ
ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ
ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᓂᒃ, ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒻᒪ
ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ,
ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ
ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒥᒡᓗ, ᐊᒻᒪ
ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᖏᑕ ᒪᓕᒃᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement Volume 1: Environmental Impact Statement Summary Main Volume
October 2026

MD-35

ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑕ
ᑐᙵᕕᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅ IS−ᒥ

ᑐᙵᓇᕐᓂᖅ: ᒪᑐᐃᙶᕐᓂᖅ,
ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ,
ᐃᓕᕋᓇᙱᓐᓂᖅ

• ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓯᒪᑦᑎᐊᕐᓂᖅ
ᐃᓕᑦᖁᓯᕐᒨᖓᔪᓄᓪᓗ ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ
ᑲᑎᒪᓃᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅᑕᐅᓗᑎᒃ

ᑐᑭᓕᐅᕆᔨᓄᑦ/ᑐᓵᔨᓄᑦ,
ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒡᓗ ᐃᓂᒋᔭᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ
• ᒪᑐᐃᙶᕐᓗᓂ ᑕᑯᒃᓴᐅᑦᑎᐊᕐᓗᓂᓗ
ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓕᒫᓄᑦ

• ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓯᒪᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᔪᒥ
ᖃᐅᔨᓴᕐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᑐᑦ
ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑎᐅᔪᓂᒃ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓄᑦ
(ᐃᓐᓇᐃᑦ, ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ, ᐊᖑᑎᑦ, ᐊᒻᒪ
ᐊᕐᓇᐃᑦ)
• ᒪᑐᐃᙶᕐᓂᖅ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓄᑦ
ᖃᐅᔨᒪᓂᐅᔪᓄᑦ ᖃᑉᓗᓈᑦ
ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᖏᑎᒍᑦ

ᐱᔨᑦᓯᕐᓂᖅ: ᐱᔨᑦᑎᕐᓂᖅ
ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓗᓂ

ᐃᓚᒌᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ

• ᑕᐅᑐᒃᓯᒪᓂᖅᓴᐅᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ

ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ,
ᐊᔪᕈᓐᓇᐃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ, ᓴᓇᓂᕐᒧᓪᓗ
ᐱᕕᒃᓴᐅᕙᒃᑐᓂᒃ; ᓄᓇᓕᖕᓂ
ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔭᐅᔪᒪᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᔪᑦ
ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ

• ᐊᒃᓱᕉᑕᐅᕋᑦᑕᖅᓯᒪᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ
ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖅ
ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓄᑦ,
ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ
ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐸᒃᑐᓄᑦ,
ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ
ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓄᑦ, ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓪᓗ
ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓄᑦ

ᐋᔩᖃᑎᒌᓐᓂᖅ:
ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᓂᖅ
ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ
ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ

• ᐊᖏᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ−ᑐᙵᕕᓖᑦ IAG−ᒧᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᑲᑎᖃᑎᒌᒃᓯᒪᓗᑎᒃ

• ᑲᑎᒪᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ IAG−ᒃᑯᑦ ᑐᓴᓚᐅᖅᑕᕗᑦ ᐅᓂᑉᑳᑦ,
ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐃᓚᐅᔪᓄᑦ
ᑕᑯᒃᓴᐅᑦᑎᐊᖅᓯᒪᓂᐊᕐᒪᑕ

ᓵᑕᐅᓕᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᓪᓗ (ᑕᑯᓗᒍ
ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 6)

• ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᖅ
VC−ᓂᒃ, ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ
ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᕋᑦᑕᖅᑐᓂᒃ,
ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ
ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐸᒃᑐᓂᒃ,
ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕆᔭᐅᓂᖏᑎᒍᑦ, ᐃᓚᖃᕐᓗᓂ
ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ
ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᓪᓗ
• ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
ᐱᓕᕆᐊᖏᓐᓄᑦ ᐃᒻᒥᒃᑯᑦ
ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᓯᒪᔪᖅ ᓯᕗᓂᐊᒍ
ᐅᖃᓚᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔪᐃᓪᓗ
ᐱᓕᕆᕋᑕᐅᓯᒪᔪᓕᒫᖑᔪᓂᒃ

ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᖅ:
ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᖅ
ᐊᔪᙱᓐᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ
ᑕᐅᑐᖕᓂᒃᑯᑦ,
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ,
ᐊᑐᕋᓱᖕᓂᒃᑯᑦ, ᐱᓇᔪᖕᓂᒃᑯᓪᓗ

• ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ,
ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖕᒥ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ
ᓄᓇᓕᖕᓂ−ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓂᒃ
ᓄᓇᙳᐊᓕᐅᕐᓂᖅ
ᐊᔪᕈᓐᓇᐃᕈᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓲᖑᔪᑦ ᐊᒻᒪ
ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᕈᑕᐅᓲᓂᒃ

• ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᑯᐃᑦ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ,
ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ
ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᓯᓚᒥ
ᐱᓕᕆᓗᑎᒃ
• ᐃᓕᑦᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᖃᑎᒌᖕᓂᖅ
ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement Volume 1: Environmental Impact Statement Summary Main Volume
October 2026

MD-36

ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑕ
ᑐᙵᕕᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅ IS−ᒥ

ᐃᑲᔪᖅᑎᒌᓐᓂᖅ:
ᓴᓇᖃᑎᒌᒡᓗᑎᒃ
ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ
ᑖᑉᓱᒧᖓᐃᓐᓇᐅᔪᒧᑦ
ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᓯᒪᓗᑎᒃ

• ᐱᓕᕆᖃᑎᒋᓗᒋᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ

ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ, IAG−ᒃᑯᑦ,
ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᕼᐋᒻᒪᓚᒃᑯᑦ
ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ

• ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᒃᖢᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᖅ
ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ,
ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ
ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ
• ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ

ᖃᓄᖅᑑᕐᓂᖅ:
ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᐅᓯᒪᓗᓂ ᐊᒻᒪ
ᑐᕌᖅᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᓯᒪᓗᑎᒡᓗ

• ᐊᑐᕐᓂᖅᑲᕐᓂᖅ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ
(ᓈᓚᐅᑎᒃᑯᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᒋᑦ,
ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᑦ,
ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᖃᖅᓯᒪᓂᖅ)
ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ
ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓄᑦ

• ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᓯᓚᐅᑉ
ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒃᑯᑦ
ᐋᖅᑭᐅᒪᔪᓕᐅᕆᓂᕐᒥᒃ
• ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ
ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐊᓂᒍᐃᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ
ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ

ᐊᕙᑎᑦᑎᓐᓂᒃ ᑲᒪᑦᓯᐊᕐᓂᖅ:
ᐃᒃᐱᒋᓯᒪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ

ᑲᒪᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᓄᓇᒧᑦ, ᓂᕐᔪᑏᑦ,
ᐊᒻᒪ ᐊᕙᑎᖓ

• ᐊᔾᔨᒌᒃᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᒃᓱᕉᑕᐅᔪᓄᑦ
ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥ ᓴᐳᔾᔨᓂᕐᒥᒃ ᑐᒃᑐᓂᒃ,
ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐊᓯᖏᓐᓂᓪᓗ
ᓂᕐᔪᑕᐅᔪᓂᒃ, ᓄᓇ ᐊᒻᒪ
ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕋᑦᑕᖅᑐᕐᓗ ᐃᓂᖏᑦ

• ᕿᑎᐊᓃᓯᒪᔪᒧᑦ ᐱᒋᐊᕐᕕᖓᓄᑦ,
ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑏᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ
ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ
ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᖅ
• ᑕᓯᐅᕐᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ
ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᖓᓄᑦ,
ᖃᖓᒃᑰᕋᔭᕐᓂᖓᓂᒃ, ᓇᐅᑦᑎᖅᑐᓂᕐᒧᓪᓗ
ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓕᖅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ

MD.3.2.2 ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑦ, ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᑦ

ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑦᑎᑐᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᑭᖑᕚᕇᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᐅᕗᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓂᒃ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᒥ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ. ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ

ᓇᒦᓐᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᐊᒥᓲᓂᖅᓴᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᑉᓗᑎᒡᓗ IS−ᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ. ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓂᒃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᑦ, ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᓈᒻᒪᒃᑳᖓᑦ IS−ᒥ.

WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᓯᒪᔪᖅ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐱᒋᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᐅᔪᓄᑦ ᑎᒍᒥᐊᖅᑎᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᙵᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᓂᐅᔪᓄᑦ ᐊᒥᖅᑳᖃᑎᖃᖅᐸᒃᑐᓄᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ.

ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓪᓗ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐃᓚᐅᔪᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᔾᔨᒋᔭᐅᙱᖦᖢᑎᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑲᑎᙵᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᒃᐸᑕ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ IS−ᒧᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-37

MD.3.2.3 ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᑦ, ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᑦ

ᐊᔾᔨᒋᕝᔭᒃᖢᓂᐅᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᖃᑎᒌᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓯᖏᓐᓂᒃ. ᐱᔪᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᓴᓪᓗ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ ᐱᕕᒃᓴᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ,

ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᑭᓯᐊᓂᓗ ᑖᑉᑯᓄᖓᑐᐊᖑᙱᖦᖢᓂ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᕈᐃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᑭᕗᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ IS−ᒥ. ᑕᑯᓗᒍ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 6.1.1 ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᖃᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐃᓚᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ.

MD.3.2.4 ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᕈᓰᑦ

ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᕗᖅ IS−ᒧᑦ ᐃᒪᓐᓇ:

• ᐅᖓᓯᒌᖕᓂᕐᒧᑦ ᑭᒡᓕᓕᐅᖅᓯᒪᔪᑦ – ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᓯᒪᔪᖅ ᐃᓂᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᒪᓂᒪᔪᖃᓚᐅᖅᓯᒪᓂᖓᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᔪᒥ ᖃᓄᐃᓕᖅᓯᒪᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᑉᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ−ᑐᕌᖓᓪᓗᐊᖅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᕐᒥᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᖢᓂ ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᓄᑦ, ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓪᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓄᑦ ᓈᒻᒪᒃᑳᖓᑦ

• ᐱᒋᐊᕐᕕᖓᓐᓂ ᖃᓄᐃᓕᖅᓯᒪᓂᖏᑦ – ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᔪᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ
ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᑯᐃᑦ
• ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒃᑐᕐᓂᖃᖅᓯᒪᔭᐅᔪᓪᓗ ᐊᑉᖁᑏᑦ – ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ
ᐊᒃᑐᖅᓯᒪᓂᖃᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓪᓗ ᐅᖃᐅᓯᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᓂᕐᒥᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᕐᒥᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᔪᓂᒃ

• ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ – WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓚᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓯᓚᑖᓂ ᑐᑭᓯᔪᒪᑉᓗᑎᒃ
ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᒪᖕᒪᖔᑕ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ, ᓂᕐᔪᑎᓂᒃ, ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᖕᓂᒃ ᐃᓂᓂᒃ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂ

• ᐊᒃᑑᑎᓯᒪᔪᖅ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ – ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐊᓯᐊᖑᖅᐸᓪᓕᐊᔪᒥᒃ ᓯᓚᒧᑦ, ᓯᑯᒥᒃ, ᐊᒻᒪ
ᓂᕐᔪᑏᑦ ᖃᓄᐃᓕᖅᓯᒪᓂᖏᓪᓗ ᐊᑑᑎᖃᖅᓯᒪᔪᖅ ᖃᑉᓗᓈᑦ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓂᒃ
ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᖅ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᖅᐸᓪᓕᐊᖕᒪᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᓪᓗ, ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᐸᕐᓇᐃᓂᕐᒧᑦ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᓐᓇᖅᑐᐃᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ

• ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᕐᓂᕆᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ – WKR−ᒃᑯᑦ ᑲᑎᑎᑦᑎᓚᐅᖅᑐᖅ ᐃᓄᖕᓂᒃ,
ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᓄᓇᓕᖕᓂᓗ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᐅᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᕆᖏᓐᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᒥᒃ ᖃᓄᖅ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᐃᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑕ ᓄᓇᒥ−ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ ᐃᓅᓯᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐊᕙᑎᒥᒡᓗ ᓱᓕᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᖃᖓᙳᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-38

• ᐊᒃᑐᐃᓂᖏᑕ ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᖏᑦ – ᐃᓚᐅᑎᓯᒪᔪᖅ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑑᕆᓕᖕᓄᑦ, ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ IAG−ᒃᑯᓐᓂ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᖅ ᐅᑯᓂᖓ ᓯᕗᓪᓕᐅᑎᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᓕᕌᖓᒥᒃ ᓈᒻᒪᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᔾᔪᑎᒋᑉᓗᒍ:

- ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᒪᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᔪᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓᓄᑦ

- ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓂᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓄᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ

- ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓯᒪᓂᐊᖏᑦᑐᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᑐᒃᑐᓯᐅᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ
ᓂᕿᑖᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒡᓗ

- ᐃᒪᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕐᔪᑏᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓯᒪᔪᑦ

- ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᑲᑎᙵᐅᖅᑐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ (ᐃᓚᐅᑉᓗᑎᒃ ᓂᕿᑐᓲᑦ
ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖏᑦ)
- ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᕕᖃᖅᑎᑦᑎᖕᒪᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓄᑦ ᐱᖁᑎᓂᒡᓗ ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓄᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ
ᔨᐅᕆᑯᒥᓗ

- ᐱᓕᕆᐊᖅ ᒥᒃᖠᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᔪᖅ ᐃᓅᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ

- ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓴᓇᐅᒐᒃᓴᖃᖅᑎᑦᑎᓯᒪᔪᖅ

- ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᓕᒻᒪᖅᓴᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ

• ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ – ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᓈᒻᒪᒃᑳᖓ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐅᖃᐅᔾᔪᖅᑕᐅᔾᔪᑎᖏᑦ IAG−ᒃᑯᓐᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓄᑦ
ᐊᒻᒪ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓂᒃᑯᑦ; ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐃᑲᔪᓚᐅᕐᒥᕗᑦ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᑦᑐᓄᑦ ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓᓄᑦ ᓇᓃᓐᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ

MD.3.3 ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ

WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᓯᒪᔪᖅ ᑐᑭᖃᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂᒃ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᓂᖓᓂᒃ

ᑲᒪᒋᔭᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ. ᒪᓕᒃᖢᑎᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐸᕐᓇᐃᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥᒃ (NuPPAA) ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓪᓗ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᓄᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᕙᓪᓕᐊᕙᒃᑐᒥᒃ (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ 2020), ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᐅᑦᑎᐅᔾᔨᓯᒪᕗᖅ ᑕᓪᓕᒪᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᐅᑯᓇᓂ, ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅ, ᖁᕐᓗᖅᑐᖅ, ᐅᖅᓱᖅᑑᖅ, ᑕᓗᕐᔪᐊᖅ, ᑰᒑᕐᔪᒡᓗ, ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᒃᑯᖏᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᓂᓗ ᐱᓕᕆᕝᕕᒋᔭᐅᕙᒃᑐᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᓯᒪᖕᒥᕗᑦ ᐊᖏᓂᖅᓴᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ

ᓯᓚᑖᓄᑦ, ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᕈᒪᑉᓗᑎᒃ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᔪᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᕿᑎᕐᒥᐅᑕᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐅᑯᓂᖓ: ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑲᑎᙵᔪᓂᒃ ᐊᑐᖅᑐᓂᒃ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 35−ᒥ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒋᔭᒥᓂᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᖁᔭᕐᔪᐊᖓᓂᑦ, 1982−ᒥ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᓲᕐᓗ ᑦᖠᑦᓱ ᒐᕙᒪᖓ, ᔭᓗᓇᐃᕝ ᑎᓂ ᐊᓪᓚᐃᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᐋᑕᐹᔅᑲ ᑎᓂᓱᖦᖠᓂ ᓄᓇᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑯᐊᐳᕇᓴᓐ; ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑭᒡᓕᒋᑎᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᓲᕐᓗ ᓵᑐ ᑐᖅᑲᖅᑕᕐᕕᖓ ᑎᒥᙳᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪ ᒍᐃᑦᓯᓐ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ; ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᒪᓕᒃᑎᑦᑎᔩᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᓴᖅᑏᑦ ᑎᒥᙳᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᐃᒪᓕᕆᔩᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ, Aurora Research Institute, ᐊᒻᒪ ᐃᖏᕐᕋᔪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ; ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᓕᕆᔩᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ, ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᔩᑦ ᑎᑎᕋᕐᕕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕖᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-39

ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑐᕌᖓᑎᑕᐅᕗᖅ ᓈᒻᒪᖅᑯᑦᑎᓗᑎᒃ, ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪ ᑭᐅᓴᕋᐃᓪᓗᑎᒡᓗ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᖓᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᕐᓂᖃᖅᓯᒪᔪᖅ ᐱᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ

ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ, ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᒪᑐᐃᙶᖅᑐᒥᒃ ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᑦ, ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒡᓗ ᑐᑭᓯᓇᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᕐᓄᓪᓗ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᑭᐅᓯᓂᐊᕐᓗᓂᓗ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᓐᓂᒃ.

ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔪᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᓈᓚᒃᑎᐅᓇᓱᒃᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᑐᓂ ᑲᑎᖓᓕᕌᖓᑕ. ᑖᑉᑯᐊ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔾᔪᑕᐅᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᐃᓚᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓐᓇᐃᑦ, ᐊᖑᓇᓱᒃᑏᑦ, ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᑎᒍᒥᐊᖅᑏᑦ, ᐊᒻᒪ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᑦ. ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐅᑯᐊᖑᓚᐅᖅᑐᖅ:

• ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᑎᒪᑎᑦᑎᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᙵᓱᒃᑎᑦᑎᔪᑦ, ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᖢᑎᒃ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ
ᐊᒻᒪ ᑲᑎᙵᑉᓗᑎᒃ ᐅᖃᖃᑎᒌᒍᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐅᐸᒃᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ.

• ᑲᑎᒪᖃᑎᖃᕐᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓂᒃ ᓲᕐᓗ ᕼᐋᒻᒪᓚᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᒡᓗ,
ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓗᑎᒃ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᑐᓂᒃ ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᕐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒥᒃ, ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓄᓇᓕᖕᓂᓗ ᑐᕌᖓᓪᓗᐊᑕᖅᑐᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᓴᓂᒃ.

• ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᔾᔪᐃᔨᖏᑕ (IAG) ᑲᑎᒪᓂᖏᑦ, ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᖢᑎᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ
ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓐᓇᕐᓄᑦ, ᖃᐅᔨᒪᓂᓕᖕᓂᒃ ᑎᒍᒥᐊᖅᑎᓄᑦ, ᓄᓇᒥᓗ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᓄᑦ
ᒪᓂᒪᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐅᖃᐅᔾᔪᐃᓂᕐᒥᒃ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᐆᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒧᑦ, ᓄᓇᒧᓪᓗ−ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᒃᓴᓂᒃ.

• ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖕᒥ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔪᑦ, ᖃᐃᖁᔭᐅᒑᖓᒥᒃ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ
ᐅᔾᔨᕈᓱᓕᖅᐹᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᓴᑦᕿᔮᖅᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᓂᒃ.

• ᐃᓚᐅᕙᒡᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ, ᓲᕐᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒥᓂᒃ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᔪᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓂᒃ
ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑲᑎᙵᑎᑦᑎᔪᓂᒃ, ᐱᕕᖃᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ
ᐋᖅᑭᑦᑎᐊᖅᓯᒪᙱᑦᑐᓂᒃ, ᑲᑎᙵᓗᑎᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.

• ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓈᓚᐅᑎᒃᑰᕈᑕᐅᕙᒃᑐᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐅᖄᓚᕝᕕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐊᐱᖅᓱᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓪᓘᓐᓃᑦ,
ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᓚᐅᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓄᑦ ᑎᑭᐅᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐃᓚᐅᔪᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᒃᑯᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑎᒍᑦ.

• ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᖕᓂᖅ, ᐊᑐᖅᖢᑎᒃ WKR−ᒃᑯᑦ ᓴᑦᕿᐅᒪᔾᔪᑎᖓᒍᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ
ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᕐᖐᓐᓈᖅᑕᐅᒃᑯᑦ ᑐᓂᐅᖅᑲᐃᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᐅᐸᒃᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᐸᒃᓯᒪᙱᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᓪᓘᓐᓃᑦ.

• ᐊᑭᓐᓇᕐᒥᐅᑕᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᑎᖅᑲᙳᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔾᔪᑏᑦ, ᑐᑭᓕᐅᖅᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᓈᒻᒪᒃᑳᖓᑕ,
ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᑕᑯᒃᓴᐅᑦᑎᐊᖅᑐᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᓈᒻᒪᖅᑰᑦᑎᔪᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᒃ ᑐᑭᓯᓇᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ.

• ᐃᓄᑑᖃᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᒥᓲᖏᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᙵᑉᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᖃᑦᑕᓚᖅᑐᖅ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᒑᖓᒥᒃ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᙱᒃᑳᖓᑕ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᑦᑐᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐅᖃᖃᑎᒌᒋᐊᖃᕌᖓᑕ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-40

ᑕᒪᒃᑯᑎᒎᓇ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑎᒍᑦ, ᓄᓇᓖᑦ ᐊᒥᖅᑳᖃᑎᖃᖅᓯᒪᕗᖅ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᒥᓐᓂᒃ, ᐊᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᒥᓂᒡᓗ, ᐃᑲᔪᖅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕐᒥᒃ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ, ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔨᑉᓗᑎᒡᓗ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ. ᐃᖢᐊᖏᓕᐅᕈᑕᐅᓗᐊᕋᑦᑕᖅᓯᒪᔪᖅ ᓴᑦᕿᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᓚᖃᓚᐅᖅᑐᖅ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᑐᒃᑐᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐸᐸᑦᑎᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒃᑯᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᐅᔪᓂᒃ, ᐱᕕᒃᓴᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᓴᓇᐅᒐᖃᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᑦ, ᑐᑭᓯᓇᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᒋᐊᖃᕐᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓱᓕᕝᕕᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᖅ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐸᕐᓇᐃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓱᒪᓕᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᒪᔪᖅ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂᒃ IS−ᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᑉᓗᑎᒡᓗ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᒪᔪᓂᒃ.

ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐃᓕᑕᕐᓇᖅᑎᑦᑎᓯᒪᔪᖅ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᓚᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐅᖃᐅᓯᐅᔪᖅ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ ᐸᕐᓇᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᑉᓗᓂᓗ WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᖏᖅᓯᒪᓂᕆᔭᖓᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓗᑎᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐅᖓᑖᓄᓪᓗ.

MD.3.4 ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ

ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᕙᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᕿᒥᕐᕈᓂᖅ (RHO) ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᐳᖅ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᐊᑐᖅᐸᓚᐅᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ (ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ) ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᓯᒪᑉᓗᓂ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᖏᑦ (ᐊᕐᕌᒍᓂ 2024-2025) ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᐅᓯᒪᑉᓗᓂ ᐅᖃᓕᒫᒐᖏᓐᓂ 5-9−ᓂ EIS−ᒥ. ᐱᔾᔪᑎᒋᔭᖓ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᐅᔪᓂ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᐱᑎᑦᑎᔪᒪᓂᐅᕗᖅ ᐱᐅᓂᖅᓴᒥᒃ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᐃᓕᑕᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒡᓗ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᒥ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᓄᓇᖓᓂ ᑕᐃᒪᐃᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᒫᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥ ᖃᖓᙳᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ. ᑖᑉᑯᐊ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᐃᓚᒋᐊᕈᑕᐅᔪᖅ ᐱᒋᐊᕐᕕᖕᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᑯᐃᑦ ᓴᑦᕿᑕᐅᓯᒪᔪᑦ VC ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑉᓗᑎᒡᓗ

ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᒫᓐᓇᓕᓴᕐᓂᒃ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ
ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᕗᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ

ᓄᓇᖃᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᐃᒪᙵᓂᑐᖄᓗᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓯᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒥᒃ, ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓚᕆᒃᐸᒃᑐᓂᒃ ᐆᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᕐᓄᓪᓗ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᖢᑎᒡᓗ ᑭᖑᕚᕇᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᐸᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᒥ.

RHO ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᕗᑦ 13,000−ᓂᕝᔭᖅ ᐊᕐᕌᒍᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᑯᓂᒃ. ᑖᒻᓇ ᐱᕕᒃᓴᖅ ᑕᐅᑐᒃᖢᒍ, RHO ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᐅᓂᑉᑳᖅᓯᒪᓇᓱᙱᓚᖅ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᐅᓯᕆᕙᓚᐅᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᑐᑭᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᖔᖅᑐᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᓕᕆᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒋᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-41

MD.4 ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᕈᓰᑦ

ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ IS ᒪᓕᒃᐳᑦ Guidelines for the Preparation of an Impact Statement for West Kitikmeot Resources Corp’s Grays Bay Road and Port Proposal−ᒥᒃ (ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐱᕙᒌᔭᖅᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᒃ West Kitikmeot Resources Corporation−ᒃᑯᓐᓄᑦ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᒧᑦ) (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᑐᖅᑯᖅᓯᒪᕝᕕᖓᑕ ᓈᓴᐅᑖ 24XN030), ᑐᓐᓂᖅᑯᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ 2025), ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᑉᓗᑎᒡᓗ ᓴᑦᕿᑦᑎᔾᔪᑕᐅᓇᓱᒃᖢᑎᒃ
ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 7.1−ᒥ IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ. ᐃᓚᒋᐊᖅᓯᒪᖕᒥᓗᒍ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᖃᑎᖃᕐᓂᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖅ ᐊᑐᕐᓂᑯᖃᖅᐳᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ, ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᓯᓚᑖᓂᓗ.

WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᖅᓯᕗᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑐᖅᓯᒪᔭᖏᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᖏᓪᓗ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖓᓂᒃ “ᐊᕙᑎᒥᒃ” ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐆᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐃᓅᓯᕆᔭᐅᔪᓄᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᖓᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᕗᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᓯᕗᓪᓕᕐᒥᒃ, ᐃᓚᒋᐊᖅᑕᐅᑉᓗᓂ ᖃᑉᓗᓈᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ VC−ᓂᒃ ᐃᓛᒃᑰᕐᓗᑎᒃ, ᑕᐃᒪᐃᖃᑦᑕᖅᓯᒪᖕᒪᑕ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ.

ᖃᐅᔨᓴᕈᑏᑦ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᖅᓯᒪᔪᖅ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᓄᑦ VC−ᓄᑦ, ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓯᓐᓈᑦ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᑭᐅᓯᔪᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᑦ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᓂ ᑐᑭᖃᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᕐᓂᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ. ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐊᑦᑕᑕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑐᑭᓕᐅᖅᑕᐅᔪᓂᒃ VC−ᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᔪᒥᒃ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-42

MD.10 ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓱᓕᓐᓂᖏᑦ

ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᓴᑦᕿᑕᐅᔪᑦ ᑕᒡᕙᓂ ᐅᖃᓕᒫᒐᕐᒥ ᐃᓕᓴᖅᓯᕕᐅᑉ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᓈᒻᒪᒃᓯᓕᕈᑕᐅᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᐅᑯᓂᖓ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ (ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ 2026):

• ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᖅ (ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 7.4 IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂ; ᑕᑯᓗᒍ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 31
ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ)

• ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ (ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 7.4.3 IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂ;
ᑕᑯᓗᒍ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 32 ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ)

• ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓃᑦ (ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 7.4.4 IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂ; ᑕᑯᓗᒍ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 33
ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ)

• ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓃᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᐃᖅᑐᓄᓪᓗ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᖅ (ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 8.4 IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂ;
ᑕᑯᓗᒍ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 34 ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᐃᖅᑐᑦ)

• ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᕙᑎᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ (ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 7.4.2 IS−ᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂ; ᑕᑯᓗᒍ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ
35 ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᕙᑎᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ)

ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᑎᓪᓗᒍ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ, ᑖᑉᑯᐊ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᑦᑎᐊᖅᐳᑦ VC−ᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᓄᑦ ᑐᕌᖓᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᐃᓚᒋᐊᕈᑕᐅᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᕈᑕᐅᑉᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ
ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᓄᑦ.

MD.10.1 ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ

ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᐳᖅ ᑲᑎᙵᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᒃ ᓴᑦᕿᑦᑐᖃᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒻᒪ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᐋᖅᑭᐅᒪᔪᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᓂᕆᔭᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᓗᑎᒃ ᐆᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᓐᓂᒃ ᐊᔾᔨᒌᙱᕈᓘᔭᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒡᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ. ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᕗᑦ ᖃᑉᓗᓈᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ IS−ᒧᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᕗᑦ ᐆᒻᒪᑎᒃᑯᑦ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑲᑎᙵᖃᑎᒌᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐆᒪᔪᓕᒫᑦ; ᑖᒻᓇ ᑐᙵᕕᐅᔪᖅ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᓪᓗᐊᑕᖅᐳᖅ IS−ᒧᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᑉᓗᓂᓗ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᑉᓗᓂ.

ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᓯᒪᑉᓗᓂ ᐱᖓᓱᐃᓕᖅᑲᖓᑉᓗᓂ, ᓯᕗᓪᓕᖅ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᕿᒥᕐᕈᕙᒃᐳᖅ VC−ᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓕᓴᖅᓯᑉᓗᑎᒡᓗ ᐊᒃᑐᐊᖃᑎᒌᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᑦ VC−ᒋᔭᐅᔪᑦ. ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ, ᐅᑯᐊ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ VC−ᒋᔭᐅᔪᑦ ᓴᑦᕿᑎᑕᐅᕗᑦ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ−ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᕙᒃᑐᓂᒃ

ᓄᓇᒥᐅᑕᓄᑦ, ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ, ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᓄᑦ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ:

• ᓄᓇ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒥᒐᐅᔪᖕᓇᖅᑐᖅ ᐃᒪᖃᕐᓂᖓ ᐊᕙᑎᖓ – ᑖᒻᓇ ᐊᑕᖐᔪᖅ VC ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ
ᐃᓕᑕᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᒥᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᒧᑦ,

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement Volume 1: Environmental Impact Statement Summary Main Volume
October 2026

MD-43

ᖁᑦᑎᒃᑐᒦᑦᑐᓄᑦ, ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᒧᓪᓗ, ᐊᒃᑐᐊᖃᑦᑕᐅᑎᕙᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᓂᕐᔪᑎᑦ, ᐅᔭᖅᑲᑦ, ᓄᓇᒥᓗ ᑕᐅᑦᑐᖏᑦ,
ᓄᓇ, ᐱᕈᖅᑐᑦ, ᐃᒪᖃᕐᕖᓪᓗ, ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖏᓪᓗ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᐅᔪᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ.
• ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᕙᑎᖏᑦ – ᑖᒻᓇ ᐊᑕᖐᔪᖅ VC ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᐃᓕᑕᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᒥᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐆᒪᔪᓄᑦ ᐆᒪᔪᐅᙱᑦᑐᓄᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᒪᕐᒥ ᐃᓅᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᖏᓐᓄᓪᓗ, ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᖏᓐᓄᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᕆᔭᖏᓐᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ.
• ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ – ᑖᒻᓇ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ VC−ᒋᔭᐅᔪᖅ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᐃᓕᑕᖅᓯᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᒥᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᓅᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᕐᒧᑦ,
ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᕐᒧᑦ, ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ.

ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐅᖓᑖᓅᖓᕗᖅ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ VC−ᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᒪᑉᓗᑎᒃ ᑲᑎᙵᑉᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕆᐅᓇᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑐᑭᓯᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᖃᓄᖅ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᒥᐅᑕᓄᑦ, ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ, ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ, ᐃᓕᑦᖁᓯᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑕ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᑦᕿᑦᑐᒪᓇᔭᖅᑐᓄᑦ, ᐱᔾᔪᑎᖃᓪᓗᐊᑕᕐᓗᑎᒃ ᓈᒻᒪᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᐃᓇᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ

ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᒥᐅᑕᓂᒃ, ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ. ᐆᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᖏᑦ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖏᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓪᓗ ᐃᑲᔪᖅᓱᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒥᕗᑦ ᓈᒻᒪᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᑕᐃᓕᒪᖁᓪᓗᒋᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓱᒪᒋᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᓐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑎᑭᑕᐅᔪᒪᔪᓪᓗ ᐊᓂᒍᖅᑎᑦᑐᒪᑉᓗᒋᑦ ᐱᔪᒥᒋᔭᐅᔪᑦ.

ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐅᖃᓕᒫᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᙱᓚᖅ ᐃᓛᒃᑰᖓᓗᓂ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᓗᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᑲᑎᑎᑦᑎᕗᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ IS−ᒥ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᖢᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ−ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᒥᒃ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐊᖃᑦᑕᐅᑎᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓪᓗᐊᑕᐃᑦ ᐃᓗᓕᖏᑦ.

MD.10.2 ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ

ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓯᒪᕗᖅ ᖃᓄᖅ

ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᕐᒪᖔᑕ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ, ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᔾᔪᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓄᑦ, ᐱᓪᓗᐊᑕᐅᑉᓗᑎᒡᓗ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᓕᒫᖅ VC−ᒋᔭᐅᔪᓂ. ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓴᑦᕿᓲᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᑲᑎᙵᓕᕌᖓᑕ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂᑦ, ᒫᓐᓇᓂᑦ, ᑐᒃᓯᕌᖑᔪᓂᑦ, ᓂᕆᐅᖕᓇᙱᑦᑐᓂᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᑦ ᓲᕐᓗ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓂᑦ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-44

ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᔪᑦ 129−ᓂᒃ ᑎᒥᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ (ᓲᕐᓗ, ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕖᑦ, ᕿᓂᕐᕖᑦ, ᐊᑉᖁᑏᑦ, ᓄᓇᓖᑦ, ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᕙᒃᑐᑦ) ᐊᒃᑐᐊᖃᑦᑕᐅᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ.
ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᒪᕐᕈᐃᓕᖓᑉᓗᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ VC−ᓄᑦ:

• ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ, ᒫᓐᓇᐅᓕᖅᑐᒧᓪᓗ, ᐊᒻᒪ ᓂᕆᐅᓇᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᑎᒥᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᑦ

• ᓂᕆᐅᓇᖅᑐᑦ ᓴᑦᕿᑕᐅᔪᑦ (RFI) ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑏᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᓴᑦᕿᓐᓇᔭᙱᑦᑐᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ
ᐊᑉᖁᑎᓗ ᐊᐅᓚᓚᐅᙱᒃᑯᓂ); ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᐱᔪᒪᔾᔪᑏᑦ ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᐱᖓᓱᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕖᑦ (ᐊᐃᓴᒃ, ᕼᐋᑭᑦ, ᕼᐊᐃ ᑕᓯᖅ), ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᓪᓗ ᐊᑉᖁᑎᓄᑦ, ᑎᒻᒥᓲᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓄᑦ.

ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᖏᔪᐊᓘᕗᖅ, ᐅᖓᓯᒃᑐᒦᖦᖢᓂ, ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᓯᒪᓗᐊᙱᖦᖢᓂ. ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑐᙵᕕᖓ ᒥᑭᑦᑐᒻᒪᕆᐅᕗᖅ ᑕᐅᑐᒃᖢᒍ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᐱᑕᖃᓗᐊᙱᑦᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᖓᓯᒌᒃᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ, ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᑉᓗᓂ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᒫᓐᓇ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ. ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᑑᑎᖃᕐᓂᖅᓴᐅᓕᓲᑦ ᐃᓚᖏᓐᓄᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᑕᐅᑐᙳᐊᖅᑕᐅᔪᓄᑦ:

• ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᖅ Slave Geological Province−ᒥ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᔭᖅᐳᖅ
ᐊᑉᖁᑎᓂᒃ, ᐃᒪᒃᑯᑦ, ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᓪᓗ ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᐱᓗᐊᙳᐊᖅᖢᓂ ᑖᑉᑯᐊ ᐱᖓᓱᑦ RFI ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕖᑦ ᑲᔪᓯᒃᐸᑕ.

• ᖃᑉᓗᓈᓄᑦ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᑲᑎᙵᑎᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐅᑭᐅᑉ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᓕᕈᓐᓇᖅᑐᖅ
ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᓯᒡᔭᖓᓄᑦ, ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᓯᓗᓂ.

• RFI ᑕᐅᑐᙳᐊᖅᑕᐅᔪᑎᒍᑦ, ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᒨᖓᔪᑦ ᐃᖏᕐᕋᔪᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕐᔪᐊᕋᔭᖅᑐᑦ, ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᓄᓇᒧᑦ
ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᓂ ᒥᑭᑦᑐᑯᓘᒐᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ (<0.02% ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᐅᔪᒥᑦ).

ᐅᖓᓯᒃᑐᒦᑦᑐᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ, ᐅᖓᓯᒃᑐᐊᓘᑉᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᐱᓕᕆᓂᐅᔪᑦ ᑐᑭᖃᖅᐳᖅ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᒫᓐᓇ ᐱᑕᖃᓗᐊᖏᑦᑐᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᓴᑦᕿᑦᑐᓐᓇᖅᑐᑦ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓂᕈᐊᕆᔭᐅᔪᓂᒃ. ᓴᑦᕿᑕᐅᓯᒪᔪᑐᐊᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᑭᒡᓕᐅᔪᖅ (ᕿᖓᐅᑦ ᑐᒃᑐᖏᑕ ᐃᓂᒋᕙᒃᑕᖏᓐᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑖᓂᑦ) ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᖕᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᓂᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᓂᑦ ᑐᒃᑐᓄᑦ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑉᓗᓂ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᑖᒻᓇᑐᐊᖑᓗᓂ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᙱᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᓗᕆᐊᓇᕐᓂᐅᔪᓂᑦ, ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓕᐅᖁᔨᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᒦᓐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓂᒋᔭᖏᓐᓂᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓈᒻᒪᒐᔪᒃᐳᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ, ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᑲᔫᑎᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᖅ. ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᒌᔭᕐᓂᖅ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒡᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ (ᓲᕐᓗ, ᕿᖓᐅᑦ ᑐᒃᑐᖏᑕ ᐃᓂᒋᕙᒃᑕᖏᓐᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ, Slave Geological Province−ᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ) ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᐳᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᖓᑖᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ−ᑐᕌᖓᓪᓗᐊᑕᖅᑐᓄᑦ ᐊᖏᕈᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ.

ᑕᒪᑦᑭᖅᖢᒋᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᒫᓐᓇ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐅᖓᓯᒌᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ
ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᓘᔭᖃᑦᑕᙱᓐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑐᑭᖃᕐᓂᖅᓴᓂᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᓴᑦᕿᑦᑐᖃᑐᐃᓐᓇᖅᐸᒃᐳᖅ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂ GBRP ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᒃᐸᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᓅᑦᑕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᓄᑖᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ. ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᖏᓐᓇᖅᐳᑦ ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᒥ ᐊᒻᒪ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᖦᖢᑎᒃ. ᐱᐅᔪᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-45

(ᓲᕐᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ, ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒧᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᑦ) ᐅᔾᔨᕆᔭᐅᓕᕈᓐᓇᖅᐳᑦ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓄᑦ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ VC−ᓄᑦ.

MD.10.3 ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ

ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᕗᖅ ᖃᓄᖅ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᓘᓐᓃᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᓂ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ. ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ (NIRB) ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᖏᑎᒍᑦ, ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓄᓇᕘᑉ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᑦ (NSA) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ NSA−ᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᐱᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᑦ ᓯᓚᑖᓂᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓃᒻᒪᑦ NSA−ᒥ, ᐱᓕᕆᐊᖅ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐅᑯᓄᖓ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ:

• ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ ᐃᑳᖅᑐᑦ NSA−ᐅᑉ ᑭᒡᓕᖓᒍᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑏᑦ ᑯᐸᐃᖕᒧᑦ, ᐃᓅᕕᖕᒧᑦ,
ᑐᒃᑑᔮᖅᑐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ; ᐊᑐᕐᓂᖅ Tibbitt−ᒥᑦ Contwoyto−ᒧᑦ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ (TCWR),
ᐱᕕᖃᖅᑎᑦᑎᑉᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᑦ ᓄᓇᒃᑰᕈᑎᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒧᓪᓗ ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ
(NT)

• ᑕᒡᔪᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᖅ ᐆᒪᔪᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᓄᓇᐅᑉ
ᑭᒡᓕᖏᓐᓄᑦ NSA−ᐅᑉ ᐅᖓᑖᓅᖅᑐᑦ)

• ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᓴᓇᐅᒐᒃᓴᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ
ᐃᓚᒃᓴᓄᑦ, ᐱᖁᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ)

ᐱᓕᕆᐊᒨᖓᔪᓂᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᓐᓄᑦ ᐅᓂᑉᑳᖅ, ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᓗ ᑭᒃᑯᓕᒫᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᑦ ᑐᓴᐅᒪᔭᒃᓴᓂᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᓚᐅᖅᐳᑦ, ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᑦ, ᖃᓄᐃᓕᐅᖁᔨᔾᔪᑎᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᑦ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓄᑦ. ᐅᖃᐅᓯᒃᓴᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑎᑦᑎᓯᒪᔪᖅ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᐊᓗᖕᓂᒃ ᖃᓄᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᒃᑐᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑦ ᐆᒪᔪᓂᒃ, ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓯᕐᓂᒃ, ᐊᒥᓪᓕᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ ᐃᓱᒫᓘᑎᖃᖅᖢᑎᒃ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐊᒥᒐᖏᓐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓚᕕᓴᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᑯᓂᐊᓗᒃ ᐊᖑᓇᓱᒍᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᑦᖁᓯᕐᒧᑦ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓂᖅ.

ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐃᓕᑕᖅᓯᓯᒪᔪᖅ ᖃᑉᓯᒻᒪᕆᐅᔪᓂᒃ VC−ᓂᒃ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐅᑯᓂᖓᓗ:

ᑐᒃᑐᐃᑦ, ᑎᖕᒥᐊᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᒥ ᐆᒪᔪᐃᑦ, ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᑦ, ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ (TLMRU), ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ. ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ VC−ᒋᔭᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᑐᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐃᓗᐊᓃᖏᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᓂ ᐃᓗᐊᓂ NSA−ᒥ.

ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᓄᑦ VC−ᓄᑦ, ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓂᕐᒨᖓᓪᓗᐊᑕᖅᐳᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂ, ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒃᓱᕉᑕᐅᔪᓄᑦ ᑎᑭᑉᐸᒃᑐᓄᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ. ᑕᒡᔪᐊᖅᑐᑦ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᕕᐅᔪᓂᒃ ᐅᖓᓯᒌᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᙵᑉᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒥᓪᓕᕆᐊᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ ᓄᓇᐃᓐᓇᖓᓂ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-46

ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᑎᑭᑉᐸᒃᑐᓄᑦ ᑎᖕᒥᐊᓄᑦ, ᐅᒥᖕᒪᖕᓄᑦ, ᑐᒃᑐᕙᖕᓄᑦ, ᐊᒃᖤᓄᑦ, ᖃᒡᕕᖕᓄᓪᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᖏᓗᐊᙱᑦᑐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ, ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ ᓇᓃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓱᓕᑦᑕᕐᕕᖃᖅᖢᑎᒡᓗ ᐅᖓᓯᖕᓂᖓᓄᑦ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᒧᑦ ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᓄᓪᓗ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᕙᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ. ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᖑᑎᒃᓴᓄᑦ, ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓴᑦᕿᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᒪᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᓂᐱᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓪᓗ ᑐᓗᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ

ᐃᒪᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᕙᒃᑕᖏᓐᓄᑦ ᑎᑭᖦᖢᒍ ᐃᓅᕕᐊᓗᐃᑦ ᓄᓇᑖᕐᕕᐅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᐅᖓᑖᓄᓪᓗ. ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᕿᓚᒻᒥᐅᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᕗᑦ, ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᙱᖦᖢᑎᒃ, ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᖦᖢᑎᒡᓗ ᓄᓇᓯᐅᑏᑦ
ᐅᓄᙱᓗᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓄᑦ.

ᐃᓅᓯᕐᒨᖓᔪᓄᑦ−ᒪᑭᑕᒐᓱᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓴᑦᕿᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᓂᐅᔪᓄᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᓴᓇᐅᒐᕐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓵᓄᓪᓗ ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐊᒥᓱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓄᓪᓗ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᓲᕐᓗ TCWR, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᑦ ᔭᓗᓇᐃᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᐃᖏᕐᕋᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐃᓚᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒡᓗ ᓴᑦᕿᑦᑐᓂᒃ, ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ ᑐᕌᒐᖃᖅᑐᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᕐᒥᒃ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ.

ᓇᐃᓈᕐᓗᒍ, ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᖦᖢᑎᒃ ᐃᓚᖏᓐᓄᑦ VC−ᓄᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᒃᑯᑦ, ᓴᓇᔨᓄᑦ ᓅᑦᑕᕐᓂᖏᑎᒍᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᒥᖅᑳᕈᑕᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᑕᒪᕐᒥᕝᔭ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᒥᑭᑦᑑᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᑕᒃᓴᐅᓗᑎᒡᓗ ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ
ᓄᓇᓖᑦ.

MD.10.4 ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᐃᖅᑐᑦ

ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᐃᖅᑐᑦ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᓚᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᐸᕐᓇᒃᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᓂᕆᔭᐅᒐᔪᒃᑐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ, ᑭᓯᐊᓂ

ᑕᐃᒪᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᕙᑎᒧᓪᓗ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᑎᒃ. ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᑐᕌᖓᓪᓗᐊᑕᖅᑐᓄᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ, ᑲᓇᑕᒥᐅᓪᓗ ᐅᖃᐅᓯᖃᓪᓚᕆᓚᐅᖅᐳᑦ ᑲᑐᔾᔨᑉᓗᑎᒃ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᕐᕈᓗᐊᕿᔪᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᓱᕋᒃᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ. ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᐃᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ; ᑭᓯᐊᓂ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ WKR−ᒃᑯᑦ ᖃᓄᓕᒫᖅ ᐱᓕᕆᒐᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᖃᖁᓇᒍ.

ᐅᑯᐊ ᐱᖕᓂᕐᓗᒃᑕᐅᔪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᓐᓇᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑑᒐᓗᐃᑦ:

• ᓄᓇᒥᑦ ᐃᒪᕐᒥᓪᓗ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᓂᑦ ᑯᕕᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ

• ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑑᑎᓂᒃ ᑯᕕᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ

• ᐃᑯᐊᓪᓚᒃᑐᖃᖅᐸᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖄᖅᑐᖃᖅᐸᑦ

• ᑎᒍᖅᓴᑦᑎᐊᕐᓂᖅ, ᑐᖂᒪᕝᕕᖃᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᑑᑕᐅᔪᑦ ᖄᖅᑕᖅᑐᑦ (ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓂᒃᑯᑦ ᐱᔮᖅᑯᒨᙱᑦᑐᖅ
ᐲᖅᓯᓂᖅ ᖄᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ)

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement Volume 1: Environmental Impact Statement Summary Main Volume
October 2026

MD-47

• ᐊᒃᓴᓘᑎᒧᑦ ᐃᖏᕋᔾᔪᑎᐅᔪᕐᓘᓐᓃᑦ ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓂᖅ

• ᑎᒻᒥᓲᖅ ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓂᖅ

• ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᖅ ᐱᖕᓂᕐᓗᖕᓂᖅ

ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐊᑐᓂ ᖃᓄᐃᓕᖅᓯᒪᓂᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᓚᐅᖅᑐᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᕈᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐃᓗᓕᖃᐅᑦᑎᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᓪᓗ ᑭᐅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ, ᖃᐅᔨᓕᖅᖢᑎᒡᓗ ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒥᐊᖑᔪᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓯᒪᔪᖅ ᐱᖕᓂᕐᓗᑯᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᓐᓃᕐᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ VC−ᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᖃᖅᖢᓂ ᐊᔾᔨᖓᓂᒃ ᐅᔾᔨᕐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᒥᒃ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᓄᑦ VC−ᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᓄᑦ.

ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ (ᑕᑯᓗᒍ ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 11) ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑐᓴᕐᕕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓄᑦ, ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᓄᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᕐᕈᓗᐊᕿᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓱᕋᒃᑐᖃᕐᓂᖅᐸᑦ, ᑕᐃᒪᐃᓕᑳᓪᓚᖕᓂᖅᐸᑕ.

ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖅ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᑕᒪᕐᒥᕝᔭ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᕐᕈᓗᐊᕿᔪᓄᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

ᓄᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᖃᓄᐃᑦᑐᖃᕐᓂᖅᐸ, ᐃᓅᓱᐃᖅᑐᖃᖅᐸ ᐋᓐᓂᖅᑐᖃᓪᓗᐊᖅᐸᓗ, ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒥᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒡᓘᓐᓃᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓗᓂ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐊᑭᖓᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐃᓂᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᓪᓘᓐᓃᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᓂᕈᐊᕆᔭᖃᖅᐸᑕ ᐊᑐᕈᓐᓃᕈᒪᓗᑎᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᔪᒧᑦ, ᑕᐃᒪᓕ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᖓ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᕋᔭᖅᐳᖅ.

MD.10.5 ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᕙᑎᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᕋᐃᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᐊᔪᓕᕈᑕᐅᓗᑎᒃ, ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕈᓐᓃᕐᓗᑎᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᕐᕈᓗᐊᕿᔪᖃᕐᓗᓂ, ᑭᖑᓂᐊᒍᓪᓗ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓕᕈᓐᓇᖅᖢᓂ ᐊᕙᑎᑦᑎᓐᓄᑦ. ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᓚᐅᖅᐳᑦ, ᐃᓱᒫᓘᑎᒥᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᖅᖢᑎᒃ, ᐱᖁᔨᕗᖔᓕᐅᖅᖢᑎᒡᓗ ᓯᓚ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒥ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ. ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ (CCRA) (ᐅᐃᒍᖓ 12B; ᑕᑯᓗᒍ ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 5, ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ 12.3 ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᒧᑦ) ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ ᓄᓇ, ᓯᓚᓗᖕᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂᓗ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑖᑉᑯᓂᖓ ᐊᑦᑕᕐᓇᕐᔪᐊᖅᑐᓂᒃ ᓯᓚᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐊᓐᓇᒍᓐᓇᕐᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᑉ. ᐊᖏᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᑉ ᑕᒡᕙᓂ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓᓂ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᐳᖅ ᓄᓇᓕᕆᓂᕐᒧᑦ

ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒡᓗ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂᒃ, ᖃᐅᔨᔭᐅᔪᑦ ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᑉᓗᑎᒃ ᐊᑖᓂ:

• ᓄᓇᐅᑉ ᑐᙵᑦᑎᐊᙱᓐᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᐅᔭᖅᑐᖅ ᓄᓇᐅᑉ ᐃᑭᐊᖓᓂ ᐊᐅᒃᐸᓪᓕᐊᓂᖓ

ᓱᕋᐃᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ (ᓲᕐᓗ, ᐊᑉᖁᑏᑦ, ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ, ᑰᒡᕖᑦ),
ᑐᙵᕕᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ, ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᕆᔭᖓ ᐱᐅᔪᓐᓃᕈᑕᐅᓗᓂ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓ
ᒪᑭᑕᑦᑎᐊᕈᓐᓃᕐᓗᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᑖᑉᑯᐊ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑕᐅᓲᖑᕗᑦ ᓄᓇᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ
ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᒃᑯᑦ, ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓᓄᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑐᒪᑉᓗᒍ ᓄᓇᐅᑉ ᐆᓇᕐᓂᖓ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ, ᐊᒻᒪ ᑲᔪᓯᔪᒥᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓗᓂ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓗᓂᓗ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-48

• ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓯᐅᖅᑐᖃᓗᐊᙱᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᖓᓂ, ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓯᐅᕐᓂᖅ ᓱᕋᐃᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᑐᙵᕕᖏᓐᓂᒃ, ᐊᑉᖁᑎᓂᒃ, ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓂᒃ, ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ
ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ, ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᓴᔪᒃᐱᓪᓚᖕᓂᐅᑉ ᐊᖏᓂᖓᓄᑦ ᖃᓂᒋᔭᖓᓄᓪᓗ.

• ᓴᙲᓐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᑦ ᐱᑕᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓗᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂ
ᐃᓂᐅᔪᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔾᔮᕋᓱᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓᓄᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓴᓇᒪᓂᖓᑕ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᐊᕙᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ, ᐃᓚᐅᑉᓗᓂ ᓯᓚ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ. ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᕙᑎᐅᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᓱᕋᒃᑎᕆᔭᐅᓇᓱᒋᖏᑦᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

ᐊᓯᔾᔨᕈᑕᐅᕐᔪᐊᕋᔭᙱᖦᖢᓂ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᔨᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐱᕙᒌᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᕐᓂᕐᒥᒃ.

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement
Volume 1: Environmental Impact Statement Summary
Main Volume
October 2026

MD-49

MD.11 ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ

ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖅ (EMS) ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᐳᖅ ᐊᑕᖐᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᕐᓗᓂ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᓪᓗ−ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ. ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 11 ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᕗᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᕐᒧᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᓄᑦ. ᑖᒻᓇ ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᕗᖅ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᑉᓗᑎᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ

ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ (VC) ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᐅᓂᑉᑲᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᖃᓕᒫᒐᖏᓐᓂ 5-9−ᒥ.
ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᓐᓂᒃ (ᐆᒪᔪᑦ ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᑦ) ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ (ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓖᑦ) ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒡᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ. ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᑐᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᓂᖃᖅᑎᑦᑎᔪᒪᑉᓗᑎᒃ ᓴᓇᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᓄᑦ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ.

ᐊᑐᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 11−ᒥ ᐃᓛᒃᑰᖅᖢᓂ ᐃᓚᒋᔭᐅᑉᓗᓂᓗ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᑦ. ᐃᒻᒥᑰᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᑐᕌᖓᓂᖅᓴᐅᔪᖅ ᐊᔾᔨᒌᖏᑦᑐᓄᑦ ᑕᐅᑐᖕᓇᖅᓯᒪᓂᖓ, ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᓂᕆᔭᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᔪᓄᓪᓗ ᐊᐅᓚᓂᐅᔪᓄᑦ.

ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑕᐅᕗᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᓂᖏᑦ ᒪᓕᒃᖢᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖓᓗ IS−ᐅᑉ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓂᓕᒫᖓᓂ ᑭᖑᓂᐊᒍᓪᓗ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᕙᓪᓕᐊᓂᕐᓂ.

ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓕᖅᐸᑕ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᐸᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᒃᑲᓐᓃᓪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᖅᐸᑕ. ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᑦ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᑉᓗᑎᒃ ᑖᑉᑯᐊ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑭᖑᓂᐊᒍᑦ ᓚᐃᓴᓐᓯᑖᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ/ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ, ᐅᑯᓂᖓ
ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ:

• ᐃᓗᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᐊᕙᑎᒥᒃ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᓄᖑᓪᓚᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᐅᖅᑲᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᓯᒡᔭᒥ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᖄᖅᑕᔫᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᐲᑦᑐᖅ ᑲᑎᓪᓗᒍ ᑕᒻᒪᐃᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᔪᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ

• ᓴᓇᕕᖕᒥ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ (OHS ᐸᕐᓇᐅᑎ)
• ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ

Grays Bay Road and Port Project – Impact Statement Volume 1: Environmental Impact Statement Summary Main Volume
October 2026

MD-50

• ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ
• ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᐊᑉᖁᓯᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑭᐅᒋᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ (RMERP)
• ᑯᕕᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐅᐸᓗᖓᐃᔭᖅᓯᒪᔾᔪᑎ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᐊᒃᑕᑯᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ

ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᓂ VC−ᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖃᕐᕕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᖓᒍᑦ, VC−ᒧᑦ ᑐᕌᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᓴᐳᔾᔨᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒧᑦ (EPP).

ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᔪᒪᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑏᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᑑᑎᖃᑦᑎᐊᕐᒪᖔᑦ ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓗᑎᒃ ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓲᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ. ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᒪᑐᓯᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑎᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᑲᒪᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ
• ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ

• ᐆᒪᔪᓄᑦ ᓱᕋᒃᑕᐅᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ (WMMP)
• ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ (SEMP)

Grays Bay Road and Port Project
Information Request Response Package

Appendix H Translations
October 2026

H.2 Human Verified Translations Volume 9 Summary

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-1

VS.9 ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ

ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ

ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓄᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᕙᑎᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᓲᕐᓗ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ, ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓴᕐᓂᒃᑯᑦ ᒪᑭᒪᔾᔪᑎᒃᓴᑦ, ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒍᓯᖏᑦ. ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ, ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑏᑦ, ᐃᓚᐅᓪᓗᓂ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒥᒃ ᓂᕿᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ, ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒥᒡᓗ ᐊᒃᑐᐊᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᒧᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᒻᒪᕆᒃᑐᖅ ᐃᓕᑦᖁᓯᖓᓄᑦ, ᐅᖃᐅᓯᖓᓄᑦ, ᐃᓅᓯᖓᓄᓪᓗ ᐊᖏᓂᖅᓴᒃᑯᑦ (ᐸᐅᒃᑑᑎᑦ 2006). ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᕙᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ ᐱᑎᑦᑎᕙᒃᐳᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥ.

ᑖᒻᓇ ᐅᖃᓕᒫᒐᖅ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ; ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ, ᐊᒻᒪ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ. ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᑐᖅ ᐊᓯᔾᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᒥᒃ, ᐃᒪᕐᒥᒃ, ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒡᓗ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᑎᒃ ᐃᓚᒍᑖ 35 ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ (ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐱᖁᔭᕐᔪᐊᖓᓂᑦ, 1982) ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ. ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᕐᒥᕗᖅ ᐊᓯᔾᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᑉ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᖕᓂᖓᓂᒃ, ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᓅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ, ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᕐᓄᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓄᑦ. ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᑲᑎᙵᓂᖃᕐᔪᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᕆᔭᐅᕙᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ. ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕖᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᕐᔪᐊᕈᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᓄᓇᑐᖃᕐᓄᑦ, ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᔪᓐᓇᖅᖢᑎᒃ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᒐᓵᓗᖕᓄᑦ. ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᓲᖑᕗᖅ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᓂᒃᑯᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕕᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕕᐅᑉ ᐃᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᑦᕿᑦᑐᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᔪᓄᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ.

ᑖᒻᓇ ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᕆᕗᖅ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓂᕿᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᓂᐅᕐᕈᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᓂᕿᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᒪᓂᒪᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᓂᖀᑦ ᑖᑉᑯᓇᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂ. ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᐳᖅ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᕐᓇᕈᑕᐅᓕᖅᐸᒃᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑎᒥᒃᑯᑦ, ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ, ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᓪᓗ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ; ᓇᖕᒥᓂᖅ, ᖃᑕᙳᑎᒌᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒃ ᐆᒻᒪᕆᖕᓂᕐᒥᒃ; ᐊᒻᒪ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒡᓗ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᐳᖅ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᓪᓗ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᒃᐸᖕᓂᕐᒧᑦ; ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᓗ; ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᓂᖅ ᑳᓐᑐᕌᒃᓯᓂᕐᓗ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᑦ; ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖁᑎᑖᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᐊᓐᓇᒍᓐᓇᕐᓂᖅ. ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᕐᒥᕗᖅ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐃᒪᒃᑯᓪᓗ ᓄᒃᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᖁᑎᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᐊᓐᓇᐅᒪᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓂᒃ ᕿᓂᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᓐᓇᒃᑐᐃᓂᕐᒥᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥ. ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᑉᖁᓵᖅᑐᓂᒃ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-2

ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᖓᓂ, ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐆᒻᒪᖅᑯᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᒋᔭᐅᓚᐅᑲᒃᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒃ.

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ (IOL) ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ (ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ) ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ. ᐋᔩᖃᑎᒌᒍᑕᐅᓪᓗᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ, IOL ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᑕ ᐊᑖᓃᑦᑐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓖᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᑖᖃᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᕈᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒡᓗ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔪᒪᓪᓗᑎᒡᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅᓱᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒡᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ

ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ (Public History Inc. 2006). ᑖᒻᓇ ᐅᖃᓕᒫᒐᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖅᑐᖅ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒡᓗ ᓄᓇᓂᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒡᓗ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒧᑦ, ᐳᓚᕋᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᑭᐱᙳᐃᔭᐅᑎᓄᓪᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒡᓗ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓂᒃ ᐊᕙᑎᒥᒃ.

WKR−ᒃᑯᑦ ᑲᑎᖅᓱᐃᓚᐅᖅᑐᑦ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂᒃ ᑲᑎᑎᑦᑎᔫᓐᓂᖅᑐᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ−ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᑐᓂᙶᖅᑐᓂ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒥᒃ ᓄᐊᑦᑎᓂᕐᒥᒃ (ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ−ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᓐᓂ ᐅᓂᑉᑳᒥ ᑲᑎᑕᐅᔪᑦ NTKP ᑐᓴᒐᒃᓴᓂ ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ IAG ᑲᑎᒪᓂᕐᒥ ᐊᑐᖅᖢᑎᒃ), ᐃᓄᓕᒫᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᓂ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐅᓂᑉᑳᖓ ᐃᓱᒪᒋᓪᓗᒍ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒥ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓂ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᓂ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂ ᐱᔭᕆᐊᑐᙱᑦᑐᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥ ᑲᑎᑕᐅᔪᓂᑦ ᖃᑉᓗᓈᓂᑦ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᕐᓂᕐᒥ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂ

ᐊᑐᖅᖢᑎᒃ. ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᑖᑉᑯᐊ ᖃᐅᔨᒪᓂᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᑉᓗᓈᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ
ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ (“ᐱᓕᕆᐊᖅ”) ᐃᑎᔪᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᕗᖅ ᐊᒻᒪ 230 km−ᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅ ᐊᑉᖁᑎᐅᕐᕕᐅᔪᒪᓪᓗᓂ ᑐᒃᓯᕋᐅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ West Kitikmeot Resources Corp−ᒃᑯᓐᓄᑦ (WKR), ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ. ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐃᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑖᑉᓱᒪ ᑯᕉᓇᐃᓴᓐ ᐃᒪᖁᑖᓂᒃ, ᓇᓚᐅᓂᖃᖅᓯᒪᔪᖅ 50 km−ᓂᒃ ᐱᖓᓐᓇᖅᐸᓯᐊᓂ ᓱᓪᓗᐊᓗᒃ ᐅᐊᓕᓂᕐᒥᒃ ᕿᑭᖅᑖᓘᑉ ᑕᕆᐅᖓᒍᑦ ᐊᑉᖁᑕᐅᕋᑦᑕᖅᑐᒃᑯᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᓯᒪᓂᐊᖅᖢᓂᓗ ᑕᒪᐃᖕᓄᑦ ᓯᓚᐅᑉ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓᒍᑦ ᐊᑉᖁᑎᖃᖅᓯᒪᓗᓂ ᐅᒃᑯᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᔨᐅᕆᑯ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᒥᒃ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᐅᐊᓇᐅᑉ ᐊᒻᒪ ᓂᒡᒋᖅᐸᓴᖓᓐᓂᒡᓗ ᐊᑯᖓᓂ ᐃᒡᓗᐊᓃᓯᒪᔪᖅ Contwoyto Lake−ᒧᑦ (ᑕᓯᕐᔪᐊᖅ) ᓄᓇᕗᒻᒦᑦᑐᒥ. ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ−ᐅᑭᐅᓕᒫᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎᒃᓴᖅ ᑲᑎᑎᑦᑎᔪᒻᒥᖅᑐᖅ ᐅᑭᐅᑉ ᐃᓚᖓᒍᑦ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᒥ ᐊᑉᖁᑎᒥ Tibbitt−ᒥᑦ Contwoyto−ᒧᑦ ᐅᑭᐅᒥ ᐊᑉᖁᑎᒥ (TCWR) ᐅᑭᐅᑕᒫᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᒪᓪᓗᑎᒡᓗ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒧᓪᓗ−ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᒪᓕᒃᑐᖃᖅᖢᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑕᐅᓯᒪᔪᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᐸᒃᑕᖏᓐᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐆᒧᖓ (NIRB−ᒃᑯᑦ ᑐᖅᑯᖅᓯᒪᕝᕕᐊᑕ ᓈᓴᐅᑖ 24XN038; NIRB 2026). ᑖᒻᓇ ᐅᖃᓕᒫᒐᖅ IS−ᒥᑦ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᕗᖅ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ; ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ, ᐊᒻᒪ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ.

ᐃᓂᒋᕙᒃᑕᖏᓐᓄᑦ ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᑕᓯᐅᖅᓯᔾᔪᑕᐅᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ (VC) ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᓄᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓪᓗᓂ ᒫᓐᓇ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐱᔾᔪᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ. ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ

ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᕝᕕᒃ (PDA) ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐃᓗᓕᕆᔭᐅᔪᓄᑦ, ᐊᑕᖐᓪᓗᓂ ᑕᒪᐃᓐᓂ ᐊᑕᐃᓐᓇᕐᓂᐊᓕᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᓚᐅᑲᖕᓂᐊᖅᑐᓂᒡᓗ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ (ᓲᕐᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ,

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-3

ᐱᕙᒌᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐲᔭᐃᕝᕕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐃᓕᐅᖅᑲᐃᕝᕕᐅᕙᒃᑐᓪᓗ). ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᖅ (LAA) ᐊᖏᓛᖑᕗᖅ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᑎᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᒃᑯᑦ ᑕᒻᒪᖅᑕᖅᓯᒪᙱᓪᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᒃᐱᕆᔭᐅᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ.

TLMRU LAA ᐃᓗᓕᖃᖅᑐᖅ 5 km−ᓂᒃ ᓴᐴᓗᑕᒥᒃ ᐊᕙᓗᔭᐅᓯᒪᓪᓗᓂ PDA−ᒥᒃ, ᐊᖏᓛᖑᓪᓗᓂ LAA−ᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᓂᕐᒧᑦ ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᓂᒃ VC−ᓂᒃ (ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓ, ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᔪᒃᑐᑦ, ᓄᓇ, ᐃᔾᔪᖅ, ᐊᒻᒪ ᖁᐊᖑᐃᓐᓇᖅᑐᖅ, ᐱᕈᖅᑐᑦ, ᐆᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᑦ ᓇᔪᒐᖏᑦ, ᐃᒪᖃᕐᓂᐅᔪᑦ, ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᒃᑐᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᖃᕐᓂᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᕙᑎᖏᑦ) ᐊᒻᒪ ᓄᓇᐃᑦ ᑐᕋᐃᓐᓇᖅᑐᑦ (ᓲᕐᓗ ᓇᔪᒐᖏᑦ ᐊᓯᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ) ᐊᒻᒪ ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᙱᑦᑐᑦ (ᓲᕐᓗ ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᖅ) ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᓴᑦᕿᒍᓐᓇᖅᐳᑦ. ᑖᒻᓇ LAA ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓗᓕᖃᖅᐳᖅ ᑕᓪᓕᒪᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ: ᖁᕐᓗᖅᑐᖅ, ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅ, ᑰᒑᕐᔪᒃ, ᑕᓗᕐᔪᐊᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖅᓱᖅᑑᖅ. ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ, ᔭᓗᓇᐃᕝ, ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓯᒪᒋᕗᖅ LAA−ᒧᑦ, ᔭᓗᓇᐃᕝ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᕕᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᓗᓂᓗ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᑦᑎᐊᕐᒪᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᒐᒃᓴᓄᑦ, ᐃᖃᓗᖕᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐆᒪᔪᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᑖᒻᓇ LAA−ᒋᔭᐅᔪᖅ ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᕗᖅ ᐃᖃᓗᖕᓂᒃ, ᓂᕐᔪᑎᓂᒃ, ᐃᒪᕐᒥᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᑭᒡᓕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᑯᓂᖓᓗ ᐃᓗᓕᖃᖅᖢᓂ:

• 2 km−ᓂᒃ ᓯᓕᖕᓂᓕᖕᓂᒃ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ PDA−ᖓᓂ ᕿᑎᐊᓃᑦᑐᓂᒃ

• 4 km−ᓂᒃ ᐅᖓᓯᒃᑎᒋᔪᒥᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᓄᑦ (ᓄᓇᐅᑉ ᓴᓂᐊᓃᑦᑐᖅ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ)

• 4 km−ᓂᒃ ᐅᖓᓯᒃᑎᒋᔪᒥᒃ ᒥᑦᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ
• 1 km−ᒥᒃ ᐅᖓᓯᒃᑎᒋᔪᒥᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ PDA−ᖓᓄᑦ (ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ).

ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ, ᑖᒻᓇ LAA ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᕗᖅ ᐊᔾᔨᒋᔭᐅᓂᖓᓂᒃ PDA−ᒧᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᖏᓛᖑᓪᓗᓂ ᐃᓂᐅᓂᖓᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓄᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐆᒃᑐᕋᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᑕᒻᒪᖅᑕᖅᓯᒪᙱᓪᓗᑎᒃ.

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᖅ (RAA) ᐃᓗᓕᖃᖅᑐᖅ PDA−ᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ LAA−ᒥᒃ ᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᔪᖅ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐅᓂᑉᑳᖑᔪᓂ ᖃᓄᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ−ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᖏᑦ VC−ᖑᔪᑦ ᓱᖁᓯᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᖅ ᑖᒪᒃᑯᐊ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᐃᓗᐃᑦᑐᒥ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᒐᔭᕐᓂᖏᓐᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒪᔪᓂ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᕕᓂᕐᓂ, ᒫᓐᓇᐅᔪᒥ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂ ᐱᓕᕆᐊᓂ ᓯᕗᓂᑦᑎᓐᓂ. TLMRU RAA ᐃᓗᓕᖃᖅᐳᖅ ᐊᖏᓛᒥᒃ RAA−ᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᕐᒧᑦ ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᓂᒃ VC−ᓂᒃ, ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐅᖃᐅᓯᐅᓪᓗᐊᑕᓚᐅᖅᖢᓂ ᑲᑎᖦᖢᒋᑦ ᑐᒃᑐᐃᑦ VC ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᐃᑦ ᐆᒪᔪᑦ VC RAA−ᖑᔫᒃ. ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ, ᐊᒻᒪ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ ᐊᔾᔨᒌᒥᒃ RAA−ᖃᖅᑐᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᐅᑭᐅᑉ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᓂ ᓄᓇᓕᐅᓲᓂᒃ ᕿᖓᐅᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᐅᒥᖕᒪᒃᑑᒥ. ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ RAA−ᒋᔭᐅᔪᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᓃᑉᐳᖅ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᔭᓗᓇᐃᕝ, ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ. ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᒐᔪᙱᑦᑐᑦ

ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᓲᖃᐃᒻᒪ PDA/LAA ᐊᖏᓛᖑᖕᒪᑕ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᑎᒃ ᐆᒃᑐᕋᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ.

VS.9.1 ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ

ᑕᐃᒪᙵᓕᒫᖅ ᐃᑦᖃᐅᒪᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᓕᒫᖓᓂ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᐅᖅᑐᑦ ᐃᓚᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ (TLMRU) ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᓕᖅᑐᓂᒃ ᐃᓅᓯᖏᓐᓄᑦ, ᐃᓕᑦᖁᓯᖏᓐᓄᑦ, ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓄᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓯᖏᓐᓄᑦ. ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᓂ ᑕᒡᕙᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕆᔭᐅᔪᒥ, TLMRU−ᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-4

ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓄᑦ (VC) ᑕᒪᐃᓐᓄᓕᒫᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ (IS), ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐃᒪᕐᒥ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ, ᐃᓅᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᕐᒧᑦ−ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᒃᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ, ᐅᖓᑖᓄᓪᓗ. ᑖᒻᓇ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᖅᑐᖅ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑎᓂᒃ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ−ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓲᓂᒃ ᐃᑲᔫᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᕈᑕᐅᔪᓄᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᖢᑎᒡᓗ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓄᑦ ᑲᔪᓯᓗᑎᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ.

TLMRU VC−ᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᐳᖅ ᐃᓂᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᓂᕆᕙᒃᑕᖏᓐᓂᒃ TLMRU−ᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓄᑦ. ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᕙᒃᐳᖅ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ TLMRU−ᒧᑦ, ᓯᕗᓪᓕᖅᐸᐅᔾᔭᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᑐᖃᐃᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᑦᑐᑦ ᐃᓂᐃᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᓄᓇᐃᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᕝᕕᖕᒥᒃ (PDA), ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᒥᒃ (LAA), ᐊᒻᒪ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᒥᒃ (RAA).

VS.9.1.1 ᐱᒋᐊᕐᕕᖓ

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᔪᑦ ᐅᖃᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᖢᑎᒃ TLMRU LAA ᐊᒻᒪ RAA TLMRU−ᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ, ᓲᕐᓗ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒧᑦ, ᐃᖃᓪᓕᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᒥᑭᒋᐊᕐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᕈᖅᑐᓂᒃ ᑲᑎᖅᓱᐃᓂᕐᒧᑦ. ᖃᐅᔨᓴᓚᐅᕐᒥᕗᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᖕᓂᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᑦ IS−ᒃᑯᑦ, ᓇᔪᖅᐸᒃᑕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᐃᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ. ᐊᒻᒪᓗᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᖅ, ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᐅᖅᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᓚᐅᖅᐳᑦ ᖃᓄᖅ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒥᓂᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᓂᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐊᒥᖅᑳᖃᑎᖃᖅᐸᒃᖢᑎᒡᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ, ᑭᖑᕚᕇᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓂᒃ.

VS.9.1.2 ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑏᑦ

ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᓇᓃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ TLMRU−ᒧᑦ ᐱᓕᕆᒐᔪᖕᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᖃᖅᑐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕕᖕᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ TLMRU−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᒋᕙᒃᑕᖏᓐᓂᒃ. ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓪᓗ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐱᑎᑕᐅᔪᑦ:

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐱᐅᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐅᓄᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ TLMRU−ᒧᑦ:

• ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐃᖃᓗᖕᓄᑦ, ᐱᕈᖅᑐᓄᑦ, ᐃᒪᕐᒥ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ, ᐃᒪᕐᒧᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖅ, ᒥᑭᒋᐊᕐᓂᐊᕐᓂᖅ, ᐃᖃᓗᒐᓱᖕᓂᖅ, ᐱᕈᖅᑐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖅ, ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᓪᓗ
ᐊᑐᕐᓂᖅ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᖕᓂᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ. ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᑦ ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ−ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒥᒃ.

• PDA−ᒥ, ᐱᕈᖅᑐᑐᖃᐃᑦ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᐳᑦ, ᐱᕈᖅᑐᑦ ᓇᔪᒐᖏᓪᓗ ᓄᖑᑉᐸᓪᓕᐊᓕᕐᓗᑎᒃ. LAA−ᒥ ᐊᒻᒪ RAA−ᒥ, ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓄᓇᒥᐅᑕᓄᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐃᒪᑦᑎᐊᕙᖕᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ ᐃᖃᓗᖕᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᓄᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ ᐃᓚᐅᔪᓄᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑲᑎᙵᔪᓄᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᓪᓗᐊᑕᖅᖢᑎᒃ ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓯᐅᑎᓂᑦ ᐃᖏᕐᕋᔪᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-5

• ᑕᒪᐃᑎᒍᑦ, ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ, ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍᓗ
ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ
ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᓄᑦ ᐱᐅᓂᖓᓂ, ᐅᓄᕐᓂᖏᓐᓂ, ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᐃᓚᐅᖃᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓪᓘᓐᓃᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ TLMRU ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐱᐅᙱᓐᓂᖓᓂ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥᒡᓗ ᐊᖏᓗᐊᙱᑦᑐᒧᑦ ᐃᓗᐊᓂ PDA−ᒥ, LAA, ᐊᒻᒪ RAA, ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ
(ᓲᕐᓗ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓄᑐᐊᖅ) ᐊᑯᓂᐅᔪᒧᑦ (ᓲᕐᓗ, ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔾᔪᑎᓄᓪᓗ), ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᓯᔾᔨᒐᒃᓴᐅᓗᑎᒃ (ᓲᕐᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐅᓚᐅᑲᒃᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᖏᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓗᑎᒃ) ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᔪᓐᓃᕐᓗᑎᒡᓗ (ᓲᕐᓗ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓅᔪᓐᓃᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ).

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᑦ TLMRU ᓴᑦᕿᕝᕕᒋᕙᒃᑕᖏᑦ:

• ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᓂᓄᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᕐᒧᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓄᑦ
ᐊᑐᓪᓗᐊᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒡᓗ

ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᓗᑎᒃ ᓇᔪᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᓂᒡᓗ ᑕᒪᐃᑎᒍᑦ ᑐᕌᑲᐅᑎᒋᔪᒃᑯᑦ (ᓄᓇᒧᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓂᖅ) ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ (ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᖅ) ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ.

• ᓄᓇ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒍ ᐱᐅᔾᔮᙱᑦᑐᖅ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᙱᖦᖢᓂᓗ, ᑭᑭᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ
(ᓲᕐᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐅᓚᐅᑲᒃᑐᑦ, ᓂᐅᕋᐃᕝᕖᑦ) ᓴᓇᔭᐅᕌᓪᓚᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ LAA−ᒥ.

• ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᓪᓗ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓯᐅᑏᑦ ᐃᖏᕐᕋᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᖅ
ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᐅᓚᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ, ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ, ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ LAA−ᒥ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓂ ᐱᓕᕆᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ. ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᓗᐊᓂ PDA−ᒥ ᐊᔪᕐᓇᙱᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᓂᒋᕙᒃᑕᖏᑦ

ᐊᓯᔾᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᑐᒃᑐᐃᑦ, ᐊᓯᖏᑦ ᐆᒪᔪᑦ, ᑎᖕᒥᐊᑦ, ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᐱᕈᖅᑐᓪᓗ ᑕᒡᔪᐊᕐᓂᖏᓪᓗ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᑦ
ᑐᒃᑐᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓗ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᓗ ᐱᓕᕆᑎᓪᓗᒋᑦ.

• ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᐊᖏᓂᖏᑦ ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᒧᑦ
ᐊᖏᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᓂᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ LAA ᐊᒻᒪ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ, ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᖢᑎᒃ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᓄᓪᓘᓐᓃᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᐊᑐᕐᕕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ:

• ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ, ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ
ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ. ᓴᓇᓂᖅ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᓄᑖᖅ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ
ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᒥᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᖁᑎᑐᖃᖏᓐᓂᒃ, ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕕᖕᓂ,
ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒡᓗ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ.

• ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓂᓄᑦ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ
ᐊᔪᕐᓇᖅᑐᖅᓯᐅᕈᑕᐅᕙᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᐊᑐᕆᐊᒃᓴᖅ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᖄᒃᑲᓐᓂᐊᒍᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᕈᒪᓂᐊᕐᓗᓂ. ᐊᒻᒪᓗᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᖅ, ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᑐᕌᖓᑦᑎᐊᙱᑦᑐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᓂᓗ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᐃᓚᐅᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᒃᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᖅᖢᓂ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᒥᑭᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂᓗ ᐱᕕᒃᓴᒥᒃ ᓂᑭᑦᑖᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᐅᓐᓄᒃᓯᐅᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓕᕐᓗᓂ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-6

• ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ, ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᓄᑦ, ᐃᓂᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ
ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ ᐊᔪᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ
ᐊᔪᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ PDA−ᒥ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᒃᐱᒋᔭᖃᕐᓂᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒥᒃ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ.

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᐊᓯᔾᔨᕈᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᕕᓂᕐᓄᑦ ᐱᕕᖃᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ

ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᑦ, ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕈᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᕝᕕᐅᕙᒃᑐᑦ LAA.

• ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᕌᓪᓚᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ, ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ
ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑐᖃᕐᓄᑦ, ᐃᓂᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᓄᑦ ᐊᖏᓂᖓᒍᑦ, ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ
PDA−ᒧᑦ ᐊᒻᒪ LAA−ᒧᑦ (ᓈᒻᒪᒃᑐᖅ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐱᔾᔪᑕᐅᓪᓗᓂ ᐃᓯᕐᕕᐅᔪᓐᓇᐃᓪᓕᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ

• ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᖓᓂ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᖅᐳᑦ
ᑐᕌᖓᑎᑕᐅᓗᑎᒡᓗ PDA−ᒧᑦ LAA−ᒧᓪᓗ. ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐊᑯᓂᐅᓂᐊᕐᒥᔪᖅ, ᐱᕚᓪᓕᖅᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓂᖓᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᑲᔪᓰᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ, ᒪᓕᒐᕐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᕐᓄᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔪᓄᑦ ᖃᓄᖅ TLMRU ᓴᑦᕿᓲᖑᖕᒪᖔᑦ:

• ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐱᐅᔪᓪᓗ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᓅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ
ᓴᑦᕿᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ. ᐱᕈᖅᑐᓂᒃ ᐲᔭᐃᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᓴᓇᓂᖅ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᕈᖅᑐᑦ ᓇᔪᒐᐃᓪᓗ ᐊᓯᐅᔨᔾᔪᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ; ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᑦ ᓄᓇᒃᑰᔫᓂᓪᓗ ᐃᖏᕐᕋᔪᓂᑦ, ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒥᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᑉ
ᓱᓕᕆᓂᖏᓐᓂᑦ. ᑖᒻᓇ ᐲᖅᓯᑲᐅᑎᒋᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᓗᓂᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ
ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᓅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ (ᓲᕐᓗ, ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᑦ, ᐃᓕᓴᐃᕝᕖᑦ).

• ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᓅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᐃᑦ ᐊᓯᔾᔨᕈᓐᓇᕐᒥᕗᖅ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ
ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᐱᐅᓂᖓᓄᓪᓗ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᓄᒃᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᕆᔭᐅᔪᒥᒃ, ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ, ᐅᖓᓯᖕᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒡᓗ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᓚᐅᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᕐᓄᑦ ᓅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.

• ᐊᑉᖁᓯᐅᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐅᐸᒐᒃᓴᐅᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᔪᕐᓇᖅᑐᖅᓯᐅᕈᑕᐅᕙᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᐸᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᐅᐸᒐᓱᒋᐊᒃᓴᖅ, ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᓪᓗ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᓅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ.

• ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᔨᖏᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᖕᒥᔪᑦ ᐊᑐᕋᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑑᑎᔪᓂᒃ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒥᒃ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐃᓚᐅᖕᒪᑕ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᖃᖃᑕᐅᓪᓗᐊᑕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓕᖅᑎᑦᑎᔨᐅᓪᓗᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᑕᐅᑦᑐᒃᓴᖓᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᒃᓴᖓᓄᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ.

• ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᖏᑎᒍᑦ ᑐᙵᕕᒋᓗᒋᓪᓗ ᐊᖏᕈᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᐊᖏᕈᑎᑎᒍᑦ, ᐱᓕᕆᐊᖑᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᒃᑯᑦ ᑎᒥᖓᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᓪᓗ HTO−ᓄᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-7

• ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᕗᑦ ᐊᖏᓗᐊᙱᖦᖢᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᑎᑭᐅᑎᓪᓗᑎᒃ RAA−ᒧᑦ
ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑎᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᖁᓛᓂ. ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᓐᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒧᓪᓗ ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᓂᖓᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᑉ; ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ
ᐊᔪᙱᓐᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᐅᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ
ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᓪᓗ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᖃᕐᓗᑎᒃ.

VS.9.1.3 ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ

ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ TLRMU−ᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥᒡᓗ ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᒧᑦ ᐊᖏᓂᖓ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ TLRMU−ᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᖕᒪᑕ ᓴᑦᕿᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓄᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᔾᔪᑎᓄᓪᓗ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᔪᓄᑦ

RAA−ᒥ. ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᓴᑦᕿᑉᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ. ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓ ᐊᑐᙱᑦᑐᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ, ᐅᓄᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᓂᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ TLMRU−ᒃᑯᓐᓄᑦ, ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᖕᓂᖏᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᖕᒪᑕ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᖁᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ. ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ RFI−ᖑᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ ᑲᔪᓯᒃᐸᑕ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᓴᑦᕿᓛᕋᓱᒋᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ

ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖅ, ᐊᑉᖁᑎᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᓕᕐᓗᓂ. ᑕᒪᕐᒥᑦᑎᐊᖅ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ. ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᐱᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᐅᔪᓄᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓲᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ, ᒪᓕᒐᕐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᑎᓄᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᔪᓄᑦ ᖃᓄᖅ TLMRU ᓴᑦᕿᖃᑦᑕᕐᒪᖔᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓂᖓᓄᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᐅᔪᓄᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔾᔪᑕᐅᓪᓗᓂ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓕᕐᓗᑎᒃ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ, ᐅᖅᓱᐊᓗᖕᒥᒃ, ᐱᖁᑎᓂᒡᓗ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᓚᐅᓂᐊᕐᓗᓂ TLMRU−ᒧᑦ. ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

VS.9.1.4 ᐊᖏᓂᖓ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ TLMRU−ᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ.

VS.9.1.5 ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ
ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ

ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓗᑎᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ, ᖃᑉᓯᐅᓂᖓᓄᑦ, ᓯᐊᒻᒪᒃᑎᕆᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᓴᑦᕿᑦᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ:

• ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᑐᑭᓕᐊᖅᑎᑕᐅᓂᖓ ᒪᓕᖕᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔪᓂᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᓕᒫᖓᒍᑦ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓚᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᕗᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓪᓗᐊᑕᖏᓐᓂᒃ
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖃᖅᑐᓂᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂᒃ.
• WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒍᒪᕗᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᒃ
ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᑐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-8

• WKR−ᒃᑯᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᒧᑦ
ᓄᓇᙳᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖏᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓗᑎᒃ ᐱᓪᓗᐊᑕᕐᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ
ᐊᖑᓇᓱᖕᓇᐅᕙᒃᑐᓂᒃ.

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᓚᕕᓴᖅᑕᐅᓂᑯᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᓄᑦ,
ᐊᔪᕐᓇᙱᓐᓂᓕᒫᖓᓄᑦ (ᓲᕐᓗ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓ).

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᑦᑎᐊᕈᒪᕗᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ, ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐱᖃᖃᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕈᒪᓪᓗᑎᒃ
ᓇᓗᙱᑦᑎᐊᕈᒪᓂᕐᒧᑦ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓴᓇᔭᐅᒐᓗᐊᕐᒪᖔᑦ ᒪᓕᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᔭᐅᔪᒪᕙᒃᑐᓂᒡᓗ. ᓄᓇᓖᑦ ᑐᓴᕆᐊᕐᕕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᖏᕐᕋᓂᓕᒫᖓᓂ. WKR−ᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᒃ ᓈᒻᒪᖅᑰᑦᑎᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᓄᑖᙳᕆᐊᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᐅᓛᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᒐᒃᓴᓄᑦ. ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ
ᐃᓄᒃᑎᑐᓪᓗ ᑐᓵᔨᖃᓛᖅᑐᑦ/ᑐᑭᓕᐅᕆᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑐᓴᕋᓱᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓕᒫᑦ ᐃᓚᐅᔪᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ.
• ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᖅᑎᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᓕᕈᒪᓂᕐᒧᑦ ᓇᓃᓐᓂᖓᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᖕᓂᖓᓄᓪᓗ

ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐃᓂᓄᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓄᑦ (ᓲᕐᓗ ᑐᙵᕕᓕᖅᓱᐃᓂᖅ, ᐃᑰᑕᕐᓂᖅ) ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ.

• ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ: ᐃᓚᒋᓪᓗᓂᐅᒃ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ

ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒧᑦ, ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᔾᔨᒌᒡᔫᒥᔪᑦ ᓄᓇᒧᑦ ᑕᕆᐅᕐᒧᓪᓗ ᓄᓇᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓄᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐸᕐᓇᐅᑏᑦ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐃᒡᓗᓄᑦ. ᑐᑭᓯᓇᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑐᕌᖓᑎᑕᐅᕗᑦ ᐱᔮᖅᑯᑕᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᓇᓱᒃᖢᑎᒃ, ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᓱᕋᐃᙱᖦᖢᑎᒃ/ᐊᖑᓇᓱᓗᐊᙱᓐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ, ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᓗᒋᓪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒃᐱᒍᓱᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ.

• ᖄᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᙱᓐᓂᖅᓴᓂᑦ (ᓲᕐᓗ ᓂᑭᑦᑖᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᓄᓇᒥᑦ ᐊᑐᙱᑎᓪᓗᒋᑦ).
• ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᕈᖅᓯᐊᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᓐᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᓪᓗ
ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ ᓱᖁᑎᒋᔭᐅᔾᔮᙱᑦᑐᑦ ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ.

• ᓯᑯᐃᔭᐃᖃᑦᑕᔾᔮᙱᑦᑐᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᐅᓚᑎᓪᓗᒋᑦ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ
ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒋᑦ. ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᑎᑭᕝᕕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᒪᕐᓇᖅᓯᑎᓪᓗᒍ, ᔫᓂᐅᑉ ᓄᙳᐊᓂ ᐅᑐᐱᕆᒧᑦ ᑎᑭᖦᖢᒍ, ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᓪᓗ, ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᔾᔮᕋᓱᒋᔭᐅᙱᑦᑐᖅ ᑐᕕᓐ ᐊᒻᒪ ᔪᓂᐊᓐ ᑐᒃᑐᖁᑎᖏᑕ (DUH) ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐃᖏᕐᕋᓂᕆᕙᒃᑕᖏᓐᓂᒃ.
• ᐆᒪᔪᓄᑦ ᓱᕋᒃᑕᐅᑦᑕᐃᓕᓂᕐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᕐᒥ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂᓗ.
ᐃᓗᓕᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-9

VS.9.2 ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ

ᑖᒻᓇ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᕗᖅ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ (ᐱᓕᕆᐊᖅ) ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑦ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓄᑦ. ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐃᒪᐃᑦᑑᕗᖅ: “ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᔪᖅ ᐱᑕᖃᖅᑐᖅ ᐃᓄᓕᒫᑦ, ᖃᖓᓕᒫᖅ, ᑎᒥᒃᑯᑦ, ᐃᓅᖃᑎᒌᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᓂᕿᑦᑎᐊᕙᖕᓂᒃ ᓂᕆᔭᕆᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᒋᔪᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐆᒻᒪᕆᒃᑐᒥᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒡᓗ ᐃᓅᓯᖃᖁᓪᓗᒋᑦ” (FAO 2022). ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖓ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᕗᖅ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕐᒥᒃ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ “ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᓂᕿᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐊᕙᑎᒥᐅᑕᓂᒃ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ

ᑲᔪᓰᓐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᓂᕿᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᕈᖅᓰᔾᔪᓯᖏᓐᓂᒃ” (Nyeleni 2007). ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕿᒥᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᕗᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᕙᑎᐅᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᖏᑦ, ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓯᖏᑦ ᓂᕿᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ (Panikkar ᐊᒻᒪ Lemmond 2020; ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓂᕿᖃᐃᓐᓇᑎᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᕐᔪᐊᕐᓂᖅ 2014).

VS.9.2.1 ᐱᒋᐊᕐᕕᖓ

ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᓯᔾᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓂᕿᑐᖃᐃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᐅᕙᒃᑐᑦ ᓂᕿᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ. ᐊᓯᔾᔨᕈᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓂᕿᓕᕆᔾᔪᑎᖕᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᑎᓴᒪᐅᓕᖅᑲᖓᔪᓂᒃ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑲᔪᓰᓐᓇᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᐅᕙᒃᑐᑦ ᓂᖀᑦ.

ᑐᑭᓯᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᑐᙵᕕᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒃᓴᓂᒃ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᓚᐅᖅᐳᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑭᒡᓕᓯᓂᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐃᓕᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ, ᕿᕐᓈᖅᑐᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂᓗ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ, ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖏᑦ, ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᓂᖏᓪᓗ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᓐᓈᑦ ᑲᑎᒪᓯᓐᓈᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᓪᓗ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᓯᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ, ᖃᐅᔨᔭᐅᔪᓂᒡᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ−ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᕐᒥᒃ.

VS.9.2.2 ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑏᑦ

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᐊᖅᑐᖅ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ ᑐᙵᕕᒋᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖅᑕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ, ᐃᖏᕐᕋᔭᒃᑐᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᓕᐅᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓂ ᐱᑕᖃᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᓂ, ᖃᐅᔨᔭᐅᔪᑦ ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐃᒪᓐᓇ:

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᓂᕿᓕᕆᔾᔪᓯᑐᖃᒧᑦ:

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᑕᒪᑦᑮᖕᓂᒃ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᓪᓗ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᐊᕆᐊᖓ ᓂᕿᑐᖃᐃᑦ ᐊᐅᓚᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐱᐅᓯᕚᓪᓕᖅᓯᒪᓕᖅᐸᑕ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᒥᒃᖠᕚᓪᓕᕈᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᑐᓗᖅᑕᕈᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ.

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᒋᕗᖅ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓇᔭᕐᓂᖓᓂᒃ ᓂᕿᒋᔭᐅᕙᓚᐅᖅᑐᓄᑦ

ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑎᒦᙶᖅᑐᑦ ᐳᔪᕐᓗᐃᑦ; ᐊᓯᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᓯᐅᔨᔭᐅᔪᓪᓗ
ᓄᓇᒥᐅᑕᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᑦ ᓇᔪᒐᖏᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ; ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᖕᓂᖏᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓚᐅᓪᓗᑎᒃ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖃᑦᑕᐅᑎᓂᖏᓪᓗ ᑐᒃᑐᐃᑦ
ᐊᑉᖁᑎᓪᓗᐊᑕᖏᑦ ᐊᖏᓂᖅᓴᒥᒡᓗ ᕿᖓᐅᑦ ᑐᒃᑐᖏᑕ ᐃᕐᓂᐅᕐᕕᒋᕙᒃᑕᖏᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-10

• ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᕐᕌᙱᓐᓂᖏᑦ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓛᖑᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒍᓗ, ᐱᓕᕆᔪᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᐹᖑᑎᓪᓗᒋᑦ.

• ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓲᕐᓗ ᐊᐅᓚᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᖏᕐᕋᔪᑦ, ᖄᖅᑎᑦᑎᑲᑕᖕᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐱᙳᐊᖅᑐᖅᓯᐅᑎᓂᒃ ᓄᓇᓯᐅᑎᓂᒃ
ᐊᑐᕆᐊᖃᖅᑎᑦᑎᙱᖦᖢᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᕗᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᓗᐊᕈᓐᓃᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᔪᓂᒃ ᐆᒪᔪᓂᒃ (ᓲᕐᓗ ᑐᒃᑐᐃᑦ, ᐳᐃᔩᑦ), ᑭᓯᐊᓂ ᐊᓯᐊᓄᐊᖅᑕᐅᓚᐅᑲᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ.
• ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖏᑦ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓪᓗ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᑦ ᓈᒻᒪᙱᑦᑑᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑎᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑕᐅᔪᓄᑦ, ᐱᕕᖃᙱᓐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕿᖏᓐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒋᐊᒃᓴᖅ.
• ᐅᓄᕈᓐᓃᕆᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᐅᕙᒃᑐᑦ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐃᓄᖕᓄᑦ
ᐃᒡᓗᒥᐅᖃᑎᒌᓄᓪᓗ ᑕᑎᖃᖅᐸᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᓂᐅᕕᕐᕕᖕᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᓂᕿᓂᒃ, ᐊᓯᔾᔨᖅᓯᓗᓂ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᓂᕿᓂᒃ (ᓲᕐᓗ ᐃᒪᓐᓇ, ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᑯᓚᐃᑦᑕᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓐᓂᒡᓗ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᑦ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᓂᓗ ᐊᑯᓚᐃᓐᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓐᓂᒡᓗ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᐅᕙᒃᑐᑦ ᓂᖀᑦ ᐱᔭᐅᕙᖕᓂᖏᓐᓂᒃ). ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ, ᐱᔪᒥᒋᔭᐅᓂᖅᓴᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᓕᖅᑕᐃᑦ ᓂᖀᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑎᒥᒧᑦ ᐱᐅᓂᖅᓴᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᓄᑖᑦᑎᐊᖑᓂᖅᓴᐅᓪᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᒥᙶᕐᓂᖅᓴᐅᓪᓗᑎᒃ ᓂᐅᕕᕐᕕᖕᒥ ᓂᐅᕕᖅᑕᐅᓲᓂᒃ,
ᓄᑖᖅ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᑦᕿᑕᐅᓚᐅᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ LAA−ᒥ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᖅᑎᓂᒃ, ᐃᓚᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᓐᓇᐃᑦ ᒪᒃᑯᒃᑐᓪᓗ, ᐊᖑᓇᓱᒍᓐᓇᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᕐᓗᒋᑦ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᑦ ᓂᕆᔪᓐᓇᖅᑕᖏᑦ ᐊᒥᖅᑳᕈᑎᒋᓗᒋᓪᓗ ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ.

• ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᖏᓂᖏᑎᒍᑦ
(ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ), ᓈᒻᒪᒃᑐᒧᑦ ᐊᖏᓂᖓᓄᑦ (ᑐᙵᓂᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖓᓄᑦ, ᒪᓂᒪᓂᖓᓄᑦ, ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᐊᔾᔨᒌᖕᓂᖏᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓂᕿᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ,
ᓲᕐᓗ ᑐᒃᑐᐃᑦ), ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒪᑦ ᐃᓄᓕᖅᑕᐃᑦ ᓂᕿᖏᓐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒪᓪᓗ ᐱᐅᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᓕᖅᑕᐃᑦ ᓂᕿᒋᔭᐅᕙᒃᑐᑦ (ᓲᕐᓗ ᐃᒪᓐᓇ, ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᖃᕋᓱᒋᔭᒃᑯᑦ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᕈᖅᓯᒪᓇᓱᒋᔭᐅᔪᒃᑯᑦ), ᓱᖁᑎᒃᓴᙱᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᓕᕐᓗᓂ.
ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᓂᕿᓕᕆᔾᔪᓯᕐᒧᑦ

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᐅᔪᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᐊᕆᐊᖓ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᖃᕐᓂᕐᒥᑦ ᓂᕿᓕᕆᓂᕐᒥᑦ.

• ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᑕᐃᒪᐃᔾᔪᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑐᙵᓂᖃᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ
ᐱᖁᑎᑖᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᓂᐅᕕᕐᕕᖕᓂ−ᓂᐅᕕᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᓂᕿᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᒃᑯᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᓯᒪᔪᓄᓪᓗ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᓂᐅᕕᕐᕕᖕᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᓂᕿᓂᒃ ᐅᑯᑎᒎᓇᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓄᑦ, ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᓄᑦ, ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓄᓪᓗ.
• ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖃᙱᓚᖅ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᓇᔭᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐱᖁᑎᖃᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᑦ
ᐊᑐᖅᑐᖃᕐᓗᓂ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᑐᓂᐅᖅᑲᐃᓂᕐᒥᒡᓗ ᐸᓂᖅᑐᓂᒃ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᐃᓕᐅᖅᑲᖅᑕᐅᓴᕋᐃᑦᑐᓂᒡᓗ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ.

VS.9.2.3 ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ

ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓴᑦᕿᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ, ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒡᓗ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥᒡᓗ ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᒧᓪᓗ ᐊᖏᓂᖓ RAA−ᒥ, ᐃᓱᒪᒋᖃᓯᐅᑎᓗᒍ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᓄᑦ ᐃᓚᐅᓪᓗᑎᒃ ᑐᒃᑐᐃᑦ (ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓄᑦ ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓄᓪᓗ), ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᑦ ᐆᒪᔪᑦ (ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᒥᒃ ᑐᖁᔪᑦ ᐋᓐᓂᕐᓂᕐᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᕐᓂᖓ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᑐᓗᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ), ᑕᕆᐅᕐᒥᐅᑕᓪᓗ ᐃᒪᖏᑦ (ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᐊᑯᓐᓂᖅᓱᖅᑐᒧᓪᓗ ᐊᖏᓂᖓ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ PDA−ᒧᑦ). ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓄᑦ RFI ᐱᓕᕆᐊᓂᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐲᔭᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ/ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓇᔪᖅᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᓄᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-11

ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓂᖏᑦ ᐃᓄᓕᖅᑕᐃᑦ ᓂᖀᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᓂᕐᓗ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᓂᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᑉ ᐊᑭᐊᓂ RAA.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᓂᕿᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐱᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ.

VS.9.2.4 ᐊᖏᓂᖓ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᓄᕈᓐᓃᖅᐹᓪᓕᕈᑕᐅᔾᔮᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᐅᓇᓱᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐆᒃᑐᕋᒐᒃᓴᐅᔪᒥᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᓂᒃ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᐅᕙᒃᑐᑦ ᓂᕿᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᒫᓐᓇ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ, ᐊᑐᐊᒐᕐᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ.

VS.9.2.5 ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ

ᐱᓪᓗᐊᑕᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓂᐅᕐᕈᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᓂᕿᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ ᓴᑦᕿᑎᓪᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ:

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᖓ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓱᓕᑦᑕᖅᑎᑦᑎᓗᓂ
ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒃ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒥᒃ ᐆᒪᔪᓂᒃ ᐋᖅᑭᒃᓯᓗᑎᒃ ᑐᑭᓯᓇᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓂᒃ
ᓴᓇᕝᕕᖕᓂ ᐃᖏᕐᕋᓂᐅᔪᓄᑦ. ᑖᒻᓇ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ,
ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᓪᓗ ᐃᒡᓗᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᑐᕌᖓᑎᑕᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᕈᑕᐅᓇᓱᒃᖢᑎᒃ ᓄᓇᓯᐅᑎᑦ−ᐆᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᖃᑦᑕᐅᑎᓂᖏᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᓗᒋᓪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ, ᓇᓗᓇᙱᖦᖢᑎᒃ ᐆᒪᔪᑦ
ᓇᒧᙵᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᓄᓇᓂ ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᑐᖃᕐᓂ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ ᐃᓚᖃᖅᑐᒥᒃ
ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖏᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᑎᓪᓗᑎᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᐅᑉ ᓯᓚᑖᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐃᓂᒋᔭᖓᓄᑦ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ
ᓯᑲᐅᓂᒃ, ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᖃᖓᑕᓲᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓯᐅᑎᓂᒃ ᑳᓐᑐᓛᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑐᕌᖓᓪᓗᐊᑕᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᑲᑐᔾᔨᓗᑎᒃ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᔪᒃᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᔪᕐᓇᙱᑉᐸᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᓗ ᒐᕙᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ. WKR−ᒃᑯᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᒥᔪᑦ ᐅᓚᕕᓴᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ, ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐅᓯᔭᐅᔪᒃᓴᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᒃᑯᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓄᑦ, ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ.
• WKR−ᒃᑯᑦ ᐃᓚᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒫᖅᑐᑦ ᓴᓇᐅᒐᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ
ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᓂ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐃᓅᖃᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ, ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ. ᐊᒻᒪᓗᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᖅ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-12

VS.9.3 ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ

ᑖᒻᓇ ᐊᕝᒍᖅᓯᒪᓂᖓ ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᕗᖅ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ (ᐱᓕᕆᐊᖅ) ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑕᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᔭᓗᓇᐃᒥᐅᑕᓄᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᑎᒥᒃᑯᑦ, ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒡᓗ.

VS.9.3.1 ᐱᒋᐊᕐᕕᖓ

ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᑦ (ᓲᕐᓗ ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᔪᑦ) ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ, ᑎᒥᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓪᓗ, ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓪᓗ, ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓚᒌᓪᓗ ᒪᑭᑕᑦᑎᐊᕐᓂᖏᑦ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᓂᖃᖅᑐᑦ ᐊᔪᕐᓇᕈᑕᐅᓕᖅᐸᒃᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᑐᖃᖅᖢᓂ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᑯᓂᒃ (ᐅᐸᒍᑎᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐅᖄᓚᐅᑎᒃᑯᓪᓗ ᐊᐱᖅᓱᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ) ᐱᖃᑖᓂᒡᓗ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᕝᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ (ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ).

VS.9.3.2 ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑏᑦ

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᑦᑎᐊᖅᐳᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᒋᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ, ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ. ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐅᑯᓂᖓ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᕙᒃᑐᓂᒃ:

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ:

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒡᓗ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ
ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ. ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓴᑦᕿᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ, ᑖᒃᓰᔭᕈᑎᑦ,
ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᔪᙱᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑐᕌᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔾᔪᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒡᓗ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒡᓗ.

• ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓱᓕᑦᑕᕐᕕᓕᖕᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᕕᖃᖅᐳᑦ ᐱᔭᒃᓴᖃᓗᐊᖅᐸᒃᖢᑎᒡᓗ. ᔭᓗᓇᐃᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᑉᓗᓈᑦ
ᓄᓇᖓᓐᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᕆᐊᖃᓲᖑᖕᒪᑕ ᓘᒃᑖᓄᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓄᑦ. ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᑲᔫᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑐᓄᑦ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᔭᓗᓇᐃᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᓯᓚᑖᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ; ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᕆᐊᒃᓴᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂᑦ. ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓴᑦᕿᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ
ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᓯᓚᑖᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᒪᑕ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓄᑦ LAA−ᒥ ᐋᓐᓂᖅᑐᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓄᑦ, ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒃ ᐃᓚᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓄᑦ.

• ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖃᙱᓚᖅ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥᐅᑕᐅᙱᑦᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᓅᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ LAA−ᒥ
ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᑕᒡᕙᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ. ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔫᑉ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕋᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-13

ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒡᓗ ᐊᖏᕐᕋᖏᓐᓂ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᓗᑎᒃ ᐋᓐᓂᐊᑯᑖᒃᐸᒃᑐᓂᒃ ᐃᑲᔪᔾᔮᙱᖦᖢᑎᒡᓗ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ
ᓄᓇᓕᖕᓂ LAA.

• ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ
ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᑎᑭᐅᑎᓇᔭᖅᑐᑦ
ᖃᓂᒋᔭᖓᓄᓪᓘᓐᓃᑦ, ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒃᑕᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᔾᔮᖅᑰᙱᑦᑐᑦ ᐊᓯᐊᒍᖔᖅ
ᐊᒻᒪ ᐅᐸᓗᖓᐃᔭᖅᓯᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ. ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐊᑐᓛᕋᓱᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ LAA−ᒥ, ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ, ᐊᒥᓱᐃᖅᓱᕐᓗᑎᒃ, ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᙱᖦᖢᑎᒃ, ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᙱᖦᖢᑎᒡᓗ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᑕᐅᕗᖓᓕᒫᖅ, ᑭᓯᐊᓂ, ᓴᓇᔭᐅᕌᓂᒃᐸᑦ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑭᒃᓴᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑎᓪᓗᒋᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕋᔭᖅᑐᖅ ᐊᓯᔾᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐅᓄᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᑦ:

• ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᖃᑉᓯᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᑦ ᓴᑦᕿᒍᓐᓇᖅᑐᑦ
ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕐᓗᑎᒃ ᓄᒃᑕᕐᓂᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔫᑉ ᓯᓚᑖᓂᙶᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ,
ᔭᓗᓇᐃᒃᑰᕐᓗᑎᒃ ᐃᓅᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᓪᓗ ᑲᑎᙵᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᓄᓇᓕᕋᓛᖃᕐᕕᖕᓂ.

• ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᕆᔭᐅᓕᖅᐸᒃᑐᓂᒃ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᑦ
ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓗᐊᖅᓴᐃᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ. ᑖᒻᓇ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒡᓗ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᕆᔭᐅᓕᖅᐸᒃᑐᓂᒃ
ᐱᑕᖃᖅᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒃ ᓯᐊᒻᒪᒃᐸᓪᓕᐊᔪᓄᓪᓗ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᐸᒃᑐᓂᒃ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ, ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓗᑎᒃ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᐃᔪᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ, ᐃᓱᓕᑦᑕᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᐋᓐᓂᐊᕆᔭᐅᓕᖅᐸᒃᑐᓂᒃ ᓯᐊᒻᒪᒃᑎᕆᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ. ᐃᓗᐊᖅᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᐋᓐᓂᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᑦ ᒪᓂᒪᑎᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐃᓂᒥ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ.

• ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ
ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᖃᑉᓯᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥᒡᓗ ᓈᒻᒪᒃᑐᒧᑦ ᐊᖏᓂᖓᓄᑦ. ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᖃᓂᒻᒪᓯᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᒃᐸᑕ ᐃᓄᖕᓄᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓄᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᒥ, ᐊᖏᓂᖓ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᕗᖅ. ᐊᖏᓂᖓ ᓈᒻᒪᒃᑐᖅ
ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᒃᐸᑕ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐃᒡᓗᒥᐅᖃᑎᒌᓄᓪᓗ LAA−ᒥ. ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᒃᑕᐅᓇᔭᖅᑐᒃᓴᐅᙱᓚᑦ. ᐊᐃᑦᑐᕐᓘᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᖃᓂᒻᒪᓯᑦ ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᐃᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᑦᑎᐊᖅ,

ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᙱᖦᖢᑎᒃ ᖃᖓᒃᑰᕋᔭᕐᓂᖏᑦ (ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑐᑦ).
ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ, ᕿᓄᐃᓵᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂ:
• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᑲᔫᑎᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᓪᓗ
ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᓂᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᑐᓂᐅᖅᑲᐃᓂᒃᑯᓪᓗ. ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓖᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ ᒥᒃᖠᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᖃᑕᙳᑎᒌᓄᓪᓗ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᓱᒪᒥᒍᑦ ᐊᔪᕈᑎᓕᖕᓄᑦ ᓴᑦᕿᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᐊᔪᕐᓇᕈᑕᐅᓕᖅᐸᒃᑐᓂᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕈᓯᕐᒧᑦ ᓲᕐᓗ ᐃᒡᓗᓕᕆᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ.

• ᓂᑭᑦᑖᖅᐸᒃᖢᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᖓᒃᑰᕋᔭᕐᓂᖏᑦ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓪᓗ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᕿᒪᒃᓯᓯᒪᕙᖕᓂᖅ
ᐱᖃᓐᓇᕆᔭᒥᓂᒃ ᐃᓚᒥᓂᒡᓗ ᐱᑎᑦᑎᓕᕈᓐᓇᖅᐳᖅ ᐃᒃᐱᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᑕᖃᓂᕐᒥᒃ ᐊᖏᕐᕋᖅᓯᕐᓂᕐᒥᒡᓗ.

ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐋᓐᓂᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᕿᓄᐃᓵᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ (ᓲᕐᓗ ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ) ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᕆᔭᐅᔪᓪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐱᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᒥᕗᑦ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᖃᑉᓯᐅᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-14

• ᐊᐅᓪᓚᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᓄᓇᓕᖓᑕ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᐱᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᓪᓗ
ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑐᓄᑦ LAA−ᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᖅᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ.

• ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᓪᓗ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒥᑦ
ᐱᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᓪᓗ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ LAA−ᒥ.

• ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᖅ ᐊᖏᓂᖓ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᓪᓗ
ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᓄᐃᓵᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᓂᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒪᑕ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᖃᑕᙳᑎᖏᓐᓂᒡᓗ, ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ ᑎᑭᐅᑎᓗᓂ ᐃᒡᓗᒥᐅᖃᑎᒌᓄᑦ. ᐊᒥᐊᒃᑯᖏᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓴᑦᕿᒍᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᓄᖅᑐᓄᑦ ᓈᒻᒪᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᓄᑦ. ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᒃᐱᖕᓂᐊᓂᒃᑯᓪᓗ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᓐᓃᖅᑐᖃᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ; ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓂᒃ
ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓂᖅ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᑲᔪᓯᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᐃᕆᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᖃᑕᙳᑎᒌᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖅᑲᑎᒌᑦ ᐊᐅᓚᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᙵᖃᑎᒌᖕᓂᖏᓐᓄᑦ:

• ᐱᐅᔪᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᓪᓗ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᖃᑕᙳᑎᒌᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᓪᓗ ᐊᐅᓚᓂᖏᓐᓄᑦ ᑲᑎᙵᓂᖏᓐᓄᓪᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ
ᓴᑦᕿᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ. ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᕆᔭᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓄᑦ ᒥᒃᖠᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᖃᑕᙳᑎᒌᓄᑦ, ᓂᑭᑦᑖᖅᐸᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓇᐃᑦ ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᖅᓯᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓚᒌᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᙵᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒡᓗ. ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐊᔪᖅᓴᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᖃᑕᙳᑎᒌᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ,
ᐃᑲᔫᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᖢᓂᓗ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑐᓄᑦ ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᓄᑦ.
• ᖃᑕᙳᑎᒌᑦ ᓄᓇᓖᓪᓗ ᐅᔾᔨᕈᓱᒍᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᐅᑉ ᐃᓱᒪᒥᒍᑦ ᐊᔪᕈᑎᓕᖕᓄᑦ
ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓂᒃ ᕿᓄᐃᓵᕈᑎᖏᓐᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐃᓚᖏᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐊᓯᔾᔨᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᖏᓐᓂ.

• ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᙱᓚᑦ. ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ
ᐊᖏᓗᐊᔾᔮᕋᓱᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᒡᓗᒥᐅᖃᑎᒌᓄᑦ ᑎᑭᐅᑎᓯᒪᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᖓ ᐊᔾᔨᒌᖃᑦᑕᔾᔮᙱᑦᑐᖅ ᕿᓚᒻᒥᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒧᑦ, ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᖃᓄᖅ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᔪᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᐃᓐᓇᕐᓂᐊᕐᒪᖔᑕ ᐱᓕᕆᐊᒥ. ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᓴᑦᕿᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᓄᖅᑐᓂᒃ ᓈᒻᒪᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᐅᔪᓂᒃ, ᒪᓕᒡᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᓂᑭᑦᑖᖅᐸᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᕐᕌᒍ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᑕ ᐃᓗᐊᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓄᑦ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓃᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᖏᓐᓄᑦ:

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐃᓄᖕᒧᓪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᔪᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐅᑉ
ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᓪᓗ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᓄᓪᓗ.

• ᓂᑭᑦᑖᕐᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒃᓴᐃᑦ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᒧᓪᓗ ᑐᔪᕐᒥᕖᑦ ᐱᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ
ᑕᐅᑐᖅᑰᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒡᓗ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᙱᓐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ ᓲᕐᓗ ᐅᕕᓂᖃᑎᒋᙱᑕᒥᒃ ᐃᓅᖃᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ, ᐊᔾᔨᒌᒃᑎᑦᑎᙱᓐᓂᕐᒥᒃ, ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒥᒡᓗ. ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ ᐃᑲᔫᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑐᓄᑦ ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᓄᑦ, ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑎᓪᓗᓂ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒥᒃ.

• ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᔭᓗᓇᐃᒥ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓇᔭᖅᑐᖅ ᐅᑭᐅᒃᑯᑦ
ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓗᓂ WKR−ᒃᑯᓐᓄᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒥᐊᓗᐃᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᑕᐅᔪᑦ LAA−ᒧᑦ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓂᒃ. ᐊᒻᒪᓗᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᖅ, ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᔾᔮᙱᓚᖅ ᓇᓕᐊᖕᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ, ᑕᒪᓐᓇᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᒋᓪᓗᓂ ᐃᓱᓕᑦᑕᖅᑎᑦᑎᓇᔭᕐᓂᖓᓂᒃ ᓇᒧᙵᐅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒥᒃ ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᒥᐊᓗᖕᓂᒡᓗ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓄᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-15

• ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ
ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ
ᓈᒻᒪᙱᑦᑑᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᓗᐊᙱᖦᖢᑎᒃ, ᓴᑦᕿᑉᐸᒡᓗᑎᒃ ᖃᑉᓯᑲᓪᓚᖕᓂᒃ ᓈᒻᒪᙱᓪᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᙱᖦᖢᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᑕᐅᕗᖓᓕᒫᖅ.
ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓵᑦᑎᐊᕐᒥᐅᑕᖃᕐᓂᕐᒥᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᓄᓪᓗ:

• ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᓴᑦᕿᔮᕐᕕᐅᓂᕐᒧᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᓪᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ
ᑲᔪᓯᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ. ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ
ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔪᓕᐅᕆᓂᖅ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᕗᖅ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᔪᕐᒥᕕᖕᒥ
ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᒥ, ᐱᑕᖃᕐᓂᖏᑦ sulphur dioxide (SO2), nitrogen dioxide (NO2), ᓂᐅᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ
ᑭᓱᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐊᓂᕐᓂᖃᕐᓇᖅᑐᑦ 10 µm ᑐᖔᓃᑦᑐᑦ (PM10) ᐊᒻᒪ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᒃᓴᑦ ᐳᔪᕐᓗᐃᑦ ᐊᓂᕐᓂᖃᕐᓇᖅᑐᑦ 2.5
µm ᑐᖔᓃᑦᑐᑦ (PM2.5) ᐃᓗᐊᓃᒃᑲᔭᖅᑐᑦ “ᐱᐅᔪᖅ” ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᕐᒥ
(AQI) ᖃᖓᓕᒫᑦᑎᐊᖅ. ᓵᑦᑎᐊᕐᒥᐅᑕᖃᕐᓂᖅ SO2−ᒧᑦ PM10−ᒧᓪᓗ ᒥᑭᑦᑐᑯᓗᖕᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᕈᓐᓇᖅᐳᖅ, ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐱᑕᖃᕐᓂᖏᑦ ᐊᑖᓃᖦᖢᑎᒃ ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ (WHO) ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᕙᓪᓕᐊᕙᒃᑐᓂ. ᓵᑦᑎᐊᕐᒥᐅᑕᖃᕐᓂᖅ NO2−ᒧᑦ PM2.5−ᒧᓪᓗ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᐅᓗᕆᐊᓇᕐᓂᖃᖅᐳᖅ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᑕᖃᙱᖦᖢᓂ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒥ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᓴᑦᕿᔮᕐᕕᐅᔪᒥ. ᓵᑦᑎᐊᕐᒥᐅᑕᖃᕐᓂᖅ NO2−ᒧᑦ PM2.5−ᒧᓪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒥ ᑲᑎᙵᓂᐅᔪᓂ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᐳᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᐊᓂᖅᑎᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂ ᑕᒪᒃᑭᑲᓴᖕᓂ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓂ (ᓲᕐᓗ ᐊᑲᐃᓪᓕᐅᕈᑕᐅᕌᕐᔪᒡᓗᓂ ᓄᕙᒃᑯᑦ, ᐃᔨᒃᑯᑦ, ᕿᖓᒃᑯᑦ, ᐃᒡᒋᐊᒃᑯᑦ) ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᓄᑦ ᐊᓂᖅᑎᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑎᓕᖕᓂ ᓲᕐᓗ ᐊᓂᕐᓂᑭᑦᑐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᕐᓂᒃᑯᑦ ᐊᔪᕈᑎᓕᖕᓄᑦ. ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑐᕋᔭᖅᑐᒃᓴᐅᙱᓚᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ. ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᐅᖓᓯᖕᓂᖅᓴᓂ ᓲᕐᓗ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᓂ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᖏᓐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᑦ, ᑎᒥᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᕗᖅ,
ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕈᑕᐅᔪᓐᓇᙱᖦᖢᓂ.
• ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᔪᓕᐅᕆᓂᖅ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᕗᖅ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ
ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᒥ, ᐱᑕᖃᕐᓂᖏᑦ NO2, SO2, PM10 ᐊᒻᒪ PM2.5 “ᐱᐅᔪᖅ” ᐃᓗᐊᓃᒃᑲᔭᖅᑐᑦ AQI−ᒥ ᖃᖓᓕᒫᑦᑎᐊᖅ. ᓵᑦᑎᐊᕐᒥᐅᑕᖃᕐᓂᖅ SO2, PM10 ᐊᒻᒪ PM2.5 ᒥᑭᑦᑐᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᕈᓐᓇᖅᐳᖅ, ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᑦ ᐱᑕᖃᕐᓂᖏᑦ ᐊᑖᓃᖦᖢᑎᒃ ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓄᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᕙᓪᓕᐊᕙᒃᑐᓂ. ᓵᑦᑎᐊᕐᒥᐅᑕᖃᕐᓂᖅ NO2−ᒧᑦ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᕈᓐᓇᖅᐳᖅ, ᐊᔾᔨᑲᓴᒋᓪᓗᓂᐅᒃ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᓕᖅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᖢᓂᓗ ᐊᔾᔨᖏᓐᓂᒃ ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᑦᑐᓂᒃ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᕐᓂᒃᑯᑦ
ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᓄᑦ ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᕐᓂᒃᑯᑦ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑎᓕᖕᓄᑦ.
ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑑᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓖᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᕿᓚᒻᒥᐅᓂᖅᓴᒃᑯᑦ, ᐃᒻᒪᖄ 1/3 ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ, ᐃᓯᐊᕿᙱᓐᓂᖅᓴᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᑎᓪᓗᒋᑦ. ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᖅᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᑐᕋᔭᖅᑐᒃᓴᐅᙱᓚᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ. ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑕ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᐅᖓᓯᖕᓂᖅᓴᓂ ᓲᕐᓗ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᓂ ᐊᑉᖁᑎᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᖏᓐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᒡᕕᐅᕙᒃᑐᑦ, ᑎᒥᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᓐᓂᖅᓴᐅᕗᖅ, ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕈᑕᐅᔪᓐᓇᙱᖦᖢᓂ.
• ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓂᒃ ᐆᒃᑐᕋᐃᓂᖅ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑦᑎᕗᖅ ᒥᑭᑦᑐᑯᓗᖕᒥᒃ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᕈᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒥᒃ ᓯᓂᖕᓂᕐᒧᓪᓗ
ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᓚᐅᑲᒃᑐᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓂᖃᖅᑐᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᕙᒃᑐᓂ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᔨᐅᕆᑯ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᓂ, ᐃᓄᐃᑦ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᓂ ᕿᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᖕᒫᖅᓯᒪᕝᕕᖕᒦᑦᑐᑦ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓂ,
ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᑐᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓂᕿᓪᓚᑦᑖᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓄᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-16

VS.9.3.3 ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ

ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᓂᕐᓂᖃᕐᓇᖅᑐᒧᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓯᐊᕿᔪᑦ ᖃᓕᕇᒃᑕᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᑕᒡᕙᓂᑦᑕᐃᓐᓇᖅ ᐃᓂᒥ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᓪᓗ ᐃᓯᐊᕿᔪᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑎᓂᑦ. ᐃᓯᐊᕿᓃᑦ

ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᙱᑉᐸᑕ ᐅᖓᓯᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᑯᓂᐅᓂᖓᒍᓪᓗ, ᑲᑎᑦᑐᓐᓇᙱᓚᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᓕᖕᓄᑦ. ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓄᑦ, ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔾᔪᑎᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ−ᑐᙵᕕᓕᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᑐᑭᓯᒋᐊᒐᒃᓴᑦ ᐱᑕᖃᙱᑉᐸᑕ, ᐊᔪᕐᓇᕋᔭᖅᐳᖅ ᓇᓚᐅᑦᑖᕆᐊᒃᓴᖅ ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᖕᒪᖔᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓᓘᓐᓃᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᙱᑦᑐᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ.

ᑕᒪᐃᑎᒍᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᓴᑦᕿᔮᕐᕕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᓂᕐᓂᖃᕐᓇᖅᑐᒧᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᓪᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᐅᙱᑦᑑᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑦᑎᒃᑐᒥ ᐊᖏᓂᖓᓂ. ᓄᓇᐅᑉ ᐊᖏᓂᖓ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᑦ RAA ᐃᓗᐊᓃᑉᐳᖅ (ᑐᙵᕕᖃᖅᑎᑕᐅᓪᓗᓂ RAA ᐊᓂᖅᓵᖅᑐᒐᐅᑉ ᐱᐅᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓄᑦ). ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓴᕋᐃᓐᓂᖅᑕᖃᙱᓚᖅ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᒥ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᒥ ᖃᖓᒃᑰᕐᓂᖓᓂ. ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᖓ ᐊᑯᓂᐅᓂᐊᖅᐳᖅ, ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᓕᒫᖓᓂ, ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᖃᐃᓐᓇᖅᐸᒃᖢᓂ ᐃᓯᐊᕿᔪᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᑦ ᐊᕐᕌᒍᒐᓴᖕᓄᑦ
ᑲᔪᓯᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᙱᓚᑦ.

VS.9.3.4 ᐊᖏᓂᖓ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ. ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᙱᑦᑐᖅ ᖄᖏᐅᑎᓂᐊᕋᓱᒋᙱᖦᖢᒍ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᑐᒥᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᔭᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᐅᓂᕆᔭᖓᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᕈᑕᐅᔫᑉ, ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᖅᑎᑕᐅᖏᓐᓇᕐᓗᓂ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒃᑯᓪᓗ, ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᙱᖦᖢᓂᓗ ᒫᓐᓇ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ, ᐊᑐᐊᒐᕐᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ. ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᙱᑦᑐᖅ ᓴᑦᕿᑦᑎᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐆᒃᑐᕋᒐᒃᓴᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᐅᑐᒃᑕᐅᔪᒥᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᒥᒃ ᒫᓐᓇ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᓄᐃᓕᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᑎᒥᒃᑯᑦ, ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓅᖃᑎᒌᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒡᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓱᖁᑎᒋᙱᑕᒃᓴᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᙱᑦᑐᒥᒡᓘᓐᓃᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᔪᒧᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓄᑦ, ᐊᑐᐊᒐᕐᓄᑦ, ᐸᕐᓇᐅᑎᓄᑦ, ᐊᓯᖏᑎᒍᓪᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ. ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᙱᓚᖅ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓇᔭᕐᓂᖓᓂᒃ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓇᔭᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓵᑦᑎᐊᕐᒥᐅᑕᖃᖅᐸᖕᓂᖏᓐᓄᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᓂᐱᖅᑯᖅᑐᔪᓄᓪᓗ.

VS.9.3.5 ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ
ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ

ᐱᓪᓗᐊᑕᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᓴᑦᕿᑦᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ:

• ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᐃᒪᐃᑦᑐᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᓅᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᑕᐃᑯᖓ/ᑕᐃᑲᙵᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓂᒋᔭᖓ ᓯᓚᒧᑦ ᓱᕋᒃᓯᒪᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ. ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᐱᖃᓯᐅᔾᔨᓂᐊᖅᑐᖅ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ

ᑐᔪᕐᒥᔾᔪᑎᓄᑦ, ᓂᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᑭᙴᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑕᐅᔪᓄᑦ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-17

• ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑑᑎᓂᒃ
ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ ᒪᓂᒪᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᒥ

• ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ (HSSE) ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ
ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ
ᑭᐅᓯᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ

• ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂᓗ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ
ᐃᓄᐃᓪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᐱᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᓯᕗᓪᓕᖅᐹᒥᒃ ᐱᕕᒃᓴᒥᒃ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐱᓇᔪᒃᑕᐅᕙᒃᑐᓄᑦ. ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔨᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᒥᑭᓪᓕᕚᓪᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐅᓯᑲᑦᑕᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓯᓚᑖᓂᑦ

• ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᐊᖅᐳᖅ ᐱᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ
ᐱᔭᐅᓯᒪᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓗᑎᒡᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕐᒥᓗ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᑎᒥᐅᔪᓂᒃ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᓯᓐᓈᑦ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ

• ᐊᕐᓇᐃᑦ/ᐊᖑᑎᑦ, ᐊᔾᔨᒌᒃᑎᑦᑎᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐊᔾᔨᒌᙱᕈᓘᔭᖅᑐᑦ ᐊᑐᐊᒐᑦ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᕐᓇᓂᒃ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᑭᕝᒐᖅᑐᖅᑕᐅᙱᓗᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ

• ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᒥ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᐅᖄᓚᐅᑎᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ
ᐅᖄᓚᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓐᓇᕐᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᖢᓂ ᐃᓚᒌᓄᑦ ᐊᑕᖃᑎᒌᖕᓂᕐᒥᒃ

• ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᒥᐊᓗᖕᒧᓪᓗ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓕᒫᓄᑦ ᑳᓐᑐᓛᖃᖅᑎᐅᔪᓕᒫᓄᓪᓗ
ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕕᖕᓂ, ᓄᓇᓕᕋᓛᖃᕐᕕᖕᓂ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓄᐊᑲᑕᒃᑎᓪᓗᒋᑦ
• ᐋᖓᔮᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᒥᐊᓗᖕᒧᓪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔾᔪᓯᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᓄᑦ ᑎᒍᒥᐊᖅᑕᐅᔪᓄᓪᓗ
ᐃᑦᑎᕐᕕᖕᓄᑦ ᓵᑕᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᖃᖓᑕᓲᓄᑦ

• ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐅᔾᔨᕈᓱᒃᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᒃᐱᒋᔭᖃᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒡᓗ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓕᒫᓄᑦ
ᑳᓐᑐᓛᖃᖅᑎᐅᔪᓕᒫᓄᓪᓗ

• ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐱᓇᓱᐊᑦᑎᐊᕆᐊᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔾᔪᑎ ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᐃᓚᐃᓐᓇᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓲᖑᓴᖕᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ
ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᒥ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᓪᓗ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᐅᑎᓂᒃ

• ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᒥ ᐸᒡᕕᓵᕆᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᓐᓂᖅᓯᕆᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᑦ, ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᒻᒪ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑕᐅᔪᒃᓴᑦ

• ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᒥ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᔩᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔾᔪᓰᑦ

• ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐱᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓗᑎᒡᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ,
ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐅᖃᐱᓘᑕᐅᔪᓂᒃ.
• ᐱᕕᒃᓴᐃᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᒥ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓐᓇᕐᓂᒃ
ᐱᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑕᓕᕐᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᖏᕐᕋᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᓪᓗ ᐃᓅᓯᓕᕆᔭᐅᓂᕐᒥᒃ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-18

• ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ (SEMP). SEMP ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᖅᓯᐅᑎᓂᒃ
ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐅᓂᑉᑳᓂᒃ. ᐅᓂᑉᑳᑦ ᑐᓂᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ, ᑕᐃᒪᐃᑦᑕᕆᐊᖃᕌᖓᑕ.

• ᐊᒻᒪᓗᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᖅ, WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᓕᒫᖓᓂ.

VS.9.4 ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᐳᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᔭᐅᓪᓗᓂ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᓂ (VC) ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᒃᓴᐅᑕᐅᓪᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ. ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒥᒡᓗ ᐱᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖓᒍᑦ ᒪᑭᒪᒐᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᕕᖃᕐᓂᐅᔪᓄᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖓᒍᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓄᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖓᒍᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖓᒍᑦ ᑳᓐᑐᕌᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᒻᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᖃᕐᓂᐅᔪᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖓᒍᑦ ᐃᓅᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᖏᓐᓄᑦ.

VS.9.4.1 ᐱᒋᐊᕐᕕᖓ

ᓇᐃᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᐅᔪᑦ ᐃᒃᐱᒋᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᕗᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᖃᕐᓂᖓᓂᒃ, ᐃᓚᖃᖅᖢᑎᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᐅᕐᕈᑎᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓂᒃ. ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᖅ ᑐᙵᕕᖃᖅᐳᖅ ᓄᓇᒥ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ ᓂᕿᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖅᖢᓂᓗ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᕐᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᓂ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖅ ᐃᖃᓗᒐᓱᖕᓂᕐᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᓴᓇᙳᐊᖅᐸᒃᑕᖏᓐᓂᒃ ᒥᖅᓱᒐᖏᓐᓂᒡᓗ. ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᖃᕐᓂᖅ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓵᑎᒍᑦ−ᑐᙵᕕᓖᑦ ᒪᑭᒪᔾᔪᑎᑦ, ᐃᑲᔪᖅᓱᖅᑕᐅᕗᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᓪᓗᐊᑕᕐᓄᑦ ᓲᕐᓗ ᐅᔭᕋᖕᓂᐊᕐᕖᑦ, ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᓕᐅᕐᓂᖅ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᑦ ᐃᓚᐅᙱᓐᓂᖅᓴᐅᕗᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᙱᓐᓂᖅᓴᐅᓪᓗᑎᒡᓗ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᖕᓂᖓᓂ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᙱᑦᑐᑦ ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᐅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓯᒪᓂᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᑖᓃᖏᓐᓇᖅᐳᑦ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᑕᐃᒪᐃᒐᔪᖕᓂᐅᔪᒥᑦ, ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᓗ, ᑕᒪᕐᒥᑲᓴᒃ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᖁᑦᑎᖕᓂᖅᓴᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖕᒥ ᐊᓂᒍᐃᔾᔪᑎᖃᙱᓚᑦ. ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓅᓇᓱᒃᖢᓂ ᐊᑭᑐᔪᐊᓘᕗᖅ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᑕᐅᑐᒃᖢᒍ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥ ᓂᖀᑦ ᐊᑭᖏᑦ.

VS.9.4.2 ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑏᑦ

ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒥᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ ᑐᙵᕕᒋᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓗᓕᖅᑕᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᑉᖁᓯᐅᕐᓂᖅ, ᐃᖏᕐᕋᔭᒃᑐᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓯᕐᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᑎᒃ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᓕᐅᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓂ ᐱᑕᖃᕐᓂᖅᓴᐅᓕᕐᓗᓂ, ᖃᓄᐃᓕᖓᓕᕐᓂᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐃᒪᓐᓇ:

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᕕᒃᓴᓄᑦ:

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᑲᔫᑎᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ
ᐱᕕᒃᓴᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᓪᓗ. ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ ᐱᖁᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕈᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ, ᐃᑲᔫᑎᑦ ᐊᕐᕌᒎᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᓴᑦᕿᑎᑕᐅᕙᒃᑐᑦ
ᑲᑎᓕᒫᕐᓗᒋᑦ (GDP), ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᑦ ᕼᐋᒻᒪᓚᒃᑯᓐᓄᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᒥ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓄᑦ. ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᓐᓇᕐᒥᕗᖅ ᐊᖏᓂᖅᓴᒥᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒧᑦ.

• ᐱᓕᕆᐊᑉ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓᓗ ᐊᐅᓚᔾᔭᐃᔾᔪᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᑲᔫᑎᓂᒃ ᓄᓇᕘᑉ
GDP−ᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᕙᓪᓕᐊᔭᖏᓐᓂᒃ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-19

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒧᑦ:

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᑲᔫᑕᐅᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᕗᖅ ᐱᐅᔪᓄᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᓄᓪᓗ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ. ᐱᔭᐅᔪᒪᓂᖏᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ, ᐱᖁᑏᑦ, ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓪᓗ ᓴᑦᕿᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᓂᒡᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓂᑦ.
ᑭᓯᐊᓂ, ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔪᒪᓂᐅᔪᖅ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᒥᕗᖅ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓂᐅᔪᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᑦ ᐱᕕᒃᓴᒥᒃ ᐃᓚᐅᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᐅᓗᑎᒃ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᓚᐅᔪᓄᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ.

• ᐱᓕᕆᐊᑉ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᖓᓗ, ᓴᑦᕿᑦᑎᔾᔪᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪ
ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᓂᒡᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓂᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ.
• ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓚᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᖕᒥᒃ ᐱᕕᒃᓴᒥᒃ
ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒡᓗ ᐃᓚᐅᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ ᓲᕐᓗ ᐊᖑᓇᓱᖕᓂᖅ, ᒥᑭᒋᐊᕐᓂᐊᕐᓂᖅ, ᓴᓇᙳᐊᕐᓂᖅ, ᐃᖃᓗᒐᓱᖕᓂᕐᒧᓪᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᓄᓇᓕᕋᓛᕐᒥᐅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓇᐅᑎᓪᓗᒍ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓃᙱᖔᖅᑐᑦ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐱᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓗᑎᒃ ᐃᓚᐅᓂᖅᓴᐅᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ,
ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓄᓪᓗ ᐱᕕᒃᓴᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓅᑎᑦᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ.

• ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖃᕆᐊᖃᕐᓂᖅ ᓴᓇᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᐳᖅ
ᐱᓇᔪᒡᕕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᕗᓕᒫᒥᓗ.

• ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᑯᓂᐅᓂᐊᖅᐳᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᓴᑦᕿᓐᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ
ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᓴᓇᓂᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᒃᑯᓪᓗ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᒃᑯᓪᓗ, ᐊᑦᑎᒃᑐᒦᓐᓂᐊᖅᑐᖅ, ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᓗᓂ RAA−ᒧᑦ, ᓴᑦᕿᑉᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓗᓂ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᓗᓂᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕈᒪᔪᑦ ᓱᖏᐅᑎᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᑖᔅᓱᒧᖓ
ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᒧᑦ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᓪᓗ:

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᑲᔪᕐᓂᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ ᐊᒃᑑᑎᔪᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ
ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᓪᓗ. ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᕕᖃᕐᓂᐅᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᒧᓪᓗ, ᐅᓄᖅᓯᑎᑦᑎᓂᕐᒥᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ. ᑭᓯᐊᓂᑦᑕᐅᖅ, ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ−ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᐱᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᓐᓃᕐᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕆᐊᕐᓗᑎᒃ.

• ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ,
ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒧᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ
ᐱᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ.

• ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᖕᒥ ᐱᔭᕇᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᖃᑉᓯᐅᓂᕆᔭᖏᓐᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ

ᒥᑭᑦᑐᑯᓘᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ. ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᐊᑯᓂᐅᓂᐊᖅᐳᑦ, ᓴᑦᕿᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ LAA−ᒥ, ᓴᑦᕿᑉᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᓗᑎᒡᓗ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᑳᓐᑐᓛᖃᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᓪᓗ ᐱᕕᒃᓴᐅᕙᒃᑐᓄᑦ:

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᑲᔫᑎᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᑳᓐᑐᓛᒃᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ
ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ. ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐊᑭᓕᐅᑎᖏᑦ ᐱᖁᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᓴᑦᕿᑦᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᓇᖕᒥᓂᓕᖕᓄᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-20

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᓂᒍᐃᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ:

• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᑲᔫᑎᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ
ᐊᓐᓇᒍᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ. ᓈᒻᒪᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᖅᑕᖃᓕᕈᓐᓇᖅᐳᖅ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᐱᔪᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᙱᓐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐅᓯᔭᐅᔪᒃᓴᑎᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ. ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ
ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᓐᓇᒍᓐᓇᕐᓂᖅ ᓴᑦᕿᒍᓐᓇᖅᑐᖅ ᑐᓂᓯᓂᒃᑯᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᔭᖅᑐᖅ ᐱᕕᒃᓴᒥᒃ ᐊᑯᓚᐃᑦᑕᕐᓂᒃᑯᓪᓗ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖅ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᑳᓐᑐᓛᒃᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᖅᑎᑦᑎᕙᒡᓗᑎᒃ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐃᓂᒋᔭᖓᓄᑦ,
ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔾᔮᙱᖦᖢᓂ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑎᓂᒃ
ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᒻᒪ WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᒐᕙᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓇᓱᒡᓗᑎᒃ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐅᓯᑲᖅᑕᖅᑕᐅᔪᓂᒃ.

• ᐅᖅᓴᒃᓴᐃᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖅ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ ᐅᓯᔭᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᒃᑯᑦ
ᖃᖓᑕᓲᓂᒃ ᔭᓗᓇᐃᒥᑦ ᑕᐃᑯᙵᑲᐅᑎᒋᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᐃᓂᒋᔭᖓᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖁᑏᑦ (ᓲᕐᓗ ᓄᖑᑕᐅᕙᓪᓕᐊᕙᒃᑐᑦ) ᐱᔭᐅᖃᑦᑕᔾᔮᙱᑦᑐᑦ ᑖᑉᑯᓇᙵᑦᑕᐃᓐᓇᖅ ᐱᖁᑎᑖᕐᕕᐅᕙᒃᑐᓂᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᑎᑭᑎᑕᐅᕙᒃᑐᓂᑦ.
• ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓴᙱᒃᑎᒋᐊᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᖅᐸᒃᑐᓄᑦ ᐊᓂᒍᐃᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ
ᓴᑦᕿᑦᑎᓗᑎᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᓄᓇᒥ ᐊᒻᒪ ᐃᒪᕐᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᖅᐸᒃᑐᑦ ᐊᑉᖁᑎᖃᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐃᒪᕐᓇᖅᓯᑎᓪᓗᒍ.

• ᐅᓯᑲᖅᑕᕐᕕᒃᓴᖅᑕᖃᖅᐸᑦ ᐱᖁᑎᓂᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓄᑦ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ
ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕈᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᓂ, ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒋᔭᐅᓕᕐᓗᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᙵᓂᕆᔭᖏᑦ.

VS.9.4.3 ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ, ᑳᓐᑐᓛᒃᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᖁᑎᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᓂᒍᐃᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐱᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ. ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ ᐱᖁᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᓖᑦ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᔪᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᙱᑦᑐᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᒥᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ, ᐊᑭᓕᖅᓱᕆᐊᓕᑦ ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐅᖓᑖᓄᑦ, ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ, ᐃᑲᔫᑎᓂᒃ GDP−ᒧᑦ, ᐃᑲᔫᑎᓂᒃ ᕼᐋᒻᒪᓚᒃᑯᓐᓄᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᑕᒥ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕆᔭᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᓴᑦᕿᑦᑎᓂᐊᖅᖢᑎᒡᓗ ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᓂᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓄᑦ
ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᐱᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ. ᐱᓕᕆᐊᖅ, ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᒥᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᕐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᕆᔭᐅᔪᑦ, ᒪᓕᒋᐊᓕᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ
ᐊᒻᒪ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᑦ RAA−ᒥ.

ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᓴᑦᕿᓐᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓇᔪᖕᓂᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐃᓚᐅᔪᒪᔪᓂᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓄᑦ ᑕᐃᒪᐃᓕᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᔭᐅᔪᒪᔪᑦ ᖄᖏᐅᑎᒃᐸᑕ ᐊᔪᙱᓐᓂᕆᔭᐅᔪᓄᑦ, ᓲᕐᓗ ᐃᓄᒋᐊᓗᐊᕐᓂᖅ, ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᖅᑐᖅᓯᐅᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ, ᐊᑐᕈᓐᓇᙱᓐᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ, ᐱᐅᙱᓐᓂᖅᓴᓂᒡᓘᓐᓃᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ. ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᖃᑉᓯᒐᓚᖕᓄᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓄᑦ. ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᖅᑐᖅ, ᓄᓇᕘᑉ ᒪᒃᑯᒃᑐᑦ ᐅᓄᖅᓯᕙᓪᓕᐊᔪᓪᓗ ᐃᓄᒋᐊᖕᓂᖏᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᓄᖅᑐᓂᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᓂᒃ ᐅᓄᕐᓂᖅᓴᑦ ᐃᓄᐃᑦ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-21

ᐃᓯᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ, ᐱᓗᐊᙳᐊᖅᖢᓂ ᓄᓇᕘᑉ ᖁᑦᑎᒃᑐᒦᖏᓐᓇᕐᓂᖓᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᙱᑦᑐᑦ ᑕᐅᑐᒃᖢᒋᑦ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ. ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᔪᒪᓂᐅᔪᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᑦᑐᕋᐅᑎᓂᐅᔪᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ, ᐃᒪᓐᓇᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᑦ ᖁᑦᑎᒃᑐᓄᑦ ᐊᖏᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓗᓂ RAA−ᓕᒫᒥ, ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐊᑯᓂᐅᓂᖓᓂ, ᑕᐃᒪᐃᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐅᑎᖅᑎᒐᒃᓴᐅᓗᓂᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᑖᑉᓱᒧᖓ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕐᒧᑦ (ᓲᕐᓗ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖅᑐᑦ ᑮᓇᐅᔾᔭᒃᓵᑦ, ᐊᖏᒡᓕᒋᐊᖅᑐᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᐅᔪᑦ, ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑐᑦ ᓅᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ, ᓅᑎᕆᓂᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᓄᑦ). ᑕᐃᒪᐃᒃᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ, ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐅᓄᖅᓯᕚᓪᓕᖅᑐᑦ ᐊᑯᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑭᐅᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒥᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑦᑎᔨᓄᑦ (ᓲᕐᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓯᓚᑦᑐᖅᓴᕐᕕᒃ) ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅᑖᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃᑯᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᒐᒃᓴᓂᒃ ᒪᓂᒪᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᓂᒃ. ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᐱᓕᕆᐊᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᔩᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ WKR−ᒃᑯᑦ, ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᑦᑎᐊᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒡᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᖅᑎᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᑭᙴᒪᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒡᓗ ᑕᒡᕙᓂ.

VS.9.4.4 ᐊᖏᓂᖓ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓄᑦ LAA−ᒥ ᐊᒻᒪ RAA−ᒥ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᕗᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᔾᔮᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓲᖃᐃᒻᒪ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᙱᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐆᒃᑐᕋᒐᒃᓴᐅᔪᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᒥᒃ ᒫᓐᓇ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᓂᓪᓗ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓐᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᙱᑦᑐᓂᒡᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᔾᔮᙱᓚᖅ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ GDP ᐱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᒥᒃ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᕆᔭᐅᔪᒥ.

ᐱᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᐅᔪᓄᑦ LAA−ᒥ ᐊᒻᒪ RAA−ᒥ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑕᐅᕗᑦ ᐅᔾᔨᕐᓇᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᒃᑐᖅᓯᓂᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᒐᒥᒃ ᑲᔪᓯᓂᖃᑦᑎᐊᖅᑐᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᓂᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ, ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ, ᐱᓕᕆᐊᖅ (ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ, ᒫᓐᓇᓕᓴᕐᓂᒃ, ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᔪᓂᒃ) ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᒐᓗᐊᖅᑎᓪᓗᓂ ᓴᑦᕿᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐆᒃᑐᕋᒐᒃᓴᐅᔪᒥᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᐅᔪᒥᒃ ᐱᑕᖃᖅᐸᒌᖅᑐᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭᐅᔪᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᐅᔪᓂᓪᓗ.

VS.9.4.5 ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ

ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓗᑎᒡᓗ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᓂᒃ.

• ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ (SEMP) ᐸᕐᓇᐅᑎᓪᓗᐊᑕᐅᖃᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑕᐅᓗᓂ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ, ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᓗᓂ ᐊᑑᑎᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ, ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᒋᑦ ᖃᓄᖅ
ᓄᓇᓖᑦ ᖃᐅᔨᕙᓪᓕᐊᖕᒪᖔᑕ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ (ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐱᐅᙱᑦᑐᓂᒡᓗ), ᐃᑲᔪᕐᓗᑎᒃ
ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᓄᑖᓂᒃ/ᓴᑦᕿᑉᐸᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ

ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-22

• ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐃᓅᖃᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂᓗ
ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓯᒪᐃᓐᓇᕈᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᕐᓗᑎᒃ ᐱᔪᒥᒋᔭᐅᓂᖅᓴᐅᔪᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐃᓅᖃᑎᖃᖅᐸᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓯᒪᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᓯᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒧᓪᓗ

ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒋᕙᒃᑕᖏᓐᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᒃᐸᖕᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᓂᑭᑦᑖᖅᐸᖕᓂᕐᒥᒃ ᖃᖓᒃᑰᕋᔭᕐᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᒃ ᑐᑭᓯᑎᑕᐅᕚᓪᓕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒡᓗ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒥᓂ. ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᑐᖅ:

• ᐊᕐᓇᐃᑦ/ᐊᖑᑎᑦ, ᐊᔾᔨᒌᒃᑎᑦᑎᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐊᔾᔨᒌᙱᕈᓘᔭᖅᑐᑦ ᐊᑐᐊᒐᑦ ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᕐᓇᓂᒃ ᐅᓄᖅᓯᒋᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᒥ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᒃᓴᑦ ᑭᕝᒐᖅᑐᖅᑕᐅᙱᓗᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ.

• ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐱᓇᓱᐊᑦᑎᐊᕆᐊᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔾᔪᑎ ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᐃᓚᐃᓐᓇᖅᓯᐅᕆᐊᖃᙱᓐᓂᕐᒥᒃ,
ᓲᖑᓴᒋᐊᖃᙱᓐᓂᕐᒥᒃ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᔭᕆᐊᖃᙱᓐᓂᕐᒥᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᒥ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᓕᖕᓂᒡᓗ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒥᒃ.

• ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᒪᓂᕐᒧᑦ
ᐱᑐᐃᓐᓇᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᒡᕙᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ, ᐱᑎᑦᑎᔪᖃᕐᓗᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᓚᐅᖅᑳᕋᓂ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᒪᒃᑯᒃᑐᓂᒡᓗ (ᐱᓕᕆᖃᑎᒋᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ), ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᔪᒪᓂᕐᒧᓪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᓯᓐᓈᑦ ᐊᔪᕈᓐᓃᖅᓴᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᓪᓘᓐᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᒃᑐᓂᒃ.

• ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ, ᑕᐅᑐᒐᖃᓪᓗᐊᑕᖅᑐᖅ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᑳᓐᑐᕌᒃᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᕕᒃᓴᓂᑦ,
ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓗᓂᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᑎᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᓐᓂᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓗᑎᒃ.

VS.9.5 ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ

ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᖏᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓄᓇᕘᑉ ᐊᒃᓱᑦ ᓯᓚᖓ, ᑎᑭᓐᓇᕆᑦᑐᖅ, ᐊᑭᑐᓂᖏᑦ, ᐊᒻᒪ ᓯᕕᑭᑦᑐᖅ ᐅᑭᐅᑉ ᐃᓚᖓ ᓴᓇᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᑎᑕᖏᑦ ᐊᔪᕐᓇᕐᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᓴᓇᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐊᒥᓱᓂᖅᓴᑦ ᓄᓇᕘᑉ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᑦ ᐅᑐᖃᖑᓕᖅᑐᑦ, ᐃᒡᓗᒃᓴᖃᕆᐊᓕᑦ ᐳᖅᑐᓂᖅᐹᖅ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᒥᒐᒃᓴᖅᖢᑎᒃ ᐅᑭᐅᓗᒃᑖᖓ ᐊᑉᖁᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᐃᒍᓕᕆᓂᒃ. ᐃᓚᒃᓴᑦ ᐊᒡᔭᕐᓂᖏᑦ ᐊᑯᑦᑐᔪᑦ, ᐊᑭᑐᔪᑦ, ᓈᓱᕆᔪᓐᓇᙱᑦᑐᑦ, ᐱᙳᖅᑎᖦᖢᒋᑦ ᐊᒃᓱᑦ ᐱᔪᒪᓂᖏᑦ ᐃᖢᐊᖅᓯᕙᓪᓕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑯᓚᐃᑦᑐᓂᒃ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᓂᒃ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ
ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒡᓗ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑲᐅᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑲᐅᙱᑦᑐᒥᒃ.

VS.9.5.1 ᐱᒋᐊᕐᕕᖓ

ᓄᓇᕗᑦ ᓴᓐᒥᔭᖏᑦ ᐊᖏᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᑕᖃᙱᓐᓂᕐᒥᒃ ᓱᑦᕿᔭᐅᓂᖏᑦ ᐃᓚᖓᓄᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ. ᐊᒃᓱᑦ ᓯᓚᖃᕐᓂᖓ, ᑎᑭᓐᓇᕆᑦᑐᑦ ᓄᓇᓕᖁᑏᑦ, ᓯᕕᑭᑦᑐᑦ ᓴᓐᓇᕕᒃᓴᖏᑦ, ᑭᒡᓕᖃᖅᑐᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ, ᐊᒻᒪ ᓯᓚᐅᑉ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖓ ᐱᑎᑕᖏᑦ ᓴᓇᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖅ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᔪᕐᓇᓗᐊᖅᑎᓪᓗᑎᒃ. ᐊᒥᓱᑦ ᐅᑉᓗᒥ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐅᑐᖃᖑᓕᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᖏᖅᑕᖏᑦ ᐊᑐᕐᓂᒃᓴᖏᑦ. ᑖᑉᑯᐊ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᖃᑉᓗᓈᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐱᔾᔪᑎᓂᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᑦ ᐊᑲᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐃᓄᓕᖁᑏᑦ−ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑏᑦ ᖃᓄᕆᓐᓂᕐᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᓗ ᓄᓇᓖᑦ. ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ, ᐊᒥᒐᕐᓂᖏᑦ ᐃᒡᓗᒃᓴᑦ, ᐊᖑᒪᑎᓗᐊᙱᑦᑐᑦ ᐃᒡᓗᒋᔭᑦ ᖃᓄᕆᓐᓃᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓄᒋᐊᒃᐸᓪᓚᕐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᔭᖏᑦ ᐊᒥᓱᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᐅᔪᑦ. ᐃᓚᖏᑦ ᐃᓄᒋᐊᒃᐸᓪᓕᕈᑏᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒥᒐᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ ᐊᕕᒃᓯᕕᐅᑦᑎᐊᙱᑦᑐᓂᒃ. ᓄᓇᓕᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᑐᖅᐸᖕᓂᖅᓴᑦ ᐊᑯᓂᖃᖅᑐᑦ ᐅᖓᓯᒃᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑕᔾᔪᑎᖃᙱᑦᑐᑦ ᐊᕙᑎᖕᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓚᖓᓄᑦ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-23

ᑲᓇᑕᒧᑦ ᐅᑭᐅᖅ ᑕᒫᑦ ᐊᑉᖁᑕᐅᔪᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᐃᒍᓕᕆᓄᑦ. ᓄᓇᕗᑦ ᐱᖃᓪᓗᐊᙱᑦᑐᖅ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ, ᑭᓯᒥᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑕᐅᓯᑐᐊᖅ ᐃᑎᔪᒥ ᐃᒪᕐᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ ᐃᖃᓗᖕᓂ, ᑐᑭᓕᒃ ᐊᒥᓱᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐅᓰᔭᕆᐊᓕᑦ ᐊᒡᔭᖅᑐᑎᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒥᑭᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᕌᓗᖕᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᒥᓱᓂ ᐃᓃᑦ ᓱᓕ ᐊᒥᒐᖅᓴᖅᑐᑦ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᔾᔪᑏᑦ ᓄᓇᐅᔭᓂᒃ. ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓄᑦ ᒫᓐᓇ ᐊᑐᖅᑐᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐅᓯᑦᑕᕐᓂᒃᑯᑦ ᐊᑕᐅᓯᖅᖢᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᕐᕈᐃᖅᖢᒍ ᐅᑭᐅᖓ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓂᖏᑦ ᑎᖕᒥᔪᒃᑯᑦ ᐅᓯᑦᑕᕐᓂᑎᒍᑦ, ᑖᑉᑯᐊ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᖅᑐᑦ, ᑭᖑᓚᖅᑕᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᓂᒃᑎᑕᐅᑦᑕᖅᑐᑦ.

VS.9.5.2 ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑏᑦ

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒡᓗ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑲᐅᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑲᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᑭᑦᑕᕐᕕᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑯᒪᖁᑏᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑦ ᓯᓂᒃᑕᕐᕕᒃᓴᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᒃᓴᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᓄᑦ ᓯᕕᖏᓐᓇᕐᓂᒃᑯᑦ ᐊᑖᓂ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑯᒪᔾᔪᑎᓂᒃ:

• ᐊᒃᑐᐊᓂᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑯᒪᔾᔪᑎᓂᒃ
ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑲᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑲᐅᙱᑦᑐᑦ.
• ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᐃᓚᓯᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᑖᓂᒃ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ
ᐃᑲᔪᖅᑐᕈᓐᓇᕐᓗᒋᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᒥᐊᓂᖅᓯᔩᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᓂᖅᑏᓪᓗ ᐊᓐᓇᒃᑐᐃᔩᓪᓗ (SAR) ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ, ᐊᑲᐅᓯᒋᐊᕐᓗᒋᑦ ᓇᓕᐊᑯᕈᑏᑦ, ᐊᒻᒪ ᐱᙳᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑕᑦ ᐃᖢᐊᖁᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐊᒻᒪ
ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᑦ.
• ᐱᓕᕆᐊᑉ ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᒃᑎᕋᐅᑏᑦ ᓴᓇᔨᓄᑦ ᐃᓚᒋᐊᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᔭᐅᔪᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ
ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᑯᒪᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᑉᓗᒍ ᓄᒃᑎᕋᕐᓂᖏᑦ ᓴᓇᔩᑦ ᓱᒥᑐᐃᓇᖅ
ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᔭᓗᓇᐃᒥ. ᐊᑲᐅᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐳᒃᑭᑦᑐᓂᒃ
ᐊᖏᓂᖃᕐᓗᑎᒃ, ᓯᕕᑐᔪᒧᑦ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᖃᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᓃᑦ ᓴᑦᕿᑦᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᑐᐃᓇᙱᑦᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᙱᑦᑐᒥᒃ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᒃᓴᑦ ᐱᓚᕐᓂᖏᓐᓄᑦ:

• ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓯᓂᒃᑕᕐᕕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᒃᓴᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᓂᕆᐅᓇᖅᑐᑦ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑲᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑲᐅᙱᑦᑐᑦ.

• ᐊᑐᑲᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᐃᓐᓇᙱᑦᑐᑦ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕖᑦ ᐃᒡᓗᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒥᓱᓂᖅᓴᓂᒃ ᓴᓇᔨᓂᒃ, ᒥᒃᖠᒋᐊᕈᑎᒋᓗᒋᑦ
ᐊᒃᓱᕈᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᒡᓗᒃᓴᓄᑦ; ᑭᓯᐊᓂᒃ ᑎᑭᑦᑕᖅᑐᑦ ᐱᔪᒪᓂᖏᑦ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᓯᓂᒃᑕᕐᕕᖕᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑐᐊᒐᕐᓂᒃ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕕᖕᓂᒃ.
• ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᑲᐅᓯᕚᓪᓕᑎᑦᑎᓚᖅ ᐃᒡᓗᒃᓴᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᕚᓪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ
ᑕᕆᐅᕐᓂᙶᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ, ᐊᔪᖅᑕᐃᓕᖅᑎᑉᐹᓪᓕᕐᓗᒍ ᐊᐅᒪᔾᔪᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᑦ ᐊᑐᒐᒃᓴᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ.

• ᐃᖢᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕕᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒡᓗᒃᓴᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᕐᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ ᓯᕕᑐᔪᒧᑦ, ᐳᒃᑭᑦᑐᑦ
ᐊᖏᔪᓂᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᕐᓗᑎᒃ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑐᖃᑦᑕᖅᑐᓂᒃ (ᐊᑐᒐᒃᓴᓕᐊᑦ ᐅᑎᖅᑕᕐᓂᖏᑦ) ᐊᒻᒪ ᐊᑐᐃᓐᓇᙱᑦᑐᓂᒃ (ᓯᓚᒧᑦ ᑭᖑᕙᕐᓂᖏᑦ). ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᖢᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐅᑎᓚᐃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᓱᕐᓂᖅᓴᐅᔪᑦ ᐅᑭᐅᒥ ᑕᑦᕿᕐᓂ ᐱᔭᕌᖓᑦ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕕᖕᓄᑦ ᐊᑐᒐᐅᔪᒪᓂᖏᑦ ᔭᓗᓇᐃᒥ ᐱᔭᐅᔪᒪᓂᖏᑦ ᐳᖅᑐᓯᔭᕆᖅᓯᒪᔪᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-24

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐃᖏᕐᕋᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ:

• ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᓂᕆᐅᖕᓇᖅᐳᑦ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑲᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖢᐃᑦᑐᑦ. ᓄᑖᑦ
ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᙳᖅᑐᑦ ᑖᑉᓱᒪ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ (ᐊᑉᖁᑦ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ, ᐊᒻᒪ ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ)
ᐱᑦᑕᐅᓯᕚᓪᓕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑕᔾᔪᑎᓂᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᔭᓗᓇᐃᒧᑦ.

• ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐃᖢᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ
ᐃᓚᒋᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑐᑎᒍᑦ ᐱᔭᐅᔪᒪᓂᖏᒍᑦ ᑖᑉᑯᐊ TCWR ᐅᑭᐅᒥ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᑐᕐᓂᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ
ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ.

• ᐃᖢᐃᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐊᖏᓗᐊᕐᓂᐊᙱᑦᑐᑦ, ᓯᕕᑐᔪᒥᒃ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐊᑐᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᖃᑯᑎᒃᑯᑦ
ᐱᓕᕆᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑎᕈᓐᓇᔾᔮᙱᑦᑐᑦ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ:

• ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ ᓂᕆᐅᖕᓇᖅᑐᑦ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑲᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᖢᐊᑦᑐᑦ.
ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᓚᒋᐊᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑕᒡᕙᓂ RAA ᐊᒻᒪ ᐊᑲᐅᓯᒋᐊᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐊᒡᔭᖅᑐᕐᓃᑦ ᓱᓇᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᒐᒃᓴᑦ ᑕᒡᕙᙵᑦ
ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ. ᓄᒃᑎᕋᕐᓂᖏᑦ ᓱᓇᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᒐᒃᓴᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᑦ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ

ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᒐᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓕᒃᑯᑦ ᐱᑉᓗᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐱᙳᖅᑕᐅᓂᖅ ᓄᑖᑦ ᓇᖕᒥᓂᓖᑦ
ᐊᒡᔭᖅᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓯᒋᓂᕐᒧᑦ ᓱᓇᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᒐᒃᓴᓂᒃ.

• ᓄᑖᖅ ᐃᖏᕐᕋᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐃᖢᐊᖁᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑯᓚᐃᓐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᓈᓱᕆᔭᐅᓂᖏᑦ
ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒥᒃ ᓱᓇᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ.

• ᐱᑕᖃᙱᑦᑐᖅ ᓂᕆᐅᓇᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᑕᒡᕙᙵᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒧᑦ
ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓂᑦ ᐅᒥᐊᒃᑰᕐᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᖕᒥᔪᒃᑯᑦ ᐅᓯᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ ᓄᒃᑎᕋᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓱᓇᑦ ᐊᒻᒪ
ᐊᑐᒐᒃᓴᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥ.

VS.9.5.3 ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ

ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᑎᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐃᖢᐊᖁᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᒃᓱᕐᓇᕐᓃᑦ: ᓄᑖᑦ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᓂᙶᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᑕᒡᕙᙵᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐊᑐᕋᔭᖁᖅᑐᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᓐᓂᕐᓂᑦ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᒥᐊᓂᖅᓯᔨᒃᑯᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ SAR−ᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᑲᐅᓯᕚᓪᓕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓇᓕᐊᑯᕐᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑎᓇᔭᖅᑐᑦ ᐃᒡᓗᒃᓴᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓈᓱᕆᔭᐅᓂᖅᓴᑦ ᓄᓇᓕᖕᓄᑦ ᐱᑖᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕐᒥᒃ, ᓱᓕ ᐱᙳᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑕᑦ ᐱᕚᓪᓕᖅᑎᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓂᒃ ᐊᑐᒃᓴᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑰᕐᓗᒋᑦ, ᓄᒃᑎᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᖢᐊᖅᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᓴᓇᔨᓄᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᑕᒪᐅᓇ ᔭᓗᓇᐃᒃᑯᑦ, ᐱᑎᑦᑐᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑕᖓᑦ ᓯᕕᑐᔪᖅ, ᐳᒃᑭᑦᑐᖅ−ᐊᑯᓂᖅᓯᐅᖅᑐᖅ, ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᑦᑐᓐᓇᙱᑦᑐᖅ ᐊᒃᓱᕈᕐᓇᒃᑲᓐᓂᕐᓂᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐃᒡᓗᒃᓴᓄᑦ, ᐊᐅᓪᓚᕈᑏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ (ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒍ ᑎᖕᒥᔪᒃᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᑖᒻᓇ TCWR), ᐊᒻᒪ ᑭᕝᒐᖅᑐᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖏᑦ, ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᑯᑎᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᓂᐅᒪᐃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓗᐊᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓂᖓᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᑭᒡᓕᖏᓐᓄᑦ.

VS.9.5.4 ᐊᖏᓂᖓ

ᑲᑎᖅᓱᕐᓂᕙᓗᐃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᓪᓗ ᑕᒡᕙᓂ RAA ᐱᓂᐊᕋᓱᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᕐᓂᐊᖏᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᑉᓗᒍ ᐅᖓᑦᖁᙱᒻᒪᒋᑦ ᐱᓚᕐᓂᕆᔭᖏᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᐱᔾᔪᑕᐅᙱᑦᑐᑦ ᐊᖏᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᒥᒃᖠᔪᒥᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᑲᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᑦ ᐱᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᖅᑐᒥᒃ, ᑖᑉᑯᐊ ᐃᖢᐊᖅᓯᒋᐊᕈᓐᓇᙱᑦᑐᑦ ᒫᓐᓇ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ, ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-25

VS.9.5.5 ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ

ᐊᑐᕐᓂᖅᓴᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᒥᒃᖠᒋᐊᕈᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᖢᐃᑦᑐᕋᓗᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᒧᓪᓗ ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᑦ:

• ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕕᖕᓄᑦ, ᓂᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐱᔭᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓴᓇᔨᓄᑦ ᓯᓚᒧᑦ ᓴᓇᙱᑦᑐᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ
ᓄᒃᑎᕋᕐᓂᕐᒧᑦ ᑭᖑᕙᕐᓃᑦ.

• ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ, ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᓪᓗ (HSSE) ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐃᓚᖃᕐᓂᐊᖅᑐᖅ
ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᒻᒪᒃᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᑭᐅᓯᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ.

• ᑖᒻᓇ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓗᐊᖅᓴᐃᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐃᓚᓕᐅᑎᓂᐊᖅᑐᖅ
ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓂᒃ ᐋᓐᓂᖅᑐᓂᒃ, ᐋᓐᓂᐊᕈᑎᑕᕐᓂᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐋᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ/ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓐᓂᖅᑐᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓂᒃ ᐃᓂᖓᓂ ᐋᓐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ/ᐋᓐᓂᖅᑐᓕᖁᑎᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᕆᓂᓇᖅᑐᑦ ᓱᒋᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒍ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᕐᓂᖅ.

• ᓯᕗᕋᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᕆᓂᓇᖅᑐᑦ ᓱᒋᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐅᓐᓂᕐᓂᐊᖅᑕᖓ ᑐᓴᖅᓯᔾᔪᑎᓄᑦ

ᐊᑐᕆᐊᖃᕐᓃᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᕿᓂᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓐᓇᒃᑐᑏᑦ ᐃᓚᒋᑦ ᐊᒻᒪ CCG/CCGA, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᑎᕐᕕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᔭᕆᐊᓖᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒃᐸᑕ.

• ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᐊᖅᑐᖅ ᓯᕗᕋᓇᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᓂᖓᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ
ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓂᒃ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᖓᓂ, ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ ᐊᑐᕆᐊᖃᕐᓂᖏᑦ ᑖᑉᑯᓇᙵᑦ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ.

• ᓂᐅᕕᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᔪᒪᔪᖅ ᐃᑲᔪᖅᑐᕐᓂᐊᖅᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᑦ

ᐱᖃᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᓯᕗᓪᓕᐅᔾᔭᕐᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓴᓇᓪᕈᑏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑏᑦ ᐃᖢᐊᖁᑏᑦ
• ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᒪᑭᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ (SEMP) ᒥᐊᓂᕆᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓄᓕᖁᑏᑦ−ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑏᑦ
ᖃᓄᕆᓐᓂᕐᓂᒃ, ᖃᐅᔨᒪᓇᓱᐊᕐᓗᓂ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᑦᑎᐊᕐᓂᕐᒥᒃ, ᑎᑎᕋᕐᓗᓂ ᓄᓇᓕᖕᒥᐅᑦ ᐊᑐᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᑐᕐᓗᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᕐᓂᕐᒥᒃ.

WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓱᒋᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᐱᖁᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓱᒫᓗᑎᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂᑦ, ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐃᓚᒌᓂᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐊᒃᑐᐊᔭᐅᓇᔭᖅᑐᓂᑦ ᓄᓇᓕᐅᔪᓂᑦ ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᖃᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᖏᑦ. WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᐊᕐᒥᔪᑦ “ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑏᑦ ᐃᓚᓕᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ, ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ” ᑖᑉᑯᓄᖓ ᐊᑐᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᓚᓕᐅᑎᓂᖏᑦ ᐅᓇ ᐱᓐᓇᕆᔭᐅᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐊᐅᓚᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-26

VS.9.6 ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ

ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ (IOL) ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ (ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ) ᓄᓇᖁᑎᖏᑦ. ᐋᔩᖃᑎᒌᒍᑕᐅᓪᓗᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ, IOL ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᑕ ᐊᑖᓃᑦᑐᓄᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓖᑦ ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᑖᖃᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᕈᖅᑎᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᒡᓗ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔪᒪᓪᓗᑎᒡᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅᓱᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒡᓗ

ᐊᐅᓚᑦᑎᕝᕕᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ (Public History Inc. 2006).

ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ VC−ᖑᓪᓗᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᒐᒃᓴᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒧᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐱᖃᑕᐅᕕᒋᓂᐊᖅᑕᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᑦ ᓄᓇᐃᑦ (IOL) ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖏᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐱᖃᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᐃᓚᖏᓐᓄᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑎᒍᑦ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑎᒍᑦ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐳᓛᕋᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᖁᕕᐊᓱᒡᕕᐅᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒻᒪ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖏᑎᒍᑦ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᒪᕐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᑕᕆᐅᕐᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᕕᐅᓂᕐᒧᑦ.

VS.9.6.1 ᐱᒋᐊᕐᕕᖓ

IOL ᐃᓚᓖᑦ ᒥᒃᓵᓂ 6.6 ᒥᓕᐊᓐ ha ᑕᒫᓂ ᐅᐊᓕᖓᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ, 5.6 ᒥᓕᐊᓐ ha ᓄᓇᐅᑉ ᖃᖓᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓖᑦ ᐊᒻᒪ ᒥᒃᓵᓂ 1.0 ᒥᓕᐊᓐ ha (15 ᐳᓴᓐᑎ [%]) ᓄᓇᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓖᑦ. ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖏᑦ ᐃᓚᓖᑦ ᒥᒃᓵᓂ 47 ᒥᓕᐊᓐ ha ᑕᒫᓂ ᐅᐊᑖᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ. ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓ ᕿᓂᖅᓯᒪᔭᖏᑦ ᐊᑐᖅᓯᒪᓂᖏᑦ ᒎᓕᓂᒃ, ᓴᕕᓐᓇᐃᑦ, ᕿᑉᓚᕆᒃᑐᑦ, ᐊᒻᒪ ᐸᓚᑎᓇᒻ−ᐃᓚᒋᑦ ᓴᕕᒃᓴᐃᑦ. ᑖᒻᓇ ᒎᔅ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᕕᒃ (B2Gold ᑯᐊᐳᕇᓴᓐ) ᐊᐅᓚᔪᐱᑐᐊᖅ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᕕᒃ ᑕᒫᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ. ᐱᖃᖅᑐᖅ ᖃᑉᓯᓂᒃ ᐊᑐᒃᓴᓕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᕕᒃᓴᐃᑦ ᕿᓂᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᑕᒫᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ.

ᐱᖃᖅᑐᖅ ᖃᑉᓯᓂᒃ ᐳᓚᕋᖅᑐᓂᒃ, ᐊᐅᓚᖅᑎᑦᑎᓕᖕᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓕᖅᑐᓂᒃ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓂᒃ ᑕᒫᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᑦ ᐱᑎᑕᖏᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᑉᓗᑎᒃ ᐃᖃᓗᒃᓯᐅᕐᓂᖅ, ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᑉᓗᑎᒃ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᖁᕕᐊᓱᒃᖢᑎᒃ ᐊᑐᕐᓃᑦ ᐳᓛᕋᖅᑐᓄᑦ ᑕᒪᐅᖓ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓄᑦ. ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᖅ ᑕᕆᐅᕐᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ ᑕᒡᕙᓂ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ ᐃᓚᓖᑦ ᑕᕆᐅᕐᒥ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐱᓕᕆᓂᖏᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ, ᓯᖁᓕᖁᑏᑦ, ᐊᒻᒪ ᒥᑭᔪᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᑉᓗᒍ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐊᑐᕐᓂᖏᑦ) ᖃᔭᕆᐊᑦ/ᐅᒥᐊᑦ. ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑕᕐᓂᖏᑦ ᐊᖏᔪᒥᒃ ᑐᕌᒐᓖᑦ ᐊᒡᔭᖅᑐᐃᓂᖅ, ᐅᑭᐅᓗᒃᑖᒧᑦ ᐅᓯᑦᑕᖅᑏᑦ ᐊᒡᔭᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓚᒃᓴᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᓄᓇᓕᐅᔪᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑏᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᑉᓗᒍ ᐳᓚᕋᖅᑏᑦ) ᑕᒡᕗᖓ ᐊᒻᒪ ᑕᒪᐅᖓ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐃᓂᖏᑦ.

VS.9.6.2 ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑏᑦ

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᐊᖅᑕᖓ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ ᑕᒪᑦᑭᖕᓄᑦ ᐊᑲᐅᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖢᐃᑦᑐᒥᒃ ᐱᑉᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᓚᒋᔭᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᓴᓇᓂᖅ, ᐃᓚᒋᐊᖅᑐᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᑎᑭᓚᖅᑐᑦ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᓐᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᑕᒫᓃᓐᓂᖅ, ᖃᓄᕆᔾᔪᑕᐅᓂᖅ ᓯᕕᑭᓇᖅᑎᓪᓗᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊᖑᔪᑦ:

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-27

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖓᑕ ᑕᐃᔭᐅᓂᖓᓄᑦ:

• ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖏᑦ ᐊᒻᒪ IOL ᐊᕕᒃᓯᒪᓃᑦ ᐃᑳᕐᓂᐊᖅᑕᖏᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᑦ, ᑭᓯᐊᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᓚᐃᑦᑐᑦ
ᓄᓇᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖓᓄᑦ ᑕᐃᔭᐅᓃᑦ. ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᑦ ᑖᒻᓇ ᐊᑉᖁᑎᐅᑉ ᓇᓛᓂᓐᓂᖓ
ᐃᑳᕐᓂᖓ IOL ᐃᖢᐊᖁᑕᐅᓂᖓ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᑉᓗᒍ ᐱᖃᕐᓂᖓ ᐊᖏᓂᖅᓴᒥᒃ ᑎᑭᓚᕐᓂᖓ ᓄᓇᐃᑦ ᑕᒫᓂ IOL
ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂ.

• ᑕᒪᓗᒃᑖᖏᓐᓂ, ᑭᖑᐊᒍᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ
ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᑖᒻᓇ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑭᓚᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᖓᓄᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᒻᒪ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ ᓂᕆᐅᖕᓇᖅᑐᑦ ᐊᑲᐅᓂᖏᓐᓂᒃ
ᐱᑉᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐱᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕋᒥ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒥᒃ ᓯᕗᐊᓂ ᑎᑭᑕᐅᔪᓐᓇᙱᑦᑐᒧᑦ ᓄᓇᒧᑦ ᓴᕕᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᕿᓂᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᙱᓚᑦ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ:

• ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑲᐅᔪᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᕐᓂᒃ ᑎᑭᓚᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪ
ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᑉᓗᒍ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐱᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕋᒥ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒥᒃ ᓯᕗᐊᓂ ᑎᑭᑕᐅᔪᓐᓇᙱᑦᑐᒧᑦ ᓄᓇᒧᑦ ᓴᕕᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᕿᓂᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᓚᒋᐊᕈᓐᓇᖅᑕᖓ
ᑎᑭᓚᕐᓂᖅ ᓄᓇᒧᑦ ᑕᒫᓂ LAA ᐊᒻᒪ RAA ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐳᓚᕋᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᖁᕕᐊᓱᒃᑐᓄᑦ.
ᐱᐅᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕐᓗᑯᐃᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᙱᓚᑦ.

• ᐃᖢᐃᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᕐᓂᐊᙱᓪᓗᑎᒃ ᐱᑉᓗᒋᑦ ᐃᓚᖏᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᓂᕈᐊᕈᓐᓇᕐᒪᑕ
ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖏᓐᓂᒃ ᑖᒻᓇ PDA ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᓴᓇᓂᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐳᖅᑐᔪᑦ ᐊᐅᓚᓂᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᑕᒫᓂ ᐊᑉᖁᑎᒥ ᐊᒻᒪ ᑭᒡᓕᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒡᕗᖓ PDA ᐊᒻᒪ LAA. ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᓯᕕᑭᓂᐊᖅᑐᑦ
(ᐊᑐᑲᐃᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓᓄᑦ
ᐱᓕᕆᐊᓄᑦ) ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕕᑭᓂᐊᖅᑐᑦ (ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ),
ᐊᒻᒪ ᐊᑯᓚᐃᓐᓂᖏᑦ ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ/ᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ. ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐊᓯᔾᔨᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᑉᓗᒍ ᐅᑭᐅᑉ
ᐃᓚᖓᓄᑦ ᐊᑐᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᒃᓯᐅᕐᓂᖅ. ᐊᒃᑐᐊᕋᓗᖕᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᖁᖅᑐᑦ ᐅᑎᖅᑎᓚᖅᑐᒥᒃ, ᐱᑉᓗᒍ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ.

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᑎᑭᓚᕐᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᖓᓄᑦ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐳᓚᕋᖅᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᖁᕕᐊᓱᒃᑐᓄᑦ:

• ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᑎᑭᑦᑐᓐᓇᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ
ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐳᓚᕋᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᖁᕕᐊᓱᖕᓂᖅ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐱᖃᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᑎᑭᓚᕐᓂᖓᓂᒃ ᓯᕗᐊᓂ ᑎᑭᑕᐅᔪᓐᓇᙱᑦᑐᓄᑦ ᓄᓇᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐱᓕᕆᐊᑦ, ᑭᓯᐊᓂᒃ ᐱᑎᑦᑐᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ

ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖢᐃᑯᑕᐅᑐᐃᓇᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕐᓂᒃ ᓄᓇᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ
ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᐊᖅᑕᐅᔪᓄᑦ ᐆᒪᔪᓄᑦ, ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑎᓪᓗᓂ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᐅᑉ ᐊᑐᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ
ᐊᑭᓕᖅᑐᐃᔪᒧᑦ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ.

• ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐃᖢᐃᑦᑐᑦ
ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᕐᓂᐊᙱᓪᓗᑎᒃ, ᑭᒡᓕᖃᕐᓗᑎᒃ ᑖᑉᑯᓄᖓ PDA ᐊᒻᒪ LAA, ᓯᕕᑭᑦᑐᒥᑦ ᓯᕕᑐᔪᒧᓪᓗ ᐊᑯᓂᐅᑎᒋᓂᖃᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑯᓚᐃᓐᓂᖏᑦ ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ/ᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓗᑎᒃ. ᐊᒃᑐᐊᕋᓗᖕᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᖁᖅᑐᑦ ᐅᑎᖅᑎᓚᖅᑐᒥᒃ, ᐱᑉᓗᒍ ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-28

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᑎᑭᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᒪᕐᒥᒃ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ:

• ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐃᓚᒋᐊᕐᓂᐊᖅᑕᖓ ᑕᕆᐅᕐᓂᙶᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐊᑐᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᑕᒫᓂ ᐅᐊᓕᓂᖓᓂ
ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓ ᐊᒻᒪ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᑲᐅᔪᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᖢᐊᖅᓯᕚᓪᓕᖅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᑎᑎᒍᑦ, ᓄᓇᙳᐊᓕᐅᕐᓂᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪ ᓇᓕᐊᑯᕐᓂᒃᑯᑦ, ᑖᑉᑯᐊ ᖃᓄᕆᒐᔭᖅᑐᑦ ᐊᑲᐅᓯᕚᓪᓕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓯᕗᕋᓇᐃᓪᕈᖏᑦ.

• ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᙶᖅᑐᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑰᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᓃᑦ ᐊᒃᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᖏᔪᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᒻᒪ ᒥᑭᔪᑦ ᐅᒥᐊᑦ
ᐊᑐᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓪᓚᕈᑎᓄᑦ ᐱᑦᖁᓯᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᖏᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᓂᕈᐊᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖓᓂᒃ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔪᖕᒥᒃ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐳᖅᑐᔪᖅ ᐊᐅᓚᓂᖓᓄᑦ ᐅᒥᐊᒃᑰᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕈᐊᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐊᐅᓪᓚᕆᐊᒥᒃ (ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ ᐅᖓᓯᑦᕿᔭᖅ ᑕᕆᐅᑉ ᓯᓈᓂᑦ).

• ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᐃᖢᐃᑦᑐᑦ
ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᒡᕙᓂ RAA ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᕐᓂᐊᙱᓪᓗᑎᒃ, ᓯᕕᑭᓐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᐅᓪᓚᖅᑏᑦ ᓇᓗᔭᐅᓱᐃᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᐊᑯᓚᐃᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ
ᐊᐅᓪᓚᕆᐊᖏᓐᓄᑦ.

VS.9.6.3 ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ

ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᓂᕆᐅᖕᓇᙱᒻᒪᑦ ᖃᓄᕆᓐᓂᖓᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᐅᑉ ᑕᐃᔭᐅᓂᖓᓄᑦ, ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᑕᖃᕐᓂᐊᙱᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᒥᒃ ᓯᕗᒧᑦᑕᐅᙱᑦᑐᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᑲᑎᖅᓱᕐᕕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᑉᓗᒋᑦ. ᑖᒻᓇ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᑦ ᐊᑐᕐᓂᐊᖁᖅᑐᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓃᑦ ᓂᕆᐅᖕᓇᖅᑐᑦ ᐊᑦᑕᖅᑐᓯᒋᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᒥᙶᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑕᕆᐅᕐᓂᙶᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑕᒫᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᐅᔪᒥ, ᐱᙳᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑲᐅᔪᒥᒃ ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓴᕕᒃᓴᖃᕐᓂᐅᔪᓄᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᔨᓄᑦ ᐱᑦᑕᐅᓯᕙᓕᕐᓗᒋᑦ ᑎᑭᓚᕐᓂᖏᑦ ᓴᕕᒃᓴᖅᓯᐅᕐᕕᖕᓄᑦ ᑕᒪᑦᑭᖕᓂ IOL−ᒥ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᖏᓐᓂ.

ᐃᒃᐱᒋᔭᒃᑯᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᖅ ᑕᒡᕙᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ ᑲᑎᑦᑐᓐᓇᕋᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐸᒡᕕᓵᕆᓂᕐᓄᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᓄᑦ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐳᓚᕋᖅᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᖁᕕᐊᓱᒃᑕᐅᔪᓄᑦ ᓂᕆᐅᖕᓇᖅᑐᑦ ᓱᓕ ᐊᖏᓗᐊᕐᓂᐊᙱᓪᓗᑎᒃ, ᓯᕕᑐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑎᖅᑎᓚᐃᓪᓗᑎᒃ, ᑭᓯᐊᓂᒃ ᐱᑉᓗᒍ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖏᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓱᓂᐅᒪᐃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔭᐅᓃᑦ. ᑕᐃᒪᑦᑕᐅᖅ, ᓄᑖᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᒃ−ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᕚᓪᓕᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒥᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᓄᑦ, ᐳᓚᕋᖅᑐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᒥᑭᔪᓄᑦ ᐅᒥᐊᓄᑦ, ᐊᑐᖅᖢᒍ ᐃᓚᒋᐊᕐᓂᖅ ᐊᐅᓪᓚᖅᑐᑦ ᐱᖓᖅᑕᐅᓚᑦ ᐊᑯᓐᓂᖅᓯᐅᑦ, ᓯᕕᑐᔪᑦ, ᐊᒻᒪ ᐅᑎᖅᑎᓚᐃᑦᑐᑦ ᐃᖢᐃᖁᕆᔭᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑎᓄᑦ; ᑭᓯᐊᓂᒃ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᓯᔾᔨᕐᓃᑦ ᓂᕆᐅᖕᓇᙱᑦᑐᑦ ᐃᖢᐃᓕᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᑕᕆᐅᕐᓂ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ.

VS.9.6.4 ᐊᖏᓂᖓ

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ, ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᓂᕆᐅᖕᓇᖅᑐᑦ ᐊᖏᓗᐊᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ. ᑖᑉᑯᐊ ᑲᑎᖅᓴᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐅᓚᐱᓴᐅᑎᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓚᐱᓴᕐᓂᖏᓐᓂᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᒃ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᐱᓯᒪᓂᖏᑦ ᐳᖅᑐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᑎᑐᓇᖅ ᐊᑐᖅᑐᑦ ᐊᑐᕐᓂᖏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑐᒃᓴᐅᙱᑦᑐᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᑖᑉᓱᒪ RAA ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐳᖅᑐᓂᖏᑎᒍᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-29

VS.9.6.5 ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᕐᓂᖅᓴᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᑭᒡᓕᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᖕᓂᒃ ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᕐᒧᑦ:

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ,
ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᔪᓐᓇᕈᑎᖏᑦ ᑎᑭᓐᓂᖓᓄᑦ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ, ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒧᑦ, ᒥᑦᑕᕐᕕᖕᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᖃᑕᐃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᒥᐊᓂᕆᓂᐊᖅᑕᖓᑦ ᑎᑭᓐᓂᖅ ᐊᑉᖁᑎᒧᑦ ᐊᑐᖅᖢᒍ ᐊᖏᕈᑏᑦ ᐊᓪᓚᑦᕿᓄᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᐃᓚᒋᓂᒃ.
ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᖅᑏᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᑎᑭᓚᕈᓐᓇᖅᑕᖓᑦ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᒡᔭᕐᕕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᑉᓗᒍ, ᐱᑉᓗᒍ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖓᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑐᑏᑦ ᐱᙳᖅᑕᐅᔪᒃᓴᑦ ᑖᑉᑯᓇᖓ WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᔭᕋᒃᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ/ᓴᕕᒃᓴᖅᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᓇᖕᒥᓂᓖᑦ. ᓇᐅᑎᐅᒪᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᑦ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᒐᕙᒪᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᑎᑭᓚᕈᓐᓇᖅᑕᖓᑦ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐊᖏᕈᑏᑦ ᐱᖓᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑖᑉᑯᓇᖓ WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᓇᕕᖓ. ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᐊᑐᖅᑏᑦ ᐊᑭᖃᙱᑦᑐᒥᒃ ᑎᑭᓚᕈᓐᓇᖅᑕᖓᑦ ᐊᑉᖁᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᓯᔭᐅᓂᕐᒧᑦ ᐱᑉᓗᒋᑦ, ᐊᑐᑐᐊᖅᐸᑦ ᐊᖏᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᖕᓂᖏᓐᓂᒃ ᓯᕗᕋᓇᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᑦᖁᓯᐅᔪᓄᑦ. ᐊᑐᖅᑏᑦ ᑎᑭᑦᑐᒪᔪᑦ ᐊᑉᖁᑎᒥᒃ ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᑉᓗᒍ ᐊᖏᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᓯᕗᐊᓂ ᑖᑉᑯᓇᖓ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᑖᒻᓇᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔩᑦ ᑎᒥᖓᑦ (ᐊᖑᑎᒃᓴᓕᕆᔩᑦ).

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖕᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᒪᓕᒃᖢᒍ
ᑖᑉᑯᐊ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᑖᑉᑯᓄᖓ ᐃᒪᒃᑯᑦ ᓄᒃᑕᖅᑎᑦᑎᕙᖕᓂᕐᒧᑦ ᖁᐊᖅᓵᕐᓇᖅᑐᒦᑎᑦᑎᑦᑕᐃᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ ᓯᕗᕋᓇᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᑦ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᐅᑉ ᖃᓂᖓᓂ

• WKR−ᒃᑯᑦ ᐊᑐᓪᓚᕆᒐᓱᐊᖅᑐᑦ ᐊᖕᒪᔪᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᓯᓚᓕᕆᔭᒥᖕᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᔪᕐᓇᐃᑦᑕᕌᖓᑦ
ᐊᑐᓕᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᒃᑐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ ᐊᒥᖅᑳᕐᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂᒃ.

• WKR−ᒃᑯᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ
ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᓄᓇᙳᐊᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓂᒃᓴᖏᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ.

ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᑕᓯᐅᖅᑕᐅᓂᐊᖅᐳᑦ ᑲᔪᓰᓐᓇᖅᑐᒥᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂᒃ.

VS.9.7 ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ

ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᑲᑎᙵᓂᖃᕐᔪᐊᖅᐳᑦ ᐃᓕᑦᖁᓯᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᓯᕆᔭᐅᕙᓚᐅᖅᑐᓄᑦ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ.

ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕖᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᕐᔪᐊᕈᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᓄᓇᑐᖃᕐᓄᑦ, ᐃᓕᑦᖁᓯᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᕐᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᑭᕝᒐᖅᑐᐃᓗᑎᒃ TLMRU−ᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᒐᓵᓗᖕᓄᑦ. ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ ᓈᓚᒃᑐᑦ ᐱᓐᓇᕆᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᑦ ᓄᖓᑦᑕᐃᓕᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᑕᑯᒃᓴᐅᔪᓂᒃ ᐃᑦᖃᐅᒪᔾᔪᑎᓂᒃ ᐃᓕᑦᖁᓯᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᐸᒃᓯᒪᓂᐅᔪᓄᑦ.

VS.9.7.1 ᐱᒋᐊᕐᕕᖓ

ᑖᒻᓇ ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓ ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᖅ ᐃᓄᖕᓂᑦ ᑕᐃᒪᖓᕈᐊᖅ ᐊᑯᓂᐊᓗᒃ, ᑕᐃᒪᖓ ᓯᕗᓂᕋᓗᖓᓂ ᒫᓐᓇ ᓄᓇᓕᐅᔪᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᓐᓇᒋᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐅᒥᖕᒪᒃᑑᒥᒃ, ᕿᖓᐅᒻᒥᒃ, ᑰᒡᔪᐊᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᒥᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅᓴᐅᑉᓗᑎᒃ ᕿᑎᕐᒥᐅᓂ ᑲᑎᑦᑕᕐᕕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᓄᓇᖓ ᐊᑯᓂᐊᓗᑦ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕕᐅᓪᓗᓂ ᖃᑉᓯᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᒌᓄᑦ. ᐊᒥᓱᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓃᑦ ᐃᓂᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑕᒫᓂ ᐊᕕᒃᓯᒪᓂᖓᓂ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᖃᕐᓗᒋᑦ ᕼᐊᐃ ᑕᓯᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᐃᔭᒃ ᐊᐅᓪᓚᕆᐊᖓ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᒃ, ᑖᑉᑯᐊᒃ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔫᒃ ᒥᒃᓵᓂ 150-200−ᓂᒃ

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-30

ᐃᓕᓯᒪᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕕᖕᓂᒃ ᒫᓐᓇᐅᔪᒥ PDA ᖃᓂᖓᓂ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐃᓂᖏᑦ ᐃᓚᓖᑦ ᑎᑭᑦᑕᐅᓂᐊᓴᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᐸᒃᓯᒪᔪᑦ ᓯᓂᒃᑕᐅᒪᕖᑦ, ᐊᖑᓇᓱᐊᕐᕖᑦ, ᐃᓄᒃᓱᐃᑦ, ᐃᓗᕕᖃᕐᕖᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓇᕋᓗᐃᑦ ᓯᐊᒪᐅᒪᓃᑦ. ᐱᑉᓗᒍ PDA ᐃᓚᖏᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᙱᑦᑐᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓂᖃᒥ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᖕᒪᑕ, ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ ᐱᖃᙱᓪᕈᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖏᑦ ᓴᓇᕆᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᓕᑐᐊᖅᐸᑦ PDA ᐃᓂᖅᑕᐅᓂᖓ ᓇᓗᓇᐃᕆᐊᖏᑦ ᑭᑐᑦ ᐃᓚᒋᐊᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓃᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ. ᓯᕗᓂᒃᓴᒥ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓂᖃᒥ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᑕᑯᑦᕿᒃᓴᒐᐅᓂᐊᖅᑕᖏᑦ ᓯᕗᐊᓂ ᑎᑎᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓃᑦ ᐊᒻᒪ

ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᕐᓂᐊᖅᑕᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᙱᑦᑐᑦ ᓄᓇᐃᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖏᑦ, ᓄᓇᙳᐊᓕᐅᒐᑦ, ᐊᓱᓯᕕᐅᓂᖅ, ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᐅᔪᖅ ᐅᖃᖃᑎᒋᓂᖅ) ᐱᕙᓪᓕᐅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᑎᒃ ᐅᖃᖃᑎᒋᓗᒋᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐃᓄᐃᓪᓗ. ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ, ᑕᐃᒪᓂᕐᓂᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᙱᑦᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᒋᐊᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᓄᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ ᐱᑕᖃᙱᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖏᑦ.

VS.9.7.2 ᐱᓕᕆᐊᒥᑦ ᐊᒃᑐᐃᔾᔪᑏᑦ

ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ (ᐆᒃᑐᑎᒋᓗᒍ ᑕᒻᒪᐃᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓚᐱᓴᕐᓂᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᖃᕐᕖᑦ ᐃᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓗᐊᓃᑦᑐᓂᒡᓗ) ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᖢᒍ ᐅᓚᐱᓴᕐᓂᖅ ᓄᓇ ᖃᖓᓂ ᐱᓕᕆᐊᓂᑦ (ᑎᑭᓚᕐᓂᖅ, ᐱᕈᖅᑐᑦ ᐊᓯᕙᖅᑎᒐᐅᓂᖅ), ᒪᓂᒃᓴᕐᓂᕐᒥᑦ, ᐊᒧᓯᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒃᓴᓘᑏᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓂᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᕐᒥᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᖕᓂᒃ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ. ᐊᓯᔾᔨᕐᓂᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᑐᒐᐅᔪᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐊᑐᖅᖢᒋᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑎᑕᖅᓯᒪᙱᑦᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᑎᕐᓂᖅ ᐱᖁᑎᑐᖃᓂᒃ/ᓴᐅᓂᕕᓂᕐᓂᒃ ᐅᔭᖃᓄᑦ ᓴᓇᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᓂᖓᓂ ᐱᙳᖅᑕᐅᔪᑦ ᓄᑖᑦ ᐱᓚᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᕐᓂᑦ. ᐅᓚᐱᓴᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᓯᒻᒪᐅᓯᖅᑕᐅᓚᐃᑦᑐᑦ, ᐱᙳᖅᑕᐅᑦᕿᒃᓴᓚᐃᑦᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓚᐃᑦᑐᑦ.

ᑖᒻᓇ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨ (ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ) ᑲᒪᒋᔭᖃᖅᑐᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐱᖃᕐᓂᐅᔪᓂᒃ ᑕᒻᒪᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ. ᐱᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᖁᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᖃᖃᑎᒋᖕᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᕆᐊᒃᓴᖏᑦ, ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᔪᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᖃᙱᑦᑐᓂᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ.

VS.9.7.3 ᑲᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ ᐊᒃᑑᑎᔪᑦ

ᑭᖑᐊᒍᑦ ᐊᑐᓕᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑖᑉᑯᓇᖓ ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐲᑦᑐᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ. ᑕᐃᒪᐃᑦᑐᒥᒃ, ᐱᖃᙱᑦᑐᖅ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᓇᔭᕐᓂᕐᒥᒃ ᑲᑎᖅᓱᕋᔭᖅᑐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᕐᓄᑦ.

VS.9.7.4 ᐊᖏᓂᖓ

ᑭᖑᐊᒍᑦ ᐊᑐᓕᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐱᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑖᑉᑯᓇᖓ ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐲᑦᑐᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ.

ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ – ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓ 9: ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᑦ
ᐅᖃᓕᒫᒐᖓᑕ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᑦ – ᖃᓄᖅ ᐊᖏᑎᒋᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᓂᖅ
ᔭᓄᐊᕆ 2026

VS.9-31

VS.9.7.5 ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᐱᐅᓯᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᓪᓗ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ

ᑐᕌᒐᕆᔭᐅᔪᖅ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᑭᒡᓕᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐅᓪᓗᓂ ᑕᒻᒪᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓂᒃ, ᓱᓇᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓂᖏᑕ ᐊᕙᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔫᑉ ᐱᓕᕆᓂᖏᓐᓂᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᖢᐃᑦᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᐊᓂᕋᓗᖕᓂᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ:

• PDA−ᒥ ᐃᓃᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᖃᙱᑦᑐᑦ ᑖᑉᑯᓂᙵᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᕐᒥᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᕐᒧᑦ
ᐃᓂᖏᓐᓂᒃ.

• ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᖅ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᓂᖅ ᓄᑖᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐱᑦᑕᐃᓕᓂᖅ ᐃᓂᓂᒃ ᐊᔪᕐᓇᙱᑦᑕᕌᖓᑦ,
ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓂᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐅᔾᔨᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᙳᐊᓕᐅᕐᓂᖅ, ᓄᓇ ᖃᖓᓂ ᑲᑎᑕᐅᓂᖅ ᐱᖁᑎᑐᖃᓂᒃ, ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᖕᓂᖅ, ᓴᓇᓂᕐᒥᒃ ᒥᐊᓂᕆᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒧᓇᖅᑕᐅᔪᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒧᓯᕕᐅᓂᖅ
ᐃᓂᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓃᑦ ᐃᓚᖓᓂᒃ ᐱᓕᕆᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓯᐅᑎᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓕᓯᒪᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕗᒻᒦᑦᑐᓄᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᐃᒪᓂᕐᓂᑦᑕᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ.

• ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓱᒫᓗᑏᑦ ᐱᖃᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᖃᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ,
ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᑕᐅᕖᑦ ᐃᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓗᕖᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓪᓚᕆᖕᓂᖏᑦ ᕿᒦᑦ, ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒍ
ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ ᐲᓪᕈᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᖅ ᐃᓕᑦᖁᓯᑐᖃᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᓂᕐᓂᒃ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓂᖃᒥ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᓂᒃ.

• ᓯᕗᐊᓂ ᐃᓕᓯᒪᙱᑕᖅ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᑦ ᐃᓂᖏᑦ ᐱᓇᕆᔭᐅᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᐸᑕ ᓴᓇᔭᐅᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ

ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍᓗ, ᓇᓗᓇᐃᕐᓂᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ, ᐊᒻᒪ
ᓈᒻᒪᒃᑐᑦ ᐊᒃᑐᐃᓗᐊᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓰᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᖃᖃᑎᒋᓂᖏᓐᓄᑦ ᑖᑉᑯᐊ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ
ᐊᒻᒪ ᐊᑐᕐᓂᖓᓂ ᐱᖃᑎᒋᖕᓂᖅ ᕿᑎᕐᒥᐅᓄᑦ.

VS.9.8 ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᐃᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ

ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᕐᓂᖓ ᐊᒃᑐᐊᓇᔭᕐᓂᕐᒥᒃ ᑖᑉᓱᒪ ᖁᕐᓗᖅᑐᐊᕐᔫᑉ ᐊᑉᖁᑎᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᓚᒃᑕᕐᕕᖓᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᖅ ᑕᒡᕗᖓ TLMRU, ᓂᕿᒃᓴᖃᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓂᕿᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ, ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᖅ ᖃᓄᐃᙱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓗ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖃᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕋᓱᖕᓂᕐᓗ, ᐱᓕᕆᔾᔪᑏᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑏᓪᓗ, ᐱᑦᖁᓯᑐᖃᐅᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓄᓇᒥᒃ, ᑕᕆᐅᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑦᑕᕐᓂᓴᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᑎᒃᓴᓄᑦ ᐊᒃᑐᐊᕋᓗᖕᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᑲᑎᖅᓱᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᐊᓃᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᖏᓗᐊᙱᓪᓗᑎᒃ.